

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	IV <i>Oplysninger</i>	
	OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Europa-Parlamentet	
	SESSIONEN 2007-2008	
	Mødeperioden fra den 10. til 13. december 2007 samt den 18. december 2007	
	Mandag, den 10. december 2007	
(2008/C 323 E/01)	PROTOKOL	
	AFVIKLING AF MØDET	1
	1. Genoptagelse af sessionen	1
	2. Erklæring fra formanden	1
	3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	2
	4. Parlamentets sammensætning	2
	5. Undertegnelse af retsakter vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure	3
	6. Henvisning til fornyet udvalgsbehandling af ændringsforslag indgivet til behandling på plenarmødet (forretningsordenens artikel 156)	4
	7. Modtagne dokumenter	4
	8. Skriftlige erklæringer og mundtlige forespørgsler (modtagne dokumenter)	9
	9. Andragender	10
	10. Tekster til aftaler sendt af Rådet	13

(Fortsættes på næste side)



Indhold <i>(fortsat)</i>	Side
11. Bortfaldne skriftlige erklæringer	14
12. Afgørelse om uopsættelighed	14
13. Bekæmpelse af terrorisme (indgivne beslutningsforslag)	14
14. Arbejdsplan	14
15. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager	14
16. EU's havmiljøpolitik ***II (forhandling)	15
17. Luftkvalitet og renere luft i Europa ***II (forhandling)	15
18. Folke- og boligtællinger ***I (forhandling)	16
19. Sikkerhedskrav til legetøj (forhandling)	16
20. Brandsikkerheden i hoteller (forhandling)	16
21. Europæisk aftaleret (forhandling)	17
22. Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer (forhandling)	17
23. Dagsorden for næste møde	18
24. Hævelse af mødet	18
 TILSTEDEVÆRELSESLISTE	 19

Tirsdag, den 11. december 2007

(2008/C 323 E/02)

PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET	21
1. Åbning af mødet	21
2. Afgørelse om uopsættelighed	21
3. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (meddelelse om indgivne beslutningsforslag)	21
4. Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (indgivne beslutningsforslag)	22
5. Økonomiske partnerskabsaftaler (indgivne beslutningsforslag)	23
6. Modtagne dokumenter	23
7. Den fælles markedsordning for vin * (forhandling)	25
8. Den fælles landbrugspolitik: direkte støtte, støtteordninger og støtte til udvikling af land-distrikterne * (forhandling)	25
9. Afstemningstid	26
9.1. Aftale EF/Marokko om visse aspekter af lufttrafik * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	26
9.2. Aftaler EF/Georgien, Libanon, Maldiverne, Moldova, Singapore og Uruguay om visse aspekter af lufttrafik * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	26
9.3. Tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	27
9.4. Kontrol ved udførsel af landbrugsprodukter * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	27

Indhold <i>(fortsat)</i>	Side
9.5. Slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodificeret udgave) ***I (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	27
9.6. Ikke-automatiske vægte (kodificeret udgave) ***I (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	28
9.7. Maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder (kodificeret udgave) * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	28
9.8. Mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (kodificeret udgave) * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	28
9.9. Frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter (omarbejdning) * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	28
9.10. Midlertidige bestemmelser om momssatser * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	29
9.11. Oprettelse af Artemis-fællesforetagendet * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	29
9.12. Oprettelse af fællesforetagendet ENIAC * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	29
9.13. Fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	29
9.14. Oprettelse af fællesforetagendet »Clean Sky« * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	30
9.15. Diplomatisk og konsulær beskyttelse af unionsborgere (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	30
9.16. Forslag til ændringsbudget nr. 7/2007 (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	30
9.17. Papirløs sagsbehandling inden for told og handel ***II (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	30
9.18. EU's havmiljøpolitik ***II (afstemning)	31
9.19. Luftkvalitet og renere luft i Europa ***II (afstemning)	31
9.20. Interoperabilitet i Fællesskabets jernbanesystem (omarbejdning) ***I (afstemning)	31
9.21. Den fælles landbrugspolitik: direkte støtte, støtteordninger og støtte til udvikling af landdistrikterne * (afstemning)	32
10. Overrækkelse af Sakharov-prisen	32
11. Stemmeforklaringer	32
12. Stemmerettelser og -intentioner	33
13. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	33
14. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (forhandling)	33
15. Den Europæiske Unions årsberetning om menneskerettigheder (forhandling)	34
16. Andet topmøde EU/Afrika (Lissabon, 8. og 9. december 2007) (forhandling)	34
17. Spørgetid (spørgsmål til Kommissionen)	35
18. Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur ***II (forhandling)	36
19. Eurovignette (forhandling)	36
20. Oplysningskampagner og salg fremstød for landbrugsprodukter * (forhandling)	37
21. Retlig beskyttelse af mønstre ***I (forhandling)	37
22. Dagsorden for næste møde	38
23. Hævelse af mødet	38
TILSTEDEVÆRELSESLISTE	39

Indhold <i>(fortsat)</i>	Side
BILAG I	
AFSTEMNINGSRESULTATER	41
1. Aftale EF/Marokko om visse aspekter af lufttrafik *	41
2. Aftaler EF/Georgien, Libanon, Maldiverne, Moldova, Singapore og Uruguay om visse aspekter af lufttrafik *	41
3. Tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse *	42
4. Kontrol ved udførsel af landbrugsprodukter *	42
5. Slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodificeret udgave) ***I	42
6. Ikke-automatiske vægte (kodificeret udgave) ***I	42
7. Maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder (kodificeret udgave) *	42
8. Mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (kodificeret udgave) *	43
9. Frugtplanteformeringsmateriale og frugtplanter (omarbejdning) *	43
10. Midlertidige bestemmelser om momssatser *	43
11. Oprettelse af Artemis-fællesforetagendet *	43
12. Oprettelse af fællesforetagendet ENIAC *	43
13. Fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler *	44
14. Oprettelse af fællesforetagendet »Clean Sky« *	44
15. Diplomatsk og konsulær beskyttelse af unionsborgere	44
16. Forslag til ændringsbudget nr. 7/2007	44
17. Papirløs sagsbehandling inden for told og handel ***II	44
18. EU's havmiljøpolitik ***II	45
19. Luftkvalitet og renere luft i Europa ***II	45
20. Interoperabilitet i Fællesskabets jernbanesystem (omarbejdning) ***I	45
21. Den fælles landbrugspolitik: direkte støtte, støtteordninger og støtte til udvikling af landdistrikterne *	46
BILAG II	
RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB	47
1. Betænkning af van den Burg A6-0469/2007 — Beslutning	47
2. Betænkning af De Michelis A6-0484/2007 — Beslutning	48
3. Indstilling ved andenbehandling Kraemer A6-0398/2007 — Blok 1	50
4. Betænkning af Mulder A6-0470/2007 — Beslutning	52
VEDTAGNE TEKSTER	
P6_TA(2007)0578	
Aftale EF/Marokko om visse aspekter af lufttrafik *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko om visse aspekter af lufttrafik for at tage højde for Republikken Bulgariens og Republikken Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0497 — C6-0329/2007 — 2007/0183(CNS))	54

P6_TA(2007)0579

Aftaler EF/Georgien, Libanon, Maldiverne, Moldova, Singapore og Uruguay om visse aspekter af lufttrafik *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokoller om ændring af aftalerne om visse aspekter af lufttrafik mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering, Den Libanesiske Republik, Republikken Maldiverne, Republikken Moldova, Republikken Singapores regering og Den Østlige Republik Uruguay for at tage højde for Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0366 — C6-0265/2007 — 2007/0125(CNS))

55

P6_TA(2007)0580

Tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse (KOM(2007)0594 — C6-0405/2007 — 2007/0217(CNS))

55

P6_TA(2007)0581

Kontrol ved udførsel af landbrugsprodukter *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 386/90 om kontrol i forbindelse med udførsel af landbrugsprodukter, der giver ret til udbetaling af restitutioner eller andre beløb (KOM(2007)0489 — C6-0282/2007 — 2007/0178(CNS))

56

P6_TA(2007)0582

Slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodificeret udgave) ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodificeret udgave) (KOM(2007)0319 — C6-0175/2007 — 2007/0117(COD))

57

P6_TA(2007)0583

Ikke-automatiske vægte (kodificeret udgave) ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ikke-automatiske vægte (kodificeret udgave) (KOM(2007)0446 — C6-0241/2007 — 2007/0164(COD))

57

P6_TA(2007)0584

Maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder (kodificeret udgave) *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning (Euratom) om fastsættelse af de maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder som følge af nukleare ulykker eller andre tilfælde af strålingsfare (kodificeret udgave) (KOM(2007)0302 — C6-0205/2007 — 2007/0103(CNS))

58

P6_TA(2007)0585

Mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (kodificeret udgave) *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets direktiv om mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (kodificeret udgave) (KOM(2006)0258 — C6-0200/2006 — 2006/0097(CNS))

59

Indhold (fortsat)	Side
P6_TA(2007)0586	
Frugtplanteformeringsmateriale og frugtplanter (omarbejdning) *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets direktiv om afsætning af frugtplanteformeringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion (omarbejdning) (KOM(2007)0031 — C6-0093/2007 — 2007/0014(CNS))	60
P6_TA(2007)0587	
Midlertidige bestemmelser om momssatser *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 2006/112/EF med hensyn til visse midlertidige bestemmelser vedrørende momssatser (KOM(2007)0381 — C6-0253/2007 — 2007/0136(CNS))	65
P6_TA(2007)0588	
Oprettelse af Artemis-fællesforetagendet *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om oprettelse af »Artemis-fællesforetagendet« til gennemførelse af det fælles teknologiinitiativ vedrørende indlejrede computersystemer (KOM(2007)0243 — C6-0172/2007 — 2007/0088(CNS))	68
P6_TA(2007)0589	
Oprettelse af fællesforetagendet ENIAC *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om oprettelse af »ENIAC-fællesforetagendet« (KOM(2007)0356 — C6-0275/2007 — 2007/0122 (CNS))	82
P6_TA(2007)0590	
Fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om oprettelse af et fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler (KOM(2007)0241 — C6-0171/2007 — 2007/0089(CNS))	97
P6_TA(2007)0591	
Oprettelse af fællesforetagendet »Clean Sky« *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om oprettelse af fællesforetagendet »Clean Sky« (KOM(2007)0315 — C6-0226/2007 — 2007/0118(CNS))	109
P6_TA(2007)0592	
Diplomatisk og konsulær beskyttelse af unionsborgere	
Europa-Parlamentets beslutning af 11. december 2007 om Grønbog — Diplomatisk og konsulær beskyttelse af unionsborgere i tredjelande (2007/2196(INI))	120
P6_TA(2007)0593	
Forslag til ændringsbudget nr. 7/2007	
Europa-Parlamentets beslutning af 11. december 2007 om forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 7/2007 for regnskabsåret 2007, Sektion III — Kommissionen (15715/2007 — C6-0434/2007 — 2007/2237(BUD))	124

P6_TA(2007)0594

Papirløs sagsbehandling inden for told og handel ***II

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om papirløse rammer for told og handel (8520/4/2007 — C6-0267/2007 — 2005/0247(COD)) 125

P6_TA(2007)0595

EU's havmiljøpolitik ***II

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet) (9388/2/2007 — C6-0261/2007 — 2005/0211(COD)) 126

P6_TC2-COD(2005)0211

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved andenbehandlingen den 11. december 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/.../EF om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet) 127

P6_TA(2007)0596

Luftkvalitet og renere luft i Europa ***II

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om luftkvaliteten og renere luft i Europa (16477/1/2006 — C6-0260/2007 — 2005/0183(COD)) 127

P6_TC2-COD(2005)0183

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved andenbehandlingen den 11. december 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/.../EF om luftkvaliteten og renere luft i Europa 128

P6_TA(2007)0597

Interoperabilitet i Fællesskabets jernbanesystem (omarbejdning) ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om interoperabilitet i Fællesskabets jernbanesystem (omarbejdning) (KOM(2006)0783 — C6-0474/2006 — 2006/0273(COD)) 129

P6_TC1-COD(2006)0273

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 11. december 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/.../EF om interoperabilitet i jernbanesystemet i Fællesskabet (omarbejdning) 129

P6_TA(2007)0598

Den fælles landbrugspolitik: direkte støtte, støtteordninger og støtte til udvikling af landdistrikterne *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og forordning (EF) nr. 1698/2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (KOM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177 (CNS)) 130

P6_TA(2007)0599

Oprindelsesmærkning

Europa-Parlamentets erklæring om angivelse af oprindelseslandet for visse varer, der importeres fra tredjelande («oprindelsesmærkning»)	140
---	-----

Onsdag, den 12. december 2007

(2008/C 323 E/03)

PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET	143
1. Åbning af mødet	143
2. Forberedelse af Det Europæiske Råd (Bruxelles, 13. og 14. december 2007) (forhandling)	143
3. Afstemningstid	143
3.1. Euro-Middelhavsaf tale EF/ Marokko om luftfart * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	144
3.2. Ændring af Euro-Middelhavs-af tale EF/Marokko om luftfart (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	144
3.3. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	144
3.4. Anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	145
3.5. Den flerårige finansielle ramme (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	145
3.6. Oplysningskampagner og salg fremstød for landbrugsprodukter * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	145
3.7. Den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	145
3.8. Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur ***II (afstemning)	146
3.9. Ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer ***I (afstemning)	146
3.10. Retlig beskyttelse af mønstre ***I (afstemning)	146
3.11. Den fælles markedsordning for vin * (afstemning)	147
3.12. Kapitaltilførselsafgifter * (afstemning)	147
3.13. Bekæmpelse af terrorisme (afstemning)	147
4. Proklamation og undertegnelse af chartret om grundlæggende rettigheder	148
5. Højtideligt møde — Jordan	148
6. Afstemningstid (fortsat)	148
6.1. Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (afstemning)	148
6.2. Økonomiske partnerskabsaftaler (afstemning)	149
6.3. Europæisk aftaleret (afstemning)	149
7. Stemmeforklaringer	149
8. Stemmerettelser og -intentioner	150
9. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	150
10. De politiske gruppers sammensætning	150
11. Topmøde EU/Kina — Dialog om menneskerettighederne EU/Kina (forhandling)	150
12. Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa (forhandling)	151
13. Montenegro — Stabiliserings- og associeringsaf tale EF/Montenegro *** (forhandling)	152
14. Den 1. december, den internationale dag for bekæmpelse af aids (forhandling)	153

Indhold (fortsat)	Side
15. Olieforurening i Sortehavet og Azov-havet som følge af flere skibsforslis (forhandling)	153
16. Udvalgenes og delegationernes sammensætning	153
17. Indskudsgarantiordninger (forhandling)	154
18. Formueforvaltning II (forhandling)	154
19. Samarbejde mellem EU's Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet * (forhandling)	155
20. Beføjelser og samarbejde vedrørende underholdspligt * (forhandling)	155
21. Elektronisk identifikation af får og geder * (forhandling)	155
22. Dagsorden for næste møde	156
23. Hævelse af mødet	156

TILSTEDEVÆRELSESLISTE	157
---------------------------------	-----

BILAG I

AFSTEMNINGSRESULTATER	159
1. Euro-Middelhavsaf tale EF/ Marokko om luftfart*	159
2. Ændring af Euro-Middelhavsaf tale EF/Marokko om luftfart *	159
3. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen	160
4. Anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet	160
5. Den flerårige finansielle ramme	160
6. Oplysningskampagner og salg fremstød for landbrugsprodukter *	160
7. Den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter	160
8. Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur ***II	161
9. Ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer ***I	161
10. Retlig beskyttelse af mønstre ***I	161
11. Den fælles markedsordning for vin *	162
12. Kapitaltilførselsafgifter *	166
13. Bekæmpelse af terrorisme	166
14. Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008	169
15. Økonomiske partnerskabsaftaler	170
16. Europæisk aftaleret	171

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB	172
1. Betænkning af Böge A6-0485/2007 — Beslutning	172
2. Betænkning af Golik A6-0461/2007 — Beslutning	173
3. Betænkning af Guerreiro A6-0467/2007 — Beslutning	175
4. Betænkning af Lehne A6-0453/2007 — Nr. 6	176
5. Betænkning af Lehne A6-0453/2007 — Nr. 7	178
6. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 315	180
7. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 108	182
8. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 132	183
9. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 149	185
10. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 233	187

(Fortsættes på næste side)

Indhold <i>(fortsat)</i>	Side
11. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 270	189
12. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 282	190
13. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 310	192
14. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 294	194
15. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 304	196
16. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 326	198
17. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 327	199
18. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 305	201
19. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 328	203
20. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 330	205
21. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 312	206
22. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 313	208
23. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 314	210
24. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 347	212
25. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 293/1	214
26. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 293/2	215
27. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 293/3	217
28. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 271/1	219
29. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 271/2	221
30. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 271/3	222
31. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 33	224
32. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 36	226
33. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Nr. 319	228
34. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Kommissionens ændrede forslag	229
35. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007 — Beslutning	231
36. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Punkt 1	233
37. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Nr. 34	235
38. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Nr. 5	237
39. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Punkt 36	238
40. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Nr. 2	240
41. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Punkt A — 5	242
42. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Nr. 26	244
43. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Nr. 27	245
44. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Nr. 28	247
45. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Nr. 33	249
46. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Nr. 11	251
47. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Punkt L	252
48. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme — Beslutning	254
49. RC-B6-0500/2007 — Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 — Punkt 4 ...	256
50. RC-B6-0500/2007 — Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 — Punkt 16 ..	257

VEDTAGNE TEKSTER

P6_TA(2007)0600

Euro-Middelhavs-aftalen EF/Marokko om luftfart *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Rådets beslutning om undertegnelse og midlertidig anvendelse af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden (KOM(2006)0145 — C6-0333/2007 — 2006/0048(CNS)) 259

P6_TA(2007)0601

Ændring af Euro-Middelhavs-aftale EF/Marokko om luftfart *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om ændring af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side for at tage højde for Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0495 — C6-0330/2007 — 2007/0181(CNS)) 259

P6_TA(2007)0602

Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (KOM(2007)0600 — C6-0343/2007 — 2007/2226(ACI)) 260

BILAG

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE AF 18. DECEMBER 2007 OM ANVENDELSE AF DEN EUROPÆISKE FOND FOR TILPASNING TIL GLOBALISERINGEN 261

P6_TA(2007)0603

Fleksibilitetsinstrumentet

Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet (KOM(2007)0786 — C6-0450/2007 — 2007/2273(ACI)) 261

BILAG

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE AF 18. DECEMBER 2007 OM ANVENDELSE AF FLEKSIBILITETSINSTRUMENTET 263

P6_TA(2007)0604

Budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning

Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme (KOM(2007)0783 — C6-0321/2007 — 2007/2213(ACI)) 263



Indhold (fortsat)	Side
BILAG I	
EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE AF 18. DECEMBER 2007 OM ÆNDRING AF DEN INTERINSTITUTIONELLE AFTALE AF 17. MAJ 2006 OM BUDGETDISCIPLIN OG FORSVARLIG ØKONOMISK FORVALTNING FOR SÅ VIDT ANGÅR DEN FLERÅRIGE FINANSIELLE RAMME	264
BILAG II	265
P6_TA(2007)0605	
Oplysningskampagner og salgsmæssigt fremstød for landbrugsprodukter *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsmæssigt fremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande (KOM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS))	266
P6_TA(2007)0606	
Den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter	
Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter (2007/2109(INI))	271
P6_TA(2007)0607	
Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur ***II	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF (10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD))	275
P6_TC2-COD(2005)0228	
Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved andenbehandlingen den 12. december 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. .../2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF	275
P6_TA(2007)0608	
Ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer ***I	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1924/2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer (KOM(2007)0368 — C6-0200/2007 — 2007/0128(COD))	276
P6_TA(2007)0609	
Retlig beskyttelse af mønstre ***I	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/71/EF om retlig beskyttelse af mønstre (KOM(2004)0582 — C6-0119/2004 — 2004/0203(COD))	276
P6_TC1-COD(2004)0203	
Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 12. december 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/.../EF om ændring af direktiv 98/71/EF om retlig beskyttelse af mønstre	277

Indhold <i>(fortsat)</i>	Side
P6_TA(2007)0610	
Den fælles markedsordning for vin *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Rådets forordning om den fælles markedsordning for vin og om ændring af visse forordninger (KOM(2007)0372 — C6-0254/2007 — 2007/0138(CNS))	279
P6_TA(2007)0611	
Direktiv om kapitaltilførselsafgifter *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Rådets direktiv om kapitaltilførselsafgifter (omarbejdning) (KOM(2006)0760 — C6-0043/2007 — 2006/0253(CNS))	347
P6_TA(2007)0612	
Bekæmpelse af terrorisme	
Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om bekæmpelse af terrorisme	349
P6_TA(2007)0613	
Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008	
Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008	355
P6_TA(2007)0614	
Økonomiske partnerskabsaftaler	
Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om økonomiske partnerskabsaftaler	361
P6_TA(2007)0615	
Europæisk aftaleret	
Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om europæisk aftaleret	364

Torsdag, den 13. december 2007

(2008/C 323 E/04)

PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET	366
1. Åbning af mødet	366
2. Kommissionens reaktion på Parlamentets beslutninger	366
3. Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer (indgivne beslutningsforslag)	366
4. Tekstiler (forhandling)	367
5. Økonomiske og kommercielle forbindelser med Korea (forhandling)	368
6. Afstemningstid	368
6.1. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (afstemning)	369
6.2. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (afstemning)	370
6.3. Stabiliserings- og associeringsaftale EF/Montenegro *** (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	370
6.4. Samarbejde mellem EU's Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)	371

(Fortsættes på næste side)

Indhold <i>(fortsat)</i>	Side
6.5. Elektronisk identifikation af får og geder * (afstemning)	371
6.6. Beføjelser og samarbejde vedrørende underholdspligt * (afstemning)	371
6.7. Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer (afstemning)	372
6.8. Topmøde EU/Kina — Dialog om menneskerettighederne EU/Kina (afstemning)	372
6.9. Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa (afstemning)	373
6.10. Montenegro (afstemning)	373
6.11. Olieforurening i Sortehavet og Azov-havet som følge af flere skibsforlis (afstemning)	373
6.12. Indskudsgarantiordninger (afstemning)	373
6.13. Formueforvaltning II (afstemning)	374
6.14. Tekstiler (afstemning)	374
6.15. Økonomiske og kommercielle forbindelser med Korea (afstemning)	375
7. Kalender over mødeperioder	375
8. Stemmeforklaringer	375
9. Stemmerettelser og -intentioner	375
10. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	376
11. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (forhandling)	376
11.1. Det østlige Tchad	376
11.2. Kvinders rettigheder i Saudi-Arabien	376
11.3. Retfærdighed for de såkaldte trøstekvinder	376
12. Afstemningstid	377
12.1. Det østlige Tchad (afstemning)	377
12.2. Kvinders rettigheder i Saudi-Arabien (afstemning)	377
12.3. Retfærdighed for de såkaldte trøstekvinder (afstemning)	378
13. Stemmerettelser og -intentioner	379
14. Udvalgenes og delegationernes sammensætning	379
15. Afgørelser vedrørende forskellige dokumenter	380
16. Bevillingsoverførsler	381
17. Skriftlige erklæringer (forretningsordenens artikel 116)	384
18. Fremsendelse af beslutninger vedtaget under dette møde	385
19. Tidspunkt for næste møde	385
20. Afbrydelse af sessionen	385
TILSTEDEVÆRELSESLISTE	386
 BILAG I	
AFSTEMNINGSRISULTATER	388
1. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner)	388
2. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner)	400
3. Stabiliserings- og associeringsaftale EF/Montenegro ***	400
4. Samarbejde mellem EU's Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet *	400
5. Elektronisk identifikation af får og geder *	401

Indhold <i>(fortsat)</i>	Side
6. Beføjelser og samarbejde vedrørende underholdspligt *	401
7. Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer	401
8. Topmøde EU/Kina — Dialog om menneskerettighederne EU/Kina	402
9. Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa	403
10. Montenegro	404
11. Oliefurening i Sortehavet og Azov-havet som følge af flere skibsforslis	405
12. Indskudsgarantiordninger	405
13. Formueforvaltning II	405
14. Tekstiler	406
15. Økonomiske og kommercielle forbindelser med Korea	407
16. Det østlige Tchad	408
17. Kvinders rettigheder i Saudi-Arabien	409
18. Retfærdighed for de såkaldte trøstekvinder	409

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB	411
1. Betænkning af Virrankoski-Itälä A6-0492/2007 — Nr. 6	411
2. Betænkning af Virrankoski-Itälä A6-0492/2007 — Nr. 8	412
3. Betænkning af Virrankoski-Itälä A6-0492/2007 — Nr. 9	414
4. Betænkning af Adamou A6-0443/2007 — Beslutning	416
5. RC-B6-0518/2007 — Ottawa-konventionen — Nr. 1	417
6. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 7	419
7. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 14	421
8. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 8	422
9. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 9	424
10. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 10	425
11. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 18	427
12. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 19	429
13. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 11	430
14. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 12	432
15. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 2	434
16. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 1	436
17. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 3	437
18. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 4	439
19. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 5	440
20. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Nr. 6	442

(Fortsættes på næste side)

Indhold (fortsat)	Side
21. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa — Beslutning	443
22. RC-B6-0495/2007 — EU's tekstilsektor — Nr. 6	445
23. RC-B6-0495/2007 — EU's tekstilsektor — Nr. 8	446
24. RC-B6-0495/2007 — EU's tekstilsektor — Nr. 10	448
25. RC-B6-0495/2007 — EU's tekstilsektor — Nr. 11	449
26. RC-B6-0495/2007 — EU's tekstilsektor — Nr. 12	451
27. RC-B6-0527/2007 — Det østlige Tchad — Punkt 4	452
28. RC-B6-0525/2007 — Trøstekvinder — Beslutning	453

VEDTAGNE TEKSTER

P6_TA(2007)0616

Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner)

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (15717/2007 — C6-0436/2007 — 2007/2019(BUD) — 2007/2019B(BUD)) og ændringsskrivelser nr. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) og 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) til forslaget til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 2008	454
---	-----

BILAG 1

REVIDEREDE ARBEJDSORDNINGER FOR FORVALTNINGSORGANER	462
---	-----

BILAG 2

FÆLLES ERKLÆRING OM FINANSIERING AF DE EUROPÆISKE GNSS-PROGRAMMER (EGNOS-GALILEO) OG OM FINANSIERING AF DET EUROPÆISKE TEKNOLOGISKE INSTITUT	464
--	-----

BILAG 3

ERKLÆRING OM GENNEMFØRELSE AF ERKLÆRING 4 OG 5 OM DEMOKRATISK KONTROL OG SAMMENHÆNG I FORANSTALTNINGERNE UDADTIL	467
--	-----

P6_TA(2007)0617

Stabiliserings- og associeringsaftalen EF/Montenegro ***

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 13. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side (KOM(2007)0350 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC))	467
--	-----

P6_TA(2007)0618

Samarbejde mellem EU's Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 13. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Europarådet om samarbejde mellem Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet (KOM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS))	468
--	-----

P6_TA(2007)0619

Elektronisk identifikation af får og geder *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 13. december 2007 om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 21/2004 for så vidt angår datoen for indførelse af elektronisk identifikation af får og geder (KOM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS))	469
---	-----



Indhold <i>(fortsat)</i>	Side
P6_TA(2007)0620	
Beføjelser og samarbejde vedrørende underholdspligt *	
Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 13. december 2007 om forslag til Rådets forordning om kompetence, gældende lov, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og om samarbejde vedrørende underholdspligt (KOM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS)) . .	470
 P6_TA(2007)0621	
Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer	
Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om tiårsdagen for Ottawa-konventionen fra 1997 om forbud mod brug, oplagring, produktion og overførsel af personelminer samt om deres destruktion	485
 P6_TA(2007)0622	
Topmøde EU/Kina — Dialog om menneskerettighederne EU/Kina	
Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om topmødet EU/Kina og dialogen om menneskerettigheder EU/Kina	489
 P6_TA(2007)0623	
Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa	
Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa	494
 P6_TA(2007)0624	
Montenegro	
Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Montenegro på den anden side	497
 P6_TA(2007)0625	
Skibsforslisene i Kertj-strædet i Sortehavet	
Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om skibsforslisene i Kertj-strædet i Sortehavet .	503
 P6_TA(2007)0626	
Indskudsgarantiordninger	
Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om indskudsgarantiordninger (2007/2199(INI))	505
 P6_TA(2007)0627	
Kapitalforvaltning II	
Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om Kapitalforvaltning II (2007/2200(INI)) . . .	508
 P6_TA(2007)0628	
Tekstiler	
Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om fremtidsperspektiverne for EU's tekstilsektor efter 2007	517
 P6_TA(2007)0629	
Økonomiske og kommercielle forbindelser med Korea	
Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om handelsmæssige og økonomiske forbindelser med Korea (2007/2186(INI))	520

(Fortsættes på næste side)

<u>Informationsnummer</u>	Indhold <i>(fortsat)</i>	Side
	P6_TA(2007)0630	
	Det østlige Tchad	
	Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om det østlige Tchad	526
	P6_TA(2007)0631	
	Kvindes rettigheder i Saudi-Arabien	
	Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om kvinders rettigheder i Saudi-Arabien	529
	P6_TA(2007)0632	
	Retfærdighed for de såkaldte »trøstekvinder«	
	Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om retfærdighed for de såkaldte »trøstekvinder« (sexslaver i Asien før og under anden verdenskrig)	531

Tirsdag, den 18. december 2007

(2008/C 323 E/05)

PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET	534
1. Genoptagelse af sessionen	534
2. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	534
3. De politiske gruppers sammensætning	534
4. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (underskrivelse) . . .	534
5. Resultaterne fra Det Europæiske Råd den 13. og 14. december 2007 i Bruxelles — Det portugisiske formandskabs aktivitetsrapport (forhandling)	534
6. Udvalgenes og delegationernes sammensætning	535
7. Tidspunkt for næste møde	535
8. Afbrydelse af sessionen	535
TILSTEDEVÆRELSESLISTE	536

Tegnforklaring

*	høringsprocedure
**I	samarbejdsprocedure (førstebehandling)
**II	samarbejdsprocedure (andenbehandling)
***	samstemmende udtalelse
***I	fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
***II	fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
***III	fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Oplysninger vedrørende afstemningerne

Medmindre andet er angivet, har ordføreren skriftligt tilkendegivet sin stilling til ændringsforslagene.

Forkortelser af udvalgenes navne

AFET	Udenrigsudvalget
DEVE	Udviklingsudvalget
INTA	Udvalget om International Handel
BUDG	Budgetudvalget
CONT	Budgetkontroludvalget
ECON	Økonomi- og Valutaudvalget
EMPL	Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
ENVI	Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed
ITRE	Udvalget om Industri, Forskning og Energi
IMCO	Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
TRAN	Transport- og Turismeudvalget
REGI	Regionaludviklingsudvalget
AGRI	Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
PECH	Fiskeriudvalget
CULT	Kultur- og Uddannelsesudvalget
JURI	Retsudvalget
LIBE	Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
AFCO	Udvalget om Konstitutionelle Anliggender
FEMM	Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling
PETI	Udvalget for Andragender

Forkortelser for de politiske grupper

PPE-DE	Gruppen for Det Europæiske Folkeparti (Kristelige Demokrater) og De Europæiske Demokrater
PSE	De Europæiske Socialdemokraters Gruppe
ALDE	Gruppen Alliancen af Liberale og Demokrater for Europa
UEN	Gruppen Union for Nationernes Europa
Verts/ALE	Gruppen De Grønne/Den Europæiske Fri Alliance
GUE/NGL	Den Europæiske Venstrefløjs Fællesgruppe/Nordisk Grønne Venstre
IND/DEM	Gruppen for Selvstændighed og Demokrati
NI	Løsgængere

Mandag, den 10. december 2007

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA
DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

EUROPA-PARLAMENTET

SESSIONEN 2007-2008

Mødeperioden fra den 10. til 13. december 2007 samt den 18. december 2007

STRASBOURG

PROTOKOL

(2008/C 323 E/01)

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING

*formand***1. Genoptagelse af sessionen**

Formanden åbnede mødet kl. 17.05.

2. Erklæring fra formanden

Formanden fremsatte en erklæring i anledning af ETA's drab på to spanske civilgardister i Capbreton (Frankrig) den 1. december 2007. Han meddelte, at han på Parlamentets vegne havde kondoleret ofrenes familier, og at han havde givet udtryk for sin deltagelse over for de spanske myndigheder; han gentog, at Parlamentet tager afstand for enhver form for voldsudøvelse i politisk øjemed.

Mandag, den 10. december 2007

3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

4. Parlamentets sammensætning

De kompetente rumænske myndigheder havde givet meddelelse om navnene på de 35 medlemmer, der var blevet valgt til Europa-Parlamentet ved valget den 25.11.2007:

ANASTASE Roberta Alma
BODU Sebastian Valentin
BOȘTINARU Victor
BULZESC Nicodim
BUȘOI Cristian Silviu
CORLĂȚEAN Titus
CREȚU Corina
CREȚU Gabriela
CSIBI Magor Imre
DĂIANU Daniel
DAVID Dragoș Florin
DUMITRIU Constantin
FILIP Petru
FRUNZĂVERDE Sorin
IACOB-RIDZI Monica Maria
MĂNESCU Ramona-Nicole
MARINESCU Marian-Jean
NECHIFOR Cătălin-Ioan
NICULESCU Rareș-Lucian
OPREA Dumitru
PAȘCU Ioan Mircea
PETRE Maria
PLUMB Rovana
POPA Mihaela
POPA Nicolae Vlad
SÂRBU Daciana Octavia
SEVERIN Adrian
SÓGOR Csaba
STOIJAN Theodor Dumitru
ȚICĂU Silvia-Adriana
TÓKÉS László
VĂLEAN Adina-Ioana
WEBER Renate
WINKLER Iuliu
ZLOTEA Marian

Formanden bød disse medlemmer velkommen.

De kompetente danske myndigheder havde meddelt, at Johannes Lebech og Christian Foldberg Rovsing med virkning fra den 29.11.2007 var udpeget til medlemmer af Europa-Parlamentet i stedet for henholdsvis Anders Samuelsen og Gitte Seeberg.

Mandag, den 10. december 2007

De kompetente polske myndigheder havde meddelt, at Krzysztof Hołowczyc og Urszula Gacek med virkning fra den 06.12.2007 var udpeget til medlemmer af Europa-Parlamentet i stedet for henholdsvis Barbara Kudrycka og Bogdan Klich.

Disse medlemmer deltager i Parlamentets og dets organers møder med fulde rettigheder, jf. forretningsordenens artikel 3, stk. 2, så længe deres mandater endnu ikke er prøvet, eller der ikke er truffet afgørelse om en eventuel indsigelse, såfremt de forudgående skriftligt har afgivet en erklæring om, at de ikke bestrider et hverv, der er uforeneligt med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet.

*
* *

Jean-Louis Bourlanges havde skriftligt nedlagt sit mandat som medlem af Europa-Parlamentet med virkning fra den 01.01.2008.

I overensstemmelse med forretningsordenens artikel 4, stk. 1, konstaterede Parlamentet, at mandatet var blevet ledigt med virkning fra denne dato, og vedkommende medlemsstat ville blive underrettet herom.

5. Undertegnelse af retsakter vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure

Formanden meddelte, at han den følgende tirsdag i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 68 sammen med Rådets formand ville undertegne følgende retsakter, der var vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure.

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 954/79 om medlemsstaternes ratifikation eller tiltrædelse af De Forenede Nationers konvention om en kodeks for linjekonferencer (03660/2007/LEX — C6-0464/2007 — 2006/0308(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om Fællesskabets statistiske program 2008-2012 (03654/2007/LEX — C6-0462/2007 — 2006/0229(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 89/665/EØF og 92/13/EØF for så vidt angår forbedring af effektiviteten af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige kontrakter (03634/2007/LEX — C6-0461/2007 — 2006/0066(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om oprettelse af et fællesskabsprogram til forbedring af beskatningssystemernes virkemåde i det indre marked (Fiscalis 2013-programmet) og om ophævelse af beslutning nr. 2235/2002/EF (03633/2007/LEX — C6-0460/2007 — 2006/0076(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forbud mod markedsføring og indførsel i og udførsel fra Fællesskabet af pelsskind fra hunde og katte samt produkter, hvori sådanne pelsskind indgår (03632/2007/LEX — C6-0459/2007 — 2006/0236(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles regler for indberetning af basisoplysninger om købekraftpariteter og for beregningen og offentliggørelsen heraf (03615/2007/LEX — C6-0458/2007 — 2006/0042(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 89/552/EØF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed (03667/2007/LEX — C6-0457/2007 — 2005/0260(COD)).

Mandag, den 10. december 2007

Formanden meddelte, at han tirsdag den 18.12.2007 i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 68 sammen med Rådets formand ville undertegne følgende retsakt, der var vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure:

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2004/2003 om statut for og finansiering af politiske partier på europæisk plan (03688/2007/LEX — C6-0455/2007 — 2007/0130(COD)).

6. Henvisning til fornyet udvalgsbehandling af ændringsforslag indgivet til behandling på plenarmødet (forretningsordenens artikel 156)

Formanden meddelte, at der var indgivet mere end 50 ændringsforslag til behandling på plenarmødet til betænkning af Giuseppe Castiglione om forslag til Rådets forordning om den fælles markedsordning for vin og om ændring af visse forordninger (A6-0477/2007) (punkt 12 i PDOJ), og han anmodede derfor det kompetente udvalg AGRI om at mødes den samme dag med henblik på at behandle disse ændringsforslag i henhold til forretningsordenens artikel 156. Ændringsforslag, som ikke mindst 1/10 af udvalgets medlemmer ved denne lejlighed stemmer for, sættes ikke under afstemning på plenarmødet.

Forhandlingen om denne betænkning var fortsat opført på dagsordenen for den følgende dag.

7. Modtagne dokumenter

Formanden havde modtaget:

1) fra Rådet og Kommissionen:

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv ændring af direktiv 2002/22/EF om forsyningspligt og brugerrettigheder i forbindelse med elektroniske kommunikationsnet og tjenester, direktiv 2002/58/EF om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor og forordning (EF) nr. 2006/2004 om forbrugerbeskyttelsessamarbejde (KOM(2007)0698 — C6-0420/2007 — 2007/0248(COD))
henvist til: kor.udv.: IMCO
rådg.udv.: CULT, ITRE, JURI, ECON, LIBE
- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2002/21/EF om fælles rammebestemmelser for elektroniske kommunikationsnet og tjenester, direktiv 2002/19/EF om adgang til og samtrafik mellem elektroniske kommunikationsnet og tilhørende faciliteter og direktiv 2002/20/EF om tilladelser til elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (KOM(2007)0697 — C6-0427/2007 — 2007/0247(COD))
henvist til: kor.udv.: ITRE
rådg.udv.: CULT, JURI, ECON, LIBE, IMCO
- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Myndighed for Markedet for Elektronisk Kommunikation (KOM(2007)0699 — C6-0428/2007 — 2007/0249(COD))
henvist til: kor.udv.: ITRE
rådg.udv.: CULT, BUDG, JURI, ECON, CONT, LIBE, IMCO
- Forslag til ændringsbudget nr. 7 for regnskabsåret 2007 — Sektion III — Kommissionen (15715/2007 — C6-0434/2007 — 2007/2237(BUD))
henvist til: kor.udv.: BUDG
- Ændringskrivelse nr. 2 til forslaget til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 2008 (15716/2007 — C6-0435/2007 — 2007/2019(BUD))
henvist til: kor.udv.: BUDG

Mandag, den 10. december 2007

- Forslag til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 2008 med ændringer og ændringsforslag (15717/2007 — C6-0436/2007 — 2007/2019(BUD))
henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter i Det Europæiske Fællesskab (Kodificeret udgave) (KOM(2007)0755 — C6-0437/2007 — 2007/0256(COD))
henvist til: kor.udv.: JURI

- Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union (15061/2007 — C6-0445/2007 — 2007/0165(AVC))
henvist til: kor.udv.: AFET
rådg.udv.: INTA

- Forslag til Rådets forordning om oprettelse af fællesforetagendet for brændselsceller og brint (KOM(2007)0571 — C6-0446/2007 — 2007/0211(CNS))
henvist til: kor.udv.: ITRE
rådg.udv.: ENVI, BUDG, CONT

- Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik's ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere for så vidt angår støtteordningen for bomuld (KOM(2007)0701 — C6-0447/2007 — 2007/0242(CNS))
henvist til: kor.udv.: AGRI
rådg.udv.: BUDG

- Forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 for så vidt angår datoen for indførelse af elektronisk identifikation af får og geder (KOM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS))
henvist til: kor.udv.: AGRI

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet (KOM(2007)0786 — C6-0450/2007 — 2007/2273(ACI))
henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: ITRE

2) fra udvalgene:

2.1) følgende betænkninger:

- * Betænkning om forslag til Rådets beslutning om undertegnelse og midlertidig anvendelse af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden (KOM(2006)0145 — C6-0333/2007 — 2006/0048(CNS)) — TRAN
Ordfører: Johannes Blokland (A6-0416/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Europarådet om samarbejde mellem Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet (KOM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS)) — LIBE
Ordfører: Adamos Adamou (A6-0443/2007)

Mandag, den 10. december 2007

- * Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om oprettelse af en europæisk politienhed (EUROPOL) (KOM(2006)0817 — C6-0055/2007 — 2006/0310(CNS)) — LIBE
Ordfører: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A6-0447/2007)

- Betænkning om indskudsgarantiordninger (2007/2199(INI)) — ECON
Ordfører: Christian Ehler (A6-0448/2007)

- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/71/EF om retlig beskyttelse af mønstre (KOM(2004)0582 — C6-0119/2004 — 2004/0203(COD)) — JURI
Ordfører: Klaus-Heiner Lehne (A6-0453/2007)

- Betænkning om Grøn bog — Diplomatiske og konsulære beskyttelse af unionsborgere i tredjelande (2007/2196(INI)) — LIBE
Ordfører: Ioannis Varvitsiotis (A6-0454/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse (KOM(2007)0594 — C6-0405/2007 — 2007/0217(CNS)) — AGRI
Ordfører: Neil Parish (A6-0455/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokoller om ændring af aftalerne om visse aspekter af lufttrafik mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering, Den Libanesiske Republik, Republikken Maldiverne, Republikken Moldova, Republikken Singapores regering og Den Østlige Republik Uruguay for at tage højde for Republikken Bulgariens og Republikken Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0366 — C6-0265/2007 — 2007/0125(CNS)) — TRAN
Ordfører: Paolo Costa (A6-0456/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko om visse aspekter af lufttrafik for at tage højde for Republikken Bulgariens og Republikken Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0497 — C6-0329/2007 — 2007/0183(CNS)) — TRAN
Ordfører: Paolo Costa (A6-0457/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om ændring af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side for at tage højde for Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0495 — C6-0330/2007 — 2007/0181(CNS)) — TRAN
Ordfører: Paolo Costa (A6-0458/2007)

- Betænkning om Kapitalforvaltning II (2007/2200(INI)) — ECON
Ordfører: Wolf Klinz (A6-0460/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsmæssigt støtte for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande (KOM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS)) — AGRI
Ordfører: Bogdan Golik (A6-0461/2007)

- Betænkning om handelsmæssige og økonomiske forbindelser med Korea (2007/2186(INI)) — INTA
Ordfører: David Martin (A6-0463/2007)

- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1924/2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer (KOM(2007)0368 — C6-0200/2007 — 2007/0128(COD)) — ENVI
Ordfører: Adriana Poli Bortone (A6-0464/2007)

Mandag, den 10. december 2007

- Betænkning om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter (2007/2109(INI)) — PECH
Ordfører: Pedro Guerreiro (A6-0467/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om kompetence, gældende lov, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og om samarbejde vedrørende underholdspligt (KOM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS)) — LIBE
Ordfører: Genowefa Grabowska (A6-0468/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 2006/112/EF med hensyn til visse midlertidige bestemmelser vedrørende momssatser (KOM(2007)0381 — C6-0253/2007 — 2007/0136(CNS)) — ECON
Ordfører: Ieke van den Burg (A6-0469/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og forordning (EF) nr. 1698/2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (KOM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177(CNS)) — AGRI
Ordfører: Jan Mulder (A6-0470/2007)

- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om folke- og boligtællinger (KOM(2007)0069 — C6-0078/2007 — 2007/0032(COD)) — EMPL
Ordfører: Ona Juknevičienė (A6-0471/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets direktiv om kapitaltilførselsafgifter (Omarbejdning) (KOM(2006)0760 — C6-0043/2007 — 2006/0253(CNS)) — ECON
Ordfører: Werner Langen (A6-0472/2007)

- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Råd (Kodificeret udgave) (KOM(2007)0446 — C6-0241/2007 — 2007/0164(COD)) — JURI
Ordfører: Hans-Peter Mayer (A6-0473/2007)

- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (Kodificeret udgave) (KOM(2007)0319 — C6-0175/2007 — 2007/0117(COD)) — JURI
Ordfører: Hans-Peter Mayer (A6-0474/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om fastsættelse af de maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder som følge af nukleare ulykker eller andre tilfælde af strålingsfare (Kodificeret udgave) (KOM(2007)0302 — C6-0205/2007 — 2007/0103(CNS)) — JURI
Ordfører: Hans-Peter Mayer (A6-0475/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets direktiv om mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (Kodificeret udgave) (KOM(2006)0258 — C6-0200/2006 — 2006/0097(CNS)) — JURI
Ordfører: Francesco Enrico Speroni (A6-0476/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om den fælles markedsordning for vin og om ændring af visse forordninger (KOM(2007)0372 — C6-0254/2007 — 2007/0138(CNS)) — AGRI
Ordfører: Giuseppe Castiglione (A6-0477/2007)

Mandag, den 10. december 2007

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 386/90 om kontrol i forbindelse med udførsel af landbrugsprodukter, der giver ret til udbetaling af restitutioner eller andre beløb (KOM(2007)0489 — C6-0282/2007 — 2007/0178(CNS)) — CONT
Ordfører: Herbert Bösch (A6-0478/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om oprettelse af et fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler (KOM(2007)0241 — C6-0171/2007 — 2007/0089(CNS)) — ITRE
Ordfører: Françoise Grossetête (A6-0479/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets direktiv om afsætning af frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion (Omarbejdet udgave) (KOM(2007)0031 — C6-0093/2007 — 2007/0014(CNS)) — AGRI
Ordfører: Ioannis Gklavakis (A6-0480/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om oprettelse af fællesforetagendet »clean sky« (KOM(2007)0315 — C6-0226/2007 — 2007/0118(CNS)) — ITRE
Ordfører: Lena Ek (A6-0483/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om oprettelse af »Artemis-fællesforetagendet« til gennemførelse af det fælles teknologiinitiativ vedrørende indlejrede computersystemer (KOM(2007)0243 — C6-0172/2007 — 2007/0088(CNS)) — ITRE
Ordfører: Gianni De Michelis (A6-0484/2007)

- Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (KOM(2007)0600 — C6-0343/2007 — 2007/2226(ACI)) — BUDG
Ordfører: Reimer Böge (A6-0485/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om oprettelse af »ENIAC-fællesforetagendet« (KOM(2007)0356 — C6-0275/2007 — 2007/0122(CNS)) — ITRE
Ordfører: Nikolaos Vakalis (A6-0486/2007)

- Betænkning om forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) og om ændringsskrivelse nr. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) og nr. 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) til forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008 (15717/2007 — C6-0436/2007 — 2007/2019(BUD)) — BUDG
Ordfører: Kyösti Virrankoski (A6-0492/2007)

- Betænkning om forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 7/2007 for regnskabsåret 2007 (15715/2007 — C6-0434/2007 — 2007/2237(BUD)) — BUDG
Ordfører: James Elles (A6-0493/2007)

2.2) følgende indstillinger ved andenbehandling:

- ***II Indstilling ved andenbehandling om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet) (09388/2/2007 — C6-0261/2007 — 2005/0211(COD)) — ENVI
Ordfører: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0389/2007)

- ***II Indstilling ved andenbehandling om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om papirløse rammer for told og handel (08520/4/2007 — C6-0267/2007 — 2005/0247(COD)) — IMCO
Ordfører: Christopher Heaton-Harris (A6-0466/2007)

Mandag, den 10. december 2007

- ***II Indstilling ved andenbehandling om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF (10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD)) — TRAN
Ordfører: Jörg Leichtfried (A6-0482/2007)

3) *fra medlemmerne:*3.1) *spørgsmål til spørgetiden (forretningsordenens artikel 109) (B6-0384/2007):*

- til Rådet:
Medina Ortega Manuel, Papastamkos Georgios, Moraes Claude, Ludford Sarah, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Schmidt Olle, Markov Helmuth, Papadimoulis Dimitrios, Posselt Bernd, Seppänen Esko, McGuinness Mairead, Harkin Marian, Burke Colm, Higgins Jim, Mitchell Gay, Karim Sajjad, Mavrommatis Manolis, Vakalis Nikolaos, Crowley Brian, Ryan Eoin, Aylward Liam, Ó Neachtain Seán, Newton Dunn Bill, Martin David, Van Hecke Johan, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, Toussas Georgios, Manolakou Diamanto, Guerreiro Pedro, Andrikienė Laima Liucija, Paleckis Justas Vincas
- til Kommissionen:
van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Riis-Jørgensen Karin, Burke Colm, Higgins Jim, Budreikaitė Danutė, Corda Giovanna, Markov Helmuth, Posselt Bernd, McGuinness Mairead, Mitchell Gay, Seppänen Esko, Öger Vural, Crowley Brian, Hutchinson Alain, Rübig Paul, Czarnecki Ryszard, Podimata Anni, Andrikienė Laima Liucija, Papastamkos Georgios, Moraes Claude, Papadimoulis Dimitrios, Gklavakis Ioannis, Ludford Sarah, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Harkin Marian, Goudin Héléne, Toussas Georgios, Ryan Eoin, Aylward Liam, Martin David, Arnaoutakis Stavros, Gill Neena, Țicău Silvia-Adriana, Raeva Bilyana Ilieva, Medina Ortega Manuel, Evans Robert, Batzeli Katerina, Matsis Yiannakis, Karim Sajjad, Mavrommatis Manolis, Salinas García María Isabel, Vakalis Nikolaos, Bushill-Matthews Philip, Ó Neachtain Seán, Irujo Amezaga Mikel, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Trakatellis Antonios, Belet Ivo, Iotova Iliana Malinova, Van Hecke Johan, Pafilis Athanasios, Gała Milan, Manolakou Diamanto, Guerreiro Pedro, Leichtfried Jörg, Martin Hans-Peter.

8. Skriftlige erklæringer og mundtlige forespørgsler (modtagne dokumenter)

Formanden havde modtaget:

1) *følgende mundtlige forespørgsler (forretningsordenens artikel 108):*

- (O-0074/2007) Gianluca Susta, Ignasi Guardans Cambó og Johan Van Hecke for ALDE-Gruppen, Robert Sturdy, Tokia Saïfi, Georgios Papastamkos og Vasco Graça Moura for PPE-DE-Gruppen, Erika Mann, Glyn Ford, Kader Arif og Elisa Ferreira for PSE-Gruppen, Cristiana Muscardini og Eugenijus Maldeikis for UEN-Gruppen og Caroline Lucas og Alain Lipietz for Verts/ALE-Gruppen til Kommissionen: Tekstiler (B6-0383/2007)
- (O-0066/2007) Glyn Ford, Giles Chichester, Graham Watson, Arlene McCarthy, Peter Skinner, Nicholson of Winterbourne, Elizabeth Lynne, Sarah Ludford, Toine Manders, David Martin, Glenys Kinnock, Claude Moraes, Erika Mann, Alexandra Dobolyi, Ana Maria Gomes, Robert Evans, Christopher Heaton-Harris, Reino Paasilinna, Marianne Mikko, Stephen Hughes, Stavros Lambrinidis, Malcolm Harbour, Bill Newton Dunn, Catherine Stihler, Sérgio Sousa Pinto, Jan Andersson, Linda McAvan, Luisa Morgantini, Jan Marinus Wiersma, Harlem Désir, Jo Leinen, Zita Gurmai, Caroline Lucas, Brian Simpson, Barbara Weiler, Christel Schaldemose, Neena Gill, Benoît Hamon, Michael Cashman, Udo Bullmann, Corina Crețu og Glenis Willmott til Kommissionen: Brandsikkerheden i hoteller (B6-0385/2007)

Mandag, den 10. december 2007

- (O-0072/2007) Paolo Costa for TRAN til Kommissionen: Direktiv 2006/38/EF om afgifter på tunge godskøretøjer (Eurovignet), artikel 11, foreløbig beretning om vurdering med henblik på medtagelse af interne og sociale omkostninger (B6-0386/2007)
 - (O-0073/2007) Giuseppe Gargani for JURI til Kommissionen: Fælles referenceramme for europæisk aftaleret (B6-0387/2007)
 - (O-0077/2007) Pedro Guerreiro, Jacky Hénin, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Ilda Figueiredo og Helmuth Markov for GUE/NGL-Gruppen til Kommissionen: Udløbet af det såkaldte aftalememorandum mellem EU og Kina om eksporten af visse kinesiske tekstil- og beklædningsprodukter til Den Europæiske Union (B6-0388/2007)
- 2) *følgende skriftlige erklæringer til optagelse i register (forretningsordenens artikel 116):*
- Daniel Strož om behovet for at løse grundlæggende problemer i EU ved hjælp af former for direkte demokrati, navnlig folkeafstemning (108/2007)
 - Jules Maaten om fængslingen af den kinesiske cyberdissident Yang Maodong (109/2007)
 - Benoît Hamon, Ana Maria Gomes, Véronique De Keyser og Harlem Désir om EU's overtagelse af ansvaret for beskyttelsen af Ayaan Hirsi Ali (110/2007)
 - Mary Lou McDonald, Jacek Protasiewicz, Claude Moraes, Gérard Onesta og Jean Marie Beaupuy om bekæmpelse af gadehjemløshed (111/2007)
 - Oldřich Vlasák, Miroslav Ouzký, Herbert Reul og Edit Herczog om en energifremtid med lave CO₂-emissioner (112/2007)
 - Jo Leinen, Vural Öger og Marek Siwiec om forslag om nedsættelse af et vismandsudvalg (113/2007)
 - Urszula Krupa om sikring af beskyttelsen af personoplysninger i EU (114/2007)
 - Urszula Krupa om forskelsbehandling af kultur- og mediehighskolen i Toruń (115/2007)
 - (nr. Urszula Krupa om respekt for den menneskelige værdighed og journalistisk etik i Den Europæiske Union (116/2007).

9. Andragender

Formanden havde, jf. forretningsordenens artikel 191, stk. 5, henvist følgende andragender, som var optaget i registret på nedenstående datoer, til det kompetente udvalg:

Den 03.12.2007

- af Tsveta Hristova (Coalition »for Nature in Bulgaria« — Ecologist (Коалиция »За да остане природа в България«)) (nr. 1082/2007)
- af Kurt Möbus (nr. 1083/2007)
- af Bernhard Schick (nr. 1084/2007)
- af Axel Bandow (nr. 1085/2007)
- af Elisabeth Liakopoulou (nr. 1086/2007)
- af Oisín Jones-Dillon (nr. 1087/2007)
- af (navn fortroligt) (nr. 1088/2007)
- af Gábor Egri (Association for the Roman Bank) (3600 underskrifter) (nr. 1089/2007)
- af Dimitrinka Staikova (nr. 1090/2007)
- af Seamus Feeney (nr. 1091/2007)
- af Joan O'Sullivan (og 6 medunderskrivere) (nr. 1092/2007)
- af (navn fortroligt) (nr. 1093/2007)
- af (navn fortroligt) (nr. 1094/2007)

Mandag, den 10. december 2007

- af Hans Müller (Sandkorn) (nr. 1095/2007)
- af Anne Iurascu (nr. 1096/2007)
- af Wanda Novicka (Astra Network — Federation for Women and Family Planning) (og 8 medunderskrivere) (nr. 1097/2007)
- af Juan Antonio Carrasco Ragel (Asociación Gaditana para la Defensa y el Estudio de la Naturaleza) (og 8 medunderskrivere) (nr. 1098/2007)
- af Yosheba Sainz de la Higuera y Gartzia (nr. 1099/2007)
- af Catalina Rodríguez Lahoz (nr. 1100/2007)
- af Ángeles Negre Cuevas (nr. 1101/2007)
- af (navn fortroligt) (og 8 medunderskrivere) (nr. 1102/2007)
- af Laurent Hermoye (Association pour la Défense des Droits des Médecins en formation (ADDMF)) (nr. 1103/2007)
- af Alain Larralde (Association pour la sérénité à la Campagne) (og 17 medunderskrivere) 1104/2007)
- af (navn fortroligt) (og 8 medunderskrivere) (nr. 1105/2007)
- af David Ojeda Caicedo (nr. 1106/2007)
- af Germano Bertolino (nr. 1107/2007)
- af Andrea Bucci (nr. 1108/2007)
- af Michel Brams (nr. 1109/2007)
- af Theo Lathouwers (nr. 1110/2007)
- af Maria Przybylska (nr. 1111/2007)
- af Robert Szarfenberg (nr. 1112/2007)
- af Kamil Gardocki (nr. 1113/2007)
- af José Sampaio (nr. 1114/2007)
- af Sándor Hadnagy (nr. 1115/2007)
- af Sebastian Viorel (nr. 1116/2007)
- af Stephanie Johanna Goldbach (nr. 1117/2007)
- af Wolfgang Friedrich Dahm (nr. 1118/2007)
- af Norbert Höfs (nr. 1119/2007)
- af Thomas Weigelt (nr. 1120/2007)
- af (navn fortroligt) (nr. 1121/2007)
- af Rudolf Bichler (nr. 1122/2007)
- af Karl-Friedrich Lentze (nr. 1123/2007)
- af Gerold Ewald (Danziger Exilregierung) (nr. 1124/2007)
- af Jovanka Jusic (nr. 1125/2007)
- af Stelian Ciuciu (nr. 1126/2007)
- af Gregor Fister (nr. 1127/2007)
- af Rainer Sander (Carcentro S.L.) (nr. 1128/2007)
- af Beata Monika Pokrzepowicz-Meyer (nr. 1129/2007)
- af Peter Ausborn (nr. 1130/2007)
- af Achim Alex (nr. 1131/2007)
- af Petros Kazias (nr. 1132/2007)
- af Adam Augustyn (nr. 1133/2007)
- af Salva Piera (nr. 1134/2007)
- af Romana Sodotovicova (nr. 1135/2007)
- af Heinz-Peter Schepputat (nr. 1136/2007)
- af (navn fortroligt) (nr. 1137/2007)
- af Mark Kerwin (nr. 1138/2007)

Mandag, den 10. december 2007

af José María Martínez Fagoaga (nr. 1139/2007)
af José Manuel Ruiz Álvarez (nr. 1140/2007)
af Juan Manuel Fajardo Recouso (Agrupación comarcal de Izquierda Unida Arousa) (og 2 medunderskrivere) (nr. 1141/2007)
af (Colegio Fray Pedro de Aguado A.M.P.A.) (nr. 1142/2007)
af Jesús Carlos Marruecos Huete (nr. 1143/2007)
af Jean François Guiheneuf (nr. 1144/2007)
af Alain Vermeulen (General Menuiserie Sprl) (nr. 1145/2007)
af (navn fortroligt) (nr. 1146/2007)
af (navn fortroligt) (nr. 1147/2007)
af Flavio Miccono (I.P.A.) (nr. 1148/2007)
af Simone Curini (og 2 medunderskrivere) (nr. 1149/2007)
af Andrea Gaffuri (nr. 1150/2007)
af Dino Pasquali (nr. 1151/2007)
af Eliana Lentisco (nr. 1152/2007)
af Hans Super (nr. 1153/2007)
af Janina Rebkowska-Vrouwenvelder (nr. 1154/2007)
af Monika Orzechowska (Nieformalna Grupa Inicjatywna »Fosfi«) (og 2 medunderskrivere) 1155/2007)
af Eva-Maria Weides (Naturschutzjugend des NABU) (og 60 medunderskrivere) (nr. 1156/2007)
af (navn fortroligt) (og 60 medunderskrivere) (nr. 1157/2007)
af Jiri Pik (nr. 1158/2007)
af Dionisie Buzogany (Asociația Foștilor Militari Constructori) (nr. 1159/2007)
af Denis O'Hare (nr. 1160/2007)
af Rafael Gomez (Organic and Organomineral Fertiliser Association (FOMA)) 1161/2007)
af Markos Manchado Mateos (nr. 1162/2007)
af Damien Martin (nr. 1163/2007)
af Caterina Caloisi (nr. 1164/2007)
af Paolo Pollini (nr. 1165/2007)
af (navn fortroligt) (nr. 1166/2007)
af Adrian Stefan Iurascu (Romanian Civic Forum (Forumul Civic Romanesc)) (nr. 1167/2007).

Den 04.12.2007

af Günther Dauwen (European Free Alliance) (og 10 medunderskrivere) (nr. 1168/2007)
af Klaus Zimmer (nr. 1169/2007)
af Peter Ulbrich (og 2 medunderskrivere) (nr. 1170/2007)
af Wolfram Arlt (nr. 1171/2007)
af Hans-Peter Schneider (nr. 1172/2007)
af Christian Hagemann (nr. 1173/2007)
af Guido Debye (nr. 1174/2007)
af Gerhard Brenner (nr. 1175/2007)
af Jochen Sommer (Sommer Motorradtechnik) (nr. 1176/2007)
af Maura Griffin (nr. 1177/2007)
af Mark De'Ath (Amenity Forum) (og 80 medunderskrivere) (nr. 1178/2007)
af Louise Anne Pulis (nr. 1179/2007)
af Pat Grant (og 2 medunderskrivere) (nr. 1180/2007)
af Frank Doyle (og 12 medunderskrivere) (nr. 1181/2007)
af Steven Morris (og 2 medunderskrivere) (nr. 1182/2007)
af Mary Wall (nr. 1183/2007)
af Grace Kinirons (Nutritional Therapists of Ireland) (nr. 1184/2007)
af Ewaen Fred Ogierakhi (nr. 1185/2007)
af Michael Cain (nr. 1186/2007)
af Beatrice Laloux (Union Internationale de la propriété immobilière) (og 2 medunderskrivere) (nr. 1187/2007)
af Paula May Gladys Douglas (nr. 1188/2007)
af Matthias Verbeke (Bringing Peace Together) (nr. 1189/2007).

Mandag, den 10. december 2007

Den 05.12.2007

af Mark Sugrue (nr. 1190/2007)
af John Browne (nr. 1191/2007)
af Ann Kelly (nr. 1192/2007)
af Thomas Doyle (nr. 1193/2007)
af Elizabieta Whomsley (nr. 1194/2007)
af Kurt Heidenreich (nr. 1195/2007)
af Jürgen Reinke (nr. 1196/2007)
af Diethelm Grass (nr. 1197/2007)
af (navn fortroligt) (nr. 1198/2007)
af Kumar Mitra-Endres (nr. 1199/2007)
af (navn fortroligt) (nr. 1200/2007)
af Giorgio Bortini (nr. 1201/2007)
af Michael Wenner (nr. 1202/2007)
af Karl-Enno Doehnel (nr. 1203/2007)
af Ralf Gerhardt (nr. 1204/2007)
af (navn fortroligt) (nr. 1205/2007)
af Paulo Jorge Frade Parreira (nr. 1206/2007)
af (navn fortroligt) (nr. 1207/2007)
af Wilfried Meyer (nr. 1208/2007)
af René Brungs (nr. 1209/2007)
af Anka Dörnfeld (nr. 1210/2007)
af Christian Dirk Ludwig (nr. 1211/2007)
af Alexander Weimann (nr. 1212/2007)
af Horst Steinicke (nr. 1213/2007)
af Alireza Shahbazi (Iranian National Civil Resistance and Disobedience) 1214/2007)
af Desmond Fitzgerald (og 9 medunderskrivere) (nr. 1215/2007)
af Nigel Beckwith (nr. 1216/2007)
af Janusz Wilczynski (og 2 medunderskrivere) (nr. 1217/2007)
af (navn fortroligt) (og 4 medunderskrivere) (nr. 1218/2007)
af Milan Reska (nr. 1219/2007)
af Henry Price (nr. 1220/2007)
af Sakthi Sathivel (nr. 1221/2007)
af Ralph Ellis (nr. 1222/2007)
af Marc Wisbey (nr. 1223/2007)
af Brian Heath (nr. 1224/2007)
af Henrik Ladefoged (nr. 1225/2007).

10. Tekster til aftaler sendt af Rådet

Rådet havde fremsendt bekræftet kopi af:

- protokol til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union
- protokol til aftalen om samarbejde og om toldunion mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken San Marino vedrørende Republikken Bulgariens og Rumæniens deltagelse som kontraherende parter som følge af deres tiltrædelse af Den Europæiske Union
- aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan om ændring af associeringsaftalen EF-Jordan.

Mandag, den 10. december 2007

11. Bortfaldne skriftlige erklæringer

De skriftlige erklæringer nr. 71, 72, 73, 74, 76, 77/2007 havde ikke opnået det fornødne antal underskrifter, og de bortfaldt derfor i henhold til forretningsordenens artikel 116, stk. 5.

12. Afgørelse om uopsættelighed

Rådet havde, jf. forretningsordenens artikel 134, anmodet om anvendelse af uopsættelighedsproceduren vedrørende følgende forslag:

- Forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 for så vidt angår datoen for indførelse af elektronisk identifikation af får og geder [KOM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS)]

Begrundelse for uopsættelighed:

Ifølge Kommissionens rapport kunne det allerede på nuværende tidspunkt konstateres, at det ikke ville være muligt at bekræfte den obligatoriske dato 1. januar 2008, som var fastsat i forordningen. Begrundelsen for anmodningen om uopsættelighed var således, at det af hensyn til retssikkerheden var nødvendigt at vedtage ændringen af dette forslag inden den 1. januar 2008.

Parlamentet skulle tage stilling til anmodningen om uopsættelig forhandling ved begyndelsen af mødet den følgende dag.

13. Bekæmpelse af terrorisme (indgivne beslutningsforslag)

Forhandlingen havde fundet sted den 05.09.2007 (*punkt 2 i protokollen af 05.09.2007*).

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 108, stk. 5):

- Jean-Marie Cavada for LIBE om bekæmpelse af terrorisme (B6-0514/2007)

Afstemning: *punkt 3.13 i protokollen af 12.12.2007*.

14. Arbejdsplan

Næste punkt på dagsordenen var fastsættelse af arbejdsplanen.

Det endelige forslag til dagsorden for plenarmøderne i december 2007 (*PE 398.771/PDOJ*) var blevet omdelt, og der var ikke blevet foreslået ændringer.

Arbejdsplanen fastsattes således.

15. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager

Følgende medlemmer, der havde ønsket at henlede Parlamentets opmærksomhed på en politisk vigtig sag, fik ordet for indlæg af et minuts varighed, jf. forretningsordenens artikel 144:

Georgios Papastamkos, András Gyürk, Antonio Masip Hidalgo, Inés Ayala Sender, Metin Kazak, Zdzisław Zbigniew Podkański, Milan Horáček, Willy Meyer Pleite, Gerard Batten, Monica Maria Iacob-Ridzi, Justas Vincas Paleckis, Toomas Savi, Ryszard Czarnecki, Gisela Kallenbach, Kyriacos Triantaphyllides, Pál Schmitt, Maria Eleni Koppa, Zsolt László Becsey, Marianne Mikko, Emmanouil Angelakas, Marios Matsakis, Hanna Foltyn-Kubicka, Mairead McGuinness, Silvia-Adriana Țicău, Zita Pleštinská, Richard Corbett, Ljudmila Novak, Viktória Mohácsi, Mieczysław Edmund Janowski, Milan Gaľa og Jörg Leichtfried.

Mandag, den 10. december 2007

FORSÆDE: Manuel António dos SANTOS

næstformand

Talere: Ján Hudacký, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Dushana Zdravkova, Péter Olajos, Nikolay Mladenov, Edit Bauer, Tunne Kelam, Czesław Adam Siekierski, Eluned Morgan, Csaba Sándor Tabajdi, Jacky Hénin, Ioan Mircea Paşcu og Manolis Mavrommatis.

16. EU's havmiljøpolitik ***II (forhandling)

Indstilling ved andenbehandling: Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastlæggelse af en ramme for Fælles-skabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet) [09388/2/2007 — C6-0261/2007 — 2005/0211(COD)] — Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

Ordfører: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0389/2007)

Marie-Noëlle Lienemann forelagde indstillingen ved andenbehandling.

Charlie McCreevy (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Eija-Riitta Korhola for PPE-DE-Gruppen, Justas Vincas Paleckis for PSE-Gruppen, Adamos Adamou for GUE/NGL-Gruppen, Ioannis Gklavakis, Inger Segelström, Georgios Toussas, Andres Tarand, Daciana Octavia Sârbu og Charlie McCreevy.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 9.18 i protokollen af 11.12.2007.

17. Luftkvalitet og renere luft i Europa ***II (forhandling)

Indstilling ved andenbehandling: Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om luftkvaliteten og renere luft i Europa [16477/1/2006 — C6-0260/2007 — 2005/0183(COD)] — Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

Ordfører: Holger Kraemer (A6-0398/2007)

Holger Kraemer forelagde indstillingen ved andenbehandling.

Charlie McCreevy (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Anja Weisgerber for PPE-DE-Gruppen tog ordet.

FORSÆDE: Marek SIWIEC

næstformand

Talere: Dorette Corbey for PSE-Gruppen, Marios Matsakis for ALDE-Gruppen, Mieczysław Edmund Janowski for UEN-Gruppen, Marie Anne Isler Béguin for Verts/ALE-Gruppen, Dimitrios Papadimoulis for GUE/NGL-Gruppen, Bastiaan Belder for IND/DEM-Gruppen, Andreas Mölzer, løsgænger, Péter Olajos, Justas Vincas Paleckis, Zdzisław Zbigniew Podkański, Hiltrud Breyer, Jaromír Kohlíček, Françoise Grossetête, Silvia-Adriana Țicău, Leopold Józef Rutowicz, Richard Seeber, Lambert van Nistelrooij og Charlie McCreevy

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 9.19 i protokollen af 11.12.2007.

Mandag, den 10. december 2007

18. Folke- og boligtællinger ***I (forhandling)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om folke- og boligtællinger [KOM(2007)0069 — C6-0078/2007 — 2007/0032(COD)] — Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

Ordfører: Ona Juknevičienė (A6-0471/2007)

Meglana Kuneva (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Ona Juknevičienė forelagde sin betænkning.

Talere: José Albino Silva Peneda for PPE-DE-Gruppen, Emanuel Jardim Fernandes for PSE-Gruppen, Ewa Tomaszewska for UEN-Gruppen, Elisabeth Schroedter for Verts/ALE-Gruppen, Jiří Maštálka for GUE/NGL-Gruppen, Derek Roland Clark for IND/DEM-Gruppen og Andreas Mölzer, løsgænger.

FORSÆDE: Edward McMILLAN-SCOTT

næstformand

Talere: Jan Březina, Silvia-Adriana Țicău, Kathy Sinnott, Lambert van Nistelrooij, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Ljudmila Novak, Miroslav Mikolášik og Meglena Kuneva.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *en senere mødeperiode.*

19. Sikkerhedskrav til legetøj (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Sikkerhedskrav til legetøj

Meglana Kuneva (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Marianne Thyssen for PPE-DE-Gruppen, Evelyne Gebhardt for PSE-Gruppen, Marios Matsakis for ALDE-Gruppen, Roberta Angelilli for UEN-Gruppen, Hiltrud Breyer for Verts/ALE-Gruppen, Eva-Britt Svensson for GUE/NGL-Gruppen, Malcolm Harbour, Arlene McCarthy, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Heide Rühle, Iliana Malinova Iotova, Vicente Miguel Garcés Ramón og Meglena Kuneva.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

20. Brandsikkerheden i hoteller (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0066/2007) af Glyn Ford, Giles Chichester, Graham Watson, Arlene McCarthy, Peter Skinner, Nicholson of Winterbourne, Elizabeth Lynne, Sarah Ludford, Toine Manders, David Martin, Glenys Kinnock, Claude Moraes, Erika Mann, Alexandra Dobolyi, Ana Maria Gomes, Robert Evans, Christopher Heaton-Harris, Reino Paasilinna, Marianne Mikko, Stephen Hughes, Stavros Lambrinidis, Malcolm Harbour, Bill Newton Dunn, Catherine Stihler, Sérgio Sousa Pinto, Jan Andersson, Linda McAvan, Luisa Morgantini, Jan Marinus Wiersma, Harlem Désir, Jo Leinen, Zita Gurmai, Caroline Lucas, Brian Simpson, Barbara Weiler, Christel Schaldemose, Neena Gill, Benoît Hamon, Michael Cashman, Udo Bullmann, Corina Crețu og Glenis Willmott til Kommissionen: Brandsikkerheden i hoteller (B6-0385/2007)

Glyn Ford begrundede den mundtlige forespørgsel.

Mandag, den 10. december 2007

FORSÆDE: Gérard ONESTA

næstformand

Meglana Kuneva (medlem af Kommissionen) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: Malcolm Harbour for PPE-DE-Gruppen, Arlene McCarthy for PSE-Gruppen, Wolfgang Bulfon, Linda McAvan og Meglena Kuneva.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

21. Europæisk aftaleret (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0073/2007) af Giuseppe Gargani for JURI til Kommissionen: Fælles referenceramme for europæisk aftaleret (B6-0387/2007)

Rainer Wieland begrundede den mundtlige forespørgsel.

Meglana Kuneva (medlem af Kommissionen) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: Klaus-Heiner Lehne for PPE-DE-Gruppen, Manuel Medina Ortega for PSE-Gruppen, Diana Wallis for ALDE-Gruppen og Meglena Kuneva.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 108, stk. 5):

— Giuseppe Gargani for JURI om europæisk aftaleret (B6-0513/2007)

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.3 i protokollen af 12.12.2007.*

22. Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer

Meglana Kuneva (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Stefano Zappalà for PPE-DE-Gruppen, Ana Maria Gomes for PSE-Gruppen, Marios Matsakis for ALDE-Gruppen, Ģirts Valdis Kristovskis for UEN-Gruppen, Angelika Beer for Verts/ALE-Gruppen, Tobias Pflüger for GUE/NGL-Gruppen, Geoffrey Van Orden, Thijs Berman, Meglena Kuneva og Marios Matsakis, for at beklage, at Rådet ikke havde været til stede under de seneste tre forhandlinger (formanden tog dette til efterretning).

Da de indgivne beslutningsforslag endnu ikke forelå, ville de blive meddelt senere.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.7 i protokollen af 13.12.2007.*

Mandag, den 10. december 2007

23. Dagsorden for næste møde

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat (»Dagsorden« PE 398.771/OJMA).

24. Hævelse af mødet

Formanden hævede mødet kl. 22.20.

Harald Rømer
generalsekretær

Miguel Angel Martínez Martínez
næstformand

Mandag, den 10. december 2007

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andriksen, Angelakas, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Bielan, Birutis, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buşoi, Busquin, Busuttill, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Fjellner, Flasarová, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hedh, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hysmenova, Jacob-Ridzi, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuškis, Kustatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lax, Lechner, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Marinescu, Martens, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Musotto, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Stroj, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Titley,

Mandag, den 10. december 2007

Toia, Tóké, Tomaszewska, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Tirsdag, den 11. december 2007

PROTOKOL

(2008/C 323 E/02)

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

*næstformand***1. Åbning af mødet**

Formanden åbnede mødet kl. 09.05.

2. Afgørelse om uopsættelighed

Rådet havde, jf. forretningsordenens artikel 134, anmodet om anvendelse af uopsættelighedsproceduren vedrørende følgende forslag:

- Forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 for så vidt angår datoen for indførelse af elektronisk identifikation af får og geder [KOM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0501/2007)

Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (ordfører) tog ordet for AGRI.

Anmodningen om uopsættelig forhandling blev godkendt.

Dette punkt blev opført på dagsordenen for mødet onsdag den 12.12.2007.

Afstemning: punkt 6.5 i protokollen af 13.12.2007.

3. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (meddelelse om indgivne beslutningsforslag)

Følgende medlemmer eller grupper havde fremsat anmodning om afholdelse af en sådan debat i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 115, ledsaget af følgende beslutningsforslag:

I. DET ØSTLIGE TCHAD

- Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Ewa Tomaszewska, Hanna Foltyn-Kubicka, Eugenijus Maldeikis, Girts Valdis Kristovskis og Mieczysław Edmund Janowski for UEN-Gruppen om de nylige uroligheder i det østlige Tchad og den hastende deployering af en EUFOR CHAD/CAR-styrke (B6-0527/2007)
- Tobias Pflüger, Mary Lou McDonald, Willy Meyer Pleite og Marco Rizzo for GUE/NGL-Gruppen om de nylige uroligheder i det østlige Tchad (B6-0529/2007)
- Colm Burke, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiienė, Bernd Posselt og Eija-Riitta Korhola om det østlige Tchad (B6-0533/2007)

Tirsdag, den 11. december 2007

- Pasqualina Napoletano, Marie-Arlette Carlotti, Ana Maria Gomes, Alain Hutchinson, Glenys Kinnock og Josep Borrell Fontelles for PSE-Gruppen om de nylige uroligheder i det østlige Tchad og den hastende deployering af en EUFOR CHAD/CAR-styrke (B6-0535/2007)
- Thierry Cornillet og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen om de nylige uroligheder i det østlige Tchad og den hastende deployering af en EUFOR CHAD/CAR-styrke (B6-0536/2007)
- Raül Romeva i Rueda og Marie Anne Isler Béguin for Verts/ALE-Gruppen om det østlige Tchad (B6-0541/2007)

II. KVINDERS RETTIGHEDER I SAUDI-ARABIEN

- Roberta Angelilli, Mogens N.J. Camre, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas og Brian Crowley for UEN-Gruppen om kvinders rettigheder i Saudi-Arabien (B6-0526/2007)
- Eva-Britt Svensson for GUE/NGL-Gruppen om kvinders rettigheder i Saudi-Arabien (B6-0530/2007)
- Avril Doyle, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiene, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola og Colm Burke for PPE-DE-Gruppen om kvinders rettigheder i Saudi-Arabien (B6-0534/2007)
- Marios Matsakis, Karin Riis-Jørgensen og Frédérique Ries for ALDE-Gruppen om kvinders rettigheder i Saudi-Arabien (B6-0537/2007)
- Raül Romeva i Rueda, Hiltrud Breyer og Jill Evans for Verts/ALE-Gruppen om Saudi-Arabien (B6-0539/2007)
- Pasqualina Napoletano, Lilli Gruber, Ana Maria Gomes og Elena Valenciano Martínez-Orozco for PSE-Gruppen om kvinders rettigheder i Saudi-Arabien (B6-0540/2007)

III. RETFÆRDIGHED FOR DE SÅKALDTE TRØSTEKVINDER

- Jean Lambert, Raül Romeva i Rueda og Hiltrud Breyer for Verts/ALE-Gruppen om de såkaldte trøstekvinder (B6-0525/2007)
- Eva-Britt Svensson for GUE/NGL-Gruppen, om de såkaldte trøstekvinder (B6-0528/2007)
- Konrad Szymański, Wojciech Roszkowski, Ryszard Czarnecki, Ewa Tomaszewska og Brian Crowley for UEN-Gruppen om de såkaldte trøstekvinder (B6-0531/2007)
- Sophia in 't Veld og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen om de såkaldte trøstekvinder (B6-0538/2007).

Taletiden fordeltes i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 142.

4. Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (indgivne beslutningsforslag)

Forhandlingen havde fundet sted den 13.11.2007 (punkt 4 i protokollen af 13.11.2007).

- Hartmut Nassauer og Joseph Daul for PPE-DE-Gruppen om Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (B6-0500/2007)
- Pierre Jonckheer, Monica Frassoni og Daniel Cohn-Bendit for Verts/ALE-Gruppen om Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (B6-0501/2007)
- Martin Schulz og Hannes Swoboda for PSE-Gruppen om Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (B6-0502/2007)

Tirsdag, den 11. december 2007

- Silvana Koch-Mehrin, Diana Wallis og Graham Watson for ALDE-Gruppen om Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (B6-0504/2007)
- Brian Crowley, Cristiana Muscardini, Adam Bielan, Guntars Krasts, Gintaras Didžiokas, Roberta Angelilli, Janusz Wojciechowski, Ryszard Czarnecki, Konrad Szymański, Mieczysław Edmund Janowski og Mario Borghesio for UEN-Gruppen om Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (B6-0506/2007)
- Francis Wurtz for GUE/NGL-Gruppen om Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (B6-0508/2007).

Afstemning: punkt 6.1 i protokollen af 12.12.2007.

5. Økonomiske partnerskabsaftaler (indgivne beslutningsforslag)

Forhandlingen havde fundet sted den 28.11.2007 (punkt 17 i protokollen af 28.11.2007).

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

- Robert Sturdy og Maria Martens for PPE-DE-Gruppen om økonomiske partnerskabsaftaler (B6-0497/2007)
- Harlem Désir og Pasqualina Napoletano for PSE-Gruppen, Helmuth Markov, Vittorio Agnoletto, Luisa Morgantini, Jens Holm, Gabriele Zimmer og Miguel Portas for GUE/NGL-Gruppen og Frithjof Schmidt, Marie-Hélène Aubert, Carl Schlyter og Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen om økonomiske partnerskabsaftaler (B6-0498/2007)
- Gianluca Susta, Thierry Cornillet og Danutė Budreikaitė for ALDE-Gruppen om økonomiske partnerskabsaftaler (B6-0499/2007)
- Cristiana Muscardini, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan og Janusz Wojciechowski for UEN-Gruppen om økonomiske partnerskabsaftaler (B6-0511/2007).

Disse forslag erstattede beslutningsforslag B6-0486/2007, B6-0488/2007, B6-0489/2007 og B6-0491/2007, der var blevet taget tilbage.

Afstemning: punkt 6.2 i protokollen af 12.12.2007.

6. Modtagne dokumenter

Formanden havde modtaget:

1) fra Rådet og Kommissionen:

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om montering af lygter og lyssignaler på to- og trehulede motordrevne køretøjer (Kodificeret udgave) (KOM(2007)0768 — C6-0449/2007 — 2007/0270(COD))
henvist til: kor.udv.: JURI
- Forslag til Rådets forordning om beskyttelse af sårbare marine økosystemer i det åbne hav mod bundfiskeredskabers skadelige virkninger (KOM(2007)0605 — C6-0453/2007 — 2007/0224(CNS))
henvist til: kor.udv.: PECH
rådg.udv.: ENVI

Tirsdag, den 11. december 2007

- Forslag til Rådets forordning om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (KOM(2007)0602 — C6-0454/2007 — 2007/0223(CNS))
henvist til: kor.udv.: PECH
rådg.udv.: DEVE, ENVI, INTA

- Forslag til Rådets og Kommissionens afgørelse om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side (11568/2007 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC))
henvist til: kor.udv.: AFET
rådg.udv.: INTA

- Forslag til Rådets rammeafgørelse om anvendelse af passagerlister (PNR-oplysninger) med henblik på retshåndhævelse (KOM(2007)0654 — C6-0465/2007 — 2007/0237(CNS))
henvist til: kor.udv.: LIBE
rådg.udv.: AFET, TRAN

- Forslag til Rådets rammeafgørelse om ændring af Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme (KOM(2007)0650 — C6-0466/2007 — 2007/0236(CNS))
henvist til: kor.udv.: LIBE
rådg.udv.: AFET, JURI

2) *fra udvalgene:*2.1) *følgende betænkninger:*

- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af de fælles konsulære instrukser til de diplomatiske og konsulære repræsentationer med hensyn til indførelse af biometriske identifikatorer, herunder bestemmelser om organisering af modtagelsen og behandlingen af visumansøgninger (KOM(2006)0269 — C6-0166/2006 — 2006/0088(COD)) — LIBE
Ordfører: Baroness Sarah Ludford (A6-0459/2007)

- Betænkning om Kommissionens 23. årsrapport om kontrollen med gennemførelsen af fællesskabsretten (2005) (2006/2271(INI)) — JURI
Ordfører: Monica Frassoni (A6-0462/2007)

- *** Henstilling om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side (11568/2007 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC)) — AFET
Ordfører: Marcello Vernola (A6-0498/2007)

- Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet (KOM(2007)0786 — C6-0450/2007 — 2007/2273(ACI)) — BUDG
Ordfører: Reimer Böge (A6-0499/2007)

- Betænkning om ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme (KOM(2007)0783 — C6-0321/2007 — 2007/2213(ACI)) — BUDG
Ordfører: Reimer Böge (A6-0500/2007)

- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 21/2004 for så vidt angår datoen for indførelse af elektronisk identifikation af får og geder (KOM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS)) — AGRI
Ordfører: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0501/2007)

Tirsdag, den 11. december 2007

3) fra medlemmerne:

3.1) beslutningsforslag (forretningsordenens artikel 113):

- Jana Bobošíková. Forslag til beslutning om behovet for at ratificere reformtraktaten ved folkeafstemning (B6-0430/2007)
henvist til: kor.udv.: AFCO

7. Den fælles markedsordning for vin * (forhandling)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om den fælles markedsordning for vin og om ændring af visse forordninger [KOM(2007)0372 — C6-0254/2007 — 2007/0138(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Giuseppe Castiglione (A6-0477/2007)

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Giuseppe Castiglione forelagde sin betænkning.

Talere: Elisabeth Jeggle for PPE-DE-Gruppen, Katerina Batzeli for PSE-Gruppen, Jorgo Chatzimarkakis for ALDE-Gruppen, Sergio Berlato for UEN-Gruppen, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf for Verts/ALE-Gruppen, Vincenzo Aita for GUE/NGL-Gruppen, Vladimír Železný for IND/DEM-Gruppen, Peter Baco, løsgænger, Esther Herranz García, Luis Manuel Capoulas Santos, Donato Tommaso Veraldi, Andrzej Tomasz Zapalowski, Marie-Hélène Aubert, Ilda Figueiredo, Jean-Claude Martinez, Agnes Schierhuber, Rosa Miguélez Ramos, Anne Laperrouze, Mikel Irujo Amezaga, Diamanto Manolakou og Dimitar Stoyanov.

FORSÆDE: Luisa MORGANTINI

næstformand

Talere: Ioannis Gklavakis, Vincenzo Lavarra, Olle Schmidt, Adamos Adamou, Struan Stevenson, Gilles Savary, Astrid Lulling, Bogdan Golik, Béla Glattfelder, Csaba Sándor Tabajdi, Czesław Adam Siekierski, Christa Prets, Oldřich Vlasák, Gábor Harangozó, Zita Pleštinská, Christine De Veyrac og Mariann Fischer Boel.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 3.11 i protokollen af 12.12.2007.

8. Den fælles landbrugspolitik: direkte støtte, støtteordninger og støtte til udvikling af landdistrikterne * (forhandling)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik: ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og forordning (EF) nr. 1698/2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) [KOM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Jan Mulder (A6-0470/2007)

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Jan Mulder forelagde sin betænkning.

Tirsdag, den 11. december 2007

Talere: Mairead McGuinness for PPE-DE-Gruppen, Bernadette Bourzai for PSE-Gruppen, Nathalie Griesbeck for ALDE-Gruppen, Janusz Wojciechowski for UEN-Gruppen, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf for Verts/ALE-Gruppen, Jacky Hénin for GUE/NGL-Gruppen, Jeffrey Titford for IND/DEM-Gruppen, Jim Allister, løsgænger, James Nicholson, Francesco Ferrari, Seán Ó Neachtain, Maria Petre, Czesław Adam Siekierski og Mariann Fischer Boel.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 9.21 i protokollen af 11.12.2007.

(Mødet udsat kl. 11.25 i afventning af afstemningstiden og genoptaget kl. 11.30)

FORSÆDE: Martine ROURE

næstformand

9. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

9.1. Aftale EF/Marokko om visse aspekter af lufttrafik * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko om visse aspekter af lufttrafik for at tage højde for Republikken Bulgariens og Republikken Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union [KOM(2007)0497 — C6-0329/2007 — 2007/0183(CNS)] — Transport- og Turismeudvalget
Ordfører: Paolo Costa (A6-0457/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0578)

9.2. Aftaler EF/Georgien, Libanon, Maldiverne, Moldova, Singapore og Uruguay om visse aspekter af lufttrafik * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokoller om ændring af aftalerne om visse aspekter af lufttrafik mellem Det Europæiske Fællesskab og

- Georgiens regering
- Den Libanesiske Republik
- Republikken Maldiverne
- Republikken Moldova
- Republikken Singapores regering og
- Den Østlige Republik Uruguay

Tirsdag, den 11. december 2007

for at tage højde for Republikken Bulgariens og Republikken Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union [KOM(2007)0366 — C6-0265/2007 — 2007/0125(CNS)] — Transport- og Turismeudvalget
Ordfører: Paolo Costa (A6-0456/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 2)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0579)

9.3. Tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse [KOM(2007)0594 — C6-0405/2007 — 2007/0217(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Neil Parish (A6-0455/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 3)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0580)

9.4. Kontrol ved udførsel af landbrugsprodukter * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 386/90 om kontrol i forbindelse med udførsel af landbrugsprodukter, der giver ret til udbetaling af restitutioner eller andre beløb [KOM(2007)0489 — C6-0282/2007 — 2007/0178(CNS)] — Budgetkontroludvalget
Ordfører: Herbert Bösch (A6-0478/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 4)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0581)

9.5. Slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodificeret udgave) *I** (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodificeret udgave) [KOM(2007)0319 — C6-0175/2007 — 2007/0117(COD)] — Retsudvalget
Ordfører: Hans-Peter Mayer (A6-0474/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 5)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0582)

Tirsdag, den 11. december 2007

9.6. Ikke-automatiske vægte (kodificeret udgave) *I** (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv ikke-automatiske vægte (kodificeret udgave) [KOM(2007)0446 — C6-0241/2007 — 2007/0164(COD)] — Retsudvalget
Ordfører: Hans-Peter Mayer (A6-0473/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 6)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0583)

9.7. Maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder (kodificeret udgave) * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning (EURATOM) om fastsættelse af de maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder som følge af nukleare ulykker eller andre tilfælde af strålingsfare (kodificeret udgave) [KOM(2007)0302 — C6-0205/2007 — 2007/0103(CNS)] — Retsudvalget
Ordfører: Hans-Peter Mayer (A6-0475/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 7)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0584)

9.8. Mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (kodificeret udgave) * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets direktiv om fastsættelse af mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (kodificeret udgave) [KOM(2006)0258 — C6-0200/2006 — 2006/0097(CNS)] — Retsudvalget
Ordfører: Francesco Enrico Speroni (A6-0476/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 8)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0585)

9.9. Frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter (omarbejdning) * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets direktiv om afsætning af frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion (omarbejdning) [KOM(2007)0031 — C6-0093/2007 — 2007/0014(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Ioannis Gklavakis (A6-0480/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 9)

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Ioannis Gklavakis (ordfører) tog ordet, jf. forretningsordenens artikel 131, stk. 4.

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0586)

9.10. Midlertidige bestemmelser om momssatser * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 2006/112/EF med hensyn til visse midlertidige bestemmelser vedrørende momssatser [KOM(2007)0381 — C6-0253/2007 — 2007/0136(CNS)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Ieke van den Burg (A6-0469/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 10)

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Pervenche Berès (formand for ECON) tog ordet, jf. forretningsordenens artikel 131, stk. 4.

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0587)

9.11. Oprettelse af Artemis-fællesforetagendet * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om oprettelse af »Artemis-fællesforetagendet« til gennemførelse af det fælles teknologiinitiativ vedrørende indlejrede computersystemer [KOM(2007)0243 — C6-0172/2007 — 2007/0088(CNS)] — Udvalget om Industri, Forskning og Energi
Ordfører: Gianni De Michelis (A6-0484/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 11)

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0588)

9.12. Oprettelse af fællesforetagendet ENIAC * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om oprettelse af »ENIAC-fællesforetagendet« [KOM(2007)0356 — C6-0275/2007 — 2007/0122(CNS)] — Udvalget om Industri, Forskning og Energi
Ordfører: Nikolaos Vakalis (A6-0486/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 12)

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0589)

9.13. Fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om oprettelse af et fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler [KOM(2007)0241 — C6-0171/2007 — 2007/0089(CNS)] — Udvalget om Industri, Forskning og Energi
Ordfører: Françoise Grossetête (A6-0479/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 13)

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG
BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0590)

9.14. Oprettelse af fællesforetagendet »Clean Sky« * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om oprettelse af fællesforetagendet »Clean Sky« [KOM(2007)0315 — C6-0226/2007 — 2007/0118(CNS)] — Udvalget om Industri, Forskning og Energi
Ordfører: Lena Ek (A6-0483/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 14)

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG
BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0591)

9.15. Diplomatisk og konsulær beskyttelse af unionsborgere (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Grønbog: Diplomatisk og konsulær beskyttelse af unionsborgere i tredjelande [2007/2196(INI)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Ordfører: Ioannis Varvitsiotis (A6-0454/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 15)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Ioannis Varvitsiotis (ordfører) tog ordet, jf. forretningsordenens artikel 131, stk. 4.

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0592)

9.16. Forslag til ændringsbudget nr. 7/2007 (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 7 for regnskabsåret 2007 [15715/2007 — C6-0434/2007 — 2007/2237(BUD)] — Budgetudvalget
Ordfører: James Elles (A6-0493/2007)

(Kvalificeret flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 16)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0593)

9.17. Papirløs sagsbehandling inden for told og handel *II (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)**

Indstilling ved andenbehandling: Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om papirløse rammer for told og handel [08520/4/2007 — C6-0267/2007 — 2005/0247(COD)] — Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
Ordfører: Christopher Heaton-Harris (A6-0466/2007)

(Kvalificeret flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 17)

Tirsdag, den 11. december 2007

RÅDETS FÆLLES HOLDNING

Erklæret godkendt (P6_TA(2007)0594)

9.18. EU's havmiljøpolitik *II (afstemning)**

Indstilling ved andenbehandling: Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastlæggelse af en ramme for Fælles-skabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet) [09388/2/2007 — C6-0261/2007 — 2005/0211(COD)] — Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

Ordfører: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0389/2007)

(Kvalificeret flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 18)

RÅDETS FÆLLES HOLDNING

Erklæret godkendt som ændret (P6_TA(2007)0595)

9.19. Luftkvalitet og renere luft i Europa *II (afstemning)**

Indstilling ved andenbehandling: Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om luftkvaliteten og renere luft i Europa [16477/1/2006 — C6-0260/2007 — 2005/0183(COD)] — Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

Ordfører: Holger Kraemer (A6-0398/2007)

(Kvalificeret flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 19)

RÅDETS FÆLLES HOLDNING

Erklæret godkendt som ændret (P6_TA(2007)0596)

9.20. Interoperabilitet i Fællesskabets jernbanesystem (omarbejdning) *I (afstemning)**

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om interoperabilitet i Fællesskabets jernbanesystem (omarbejdning) [KOM(2006)0783 — C6-0474/2006 — 2006/0273(COD)] — Transport- og Turismeudvalget

Ordfører: Josu Ortuondo Larrea (A6-0345/2007)

Forhandlingen havde fundet sted den 28.11.2007 (punkt 18 i protokollen af 28.11.2007).

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 20)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret (P6_TA(2007)0597)

Tirsdag, den 11. december 2007

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0597)

9.21. Den fælles landbrugspolitik: direkte støtte, støtteordninger og støtte til udvikling af landdistrikterne * (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik's ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og forordning (EF) nr. 1698/2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) [KOM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Jan Mulder (A6-0470/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 21)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret (P6_TA(2007)0598)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0598)

(Mødet udsat kl. 11.50 og genoptaget kl. 12.00)

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING
formand

10. Overrækkelse af Sakharov-prisen

Fra kl. 12.00 til 12.30 afholdt Parlamentet et højtideligt møde i anledning af overrækkelsen af Sakharov-prisen til Salih Mahmoud Osman, en sudanesiske advokat, der har forsvaret ofrene for krigen i Darfur.

FORSÆDE: Martine ROURE
næstformand

11. Stemmeforklaringer

Skriftlige stemmeforklaringer:

De skriftlige stemmeforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 163, stk. 3, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Mundtlige stemmeforklaringer:

- Betænkning: Françoise Grossetête — A6-0479/2007: Miroslav Mikolášik og Zuzana Roithová
- Betænkning: Marie-Noëlle Lienemann — A6-0389/2007: Danutė Budreikaitė
- Betænkning: Holger Kraemer — A6-0398/2007: Ryszard Czarnecki og Zuzana Roithová.

Tirsdag, den 11. december 2007

12. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

Christopher Beazley havde meddelt, at hans afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om betænkning af Ieke van den Burg — A6-0469/2007.

(Mødet udsat kl. 12.40 og genoptaget kl. 15.00)

FORSÆDE: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
næstformand

13. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Ioan Mircea Paşcu, André Laignel og Wolfgang Kreissl-Dörfler havde meddelt, at de havde været til stede, men at deres navne ikke fremgik af tilstedeværelseslisten.

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

14. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (forhandling)

Betænkning: Forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (15717/2007 — C6-0436/2007 — 2007/2019(BUD) — 2007/2019B(BUD)) og ændringsskrivelse nr. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) og 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) til forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, Sektion I, Europa-Parlamentet — Sektion II, Rådet — Sektion III, Kommissionen — Sektion IV, Domstolen — Sektion V, Revisionsretten — Sektion VI, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg — Sektion VII, Regionsudvalget — Sektion VIII, Ombudsmanden — Sektion IX, Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse — Budgetudvalget.

Medordførere: Kyösti Virrankoski og Ville Itälä (A6-0492/2007)

Ville Itälä og Kyösti Virrankoski forelagde deres betænkning.

Talere: Emanuel Santos (formand for Rådet) og Dalia Grybauskaitė (medlem af Kommissionen).

Talere: Richard James Ashworth for PPE-DE-Gruppen, Catherine Guy-Quint for PSE-Gruppen, Anne E. Jensen for ALDE-Gruppen, Wiesław Stefan Kuc for UEN-Gruppen, Helga Trüpel for Verts/ALE-Gruppen, Esko Seppänen for GUE/NGL-Gruppen, Nils Lundgren for IND/DEM-Gruppen, Sergej Kozlík, løsgænger, Salvador Garriga Polledo, Jutta Haug, Gérard Deprez, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Hans-Peter Martin, Reimer Böge, Vladimír Maňka, Nathalie Griesbeck, László Surján, Jan Mulder og Janusz Lewandowski.

Tirsdag, den 11. december 2007

FORSÆDE: Marek SIWIEC

næstformand

Talere: Ingeborg Gräßle, Monica Maria Iacob-Ridzi, Margaritis Schinas, Simon Busuttill og Emanuel Santos.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 6.2 i protokollen af 13.12.2007.

15. Den Europæiske Unions årsberetning om menneskerettigheder (forhandling)

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: Den Europæiske Unions årsberetning om menneskerettigheder

Manuel Lobo Antunes (formand for Rådet) og Benita Ferrero-Waldner (medlem af Kommissionen) afgav redegørelserne.

FORSÆDE: Manuel António dos SANTOS

næstformand

Talere: Laima Liucija Andrikienė for PPE-DE-Gruppen, Raimon Obiols i Germà for PSE-Gruppen, Sarah Ludford for ALDE-Gruppen, Konrad Szymański for UEN-Gruppen, Hélène Flautre for Verts/ALE-Gruppen, Patrick Louis for IND/DEM-Gruppen, Philip Claeys, løsgænger, Ari Vatanen, Józef Pinior, Anneli Jäätteenmäki, Hanna Foltyn-Kubicka, Milan Horáček, Roberta Alma Anastase, Richard Howitt, Ewa Tomaszewska, Ana Maria Gomes, Genowefa Grabowska, Manuel Lobo Antunes og Benita Ferrero-Waldner.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

16. Andet topmøde EU/Afrika (Lissabon, 8. og 9. december 2007) (forhandling)

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: Andet topmøde EU/Afrika (Lissabon, 8. og 9. december 2007)

Manuel Lobo Antunes (formand for Rådet) og Louis Michel (medlem af Kommissionen) afgav redegørelserne.

Talere: Maria Martens for PPE-DE-Gruppen, Josep Borrell Fontelles for PSE-Gruppen, Thierry Cornillet for ALDE-Gruppen, Eoin Ryan for UEN-Gruppen, Marie Anne Isler Béguin for Verts/ALE-Gruppen, Luisa Morgantini for GUE/NGL-Gruppen, Gerard Batten for IND/DEM-Gruppen, Koenraad Dillen, løsgænger, Luís Queiró, Alain Hutchinson, Miguel Portas, Michael Gahler, Glenys Kinnock og Gabriele Zimmer.

FORSÆDE: Diana WALLIS

næstformand

Talere: Marie-Arlette Carlotti, Ana Maria Gomes, Manuel Lobo Antunes og Louis Michel.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Tirsdag, den 11. december 2007

17. Spørgetid (spørgsmål til Kommissionen)

Parlamentet behandlede en række spørgsmål til Kommissionen (B6-0384/2007).

Første del

Spørgsmål nr. 34 (Lambert van Nistelrooij): Energi — Verdenshandelsorganisationen.

Günter Verheugen (næstformand i Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Lambert van Nistelrooij, Paul Rübig og Jörg Leichtfried.

Spørgsmål nr. 35 (Justas Vincas Paleckis): En bæredygtig byudviklingsmodel.

Günter Verheugen besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Justas Vincas Paleckis og Reinhard Rack.

Spørgsmål nr. 36 (Karin Riis-Jørgensen): Netneutralitet i telereform-pakken.

Viviane Reding (medlem af Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Karin Riis-Jørgensen, Malcolm Harbour og Paul Rübig.

Anden del

Spørgsmål nr. 37 (Colm Burke): Europæisk charter for små virksomheder.

Günter Verheugen besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Colm Burke og Malcolm Harbour.

Spørgsmål nr. 38 (Jim Higgins): Støjforurening fra motorkøretøjer.

Günter Verheugen besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Jim Higgins, Hubert Pirker og Margarita Starkevičiūtė.

Spørgsmål nr. 39 ville blive besvaret skriftligt.

Spørgsmål nr. 40 (Giovanna Corda): Liberalisering af energimarkedet til fordel for forbrugerne.

Andris Piebalgs (medlem af Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Giovanna Corda, Teresa Riera Madurell og Danutė Budreikaitė.

Spørgsmål nr. 41 bortfaldt, da spørgeren ikke var til stede.

Spørgsmål nr. 42 (Bernd Posselt): Energisamarbejde i Sydøsteuropa.

Andris Piebalgs besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Bernd Posselt og Danutė Budreikaitė.

Spørgsmål nr. 43 (Mairead McGuinness): Irlands tilknytning til energimarkedet i EU.

Andris Piebalgs besvarede spørgsmålet samt et tillægsspørgsmål af Jim Higgins (for stilleren).

Spørgsmål nr. 44 til 52 ville blive besvaret skriftligt.

Spørgsmål nr. 53 (Georgios Papastamkos): EU's finansiering af europæiske miljø-ngo'er.

Andris Piebalgs besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Georgios Papastamkos og Jörg Leichtfried.

Spørgsmål nr. 54 (Claude Moraes): Affaldskriminalitet — strafferetlig miljøbeskyttelse.

Andris Piebalgs besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Claude Moraes og Reinhard Rack.

Tirsdag, den 11. december 2007

Spørgsmål nr. 55 (Dimitrios Papadimoulis): Rensningsanlæg i Grækenland.

Andris Piebalgs besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Dimitrios Papadimoulis.

Spørgsmål nr. 67 og 83 opfyldte ikke betingelserne for behandling.

Spørgsmål nr. 56 til 66, 68 til 82 og 84 til 90 ville blive besvaret skriftligt.

Spørgsmål, der på grund af tidnød ikke var blevet besvaret, ville blive besvaret skriftligt (*se bilag til det fuldstændige forhandlingsreferat*).

Formanden erklærede spørgetiden til Kommissionen for afsluttet.

(Mødet udsat kl. 20.10 og genoptaget kl. 21.05)

FORSÆDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

næstformand

18. Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur *II (forhandling)**

Indstilling ved andenbehandling: Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF [10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD)] — Transport- og Turismeudvalget
Ordfører: Jörg Leichtfried (A6-0482/2007)

Jörg Leichtfried forelagde indstillingen ved andenbehandling.

Jacques Barrot (næstformand i Kommissionen) tog ordet.

Talere: Zsolt László Becsey for PPE-DE-Gruppen, Inés Ayala Sender for PSE-Gruppen, Arūnas Degutis for ALDE-Gruppen, Mieczysław Edmund Janowski for UEN-Gruppen, Eva Lichtenberger for Verts/ALE-Gruppen, Jaromír Kohlíček for GUE/NGL-Gruppen, Philip Bradbourn, Ulrich Stockmann, Kyriacos Triantaphyllides, Reinhard Rack, Silvia-Adriana Țicău, Timothy Kirkhope og Jacques Barrot.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 3.8 i protokollen af 12.12.2007.

19. Eurovignette (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0072/2007) af Paolo Costa for TRAN til Kommissionen: Direktiv 2006/38/EF om afgifter på tunge godskøretøjer (Eurovignet), artikel 11, foreløbig beretning om vurdering med henblik på medtagelse af interne og sociale omkostninger (B6-0386/2007)

Silvia-Adriana Țicău (for stilleren) begrundede den mundtlige forespørgsel.

Jacques Barrot (næstformand i Kommissionen) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: Georg Jarzembowski for PPE-DE-Gruppen, Ulrich Stockmann for PSE-Gruppen, Eva Lichtenberger for Verts/ALE-Gruppen, Reinhard Rack, Inés Ayala Sender, Jörg Leichtfried og Jacques Barrot.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

*

* *

Jörg Leichtfried tog ordet angående tolkningen.

Tirsdag, den 11. december 2007

20. Oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter * (forhandling)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande [KOM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Bogdan Golik (A6-0461/2007)

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Bogdan Golik forelagde sin betænkning.

FORSÆDE: Luisa MORGANTINI

næstformand

Talere: Pilar Ayuso for PPE-DE-Gruppen, Silvia-Adriana Țicău for PSE-Gruppen, Nils Lundgren for IND/DEM-Gruppen og Mariann Fischer Boel.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 3.6 i protokollen af 12.12.2007.*

21. Retlig beskyttelse af mønstre ***I (forhandling)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/71/EF om retlig beskyttelse af mønstre [KOM(2004)0582 — C6-0119/2004 — 2004/0203(COD)] — Retsudvalget
Ordfører: Klaus-Heiner Lehne (A6-0453/2007)

Charlie McCreevy (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Klaus-Heiner Lehne forelagde sin betænkning.

Talere: Wolf Klinz (ordfører for udtalelse fra ECON), Manuel Medina Ortega (ordfører for udtalelse fra IMCO), Piia-Noora Kauppi for PPE-DE-Gruppen, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg for PSE-Gruppen, Alexander Lambsdorff for ALDE-Gruppen, Marcin Libicki for UEN-Gruppen, Eva Lichtenberger for Verts/ALE-Gruppen, Daniel Strojž for GUE/NGL-Gruppen, Christoph Konrad, Leopold Józef Rutowicz, Malcolm Harbour, Jean-Paul Gauzès, Marianne Thyssen, Jacques Toubon, Christian Rovsing og Charlie McCreevy.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 3.10 i protokollen af 12.12.2007.*

Tirsdag, den 11. december 2007

22. Dagsorden for næste møde

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat (»Dagsorden« PE 398.771/OJME).

23. Hævelse af mødet

Formanden hævede mødet kl. 23.40.

Harald Rømer
generalsekretær

Mechtild Rothe
næstformand

Tirsdag, den 11. december 2007

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Boştinaru, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfón, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Figueiredo, Filip, Flasarová, Flaute, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezága, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuššis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laiguel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mólzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Napoletano, Nattrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifí, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas,

Tirsdag, den 11. december 2007

Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Tóké, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Tirsdag, den 11. december 2007

BILAG I

AFSTEMNINGSRISULTATER

Tegnforklaring

+	vedtaget
-	forkastet
↓	bortfaldet
R	taget tilbage
AN (... , ... , ...)	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (... , ... , ...)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særskilt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisændringsforslag
PC	tilsvarende tekstdele
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
PR	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Aftale EF/Marokko om visse aspekter af lufttrafik *

Betænkning: Paolo COSTA (A6-0457/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

2. Aftaler EF/Georgien, Libanon, Maldiverne, Moldova, Singapore og Uruguay om visse aspekter af lufttrafik *

Betænkning: Paolo COSTA (A6-0456/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

Tirsdag, den 11. december 2007

3. Tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse *

Betænkning: Neil PARISH (A6-0455/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

4. Kontrol ved udførsel af landbrugsprodukter *

Betænkning: Herbert BÖSCH (A6-0478/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

5. Slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodificeret udgave) ***I

Betænkning: Hans-Peter MAYER (A6-0474/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

6. Ikke-automatiske vægte (kodificeret udgave) ***I

Betænkning: Hans-Peter MAYER (A6-0473/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

7. Maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder (kodificeret udgave) *

Betænkning: Hans-Peter MAYER (A6-0475/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

Tirsdag, den 11. december 2007

8. Mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (kodificeret udgave) *

Betænkning: Francesco Enrico SPERONI (A6-0476/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

9. Frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter (omarbejdning) *

Betænkning: Ioannis GKLAVAKIS (A6-0480/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

Ændringsforslag 3 og 27 vedrørte ikke alle sprogudgaver og blev derfor ikke sat under afstemning (jf. forretningsordenens artikel 151, stk. 1, litra d).

10. Midlertidige bestemmelser om momssatser *

Betænkning: Ieke van den BURG (A6-0469/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	582, 9, 25

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

PPE-DE endelig afstemning

11. Oprettelse af Artemis-fællesforetagendet *

Betænkning: Gianni DE MICHELIS (A6-0484/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	595, 17, 19

Ændringsforslag 59 og 64 vedrørte ikke alle sprogudgaver og blev derfor ikke sat under afstemning (jf. forretningsordenens artikel 151, stk. 1, litra d).

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

PPE-DE endelig afstemning

12. Oprettelse af fællesforetagendet ENIAC *

Betænkning: Nikolaos VAKALIS (A6-0486/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

Ændringsforslag 60 vedrørte ikke alle sprogversioner og blev derfor ikke sat under afstemning (jf. forretningsordenens artikel 151, stk. 1, litra d).

Tirsdag, den 11. december 2007

13. Fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler *

Betænkning: Françoise GROSSETÊTE (A6-0479/2007)+

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

Ændringsforslag 58 vedrørte ikke alle sprogversioner og blev derfor ikke sat under afstemning (jf. forretningsordenens artikel 151, stk. 1, litra d).

14. Oprettelse af fællesforetagendet »Clean Sky« *

Betænkning: Lena EK (A6-0483/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

15. Diplomatsk og konsulær beskyttelse af unionsborgere

Betænkning: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0454/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

16. Forslag til ændringsbudget nr. 7/2007

Betænkning: James ELLES (A6-0493/2007) (kvalificeret flertal påkrævet)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

17. Papirløs sagsbehandling inden for told og handel ***II

Indstilling ved andenbehandling: Christopher HEATON-HARRIS (A6-0466/2007) (kvalificeret flertal påkrævet)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Godkendelse uden afstemning			

Tirsdag, den 11. december 2007

18. EU's havmiljøpolitik *II**

Indstilling ved andenbehandling: Marie-Noëlle LIENEMANN (A6-0389/2007) (kvalificeret flertal påkrævet)

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Blok nr. 1 — kompromis	7 12 44 59 64-117	korr. udv. PSE, PPE-DE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL +Blokland		+	
Blok nr. 2 — ændringsforslag fra det korresponderende udvalg	1-6 8-11 13-43 45-58 60-63	korr. udv.		↓	

Diverse

Johannes Blokland havde underskrevet kompromispakken i sit eget navn og ikke for IND/DEM-Gruppen.

19. Luftkvalitet og renere luft i Europa *II**

Indstilling ved andenbehandling: Holger KRAHMER (A6-0398/2007) (kvalificeret flertal påkrævet)

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Blok nr. 1 — kompromis	32-57	ALDE, PPE-DE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, IND/DEM+UEN	AN	+	619, 33, 4
Blok nr. 2 — Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg	1-31	korr. udv.		↓	

Anmodning om afstemning ved navneopråb

UEN Blok nr. 1

20. Interoperabilitet i Fællesskabets jernbanesystem (omarbejdning) *I**

Betænkning: Josu ORTUONDO LARREA (A6-0345/2007)

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Tekst som helhed	84/rev	ALDE, PPE-DE, PSE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL+ IND/DEM		+	
	1-83	korr. udv.		↓	
Afstemning: ændret forslag				+	
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning				+	

Tirsdag, den 11. december 2007

21. Den fælles landbrugspolitik: direkte støtte, støtteordninger og støtte til udvikling af landdistrikterne *

Betænkning: Jan MULDER (A6-0470/2007)

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger	
<i>Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — afstemning under ét</i>	1 3-6 8-15 17 21-27 29	korr. udv.		+		
<i>Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — særskilt afstemning</i>	2	korr. udv.	vs / VE	+	419, 232, 8	
	7	korr. udv.	vs	+		
	18	korr. udv.	vs	+		
	19	korr. udv.	vs / VE	+	509, 137, 15	
	20	korr. udv.	div			
			1	+		
2	+					
Art 6, § 3	16	korr. udv.		-		
	31	ALDE		+		
Art 145	28	korr. udv.	VE	+	342, 313, 1	
	32	ALDE		↓		
Efter § 1	30	ALDE	VE	-	298, 357, 7	
Afstemning: ændret forslag				+		
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning			AN	+	635, 21, 13	

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

IND/DEM endelig afstemning

Anmodning om særskilt afstemning

PSE am 16

ALDE am 19

Verts/ALE am 2, 7, 18

Anmodning om opdelt afstemning

Verts/ALE

am 20

1. del: »... for den samme overtrædelse.«

2. del: resten

Tirsdag, den 11. december 2007

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB

1. Betænkning af van den Burg A6-0469/2007

Beslutning

Ja-stemmer: 582

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Coûteaux, Louis, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Dillen, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoc, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Defs, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinšká, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Herczeg, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris,

Tirsdag, den 11. december 2007

Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Nej-stemmer: 9

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Georgiou

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk, Romagnoli

PPE-DE: Jeleva, Zlotea

Hverken eller: 25

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

NI: Baco, Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stoyanov

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Stemmeretelser og -intentioner

Ja-stemmer: Neena Gill, Ian Hudghton, Hans-Peter Mayer, Proinsias De Rossa

2. Betænkning af De Michelis A6-0484/2007

Beslutning

Ja-stemmer: 595

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

Tirsdag, den 11. december 2007

IND/DEM: Belder, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Dillen, Helmer, Kozlík, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlín, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Páparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Berlatto, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Tirsdag, den 11. december 2007

Nej-stemmer: 17

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter, Romagnoli

Hverken eller: 19

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, de Villiers

NI: Baco, Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stoyanov

Verts/ALE: van Buitenen, Rühle, Schlyter

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Hans-Peter Mayer

Hverken eller: Pedro Guerreiro, Ilda Figueiredo

3. Indstilling ved andenbehandling Krahrmer A6-0398/2007

Blok 1

Ja-stemmer: 619

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Georgiou, Sinnott

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten,

Tirsdag, den 11. december 2007

Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pîks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştınaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Didziokas, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 33

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Wohlin

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 4

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmeretelser og -intentioner

Ja-stemmer: Edite Estrela

Tirsdag, den 11. december 2007

4. Betænkning af Mulder A6-0470/2007**Beslutning****Ja-stemmer: 635**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Mólzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zielieniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati,

Tirsdag, den 11. december 2007

Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 21

GUE/NGL: Holm, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter

UEN: Kuc, Zapałowski

Verts/ALE: Schlyter

Hverken eller: 13

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Martinez

Verts/ALE: Auken, Beer, van Buitenen, Lucas, Rühle

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Hans-Peter Martin, Margrete Auken, Edite Estrela

Tirsdag, den 11. december 2007

VEDTAGNE TEKSTER

P6_TA(2007)0578

Aftale EF/Marokko om visse aspekter af lufttrafik *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko om visse aspekter af lufttrafik for at tage højde for Republikken Bulgariens og Republikken Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0497 — C6-0329/2007 — 2007/0183(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til forslag til Rådets afgørelse (KOM(2007)0497),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 80, artikel 300, stk. 2 og artikel 300, stk. 4,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 300, stk. 3, første afsnit, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0329/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51, artikel 83, stk. 7, og artikel 43, stk. 1,
 - der henviser til betænkning fra Transport- og Turismeudvalget (A6-0457/2007),
1. godkender indgåelsen af protokollen;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Kongeriget Marokkos regeringer og parlamenter.
-

Tirsdag, den 11. december 2007

P6_TA(2007)0579

Aftaler EF/Georgien, Libanon, Maldiverne, Moldova, Singapore og Uruguay om visse aspekter af lufttrafik *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokoller om ændring af aftalerne om visse aspekter af lufttrafik mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering, Den Libanesiske Republik, Republikken Maldiverne, Republikken Moldova, Republikken Singapores regering og Den Østlige Republik Uruguay for at tage højde for Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0366 — C6-0265/2007 — 2007/0125(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til forslag til Rådets afgørelse (KOM(2007)0366),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 80, stk. 2, og artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 300, stk. 3, første afsnit, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0265/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51, artikel 83, stk. 7, og artikel 43, stk. 1,
 - der henviser til betænkning fra Transport- og Turismeudvalget (A6-0456/2007),
1. godkender indgåelsen af protokollerne;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Georgiens, Den Libanesiske Republiks, Republikken Maldivernes, Republikken Moldovas, Republikken Singapores og Den Østlige Republik Uruguays regeringer og parlamenter.

P6_TA(2007)0580

Tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse (KOM(2007)0594 — C6-0405/2007 — 2007/0217(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0594),
- der henviser til artikel 34, stk. 4, i akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0405/2007),

Tirsdag, den 11. december 2007

- der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 43, stk. 1,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (A6-0455/2007),
1. godkender Kommissionens forslag;
 2. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 3. kræver, at der indledes samrådsprocedure, jf. fælleserklæringen af 4. marts 1975, hvis Rådet ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.
-

P6_TA(2007)0581

Kontrol ved udførsel af landbrugsprodukter *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 386/90 om kontrol i forbindelse med udførsel af landbrugsprodukter, der giver ret til udbetaling af restitutioner eller andre beløb (KOM(2007)0489 — C6-0282/2007 — 2007/0178(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0489),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0282/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 43, stk. 1,
 - der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget (A6-0478/2007),
1. godkender Kommissionens forslag;
 2. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 3. kræver, at der indledes samrådsprocedure, jf. fælleserklæringen af 4. marts 1975, hvis Rådet ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.
-

Tirsdag, den 11. december 2007

P6_TA(2007)0582

Slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodificeret udgave) *I****Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodificeret udgave) (KOM(2007)0319 — C6-0175/2007 — 2007/0117(COD))**

(Fælles beslutningsprocedure — kodifikation)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2007)0319),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 95, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0175/2007),
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 20. december 1994 om en hurtig arbejdsmetode ved officiel kodifikation af lovttekster⁽¹⁾,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 80 og 51,
 - der henviser til betænkning fra Retsudvalget (A6-0474/2007),
1. godkender Kommissionens forslag;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EFT C 102 af 4.4.1996, s. 2.

P6_TA(2007)0583

Ikke-automatiske vægte (kodificeret udgave) *I****Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ikke-automatiske vægte (kodificeret udgave) (KOM(2007)0446 — C6-0241/2007 — 2007/0164(COD))**

(Fælles beslutningsprocedure — kodifikation)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2007)0446),
- der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 95, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0241/2007),

Tirsdag, den 11. december 2007

- der henviser til den interinstitutionelle aftale af 20. december 1994 om en hurtig arbejdsmetode ved officiel kodifikation af lovttekster ⁽¹⁾,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 80 og 51,
 - der henviser til betænkning fra Retsudvalget (A6-0473/2007),
1. godkender Kommissionens forslag;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EFT C 102 af 4.4.1996, s. 2.

P6_TA(2007)0584

Maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder (kodificeret udgave) *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning (Euratom) om fastsættelse af de maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder som følge af nukleare ulykker eller andre tilfælde af strålingsfare (kodificeret udgave) (KOM(2007)0302 — C6-0205/2007 — 2007/0103(CNS))

(Høringsprocedure — kodifikation)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0302),
 - der henviser til Euratom-traktatens artikel 31, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0205/2007),
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 20. december 1994 om en hurtig arbejdsmetode ved officiel kodifikation af lovttekster ⁽¹⁾,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 80 og 51,
 - der henviser til betænkning fra Retsudvalget (A6-0475/2007),
1. godkender Kommissionens forslag;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EFT C 102 af 4.4.1996, s. 2.

Tirsdag, den 11. december 2007

P6_TA(2007)0585

Mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (kodificeret udgave) *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets direktiv om mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (kodificeret udgave) (KOM(2006)0258 — C6-0200/2006 — 2006/0097(CNS))

(Høringsprocedure — kodifikation)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2006)0258),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0200/2006),
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 20. december 1994 om en hurtig arbejdsmetode ved officiel kodifikation af lovttekster⁽¹⁾,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 80 og 51,
 - der henviser til betænkning fra Retsudvalget (A6-0476/2007),
1. godkender Kommissionens forslag;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EFT C 102 af 4.4.1996, s. 2.

Tirsdag, den 11. december 2007

P6_TA(2007)0586

Frugtplanteformeringsmateriale og frugtplanter (omarbejdning) *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets direktiv om afsætning af frugtplanteformeringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion (omarbejdning) (KOM(2007)0031 — C6-0093/2007 — 2007/0014(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0031),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0093/2007),
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 28. november 2001⁽¹⁾ om en mere systematisk omarbejdning af retsakter,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51 og 80a,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter og positiv udtalelse fra Retsudvalget (A6-0480/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

Betragtning 6

(6) Der bør fastlægges fællesskabsregler for de frugtslægter og -arter, som har særlig økonomisk betydning i Fællesskabet, ved indførelse af en fællesskabsprocedure, som gør det muligt på et senere tidspunkt at tilføje andre slægter og arter til listen over slægter og arter, som dette direktiv finder anvendelse på. De slægter og arter, der opføres på listen, bør være dem, der er almindeligt udbredt i medlemsstaterne, og for hvis formeringsmateriale der findes et væsentligt marked, **der omfatter mere end én medlemsstat.**

(6) Der bør fastlægges fællesskabsregler for de frugtslægter og -arter, som har særlig økonomisk betydning i Fællesskabet, ved indførelse af en fællesskabsprocedure, som gør det muligt på et senere tidspunkt at tilføje andre slægter og arter til listen over slægter og arter, som dette direktiv finder anvendelse på. De slægter og arter, der opføres på listen, bør være dem, der er almindeligt udbredt i medlemsstaterne, og for hvis formeringsmateriale der findes et væsentligt marked.

⁽¹⁾ EFT C 77 af 28.3.2002, s. 1.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 2

Betragtning 11

(11) Genmodificerede frugtplanter bør ikke godkendes til registrering i sortlisten, **medmindre** man har truffet alle passende foranstaltninger for at undgå enhver risiko for menneskers sundhed eller miljøet som foreskrevet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF af 12. marts 2001 om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 af 22. september 2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer

(11) Genmodificerede frugtplanter bør ikke godkendes til registrering i sortlisten, **undtagen som grundstamme til podning af de ønskede sorter, og forudsat at** man har truffet alle passende foranstaltninger for at undgå enhver risiko for menneskers sundhed eller miljøet som foreskrevet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF af 12. marts 2001 om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 af 22. september 2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer. **I så tilfælde bør formålet med den genetiske modifikation nævnes.**

Ændring 4

Betragtning 15

(15) **Leverandører, der udelukkende afsætter frugtplanter eller formeringsmateriale til personer, som ikke er erhvervs-mæssigt beskæftiget med produktion eller salg af frugtplanter eller formeringsmateriale, bør være fritaget for denne registreringspligt.** **udgår**

Ændring 5

Betragtning 15 a (ny)

(15 a) Leverandører, der afsætter formeringsmateriale eller frugtplanter, bør være specialiseret inden for denne sektor.

Ændring 6

Betragtning 16 a (ny)

(16 a) Desuden skal en producent for at modtage finansiering fra EU til tilplantning af en frugtplantage sørge for, at det formeringsmateriale, der anvendes, stammer fra officielt registrerede leverandører.

Ændring 7

Betragtning 17

(17) Dette mål kan bedst nås enten ved almindeligt kendskab til sorten, især hvad angår gamle sorter, eller ved at der stilles en beskrivelse til rådighed på grundlag af protokoller fra EF-Sortsmyndigheden eller, i mangel heraf, på andre internationale eller nationale regler

(17) Dette mål kan bedst nås enten ved almindeligt kendskab til sorten, især hvad angår gamle sorter, eller ved at der stilles en beskrivelse til rådighed på grundlag af protokoller fra EF-Sortsmyndigheden eller, i mangel heraf, på andre internationale eller nationale regler. **Med dette formål for øje bør sorter, der markedsføres, opføres på en relevant liste.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 8

Betragtning 22

(22) Der bør indføres regler, der i tilfælde af midlertidige forsyningsvanskeligheder som følge af naturkatastrofer, herunder brand, **uvejr, misvækst** eller andre uforudsigelige forhold, gør det muligt i en begrænset periode og på særlige betingelser at afsætte formeringsmateriale og frugtplanter, der er undergivet mindre strenge krav end de i dette direktiv fastsatte.

(22) Der bør indføres regler, der i tilfælde af midlertidige forsyningsvanskeligheder som følge af naturkatastrofer, herunder brand **og storme** eller andre uforudsigelige forhold, gør det muligt i en begrænset periode og på særlige betingelser at afsætte formeringsmateriale og frugtplanter, der er undergivet mindre strenge krav end de i dette direktiv fastsatte.

Ændring 9

Betragtning 23

(23) *Medlemsstaterne bør i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet gives mulighed for at fritage mindre producenter, hvis samlede produktion og salg af formeringsmateriale og frugtplanter er bestemt til endeligt forbrug af personer på det lokale marked, når disse personer ikke er erhvervsmæssigt beskæftiget med planteproduktion (lokal omsætning), for kravene om mærkning og fra kontrollen og de officielle inspektioner.*

udgår

Ændring 10

Betragtning 25

(25) Det bør fastsættes, at afsætning inden for Fællesskabet af formeringsmateriale og frugtplanter, som er produceret i tredjelande, kan tillades, forudsat at de frembyder samme garantier som formeringsmateriale og frugtplanter, der er produceret i Fællesskabet og opfylder fællesskabsbestemmelserne.

(25) Det bør fastsættes, at afsætning inden for Fællesskabet af formeringsmateriale og frugtplanter, som er produceret i tredjelande, kan tillades, forudsat at de frembyder samme garantier som formeringsmateriale og frugtplanter, der er produceret i Fællesskabet og opfylder fællesskabsbestemmelserne. **Firmaer i tredjelande, der eksporterer formeringsmateriale og frugtplanter, bør registreres.**

Ændring 11

Artikel 2, nr. 4

4) »klon«: et vegetativt afkom af en **frugtplantestok**, som er udvalgt på grund af sin sortsæghed, sine fænotypiske kendetegn og sin sundhedstilstand

4) »klon«: et vegetativt afkom af en **frugtplanteart**, som er udvalgt på grund af sin sortsæghed, sine fænotypiske kendetegn og sin sundhedstilstand

Ændring 12

Artikel 2, nr. 8, litra e

e) i henhold til en officiel inspektion opfylder betingelserne i litra a) til d)

e) i henhold til **stikprøver foretaget under** officiel inspektion opfylder betingelserne i litra a) til d)

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 13

Artikel 2, nr. 11, litra a

- | | |
|---|---|
| <p>a) en myndighed, der er oprettet eller udpeget af medlemsstaten, står under den nationale regerings kontrol og er ansvarlig for kvalitetsspørgsmål vedrørende formeringsmateriale og frugtplanter</p> | <p>a) en myndighed, der er oprettet eller udpeget af medlemsstaten, står under den nationale regerings kontrol og er ansvarlig for at foretage inspektion og kontrol i forbindelse med kvalitets-, certificerings- og plantesundhedsspørgsmål vedrørende formeringsmateriale og frugtplanter</p> |
|---|---|

Ændring 14

Artikel 3, stk. 1, litra a

- | | |
|---|--|
| <p>a) formeringsmaterialet er blevet officielt certificeret som »kerneplanter«, »basismateriale« eller »certificeret materiale«, eller det i henhold til en officiel inspektion kan betegnes som CAC-materiale</p> | <p>a) formeringsmaterialet er blevet officielt certificeret som »kerneplanter«, »basismateriale« eller »certificeret materiale«, eller opfylder kravene til CAC-materiale</p> |
|---|--|

Ændring 15

Artikel 3, stk. 1, litra b

- | | |
|--|---------------------|
| <p>b) frugtplanterne er blevet officielt certificeret som certificeret materiale eller i henhold til en officiel inspektion kan betegnes som CAC-materiale.</p> | <p>udgår</p> |
|--|---------------------|

Ændring 16

Artikel 3, stk. 2

- | | |
|--|--|
| <p>2. En sort, der består af en genetisk modificeret organisme, jf. artikel 2, punkt 1 og 2, i direktiv 2001/18/EF, kan kun godkendes til registrering i sortslisten, hvis den er blevet godkendt i henhold til nævnte direktiv eller forordning (EF) nr. 1829/2003.</p> | <p>2. En sort, der består af en genetisk modificeret organisme, jf. artikel 2, punkt 1 og 2, i direktiv 2001/18/EF, kan kun godkendes til registrering i sortslisten, hvis den er blevet godkendt i henhold til nævnte direktiv eller forordning (EF) nr. 1829/2003 og forudsat, at den vil blive anvendt som stamme til podning af den ønskede sort.</p> |
|--|--|

Ændring 17

Artikel 3, stk. 2 a (nyt)

2 a. I tilfælde af en sort, der består af en genetisk modificeret organisme, jf. artikel 2, punkt 1 og 2, i direktiv 2001/18/EF, gennemføres der en særlig risikovurdering, først og fremmest med hensyn til menneskers sundhed og miljøet, og den mærkes på behørig vis, således at køberen er informeret om, at der leveres genetisk ændret materiale, ligesom formålet med den genetiske modifikation præciseres.

Ændring 18

Artikel 3, stk. 3 a (nyt)

3 a. Behørigt dokumenteret erhvervelse af formeringsmateriale og frugtplanter hos officielt registrerede leverandører anses for en uomgængelig forudsætning for, at en producent kan inddrages i samfinansierede programmer for tilplantning af frugtplantager.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 19

Artikel 4, litra c a (nyt)

c a) de supplerende eller strengere krav for formeringsmateriale og frugtplanter, som medlemsstaterne kan fastsætte for deres egen indenlandske produktion.

Ændring 20

Artikel 5, stk. 1

1. Leverandører skal registreres officielt for de aktiviteter, de udfører, som er omfattet af dette direktiv.

1. Leverandører skal registreres officielt for de aktiviteter, de udfører, som er omfattet af dette direktiv, **og skal have en markedsføringstilladelse for formeringsmateriale, udfærdiget i henhold til de bestemmelser, der fastsættes af de enkelte medlemsstater.**

Ændring 21

Artikel 5, stk. 1 a (nyt)

1 a. Leverandører, som markedsfører formeringsmateriale eller frugtplanter, bør være specialister på dette område og være agronomer eller virksomheder, der beskæftiger sådanne specialister.

Ændring 22

Artikel 5, stk. 1 b (nyt)

1 b. Medlemsstaterne sikrer og kontrollerer, at leverandørerne træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre opfyldelse af normerne i dette direktiv på alle stadier i produktionen og markedsføringen af formeringsmateriale og frugtplanter.

Ændring 23

Artikel 5, stk. 2

2. *Stk. 1 finder ikke anvendelse på leverandører, som kun sælger til personer, der ikke er erhvervmæssigt beskæftiget med produktion, reproduktion eller salg af formeringsmateriale eller frugtplanter.*

udgår

Ændring 24

Artikel 6, stk. 3, afsnit 1

3. Efter afsætning af formeringsmateriale eller frugtplanter opbevarer leverandøren registret over salg og køb i mindst **tolv måneder**.

3. Efter afsætning af formeringsmateriale eller frugtplanter opbevarer leverandøren registret over salg og køb i mindst **fem år**.

Ændring 25

Artikel 7, stk. 2

2. Når det drejer sig om formeringsmateriale af en genetisk modificeret sort, skal det på etiketter og dokumenter af enhver art, såvel officielle som uofficielle, der er fastgjort til eller ledsager det pågældende materiale i henhold til dette direktiv, være klart angivet, at sorten er genetisk modificeret, og navnet på de genetisk modificerede organismer skal anføres.

2. Når det drejer sig om formeringsmateriale af en genetisk modificeret sort, skal det på etiketter og dokumenter af enhver art, såvel officielle som uofficielle, der er fastgjort til eller ledsager det pågældende materiale i henhold til dette direktiv, være klart angivet, at sorten er genetisk modificeret, navnet på de genetisk modificerede, og organismer skal anføres, **ligesom for målet med den genetiske modifikation anføres.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 26

Artikel 12, stk. 1 a (nyt)

1 a. Firmaer i tredjelande, der eksporterer formeringsmateriale og frugtplanter, registreres med henblik på at sikre sporbarhed til enhver tid.

Ændring 28

Artikel 19 a (ny)

Artikel 19 a**Evaluering af iværksættelsen**

Senest fem år efter datoen for dette direktivs ikrafttræden undersøger Kommissionen resultaterne af dets anvendelse og forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en rapport, i givet fald ledsaget af forslag til ændringer, der anses for nødvendige.

Ændring 29

Artikel 21

Medlemsstaterne kan som en overgangsforanstaltning indtil **den 1. januar XXXX** tillade afsætning på deres eget område af certificeret materiale og CAC-materiale, der kommer fra moderplanter, som stadig eksisterer på datoen for dette direktivs ikrafttræden.

Medlemsstaterne kan som en overgangsforanstaltning indtil **ti år efter dette direktivs ikrafttræden**, tillade afsætning på deres eget område af certificeret materiale og CAC-materiale, der kommer fra moderplanter, som eksisterer på datoen for dette direktivs ikrafttræden.

Ændring 30

Artikel 22, stk. 2 a (nyt)

Gennemførelsesbestemmelserne til direktiv 92/34/EØF, som ophæves, er gældende indtil vedtagelsen af nye gennemførelsesbestemmelser.

P6_TA(2007)0587

Midlertidige bestemmelser om momssatser *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 2006/112/EF med hensyn til visse midlertidige bestemmelser vedrørende momssatser (KOM(2007)0381 — C6-0253/2007 — 2007/0136(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0381),
- der henviser til EF-traktatens artikel 93, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0253/2007),
- der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet om andre momssatser end normalsatser for moms (KOM(2007)0380),

Tirsdag, den 11. december 2007

- der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget (A6-0469/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

BETRAGTNING 1

(1) Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem indeholder bestemmelser om visse undtagelser med hensyn til momssatser. Nogle af disse undtagelser udløber på en bestemt dato, mens andre gælder indtil indførelsen af den endelige ordning.

(1) Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem indeholder bestemmelser om visse undtagelser med hensyn til momssatser. Nogle af disse undtagelser udløber på en bestemt dato, mens andre gælder indtil indførelsen af den endelige ordning **for transaktioner inden for Fællesskabet.**

Ændring 2

BETRAGTNING 1 A (ny)

(1 a) I overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet bør Fællesskabet kun gribe ind i medlemsstaternes kompetence på området indirekte beskatning, i det omfang det er nødvendigt for at sikre det indre markeds funktion med hensyn til fastsættelsen af momssatser. Blandt andet har tjenesteydelser, der leveres lokalt, i princippet ingen indvirkning på det indre markeds funktion, i det omfang de ikke indebærer aktiviteter på tværs af grænserne.

Ændring 3

BETRAGTNING 2

(2) For at sikre en **mere** ensartet behandling af medlemsstaternes bør undtagelser, der ikke er i strid med det indre markeds rette funktion og andre fællesskabspolitikker, forlænges indtil udgangen af 2010, som er det tidspunkt, hvor minimumsnormalsatsen på 15 % og forsøget med anvendelsen af en nedsat sats for arbejdsintensive ydelser udløber. Visse undtagelser bør **derimod** ikke forlænges.

(2) For at sikre en ensartet behandling af medlemsstaternes bør undtagelser, der ikke er i strid med det indre markeds rette funktion og andre fællesskabspolitikker, forlænges indtil udgangen af 2010, som er det tidspunkt, hvor minimumsnormalsatsen på 15 % og forsøget med anvendelsen af en nedsat sats for arbejdsintensive ydelser udløber. Visse undtagelser bør ikke forlænges **af specifikke grunde.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 4

BETRAGTNING 2 A (ny)

(2 a) Perioden frem til den 31. december 2010 bør være tilstrækkelig lang til, at Rådet kan nå til enighed om en eventuel opgivelse af den ønskede indførelse af en endelig ordning for beskatning af transaktioner inden for Fællesskabet på grundlag af princippet om beskatning i oprindelseslandet og en indbyrdes tilnærmelse af moms-satserne.

Ændring 5

BETRAGTNING 2 B (ny)

(2 b) Perioden frem til den 31. december 2010 bør også være tilstrækkeligt lang til, at Rådet kan nå til enighed om moms-satsernes endelige struktur, herunder alternativer, der giver medlemsstaterne mulighed for at anvende forskellige moms-satser, når det indre markeds rette funktion og andre fællesskabspolitikker er sikret. I denne periode bør de gældende bestemmelser finde anvendelse på en fornuftig måde, så der tages behørigt hensyn til grænsetilfælde, og medlemsstaterne ikke forhindres i at forfølge legitime politiske mål, før og efter at Rådet træffer afgørelse om moms-satsernes endelige struktur.

Ændring 6

BETRAGTNING 2 C (ny)

(2 c) I overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, og efter at Rådet har truffet afgørelse om en endelig ordning for beskatning af transaktioner inden for Fællesskabet, bør medlemsstaterne kunne anvende nedsatte satser, eller undtagelsesvis eventuelt endog nulsatser, på basale varer og tjenester, som f.eks. fødevarer og lægemidler, af klart definerede sociale, økonomiske og miljømæssige grunde til gavn for den endelige forbruger.

Ændring 7

BETRAGTNING 2 D (ny)

(2 d) I overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, og efter at Rådet har truffet afgørelse om en endelig ordning for beskatning af transaktioner inden for Fællesskabet, bør medlemsstaterne kunne anvende nedsatte satser, eller undtagelsesvis eventuelt endog nulsatser, på tjenesteydelser, der leveres lokalt, herunder tjenester og varer, der er direkte knyttet til velfærd, social sikkerhed og kultur.

Ændring 8

BETRAGTNING 2 E (ny)

(2 e) Enhver fremtidig ordning for beskatning af transaktioner inden for Fællesskabet bør være gennemskuelig og baseret på administrativ enkelthed.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 9

BETRAGTNING 6

(6) De undtagelser, der er givet til Ungarn og Slovakiet, bør ikke forlænges, fordi disse medlemsstater ikke har anvendt eller ikke længere anvender en nedsat sats.

(6) Det bør fremhæves, at de medlemsstater, der ikke har anvendt eller ikke længere anvender de midlertidige momsundtagelsesbestemmelser, der udløb i 2007, bør have mulighed for at anvende sådanne undtagelsesbestemmelser indtil 31. december 2010.

P6_TA(2007)0588

Oprettelse af Artemis-fællesforetagendet *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om oprettelse af »Artemis-fællesforetagendet« til gennemførelse af det fælles teknologiinitiativ vedrørende indlejrede computersystemer (KOM(2007)0243 — C6-0172/2007 — 2007/0088(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0243),
- der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾ (finansforordningen), særlig artikel 185,
- der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (II A)⁽²⁾, særlig punkt 47,
- der henviser til EF-traktatens artikel 171 og 172, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0172/2007),
- der henviser til forretningsordenens artikel 51,
- der henviser til betænkning fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og udtalelse fra Budgetudvalget (A6-0484/2007),

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
2. finder, at det referencebeløb, der er angivet i lovgivningsforslaget, skal være foreneligt med loftet for udgiftsområde 1a i den nuværende flerårige finansielle ramme 2007-2013 og med bestemmelserne i punkt 47 i den interinstitutionelle aftale (II A) af 17. maj 2006; påpeger, at enhver finansiering efter 2013 vil blive vurderet i forbindelse med forhandlingerne om den næste finansielle ramme;
3. minder om, at Budgetudvalgets udtalelse ikke foregriber resultatet af den procedure, der er fastlagt i punkt 47 i II A af 17. maj 2006, og som finder anvendelse på oprettelsen af Artemis-fællesforetagendet;

⁽¹⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Tirsdag, den 11. december 2007

4. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2, og Euratom-traktatens artikel 119, stk. 2;
5. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
6. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
7. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

Betragtning 11

(11) FTI vedrørende indlejrede computersystemer er ambitiøst og omfattende, de finansielle og tekniske ressourcer, der skal mobiliseres, er store, og der er behov for en effektiv koordinering og ressourcesynergi samt finansiering, så det forudsætter en indsats fra Fællesskabets side. Det er derfor nødvendigt at oprette et fællesforetagende (i det følgende benævnt »Artemis-fællesforetagendet«), jf. EF-traktatens artikel 171, som en juridisk person med henblik på gennemførelsen af FTI vedrørende indlejrede computersystemer. For at sikre en hensigtsmæssig forvaltning af de F&U-aktiviteter, som er påbegyndt, men ikke afsluttet i løbet af det syvende rammeprogram (2007-2013), bør Artemis-fællesforetagendet oprettes for en periode, der udløber den 31. december 2017, **men som kan forlænges**.

(11) FTI vedrørende indlejrede computersystemer er ambitiøst og omfattende, de finansielle og tekniske ressourcer, der skal mobiliseres, er store, og der er behov for en effektiv koordinering og ressourcesynergi samt finansiering, så det forudsætter en indsats fra Fællesskabets side. Det er derfor nødvendigt at oprette et fællesforetagende (i det følgende benævnt »Artemis-fællesforetagendet«), jf. EF-traktatens artikel 171, som en juridisk person med henblik på gennemførelsen af FTI vedrørende indlejrede computersystemer. For at sikre en hensigtsmæssig forvaltning af de F&U-aktiviteter, som er påbegyndt, men ikke afsluttet i løbet af det syvende rammeprogram (2007-2013), bør Artemis-fællesforetagendet oprettes for en periode, der udløber den 31. december 2017. **Det bør sikres, at igangværende projekter efter den sidste indkaldelse af forslag i 2013 gennemføres, kontrolleres og støttes frem til 2017.**

(Denne ændring vedrører hele teksten)

Ændring 2

Betragtning 12

(12) Artemis-fællesforetagendet **bør være et organ, der er oprettet af Fællesskaberne, og decharge for gennemførelsen af dets budget bør gives af Europa-Parlamentet⁽¹⁾ efter indstilling fra Rådet, idet der dog bør tages hensyn til de særtræk, der skyldes, at FTI'er er offentlige-private partnerskaber, og især at den private sektor bidrager til budgettet.**

(12) Artemis-fællesforetagendet bør **respekttere Revisionsrettens beføjelse til at gennemgå resultatopgørelser for alle organer** oprettet af Fællesskaberne og **bør anerkende de fælles teknologiinitiativers særtræk som nye mekanismer til gennemførelse af offentlig-private partnerskaber for at finde frem til en mere effektiv løsning med henblik på decharge for Den Europæiske Unions almindelige budget.**

⁽¹⁾ Artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72. Berigtiget i EUT L 2 af 7.1.2003, s. 39).

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 3

Betragtning 21

(21) For at sikre personalet stabile beskæftigelsesvilkår og ligebehandling samt **for at** tiltrække specialiseret videnskabeligt og teknisk personale af højeste kvalitet bør **hele Artemis-fællesforetagendets personale ansættes i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne** (»personalevedtægten«).

(21) For at sikre personalet stabile beskæftigelsesvilkår og ligebehandling samt tiltrække specialiseret videnskabeligt og teknisk personale af højeste kvalitet bør **Kommissionen bemyndiges til at detachere det nødvendige antal tjenestemænd til Artemis-fællesforetagendet. Det øvrige personale ansættes af Artemis-fællesforetagendet efter værtslandets arbejdsretlige bestemmelser.**

Ændring 4

Betragtning 25

(25) **Efter forudgående samråd med Kommissionen bør Artemis-fællesforetagendet have en særskilt finansforordning på grundlag af principperne i rammefinansforordningen⁽¹⁾, hvor der tages højde for de særlige behov, der gør sig gældende**, bl.a. behovet for at kombinere fællesskabsfinansiering og national finansiering for at støtte F&U-aktiviteter effektivt og inden for en rimelig frist.

(25) **De finansielle bestemmelser for Artemis-fællesforetagendet bør ikke afvige fra Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 19. november 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾, medmindre det er nødvendigt på grund af de særlige forhold, der karakteriserer dettes drift**, bl.a. behovet for at kombinere fællesskabsfinansiering og national finansiering for at støtte F&U-aktiviteter effektivt og inden for en rimelig frist. **Der kræves forudgående samtykke fra Kommissionen i forbindelse med vedtagelsen af bestemmelser, som afviger fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002. Budgetmyndigheden bør informeres om alle sådanne afvigelser.**

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 23. december 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72. Berigtigelse i EFT L 2 af 7.1.2003, s. 39.

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72. Berigtigelse i EFT L 2 af 7.1.2003, s. 39.

Ændring 5

Artikel 1, stk. 1

1. Med henblik på gennemførelsen af det fælles teknologiinitiativ (FTI) vedrørende indlejrede computersystemer oprettes der herved et fællesforetagende (i det følgende benævnt »Artemis-fællesforetagendet«), jf. EF-traktatens artikel 171, for en periode, som udløber den 31. december 2017. **Denne periode kan forlænges ved en revision af denne forordning.**

1. Med henblik på gennemførelsen af det fælles teknologiinitiativ (FTI) vedrørende indlejrede computersystemer oprettes der herved et fællesforetagende (i det følgende benævnt »Artemis-fællesforetagendet«), jf. EF-traktatens artikel 171, for en periode, som udløber den 31. december 2017. **Det sikres, at igangværende projekter efter den sidste indkaldelse af forslag i 2013 gennemføres, kontrolleres og støttes frem til 2017.**

Ændring 6

Artikel 2, litra d

d) **sikre, at FTI vedrørende indlejrede computersystemer er udgår effektivt og holdbart**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 7

Artikel 2, litra d a (nyt)

d a) fremme små og mellemstore virksomheders (SMV)'ernes deltagelse i aktiviteterne

Ændring 8

Artikel 4, stk. 2, litra a

- a) et finansielt bidrag fra ARTEMISIA på højst 20 mio. EUR eller højst 1 % af de samlede projektudgifter, alt efter hvilket af disse beløb der er det højeste, dog højst 30 mio. EUR. (Vedrører ikke den danske tekst)

Ændring 9

Artikel 4, stk. 2, afsnit 1 a (nyt)

Summen af bidrag som anført i litra a) og b) må ikke overstige 5 % af det samlede budget for Artemis-fællesforetagendet.

Ændring 10

Artikel 4, stk. 3, litra b

- b) Artemis-medlemsstaters finansielle bidrag, der har form af årlige tilsagnserklæringer, og som udbetales direkte til forsknings- og udviklingsorganisationer, der deltager i F&U-projekterne
- b) Artemis-medlemsstaters finansielle bidrag, der har form af årlige tilsagnserklæringer, og som udbetales direkte til forsknings- og udviklingsorganisationer, der deltager i F&U-projekterne; **Artemis-medlemsstaterne sikrer, at de nationale midler tildeles hurtigst muligt**

Ændring 11

Artikel 4, stk. 3 a (nyt)

3 a. De finansielle bidrag til projektkostningerne, der stammer fra offentlige midler, er betinget af de bidrag i naturalier, som forsknings- og udviklingsorganisationer yder til projekterne for at dække deres andel af projektkostningerne.

Ændring 12

Artikel 6, stk. 1

1. **Artemis-fællesforetagendets finansforordning skal bygge på rammefinansforordningens principper. Finansforordningen kan afvige fra rammefinansforordningen, hvor det er nødvendigt af hensyn til de særlige krav, Artemis-fællesforetagendets drift stiller, og forudsat at afvigelserne er aftalt på forhånd med Kommissionen.**

1. **De finansielle bestemmelser for Artemis-fællesforetagendet må ikke afvige fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, medmindre det er nødvendigt på grund af de særlige forhold, der karakteriserer dettes drift, og Kommissionen på forhånd giver sit samtykke. Budgetmyndigheden informeres om alle sådanne afvigelser.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 13

Artikel 7, stk. 5, litra c

- c) Evaluerings- og udvælgelsesprocessen skal sikre, at tildeling af offentlige midler fra Artemis-fællesforetagendet sker på grundlag af rammeprogrammets principper om høj kvalitet og konkurrence.
- c) Evaluerings- og udvælgelsesprocessen, **der gennemføres med bistand fra eksterne eksperter**, skal sikre, at tildeling af offentlige midler fra Artemis-fællesforetagendet sker på grundlag af rammeprogrammets principper om høj kvalitet og konkurrence.

Ændring 14

Artikel 8, stk. 1

1. *Artemis-fællesforetagendets personale og administrerende direktør er omfattet af vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber samt de regler, som De Europæiske Fællesskabers institutioner sammen har vedtaget om anvendelsen af disse bestemmelser.*
1. **Artemis-fællesforetagendet ansætter sit personale i overensstemmelse med gældende bestemmelser i værtslandet. Kommissionen kan udstationere så mange tjenestemænd til Artemis-fællesforetagendet, som der er behov for.**

Ændring 15

Artikel 8, stk. 2

2. *Artemis-fællesforetagendet udøver over for personalet de beføjelser, som er overdraget til ansættelsesmyndigheden i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og til den myndighed, der har kompetence til at indgå ansættelseskontrakter i henhold til ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.*
- udgår**

Ændring 16

Artikel 8, stk. 3

3. Bestyrelsen vedtager efter aftale med Kommissionen de nødvendige gennemførelsesbestemmelser **under iagttagelse af artikel 110 i vedtægten** for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber **og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.**
3. Bestyrelsen vedtager efter aftale med Kommissionen de nødvendige gennemførelsesbestemmelser for **udstationering af** tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

Ændring 17

Artikel 9

Artikel 9

udgår

Privilegier og immuniteter

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter gælder for Artemis-fællesforetagendet og dets personale.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 18

Artikel 10, stk. 1

1. For Artemis-fællesforetagendets ansvar i aftaleforhold gælder **den lovgivning, der finder anvendelse på** de relevante aftaleretlige bestemmelser.

1. For Artemis-fællesforetagendets ansvar i aftaleforhold gælder de relevante aftaleretlige bestemmelser **og den lovgivning, der finder anvendelse på den pågældende aftale eller kontrakt.**

Ændring 19

Artikel 10, stk. 3 a (nyt)

3 a. Artemis-fællesforetagendet har alene ansvaret for at opfylde sine forpligtelser.

Ændring 20

Artikel 10, stk. 3 b (nyt)

3 b. Artemis-fællesforetagendet har ikke ansvaret for at opfylde sine medlemmers finansielle forpligtelser. Det kan ikke drages til ansvar, hvis Artemis-medlemsstater ikke opfylder deres forpligtelser i forbindelse med indkaldelser af forslag, der er iværksat af Artemis-fællesforetagendet.

Ændring 21

Artikel 10, stk. 3 c (nyt)

3 c. Medlemmerne kan ikke drages til ansvar for nogen af Artemis-fællesforetagendets finansielle forpligtelser. Medlemmernes økonomiske ansvar er udelukkende et internt ansvar over for Artemis-fællesforetagendet og begrænser sig til det bidrag til midlerne, de har givet tilsagn om, jf. artikel 4.

Ændring 22

Artikel 12, stk. 2

2. Senest den 31. december 2010 **og den 31. december 2015 gennemfører** Kommissionen **foreløbige evalueringer** af Artemis-fællesforetagendet med bistand fra uafhængige eksperter. Evalueringen omhandler kvaliteten og effektiviteten af Artemis-fællesforetagendet samt fremskridt mod opfyldelsen af de fastlagte mål. **Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet konklusionen af evalueringen sammen med sine bemærkninger.**

2. Senest den 31. december 2010 **forelægger** Kommissionen **en foreløbig evaluering** af Artemis-fællesforetagendet **udarbejdet** med bistand fra uafhængige eksperter **for Europa-Parlamentet og Rådet**. Evalueringen omhandler kvaliteten og effektiviteten af Artemis-fællesforetagendet samt fremskridt mod opfyldelsen af de fastlagte mål.

Ændring 23

Artikel 12, stk. 3

3. Senest den 31. marts 2018 gennemfører Kommissionen **en endelig evaluering af Artemis-fællesforetagendet med bistand fra uafhængige eksperter. Resultaterne af denne endelige evaluering forelægges Europa-Parlamentet og Rådet.**

udgår

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 24

Artikel 12, stk. 4

4. Decharge for gennemførelsen af Artemis-fællesforetagendets budget gives af Europa-Parlamentet efter *indstilling* fra Rådet efter en procedure, der er fastsat i Artemis-fællesforetagendets **finansforordning**.

4. Decharge for gennemførelsen af Artemis-fællesforetagendets budget gives af Europa-Parlamentet efter *henstilling* fra Rådet efter en procedure, der er fastsat i Artemis-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser, som respekterer Revisionsrettens beføjelse til at gennemgå resultatopgørelser for alle organer oprettet af De Europæiske Fællesskaber og anerkender de fælles teknologiinitiativers særtræk som nye mekanismer til gennemførelse af offentlig-private partnerskaber for at finde frem til en mere effektiv løsning med henblik på decharge for Den Europæiske Unions almindelige budget.**

Ændring 25

Artikel 17

Der indgås en værstsstatsaftale mellem Artemis-fællesforetagendet og værstsstaten om kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til Artemis-fællesforetagendet.

Der indgås en værstsstatsaftale mellem Artemis-fællesforetagendet og værstsstaten om **bistand med hensyn til** kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til Artemis-fællesforetagendet.

Ændring 26

Bilag, artikel 1, stk. 3

3. Artemis-fællesforetagendet oprettes fra offentliggørelsen af disse vedtægter i Den Europæiske Unions Tidende for en periode, der udløber den 31. december 2017.

3. Artemis-fællesforetagendet oprettes fra offentliggørelsen af disse vedtægter i Den Europæiske Unions Tidende for en periode, der udløber den 31. december 2017. **Det sikres, at igangværende projekter efter den sidste indkaldelse af forslag i 2013 gennemføres, kontrolleres og støttes frem til 2017.**

Ændring 28

Bilag, artikel 1, stk. 4

4. Denne periode kan forlænges ved at ændre disse vedtægter i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 23 under hensyn til de fremskridt, der er opnået med hensyn til at opfylde målene for Artemis-fællesforetagendet, og under forudsætning af at den økonomiske levedygtighed er sikret.

udgår

Ændring 27

Bilag, artikel 1, stk. 5 a (nyt)

5 a. Artemis-fællesforetagendet er et organ som omhandlet i artikel 185 i finansforordningen og punkt 47 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

Ændring 29

Bilag, artikel 2, stk. 1, litra d

d) sikre, at FTI vedrørende indlejrede computersystemer er **effektivt og holdbart** udgår

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 30

Bilag, artikel 2, stk. 2, litra d a (nyt)

d a) fremme SMV'ernes deltagelse i aktiviteterne

Ændring 31

Bilag, artikel 2, stk. 2, litra h

- h) offentliggøre oplysninger om projekter, herunder navne på deltagere, og om størrelsen af Artemis-fællesforetagendets finansielle bidrag
- h) offentliggøre oplysninger om projekter, herunder navne på deltagere, og om størrelsen af Artemis-fællesforetagendets finansielle bidrag **pr. deltager**

Ændring 32

Bilag, artikel 4, stk. 4

4. Bestyrelsens afgørelser om andre juridiske personers medlemskab eller indstillinger fra bestyrelsen vedrørende tredjelande som nye medlemmer træffes på grundlag af ansøgerens relevans og potentielle merværdi for så vidt angår indsatsen for at nå Artemis-fællesforetagendets mål.
4. Bestyrelsens afgørelser om andre juridiske personers medlemskab eller indstillinger fra bestyrelsen vedrørende tredjelande som nye medlemmer træffes på grundlag af ansøgerens relevans og potentielle merværdi for så vidt angår indsatsen for at nå Artemis-fællesforetagendets mål. **I forbindelse med en ansøgning om medlemskab underretter bestyrelsen i god tid Kommissionen om dens bedømmelse af ansøgeren og i givet fald om bestyrelsens indstilling eller afgørelse. Kommissionen fremsender disse oplysninger til Rådet.**

Ændring 33

Bilag, artikel 4, stk. 5

5. Et medlem kan udtræde af Artemis-fællesforetagendet. Udtrædelsen træder uigenkaldeligt i kraft seks måneder efter, at de øvrige medlemmer er underrettet herom, og det tidligere medlem løses derefter fra alle forpligtelser bortset fra dem, der **eksisterede før udtrædelsen.**
5. Et medlem kan udtræde af Artemis-fællesforetagendet. Udtrædelsen træder uigenkaldeligt i kraft, seks måneder efter at de øvrige medlemmer er underrettet herom, og det tidligere medlem løses derefter fra alle forpligtelser bortset fra dem, der **blev indgået i medfør af en afgørelse fra Artemis-fællesforetagendet i henhold til disse vedtægter forud for det pågældende medlems udtrædelse. Kravet om seks måneders varsel gælder ikke, når et medlems udtrædelse er en direkte konsekvens af en ændring af disse vedtægter.**

Ændring 34

Bilag, artikel 6, stk. 2, litra c

- c) godkende Artemis-fællesforetagendets **finansforordning**, jf. artikel 13
- c) godkende Artemis-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser**, jf. **vedtægternes** artikel 13, **efter høring af Kommissionen**

Ændring 35

Bilag, artikel 7, stk. 2, litra e

- e) godkende **iværksættelse** af indkaldelser af forslag
- e) godkende **indholdet i, formålet med og iværksættelsen** af indkaldelser af forslag

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 36

Bilag, artikel 7, stk. 3, litra b

- b) Repræsentantskabet for de offentlige myndigheder vælger selv sin formand.
- b) Repræsentantskabet for de offentlige myndigheder vælger selv sin formand **hvert andet år. En formand kan kun vælges to gange.**

Ændring 37

Bilag, artikel 9, stk. 2

2. Den administrerende direktør udnævnes af bestyrelsen på grundlag af en liste over kandidater, som Kommissionen foreslår, **for en periode på op til tre år.** Bestyrelsen kan efter en bedømmelse af den administrerende direktør forlænge mandatet med endnu en periode på højst **fire år.**
2. Den administrerende direktør udnævnes af bestyrelsen for en periode på op til tre år på grundlag af en liste over kandidater, som Kommissionen foreslår, **efter at der i Den Europæiske Unions Tidende og andre steder i pressen eller på internettet har været offentliggjort en indkaldelse af interessetilkendegivelser.** Bestyrelsen kan efter en bedømmelse af den administrerende direktør forlænge mandatet med endnu en periode på højst **tre år.**

Ændring 38

Bilag, artikel 10, stk. 2, litra b

- b) et fællesskabsbidrag til finansiering af **F&U-aktiviteterne**
- b) et fællesskabsbidrag til finansiering af **projekterne**

Ændring 39

Bilag, artikel 10, stk. 4, litra a

- a) ARTEMISIA yder et bidrag på højst 20 mio. EUR eller højst 1 % af de samlede projektudgifter, alt efter hvilket af disse beløb der er det højeste, dog højst 30 mio. EUR.
- a) ARTEMISIA yder et bidrag på højst 20 mio. EUR eller højst 1 % af de samlede projektudgifter, alt efter hvilket af disse beløb der er det højeste, dog højst 30 mio. EUR. **Ved samlede udgifter til gennemførelse af projektet forstås samtlige udgifter (som defineret i fodnote 32) vedrørende alle projekter.**

Ændring 40

Bilag, artikel 10, stk. 4, litra d a (nyt)

- d a) Summen af bidrag som anført i litra a) og b) må ikke overstige 5 % af det samlede budget for Artemis-fællesforetagendet.**

Ændring 41

Bilag, artikel 10, stk. 5, litra c

- c) bidrag i naturalier fra projektdeltagende forsknings- og udviklingsorganisationer som **deres andel af de udgifter, der er nødvendige for at gennemføre projekterne. Deres samlede bidrag i Artemis-fællesforetagendets levetid skal være mindst lige så stort som bidraget fra de offentlige myndigheder.**
- c) bidrag i naturalier fra projektdeltagende forsknings- og udviklingsorganisationer, som **skal evalueres med henblik på værdi og relevans for gennemførelsen af Artemis-fællesforetagendets aktiviteter og godkendes af bestyrelsen. Proceduren for evaluering af bidrag i naturalier vedtages af bestyrelsen. Det skal baseres på følgende principper:**
- **den overordnede strategi baseres på modus operandi i det syvende rammeprogram, hvor naturaliebidrag til projekter vurderes på revisionsniveau**
 - **gennemførelsesbestemmelserne for Artemis-fællesforetagendet anvendes som retningslinje**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- *yderligere punkter dækkes af internationale regnskabsstandarder (International Accounting Standards)*
- *vurderingen af bidrag finder sted i overensstemmelse med de generelt accepterede værdier på det pågældende marked (artikel 172, stk. 2, litra b), i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽¹⁾.*

Kontrollen foretages af en uafhængig revisor.

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 478/2007 (EUT L 111 af 28.4.2007, s. 13).

Ændring 42

Bilag, artikel 10, stk. 7

7. Hvis et medlem af Artemis-fællesforetagendet ikke overholder sine tilsagn vedrørende dets aftalte finansielle bidrag til Artemis-fællesforetagendet, indkalder den administrerende direktør til et bestyrelsesmøde med henblik på at beslutte, om *de øvrige medlemmer skal fratage* det skyldige medlem *dets* medlemskab, eller om der skal træffes andre foranstaltninger, indtil det har overholdt sine forpligtelser.

7. Hvis et medlem af Artemis-fællesforetagendet ikke overholder sine tilsagn vedrørende dets aftalte finansielle bidrag til Artemis-fællesforetagendet, *underretter den administrerende direktør skriftligt det pågældende medlem herom og fastsætter en rimelig frist, inden for hvilken medlemmet kan afhjælpe dette forhold. Såfremt den misligholdte forpligtelse ikke opfyldes inden fristens udløb*, indkalder den administrerende direktør til et bestyrelsesmøde med henblik på at beslutte, om det skyldige medlem *skal fratages sit* medlemskab, eller om der skal træffes andre foranstaltninger, indtil det har overholdt sine forpligtelser.

Ændring 43

Bilag, artikel 13, titel og stk. 1-3

Finansforordning

1. Artemis-fællesforetagendets *finansforordning* vedtages af bestyrelsen.
2. Formålet med *finansforordningen* er at sikre en *sund* finansiel forvaltning af Artemis-fællesforetagendet.
3. *Finansforordningen skal bygge på rammefinansforordningens principper og indeholde bestemmelser om planlægning og gennemførelse af Artemis-fællesforetagendets budget. Finansforordningen kan afvige fra rammefinansforordningen, hvor det er nødvendigt af hensyn til de særlige krav, Artemis-fællesforetagendets drift stiller, og forudsat at afvigelserne er aftalt på forhånd med Kommissionen.*

Finansielle bestemmelser

1. Artemis-fællesforetagendets *finansielle bestemmelser* vedtages af bestyrelsen *efter høring af Kommissionen.*
2. Formålet med *de finansielle bestemmelser* er at sikre en *forsvarlig økonomisk* forvaltning af Artemis-fællesforetagendet.
3. *Artemis-fællesforetagendets finansielle bestemmelser må ikke afvige fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, medmindre det er nødvendigt på grund af de særlige forhold, der karakteriserer dets drift. Der kræves forudgående samtykke fra Kommissionen i forbindelse med vedtagelsen af bestemmelser, som afviger fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002. Budgetmyndigheden informeres om alle sådanne afvigelser.*

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 44

Bilag, artikel 13, stk. 4

4. Decharge for gennemførelsen af Artemis-fællesforetagendets budget gives af Europa-Parlamentet **efter** indstilling fra Rådet efter en procedure, der fastsættes i Artemis-fællesforetagendets **finansforordning**.

4. Decharge for gennemførelsen af Artemis-fællesforetagendets budget gives af Europa-Parlamentet **under hensyn til en henstilling** fra Rådet efter en procedure, der fastsættes i Artemis-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser, som respekterer Revisionsrettens beføjelse til at gennemgå resultatopgørelser for alle organer oprettet af De Europæiske Fællesskaber og anerkender de fælles teknologiinitiativers særtræk som nye mekanismer til gennemførelse af offentlig-private partnerskaber for at finde frem til en mere effektiv løsning med henblik på decharge for Den Europæiske Unions almindelige budget.**

Ændring 45

Bilag, artikel 14, stk. 1

1. I den flerårige strategiplan anføres strategien og planerne for at nå Artemis-fællesforetagendets mål, herunder forskningsdagsordenen.

1. I den flerårige strategiplan anføres strategien og planerne for at nå Artemis-fællesforetagendets mål, herunder forskningsdagsordenen. **Den flerårige strategiplan offentliggøres, når den er blevet godkendt af bestyrelsen.**

Ændring 46

Bilag, artikel 14, stk. 2

2. I det årlige arbejdsprogram beskrives emneområdet og budgettet for de indkaldelser af forslag, der er behov for til at gennemføre forskningsdagsordenen i et givet år.

2. I det årlige arbejdsprogram beskrives emneområdet og budgettet for de indkaldelser af forslag, der er behov for til at gennemføre forskningsdagsordenen i et givet år. **Det årlige arbejdsprogram offentliggøres, når det er blevet godkendt af bestyrelsen.**

Ændring 47

Bilag, artikel 14, stk. 3

3. I den årlige gennemførelsesplan anføres planen for gennemførelsen af alle Artemis-fællesforetagendets aktiviteter i et givet år, herunder planlagte indkaldelser af forslag og foranstaltninger, der skal gennemføres via udbud. Den årlige gennemførelsesplan forelægges af den administrerende direktør for bestyrelsen sammen med den årlige budgetplan.

3. I den årlige gennemførelsesplan anføres planen for gennemførelsen af alle Artemis-fællesforetagendets aktiviteter i et givet år, herunder planlagte indkaldelser af forslag og foranstaltninger, der skal gennemføres via udbud. Den årlige gennemførelsesplan forelægges af den administrerende direktør for bestyrelsen sammen med den årlige budgetplan. **Den årlige gennemførelsesplan offentliggøres, når den er blevet godkendt af bestyrelsen.**

Ændring 48

Bilag, artikel 14, stk. 5, afsnit 2

Den administrerende direktør fremlægger den årlige aktivitetsrapport sammen med de årlige regnskaber og statusopgørelser.

Den administrerende direktør fremlægger den årlige aktivitetsrapport sammen med de årlige resultatopgørelser og balancer. **Den årlige aktivitetsrapport skal omfatte SMV'ernes deltagelse i Artemis-fællesforetagendets F&U-aktiviteter.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 49

Bilag, artikel 14, stk. 6

6. *Årsregnskab og statusopgørelser*: Senest to måneder efter hvert regnskabsårs afslutning forelægger den administrerende direktør *årsregnskabet og statusopgørelserne* for det foregående år for bestyrelsen med henblik på godkendelse. *Årsregnskabet og statusopgørelserne* for det foregående år forelægges for De Europæiske Fællesskabers Revisionsret.

6. *Den årlige resultatopgørelse og balance*: Senest to måneder efter hvert regnskabsårs afslutning forelægger den administrerende direktør *resultatopgørelsen og balancen* for det foregående år for bestyrelsen med henblik på godkendelse. *Resultatopgørelsen og balancen* for det foregående år forelægges for De Europæiske Fællesskabers Revisionsret **og for budgetmyndigheden**.

Ændring 50

Bilag, artikel 15, stk. 2

2. Artemis-fællesforetagendet indgår tilskudsaftaler med projektdeltagerne med henblik på gennemførelsen af projekterne. **Tilskudsaftalerne** skal henviser til og, når det er relevant, bero på modsvarende nationale tilskudsftaler, jf. artikel 16, stk. 5, litra b).

2. Artemis-fællesforetagendet indgår tilskudsftaler med projektdeltagerne med henblik på gennemførelsen af projekterne. **Betingelserne i disse tilskudsftaler skal være i overensstemmelse med Artemis-fællesforetagendets finansielle bestemmelser og** skal henviser til og, når det er relevant, bero på modsvarende nationale tilskudsftaler, jf. artikel 16, stk. 5, litra b).

Ændring 51

Bilag, artikel 16, stk. 4, litra a

a) Deltagere med hjemsted i Artemis-medlemsstater og i andre EU-medlemsstater eller associerede lande kan deltage i indkaldelser af forslag, som Artemis-fællesforetagendet iværksætter.

a) Deltagere med hjemsted i Artemis-medlemsstater og i andre EU-medlemsstater eller associerede lande kan deltage i indkaldelser af forslag, som Artemis-fællesforetagendet iværksætter. **Indkaldelser af forslag offentliggøres i videst muligt omfang gennem pressen, på internettet og andre steder.**

Ændring 52

Bilag, artikel 18, stk. 1

1. Personaleressourcerne fastsættes i stillingsfortegnelsen, som skal anføres i den årlige budgetplan.

1. Personaleressourcerne fastsættes i stillingsfortegnelsen, som skal anføres i den årlige budgetplan, **og som fremsendes af Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet sammen med det foreløbige forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget.**

Ændring 53

Bilag, artikel 18, stk. 2

2. **Artemis-fællesforetagendets medarbejdere ansættes som midlertidigt ansatte og kontraktansatte på tidsbegrænsede kontrakter, der kan forlænges én gang til en maksimal samlet periode på syv år.**

udgår

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 54

Bilag, artikel 19, stk. 6

6. Medlemmerne kan ikke drages til ansvar for nogen af Artemis-fællesforetagendets **finansielle** forpligtelser. Medlemmernes økonomiske ansvar er udelukkende et internt ansvar over for Artemis-fællesforetagendet og begrænser sig til det bidrag til midlerne, de har givet tilsagn om, jf. artikel 10, stk. 2.

6. Medlemmerne kan ikke drages til ansvar for nogen af Artemis-fællesforetagendets forpligtelser. Medlemmernes økonomiske ansvar er udelukkende et internt ansvar over for Artemis-fællesforetagendet og begrænser sig til det bidrag til midlerne, de har givet tilsagn om, jf. artikel 10, stk. 2.

Ændring 55

Bilag, artikel 19, stk. 7

7. Artemis-fællesforetagendets økonomiske ansvar for gæld begrænses til de bidrag, medlemmerne har ydet til driftsudgifterne, jf. artikel 10, stk. 2.

7. **Bortset fra de finansielle bidrag til projektdeltagerne, jf. artikel 16, stk. 5, litra a),** begrænses Artemis-fællesforetagendets økonomiske ansvar for gæld til de bidrag, medlemmerne har ydet til driftsudgifterne, jf. artikel 10, stk. 2.

Ændring 56

Bilag, artikel 22, stk. 5

5. Når fysiske aktiver, der indgår i støtten fra værtsstaten, er tilbageleveret som anført i stk. 4, anvendes eventuelle tilbageværende aktiver til at dække Artemis-fællesforetagendets passiver og afviklingsomkostningerne. **Over- eller underskud** fordeles mellem **eller dækkes af** eksisterende medlemmer på tidspunktet for afviklingen i forhold til deres faktiske bidrag til Artemis-fællesforetagendet.

5. Når fysiske aktiver, der indgår i støtten fra værtsstaten, er tilbageleveret som anført i stk. 4, anvendes eventuelle tilbageværende aktiver til at dække Artemis-fællesforetagendets passiver og afviklingsomkostningerne. **Overskud** fordeles mellem eksisterende medlemmer på tidspunktet for afviklingen i forhold til deres faktiske bidrag til Artemis-fællesforetagendet.

Ændring 57

Bilag, artikel 23, stk. 3

3. Forslag til vedtægtsændringer godkendes af bestyrelsen i overensstemmelse med artikel 6 og forelægges Kommissionen til godkendelse.

3. Forslag til vedtægtsændringer godkendes af bestyrelsen i overensstemmelse med artikel 6 og forelægges Kommissionen til godkendelse **efter høring af Europa-Parlamentet.**

Ændring 58

Bilag, artikel 23, stk. 4

4. Uanset stk. 3 anses forslag om ændringer af artikel 1, stk. 3, artikel 4, stk. 3, artikel 10, stk. 4, litra b), **og** artikel 10, stk. 5, litra a), for at berøre et væsentligt aspekt, og de forudsætter derfor en ændring af denne forordning.

4. Uanset stk. 3 anses forslag om ændringer af artikel 1, stk. 3, artikel 4, stk. 3, **artikel 6, stk. 1, artikel 7, stk. 1, artikel 9, stk. 2,** artikel 10, stk. 4, litra b), artikel 10, stk. 5, litra a), **og artikel 19** for at berøre et væsentligt aspekt, og de forudsætter derfor en ændring af denne forordning.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 60

Bilag, artikel 24, stk. 2, litra i

- i) »adgangsrettigheder«: ikke-eksklusive licenser og brugerrettigheder til forgrund eller baggrund, idet disse rettigheder dog ikke omfatter retten til at meddele underlicens, medmindre andet er aftalt i projektaftalen
- i) »adgangsrettigheder«: ikke-eksklusive licenser og brugerrettigheder til forgrund eller baggrund, **som tildeles i henhold til projektaftaler**, idet disse rettigheder dog ikke omfatter retten til at meddele underlicens, medmindre andet er aftalt i projektaftalen

Ændring 61

Bilag, artikel 24, stk. 2, litra j

- j) »nødvendig«: af »teknisk afgørende betydning« for gennemførelsen af projektet og/eller for anvendelse af forgrund, og, når det drejer sig om intellektuelle ejendomsrettigheder, forstås ved »nødvendig«, at de pågældende intellektuelle ejendomsrettigheder ville blive krænkede, hvis der ikke blev givet adgangsrättigheder
- (Vedrører ikke den danske tekst)

Ændring 62

Bilag, artikel 24, stk. 3, afsnit 3.2.1.

- 3.2.1. Projektdeltagere i det samme projekt skal indgå en projektaftale med hinanden, der bl.a. indeholder bestemmelser om de adgangsrättigheder, der skal gives i henhold til denne artikel. Projektdeltagerne kan fastlægge, hvilken baggrund der er nødvendig for projektet, og de kan, hvis det er relevant, aftale at udelukke nærmere bestemt baggrund.
- 3.2.1. Projektdeltagere i det samme projekt skal indgå en projektaftale med hinanden, der bl.a. indeholder bestemmelser om de adgangsrättigheder, der skal gives i henhold til denne artikel. **Projektdeltagere kan beslutte at give mere omfattende adgangsrättigheder end de rättigheder, der foreskrives i denne artikel.** Projektdeltagerne kan fastlægge, hvilken baggrund der er nødvendig for projektet, og de kan, hvis det er relevant, aftale at udelukke nærmere bestemt baggrund.

Ændring 63

Bilag, artikel 24, stk. 3, afsnit 3.2.4.

- 3.2.4. Deltagere i samme projekt skal have adgangsrättigheder til baggrund, hvis det er nødvendigt for anvendelsen af deres egen forgrund i forbindelse med projektet, forudsat at ejeren af baggrunden er berettiget til at give sådanne rättigheder. Sådanne adgangsrättigheder gives på ikke-eksklusive vilkår og på fair, rimelige og ikke-diskriminerende betingelser.
- 3.2.4. Deltagere i samme projekt skal have adgangsrättigheder til baggrund, hvis det er nødvendigt for anvendelsen af deres egen forgrund i forbindelse med projektet, forudsat at ejeren af baggrunden er berettiget til at give sådanne rättigheder. Sådanne adgangsrättigheder gives på ikke-eksklusive vilkår og på fair, rimelige og ikke-diskriminerende betingelser, **og de kan ikke overføres.**

Ændring 65

Bilag, artikel 24, stk. 3, afsnit 3.4.1

- 3.4.1. Hvis en deltager overfører ejendomsret til forgrund, skal vedkommende lade sine forpligtelser vedrørende forgrunden overgå til erhververen, **herunder forpligtelsen til at lade sådanne forpligtelser overgå til en evt. efterfølgende erhverver. Forpligtelserne omfatter bl.a.** forpligtelser vedrørende adgangsrättigheder, formidling og anvendelse.
- 3.4.1. Hvis en deltager overfører ejendomsret til forgrund, skal vedkommende lade sine forpligtelser vedrørende forgrunden overgå til erhververen, **navnlig** forpligtelser vedrørende adgangsrättigheder **og** formidling og anvendelse **heraf. Ved en sådan overførsel underretter den berørte deltager de øvrige deltagere i samme projekt om erhververens navn og kontaktoplysninger.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 66

Bilag, artikel 24, stk. 3, afsnit 3.4.2

- 3.4.2. *Under overholdelse af tavshedspligten giver en projekt-deltager, når denne skal lade forpligtelsen til at give adgangsrettigheder overgå til en anden, de øvrige deltagere meddelelse om en planlagt overførsel med mindst 45 dages varsel sammen med tilstrækkelige oplysninger om den planlagte nye ejer af forgrunden, således at de andre deltagere kan benytte sig af deres adgangsrettigheder. Efter en sådan meddelelse kan de andre deltagere inden 30 dage eller inden for en anden frist, der er aftalt skriftligt, modsætte sig en planlagt overførsel af ejendomsret med den begrundelse, at det ville have negative konsekvenser for deres adgangsrettigheder. Hvis en af de andre deltagere godtgør, at det ville have negative konsekvenser for vedkommendes adgangsrettigheder, finder den planlagte overførsel ikke sted, før der er indgået en aftale mellem de berørte deltagere.*

udgår

P6_TA(2007)0589

Oprettelse af fællesforetagendet ENIAC *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om oprettelse af »ENIAC-fællesforetagendet« (KOM(2007)0356 — C6-0275/2007 — 2007/0122 (CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0356),
- der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾ (finansforordningen), særlig artikel 185,
- der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (II A)⁽²⁾, særlig punkt 47,
- der henviser til EF-traktatens artikel 171 og 172, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0275/2007),
- der henviser til forretningsordenens artikel 51,
- der henviser til betænkning fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og udtalelse fra Budgetudvalget (A6-0486/2007),

⁽¹⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Tirsdag, den 11. december 2007

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
2. finder, at det referencebeløb, der er angivet i lovgivningsforslaget, skal være foreneligt med loftet for udgiftsområde 1 a i den nuværende flerårige finansielle ramme 2007-2013 og med bestemmelserne i punkt 47 i den interinstitutionelle aftale (II A) af 17. maj 2006; påpeger, at enhver finansiering efter 2013 vil blive vurderet i forbindelse med forhandlingerne om den næste finansielle ramme;
3. minder om, at Budgetudvalgets udtalelse ikke foregriber resultatet af den procedure, der er fastlagt i punkt 47 i II A af 17. maj 2006, og som finder anvendelse på oprettelsen af ENIAC-fællesforetagendet;
4. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
5. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
6. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
7. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

Betragtning 8

(8) FTI vedrørende nanoelektronik tager sigte på at skabe et bæredygtigt offentligt-privat partnerskab, der har til formål at forøge og fungere som løftestang for private og offentlige investeringer i nanoelektronik i Europa, som ved anvendelsen af denne forordning omfatter medlemsstaterne og lande, der er associeret med det syvende rammeprogram. FTI vedrørende nanoelektronik bør endvidere opnå effektiv koordinering og resourcesynergi samt finansiering fra rammeprogrammet, erhvervslivet, nationale F&U-programmer og mellemstatslige F&U-ordninger og dermed bidrage til at styrke Europas fremtidige vækst, konkurrenceevne og bæredygtige udvikling. Endelig bør det have til formål at opdyrke samarbejde mellem alle interessenter, såsom erhvervslivet, nationale myndigheder, videnskabelige miljøer og forskningscentre, så forskningsindsatsen samles og gøres mere fokuseret.

(8) FTI vedrørende nanoelektronik tager sigte på at skabe et bæredygtigt offentligt-privat partnerskab, der har til formål at forøge og fungere som løftestang for private og offentlige investeringer i nanoelektronik i Europa, som ved anvendelsen af denne forordning omfatter medlemsstaterne og lande, der er associeret med det syvende rammeprogram. FTI vedrørende nanoelektronik bør endvidere opnå effektiv koordinering og resourcesynergi samt finansiering fra rammeprogrammet, erhvervslivet, nationale F&U-programmer og mellemstatslige F&U-ordninger og dermed bidrage til at styrke Europas fremtidige vækst, konkurrenceevne og bæredygtige udvikling. Endelig bør det have til formål at opdyrke samarbejde mellem alle interessenter, såsom erhvervslivet, **herunder små og mellemstore virksomheder (SMV)**, nationale myndigheder, videnskabelige miljøer og forskningscentre, så forskningsindsatsen samles og gøres mere fokuseret.

Ændring 2

Betragtning 11

(11) FTI vedrørende nanoelektronik er ambitiøst og omfattende, de finansielle og tekniske ressourcer, der skal mobiliseres, er store, og der er derfor behov for en effektiv koordinering og resourcesynergi samt finansiering, og dette forudsætter en indsats fra Fællesskabets side. Det er derfor nødvendigt at oprette et fællesforetagende (i det følgende benævnt ENIAC-fællesforetagendet), jf. EF-traktatens artikel 171, som en juridisk person

(11) FTI vedrørende nanoelektronik er ambitiøst og omfattende, de finansielle og tekniske ressourcer, der skal mobiliseres, er store, og der er derfor behov for en effektiv koordinering og resourcesynergi samt finansiering, og dette forudsætter en indsats fra Fællesskabets side. Det er derfor nødvendigt at oprette et fællesforetagende (i det følgende benævnt ENIAC-fællesforetagendet), jf. EF-traktatens artikel 171, som en juridisk person

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

med henblik på gennemførelsen af FTI vedrørende nanoelektronik. For at sikre en hensigtsmæssig forvaltning af de F&U-aktiviteter, som er påbegyndt, men ikke afsluttet i løbet af det syvende rammeprogram, bør ENIAC-fællesforetagendet oprettes for en periode, der udløber den 31. december 2017, **men som kan forlænges**.

med henblik på gennemførelsen af FTI vedrørende nanoelektronik. For at sikre en hensigtsmæssig forvaltning af de F&U-aktiviteter, som er påbegyndt, men ikke afsluttet i løbet af det syvende rammeprogram, bør ENIAC-fællesforetagendet oprettes for en periode, der udløber den 31. december 2017. **Det bør sikres, at igangværende projekter efter den sidste indkaldelse af forslag i 2013 gennemføres, kontrolleres og støttes frem til 2017.**

Ændring 3

Betragtning 12

(12) ENIAC-fællesforetagendet bør være et organ, der er oprettet af Fællesskaberne, og decharge for gennemførelsen af dets budget bør gives af Europa-Parlamentet **efter indstilling** fra Rådet. **idet der dog bør tages hensyn til de særtræk, der skyldes, at FTI'er er offentlige-private partnerskaber, og at især den private sektor bidrager til budgettet**

(12) ENIAC-fællesforetagendet bør være et organ, der er oprettet af Fællesskaberne, og decharge for gennemførelsen af dets budget bør gives af Europa-Parlamentet **under hensyn til en henstilling** fra Rådet.

Ændring 4

Betragtning 12 a (ny)

(12 a) **Fællesskabet og alle offentlige aktører bør søge at anerkende de muligheder, FTI'erne giver, som en ny mekanisme for gennemførelse af offentlig-private partnerskaber, og samarbejde med de private aktører om at finde en mere effektiv løsning med henblik på decharge for Den Europæiske Unions almindelige budget.**

Ændring 5

Betragtning 14

(14) Målene for ENIAC-fællesforetagendet bør nås ved at sammenlægge ressourcer fra den private og offentlige sektor til støtte for **F&U-aktiviteter** i form af projekter. ENIAC-fællesforetagendet bør til dette formål kunne tilrettelægge indkaldelser af konkurrerende projektforslag til gennemførelse af dele af forskningsdagsordenen. F&U-aktiviteterne bør efterleve de grundlæggende etiske principper, der gælder for det syvende rammeprogram.

(14) Målene for ENIAC-fællesforetagendet bør nås ved at sammenlægge ressourcer fra den private og offentlige sektor til støtte for **F&U- og prototypeaktiviteter** i form af projekter. ENIAC-fællesforetagendet bør til dette formål kunne tilrettelægge indkaldelser af konkurrerende projektforslag til gennemførelse af dele af forskningsdagsordenen. F&U-aktiviteterne bør efterleve de grundlæggende etiske principper, der gælder for det syvende rammeprogram.

Ændring 6

Betragtning 22

(22) For at sikre **personalet stabile beskæftigelsesvilkår og ligebehandling samt for at** tiltrække specialiseret videnskabeligt og teknisk personale af højeste kvalitet **bør hele ENIAC-fællesforetagendets personale ansættes i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne** (»personalevedtægten«).

(22) For at sikre, **at ENIAC-fællesforetagendet fungerer effektivt og kan** tiltrække specialiseret videnskabeligt og teknisk personale af højeste kvalitet **kan Kommissionen og de deltagende medlemsstater efter aftale med ENIAC-fællesforetagendets bestyrelse udstationere så mange tjenestemænd til ENIAC-fællesforetagendet, som der er behov for, og kontraktansætte det resterende nødvendige personale, idet der tages hensyn til, at personaleudgifterne skal holdes nede, og at opstartstiden for ENIAC-fællesforetagendet er kort.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 7

Betragtning 26

(26) *Efter forudgående samtykke med Kommissionen bør ENIAC-fællesforetagendet vedtage et særskilt finansielt regelsæt, hvor der tages hensyn til de særlige behov, der gør sig gældende*, bl.a. behovet for at kombinere fællesskabsfinansiering og national finansiering for at støtte F&U-aktiviteter effektivt og inden for en rimelig frist. **Disse bør baseres på principperne i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 23. december 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾.**

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72.

(26) *De finansielle bestemmelser for ENIAC-fællesforetagendet bør ikke afvige fra* Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 19. november 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾, **medmindre det er nødvendigt på grund af særlige forhold, der karakteriserer dets drift**, bl.a. behovet for at kombinere fællesskabsfinansiering og national finansiering for at støtte F&U-aktiviteter effektivt og inden for en rimelig frist. **Der kræves forudgående samtykke fra Kommissionen i forbindelse med vedtagelsen af bestemmelser, som afviger fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002. Budgetmyndigheden bør informeres om alle sådanne afvigelser.**

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72. **Berigtiget i EFT L 2 af 7.1.2003, s. 39.**

Ændring 8

Artikel 1, stk. 1

1. Med henblik på gennemførelsen af det fælles teknologiinitiativ (i det følgende benævnt FTI) vedrørende nanoelektronik oprettes der herved et fællesforetagende (i det følgende benævnt »ENIAC-fællesforetagendet«), jf. EF-traktatens artikel 171, for en periode, som udløber den 31. december 2017. **Denne periode kan forlænges ved en ændring af denne forordning.**

1. Med henblik på gennemførelsen af det fælles teknologiinitiativ (i det følgende benævnt FTI) vedrørende nanoelektronik oprettes der herved et fællesforetagende (i det følgende benævnt »ENIAC-fællesforetagendet«), jf. EF-traktatens artikel 171, for en periode, som udløber den 31. december 2017. **Det sikres, at igangværende projekter efter den sidste indkaldelse af forslag i 2013 gennemføres, kontrolleres og støttes frem til 2017. ENIAC-fællesforetagendet er et organ som omhandlet i artikel 185 i finansforordningen og punkt 47 i IIA af 17. maj 2006.**

Ændring 9

Artikel 2, litra b

b) støtte aktiviteter til gennemførelse af forskningsdagsordenen (herefter »F&U-aktiviteter«), især gennem økonomisk støtte til deltagere i projekter, der er udvalgt på grundlag af indkaldelser af konkurrerende forslag

b) støtte aktiviteter til gennemførelse af forskningsdagsordenen (herefter »F&U-aktiviteter«), især gennem økonomisk støtte til deltagere i projekter, der er udvalgt på grundlag af indkaldelser af konkurrerende forslag **til F&U- og prototype-aktiviteter**

Ændring 10

Artikel 2, litra c

c) fremme et offentligt-privat partnerskab, der tilsigter at mobilisere og samle en indsats fra Fællesskabets side og fra national og privat side, at øge de samlede F&U-investeringer vedrørende nanoelektronik **og** at skabe samarbejde mellem den offentlige og den private sektor

c) fremme et offentligt-privat partnerskab, der tilsigter at mobilisere og samle en indsats fra Fællesskabets side og fra national og privat side, at øge de samlede F&U-investeringer vedrørende nanoelektronik, at skabe samarbejde mellem den offentlige og den private sektor **og at skabe synergier blandt aktører inden for den nanoelektroniske industri, herunder selskaber, SMV'er og F&U-institutioner**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 11

Artikel 2, litra d

- d) sikre, at FTI vedrørende nanoelektronik er effektivt og holdbart **udgår**

Ændring 12

Artikel 3, stk. 2, litra b

- b) lande uden for EU, der ikke er kandidatlande eller associerede lande (herefter »tredjelande«), og som har F&U-politik eller programmer vedrørende nanoelektronik **udgår**

Ændring 13

Artikel 4, stk. 2, litra b

- (b) et finansielt bidrag fra Fællesskabet på højst 10 mio. EUR
- b) et finansielt bidrag fra Fællesskabet på højst 10 mio. EUR, **som udbetales i afdrag på op til 1,5 mio. EUR om året eller et beløb svarende til 50 % af bidraget fra AENEAS, idet det laveste af disse beløb anvendes; enhver del af dette bidrag, som ikke udnyttes i årets løb, skal stilles til rådighed for F&U-aktiviteter i de følgende år**

Ændring 14

Artikel 4, stk. 3, litra a

- a) et finansielt bidrag fra Fællesskabet på højst 440 mio. EUR til projektfinsiering
- a) et finansielt bidrag fra Fællesskabet på højst 440 mio. EUR til projektfinsiering, **som kan forhøjes med eventuelle ikke-udnyttede dele af Fællesskabets bidrag til driftsudgifterne i henhold til stk. 2, litra b**

Ændring 15

Artikel 6, overskrift og stk. 1

Finansforordning

1. ENIAC-fællesforetagendet skal vedtage særlige finansielle bestemmelser på grundlag af principperne i forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002. Disse kan afvige fra denne forordning, hvor det er nødvendigt af hensyn til de særlige krav, ENIAC-fællesforetagendets drift stiller, og forudsat at Kommissionen på forhånd har givet sit samtykke.

Finansielle bestemmelser

1. De finansielle bestemmelser for ENIAC-fællesforetagendet må ikke afvige fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, medmindre det er nødvendigt på baggrund af de særlige forhold, der karakteriserer dets drift, og Kommissionen på forhånd giver sit samtykke. Budgetmyndigheden informeres om alle sådanne afvigelser.

Ændring 16

Artikel 8, stk. 2 a (nyt)

2 a. Kommissionen og medlemsstaterne kan efter aftale med bestyrelsen udstationere en række tjenestemænd til ENIAC-fællesforetagendet.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 17

Artikel 8, stk. 3

3. Bestyrelsen vedtager efter aftale med Kommissionen de nødvendige gennemførelsesbestemmelser **under iagttagelse af artikel 110 i vedtægten for** tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og **ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.**

3. Bestyrelsen vedtager efter aftale med Kommissionen de nødvendige gennemførelsesbestemmelser **om udstationering af** tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og **de deltagende medlemsstater og om ansættelse af yderligere personale.**

Ændring 18

Artikel 10, stk. 1 a (nyt)

1 a. ENIAC-fællesforetagendet har alene ansvaret for at opfylde sine forpligtelser.

Ændring 19

Artikel 10, stk. 1 b (nyt)

1 b. ENIAC-fællesforetagendet har ikke ansvaret for at opfylde sine medlemmers finansielle forpligtelser. Det kan ikke drages til ansvar, hvis ENIAC-medlemsstaterne ikke opfylder deres forpligtelser i forbindelse med indkaldelser af forslag, der er iværksat af ENIAC-fællesforetagendet.

Ændring 20

Artikel 10, stk. 1 c (nyt)

1 c. Medlemmerne kan ikke drages til ansvar for nogen af ENIAC-fællesforetagendets forpligtelser. Medlemmernes økonomiske ansvar er udelukkende et internt ansvar over for ENIAC-fællesforetagendet og begrænser sig til det bidrag til midlerne, de har givet tilsagn om, jf. artikel 4.

Ændring 21

Artikel 12, stk. 2

2. Senest den **31. december 2010 og den 31. december 2015** gennemfører Kommissionen **foreløbige evalueringer** af ENIAC-fællesforetagendet med bistand fra uafhængige eksperter. Evalueringen omhandler kvaliteten og effektiviteten af ENIAC-fællesforetagendet samt fremskridt mod opfyldelsen af de fastlagte mål. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet konklusionen af evalueringen sammen med sine bemærkninger.

2. Senest den **31. december 2011** gennemfører **og forelægger** Kommissionen **en evaluering** af ENIAC-fællesforetagendet **udarbejdet** med bistand fra uafhængige eksperter. Evalueringen omhandler kvaliteten og effektiviteten af ENIAC-fællesforetagendet samt fremskridt mod opfyldelsen af de fastlagte mål. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet konklusionen af evalueringen sammen med sine bemærkninger **Der tages hensyn til denne evaluering, så forskningsdagsordenen om nødvendigt kan ændres.**

Ændring 22

Artikel 12, stk. 4

4. Decharge for gennemførelsen af ENIAC-fællesforetagendets budget gives af Europa-Parlamentet **efter** henstilling fra Rådet **i overensstemmelse med en procedure i henhold til de finansielle bestemmelser for ENIAC-fællesforetagendet.**

4. Decharge for gennemførelsen af ENIAC-fællesforetagendets budget gives af Europa-Parlamentet **under hensyn til en** henstilling fra Rådet.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 23

Artikel 16

Kommissionen og AENEAS træffer alle nødvendige forberedelser til at oprette ENIAC-fællesforetagendet, indtil dets organer er helt funktionsklare.

Kommissionen og AENEAS træffer alle nødvendige forberedelser til at oprette ENIAC-fællesforetagendet, indtil dets organer er helt funktionsklare **og sørger for, at ENIAC-fællesforetagendet er fuldt funktionsklart senest tre måneder efter, at nærværende forordning træder i kraft.**

Ændring 24

Artikel 17

Der indgås en værstsstatsaftale mellem ENIAC-fællesforetagendet og Belgien om kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til ENIAC-fællesforetagendet.

Der indgås en værstsstatsaftale mellem ENIAC-fællesforetagendet og Belgien om **bistand med hensyn til** kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til ENIAC-fællesforetagendet.

Ændring 25

Artikel 18

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende. **Den udløber den 31. december 2017.**

Ændring 26

Bilag, artikel 1, stk. 3

3. ENIAC-fællesforetagendet oprettes fra offentliggørelsen af disse vedtægter i Den Europæiske Unions Tidende for en periode, der udløber den 31. december 2017.

3. ENIAC-fællesforetagendet oprettes fra offentliggørelsen af disse vedtægter i Den Europæiske Unions Tidende for en periode, der udløber den 31. december 2017. **Det sikres, at igangværende projekter efter den sidste indkaldelse af forslag i 2013 gennemføres, kontrolleres og støttes frem til 2017.**

Ændring 28

Bilag, artikel 1, stk. 4

4. Denne første periode kan forlænges ved at ændre disse vedtægter i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 22 under hensyn til de fremskridt, der er opnået med at opfylde målene for ENIAC-fællesforetagendet, og under forudsætning af, at den økonomiske levedygtighed er sikret.

udgår

Ændring 27

Bilag, artikel 1, stk. 5 a (nyt)

5 a. ENIAC-fællesforetagendet er et organ som omhandlet i artikel 185 i finansforordningen og punkt 47 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 29

Bilag, artikel 2, stk. 1, litra c

- c) fremme et offentligt-privat partnerskab, der tilsigter at mobilisere og samle en indsats fra Fællesskabets side og fra national og privat side, at øge de samlede F&U-investeringer vedrørende nanoelektronik **og** at skabe samarbejde mellem den offentlige og den private sektor
- c) fremme et offentligt-privat partnerskab, der tilsigter at mobilisere og samle en indsats fra Fællesskabets side og fra national og privat side, at øge de samlede F&U-investeringer vedrørende nanoelektronik, at skabe samarbejde mellem den offentlige og den private sektor **og at skabe synergieer blandt alle aktører inden for den nanoelektroniske industri, herunder selskaber, SMV'er og F&U-institutioner**

Ændring 30

Bilag, artikel 2, stk. 1, litra d

- d) **sikre, at FTI vedrørende nanoelektronik er effektivt og holdbart** **udgår**

Ændring 31

Bilag, artikel 2, stk. 2, litra e a (nyt)

- e a) at sikre SMV'ers deltagelse, således at mindst 15 % af de disponible bevillinger tildeles disse.**

Ændring 32

Bilag, artikel 2, stk. 2, litra g

- g) styre kommunikation og formidling af ENIAC-fællesforetagendets aktiviteter under overholdelse af tavshedspligten
- g) styre kommunikation og formidling af ENIAC-fællesforetagendets aktiviteter under overholdelse af tavshedspligten **med særligt fokus på kommunikation og formidling til SMV'er og forskningscentre**

Ændring 33

Bilag, artikel 2, stk. 2, litra h

- h) offentliggøre oplysninger om projekter, herunder navne på deltagere, og om størrelsen af ENIAC-fællesforetagendets finansielle bidrag
- h) offentliggøre oplysninger om projekter, herunder navne på deltagere, og om størrelsen af ENIAC-fællesforetagendets finansielle bidrag **pr. deltager samt oplysninger om SMV'ers deltagelse**

Ændring 34

Bilag, artikel 3, stk. 2, litra b

- b) **lande uden for EU, der ikke er kandidatlande eller associerede lande (i det følgende benævnt »tredjelande«), og som har F&U-politik eller programmer vedrørende nanoelektronik** **udgår**

Ændring 35

Bilag, artikel 4, stk. 3

- 3. Tredjelandes ansøgninger om medlemskab af ENIAC-fællesforetagendet behandles af bestyrelsen, som udarbejder en indstilling til Kommissionen. Kommissionen kan fremsætte forslag om ændring af denne forordning vedrørende det pågældende tredjeland medlemskab under forudsætning af, at forhandlinger med ENIAC-fællesforetagendet er fuldført med positivt resultat.** **udgår**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 36

Bilag, artikel 4, stk. 4

4. Bestyrelsens afgørelser om andre juridiske personers medlemskab **eller indstillinger fra bestyrelsen vedrørende tredje-lande som nye medlemmer** træffes på grundlag af ansøgerens relevans og potentielle merværdi, for så vidt angår indsatsen for at nå ENIAC-fællesforetagendets mål.

4. Bestyrelsens afgørelser om andre juridiske personers medlemskab træffes på grundlag af ansøgerens relevans og potentielle merværdi, for så vidt angår indsatsen for at nå ENIAC-fællesforetagendets mål.

Ændring 37

Bilag, artikel 4, stk. 5

5. Et medlem kan udtræde af ENIAC-fællesforetagendet. Udtrædelsen træder uigenkaldeligt i kraft seks måneder efter, at de øvrige medlemmer er underrettet herom, og det tidligere medlem løses derefter fra alle forpligtelser bortset fra dem, der **eksisterede før udtrædelsen**.

5. Et medlem kan udtræde af ENIAC-fællesforetagendet. Udtrædelsen træder uigenkaldeligt i kraft seks måneder efter, at de øvrige medlemmer er underrettet herom, og det tidligere medlem løses derefter fra alle forpligtelser bortset fra dem, der **gennemføres som følge af beslutninger truffet af ENIAC-fællesforetagendet i henhold til vedtægterne forud for medlemmets udtrædelse**.

Ændring 38

Bilag, artikel 6, stk. 1, litra g

g) Beslutninger vedtages med et flertal på 75 % af stemmerne, medmindre andet udtrykkeligt er fastsat i disse vedtægter. Fællesskabet kan nedlægge veto over for alle bestyrelsens beslutninger om anvendelsen af dets finansielle bidrag, om metoden for vurdering af bidrag i naturalier, om ændringer af disse vedtægter og om ENIAC-fællesforetagendets **finansforordning**.

g) Beslutninger vedtages med et flertal på 75 % af stemmerne, medmindre andet udtrykkeligt er fastsat i disse vedtægter. Fællesskabet kan nedlægge veto over for alle bestyrelsens beslutninger om anvendelsen af dets finansielle bidrag, om metoden for vurdering af bidrag i naturalier, om ændringer af disse vedtægter og om ENIAC-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser**.

Ændring 39

Bilag, artikel 6, stk. 2, litra c

c) godkende ENIAC-fællesforetagendets **finansforordning**, jf. artikel 12.

c) godkende ENIAC-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser**, jf. **vedtægternes** artikel 12, **efter høring af Kommissionen**.

Ændring 40

Bilag, artikel 7, stk. 1, litra fa (ny)

fa) Repræsentantskabet for de offentlige myndigheder kan give andre medlemsstater, som ikke er ENIAC-medlemsstater, mulighed for at deltage i aktiviteterne som observatører.

Ændring 41

Bilag, artikel 7, stk. 3, litra b

b) Repræsentantskabet for de offentlige myndigheder vælger selv sin formand.

b) Repræsentantskabet for de offentlige myndigheder vælger selv sin formand **hver andet år**.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 42

Bilag, artikel 9, stk. 2

2. Den administrerende direktør udnævnes af bestyrelsen på grundlag af en liste over kandidater, som Kommissionen foreslår, for en periode på op til tre år. Bestyrelsen kan efter en bedømmelse af den administrerende direktør forlænge mandatet med endnu en periode på højst **fire år**.

2. Den administrerende direktør udnævnes af bestyrelsen på grundlag af en liste over kandidater, som Kommissionen foreslår, **efter en indkaldelse af interessetilkendegivelser, som offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende, på internettet og i pressen i alle Den Europæiske Unions medlemsstater**, for en periode på op til tre år. Bestyrelsen kan efter en bedømmelse af den administrerende direktør forlænge mandatet med endnu en periode på højst **tre år, hvorefter der vil blive offentliggjort en indkaldelse af interessetilkendegivelser på samme måde**.

Ændring 43

Bilag, artikel 9, stk. 3, litra k

k) efter behov gennemføre finansielle audit — direkte eller via nationale offentlige myndigheder — om projektdeltagere i overensstemmelse med ENIAC-fællesforetagendets **finansforordning**

k) efter behov gennemføre finansielle audit — direkte eller via nationale offentlige myndigheder — om projektdeltagere i overensstemmelse med ENIAC-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser**

Ændring 44

Bilag, artikel 9, stk. 4, litra f

f) forvalte udbud om varer/tjenesteydelser til opfyldelse af ENIAC-fællesforetagendets behov i overensstemmelse med ENIAC-fællesforetagendets **finansforordning**.

f) forvalte udbud om varer/tjenesteydelser til opfyldelse af ENIAC-fællesforetagendets behov i overensstemmelse med ENIAC-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser**.

Ændring 45

Bilag, artikel 9, stk. 5

5. Sekretariatets ikke-finansielle opgaver kan udliciteres af ENIAC-fællesforetagendet til eksterne udbydere af tjenesteydelser. Sådanne udliciteringsaftaler indgås i overensstemmelse med bestemmelserne i ENIAC-fællesforetagendets **finansforordning**.

5. Sekretariatets ikke-finansielle opgaver kan udliciteres af ENIAC-fællesforetagendet til eksterne udbydere af tjenesteydelser. Sådanne udliciteringsaftaler indgås i overensstemmelse med bestemmelserne i ENIAC-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser**.

Ændring 46

Bilag, artikel 10, stk. 5, litra c

c) bidrag i naturalier **fra projektdeltagende forsknings- og udviklingsorganisationer som deres andel af de udgifter, der er nødvendige for at gennemføre projekterne. Deres samlede bidrag i ENIAC-fællesforetagendets levetid skal være mindst lige så stort som bidraget fra de offentlige myndigheder.**

c) bidrag i naturalier, **som skal evalueres med henblik på værdi og relevans for gennemførelsen af ENIAC-fællesforetagendets aktiviteter og godkendes af bestyrelsen. Proceduren for evaluering af bidrag i naturalier vedtages af bestyrelsen. Det skal baseres på følgende principper:**

- **den overordnede strategi baseres på modus operandi i det syvende rammeprogram, hvor naturaliebidrag til projekter vurderes på revisionsniveau**
- **gennemførelsesbestemmelserne for ENIAC-fællesforetagendet anvendes som retningslinje**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- *yderligere punkter skal dækkes af internationale regnskabsstandarder (International Accounting Standards)*
- *vurderingen af bidrag finder sted i overensstemmelse med de generelt accepterede værdier på det pågældende marked (artikel 172, stk. 2, litra b), i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾*

Kontrollen foretages af en uafhængig revisor.

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 478/2007 (EUT L 111 af 28.4.2007, s. 13).

Ændring 47

Bilag, artikel 10, stk. 7

7. Hvis et medlem af ENIAC-fællesforetagendet ikke overholder sine tilsagn vedrørende dets aftalte finansielle bidrag til ENIAC-fællesforetagendet, indkalder den administrerende direktør til et bestyrelsesmøde med henblik på at beslutte, om **de øvrige medlemmer skal fratage** det skyldige medlem dets medlemskab, eller om der skal træffes andre foranstaltninger, indtil det har overholdt sine forpligtelser.

7. Hvis et medlem af ENIAC-fællesforetagendet ikke overholder sine tilsagn vedrørende dets aftalte finansielle bidrag til ENIAC-fællesforetagendet, **underretter den administrerende direktør skriftligt det pågældende medlem herom og fastsætter en rimelig frist, inden for hvilken medlemmet kan afhjælpe dette forhold. Såfremt den misligholdte forpligtelse ikke opfyldes inden fristens udløb**, indkalder den administrerende direktør til et bestyrelsesmøde med henblik på at beslutte, om det skyldige medlem **skal fratages** dets medlemskab, eller om der skal træffes andre foranstaltninger, indtil det har overholdt sine forpligtelser.

Ændring 48

Bilag, artikel 12

Finansforordning

1. ENIAC-fællesforetagendets **finansforordning** vedtages af bestyrelsen.

2. **Finansforordningen skal bygge på rammefinansforordningens principper og indeholde bestemmelser om planlægning og gennemførelse af ENIAC-fællesforetagendets budget. Finansforordningen kan afvige fra rammefinansforordningen, hvor det er nødvendigt af hensyn til de særlige krav, ENIAC-fællesforetagendets drift stiller, og forudsat at Kommissionen på forhånd giver sit samtykke.**

Finansielle bestemmelser

1. ENIAC-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser** vedtages af bestyrelsen **efter høring af Kommissionen.**

2. **De finansielle bestemmelser for ENIAC-fællesforetagendet må ikke afvige fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, medmindre det er nødvendigt på grund af særlige forhold, der karakteriserer dets drift, og Kommissionen på forhånd giver sit samtykke. Budgetmyndigheden informeres om alle sådanne afvigelser.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

3. Decharge for gennemførelsen af ENIAC-fællesforetagendets budget gives af Europa-Parlamentet **efter** henstilling fra Rådet **i overensstemmelse med en procedure i henhold til de finansielle bestemmelser for ENIAC-fællesforetagendet.**

3. Decharge for gennemførelsen af ENIAC-fællesforetagendets budget gives af Europa-Parlamentet **under hensyn til en** henstilling fra Rådet.

Ændring 49

Bilag, artikel 13, stk. 1

1. I den flerårige strategiplan anføres strategien og planerne for at nå ENIAC-fællesforetagendets mål, herunder forskningsdagsordenen.

1. I den flerårige strategiplan anføres strategien og planerne for at nå ENIAC-fællesforetagendets mål, herunder forskningsdagsordenen. **Den flerårige strategiplan offentliggøres, når den er blevet godkendt af bestyrelsen.**

Ændring 50

Bilag, artikel 13, stk. 2

2. I det årlige arbejdsprogram beskrives emneområdet og budgettet for de indkaldelser af forslag, der er nødvendige for at gennemføre forskningsdagsordenen i et givet år.

2. I det årlige arbejdsprogram beskrives emneområdet og budgettet for de indkaldelser af forslag, der er nødvendige for at gennemføre forskningsdagsordenen i et givet år. **Det årlige arbejdsprogram offentliggøres, når det er blevet godkendt af bestyrelsen.**

Ændring 51

Bilag, artikel 13, stk. 3

3. I den årlige gennemførelsesplan anføres planen for gennemførelsen af alle ENIAC-fællesforetagendets aktiviteter i et givet år, herunder planlagte indkaldelser af forslag og foranstaltninger, der skal gennemføres via udbud. Den årlige gennemførelsesplan forelægges af den administrerende direktør for bestyrelsen sammen med den årlige budgetplan.

3. I den årlige gennemførelsesplan anføres planen for gennemførelsen af alle ENIAC-fællesforetagendets aktiviteter i et givet år, herunder planlagte indkaldelser af forslag og foranstaltninger, der skal gennemføres via udbud. Den årlige gennemførelsesplan forelægges af den administrerende direktør for bestyrelsen sammen med den årlige budgetplan. **Den årlige gennemførelsesplan offentliggøres, når den er blevet godkendt af bestyrelsen.**

Ændring 52

Bilag, artikel 13, stk. 5, afsnit 2

Den administrerende direktør fremlægger den årlige aktivitetsrapport sammen med de årlige regnskaber og statusopgørelser.

Den administrerende direktør fremlægger den årlige aktivitetsrapport sammen med de årlige regnskaber og statusopgørelser. **Den årlige aktivitetsrapport omfatter SMV'ernes deltagelse i ENIAC-fællesforetagendet og i F&U-aktiviteterne.**

Ændring 53

Bilag, artikel 13, stk. 6

6. Senest to måneder efter hvert regnskabsårs afslutning forelægges fællesforetagendets foreløbige årsregnskab for Kommissionen **og** Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber (Revisionsretten). Revisionsretten fremsætter senest den 15. juni efter hvert regnskabsårs afslutning sine bemærkninger til fællesskabsforetagendets foreløbige årsregnskab.

6. Senest to måneder efter hvert regnskabsårs afslutning forelægges fællesforetagendets foreløbige årsregnskab for Kommissionen, Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber (Revisionsretten) **og budgetmyndigheden**. Revisionsretten fremsætter senest den 15. juni efter hvert regnskabsårs afslutning sine bemærkninger til fællesskabsforetagendets foreløbige årsregnskab.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 54

Bilag, artikel 14, stk. 3

3. Med henblik på at muliggøre projekt gennemførelsen og ydelse af offentlige midler opretter ENIAC-fællesforetagendet administrative ordninger med de nationale enheder, ENIAC-medlemsstaterne har udpeget i dette øjemed, i overensstemmelse med ENIAC-fællesforetagendets **finansforordning**.

3. Med henblik på at muliggøre projekt gennemførelsen og ydelse af offentlige midler opretter ENIAC-fællesforetagendet administrative ordninger med de nationale enheder, ENIAC-medlemsstaterne har udpeget i dette øjemed, i overensstemmelse med ENIAC-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser**.

Ændring 55

Bilag, artikel 15, stk. 4, litra a

a) Deltagere med hjemsted i ENIAC-medlemsstater og i andre EU-medlemsstater eller associerede lande kan deltage i indkaldelser af forslag, som ENIAC-fællesforetagendet iværksætter.

a) Deltagere med hjemsted i ENIAC-medlemsstater og i andre EU-medlemsstater eller associerede lande kan deltage i indkaldelser af forslag, som ENIAC-fællesforetagendet iværksætter. **Indkaldelser af forslag offentliggøres i videst muligt omfang, herunder på internettet og i pressen i alle Den Europæiske Unions medlemsstater.**

Ændring 56

Bilag, artikel 17, stk. 1

1. Personaleressourcerne fastsættes i stillingsfortegnelsen, som skal anføres i den årlige budgetplan.

1. Personaleressourcerne fastsættes i stillingsfortegnelsen, som skal anføres i den årlige budgetplan, **og som fremsendes af Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet sammen med det foreløbige forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget.**

Ændring 57

Bilag, artikel 17, stk. 2

2. ENIAC-fællesforetagendets medarbejdere ansættes som midlertidigt ansatte og kontraktansatte på tidsbegrænsede kontrakter, der kan forlænges **én gang** til en maksimal samlet periode på **syv år**.

2. ENIAC-fællesforetagendets medarbejdere ansættes som midlertidigt ansatte og kontraktansatte på tidsbegrænsede kontrakter, der kan forlænges **to gange** til en maksimal samlet periode på **10 år**. **Kommissionen kan desuden efter aftale med bestyrelsen udstationere tjenestemænd til ENIAC-fællesforetagendet.**

Ændring 58

Bilag, artikel 21, stk. 5

5. Når fysiske aktiver, der indgår i støtten fra værtsstaten, er tilbageleveret som anført i stk. 4, anvendes eventuelle tilbageværende aktiver til at dække ENIAC-fællesforetagendets passiver og afviklingsomkostningerne. **Over- eller underskud** fordeles mellem **eller dækkes af** eksisterende medlemmer på tidspunktet for afviklingen i forhold til deres faktiske bidrag til ENIAC-fællesforetagendet.

5. Når fysiske aktiver, der indgår i støtten fra værtsstaten, er tilbageleveret som anført i stk. 4, anvendes eventuelle tilbageværende aktiver til at dække ENIAC-fællesforetagendets passiver og afviklingsomkostningerne. **Overskud** fordeles mellem eksisterende medlemmer på tidspunktet for afviklingen i forhold til deres faktiske bidrag til ENIAC-fællesforetagendet.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 59

Bilag, artikel 22, stk. 3

3. Forslag til vedtægtsændringer godkendes af bestyrelsen i overensstemmelse med artikel 6 og forelægges Kommissionen til godkendelse.

3. Forslag til vedtægtsændringer godkendes af bestyrelsen i overensstemmelse med artikel 6 og forelægges Kommissionen til godkendelse **efter høring af Europa-Parlamentet**.

Ændring 61

Bilag, artikel 23, stk. 2, litra i

i) »adgangsrettigheder«: ikke-eksklusive licenser og brugerrettigheder til forgrund eller baggrund, idet disse rettigheder dog ikke omfatter retten til at meddele underlicens, medmindre andet er aftalt i projektaftalen

i) »adgangsrettigheder«: ikke-eksklusive licenser og brugerrettigheder til forgrund eller baggrund, **som kan tildeles under projektaftaler**, idet disse rettigheder dog ikke omfatter retten til at meddele underlicens, medmindre andet er aftalt i projektaftalen

Ændring 62

Bilag, artikel 23, stk. 3, afsnit 3.2.1

3.2.1. Projektdeltagere i det samme projekt skal indgå en projektaftale med hinanden, der bl.a. indeholder bestemmelser om de adgangsrettigheder, der skal gives i henhold til denne artikel. Projektdeltagerne kan fastlægge, hvilken baggrund der er nødvendig for projektet, og de kan, hvis det er relevant, aftale at udelukke nærmere bestemt baggrund.

3.2.1. Projektdeltagere i det samme projekt skal indgå en projektaftale med hinanden, der bl.a. indeholder bestemmelser om de adgangsrettigheder, der skal gives i henhold til denne artikel. **Projektdeltagerne kan beslutte at give mere omfattende adgangsrettigheder end de rettigheder, der foreskrives i denne artikel.** Projektdeltagerne kan fastlægge, hvilken baggrund der er nødvendig for projektet, og de kan, hvis det er relevant, aftale at udelukke nærmere bestemt baggrund.

Ændring 63

Bilag, artikel 23, stk. 3, afsnit 3.2.4

3.2.4. Deltagere i samme projekt skal have adgangsrettigheder til baggrund, hvis det er nødvendigt for anvendelsen af deres egen forgrund i forbindelse med projektet, forudsat at ejeren af baggrunden er berettiget til at give sådanne rettigheder. Sådanne adgangsrettigheder gives på ikke-eksklusive vilkår og på fair, rimelige og ikke-diskriminerende betingelser.

3.2.4. Deltagere i samme projekt skal have adgangsrettigheder til baggrund, hvis det er nødvendigt for anvendelsen af deres egen forgrund i forbindelse med projektet, forudsat at ejeren af baggrunden er berettiget til at give sådanne rettigheder. Sådanne adgangsrettigheder gives på ikke-eksklusive vilkår og på fair, rimelige og ikke-diskriminerende betingelser, **og de kan ikke overføres**.

Ændring 64

Bilag, artikel 23, stk. 3, afsnit 3.3.1

3.3.1. Hvis forgrund kan udnyttes med økonomisk udbytte, skal ejeren i) sørge for, at forgrunden er beskyttet på relevant og effektiv vis under behørig hensyntagen til vedkommendes legitime interesser, navnlig kommercielle interesser, og til de øvrige berørte projektdeltageres interesser, **og ii) anvende forgrunden eller sikre, at den anvendes**.

3.3.1. Hvis forgrund kan udnyttes med økonomisk udbytte, skal ejeren i) sørge for, at forgrunden er beskyttet på relevant og effektiv vis, **og ii) bruge den eller give til-ladelse til brug af den enten royaltyfrit eller på fair, rimelige og ikke-diskriminerende vilkår** under behørig hensyntagen til vedkommendes legitime interesser, navnlig kommercielle interesser, og til de øvrige berørte projektdeltageres interesser.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 65

Bilag, artikel 23, stk. 3, afsnit 3.4.1

3.4.1. Hvis en deltager overfører ejendomsret til forgrund, skal vedkommende lade sine forpligtelser vedrørende forgrunden overgå til erhververen, herunder forpligtelsen til at lade sådanne forpligtelser overgå til en eventuel efterfølgende erhverver. Forpligtelserne omfatter bl.a. forpligtelser vedrørende adgangsrettigheder, formidling og anvendelse.

3.4.1. Hvis en deltager overfører ejendomsret til forgrund, skal vedkommende lade sine forpligtelser vedrørende forgrunden overgå til erhververen, herunder forpligtelsen til at lade sådanne forpligtelser overgå til en eventuel efterfølgende erhverver. Forpligtelserne omfatter bl.a. forpligtelser vedrørende adgangsrettigheder, formidling og anvendelse. **Ved en sådan overførsel underretter den berørte deltager de øvrige deltagere i samme projekt om erhververens navn og kontaktoplysninger.**

Ændring 66

Bilag, artikel 23, stk. 3, afsnit 3.4.2

3.4.2. **Under overholdelse af tavshedspligten giver en projektdeltager, når denne skal lade forpligtelsen til at give adgangsrettigheder overgå til en anden, de øvrige deltagere meddelelse om en planlagt overførsel med mindst 45 dages varsel sammen med tilstrækkelige oplysninger om den planlagte nye ejer af forgrunden, således at de andre deltagere kan benytte sig af deres adgangsrettigheder. Efter en sådan meddelelse kan de andre deltagere inden 30 dage eller inden for en anden frist, der er aftalt skriftligt, modsætte sig en planlagt overførsel af ejendomsret med den begrundelse, at det ville have negative konsekvenser for deres adgangsrettigheder. Hvis en af de andre deltagere godtgør, at det ville have negative konsekvenser for vedkommendes adgangsrettigheder, finder den planlagte overførsel ikke sted, før der er indgået en aftale mellem de berørte deltagere.**

udgår

Tirsdag, den 11. december 2007

P6_TA(2007)0590

Fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om oprettelse af et fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler (KOM(2007)0241 — C6-0171/2007 — 2007/0089(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0241),
 - der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽¹⁾ (finansforordningen), særlig artikel 185,
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽²⁾, særlig punkt 47,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 171 og 172, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0171/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og udtalelser fra Budgetudvalget og Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer (A6-0479/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. finder, at det referencebeløb, der er angivet i lovgivningsforslaget, skal være foreneligt med loftet for udgiftsområde 1a i den nuværende flerårige finansielle ramme 2007-2013 og med bestemmelserne i punkt 47 i den interinstitutionelle aftale (II A) af 17. maj 2006; påpeger, at enhver finansiering efter 2013 vil blive vurderet i forbindelse med forhandlingerne om den næste finansielle ramme;
 3. minder om, at Budgetudvalgets udtalelse ikke foregriber resultatet af den procedure, der er fastlagt i punkt 47 i II A af 17. maj 2006, og som finder anvendelse på oprettelsen af fællesforetagendet for initiativet om innovative lægemidler;
 4. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 5. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 6. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 7. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

Betragtning 10

(10) Det bør være målet med det fælles teknologiinitiativ om »innovative lægemidler« at opdyrke samarbejde mellem alle interesserter, såsom erhvervslivet, offentlige myndigheder (herunder tilsynsmyndigheder), patientorganisationer, akademiske kredse og kliniske centre. Med det fælles teknologiinitiativ om »innovative lægemidler« bør der opstilles en forskningsdagsorden efter fælles overenskomst (i det følgende benævnt »forskningsdagsorden«), der nøje følger anbefalingerne i den strategiske forskningsdagsorden, som er opstillet af den europæiske teknologiplatform for »innovative lægemidler«.

(10) Det bør være målet med det fælles teknologiinitiativ om »innovative lægemidler« at opdyrke samarbejde mellem alle interesserter, såsom erhvervslivet, **herunder små og mellemstore virksomheder (SMV'er)**, offentlige myndigheder (herunder tilsynsmyndigheder), patientorganisationer, akademiske kredse og kliniske centre. Med det fælles teknologiinitiativ om »innovative lægemidler« bør der opstilles en forskningsdagsorden efter fælles overenskomst (i det følgende benævnt »forskningsdagsorden«), der nøje følger anbefalingerne i den strategiske forskningsdagsorden, som er opstillet af den europæiske teknologiplatform for »innovative lægemidler«.

Ændring 2

Betragtning 11

(11) I forbindelse med det fælles teknologiinitiativ om »innovative lægemidler« bør der foreslås en koordineret fremgangsmåde for at eliminere påpegede forskningsmæssige flaskehalse inden for udvikling af nye lægemidler og støtte »prækompetitiv forskning i og udvikling af lægemidler« for at fremskynde udviklingen af sikre og mere effektive lægemidler til patienter. »Prækompetitiv forskning i og udvikling af lægemidler« bør i den forbindelse opfattes som forskning i og udvikling af værktøjer og metoder, der anvendes i lægemiddeludviklingsprocessen.

(11) I forbindelse med det fælles teknologiinitiativ om »innovative lægemidler« bør der foreslås en koordineret fremgangsmåde for at eliminere påpegede forskningsmæssige flaskehalse inden for udvikling af nye lægemidler og støtte »prækompetitiv forskning i og udvikling af lægemidler« for at fremskynde udviklingen af sikre og mere effektive lægemidler til patienter. »Prækompetitiv forskning i og udvikling af lægemidler« bør i den forbindelse opfattes som forskning i og udvikling af værktøjer og metoder, der anvendes i lægemiddeludviklingsprocessen **generelt, snarere end i udvikling af et specifikt lægemiddel. Intellektuelle ejendomsrettigheder som følger af et fælles teknologiinitiativ om innovative lægemidler, bør gives i licens til tredjemand på fair og rimelige vilkår.**

Ændring 3

Betragtning 13 a (ny)

(13 a) Ved gennemførelse af målene i særprogrammet Samarbejde bør IMI-fællesforetagendet være opmærksom på at fremme SMV'ers deltagelse, bl.a. ved at forbedre de administrative procedurer, tage øget hensyn til deres behov og gennemføre støtteaktioner.

Ændring 4

Betragtning 13 b (ny)

(13 b) Ved gennemførelse af målene i Rådets beslutning 2006/974/EF af 19. december 2006 om særprogrammet Kapacitet til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) ⁽¹⁾ bør IMI-fællesforetagendet være opmærksom på investeringer i forskning til fordel for SMV'er og styrkelse af deres innovationskapacitet samt deres evne til at udnytte forskningsresultaterne.

⁽¹⁾ EUT L 400 af 30.12.2006, s. 299. Berigtiget i EUT L 54 af 22.2.2007, s. 101.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 5

Betragtning 14

(14) IMI-fællesforetagendet bør oprettes for en første periode, der udløber den **31. december 2017, så der sikres** en hensigtsmæssig forvaltning af de forskningsaktiviteter, som er påbegyndt, men ikke afsluttet i løbet af det syvende rammeprogram (2007-2013).

(14) IMI-fællesforetagendet bør oprettes for en første periode, der udløber den **31. december 2013. For at sikre** en hensigtsmæssig forvaltning af de forskningsaktiviteter, som er påbegyndt, men ikke afsluttet i løbet af det syvende rammeprogram (2007-2013), **bør igangværende arbejde om nødvendigt fortsættes indtil den 31. december 2017.**

Ændring 6

Betragtning 16

(16) IMI-fællesforetagendet bør være et organ, der oprettes af Fællesskaberne, og decharge for gennemførelsen af dets budget bør gives af Europa-Parlamentet **efter** henstilling fra Rådet **dog under hensyn til de særlige forhold, der gør sig gældende i kraft af JTIs karakter som offentlig-private partnerskaber og navnlig bidraget fra den private sektor til budgettet.**

(16) IMI-fællesforetagendet bør være et organ, der oprettes af Fællesskaberne, og decharge for gennemførelsen af dets budget bør gives af Europa-Parlamentet **under hensyn til en** henstilling fra Rådet.

Ændring 7

Betragtning 17

(17) Det Europæiske Fællesskab og EFPIA **bør være** stiftende medlemmer af IMI-fællesforetagendet.

(17) Det Europæiske Fællesskab og EFPIA **er** stiftende medlemmer af IMI-fællesforetagendet.

Ændring 8

Betragtning 26

(26) De forskningsbaserede medicinalfirmaer, der er fuldgyltige medlemmer af EFPIA-aktiviteter, kan ikke opnå støtte fra IMI-fællesforetagendet.

(26) De forskningsbaserede medicinalfirmaer, der er fuldgyltige medlemmer af EFPIA-aktiviteter, kan ikke opnå **direkte eller indirekte** støtte fra IMI-fællesforetagendet.

Ændring 9

Betragtning 27

(27) **Efter forudgående samråd med Kommissionen bør** IMI-fællesforetagendet **have en særskilt finansforordning på grundlag af principperne i rammefinansforordningen⁽¹⁾, hvor der tages højde for de særlige behov, der gør sig gældende**, bl.a. behovet for at kombinere Fællesskabets og privat finansiering for at støtte forsknings- og udviklingsaktiviteter effektivt og inden for en rimelig frist.

(27) **De finansielle bestemmelser for** IMI-fællesforetagendet **bør ikke afvige fra Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 19. november 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾, medmindre det er nødvendigt på grund af de særlige forhold, der karakteriserer dets drift**, bl.a. behovet for at kombinere Fællesskabets og privat finansiering for at støtte forsknings- og udviklingsaktiviteter effektivt og inden for en rimelig frist. **Der kræves forudgående samtykke fra Kommissionen i forbindelse med vedtagelsen af bestemmelser, som afviger fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002. Budgetmyndigheden bør informeres om sådanne afvigelser.**

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 23. december 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72. Berigtiget i EUT L 2 af 7.1.2003, s. 39. EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72. Berigtiget i EFT L 2 af 7.1.2003, s. 39.

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72. Berigtiget i EFT L 2 af 7.1.2003, s. 39.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 10

Betragtning 28

(28) **For** at sikre personalet stabile beskæftigelsesvilkår og ligebehandling samt for **at tiltrække** specialiseret videnskabeligt og teknisk personale af højeste kvalitet **bør hele fællesforetagendets** personale ansættes **i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne** (»personalevedtægten«).

(28) **Nødvendigheden af** at sikre personalet stabile beskæftigelsesvilkår og ligebehandling samt **behovet** for specialiseret videnskabeligt og teknisk personale af højeste kvalitet **kræver, at IMI-fællesforetagendets** personale ansættes **med en vis grad af fleksibilitet. Partnerskabet bør være afbalanceret og hvert af de stiftende medlemmer bør kunne ansætte personale. Således bør Kommissionen kunne udstationere det antal tjenestemænd til IMI-fællesforetagendet, som den finder nødvendigt, og fællesforetagendet bør kunne ansætte personale på kontrakt efter de arbejdsretlige bestemmelser i den stat, hvor det har sit hjemsted.**

Ændring 11

Betragtning 33

(33) IMI-fællesforetagendet bør have hjemsted i Bruxelles, Belgien. Der bør indgås en værstsstatsaftale mellem IMI-fællesforetagendet og Belgien om kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til IMI-fællesforetagendet.

(33) IMI-fællesforetagendet bør have hjemsted i Bruxelles, Belgien. Der bør indgås en værstsstatsaftale mellem IMI-fællesforetagendet og Belgien om **bistand med hensyn til** kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til IMI-fællesforetagendet.

Ændring 12

Artikel 1, stk. 1

1. Med henblik på gennemførelsen af det fælles teknologiinitiativ om innovative lægemidler oprettes der herved et fællesforetagende (i det følgende benævnt »IMI-fællesforetagendet«) for en periode, som udløber den **31. december 2017. Rådet kan forlænge denne periode.**

1. Med henblik på gennemførelsen af det fælles teknologiinitiativ om innovative lægemidler oprettes der herved et fællesforetagende (i det følgende benævnt »IMI-fællesforetagendet«) for en periode, som udløber den **31. december 2013. Igangværende arbejde kan dog fortsættes indtil den 31. december 2017. IMI-fællesforetagendet er et organ som omhandlet i artikel 185 i finansforordningen og punkt 47 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.**

Ændring 13

Artikel 3, litra b

b) støtte gennemførelsen af forskningsprioriteterne som fastlagt i forskningsdagsordenen under det fælles teknologiinitiativ om »innovative lægemidler« (i det følgende benævnt »forskningsaktiviteter«), især ved at yde tilskud på grundlag af indkaldelser af konkurrerende forslag

b) støtte gennemførelsen af forskningsprioriteterne som fastlagt i forskningsdagsordenen under det fælles teknologiinitiativ om »innovative lægemidler« (i det følgende benævnt »forskningsaktiviteter«), især ved at yde tilskud på grundlag af indkaldelser af konkurrerende forslag **vedrørende forskning, der udelukkende skal foretages i medlemsstaterne og lande, der er tilknyttet det syvende rammeprogram**

Ændring 14

Artikel 6, stk. 2

2. IMI-fællesforetagendets løbende omkostninger finansieres af dets medlemmer. Fællesskabet og EFPIA bidrager ligeligt til disse løbende omkostninger.

2. IMI-fællesforetagendets løbende omkostninger finansieres af dets medlemmer. Fællesskabet og EFPIA bidrager ligeligt til disse løbende omkostninger, **som ikke må overstige 4 % af det samlede budget for IMI-fællesforetagendet.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 15

Artikel 7, litra a

- a) mikrovirksomheder samt små og mellemstore virksomheder som defineret i Kommissionens henstilling 2003/361/EF
- a) mikrovirksomheder samt små og mellemstore virksomheder som defineret i Kommissionens henstilling 2003/361/EF **i overensstemmelse med de specifikke mål, der er opstillet for disse i det syvende rammeprogram**

Ændring 16

Artikel 7, litra g

- g) **kvalificerede** almennyttige patientorganisationer.
- g) **lovligt etablerede** almennyttige patientorganisationer.

Ændring 17

Artikel 8, overskrift og stk. 1

Finansforordning

1. **IMI-fællesforetagendets finansforordning skal bygge på rammefinansforordningens principper. Finansforordningen kan afvige fra rammefinansforordningen, hvor det er nødvendigt af hensyn til de særlige krav, IMI-fællesforetagendets drift stiller, og forudsat at afvigelserne er aftalt på forhånd med Kommissionen.**

Finansielle bestemmelser

1. **De finansielle bestemmelser for IMI-fællesforetagendet må ikke afvige fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, medmindre det er nødvendigt på grund af de særlige forhold, der karakteriserer dets drift, og Kommissionen på forhånd giver sit samtykke. Budgetmyndigheden informeres om alle sådanne afvigelser.**

Ændring 18

Artikel 8, stk. 2 a (nyt)

2 a. IMI-fællesforetagendet kan udpege en ekstern revisor for at efterprøve, om det af fællesforetagendet opstillede årsregnskab er formelt rigtigt og giver et retvisende billede.

Ændring 19

Artikel 8, stk. 2 b (nyt)

2 b. Den eksterne revisor er ansvarlig for, at der foretages en tilfredsstillende kontrol af årsregnskaberne og evaluering af ydelserne fra medlemmerne og deltagerne i forskningsprojekterne.

Ændring 21

Artikel 8, stk. 2 c (nyt)

2 c. IMI-fællesforetagendet kan anvende ekstern ad hoc-revision.

Ændring 22

Artikel 8, stk. 2 d (nyt)

2 d. Europa-Parlamentet har ret til indsigt i IMI-fællesforetagendets årsregnskaber.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 23

Artikel 9, stk. 1

1. IMI-fællesforetagendets personale og dets administrerende direktør er omfattet af vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber samt de regler, som De Europæiske Fællesskabers institutioner sammen har vedtaget om anvendelsen af disse bestemmelser.

1. IMI-fællesforetagendet ansætter sit personale i overensstemmelse med gældende bestemmelser i værtslandet. Kommissionen kan udstationere så mange tjenestemænd til IMI-fællesforetagendet, som der er behov for.

Ændring 24

Artikel 9, stk. 2

2. IMI-fællesforetagendet udøver over for personalet de beføjelser, som er overdraget til ansættelsesmyndigheden i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og til den myndighed, der har kompetence til at indgå ansættelseskontrakter, i henhold til ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

udgår

Ændring 25

Artikel 9, stk. 3

3. IMI-fællesforetagendet vedtager efter aftale med Kommissionen de nødvendige gennemførelsesbestemmelser **under iagttagelse af artikel 110 i vedtægten for** tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber **og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber.**

3. IMI-fællesforetagendet vedtager efter aftale med Kommissionen de nødvendige gennemførelsesbestemmelser **for udstationering af** tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber.

Ændring 26

Artikel 13, stk. 1

1. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en årlig rapport **over** de fremskridt, som IMI-fællesforetagendet har opnået.

1. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en årlig rapport, **der bl.a. omfatter** de fremskridt, som IMI-fællesforetagendet har opnået.

Ændring 27

Artikel 13, stk. 2

2. **To år efter oprettelsen af IMI-fællesforetagendet, dog senest i 2010, foretager** Kommissionen med bistand fra uafhængige eksperter en foreløbig evaluering af IMI-fællesforetagendet. Denne evaluering omhandler kvaliteten og effektiviteten af IMI-fællesforetagendet samt fremskridt mod opfyldelsen af de fastlagte mål. **Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet konklusionen af evalueringen sammen med sine bemærkninger.**

2. **Senest den 31. december 2011 forelægger** Kommissionen en foreløbig evaluering af IMI-fællesforetagendet **udarbejdet** med bistand fra uafhængige eksperter **for Europa-Parlamentet og Rådet.** Denne evaluering omhandler kvaliteten og effektiviteten af IMI-fællesforetagendet samt fremskridt mod opfyldelsen af de fastlagte mål.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 28

Artikel 13, stk. 3

3. Ved udgangen af 2017 gennemfører Kommissionen en endelig evaluering af IMI-fællesforetagendet med bistand fra uafhængige eksperter. Resultaterne af denne endelige evaluering forelægges Europa-Parlamentet og Rådet.

3. Senest den 31. december 2013 eller, hvis det igangværende arbejde fortsætter efter denne dato, senest den 31. december 2017 gennemfører Kommissionen en endelig evaluering af IMI-fællesforetagendet med bistand fra uafhængige eksperter. Resultaterne af denne endelige evaluering forelægges Europa-Parlamentet og Rådet.

Ændring 29

Artikel 13, stk. 4

4. Decharge for gennemførelsen af IMI-fællesforetagendets budget gives af Europa-Parlamentet **efter** henstilling fra Rådet **og i overensstemmelse med en procedure, som er fastlagt i IMI-fællesforetagendets finansforordning.**

4. Decharge for gennemførelsen af IMI-fællesforetagendets budget gives af Europa-Parlamentet **under hensyn til en** henstilling fra Rådet.

Ændring 30

Artikel 16

IMI-fællesforetagendet vedtager regler for anvendelse og udbredelse af forskningsresultater, hvormed der om nødvendigt sikres en beskyttelse af den intellektuelle ejendom, der frembringes i forbindelse med forskningsaktiviteter inden for rammerne af denne forordning, og at forskningsresultater anvendes og **udbredes.**

IMI-fællesforetagendet vedtager regler for anvendelse og udbredelse af forskningsresultater, hvormed der om nødvendigt sikres en beskyttelse af den intellektuelle ejendom, der frembringes i forbindelse med forskningsaktiviteter inden for rammerne af denne forordning, og **hvormed det sikres, at forskningsresultater anvendes og offentliggøres af IMI-fællesforetagendet.**

Ændring 31

Artikel 18

Der indgås en værtsstatsaftale mellem IMI-fællesforetagendet og Belgien om kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til IMI-fællesforetagendet.

Der indgås en værtsstatsaftale mellem IMI-fællesforetagendet og Belgien om **bistand med hensyn til** kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til IMI-fællesforetagendet

Ændring 32

Artikel 19, stk. 1

Denne forordning træder i kraft på **tredjedagen** for offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning træder i kraft på **dagen** for offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Ændring 33

Bilag, artikel 1, stk. 3

3. IMI-fællesforetagendet oprettes fra offentliggørelsen af disse vedtægter i Den Europæiske Unions Tidende for en **første** periode, der udløber den **31. december 2017.**

3. IMI-fællesforetagendet oprettes fra offentliggørelsen af disse vedtægter i Den Europæiske Unions Tidende for en periode, der udløber den **31. december 2013.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 34

Bilag, artikel 1, stk. 4

4. Denne første periode kan forlænges ved at ændre disse vedtægter i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 21 under hensyn til de fremskridt, der er opnået med hensyn til at opfylde målene for IMI-fællesforetagendet, og under forudsætning af, at den økonomiske levedygtighed er sikret. udgår

Ændring 36

Bilag, artikel 2, stk. 2, litra i

- | | |
|--|---|
| i) tilrettelægge et årligt møde, i det følgende benævnt interessentforum, med interessegrupper for at sikre åbenhed og gennemskuelse i forholdet til interessenterne, hvad angår IMI-fællesforetagendets forskningsaktiviteter | i) tilrettelægge et årligt møde, i det følgende benævnt interessentforum, der er et åbent møde for relevante organisationer med interesse for biomedicinsk forskning med henblik på at tilvejebringe feedback om IMI's aktiviteter, og som afholdes med interessegrupper for at sikre åbenhed og gennemskuelse i forholdet til interessenterne, hvad angår IMI-fællesforetagendets forskningsaktiviteter |
|--|---|

Ændring 35

Bilag, artikel 2, stk. 2, litra k

- | | |
|---|---|
| k) offentliggøre oplysninger om projekter, herunder navne på deltagere, og om størrelsen af IMI-fællesforetagendets finansielle bidrag. | k) offentliggøre oplysninger, bl.a. på dets websted , om projekter, herunder navne på deltagere, og om størrelsen af IMI-fællesforetagendets finansielle bidrag. |
|---|---|

Ændring 37

Bilag, artikel 4

IMI-fællesforetagendets organer er bestyrelsen, forretningsudvalget og det videnskabelige udvalg.	IMI-fællesforetagendets organer er bestyrelsen, den administrerende direktør og det videnskabelige udvalg.
--	---

Ændring 38

Bilag, artikel 5, stk. 1, litra b

- | | |
|---|--|
| b) nye medlemmers stemmeret fastlægges i forhold til, hvor meget de bidrager til det samlede bidrag til IMI-fællesforetagendets aktiviteter | b) nye medlemmers stemmeret fastlægges i forhold til, hvor meget de bidrager til det samlede bidrag til IMI-fællesforetagendets aktiviteter; dog kan antallet af nye medlemmers stemmer ikke overstige det samlede antal stemmer, de stiftende medlemmer råder over |
|---|--|

Ændring 39

Bilag, artikel 5, stk. 1, litra c

- | | |
|--------------------------------------|---|
| c) medlemmernes stemmer er udelelige | c) medlemmernes stemmer er udelelige; der kan ikke stemmes ved fuldmagt, |
|--------------------------------------|---|

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 40

Bilag, artikel 5, stk. 2, litra c, led 9-13

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — godkende retningslinjer for evaluering og udvælgelse af projektforslag, jf. forretningsudvalgets forslag — godkende listen over udvalgte projektforslag — udnævne den administrerende direktør, udstikke rammer og retningslinjer for den administrerende direktør, overvåge dennes præstation og om nødvendigt udskifte den administrerende direktør — godkende forretningsudvalgets organisationsstruktur på grundlag af den administrerende direktørs anbefaling — godkende de finansielle bestemmelser for IMI-fællesforetagendet i overensstemmelse med artikel 11 | <ul style="list-style-type: none"> — godkende retningslinjer for evaluering og udvælgelse af projektforslag, jf. den administrerende direktørs forslag — godkende listen over udvalgte projektforslag — udnævne den administrerende direktør, udstikke rammer og retningslinjer for den administrerende direktør, overvåge dennes præstation og om nødvendigt udskifte den administrerende direktør — godkende de finansielle bestemmelser for IMI-fællesforetagendet i overensstemmelse med artikel 11 efter høring af Kommissionen |
|---|--|

Ændring 41

Bilag, artikel 5, stk. 3, litra c a (nyt)

c a) tre medlemmer af Europa-Parlamentet kan deltage i møder som observatører og indbydes af bestyrelsen.

Ændring 42

Bilag, artikel 5, stk. 3 a (nyt)

3 a. Bestyrelsen informerer medlemsstaterne om beslutninger om det fælles teknologiinitiativ om »innovative lægemidler« forskningsdagsorden.

Ændring 43

Bilag, artikel 6, overskrift og stk. 1

Forretningsudvalget

1. Forretningsudvalget sammensættes af en administrerende direktør og hjælpeansatte.

Den administrerende direktør

Ændring 44

Bilag, artikel 6, stk. 2, indledning, og litra a-d og litra e, indledning

- | | |
|---|---|
| <p>2. Forretningsudvalget har følgende opgaver:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Forretningsudvalget står for den daglige ledelse af IMI-fællesforetagendet. b) Forretningsudvalget står for den operationelle side af IMI-fællesforetagendet. c) Forretningsudvalget står for kommunikationsaktiviteter i relation til IMI-fællesforetagendet. | <p>2. Den administrerende direktør har følgende opgaver:</p> <ul style="list-style-type: none"> b) Den administrerende direktør bistået af sekretariatet står for den operationelle side af IMI-fællesforetagendet. c) Den administrerende direktør bistået af sekretariatet står for kommunikationsaktiviteter i relation til IMI-fællesforetagendet. |
|---|---|

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- d) **Forretningsudvalget** forvalter på passende vis de offentlige og private midler.
- e) **Forretningsudvalget** har navnlig til opgave at:

- d) **Den administrerende direktør bistået af sekretariatet** forvalter på passende vis de offentlige og private midler.
- e) **Den administrerende direktør bistået af sekretariatet** har navnlig til opgave at:

Ændring 45

Bilag, artikel 6, stk. 2, litra e, led 6

- forberede det årlige budgetforslag, herunder en stillingsfortegnelse

- forberede det årlige budgetforslag, herunder en stillingsfortegnelse **efter høring af det videnskabelige udvalg og interessentforummet**

Ændring 46

Bilag, artikel 6, stk. 7, litra g

- g) **forelægge bestyrelsen sine forslag vedrørende forretningsudvalgets organisationsstruktur og organisere**, lede og føre tilsyn med IMI-fællesforetagendets personale

- g) lede og føre tilsyn med IMI-fællesforetagendets personale

Ændring 47

Bilag, artikel 7, stk. 1

1. Det videnskabelige udvalg er et rådgivende organ for bestyrelsen, og det skal udføre sine aktiviteter i tæt forbindelse med og med støtte fra **forretningsudvalget**.

1. Det videnskabelige udvalg er et rådgivende organ for bestyrelsen, og det skal udføre sine aktiviteter i tæt forbindelse med og med støtte fra **den administrerende direktør**.

Ændring 48

Bilag, artikel 7, stk. 6, litra c

- c) rådgive bestyrelsen og **forretningsudvalget** om de videnskabelige fremskridt, der beskrives i den årlige aktivitetsrapport

- c) rådgive bestyrelsen og **den administrerende direktør** om de videnskabelige fremskridt, der beskrives i den årlige aktivitetsrapport

Ændring 49

Bilag, artikel 8, stk. 6 a (nyt)

- 6 a. Formålet med evalueringen af forslag er at fastslå, hvorvidt de midler der er anmodet om, står i et rimeligt forhold til det arbejde, der er forbundet med at gennemføre projektet.**

Ændring 50

Bilag, artikel 11, overskrift og stk. 1

Finansforordning

1. Bestyrelsen **skal nå til enighed om og vedtage IMI-fællesforetagendets finansforordning.**

Finansielle bestemmelser

1. **De finansielle bestemmelser for IMI-fællesforetagendet vedtages af bestyrelsen efter høring af Kommissionen.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 51

Bilag, artikel 11, stk. 2

2. Formålet med **finansforordningen** er at sikre en *sund* finansiel forvaltning af IMI-fællesforetagendet.

2. Formålet med **de finansielle bestemmelser** er at sikre en *forsvarlig økonomisk* forvaltning af IMI-fællesforetagendet.

Ændring 52

Bilag, artikel 11, stk. 3

3. IMI-fællesforetagendets **finansforordning skal bygge på rammefinansforordningens principper. Finansforordningen kan afvige fra rammefinansforordningen, hvor det er nødvendigt af hensyn til de særlige krav, IMI-fællesforetagendets drift, og forudsat at afvigelserne er aftalt på forhånd med** Kommissionen.

3. IMI-fællesforetagendets **finansielle bestemmelser må ikke afvige fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, medmindre det er nødvendigt på grund af de særlige forhold, der karakteriserer dets drift, og forudsat at Kommissionen på forhånd giver sit samtykke. Budgetmyndigheden informeres om alle sådanne afvigelser.**

Ændring 53

Bilag, artikel 12, stk. 5

5. Den årlige resultatopgørelse og balance for det foregående år skal forelægges for De Europæiske Fællesskabers Revisionsret. Revisionsretten kan foretage revision i overensstemmelse med dens normale procedurer.

5. Den årlige resultatopgørelse og balance for det foregående år skal forelægges for De Europæiske Fællesskabers Revisionsret **og for budgetmyndigheden**. Revisionsretten kan foretage revision i overensstemmelse med dens normale procedurer.

Ændring 54

Bilag, artikel 13, stk. 2, afsnit 1 a (nyt)

Den administrerende direktør forelægger Europa-Parlamentet den årlige aktivitetsrapport.

Ændring 55

Bilag, artikel 14, stk. 1

1. Personaleressourcerne er fastsat i stillingsfortegnelsen, som skal anføres i det årlige budget.

1. Personaleressourcerne er fastsat i stillingsfortegnelsen, som skal anføres i det årlige budget, **og som fremsendes af Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet sammen med det foreløbige forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget.**

Ændring 56

Bilag, artikel 14, stk. 2

2. **IMI-fællesforetagendets medarbejdere ansættes som midlertidigt ansatte og kontraktansatte på tidsbegrænsede kontrakter, der kan forlænges én gang til en maksimal samlet periode på syv år.**

udgår

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 57

Bilag, artikel 17, stk. 5, litra a

- a) mikrovirksomheder samt små og mellemstore virksomheder som defineret i Kommissionens henstilling 2003/361/EF
- a) mikrovirksomheder samt små og mellemstore virksomheder som defineret i Kommissionens henstilling 2003/361/EF, **i overensstemmelse med de specifikke mål, der er opstillet for disse i det syvende rammeprogram**

Ændring 20

Bilag, artikel 17 a (ny)

Artikel 17 a**Videnskabelige og finansielle rapporter**

Deltagerne forelægger videnskabelige og finansielle årsrapporter om de støttede projekter for IMI-fællesforetagendet. Disse rapporter indeholder detaljerede oplysninger om de gennemførte forskningsaktiviteter samt om de dermed forbundne omkostninger. Oversigter over udgifter ledsages af en revisionserklæring. Den eksterne revisor undersøger revisionserklæringerne og fastslår, om naturalieydelseerne svarer til de offentlige bidrag til projektet.

Ændring 59

Bilag, artikel 21, stk. 2

2. Bestyrelsen skal godkende ændringer af disse vedtægter. Hvis en sådan ændring får indflydelse på de generelle principper og mål for disse vedtægter, navnlig hvad angår ændring af artikel 1, artikel 5, stk. 2, litra c), første led, artikel 8, stk. 3, og artikel 21, skal den godkendes af Rådet på forslag af Kommissionen.
2. Bestyrelsen skal godkende ændringer af disse vedtægter. Hvis en sådan ændring får indflydelse på de generelle principper og mål for disse vedtægter, navnlig hvad angår ændring af artikel 1, artikel 5, stk. 2, litra c), første led, artikel 8, stk. 3, og artikel 21, skal den godkendes af Rådet på forslag af Kommissionen **og efter høring af Europa-Parlamentet.**

Ændring 60

Bilag, artikel 22, stk. 3, litra a

- (a) Hver projektdeltager bevarer ejendomsretten til den intellektuelle ejendom, som vedkommende bringer med sig i et projekt, og til den intellektuelle ejendom, som vedkommende frembringer i et projekt, medmindre projektdeltagerne i fælles forståelse træffer anden aftale. Betingelserne og vilkårene for adgang til disse rettigheder og licenser i henseende til den intellektuelle ejendom, der bringes med eller frembringes af projektdeltagerne, skal fastlægges i aftalen om tilskud og projektaftalen for det pågældende projekt.
- a) Hver projektdeltager bevarer ejendomsretten til den intellektuelle ejendom, som vedkommende bringer med sig i et projekt, og til den intellektuelle ejendom, som vedkommende frembringer i et projekt, medmindre projektdeltagerne i fælles forståelse træffer anden aftale. Betingelserne og vilkårene for adgang til disse rettigheder og licenser i henseende til den intellektuelle ejendom, der bringes med eller frembringes af projektdeltagerne, skal fastlægges i aftalen om tilskud og projektaftalen for det pågældende projekt. **Projektdeltagerne fastslår, om der er tale om eventuelle tilfælde af fælles intellektuel ejendomsret, som frembringes som led i projekterne.**

Ændring 61

Bilag, artikel 23 a (ny)

Artikel 23 a**Værtsaftale**

IMI-fællesforetagendet og Kongeriget Belgien indgår en værtsaftale.

Tirsdag, den 11. december 2007

P6_TA(2007)0591

Oprettelse af fællesforetagendet »Clean Sky« ***Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om oprettelse af fællesforetagendet »Clean Sky« (KOM(2007)0315 — C6-0226/2007 — 2007/0118(CNS))**

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0315),
 - der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽¹⁾ (finansforordningen), særlig artikel 185,
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (II A) ⁽²⁾, særlig punkt 47,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 171 og 172, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0226/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og udtalelser fra Budgetudvalget og Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer (A6-0483/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. finder, at det referencebeløb, der er angivet i lovgivningsforslaget, skal være foreneligt med loftet for udgiftsområde 1 a i den nuværende flerårige finansielle ramme 2007-2013 og med bestemmelserne i punkt 47 i den interinstitutionelle aftale (II A) af 17. maj 2006; påpeger, at enhver finansiering efter 2013 vil blive vurderet i forbindelse med forhandlingerne om den næste finansielle ramme;
 3. minder om, at Budgetudvalgets udtalelse ikke foregriber resultatet af den procedure, der er fastlagt i punkt 47 i II A af 17. maj 2006, og som finder anvendelse på oprettelsen af fællesforetagendet Clean Sky;
 4. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 5. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 6. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 7. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

Betragtning 12

(12) Fællesforetagendet Clean Sky bør oprettes for en indledende periode, der slutter den 31. december 2017, for at sikre en passende forvaltning af de forskningsaktiviteter, som iværksættes, men ikke bliver afsluttet under det syvende rammeprogram (2007- 2013).

(12) Fællesforetagendet Clean Sky bør oprettes for en indledende periode, der slutter den 31. december 2017, for at sikre en passende forvaltning af de forskningsaktiviteter, som iværksættes, men ikke bliver afsluttet under det syvende rammeprogram (2007-2013), **herunder udnyttelse af resultaterne af sådanne forskningsaktiviteter.**

Ændring 2

Betragtning 16

(16) Fællesforetagendet Clean Sky bør være et organ, der oprettes af Fællesskaberne, og decharge for gennemførelsen af dets budget bør gives af Europa-Parlamentet **efter** henstilling fra Rådet, **dog under hensyntagen til de særlige forhold, der følger af de fælles teknologiinitiativers art som offentlig-private partnerskaber og især af den private sektors bidrag til budgettet.**

(16) Fællesforetagendet Clean Sky bør være et organ, der er oprettet af Fællesskaberne, og decharge for gennemførelsen af dets budget bør gives af Europa-Parlamentet **under hensyn til en** henstilling fra Rådet.

Ændring 3

Betragtning 16 a (ny)

(16 a) Fællesforetagendet Clean Sky og alle offentlige aktører bør søge at anerkende alle de muligheder, de fælles teknologiinitiativer giver, som en ny mekanisme for gennemførelse af offentlig-private partnerskaber, og til sammen med de private aktører at arbejde på at finde en mere effektiv løsning med henblik på decharge for Fællesskabets budget.

Ændring 4

Betragtning 19

(19) Fællesforetagendet Clean Skys løbende omkostninger bør dækkes ligeligt af Det Europæiske Fællesskab og de øvrige medlemmer.

(19) Fællesforetagendet Clean Skys løbende omkostninger bør dækkes ligeligt af Det Europæiske Fællesskab og de øvrige medlemmer. **De løbende omkostninger må ikke overstige 3 % af det samlede budget for fællesforetagendet Clean Sky.**

Ændring 5

Betragtning 23

(23) **Efter forudgående samråd med Kommissionen bør fællesforetagendet Clean Sky have en særskilt finansforordning på grundlag af principperne i rammefinansforordningen⁽¹⁾, hvor der tages højde for de særlige behov, der gør sig**

(23) **De finansielle bestemmelser for fællesforetagendet Clean Sky bør ikke afvige fra Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 19. november 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

gældende, bl.a. behovet for at kombinere fællesskabsfinansiering og privat finansiering for at støtte forsknings- og udviklingsaktiviteter effektivt og inden for en rimelig frist.

i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabs almindelige budget⁽¹⁾, medmindre det er nødvendigt på grund af de særlige forhold, der karakteriserer dettes drift, bl.a. behovet for at kombinere fællesskabsfinansiering og privat finansiering for at støtte forsknings- og udviklingsaktiviteter effektivt og inden for en rimelig frist. **Der kræves forudgående samtykke fra Kommissionen i forbindelse med vedtagelsen af bestemmelser, som afviger fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002. Budgetmyndigheden bør informeres om sådanne afvigelser.**

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 23. december 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabs almindelige budget (EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72). Berigtiget i EFT L 2 af 7.1.2003, s. 39.

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72. Berigtiget i EFT L 2 af 7.1.2003, s. 39.

Ændring 6

Betragtning 24

(24) For at sikre personalet stabile beskæftigelsesvilkår og ligebehandling samt for at tiltrække specialiseret videnskabeligt og teknisk personale af højeste kvalitet bør **alle medarbejdere i fællesforetagendet Clean Sky ansættes i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne** («persona-levedtægten»).

(24) For at sikre personalet stabile beskæftigelsesvilkår og ligebehandling samt for at tiltrække specialiseret videnskabeligt og teknisk personale af højeste kvalitet bør **Kommissionen bemyndiges til at udstationere så mange tjenestemænd, som den anser for nødvendigt. Det øvrige personale ansættes af fællesforetagendet Clean Sky efter værtslandets arbejdsretlige bestemmelser.**

Ændring 7

Betragtning 25

(25) **Da fællesforetagendet Clean Sky ikke har noget økonomisk sigte og har ansvaret for at forvalte det fælles teknologiinitiativ om »miljøvenlige teknologier i lufttransport«, afhænger dets evne til at udføre sine opgaver af, at protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabs privilegier og immuniteter af 8. april 1965 gøres gældende for fællesforetagendet Clean Sky og dets personale.**

udgår

Ændring 8

Betragtning 27

(27) Fællesforetagendet Clean Sky **skal** regelmæssigt aflægge rapport om sine fremskridt.

(27) Fællesforetagendet Clean Sky **bør** regelmæssigt aflægge rapport **til Rådet og Europa-Parlamentet** om sine fremskridt.

Ændring 9

Betragtning 32

(32) Fællesforetagendet Clean Sky bør have hjemsted i Bruxelles, Belgien. Der indgås en værtsstatsaftale mellem fællesforetagendet Clean Sky og Belgien om kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til fællesforetagendet Clean Sky.

(32) Fællesforetagendet Clean Sky bør have hjemsted i Bruxelles, Belgien. Der indgås en værtsstatsaftale mellem fællesforetagendet Clean Sky og Belgien om **bistand med hensyn til** kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til fællesforetagendet Clean Sky.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 10

Artikel 1, stk. 1

1. Med henblik på gennemførelsen af det fælles teknologiinitiativ vedrørende »Clean Sky« oprettes der herved et fællesforetagende (i det følgende benævnt »fællesforetagendet Clean Sky«), jf. EF-traktatens artikel 171, for en periode, som udløber den 31. december 2017. **Denne periode kan forlænges ved en revision af denne forordning.**

1. Med henblik på gennemførelsen af det fælles teknologiinitiativ vedrørende »Clean Sky« oprettes der herved et fællesforetagende (i det følgende benævnt »fællesforetagendet Clean Sky«), jf. EF-traktatens artikel 171, for en periode, som udløber den 31. december 2017. **Det sikres, at igangværende projekter efter den sidste indkaldelse af forslag i 2013 gennemføres, overvåges og støttes indtil 2017. Fællesforetagendet Clean Sky er et organ som omhandlet i artikel 185 i finansforordningen og punkt 47 i II A af 17. maj 2006.**

Ændring 11

Artikel 3, led – 1 (nyt)

- **at bidrage til gennemførelsen af det syvende rammeprogram og navnlig af tema 7, Transport (herunder luftfart), i særprogrammet »Samarbejde«**

Ændring 12

Artikel 3, led 2 a (nyt)

- **at sikre en sammenhængende gennemførelse af EU's forskningsindsats på lufttransportområdet med sigte på miljøforbedringer**

Ændring 13

Artikel 3, led 2 b (nyt)

- **at fremme integrationen af små og mellemstore virksomheder (SMV'er) i sine aktiviteter, således at mindst 15 % af de disponible bevillinger kan gå til SMV**

Ændring 14

Artikel 6, stk. 2

2. De løbende omkostninger for fællesforetagendet Clean Sky skal deles ligeligt kontant mellem på den ene side Det Europæiske Fællesskab, der bidrager med 50 % af de samlede omkostninger, og på den anden side de øvrige medlemmer, der bidrager med de resterende 50 %.

2. De løbende omkostninger for fællesforetagendet Clean Sky skal deles ligeligt kontant mellem på den ene side Det Europæiske Fællesskab, der bidrager med 50 % af de samlede omkostninger, og på den anden side de øvrige medlemmer, der bidrager med de resterende 50 %. **De løbende omkostninger må ikke overstige 3 % af det samlede budget for fællesforetagendet Clean Sky.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 15

Artikel 6, stk. 5

5. ITD-ledere og associerede medlemmer skal bidrage med ressourcer, der mindst svarer til Fællesskabets bidrag med undtagelse af de midler, der bevilges gennem indkaldelser af forslag for at gennemføre Clean Skys forskningsaktiviteter.

5. ITD-ledere og associerede medlemmer skal bidrage med ressourcer, der **evalueres i overensstemmelse med den praksis, der er etableret under det syvende rammeprogram, og som** mindst svarer til Fællesskabets bidrag med undtagelse af de midler, der bevilges gennem indkaldelser af forslag for at gennemføre Clean Skys forskningsaktiviteter.

Ændring 16

Artikel 7, stk. 2 a (nyt)

Evaluerings- og udvælgelsesprocessen, der skal udføres med bistand af eksterne eksperter, skal sikre, at tildelingen af offentlige midler fra fællesforetagendet Clean Sky overholder principperne om udmærkelse og konkurrence.

Ændring 17

Artikel 8, stk. 1

Finansforordning

1. **Fællesforetagendet Clean Sky skal have en særskilt finansforordning på grundlag af principperne i rammefinansforordningen. Finansforordningen kan afvige fra rammefinansforordningen, hvor det er nødvendigt af hensyn til de særlige krav, fællesforetagendet Clean Skys drift stiller, og forudsat at Kommissionen giver sit samtykke til afvigelserne.**

Finansielle bestemmelser

1. **De finansielle bestemmelser for fællesforetagendet Clean Sky må ikke afvige fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, medmindre det er nødvendigt på grund af særlige forhold, der karakteriserer dettes drift, og forudsat at Kommissionen på forhånd har givet sit samtykke. Budgetmyndigheden informeres om alle sådanne afvigelser.**

Ændring 18

Artikel 9, stk. 1

1. **Fællesforetagendet Clean Skys personale og direktør er omfattet af vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber samt de regler, som De Europæiske Fællesskabers institutioner sammen har vedtaget om anvendelsen af disse bestemmelser.**

1. **Fællesforetagendet Clean Sky ansætter sit personale i overensstemmelse med værtslandets bestemmelser. Kommissionen kan udstationere så mange tjenestemænd til fællesforetagendet Clean Sky, som den anser for nødvendigt.**

Ændring 19

Artikel 9, stk. 2

2. **Fællesforetagendet Clean Sky udøver over for personalet de beføjelser, som er overdraget til ansættelsesmyndigheden i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og til den myndighed, der har kompetence til at indgå ansættelseskontrakter i henhold til ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.**

udgår

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 20

Artikel 9, stk. 3

3. Fællesforetagendet Clean Sky vedtager efter aftale med Kommissionen de nødvendige gennemførelsesbestemmelser **under iagttagelse af artikel 110 i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte** i De Europæiske Fællesskaber.

3. Fællesforetagendet Clean Sky vedtager efter aftale med Kommissionen de nødvendige gennemførelsesbestemmelser **om udstationering af tjenestemænd** i De Europæiske Fællesskaber

Ændring 21

Artikel 10

Artikel 10

udgår

Privilegier og immuniteter

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter gælder for fællesforetagendet Clean Sky og dets personale.

Ændring 22

Artikel 11, stk. 3 a (nyt)

3 a. Fællesforetagendet Clean Sky har eneansvaret for at opfylde sine forpligtelser.

Ændring 23

Artikel 13, stk. 3

3. Senest tre år efter det fælles foretagendes start og under alle omstændigheder senest den 31. december 2010 gennemfører Kommissionen en evaluering på grundlag af et kommissorium, der aftales med bestyrelsen. På grundlag af de fremskridt, der er gjort med hensyn til at nå målene for fællesforetagendet Clean Sky, er formålet med denne evaluering at fastslå, om varigheden af fællesforetagendet Clean Sky bør forlænges ud over den periode, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, og om der skal foretages passende ændringer i denne forordning og i vedtægterne for fællesforetagendet Clean Sky.

3. Senest den 31. december 2010 og den 31. december 2015 gennemfører Kommissionen foreløbige evalueringer af fællesforetagendet Clean Sky med bistand fra uafhængige eksperter. Disse evalueringer omhandler kvaliteten og effektiviteten af fællesforetagendet Clean Sky samt fremskridt mod opfyldelsen af de fastlagte mål. Kommissionen meddeler Europa-Parlamentet og Rådet konklusionerne af evalueringerne og sine bemærkninger hertil samt, hvis det er relevant, forslag til ændring af denne forordning.

Ændring 24

Artikel 13, stk. 4

4. Ved udgangen af 2017 gennemfører Kommissionen en endelig evaluering af fællesforetagendet Clean Sky med bistand fra uafhængige eksperter. Resultaterne af den endelige evaluering forelægges Europa-Parlamentet og Rådet.

4. Ved udgangen af fællesforetagendet Clean Sky gennemfører Kommissionen en endelig evaluering af fællesforetagendet Clean Sky med bistand fra uafhængige eksperter. Resultaterne af den endelige evaluering forelægges Europa-Parlamentet og Rådet.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 25

Artikel 13, stk. 5

5. Decharge for gennemførelsen af fællesforetagendet Clean Skys budget gives af Europa-Parlamentet **efter** henstilling fra Rådet **i overensstemmelse med en procedure i henhold til finansforordningerne for fællesforetagendet Clean Sky.**

5. Decharge for gennemførelsen af fællesforetagendet Clean Skys budget gives af Europa-Parlamentet **under hensyn til en** henstilling fra Rådet.

Ændring 26

Artikel 17

Fællesforetagendet Clean Sky vedtager regler for formidling af forskningsresultater, hvormed det om nødvendigt sikres, at intellektuel ejendom, der frembringes i forbindelse med forskningsaktiviteter inden for rammerne af denne forordning, beskyttes, og at forskningsresultater anvendes og formidles.

Fællesforetagendet Clean Sky vedtager regler for formidling af forskningsresultater **i overensstemmelse med bestemmelserne, i det syvende rammeprogram**, hvormed det om nødvendigt sikres, at intellektuel ejendom, der frembringes i forbindelse med forskningsaktiviteter inden for rammerne af denne forordning, beskyttes, og at forskningsresultater anvendes og formidles.

Ændring 27

Artikel 19

Der indgås en værtsstatsaftale mellem fællesforetagendet Clean Sky og Belgien om kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til fællesforetagendet Clean Sky.

Der indgås en værtsstatsaftale mellem fællesforetagendet Clean Sky og Belgien om **bistand med hensyn til** kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Belgien til fællesforetagendet Clean Sky.

Ændring 28

Artikel 20

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende. **Den udløber den 31. december 2017. Det sikres, at igangværende projekter efter den sidste indkaldelse af forslag i 2013 gennemføres, overvåges og støttes indtil 2017.**

Ændring 29

Bilag, artikel 1, stk. 3, afsnit 1

3. Varighed: Fællesforetagendet Clean Sky oprettes fra offentliggørelsen af disse vedtægter i Den Europæiske Unions Tidende for en **første** periode, der udløber den 31. december 2017.

3. Varighed: Fællesforetagendet Clean Sky oprettes fra offentliggørelsen af disse vedtægter i Den Europæiske Unions Tidende for en periode, der udløber den 31. december 2017. **Det sikres, at igangværende projekter efter den sidste indkaldelse af forslag i 2013 gennemføres, overvåges og støttes indtil 2017.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 30

Bilag, artikel 1, stk. 3, afsnit 1 a (nyt)

Fællesforetagendet Clean Sky er et organ som omhandlet i artikel 185 i finansforordningen og punkt 47 i II A af 17. maj 2006.

Ændring 31

Bilag, artikel 1, stk. 3, afsnit 2

Denne første periode kan forlænges ved at ændre disse vedtægter i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 23 under hensyn til de fremskridt, der er opnået med at opfylde målene for fællesforetagendet Clean Sky, og under forudsætning af at den økonomiske levedygtighed er sikret.

udgår

Ændring 32

Bilag, artikel 2, stk. 3, afsnit 1 a (nyt)

Bestyrelsens afgørelser om nye ansøgninger om medlemskab træffes under hensyntagen til ansøgernes relevans og potentielle merværdi med henblik på at opfylde fællesforetagendet Clean Skys målsætninger. I forbindelse med alle nye ansøgninger om medlemskab giver Kommissionen i god til Rådet oplysninger om bestyrelsens evaluering og eventuelle afgørelse.

Ændring 33

Bilag, artikel 2, stk. 4, afsnit 1 a (nyt)

Ethvert medlem kan udtræde af fællesforetagendet Clean Sky. Udtrædelsen træder i kraft og er uigenkaldelig seks måneder efter meddelelsen til de øvrige medlemmer, hvorefter det tidligere medlem er fritaget for alle forpligtelser, undtagen dem, der skyldes afgørelser i fællesforetagendet Clean Sky, der er truffet i overensstemmelse med vedtægterne og inden det pågældende medlems udtræden.

Ændring 34

Bilag, artikel 3, stk. 1, led 8 a (nyt)

— *at fremme inddragelsen af SMV i aktiviteterne i overensstemmelse med målene om 15 % i det syvende rammeprogram*

Ændring 35

Bilag, artikel 3, stk. 1, led 9

— at gennemføre de fornødne forsknings- og udviklingsaktiviteter, **om nødvendigt** ved at tildele tilskud efter indkaldelser af forslag.

— at gennemføre de fornødne forsknings- og udviklingsaktiviteter ved at tildele tilskud efter indkaldelser af forslag.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 36

Bilag, artikel 3, stk. 2, led 7 a (nyt)

— *at fremme SMV'ernes deltagelse i sine aktiviteter*

Ændring 37

Bilag, artikel 3, stk. 2, led 7 b (nyt)

— *at offentliggøre oplysninger om projekter, herunder navne på deltagere, og om størrelsen af fællesforetagendet Clean Skys finansielle bidrag pr. deltager.*

Ændring 38

Bilag, artikel 4, stk. 3

3. Fællesforetagendet opretter om nødvendigt et rådgivende udvalg til at rådgive og fremsætte henstillinger til fællesforetagendet Clean Sky om ledelsesmæssige, finansielle og tekniske spørgsmål. Det rådgivende organ udpeges af Kommissionen. udgår

Ændring 39

Bilag, artikel 6, stk. 3, afsnit 1

1. Direktøren ansættes af bestyrelsen for en periode på op til tre år på grundlag af en liste over ansøgere foreslået af Kommissionen. Efter en evaluering af direktørens præstationer kan bestyrelsen forlænge ansættelsesperioden én gang med en periode på højst fire år.

1. Direktøren ansættes af bestyrelsen for en periode på op til tre år på grundlag af en liste over ansøgere, foreslået af Kommissionen *efter offentliggørelse af en indkaldelse af interesse-tilkendegivelser i Den Europæiske Unions Tidende og andre tidsskrifter eller på internettet, for en periode på op til tre år.* Efter en evaluering af direktørens præstationer kan bestyrelsen forlænge ansættelsesperioden én gang med en periode på højst fire år.

Ændring 40

Bilag, artikel 7, stk. 4, led 3

— at definere indholdet *af indkaldelser* af forslag samt udvælge eksterne partnere.

— at definere indholdet *i målsætningerne for og indkaldelsen* af forslag samt *at* udvælge eksterne partnere.

Ændring 41

Bilag, artikel 7, stk. 5

5. Afstemning: Hvert ITD-styringsudvalg træffer beslutninger ved simpelt flertal med en stemmевægtning i overensstemmelse med hvert styringsudvalgsmedlems finansielle forpligtelse over for ITD'en. *ITD-ledere har vetoret ved alle beslutninger i ITD-styringsudvalget for den ITD, de er ledere af.*

5. Afstemning: Hvert ITD-styringsudvalg træffer beslutninger ved simpelt flertal med en stemmевægtning i overensstemmelse med hvert styringsudvalgsmedlems finansielle forpligtelse over for ITD'en.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 42

Bilag, artikel 11, stk. 2, led 2

— Der skal afsættes mindst 200 mio. EUR til eksterne partnere [projekter], der udvælges via indkaldelser af konkurrerende forslag. Fællesskabets finansielle bidrag **begrænses til højst 50 % af** de samlede støtteberettigede omkostninger.

— Der skal afsættes mindst 200 mio. EUR til eksterne partnere [projekter], der udvælges via indkaldelser af konkurrerende forslag. **Der lægges særlig vægt på at sikre passende deltagelse af SMV for et beløb svarende til 15 % af Fællesskabets samlede bidrag.** Fællesskabets finansielle bidrag skal **være i overensstemmelse med den øvre grænse for** de samlede støtteberettigede omkostninger, **som fastlagt i bestemmelserne for deltagelse i det syvende rammeprogram.**

Ændring 43

Bilag, artikel 14

Finansforordning

1. Bestyrelsen **skal nå til enighed om og vedtage finansforordningen for** fællesforetagendet Clean Sky.

2. **Finansforordningen for** fællesforetagendet Clean Sky **skal bygge på rammefinansforordningens⁽¹⁾ principper. Finansforordningen kan afvige fra rammefinansforordningen, hvor** det er nødvendigt **af hensyn til** de særlige **krav, fællesforetagendet Clean Skys drift stiller**, og forudsat at Kommissionen giver sit samtykke **til afvigelserne.**

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72. Berigtiget i EFT L 2 af 7.1.2003, s. 39.

Finansielle bestemmelser

1. **De finansielle bestemmelser for** fællesforetagendet Clean Sky **vedtages af** bestyrelsen **efter høring af Kommissionen.**

2. **De finansielle bestemmelser for** fællesforetagendet Clean Sky **må ikke afvige fra forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, medmindre** det er nødvendigt **på grund af** de særlige **forhold, der karakteriserer** dets drift, og forudsat at Kommissionen **på forhånd** giver sit samtykke. **Budgetmyndigheden informeres om alle sådanne afvigelser.**

Ændring 44

Bilag, artikel 16, stk. 5

5. Senest to måneder efter hvert regnskabsårs afslutning forelægges fællesforetagendets foreløbige årsregnskab for Kommissionen **og** Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber (Revisionsretten). Revisionsretten fremsætter senest den 15. juni efter hvert regnskabsårs afslutning sine bemærkninger til fællesskabsforetagendets foreløbige årsregnskab.

5. Senest to måneder efter hvert regnskabsårs afslutning forelægges fællesforetagendets foreløbige årsregnskab for Kommissionen, Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber (Revisionsretten) **og for budgetmyndigheden.** Revisionsretten fremsætter senest den 15. juni efter hvert regnskabsårs afslutning sine bemærkninger til fællesskabsforetagendets foreløbige årsregnskab.

Ændring 45

Bilag, artikel 17, stk. 1

1. **De aktiviteter, der er gennemført det foregående år, og omkostningerne hertil beskrives i en årsberetning.**

1. **I en årsberetning fremlægges hvert kalenderår de fremskridt, fællesforetagendet Clean Sky har gjort, navnlig i forhold til gennemførelsesplanen for det pågældende år. Direktøren forelægger årsberetningen sammen med de årlige regnskaber og balancer og skal omfatte SMV'ernes deltagelse i F&U-aktiviteter under fællesforetagendet Clean Sky.**

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 46

Bilag, artikel 17, stk. 2

2. De aktiviteter, der er planlagt for det kommende år, og de anslåede udgifter hertil beskrives i en årlig gennemførelsesplan.

2. I den årlige gennemførelsesplan anføres planen for gennemførelsen af alle fællesforetagendet Clean Skys aktiviteter i et givet år, herunder planlagte indkaldelser af forslag og foranstaltninger, der skal gennemføres via udbud. Den årlige gennemførelsesplan forelægges af direktøren for bestyrelsen sammen med den årlige budgetplan.

Ændring 47

Bilag, artikel 17, stk. 2 a (nyt)

2 a. I det årlige arbejdsprogram beskrives emneområdet og budgettet for de indkaldelser af forslag, der er behov for til at gennemføre forskningsdagsordenen i det kommende år.

Ændring 48

Bilag, artikel 18, stk. 1

1. Personaleressourcerne fastlægges i stillingsfortegnelsen for fællesforetagendet Clean Sky, der vil blive opstillet i det årlige budget.

1. Personaleressourcerne fastlægges i stillingsfortegnelsen for fællesforetagendet Clean Sky, der vil blive opstillet i det årlige budget **og fremsendes af Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet sammen med det foreløbige forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget.**

Ændring 49

Bilag, artikel 18, stk. 2

2. Fællesforetagendet Clean Skys medarbejdere ansættes som midlertidigt ansatte og kontraktansatte på tidsbegrænsede kontrakter, der kan forlænges en gang til en maksimal samlet periode på syv år.

udgår

Ændring 50

Bilag, artikel 19, stk. 2

2. Medlemmerne har intet ansvar for fællesforetagendet Clean Skys **gæld.**

2. Medlemmerne har intet ansvar for **nogen af** fællesforetagendet Clean Skys **forpligtelser. Medlemmernes økonomiske ansvar skal udelukkende være et internt ansvar over for fællesforetagendet Clean Sky og skal være begrænset sig til det bidrag til midlerne, de har givet tilsagn om, jf. artikel 11, stk. 1 i dette bilag.**

Ændring 51

Bilag, artikel 19, stk. 3 a (nyt)

3 a. Uanset de finansielle bidrag til projektdeltagere, jf. artikel 11, stk. 2 i dette bilag, er fællesforetagendet Clean Skys ansvar for sin gæld begrænset til medlemmernes bidrag til de løbende omkostninger, jf. artikel 10, stk. 4, i dette bilag.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 52

Bilag, artikel 21, stk. 1

Fællesforetagendet Clean Skys politik for intellektuel ejendom indarbejdes i de tilskudsaftaler, som fællesforetagendet Clean Sky indgår.

Fællesforetagendet Clean Skys politik for intellektuel ejendom indarbejdes i de tilskudsaftaler, som fællesforetagendet Clean Sky indgår, **og skal være i overensstemmelse med de principper, der er fastlagt i det syvende rammeprogram.**

Ændring 53

Bilag, artikel 23, stk. 2

2. Vedtægtsændringer godkendes af bestyrelsen og besluttet af Kommissionen. Hvis en sådan ændring får indflydelse på de generelle principper og mål for disse vedtægter, skal den godkendes af Rådet. En eventuel ændring af artikel 1, stk. 3, og artikel 10, stk. 3, skal godkendes ved en revision af forordningen om oprettelse af fællesforetagendet Clean Sky.

2. Vedtægtsændringer godkendes af bestyrelsen og besluttet af Kommissionen **efter høring af Europa-Parlamentet**. Hvis en sådan ændring får indflydelse på de generelle principper og mål for disse vedtægter, skal den godkendes af Rådet. En eventuel ændring af artikel 1, stk. 3, og artikel 10, stk. 3, skal godkendes ved en revision af forordningen om oprettelse af fællesforetagendet Clean Sky.

Ændring 54

Bilag, artikel 24 a (ny)

Artikel 24 a**Værtsstatsaftale**

Fællesforetagendet Clean Sky og Kongeriget Belgien indgår en værtsstatsaftale.

P6_TA(2007)0592

Diplomatisk og konsulær beskyttelse af unionsborgere**Europa-Parlamentets beslutning af 11. december 2007 om Grøn bog — Diplomatisk og konsulær beskyttelse af unionsborgere i tredjelande (2007/2196(INI))**

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens grøn bog af 28. november 2006 om diplomatisk og konsulær beskyttelse af unionsborgere i tredjelande (KOM(2006)0712),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 45,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A6-0454/2007),
- A. der henviser til, at det er meget forskelligt, hvorledes medlemsstaterne er repræsenteret i tredjelande,
- B. der især henviser til, at kun tre lande i verden (Kina, Rusland og De Forenede Stater) har en diplomatisk og konsulær repræsentation for hver enkelt medlemsstat i Den Europæiske Union, at der i 107 lande højst er repræsenteret ti medlemsstater, og at en sådan repræsentation slet ikke findes på visse velbesøgte steder som f.eks. Maldiverne,

Tirsdag, den 11. december 2007

- C. der henviser til, at der er sket en drastisk udvikling i antallet af EU-borgere, der rejser — i 2006 solgtes 180 mio. rejser — eller bor uden for EU, hvorfor det kunne komme på tale at bruge Kommissionens delegationer til at markere europæisk tilstedeværelse i en fælles bestræbelse på at udnytte ressourcerne og således opveje begrænsningerne i medlemsstaternes konsulære og diplomatiske net,
- D. der henviser til, at gældende fællesskabsret på dette område er meget begrænset og kun består af afgørelse 95/553/EF truffet af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 19. december 1995, om de diplomatiske og konsulære repræsentationers beskyttelse af Den Europæiske Unions borgere⁽¹⁾ samt af udvekslingen af oplysninger mellem medlemsstaterne inden for Rådets Cocon-arbejdsgruppe, som beskæftiger sig med det konsulære samarbejde og har til opgave at organisere udveksling af oplysninger om god national praksis,
- E. der henviser til Kommissionens initiativ i form af en grønbog, hvormed den agter at bidrage til at konkretisere EF-traktatens artikel 20 (i vid udstrækning upåagtet), som stadfæster enhver unionsborgers ret til i et tredjeland, hvor vedkommendes egen medlemsstat ikke har en ambassade eller et konsulat, at nyde diplomatisk og konsulær beskyttelse af enhver anden medlemsstat, der er repræsenteret i dette tredjeland, på de samme vilkår som denne stats statsborgere ud fra princippet om ikke-forskelsbehandling,
- F. der henviser til, at Kommissionen hermed
- refererer til artikel 46 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, hvor det fastslås, at det er enhver unionsborgers grundlæggende ret at nyde konsulær og diplomatisk beskyttelse,
 - opfylder kravet om efter fem år at revidere afgørelse 95/553/EF, som trådte i kraft i maj 2002,
 - foregriber udsendelsen af sin femte rapport om unionsborgerskab, som er en enestående lejlighed til at bebude initiativer, der gør det muligt at fremme den konsulære beskyttelse yderligere.
- G. der imidlertid henviser til, at de eksisterende retlige rammer hidtil er blevet fortolket restriktivt, idet diplomatisk og konsulær beskyttelse opfattes som henhørende under det klart afgrænsede område mellemstatslige forbindelser, som reguleres af Wien-konventionen fra 1963 og ikke traktatens artikel 20,
- H. der henviser til, at den diplomatiske og konsulære beskyttelse ikke må forveksles med andre opgaver, som bl.a. civilstandsmyndighed og notar, der ofte overdrages til de konsulære repræsentanter,
- I. der henviser til, at der naturligvis er forskel på diplomatisk og konsulær beskyttelse, hvad angår karakter, struktur og den pågældende procedures påbegyndelse, for kan den konsulære beskyttelse i det mindste i nogle tilfælde være obligatorisk, har den diplomatiske beskyttelse altid været afhængig af en skønsbeføjelse, og at der derfor bør skelnes mellem konsulær og diplomatisk beskyttelse i de pågældende retlige instrumenter,
- J. der derimod henviser til, at der med Maastricht-traktaten indførtes et unionsborgerskab, som er afledt af medlemsstaternes statsborgerskab, og at det ville være ønskeligt for dette begrebs indhold, at der opnås en sammenlignelig beskyttelse af alle unionsborgere uanset deres statsborgerskab,

(¹) EFT L 314 af 28.12.1995, s. 73.

Tirsdag, den 11. december 2007

- K. der henviser til, at det på den baggrund er bydende nødvendigt omgående at skabe betingelserne for en revision af afgørelse 95/553/EF i form af et udvidet anvendelsesområde og en utvetydig inddragelse af den diplomatiske beskyttelse heri,
- L. der henviser til, at medlemsstaterne allerede tager initiativer — som f.eks. konceptet med en »ledende« stat og fælles simulationsøvelser — som gør det muligt at reagere bedre i tilfælde af kriser og/eller undtagelsessituationer, og som Kommissionen kunne bidrage til i form af evaluering,
- M. der henviser til, at der findes netværk, som ikke udnyttes fuldt ud — som f.eks. netværket af honorære konsulter — og som dog er en værdifuld ressource, som bør tildeles den nødvendige støtte,
- N. der henviser til, at der med Lissabon-traktaten skabes en europæisk udenrigstjeneste med egne kompetencer og ansvarsområder,
1. godkender uden forbehold Kommissionens initiativ, hvormed den tager afstand fra en indskrænkende fortolkning af EF-traktatens artikel 20 og søger at lægge grunden til en reel harmoniseret grundlæggende ret til diplomatisk og konsulær beskyttelse for alle unionsborgere;
 2. opfordrer Kommissionen til at lade dens juridiske tjeneste behandle spørgsmålet om, hvorvidt EF-traktaten eller EU-traktaten indeholder et retligt grundlag for en tilpasning af medlemsstaternes lovgivning på området for diplomatisk og konsulær beskyttelse;
 3. støtter Kommissionen i dens bestræbelser på at anlægge en langsigtet ambitiøs strategi, hvis nøgleelementer skal være oplysning og kommunikation;
 4. opfordrer Kommissionen til omgående — ud over at opfylde sin pligt i henhold til EF-traktatens artikel 22 til hvert tredje år at aflægge rapport om unionsborgerskabet — at foreslå Rådet at vedtage fælles begreber og bindende retningslinjer, der er egnede til at skabe fælles standarder på området for konsulær beskyttelse;
 5. råder Kommissionen til allerede nu at tilstræbe en rationaliseret struktur, som giver mulighed for omgående at udnytte ressourcerne solidarisk, en intensivering af delagtiggørelsen i bedste praksis, idet der straks bør skaffes overblik over samtlige disponible og mobile offentlige og private midler på området, samt iværksættelse af forskellige former for samarbejde mellem de mange aktører, der i deres svar på Kommissionens rundspørge har givet udtryk for vilje til at gøre deres del af arbejdet (medlemsstater, samt honorære konsulter, lokale myndigheder, ngo'er);
 6. opfordrer Kommissionen til at intensivere sin indsats på kommunikations- og oplysningsområdet ved navnlig
 - at indføre et fælles europæisk nødtelefonnummer, der står i unionsborgernes pas sammen med artikel 20 i EF-traktaten, og hvormed enhver unionsborger kan kontakte et informationscenter, der kan give vedkommende alle nyttige oplysninger i tilfælde af kritiske situationer, som kan give anledning til at indlede proceduren for konsulær beskyttelse, og især den aktuelle liste med adresse og telefonnummer på de medlemsstatsambassader og -konsulater, vedkommende har ret til at henvende sig til; til dette nummer kunne der i Bruxelles findes et hovedkontor,
 - at sensibilisere de erhvervskredse, der har forbindelse med unionsborgere (korte eller lange) ophold i tredjelande, ved at udsende specifikke brochurer for de relevante sektorer,
 - at udarbejde en anbefaling om god praksis i forbindelse med formulering af rejsevejledninger, så disse er klart og entydigt formuleret;

Tirsdag, den 11. december 2007

- at stå for oprettelsen af og ansvaret for et harmoniseret netsted med oplysninger til rejsende, hvor hver enkelt medlemsstats vejledninger til rejsende samles og/eller beskrives kort,
 - i højere grad at oplyse unionsborgere, der rejser til udlandet uden for EU, især i lufthavne, havne og via rejsebureauer og rejsearrangører, billetter og nationale kontorer, der beskæftiger sig med rejser og turisme;
 - at nedsætte en arbejdsgruppe bestående af repræsentanter for EU-organerne og højt kvalificerede diplomater fra hver medlemsstat, der gør det muligt at udveksle informationer om, hvordan de enkelte medlemsstater vurderer risikoen ved rejser i tredjelande, og at udvikle en fælles standard for rejsevejledninger;
7. indskærper Kommissionen at udarbejde en henstilling til medlemsstaterne, hvori disse opfordres til at gengive EF-traktatens artikel 20 i deres borgeres pas;
8. opfordrer Kommissionen til, så snart Lissabon-traktaten er ratificeret, at forelægge Parlamentet et forslag om ændring af afgørelse 95/553/EF, hvorved denne udtrykkelig kommer til at omhandle
- diplomatisk beskyttelse,
 - identifikation og hjemtransport af afdøde,
 - forenkling af procedurerne for udlæg;
9. opfordrer Kommissionen til at udvide den konsulære beskyttelse til også at omfatte unionsborgeres familiemedlemmer, der er statsborgere i tredjelande, samt anerkendte flygtninge og statsløse samt andre personer, der ikke er statsborgere i et land, men som opholder sig i en medlemsstat og er indehavere af et rejsedokument, der er udstedt af denne medlemsstat;
10. opfordrer Kommissionen til at træffe egnede foranstaltninger til at garantere og øge effektiviteten af retshjælpen til unionsborgere i tilfælde af arrestation eller fængsling i et tredjeland;
11. støtter uden forbehold det initiativ, der er bebudet i Barnier-rapporten, og som går ud på at oprette fælles kontorer i de fire forsøgsområder Vestindien, Balkanområdet, Det Indiske Ocean og Vestafrika og opfordrer Kommissionen til parallelt med åbningen af disse fælles kontorer at lancere en oplysningskampagne rettet mod de unionsborgere, der bor i disse områder, for at få dem til at opfylde de nødvendige formaliteter til at lade sig registrere;
12. mener, at Kommissionen, indtil de fælles kontorer fuldt ud kan overtage de vigtigste konsulære opgaver (udstedelse af visa, legalisering af dokumenter, etc.), bør yde sit bidrag til medlemsstaternes bestræbelser på at forbedre deres samarbejde, f.eks.
- inden for evaluering og analyse af øvelser og simulationer, der gennemføres under en »ledende« stats ansvar, med henblik på yderligere at øge deres koordinerings- og reaktionskapacitet i undtagelsessituationer, hvor der samtidig bør arbejdes i retning af en bedre synlighed af de procedurer, der kan anvendes som led i gennemførelsen af initiativet »ledende stat«, og i retning af en bedre overensstemmelse med berørte tredjeparter, især fagfolk for trafik og turisme;
 - inden for koordinering af deres logistiske kapacitet og civilbeskyttelsesressourcer samt adgangen hertil;
13. opfordrer ligeledes Kommissionen til i videst mulig udstrækning at gøre brug af uddannelse og teknologi for at afhjælpe visse mangler og/eller bedst muligt at anvende visse ressourcer, der endnu ikke er fuldt udnyttet; som led i disse planer bør Kommissionen f.eks. mobilisere ressourcer til at finansiere særlige uddannelseskurser, hvor erfarne diplomater og konsulatmedarbejdere fra medlemsstaterne underviser de

Tirsdag, den 11. december 2007

honorære konsuler, der allerede findes i tredjelandene; sådanne kurser arrangeres også senere for EU-ansatte, når de fælles kontorer og derefter EU-delegationerne i praksis har overtaget de konsulære opgaver, der i øjeblikket udelukkende udføres af medlemsstaternes repræsentationer;

14. konstaterer, at procedurerne til ydelse af økonomisk hjælp ofte hindres af, at der skal indhentes mange oplysninger, hvilket udgør et yderligere problem på et tidspunkt, hvor der bør ydes unionsborgere, der befinder sig i en nødsituation i et tredjeland, ukompliceret hjælp; anmoder Kommissionen om at undersøge muligheden for at forenkle og standardisere procedurerne til ydelse af hjælp;

15. opfordrer Kommissionen til at analysere de muligheder og de konsekvenser, det kan indebære for den konsulære og diplomatiske beskyttelse at skabe en europæisk udenrigstjeneste i overensstemmelse med Lissabon-traktaten;

16. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

P6_TA(2007)0593

Forslag til ændringsbudget nr. 7/2007

Europa-Parlamentets beslutning af 11. december 2007 om forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 7/2007 for regnskabsåret 2007, Sektion III — Kommissionen (15715/2007 — C6-0434/2007 — 2007/2237(BUD))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til EF-traktatens artikel 272 og Euratom-traktatens artikel 177,
- der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽¹⁾, særlig artikel 37 og 38,
- der henviser til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2007, endeligt vedtaget den 14. december 2006 ⁽²⁾,
- der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽³⁾,
- der henviser til det foreløbige forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 7/2007 for regnskabsåret 2007, forelagt af Kommissionen den 7. november 2007 (KOM(2007)0687) og ændret ved skrivelse af 12. november 2007,
- der henviser til forslag til ændringsbudget nr. 7/2007, vedtaget af Rådet den 26. november 2007 (15715/2007 — C6-0434/2007),
- der henviser til forretningsordenens artikel 69 og bilag IV,
- der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A6-0493/2007),

⁽¹⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 77 af 16.3.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Tirsdag, den 11. december 2007

- A. der henviser til, at ændringsbudget nr. 7/2007 til det almindelige budget for 2007 omfatter følgende punkter:
- en væsentlig forhøjelse af overslaget over indtægter og specielt en revision af overslaget over moms- og BNI-indtægterne (3 830 000 000 EUR);
 - en nedsættelse af betalingsbevillingerne under en række budgetposter inden for udgiftsområderne 1a, 1b, 2 og 3a (1 651 400 000 EUR), efter at der er taget højde for de omfordelinger, der er foreslået som led i den samlede overførsel DEC36/2007 (425 000 000 EUR);
- B. der henviser til, at formålet med forslaget til ændringsbudget nr. 7/2007 er at få disse bevillinger og tekniske tilpasninger formelt opført på 2007-budgettet,
1. noterer sig forslaget til ændringsbudget nr. 7/2007;
 2. erkender, at den aktuelle underudnyttelse af visse budgetposter kunne være en konsekvens af den forsinkede vedtagelse af retsgrundlag i det første år af den flerårige finansielle ramme; insisterer på nøje at overvåge gennemførelsen af 2008-budgettet ved hjælp af de forskellige værktøjer som budget-prognosevarslingen og overvågningsgrupper; opfordrer fagudvalgene til hurtigt at komme med input vedrørende bevillingsbehov og eventuelle gennemførelsesvanskeligheder, hvad angår flerårige programmer;
 3. understreger, at der uden tvivl vil være behov for flere betalingsbevillinger på 2008-budgettet;
 4. godkender uden ændringer forslaget til ændringsbudget nr. 7/2007;
 5. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

P6_TA(2007)0594

Papirløs sagsbehandling inden for told og handel ***II

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om papirløse rammer for told og handel (8520/4/2007 — C6-0267/2007 — 2005/0247(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: tredjebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets fælles holdning (8520/4/2007 — C6-0267/2007),
- der henviser til sin holdning ved førstebehandling⁽¹⁾ til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0609),
- der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2,
- der henviser til forretningsordenens artikel 67,
- der henviser til indstilling ved andenbehandling fra Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse (A6-0466/2007),

⁽¹⁾ EUT C 317 E af 23.12.2006, s. 74.

Tirsdag, den 11. december 2007

1. godkender den fælles holdning;
2. konstaterer, at retsakten er vedtaget i overensstemmelse med den fælles holdning;
3. pålægger sin formand sammen med Rådets formand at undertegne retsakten, jf. EF-traktatens artikel 254, stk. 1;
4. pålægger sin generalsekretær at undertegne retsakten, efter at det er kontrolleret, at alle procedurer er behørigt overholdt, og efter aftale med Rådets generalsekretær at foranledige, at den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende;
5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

P6_TA(2007)0595

EU's havmiljøpolitik ***II

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet) (9388/2/2007 — C6-0261/2007 — 2005/0211(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: tredjebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets fælles holdning (9388/2/2007 — C6-0261/2007),
 - der henviser til sin holdning ved førstebehandling⁽¹⁾ til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0505),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 62,
 - der henviser til indstilling ved andenbehandling fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed (A6-0389/2007),
1. godkender den fælles holdning som ændret;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EUT C 314 E af 21.12.2006, s. 86.

Tirsdag, den 11. december 2007

P6_TC2-COD(2005)0211

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved andenbehandlingen den 11. december 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/.../EF om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet)

(Eftersom der var indgået en aftale mellem Parlamentet og Rådet, svarer Parlamentets holdning ved andenbehandlingen til den endelige retsakt, direktiv 2008/56/EF).

P6_TA(2007)0596**Luftkvalitet og renere luft i Europa ***II**

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om luftkvaliteten og renere luft i Europa (16477/1/2006 — C6-0260/2007 — 2005/0183(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: tredjebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets fælles holdning (16477/1/2006 — C6-0260/2007),
 - der henviser til sin holdning ved førstebehandling⁽¹⁾ til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0447),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2,
 - der henviser til vedføjede erklæring fra Kommissionen,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 62,
 - der henviser til indstilling ved andenbehandling fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed (A6-0398/2007),
1. godkender den fælles holdning som ændret;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EUT C 306 E af 15.12.2006, s. 102.

Tirsdag, den 11. december 2007

P6_TC2-COD(2005)0183

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved andenbehandlingen den 11. december 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/.../EF om luftkvaliteten og renere luft i Europa

(Eftersom der var indgået en aftale mellem Parlamentet og Rådet, svarer Parlamentets holdning ved andenbehandlingen til den endelige retsakt, direktiv 2008/50/EF).

KOMMISSIONENS ERKLÆRING SOM LEDSAGER VEDTAGELSEN AF DET NYE DIREKTIV
OM LUFTKVALITET OG RENERE LUFT I EUROPA

Kommissionen noterer sig teksten til direktivet om luftkvalitet og renere luft for Europa, som Rådet og Europa-Parlamentet har vedtaget. Kommissionen konstaterer navnlig, at Europa-Parlamentet og medlemsstaterne i direktivets artikel 22, stk. 4, og betragtning 15 tillægger fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af luftforurenende emissioner ved kilden stor betydning.

Kommissionen er klar over, at emissionerne af skadelige luftforurenede stoffer skal mindskes, hvis der skal gøres væsentlige fremskridt hen imod de mål, der er opstillet i det sjette miljøhandlingsprogram. Kommissionens meddelelse om en temastrategi for luftforurening opstiller et stort antal mulige fællesskabsforanstaltninger. Der er siden vedtagelsen af strategien gjort betydelige fremskridt med gennemførelsen af disse og andre foranstaltninger:

- Rådet og Parlamentet har allerede vedtaget ny lovgivning, der begrænser udstødningen fra lette personbiler og lette erhvervskøretøjer
- Kommissionen har vedtaget et forslag til ny lovgivning med sigte på at effektivisere Fællesskabets lovgivning om industriemissioner, herunder fra intensive landbrugsanlæg, og foranstaltninger med specielt sigte på mindre industrielle forbrændingskilder
- Kommissionen har vedtaget et forslag til ny lovgivning med sigte på at begrænse udstødningen fra motorer på tunge erhvervskøretøjer.
- For 2008 har Kommissionen planer om nye lovgivningsforslag, som:
 - yderligere vil mindske medlemsstaternes tilladte nationale emissioner af vigtige forureningsstoffer
 - vil mindske emissionerne fra benzinpåfyldning ved tankstationer
 - vil skærpe reglerne om svovlindholdet i brændstoffer, herunder skibsbrændstoffer
- Der gøres også forberedelser til at undersøge muligheden for:
 - at forbedre miljødesign og mindske emissionerne fra varmtvandskedler og vandvarmere til husholdningsbrug
 - at mindske indholdet af opløsningsmidler i maling, lakker og produkter til autoreparationslakering
 - at mindske udstødningen fra mobile ikke-vejgående maskiner og derved maksimere fordelene ved lavere svovlindhold i brændstoffer til sådanne maskiner, som allerede foreslået af Kommissionen.

Tirsdag, den 11. december 2007

- Kommissionen vil endvidere inden for rammerne af Den Internationale Søfartsorganisation (IMO) fortsat slå til lyd for mærkbare reduktioner i emissionerne fra skibe og har forpligtet sig til at fremsætte forslag til fællesskabsforanstaltninger, hvis IMO ikke som forudset fremsætter tilstrækkeligt ambitiøse forslag i 2008.

Kommissionen holder imidlertid fast på sit initiativ om bedre lovgivning og kravet om, at nye forslag underbygges af en omfattende vurdering af virkninger og fordele. I overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab vil Kommissionen derfor fortsat vurdere, om det er nødvendigt at fremsætte nye lovgivningsforslag, idet den forbeholder sig ret til at afgøre, hvorvidt og hvornår det vil være hensigtsmæssigt at forelægge sådanne forslag.

P6_TA(2007)0597

Interoperabilitet i Fællesskabets jernbanesystem (omarbejdning) *I**

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om interoperabilitet i Fællesskabets jernbanesystem (omarbejdning) (KOM(2006)0783 — C6-0474/2006 — 2006/0273(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2006)0783),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, artikel 156 og artikel 71, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0474/2006),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Transport- og Turismeudvalget (A6-0345/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

P6_TC1-COD(2006)0273

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 11. december 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/.../EF om interoperabilitet i jernbanesystemet i Fællesskabet (omarbejdning)

(Eftersom der var indgået en aftale mellem Parlamentet og Rådet, svarer Parlamentets holdning ved førstebehandlingen til den endelige retsakt, direktiv 2008/57/EF).

Tirsdag, den 11. december 2007

P6_TA(2007)0598

Den fælles landbrugspolitik: direkte støtte, støtteordninger og støtte til udvikling af landdistrikterne *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. december 2007 om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og forordning (EF) nr. 1698/2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (KOM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177 (CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0484),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 37, stk. 2, tredje afsnit, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0283/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (A6-0470/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

BETRAGTNING 1 A (ny)

(1 a) Krydsoverensstemmelse har allerede vist sig at være et meget vigtigt instrument i forbindelse med reformen af den fælles landbrugspolitik for så vidt angår udgiftsberettigelse. Krydsoverensstemmelsen betyder ikke nye pligter for landbrugere og berettiger dem heller ikke til nye betalinger, blot fordi de lever op til den. Den skaber ganske enkelt en sammenhæng mellem direkte betalinger til landbrugere og de offentlige tjenesteydelser, de leverer samfundet som helhed ved at overholde fællesskabslovgivningen inden for områderne miljø, fødevarer sikkerhed og dyrevelfærd. Fællesskabslovgivningen er generelt meget streng sammenlignet med de normer, der gælder i resten af verden.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 2

BETRAGTNING 1 B (ny)

(1 b) Som følge af den store vægt, EU lægger på disse høje normer, har den reviderede fælles landbrugspolitik ganske effektivt omdannet denne politiks første søjle til en egentlig politik for udvikling af landdistrikter, idet landbrugerne belønnes for at levere offentlige tjenesteydelser i stedet for at modtage betingelsesløse produktionsbaserede betalinger. Skal krydsoverensstemmelsesordningens mål nås, er det nødvendigt, at landbrugerne forstår ordningen fuldt ud og samarbejder, hvilket ikke er tilfældet i øjeblikket på grund af den frygt, ordningen har fremkaldt ude på bedrifterne. En bedre informeret bedriftssektor vil finde krydsoverensstemmelse enklere. At forstå detaljerne i 18 specifikke EU-direktiver og -forordninger volder imidlertid ikke blot landbrugere, men også kompetente myndigheder i medlemsstaterne enorme problemer.

Ændring 3

BETRAGTNING 1 C (ny)

(1 c) Krydsoverensstemmelsen har kædet udbetalingen af støtte til landbrugere sammen med krav om overholdelse af 18 forskellige EU-direktiver og -forordninger. Overvågningen af krydsoverensstemmelse er i sagens natur kompliceret. Krydsoverensstemmelsesordningen kræver, at de, der udfører kontrollen, har fuld indsigt i landbrug og er fortrolige med de forskellige landbrugssektorer. Det er afgørende med passende uddannelse af dem, der fører kontrol med landbrugernes aktiviteter. Desuden bør de, der udfører kontrollen, have mulighed for at tage hensyn til ikke-sæsonbetingede og pludseligt opståede faktorer, der vanskeliggør fuld krydsoverensstemmelse — forudsat at landbrugeren ikke har begået fejl.

Ændring 4

BETRAGTNING 1 D (ny)

(1 d) Krydsoverensstemmelsesordningen og/eller den fælles landbrugspolitik vil sandsynligvis behøve yderligere tilpasning i fremtiden, da betalingsniveauet for øjeblikket ikke altid synes at harmonere med de berørte landbrugeres overensstemmelsesindsats, da betalingerne stadig i vid udstrækning afhænger af de historiske udgifter. Det er f.eks. indlysende, at lovgivningen om dyrevelfærd er mest tyngende for husdyravlere, hvilket ikke afspejles i deres betalingsniveau. Hvis de importerede produkter opfyldte de samme normer for dyrevelfærd, ville det ikke være nødvendigt at udbetale kompensations til landbrugerne for deres overholdelse af fællesskabslovgivningen på dette område. Kommissionen bør derfor stræbe efter at få ikke-handelsmæssige hensyn anerkendt som et importkriterium i forbindelse med forhandlingerne i Verdenshandelsorganisationen.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 5

BETRAGTNING 1 E (ny)

(1 e) Der bør gøres en kontinuerlig indsats for at forenkle, forbedre og harmonisere krydsoverensstemmelsesordningen. Kommissionen bør derfor hvert andet år forelægge en rapport om krydsoverensstemmelsesordningens anvendelse.

Ændring 6

BETRAGTNING 1 F (ny)

(1 f) Færre administrative byrder, harmoniserede kontrolforanstaltninger, en sammenlægning af kontrol, også inden for EU-institutionerne, og rettidige betalinger vil øge den generelle støtte blandt landbrugerne til krydsoverensstemmelsesordningen og dermed gøre politikken mere effektiv.

Ændring 7

BETRAGTNING 1 G (ny)

(1 g) I forbindelse med ønsket om at fremme overensstemmelse er det afgørende, at kontrol forhånds anmeldes. Det er også påkrævet at bistå landbrugere, som for manges vedkommende er deltidslandbrugere, med at forberede sig på kontrolbesøg. Uanmeldte kontrolbesøg hører egentlig ikke hjemme i ordningen, eftersom de bidrager til at skabe en uforholdsmæssig stor, men ægte frygt blandt landbrugerne for krydsoverensstemmelsesordningen generelt. Hvor der næres mistanke om overlagte og alvorlige bedragerier, bør der anvendes andre midler, såsom medlemsstatens nationale lovgivning. Gennemføres uanmeldte kontrolbesøg, bør det ske på grundlag af, at den kompetente myndighed har begrundede oplysninger om, at der forekommer et alvorligt problem på en bestemt bedrift. Samtidig bør effektiviteten i kontrolbesøgene på stedet ikke sættes over styr.

Ændring 8

BETRAGTNING 1 H (ny)

(1 h) For at mindske den byrde, landbrugerne pålægges, bør medlemsstaterne og EU-institutionerne tilskyndes til at holde såvel antallet af kontrolbesøg på stedet som antallet af kontrolorganer på et minimum, uden at dette berører bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004 af 21. april 2004 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse, graduering og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003⁽¹⁾. Medlemsstaterne bør derfor have mulighed for at gennemføre minimumskontrolindsatsen på betalingsorgansniveau. Desuden bør medlemsstaterne og de europæiske institutioner tilskyndes til at træffe supplerende foranstaltninger for at begrænse antallet af personer, der udfører kontrol, sikre, at de er behørigt uddannet, og begrænse

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

den periode, hvori kontrol på stedet kan gennemføres på en given bedrift, til højst en dag. Kommissionen bør bistå medlemsstaterne med at opfylde kravene til integrerede stikprøveudvælgelser. Udvælgelsen af stikprøver til kontrol på stedet bør ske uafhængigt af en specifik minimumsprocentsats for kontrol i henhold til den specifikke lovgivning, der falder ind under krydsoverensstemmelsesordningens anvendelsesområde.

⁽¹⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 972/2007 (EUT L 216 af 21.8.2007, s. 3).

Ændring 9

BETRAGTNING 1 I (ny)

(1 i) Administrativ kontrol og kontrol på stedet som fastsat i forordning (EF) nr. 796/2004 bør gennemføres således, at der sikres en reel kontrol af, at betingelserne for at modtage støtte er opfyldt, samt at gældende krydsoverensstemmelseskrav og -bestemmelser overholdes. Det er nødvendigt at give denne kontrol en supplerende funktion i det eksisterende integrerede forvaltnings- og kontrolsystem, således at dobbeltarbejde undgås og al kontrol gennemføres i løbet af ét besøg.

Ændring 10

BETRAGTNING 1 J (ny)

(1 j) Medlemsstaterne bør sikre, at landbrugerne ikke straffes to gange (betalingsreduktion eller -udelukkelse plus bøde som følge af overtrædelse af den gældende nationale lovgivning) for den samme overtrædelse.

Ændring 11

BETRAGTNING 1 K (ny)

(1 k) De betalingsnedsættelser, der sker i tilfælde af manglende overholdelse af de grundlæggende krydsoverensstemmelsesbestemmelser, -forpligtelser og -krav, er forskellige alt efter, om der er tale om en forsætlig eller uagtsom overtrædelse. På samme måde bør sådanne nedsættelser stå i forhold til, hvor vigtig en del af landbrugsbedriften der er berørt af den manglende overholdelse, især når der er tale om en blandet bedrift med afgrøder og dyreavl.

Ændring 12

BETRAGTNING 2

(2) Ifølge artikel 44, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 skal landbrugerne beholde de parceller, der svarer til det støtteberettigede antal hektar, til deres rådighed i mindst 10 måneder. Erfaringen har vist, at dette krav kan udgøre en alvorlig hæmsko for ejendomsmarkedets funktion og skaber en stor administrativ arbejdsbyrde for landbrugerne og myndighederne. En afkortning af perioden vil ikke bringe forvaltningen af krydsoverensstemmelsesordningen i fare. På den anden side er det også nødvendigt at fastsætte en dato, hvor parcellerne bør

(2) Ifølge artikel 44, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 skal landbrugerne beholde de parceller, der svarer til det støtteberettigede antal hektar, til deres rådighed i mindst 10 måneder. Erfaringen har vist, at dette krav kan udgøre en alvorlig hæmsko for ejendomsmarkedets funktion og skaber en stor administrativ arbejdsbyrde for landbrugerne og myndighederne. En afkortning af perioden vil ikke bringe forvaltningen af krydsoverensstemmelsesordningen i fare. På den anden side er det også nødvendigt at fastsætte en dato, hvor parcellerne bør

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

være til landbrugerens rådighed, for at undgå dobbeltansøgninger for den samme jord. Derfor bør det fastsættes, at landbrugerne skal have parcellerne til deres rådighed den **15. juni** det år, støtteansøgningen indgives. Den samme regel bør også gælde for de medlemsstater, der anvender den generelle arealbetalingsordning. Der bør også fastsættes regler for det ansvar, der gælder i forbindelse med krydsoverensstemmelse ved overdragelse af jord.

være til landbrugerens rådighed, for at undgå dobbeltansøgninger for den samme jord. Derfor bør det fastsættes, at landbrugerne skal have parcellerne til deres rådighed den **seneste i den pågældende medlemsstat gældende ansøgningsdag** det år, støtteansøgningen indgives. Den samme regel bør også gælde for de medlemsstater, der anvender den generelle arealbetalingsordning. Der bør også fastsættes regler for det ansvar, der gælder i forbindelse med krydsoverensstemmelse ved overdragelse af jord.

Ændring 13

BETRAGTNING 7 A (ny)

(7 a) I sin enkeltansøgning anfører landbrugeren bl.a. det areal, der anvendes til landbrugsformål, den eller de pågældende ordninger og sin berettigelse til at modtage støtte og erklærer at have gjort sig bekendt med betingelserne for at modtage den pågældende støtte. Disse betingelser bør ikke kun svare til kriterierne for støtteberettigelse, men også til kriterierne med hensyn til folkesundhed, dyre- og plantesundhed, dyrevelfærd og respekt for miljøet, der er en forudsætning for at få udbetalt sådan støtte. Med en sådan erklæring forpligter landbrugeren sig til at opfylde disse forskellige betingelser og indgår en aftale om at efterleve dem.

Ændring 14

ARTIKEL 1, NR. - 1 (nyt)

Artikel 4, stk. 2, afsnit 1 a (nyt) (forordning (EF) nr. 1782/2003)

- 1) I artikel 4, stk. 2, tilføjes følgende afsnit:

»For så vidt angår direktiver, sikrer Kommissionen, at de lovgivningsbestemte forvaltningskrav på de områder, der er nævnt i stk. 1, gennemføres på en ensartet måde i de enkelte medlemsstater.«

Ændring 15

ARTIKEL 1, NR. 1, LITRA A

Artikel 6, stk. 1 (forordning (EF) nr. 1782/2003)

a) Stk. 1 affattes således:

udgår

1. Hvis de lovgivningsbestemte forvaltningskrav eller betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke overholdes i et givet kalenderår (i det følgende benævnt »det pågældende kalenderår«), nedsættes eller annulleres de samlede direkte betalinger, der efter anvendelse af artikel 10 og 11 skal ydes til den landbruger, som har indgivet ansøgningen i det pågældende kalenderår, i overensstemmelse med gennemførelsesbestemmelserne i artikel 7.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Den landbruger, der har indgivet en støtteansøgning, holdes ansvarlig, jf. dog stk. 2, medmindre vedkommende kan dokumentere, at overtrædelsen ikke direkte kan tilskrives en handling eller undladelse:

- a) *fra vedkommendes egen side eller*
- b) *hvis landbrugsjorden blev overdraget i løbet af det pågældende kalenderår:*
 - *fra modtagerens side, hvis overdragelsen fandt sted mellem den dato, der er nævnt i artikel 44, stk. 3, og den 1. januar det følgende kalenderår*
 - *fra overdragerens side, hvis overdragelsen fandt sted mellem den 1. januar i det pågældende kalenderår og den dato, der er nævnt i artikel 44, stk. 3.*

Ændring 31

ARTIKEL 1, NR. 1, LITRA B

Artikel 6, stk. 3, afsnit 1 (forordning (EF) nr. 1782/2003)

3. Uanset stk. 1 og i henhold til de gennemførelsesbestemmelser, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1, kan medlemsstaterne beslutte ikke at anvende en nedsættelse på **50 EUR** og derunder pr. landbruger og pr. kalenderår.

3. Uanset stk. 1 og i henhold til de gennemførelsesbestemmelser, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1, kan medlemsstaterne beslutte ikke at anvende en nedsættelse på **100 EUR** og derunder pr. landbruger og pr. kalenderår.

Ændring 17

ARTIKEL 1, NR. 1, LITRA B

Artikel 6, stk. 3, afsnit 2 (forordning (EF) nr. 1782/2003)

Myndighederne skal dog foretage en særlig opfølgning af alle overtrædelser. Landbrugeren underrettes om alle konstaterede overtrædelser og de opfølgende og afhjælpende foranstaltninger, der skal træffes.

Myndighederne skal dog **i risikoanalysen** foretage en særlig opfølgning af alle overtrædelser. Landbrugeren underrettes om alle konstaterede overtrædelser og de opfølgende og afhjælpende foranstaltninger, der skal træffes. **Dette afsnit anvendes ikke, hvis landbrugeren umiddelbart træffer afhjælpende foranstaltninger, der bringer den konstaterede overtrædelse til ophør.**

Ændring 18

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 7, stk. 2, afsnit 2 (forordning (EF) nr. 1782/2003)

Myndighederne skal dog foretage en særlig opfølgning af alle mindre overtrædelser. Landbrugeren underrettes om alle konstaterede overtrædelser og de opfølgende og afhjælpende foranstaltninger, der skal træffes. Afsnittet anvendes ikke, hvis landbrugeren umiddelbart træffer afhjælpende foranstaltninger, der bringer den konstaterede overtrædelse til ophør.

udgår

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 19

ARTIKEL 1, NR. 2 A (nyt)

Artikel 7, stk. 4, afsnit 1 a (nyt) (forordning (EF) nr. 1782/2003)

2 a) I artikel 7, stk. 4, tilføjes følgende afsnit:

»I alle tilfælde tager den i artikel 6, stk. 1 omtalte ned-sættelsesprocent i de nye medlemsstater hensyn til den procentsats for planlagte stigninger, der gælder for et bestemt år i overensstemmelse med artikel 143 a.«

Ændring 20

ARTIKEL 1, NR. 2 B (nyt)

Artikel 7, stk. 4 a (nyt) (forordning (EF) nr. 1782/2003)

2 b) I artikel 7 tilføjes følgende stykke:

4 a. Hvis en overtrædelse, der registreres under en kontrol på stedet som nævnt i artikel 25, medfører betalingsnedsættelse eller -udelukkelse, må der ikke pålægges nogen bøde i henhold til gældende national lovgivning for den samme overtrædelse.

Hvis der pålægges en bøde for overtrædelse af national lovgivning, må der ikke ske betalingsnedsættelse eller -udelukkelse for den samme overtrædelse.

Ændring 21

ARTIKEL 1, NR. 2 C (nyt)

Artikel 8 (forordning (EF) nr. 1782/2003)

2 c) Artikel 8 affattes således:

Artikel 8

Revision

Kommissionen forelægger senest den 31. december 2007 og derefter hvert andet år en rapport om anvendelsen af krydsoverensstemmelsesordningen, om nødvendigt ledsaget af passende forslag især med henblik på:

- at ændre listen over lovgivningsbestemte forvaltningskrav i bilag III
- at forenkle, deregulere og forbedre lovgivningen i henhold til listen over lovgivningsbestemte forvaltningskrav, idet der lægges særlig vægt på lovgivningen om nitrater

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- at forenkle, forbedre og harmonisere de eksisterende kontrolordninger under hensyntagen til de muligheder, der ligger i udviklingen af indikatorer og flaskehalsbaseret kontrol, den kontrol, der allerede udføres under private certificeringsordninger, den kontrol, der allerede udføres i henhold til national lovgivning til gennemførelse af de lovgivningsbestemte forvaltningskrav, og informations- og kommunikationsteknologien.

Rapporten skal endvidere indeholde en vurdering af de samlede omkostninger til kontrol i tilknytning til kryds-overensstemmelsesordningen i det år, der lå forud for det år, rapporten offentliggøres i.

Ændring 22

ARTIKEL 1, NR. 2 D (nyt)

Artikel 18, stk. 1, litra e (forordning (EF) nr. 1782/2003)

2 d) I artikel 18, stk. 1, affattes litra e) således:

- »e) et integreret kontrolsystem med bl.a. gennemgang af støttebetingelserne og krydsoverensstemmelseskravene«

Ændring 23

ARTIKEL 1, NR. 2 E (nyt)

Artikel 25 (forordning (EF) nr. 1782/2003)

2 e) Artikel 25 affattes således:

Artikel 25

Kontrol af krydsoverensstemmelse

1. Medlemsstaterne foretager kontrol på stedet for at efterprøve, om landbrugeren overholder forpligtelserne i kapitel 1. Denne kontrol skal udføres i løbet af højst en dag for et enkelt landbrug.
2. Medlemsstaterne kan anvende deres eksisterende forvaltnings- og kontrolsystemer til at kontrollere overholdelsen af de lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand omhandlet i kapitel 1.

Medlemsstaterne tilstræber at begrænse antallet af kontrolorganer samt antallet af personer, som udfører kontrol på stedet på et enkelt landbrug.

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Disse systemer, herunder særlig systemet til identificering og registrering af dyr oprettet i overensstemmelse med direktiv 92/102/EØF, forordning (EF) nr. 1782/2003, forordning (EF) nr. 1760/2000 og forordning (EF) nr. 21/2004, skal være forenelige, jf. artikel 26 i nærværende forordning, med det integrerede system.

3. Medlemsstaterne tilstræber at planlægge kontrolbesøg på en sådan måde, at bedrifter, som af sæsonmæssige årsager bedst kan kontrolleres i en bestemt periode af året, også kontrolleres i denne bestemte periode. Hvis kontrolorganet af sæsonmæssige årsager ikke har kunnet kontrollere et lovgivningsbestemt forvaltningskrav eller en del deraf eller betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand under kontrolbesøget på stedet, betragtes disse krav og betingelser som opfyldt.

Ændring 24

ARTIKEL 1, NR. 3

Artikel 44, stk. 3, andet punktum (forordning (EF) nr. 1782/2003)

Medmindre der er tale om force majeure eller usædvanlige omstændigheder, skal disse parceller være til landbrugerens rådighed den **15. juni** det år, støtteansøgningen indgives.

Medmindre der er tale om force majeure eller usædvanlige omstændigheder, skal disse parceller være til landbrugerens rådighed den **seneste i den pågældende medlemsstat gældende ansøgningsdag** det år, støtteansøgningen indgives.

Ændring 25

ARTIKEL 1, NR. 5, LITRA A

Artikel 143 b, stk. 5, afsnit 1 (forordning (EF) nr. 1782/2003)

Medmindre der er tale om force majeure eller usædvanlige omstændigheder, skal disse parceller være til landbrugerens rådighed den **15. juni** det år, støtteansøgningen indgives.

Medmindre der er tale om force majeure eller usædvanlige omstændigheder, skal disse parceller være til landbrugerens rådighed den **seneste i den pågældende medlemsstat gældende ansøgningsdag** det år, støtteansøgningen indgives.

Ændring 26

ARTIKEL 1, NR. 5, LITRA B

Artikel 143 b, stk. 6, afsnit 3 (forordning (EF) nr. 1782/2003)

Fra 1. januar 2005 til 31. december 2008 kan de nye medlemsstater frit vælge, om de vil anvende artikel 3, 4, 6, 7 og 9, for så vidt som disse bestemmelser vedrører lovgivningsmæssige forvaltningskrav. Fra 1. januar 2009 skal landbrugere, der modtager betalinger i henhold til den generelle arealbetalingsordning, overholde de lovgivningsmæssige forvaltningskrav i bilag III efter følgende tidsplan:

a) kravene i punkt A anvendes fra 1. januar 2009

Fra 1. januar 2005 til 31. december 2008 kan de nye medlemsstater frit vælge, om de vil anvende artikel 3, 4, 6, 7 og 9, for så vidt som disse bestemmelser vedrører lovgivningsmæssige forvaltningskrav. Fra 1. januar 2009 skal landbrugere, der modtager betalinger i henhold til den generelle arealbetalingsordning, overholde de lovgivningsmæssige forvaltningskrav i bilag III efter følgende tidsplan:

a) kravene i punkt A anvendes fra 1. januar 2009

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- b) kravene i punkt B anvendes fra **1. januar 2010**
- c) kravene i punkt C anvendes fra **1. januar 2011**.

Bulgarien og Rumænien kan dog frit vælge, om de vil anvende artikel 3, 4, 6, 7 og 9 indtil 31. december 2011, for så vidt som disse bestemmelser vedrører lovgivningsmæssige forvaltningskrav. Fra 1. januar 2012 skal landbrugere, der modtager betalinger i henhold til den generelle arealbetalingsordning, overholde de lovgivningsmæssige forvaltningskrav i bilag III efter følgende tidsplan:

- a) kravene i punkt A anvendes fra 1. januar 2012
- b) kravene i punkt B anvendes fra **1. januar 2013**
- c) kravene i punkt C anvendes fra **1. januar 2014**.

De nye medlemsstater kan også anvende denne mulighed, hvis de beslutter at ophøre med at anvende den generelle arealbetalingsordning, før den anvendelsesperiode, som er fastsat i stk. 9, udløber.

- b) kravene i punkt B anvendes fra **1. januar 2011**
- c) kravene i punkt C anvendes fra **1. januar 2013**.

Bulgarien og Rumænien kan dog frit vælge, om de vil anvende artikel 3, 4, 6, 7 og 9 indtil 31. december 2011, for så vidt som disse bestemmelser vedrører lovgivningsmæssige forvaltningskrav. Fra 1. januar 2012 skal landbrugere, der modtager betalinger i henhold til den generelle arealbetalingsordning, overholde de lovgivningsmæssige forvaltningskrav i bilag III efter følgende tidsplan:

- a) kravene i punkt A anvendes fra 1. januar 2012
- b) kravene i punkt B anvendes fra **1. januar 2014**
- c) kravene i punkt C anvendes fra **1. januar 2016**.

De nye medlemsstater kan også anvende denne mulighed, hvis de beslutter at ophøre med at anvende den generelle arealbetalingsordning, før den anvendelsesperiode, som er fastsat i stk. 9, udløber.

Ændring 27

ARTIKEL 1, NR. 5, LITRA C

Artikel 143 b, stk. 9, første punktum (forordning (EF) nr. 1782/2003)

Den generelle arealbetalingsordning skal være til rådighed for alle nye medlemsstater i en anvendelsesperiode, der løber indtil udgangen af **2010**.

Den generelle arealbetalingsordning skal være til rådighed for alle nye medlemsstater i en anvendelsesperiode, der løber indtil udgangen af **2013**.

Ændring 28

ARTIKEL 1, NR. 5 A (nyt)

Artikel 145, litra m (forordning (EF) nr. 1782/2003)

5 a) Artikel 145, litra m), affattes således:

- m) regler om administrativ kontrol og kontrol på stedet og kontrol ved telemåling. I forbindelse med kontrol i henhold til afsnit II, kapitel 1, skal de fastlagte regler omfatte systematisk og rettidig forhåndsanmeldelse af kontrol på stedet, når dette ikke bringer det egentlige mål med kontrollen i fare. Reglerne skal endvidere indeholde incitamenter for medlemsstaterne til at indføre et velfungerende og kohærent kontrolsystem

Tirsdag, den 11. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 29

ARTIKEL 2

Artikel 51, stk. 3, afsnit 2 (forordning (EF) nr. 1698/2005)

Undtagelsesbestemmelsen i første afsnit finder anvendelse indtil den 31. december 2008. Fra 1. januar 2009 skal landbrugere, der modtager betalinger i henhold til den generelle arealbetalingsordning, overholde de lovgivningsmæssige forvaltningskrav i bilag III til forordning (EF) nr. 1782/2003 efter følgende tidsplan:

- a) kravene i punkt A anvendes fra 1. januar 2009
- b) kravene i punkt B anvendes fra **1. januar 2010**
- c) kravene i punkt C anvendes fra **1. januar 2011**.

Bulgarien og Rumænien kan dog frit vælge, om de vil anvende artikel 3, 4, 6, 7 og 9 i forordning (EF) nr. 1782/2003 indtil 31. december 2011, for så vidt som disse bestemmelser vedrører lovgivningsmæssige forvaltningskrav. Fra 1. januar 2012 skal landbrugere, der modtager betalinger i henhold til den generelle arealbetalingsordning, overholde de lovgivningsmæssige forvaltningskrav i bilag III til forordning (EF) nr. 1782/2003 efter følgende tidsplan:

- a) kravene i punkt A anvendes fra 1. januar 2012
- b) kravene i punkt B anvendes fra **1. januar 2013**
- c) kravene i punkt C anvendes fra **1. januar 2014**.

Undtagelsesbestemmelsen i første afsnit finder anvendelse indtil den 31. december 2008. Fra 1. januar 2009 skal landbrugere, der modtager betalinger i henhold til den generelle arealbetalingsordning, overholde de lovgivningsmæssige forvaltningskrav i bilag III til forordning (EF) nr. 1782/2003 efter følgende tidsplan:

- a) kravene i punkt A anvendes fra 1. januar 2009
- b) kravene i punkt B anvendes fra **1. januar 2011**
- c) kravene i punkt C anvendes fra **1. januar 2013**.

Bulgarien og Rumænien kan dog frit vælge, om de vil anvende artikel 3, 4, 6, 7 og 9 i forordning (EF) nr. 1782/2003 indtil 31. december 2011, for så vidt som disse bestemmelser vedrører lovgivningsmæssige forvaltningskrav. Fra 1. januar 2012 skal landbrugere, der modtager betalinger i henhold til den generelle arealbetalingsordning, overholde de lovgivningsmæssige forvaltningskrav i bilag III til forordning (EF) nr. 1782/2003 efter følgende tidsplan:

- a) kravene i punkt A anvendes fra 1. januar 2012
- b) kravene i punkt B anvendes fra **1. januar 2014**
- c) kravene i punkt C anvendes fra **1. januar 2016**.

P6_TA(2007)0599

Oprindelsesmærkning

Europa-Parlamentets erklæring om angivelse af oprindelseslandet for visse varer, der importeres fra tredjelande (»oprindelsesmærkning«)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til sin beslutning af 6. juli 2006 om oprindelsesmærkning⁽¹⁾,

— der henviser til forretningsordenens artikel 116,

A. der henviser til, at EU lægger særdeles stor vægt på gennemsigtighed for forbrugerne, og at oplysninger om varers oprindelse i den forbindelse er et vigtigt aspekt,

B. der henviser til, at antallet af tilfælde med vildledende og svigagtig angivelse af oprindelseslandet på varer, der importeres til EU, er stigende og kan true forbrugersikkerheden,

⁽¹⁾ EUT C 303 E af 13.12.2006, s. 881.

Tirsdag, den 11. december 2007

- C. der henviser til, at Lissabon-dagsorden tager sigte på at styrke EU's økonomi ved at forbedre europæisk erhvervslivs konkurrenceevne på globalt plan,
- D. der henviser til, at en række af EU's større handelspartnere, såsom USA, Japan og Canada, har vedtaget krav om obligatorisk oprindelsesmærkning,
- gentager, at de europæiske forbrugere har ret til umiddelbar adgang til oplysninger om deres køb; understreger, at falsk oprindelsesmærkning lige som enhver form for bedrageri er uacceptabelt; mener, at der med EU's handelspartnere skal sikres lige konkurrencevilkår, som er i tråd med en dagsorden om retfærdig handel;
 - støtter fuldt ud Kommissionens forslag til Rådets forordning om indførelse af obligatorisk angivelse af oprindelseslandet for visse varer, der importeres fra tredjelande til EU;
 - opfordrer EU-medlemsstaterne til straks at vedtage forslaget af hensyn til forbrugerne, erhvervslivet og konkurrenceevnen i EU;
 - pålægger sin formand at sende denne erklæring med angivelse af underskrivernes navne til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes regeringer og parlamenter.

Underskrivere af erklæringen

Vittorio Agnoletto, Vincenzo Aita, Gabriele Albertini, Alexander Alvaro, Roberta Alma Anastase, Georgs Andrejevs, Alfonso Andria, Roberta Angelilli, Alfredo Antoniozzi, Kader Arif, Stavros Arnaoutakis, Alexandru Athanasiu, Robert Atkins, Elspeth Attwooll, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Liam Aylward, Pilar Ayuso, Peter Baco, Maria Badia i Cutchet, Mariela Velichkova Baeva, Tiberiu Bărbulețiu, Enrique Barón Crespo, Alessandro Battilocchio, Katerina Batzeli, Jean Marie Beaupuy, Irena Belohorská, Jean-Luc Bennahmias, Monika Beňová, Sergio Berlato, Giovanni Berlinguer, Slavi Binev, Šarūnas Birutis, Guy Bono, Vito Bonsignore, Mario Borghesio, Josep Borrell Fontelles, Umberto Bossi, Costas Botopoulos, Jean-Louis Bourlanges, Sharon Bowles, Emine Bozkurt, Iles Braghetto, Mihael Brejc, Hiltrud Breyer, André Brie, Elmar Brok, Renato Brunetta, Danutė Budreikaitė, Wolfgang Bulfon, Cristian Silviu Bușoi, Philippe Busquin, Simon Busuttil, Jerzy Buzek, Milan Cabrnoch, Joan Calabuig Rull, Mogens N.J. Camre, Marco Cappato, Carlos Carnero González, Giorgio Carollo, David Casa, Paulo Casaca, Michael Cashman, Carlo Casini, Françoise Castex, Giuseppe Castiglione, Pilar del Castillo Vera, Giusto Catania, Jean-Marie Cavada, Jorgo Chatzimarkakis, Giulietto Chiesa, Desislav Chukolov, Silvia Ciornei, Luigi Cocilovo, Carlos Coelho, Daniel Cohn-Bendit, Richard Corbett, Giovanna Corda, Thierry Cornillet, Fausto Correia, Paolo Costa, Paul Marie Coûteaux, Michael Cramer, Brian Crowley, Ryszard Czarnecki, Joseph Daul, Antonio De Blasio, Arūnas Degutis, Panayiotis Demetriou, Gianni De Michelis, Gérard Deprez, Proinsias De Rossa, Marielle De Sarnez, Marie-Hélène Descamps, Nirj Deva, Christine De Veyrac, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jolanta Dičkutė, Gintaras Didžiokas, Alexandra Dobolyi, Brigitte Douay, Mojca Drčar Murko, Bárbara Dührkop Dührkop, Andrew Duff, Cristian Dumitrescu, Michl Ebner, Maria da Assunção Esteves, Edite Estrela, Harald Ettl, Jill Evans, Carlo Fatuzzo, Claudio Fava, Szabolcs Fazakas, Emanuel Jardim Fernandes, Fernando Fernández Martín, Francesco Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Ilda Figueiredo, Alessandro Foglietta, Hanna Foltyn-Kubicka, Nicole Fontaine, Janelly Fourtou, Carmen Fraga Estévez, Armando França, Monica Frassoni, Ingo Friedrich, Michael Gahler, Kinga Gál, Milan Gaľa, Gerardo Galeote, Ovidiu Victor Gaņ, Vicente Miguel Garcés Ramón, Giuseppe Gargani, Salvador Garriga Polledo, Patrick Gaubert, Jean-Paul Gauzès, Jas Gawronski, Bronisław Geremek, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Claire Gibault, Maciej Marian Giertych, Béla Glattfelder, Gian Paolo Gobbo, Robert Goebbels, Lutz Goepel, Ana Maria Gomes, Donata Gottardi, Genowefa Grabowska, Vasco Graça Moura, Luis de Grandes Pascual, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Lissy Gröner, Elly de Groen-Kouwenhoven, Mathieu Grosch, Françoise Grossetête, Lilli Gruber, Ignasi Guardans Cambó, Ambroise Guellec, Umberto Guidoni, Zita Gurmai, Catherine Guy-Quint, Fiona Hall, David Hammerstein, Benoît Hamon, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Marian Harkin, Joel Hasse Ferreira, Satu Hassi, Adeline Hazan, Eduard Raul Hellvig, Jacky Hélin, Edit Herczog, Luis Herrero-Tejedor, Jim Higgins, Stephen Hughes, Jana Hybášková, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Marie Anne Isler Béguin, Carlos José Iturgaiz Angulo, Anneli Jäätteenmäki, Mieczysław Edmund Janowski, Livia Járóka, Georg Jarzembowski, Rumiana Jeleva, Romana Jordan Cizelj, Ona Juknevičienė, Jelko Kacin, Gisela Kallenbach, Othmar Karas, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Metin Kazak, Atilla Béla Ladislau Kelemen, Evgeni Kirilov, Timothy Kirkhope, Ewa Klamt, Dieter-Lebrecht Koch, Silvana Koch-Mehrin, Sándor Kónya-Hamar, Miloš Koterec, Sergej Kozlík, Guntars Krasts, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Ģirts Valdis Kristovskis, Wiesław Stefan Kuc, Barbara Kudrycka, Jan Jerzy Kułakowski, Sepp Kusstatscher, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, André Laignel, Alain Lamassoure, Stavros Lambrinidis, Anne Laperrouze, Romano Maria La Russa, Vincenzo

Tirsdag, den 11. december 2007

Lavarra, Henrik Lax, Roselyne Lefrançois, Bernard Lehideux, Klaus-Heiner Lehne, Jörg Leichtfried, Katalin Lévai, Janusz Lewandowski, Bogusław Liberadzki, Marcin Libicki, Marie-Noëlle Lienemann, Alain Lipietz, Pia Elda Locatelli, Raffaele Lombardo, Antonio López-Istúriz White, Andrea Losco, Patrick Louis, Caroline Lucas, Sarah Ludford, Astrid Lulling, Elizabeth Lynne, Marusya Ivanova Lyubcheva, Mairead McGuinness, Edward McMillan-Scott, Jamila Madeira, Eugenijus Maldeikis, Toine Manders, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Mario Mantovani, Marian-Jean Marinescu, Sérgio Marques, Maria Martens, Jean-Claude Martinez, Miguel Angel Martínez Martínez, Jan Tadeusz Masiel, Antonio Masip Hidalgo, Ana Mato Adrover, Marios Matsakis, Maria Matsouka, Mario Mauro, Manolis Mavrommatis, Hans-Peter Mayer, Manuel Medina Ortega, Erik Meijer, Íñigo Méndez de Vigo, Emilio Menéndez del Valle, Willy Meyer Pleite, Dan Mihalache, Francisco José Millán Mon, Nickolay Mladenov, Javier Moreno Sánchez, Luisa Morgantini, Philippe Morillon, Elisabeth Morin, Jan Mulder, Roberto Musacchio, Cristiana Muscardini, Joseph Muscat, Francesco Musotto, Alessandra Mussolini, Sebastiano (Nello) Musumeci, Pasqualina Napoletano, Hartmut Nassauer, Robert Navarro, Bill Newton Dunn, Angelika Niebler, Achille Occhetto, Péter Olajos, Jan Olbrycht, Seán Ó Neachtain, Gérard Onesta, Ria Oomen-Ruijten, Josu Ortuondo Larrea, Miroslav Ouzký, Siiri Oviir, Reino Paasilinna, Doris Pack, Justas Vincas Paleckis, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Vladko Todorov Panayotov, Marco Pannella, Pier Antonio Panzeri, Atanas Paparizov, Georgios Papastamkos, Aldo Patriciello, Maria Petre, João de Deus Pinheiro, József Piniór, Umberto Pirilli, Lapo Pistelli, Gianni Pittella, Zita Pleštinská, Guido Podestà, Radu Podgorean, Zdzisław Zbigniew Podkański, Hans-Gert Pöttering, Samuli Pohjamo, Bernard Poignant, Adriana Poli Bortone, José Javier Pomés Ruiz, Pierre Pribetich, Vittorio Prodi, Jacek Protasiewicz, Bilyana Ilieva Raeva, Miloslav Ransdorf, José Ribeiro e Castro, Teresa Riera Madurell, Frédérique Ries, Karin Riis-Jørgensen, Giovanni Rivera, Marco Rizzo, Michel Rocard, Zuzana Roithová, Luca Romagnoli, Raúl Romeva i Rueda, Wojciech Roszkowski, Dagmar Roth-Behrendt, Mechtild Rothe, Libor Rouček, Heide Rühle, Leopold Józef Rutowicz, Eoin Ryan, Guido Sacconi, Tokia Saïfi, Katrin Saks, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, María Isabel Salinas García, Antolín Sánchez Presedo, Manuel António dos Santos, Amalia Sartori, Jacek Saryusz-Wolski, Luciana Sbarbati, Christel Schaldemose, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Pál Schmitt, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Andreas Schwab, Inger Segelström, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, José Albino Silva Peneda, Marek Siwiec, Alyn Smith, Renate Sommer, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Sérgio Sousa Pinto, Jean Spautz, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes, Margarita Starkevičiūtė, Gabriele Stauner, Dirk Sterckx, Dimitar Stoyanov, Daniel Stroj, Robert Sturdy, Margie Sudre, László Surján, Gianluca Susta, Hannes Swoboda, Károly Ferenc Szabó, József Szájer, Konrad Szymański, Csaba Sándor Tabajdi, Antonio Tajani, Charles Tannock, Andres Tarand, Salvatore Tatarella, Britta Thomsen, Marianne Thyssen, Silvia-Adriana Țicău, Radu Țirle, Patrizia Toia, Ewa Tomaszewska, Jacques Toubon, Antonios Trakatellis, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Nikolaos Vakalis, Adina-Ioana Vălean, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Johan Van Hecke, Anne Van Lancker, Ioannis Varvitsiotis, Yannick Vaugrenard, Armando Veneto, Riccardo Ventre, Donato Tommaso Veraldi, Marcello Vernola, Alejo Vidal-Quadras, Kristian Vigenin, Oldřich Vlasák, Dominique Vlasto, Johannes Voggenhuber, Diana Wallis, Graham Watson, Manfred Weber, Karl von Wogau, Janusz Wojciechowski, Corien Wortmann-Kool, Luis Yáñez-Barnuevo García, Anna Záborská, Jan Zahradil, Zbigniew Zaleski, Mauro Zani, Andrzej Tomasz Zapalowski, Tatjana Ždanoka, Dushana Zdravkova, Roberts Zile, Gabriele Zimmer, Nicola Zingaretti, Tadeusz Zwiefka

Onsdag, den 12. december 2007

PROTOKOL

(2008/C 323 E/03)

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING

formand

1. Åbning af mødet

Formanden åbnede mødet kl. 09.00.

2. Forberedelse af Det Europæiske Råd (Bruxelles, 13. og 14. december 2007) (forhandling)

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: Forberedelse af Det Europæiske Råd (Bruxelles, 13. og 14. december 2007)

Manuel Lobo Antunes (formand for Rådet) og José Manuel Barroso (formand for Kommissionen) afgav redegørelserne.

Talere: Joseph Daul for PPE-DE-Gruppen, Martin Schulz for PSE-Gruppen, Andrew Duff for ALDE-Gruppen, Brian Crowley for UEN-Gruppen, Daniel Cohn-Bendit for Verts/ALE-Gruppen, Francis Wurtz for GUE/NGL-Gruppen, Jens-Peter Bonde for IND/DEM-Gruppen, Jim Allister, løsgænger, Carlos Coelho, Hannes Swoboda, Sophia in 't Veld, Mirosław Mariusz Piotrowski, Mikel Irujo Amezaga, Ilda Figueiredo, Frank Vanhecke, Giles Chichester, Robert Goebbels, Marco Cappato, Mario Borghezio, Miguel Portas, Jana Bobošíková, Jacek Saryusz-Wolski, Genowefa Grabowska, Alexander Lambsdorff, Bogdan Pęk, Alain Lamassoure, Gunnar Hökmark, Enrique Barón Crespo, Othmar Karas, Manuel António dos Santos, Francisco José Millán Mon, Paul Marie Coûteaux, Manuel Lobo Antunes, Margot Wallström (næstformand i Kommissionen).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

FORSÆDE: Diana WALLIS

næstformand

3. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

Onsdag, den 12. december 2007

3.1. Euro-Middelhavsaftale EF/ Marokko om luftfart * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Afgørelse truffet af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om undertegnelse og midlertidig anvendelse af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden [KOM(2006)0145 — C6-0333/2007 — 2006/0048(CNS)] — Transport- og Turismeudvalget
Ordfører: Johannes Blokland (A6-0416/2007)

(*Simpelt flertal påkrævet*)
(*Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1*)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0600)

3.2. Ændring af Euro-Middelhavs-aftale EF/Marokko om luftfart (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om ændring af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side for at tage højde for Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union [KOM(2007)0495 — C6-0330/2007 — 2007/0181(CNS)] — Transport- og Turismeudvalget
Ordfører: Paolo Costa (A6-0458/2007)

(*Simpelt flertal påkrævet*)
(*Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 2*)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0601)

3.3. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen [KOM(2007)0600 — C6-0343/2007 — 2007/2226(ACI)] — Budgetudvalget
Ordfører: Reimer Böge (A6-0485/2007)

(*Kvalificeret flertal: tre femtedele af de afgivne stemmer*)
(*Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 3*)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Indlæg til afstemningen:

— Reimer Böge (ordfører) om de flertal, der var påkrævet for at vedtage hans betænkninger.

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0602)

Onsdag, den 12. december 2007

3.4. Anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet [KOM(2007)0786 — C6-0450/2007 — 2007/2273(ACI)] — Budgetudvalget
Ordfører: Reimer Böge (A6-0499/2007)

(Kvalificeret flertal: tre femtedele af de afgivne stemmer
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 4)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0603)

3.5. Den flerårige finansielle ramme (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme [KOM(2007)0783 — C6-0321/2007 — 2007/2213(ACI)] — Budgetudvalget
Ordfører: Reimer Böge (A6-0500/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 5)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0604)

3.6. Oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande [KOM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Bogdan Golik (A6-0461/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 6)

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0605)

3.7. Den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter [2007/2109(INI)] — Fiskeriudvalget
Ordfører: Pedro Guerreiro (A6-0467/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 7)

Onsdag, den 12. december 2007

FORSLAG TIL BESLUTNING

Pedro Guerreiro tog ordet, jf. forretningsordenens artikel 131, stk. 4.

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0606)

3.8. Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur ***II (afstemning)

Indstilling ved andenbehandling: Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF [10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD)] — Transport- og Turismeudvalget
Ordfører: Jörg Leichtfried (A6-0482/2007)

(Kvalificeret flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 8)

RÅDETS FÆLLES HOLDNING

Erklæret godkendt som ændret (P6_TA(2007)0607)

3.9. Ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer ***I (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1924/2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer [KOM(2007)0368 — C6-0200/2007 — 2007/0128(COD)] — Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed
Ordfører: Adriana Poli Bortone (A6-0464/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 9)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Margot Wallström (næstformand i Kommissionen) tog ordet for at tilkendegive Kommissionens holdning til ændringsforslagene.

Godkendt (P6_TA(2007)0608)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0608)

3.10. Retlig beskyttelse af mønstre ***I (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/71/EF om retlig beskyttelse af mønstre [KOM(2004)0582 — C6-0119/2004 — 2004/0203(COD)] — Retsudvalget
Ordfører: Klaus-Heiner Lehne (A6-0453/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 10)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret P6_TA(2007)0609

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0609)

Onsdag, den 12. december 2007

3.11. Den fælles markedsordning for vin * (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om den fælles markedsordning for vin og om ændring af visse forordninger [KOM(2007)0372 — C6-0254/2007 — 2007/0138(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter

Ordfører: Giuseppe Castiglione (A6-0477/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 11)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret (P6_TA(2007)0610)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0610)

3.12. Kapitaltilførselsafgifter * (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets direktiv om kapitaltilførselsafgifter (omarbejdning) [KOM(2006)0760 — C6-0043/2007 — 2006/0253(CNS)] — Økonomi- og Valutaudvalget

Ordfører: Werner Langen (A6-0472/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 12)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret (P6_TA(2007)0611)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0611)

3.13. Bekæmpelse af terrorisme (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0514/2007

Forhandlingen havde fundet sted den 05.09.2007 (punkt 2 i protokollen af 05.09.2007).

Der var blevet givet meddelelse om beslutningsforslagene den 10.12.2007 (punkt 13 i protokollen af 10.12.2007).

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 13)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0612)

Indlæg til afstemningen:

- Claudio Fava for PSE-Gruppen havde stillet mundtlige ændringsforslag til ændringsforslag 3 og 33, hvilket var blevet godtaget.
- Cristiana Muscardini havde sat spørgsmålstegn ved, om det sjette led i punkt A kunne behandles, og havde anmodet om, at dette blev kontrolleret (formanden svarede, at det allerede var blevet kontrolleret, om samtlige elementer i afstemningen kunne behandles).

Onsdag, den 12. december 2007

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING

formand

4. Proklamation og undertegnelse af chartret om grundlæggende rettigheder

Formanden holdt en tale, hvori han understregede, hvor stor betydning Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, der blev godkendt af Europa-Parlamentet den 29.11.2007, har for EU-borgerne.

Flere medlemmer opponerede støjende og viftede med transparente og bannere. Formanden bad om ro og anmodede om, at disse transparente og bannere blev fjernet.

Talere: ligeledes for at holde taler, José Sócrates (formand for Rådet) og José Manuel Barroso (formand for Kommissionen).

Formændene for de tre institutioner undertegnede chartret om grundlæggende rettigheder.

5. Højtideligt møde — Jordan

Fra kl. 12.50 til 13.10 afholdt Parlamentet et højtideligt møde i anledning af et besøg af Hans Majestæt Abdullah II, konge af Det Hashemitiske Kongerige Jordan.

FORSÆDE: Diana WALLIS

næstformand

Talere: for at tage afstand fra de episoder, der havde fundet sted i mødesalen i forbindelse med proklamationen af Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, Martin Schulz for PSE-Gruppen, Joseph Daul for PPE-DE-Gruppen, Francis Wurtz for GUE/NGL-Gruppen, Graham Watson for ALDE-Gruppen, Daniel Cohn-Bendit for Verts/ALE-Gruppen, og Brian Crowley for UEN-Gruppen.

Talere: herefter Jens-Peter Bonde og Dimitar Stoyanov, sidstnævnte for en personlig bemærkning, samt Joseph Daul, for en personlig bemærkning i forlængelse af det foregående indlæg.

Formanden mindede om, at Parlamentet havde godkendt Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder med et meget stort flertal den 29.11.2007, og hun gentog afstemningsresultatet (534 for, 85, imod, 21 hverken/eller) (*punkt 7.29 i protokollen af 29.11.2007*).

6. Afstemningstid (fortsat)

6.1. Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0500/2007, B6-0501/2007, B6-0502/2007, B6-0504/2007, B6-0506/2007 og B6-0508/2007

Forhandlingen havde fundet sted den 13.11.2007 (*punkt 4 i protokollen af 13.11.2007*).

Der var blevet givet meddelelse om beslutningsforslagene den 11.12.2007 (*punkt 4 i protokollen af 11.12.2007*).

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 14)

Onsdag, den 12. december 2007

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0500/2007
(erstatte B6-0500/2007, B6-0502/2007, B6-0504/2007 og B6-0506/2007):

stillet af:

- Hartmut Nassauer og Joseph Daul for PPE-DE-Gruppen
- Hannes Swoboda for PSE-Gruppen
- Diana Wallis, Andrew Duff og Graham Watson for ALDE-Gruppen
- Brian Crowley og Cristiana Muscardini for UEN-Gruppen

Vedtaget (P6_TA(2007)0613)

(Forslag til beslutning B6-0501/2007 og B6-0508/2007 bortfaldt).

6.2. Økonomiske partnerskabsaftaler (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0497/2007, B6-0498/2007, B6-0499/2007 og B6-0511/2007

Forhandlingen havde fundet sted den 28.11.2007 (punkt 17 i protokollen af 28.11.2007).

Der var blevet givet meddelelse om beslutningsforslagene den 11.12.2007 (punkt 5 i protokollen af 11.12.2007).

(*Simpelt flertal påkrævet*)

(*Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 15*)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0497/2007
(erstatte B6-0497/2007, B6-0499/2007 og B6-0511/2007):

stillet af:

- Robert Sturdy og Maria Martens for PPE-DE-Gruppen
- Thierry Cornillet for ALDE-Gruppen
- Ryszard Czarnecki og Cristiana Muscardini for UEN-Gruppen

Vedtaget (P6_TA(2007)0614)

(Forslag til beslutning B6-0498/2007 bortfaldt).

6.3. Europæisk aftaleret (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0513/2007

(*Simpelt flertal påkrævet*)

(*Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 16*)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0615)

7. Stemmeforklaringer

Skriftlige stemmeforklaringer:

De skriftlige stemmeforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 163, stk. 3, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Onsdag, den 12. december 2007

Mundtlige stemmeforklaringer:

- Betænkning: Adriana Poli Bortone — A6-0464/2007: Zuzana Roithová og Jan Březina
- Betænkning: Klaus-Heiner Lehne — A6-0453/2007: Antonio Masip Hidalgo, Mario Borghezio, Dimitar Stoyanov, Hannu Takkula og Hubert Pirker
- Betænkning: Giuseppe Castiglione — A6-0477/2007: Michl Ebner, Anja Weisgerber, Ryszard Czarnecki, Armando Veneto, Danutė Budreikaitė, Zuzana Roithová, Jan Březina, Hynek Fajmon, Daniel Hannan og Adriana Poli Bortone
- Bekæmpelse af terrorisme: Antonio Masip Hidalgo, Mario Borghezio, Dimitar Stoyanov, Hannu Takkula og Hubert Pirker

8. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

Seán Ó Neachtain havde meddelt, at hans afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om beslutning RC-B6-0500/2007 (punkt 16).

(Mødet udsat kl. 13.50 og genoptaget kl. 15.00)

FORSÆDE: Mechtild ROTHE

næstformand

9. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

10. De politiske gruppers sammensætning

Sajjad Karim havde tilsluttet sig PPE-DE-Gruppen med virkning fra den 12.12.2007.

11. Topmøde EU/Kina — Dialog om menneskerettighederne EU/Kina (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Topmøde EU/Kina — Dialog om menneskerettighederne EU/Kina

Benita Ferrero-Waldner (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Edward McMillan-Scott for PPE-DE-Gruppen, Hannes Swoboda for PSE-Gruppen, Graham Watson for ALDE-Gruppen, Konrad Szymański for UEN-Gruppen, Hélène Flautre for Verts/ALE-Gruppen, Koenraad Dillen, løsgænger, Laima Liucija Andrikiienė, Glyn Ford, Dirk Sterckx, Helga Trüpel, Tunne Kelam, Józef Pinior, István Szent-Iványi, Raül Romeva i Rueda, Ana Maria Gomes, Milan Horáček, Alexandra Dobolyi og Benita Ferrero-Waldner.

Onsdag, den 12. december 2007

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

- Hannes Swoboda og Pasqualina Napoletano for PSE-Gruppen om topmødet mellem EU og Kina — menneskerettighedsdialogen mellem EU og Kina (B6-0543/2007)
- Edward McMillan-Scott, Laima Liucija Andrikienė, Tunne Kelam, Antonio Tajani, Georg Jarzembowski og Patrick Gaubert for PPE-DE-Gruppen om topmødet mellem EU og Kina og menneskerettighedsdialogen mellem EU og Kina (B6-0544/2007)
- Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Brian Crowley, Inese Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis, Roberts Zile og Ewa Tomaszewska for UEN-Gruppen om menneskerettighedsdialogen mellem EU og Kina (B6-0545/2007)
- Vittorio Agnoletto for GUE/NGL-Gruppen, om menneskerettighedsdialogen mellem EU og Kina (B6-0546/2007)
- Hélène Flautre, Raül Romeva i Rueda, Helga Trüpel, Eva Lichtenberger og Milan Horáček for Verts/ALE-Gruppen om menneskerettighedsdialogen mellem EU og Kina (topmødet mellem EU og Kina) (B6-0547/2007)
- Marco Cappato for ALDE-Gruppen om topmødet mellem EU og Rusland (B6-0548/2007).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 6.8 i protokollen af 13.12.2007.

12. Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Franco Frattini (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

FORSÆDE: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

næstformand

Talere: Manfred Weber for PPE-DE-Gruppen, Kristian Vigenin for PSE-Gruppen, Ignasi Guardans Cambó for ALDE-Gruppen, Bogusław Rogalski for UEN-Gruppen, Jean Lambert for Verts/ALE-Gruppen, Giusto Catania for GUE/NGL-Gruppen, Ignasi Guardans Cambó, sidstnævnte om visse medlemmers opførsel, Derek Roland Clark for IND/DEM-Gruppen, Bruno Gollnisch, løsgænger, Roberta Alma Anastase, Bárbara Dührkop Dührkop, Viktória Mohácsi, Eoin Ryan, Koenraad Dillen, sidstnævnte om tildelingen af taletid, Eva-Britt Svensson, Bernard Wojciechowski, Jana Bobošíková, Péter Olajos, Martine Roure, Adina-Ioana Vălean, Wojciech Roszkowski, Kyriacos Triantaphyllides og Irena Belohorská.

FORSÆDE: Mario MAURO

næstformand

Talere: Pilar del Castillo Vera, Józef Pinior, Sarah Ludford, Leopold Józef Rutowicz, Diamanto Manolakou, Nickolay Mladenov, Csaba Sándor Tabajdi, Sophia in 't Veld, Jan Tadeusz Masiel, Adrian Severin, Inger Segelström, Costas Botopoulos, Ana Maria Gomes, Pierre Schapira, Franco Frattini.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

- Kristian Vigenin, Bárbara Dührkop Dührkop, Justas Vincas Paleckis og Csaba Sándor Tabajdi for PSE-Gruppen om bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa (B6-0512/2007)
- Giusto Catania for GUE/NGL-Gruppen om bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa (B6-0515/2007)

Onsdag, den 12. december 2007

- Monica Frassoni, Daniel Cohn-Bendit og Kathalijne Maria Buitenweg for Verts/ALE-Gruppen om bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa (B6-0516/2007)
- Alexander Alvaro, Viktória Mohácsi og Ignasi Guardans Cambó for ALDE-Gruppen om bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa (B6-0517/2007)
- Cristiana Muscardini, Brian Crowley, Roberta Angelilli, Adam Bielan, Gintaras Didžiokas og Ryszard Czarnecki for UEN-Gruppen om bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa (B6-0519/2007).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 6.9 i protokollen af 13.12.2007.

13. Montenegro — Stabiliserings- og associeringsaftale EF/Montenegro *** (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Montenegro

Henstilling: Forslag til Rådets og Kommissionens afgørelse om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side [KOM(2007)0350 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC)] — Udenrigsudvalget

Ordfører: Marcello Vernola (A6-0498/2007)

Olli Rehn (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Bernd Posselt tog ordet for at spørge, om det var hensigten, at Rådet skulle være til stede under denne forhandling (formanden svarede, at Rådet havde meldt afbud på grund af forberedelserne til Lissabon-topmødet).

Marcello Vernola forelagde indstillingen.

Talere: Doris Pack for PPE-DE-Gruppen, Vural Öger for PSE-Gruppen, Jelko Kacin for ALDE-Gruppen, Gisela Kallenbach for Verts/ALE-Gruppen, Helmuth Markov for GUE/NGL-Gruppen og Bastiaan Belder for IND/DEM-Gruppen.

FORSÆDE: Edward McMILLAN-SCOTT

næstformand

Talere: Alojz Peterle, Hannes Swoboda, Ewa Tomaszewska, Jaromír Kohlíček, Georgios Georgiou, Jacek Protasiewicz, Libor Rouček, Ryszard Czarnecki, Bernd Posselt, Józef Pinior, Paul Rübig, Justas Vincas Paleckis og Olli Rehn.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

- Marcello Vernola for AFET om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side (B6-0494/2007).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 6.10 i protokollen af 13.12.2007 og punkt 6.3 i protokollen af 13.12.2007.

Onsdag, den 12. december 2007

14. Den 1. december, den internationale dag for bekæmpelse af aids (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Den 1. december, den internationale dag for bekæmpelse af aids

Markos Kyprianou (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: John Bowis for PPE-DE-Gruppen, Jan Marinus Wiersma for PSE-Gruppen, Holger Krahmer for ALDE-Gruppen, Vittorio Agnoletto for GUE/NGL-Gruppen, Françoise Grossetête, Pierre Schapira og Markos Kyprianou.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

15. Olieforurening i Sortehavet og Azov-havet som følge af flere skibsforlis (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Olieforurening i Sortehavet og Azov-havet som følge af flere skibsforlis

Markos Kyprianou (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Stanisław Jałowiecki for PPE-DE-Gruppen, Silvia-Adriana Țicău for PSE-Gruppen, Roberts Zīle for UEN-Gruppen, Péter Olajos, Daciana Octavia Sârbu, Nickolay Mladenov, Roberta Alma Anastase, Rumiana Jeleva, Gabriele Albertini og Markos Kyprianou.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

— Paolo Costa for TRAN om skibsforlisene i Kertj-strædet i Sortehavet (B6-0503/2007).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 6.11 i protokollen af 13.12.2007.

(Mødet udsat kl. 19.30 og genoptaget kl. 21.00)

FORSÆDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

næstformand

16. Udvalgenes og delegationernes sammensætning

Formanden havde fra PPE-DE, PSE, ALDE-Gruppen og GUE/NGL-Gruppen modtaget følgende anmodninger om udnævnelser:

- AFET: Johannes Lebech i stedet for Cristian Silviu Buşoi, Miguel Portas i stedet for Francis Wurtz, Zbigniew Zaleski
- DEVE: Beniamino Donnici, Madeleine Jouye de Grandmaison i stedet for Miguel Portas
- INTA: Krzysztof Hołowczyc i stedet for Zbigniew Zaleski
- BUDG: Cătălin-Ioan Nechifor i stedet for Rovana Plumb, Daniel Dăianu
- EMPL: Rovana Plumb
- ENVI: Magor Imre Csibi
- ITRE: Adina-Ioana Vălean
- IMCO: Cristian Silviu Buşoi
- REGI: Victor Boştinaru

Onsdag, den 12. december 2007

- CULT: Ramona Nicole Mănescu
- JURI: Titus Corlăţean
- LIBE: Renate Weber i stedet for Adina-Ioana Vălean, Urszula Gacek
- PETI: Victor Boştinaru
- Underudvalget om Menneskerettigheder: Madeleine Jouye de Grandmaison
- Underudvalget om Sikkerhed og Forsvar: Beniamino Donnici
- Det Midlertidige Udvalg om Klimaændringer: Adina-Ioana Vălean
- Delegationen til Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU: Madeleine Jouye de Grandmaison
- Delegationen for Forbindelserne med Belarus: Krzysztof Hołowczyc
- Delegationen for Forbindelserne med Det Palæstinensiske Lovgivende Råd: Urszula Gacek
- Delegationen for Forbindelserne med Japan: Gianni De Michelis var ikke længere medlem.

Disse udnævnelser ville blive betragtet som godkendt, medmindre der blev gjort indsigelse inden godkendelsen af denne protokol.

17. Indskudsgarantiordninger (forhandling)

Betænkning: Indskudsgarantiordninger [2007/2199(INI)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Christian Ehler (A6-0448/2007)

Christian Ehler forelagde sin betænkning.

Charlie McCreevy (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Piia-Noora Kauppi for PPE-DE-Gruppen, Pervenche Berès for PSE-Gruppen, Wolf Klinz for ALDE-Gruppen, Gunnar Hökmark, Antolín Sánchez Presedo, Mariela Velichkova Baeva og Charlie McCreevy.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.12 i protokollen af 13.12.2007.*

18. Formueforvaltning II (forhandling)

Betænkning: Formueforvaltning II [2007/2200(INI)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Wolf Klinz (A6-0460/2007)

Wolf Klinz forelagde sin betænkning.

Charlie McCreevy (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Astrid Lulling for PPE-DE-Gruppen, Harald Ettl for PSE-Gruppen, Margarita Starkevičiūtė for ALDE-Gruppen, Piia-Noora Kauppi, Pervenche Berès, Zsolt László Becsey, Gay Mitchell og Charlie McCreevy.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.13 i protokollen af 13.12.2007.*

Onsdag, den 12. december 2007

19. Samarbejde mellem EU's Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet * (forhandling)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Europarådet om samarbejde mellem Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet [KOM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Ordfører: Adamos Adamou (A6-0443/2007)

Franco Frattini (næstformand i Kommissionen) tog ordet.

Adamos Adamou forelagde sin betænkning.

Talere: Kinga Gál for PPE-DE-Gruppen, Genowefa Grabowska for PSE-Gruppen, Irena Belohorská, løsgænger, Panayiotis Demetriou, Sylwester Chruszcz og Roberta Alma Anastase.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.4 i protokollen af 13.12.2007.*

20. Beføjelser og samarbejde vedrørende underholdspligt * (forhandling)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om kompetence, gældende lov, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og om samarbejde vedrørende underholdspligt [KOM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Ordfører: Genowefa Grabowska (A6-0468/2007)

Franco Frattini (næstformand i Kommissionen) tog ordet.

Genowefa Grabowska forelagde sin betænkning.

Diana Wallis (ordfører for udtalelse fra JURI) tog ordet.

FORSÆDE: Adam BIELAN

næstformand

Talere: Panayiotis Demetriou for PPE-DE-Gruppen, Andrzej Jan Szejna for PSE-Gruppen, Carlo Casini, Tadeusz Zwiefka og Franco Frattini.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.6 i protokollen af 17.12.2007.*

21. Elektronisk identifikation af får og geder * (forhandling)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 for så vidt angår datoen for indførelse af elektronisk identifikation af får og geder [KOM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0501/2007)

Markos Kyprianou (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf forelagde sin betænkning.

Onsdag, den 12. december 2007

Talere: Struan Stevenson for PPE-DE-Gruppen, Rosa Miguélez Ramos for PSE-Gruppen, Neil Parish, James Nicholson, Markos Kyprianou og Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, for at stille et spørgsmål, som Markos Kyprianou besvarede.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.5 i protokollen af 13.12.2007.*

22. Dagsorden for næste møde

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat (»Dagsorden« PE 398.771/OJJE).

23. Hævelse af mødet

Formanden hævede mødet kl. 23.20.

Harald Rømer
generalsekretær

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
næstformand

Onsdag, den 12. december 2007

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Bielan, Binev, Birutis, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Boştinaru, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Cabrnoc, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Defß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Figueiredo, Filip, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimouli, Papanizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Płks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin,

Onsdag, den 12. december 2007

Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Onsdag, den 12. december 2007

BILAG I

AFSTEMNINGRESULTATER

Tegnforklaring

+	vedtaget
-	forkastet
↓	bortfaldet
R	taget tilbage
AN (... , ... , ...)	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (... , ... , ...)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særskilt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisændringsforslag
PC	tilsvarende tekstdel
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
PR	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Euro-Middelhavsftale EF/ Marokko om luftfart*

Betænkning: Johannes BLOKLAND (A6-0416/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

2. Ændring af Euro-Middelhavsftale EF/Marokko om luftfart *

Betænkning: Paolo COSTA (A6-0458/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

Onsdag, den 12. december 2007

3. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

Betænkning: Reimer Böge (A6-0485/2007) (kvalificeret flertal + 3/5 af de afgivne stemmer)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	457, 20, 36

Anmodning om afstemning ved navneoprøb:

IND/DEM endelig afstemning

4. Anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet

Betænkning: Reimer Böge (A6-0499/2007) (kvalificeret flertal + 3/5 af de afgivne stemmer)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

5. Den flerårige finansielle ramme

Betænkning: Reimer Böge (A6-0500/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

6. Oplysningskampagner og salg fremstød for landbrugsprodukter *

Betænkning: Bogdan GOLIK (A6-0461/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	549, 26, 16

Anmodning om afstemning ved navneoprøb:

IND/DEM endelig afstemning

7. Den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter

Betænkning: Pedro GUERREIRO (A6-0467/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	379, 30, 227

Anmodning om afstemning ved navneoprøb:

GUE/NGL endelig afstemning

Onsdag, den 12. december 2007

8. Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur *II**

Indstilling ved andenbehandling: Jörg LEICHTFRIED (A6-0482/2007) (kvalificeret flertal påkrævet)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — afstemning under ét	1-18	kor. udv.		+	
Art 6, § 1	19	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE + GUE/NGL		+	
Art 63, § 5	20	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE + GUE/NGL		+	

9. Ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer *I**

Betænkning: Adriana POLI BORTONE (A6-0464/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Art 1, før nr. 1	1	PPE-DE	VE	-	293, 334, 16
Afstemning: Kommissionens forslag				+	
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning				+	

10. Retlig beskyttelse af mønstre *I**

Betænkning: Klaus-Heiner LEHNE (A6-0453/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — afstemning under ét	1-4	kor. udv.		+	
Efter art 1	6	GAUZÈS m.fl.	AN	-	206, 441, 12
	5	kor. udv.		+	
	9	GARGANI m.fl.		-	
	7	GAUZÈS m.fl.	AN	-	227, 419, 16
Efter § 4	8	PPE-DE		+	
Afstemning: ændret forslag				+	
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning				+	

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

ALDE Am 6, 7

Onsdag, den 12. december 2007

11. Den fælles markedsordning for vin *

Betænkning: Giuseppe CASTIGLIONE (A6-0477/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag om forkastelse af den fælles holdning	315	GUE/NGL	AN	-	87, 568, 18
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — afstemning under ét	1-26 28 30-32 34-35 37 40-53 55-59 61-62 64-83 85-86 88 90-107 110-115 117-118 120-131 133-148 150-153 157-161 164-174 176-211 218 220-222 224-232 239-247 251-254 256-268 272-277 279-281 287	kor. udv.		+	
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — særskilt afstemning	27	kor. udv.	vs / VE	+	417, 232, 21
	84	kor. udv.	div		
			1	+	
			2	+	
	87	kor. udv.	vs	+	
	89	kor. udv.	vs	+	
	108	kor. udv.	AN	+	587, 76, 14
	119	kor. udv.	vs	+	
	132	kor. udv.	AN	+	556, 100, 17
	149	kor. udv.	AN	+	573, 98, 9
	154	kor. udv.	vs	+	
	163	kor. udv.	div		
			1	+	
			2	+	

Onsdag, den 12. december 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
	175	kor. udv.	vs	+	
	223	kor. udv.	div		
			1	+	
			2	+	
	233	kor. udv.	AN	+	480, 188, 10
	255	kor. udv.	vs	+	
	269	kor. udv.	div		
			1	+	
			2 / VE	+	456, 214, 7
	270	kor. udv.	AN	+	569, 98, 13
	278	kor. udv.	vs / VE	+	564, 104, 15
	282	kor. udv.	AN	+	563, 87, 31
283-286	kor. udv.	vs	+		
Art 7, § 2, litra d a	309	Verts/ALE		-	
	54	kor. udv.		+	
Art 9, § 2	60	kor. udv.		+	
	297	PSE		↓	
Art 9, § 3, litra a	289	ALDE		-	
	63	kor. udv.		+	
Art. 10, § 3, efter litra c	308	Verts/ALE		-	
Efter art 13	299	PSE		-	
	300	PSE		-	
Art 27, § 1	295	PSE		-	
	109PC	kor. udv.	div		
			1	+	
2 / VE	+	368, 284, 23			
Art 27, §§ 2 + 3	109PC	kor. udv.		+	
Art 27, efter § 3	296	PSE	VE	-	241, 410, 18
	109PC	kor. udv.		+	
	307	Verts/ALE		-	
Art 28, § 2, litra c	116	kor. udv.	div		
			1	+	
			2 / VE	+	351, 307, 22
	298	PSE		↓	

Onsdag, den 12. december 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Art. 49, § 1, efter litra c	290	ALDE		-	
	155	kor. udv.		+	
	310	UEN	AN	-	235, 432, 23
Art 49, § 1, litra d	288	ALDE		-	
	156	kor. udv.		+	
Art. 49, § 1, efter litra f	294	LAVARRA m.fl.	AN	-	185, 485, 16
Art. 50, indledning	304	PSE	AN	-	133, 534, 9
	162	kor. udv.		+	
Art 50, efter litra c	311	UEN		-	
Art 80	326	GUE/NGL	AN	-	50, 631, 9
	212-217	kor. udv.		+	
Efter art 80	327	GUE/NGL	AN	-	104, 577, 10
Art 82, § 5, indledning	305	PSE	AN	+	341, 331, 16
	219	kor. udv.		↓	
Art 85	291	SIMPSON m.fl.	VE	+	322, 305, 52
Overskrift V, kapitel III, overskrift	328	GUE/NGL	AN	-	54, 617, 15
Art 88	329	GUE/NGL		↓	
	330PC	GUE/NGL	AN	-	51, 623, 14
Art 94	343	GUE/NGL		-	
	312	UEN	AN	-	196, 479, 17
	234-237	kor. udv.		+	
Art 95	344	GUE/NGL		-	
	238	kor. udv.		+	
	306	PSE	VE	-	279, 370, 38
Art 96	292	SIMPSON m.fl.	VE	+	337, 282, 57
Art. 111+112	248-250	kor. udv.		+	
	301-303	PSE		↓	
Bilag 4, efter § 4	313	UEN	AN	-	241, 431, 15
Bilag 5, efter § A	314	GUE/NGL	AN	-	116, 569, 9
	347	GUE/NGL	AN	-	169, 496, 24
Bilag 5, § B, § 1	293	BATZELI m.fl.	div		
			1/AN	-	131, 540, 13
			2/AN	-	133, 525, 16
			3/AN	-	73, 598, 16

Onsdag, den 12. december 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
	271	kor. udv.	div		
			1/AN	+	538, 137, 10
			2/AN	+	543, 126, 14
			3/AN	+	544, 120, 14
§ 55	316	GUE/NGL		-	
	33	kor. udv.	AN	+	651, 32, 7
§ 58	36	kor. udv.	AN	+	439, 235, 20
	317	GUE/NGL		↓	
§ 63	318	GUE/NGL		-	
	38	kor. udv.		+	
§ 64	319	GUE/NGL	AN	-	50, 624, 17
§ 65	320	GUE/NGL		-	
§ 66	321	GUE/NGL		-	
§ 67	39= 322=	kor. udv. GUE/NGL		+	
§ 68	323	GUE/NGL		-	
§ 70	325	GUE/NGL		-	
Afstemning: ændret forslag			AN	+	497, 109, 89
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning			AN	+	494, 115, 84

GUE/NGL-Gruppen havde taget ændringsforslag 324, 331-342, 345 og 346 tilbage.

Anmodning om særskilt afstemning

Klass m.fl.: am 278
 Verts/ALE am 87, 89, 233
 IND/DEM am 283-286 (under ét)
 ALDE am 154, 175
 PSE am 27, 119, 255

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

IND/DEM am 33, 108, 233, 282 og endelig afstemning
 UEN am 270, 271, 310, 312, 313 og endelig afstemning
 GUE/NGL am 132, 149, 305, 314, 315, 319, 326, 327, 328, 330, 347, ændret forslag og endelig afstemning
 PPE-DE endelig afstemning
 PSE am 36, 271, 293, 294, 304

Anmodning om opdelt afstemning

Klass m.fl.:

am 109

1. del: teksten uden ordene »og aftappet« i litra a), nr. iii a), og litra b), nr. iii a)
2. del: disse ord

am 116

1. del: teksten uden ordene »og aftapning«
2. del: disse ord

Onsdag, den 12. december 2007

Verts/ALE

am 84

1. del: teksten uden stk. 2 og 5
2. del: stk. 2 og 5

am 269

1. del: teksten uden stk. 4, litra e)
2. del: dette litra

GUE/NGL

am 223

1. del: »... kapitel«
2. del: resten

am 271

1. del: »... tilladt«
2. del: »... frysning«
3. del: stk. 1 a

am 293

1. del: »... tilladt«
2. del: »... frysning«
3. del: stk. 1 a

PSE

am 163

1. del: »... geografisk betegnelse«
2. del: resten

12. Kapitaltilførselsafgifter *

Betænkning: Werner LANGEN (A6-0472/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
<i>Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — afstemning under ét</i>	1-8	<i>kor. udv.</i>		+	
<i>Afstemning: ændret forslag</i>				+	
<i>Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning</i>				+	

13. Bekæmpelse af terrorisme

Forslag til beslutning: B6-0514/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til beslutning B6-0514/2007 fra LIBE					
§ 1	§	originaltekst	AN	+	544, 117, 22
§ 2	12	PPE-DE+UEN		+	
Efter § 2	3	PPE-DE		+	ændret mundtligt
§ 3	13	PPE-DE+UEN		-	
§ 5	14D	PPE-DE+UEN		-	

Onsdag, den 12. december 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § 6	34	ALDE, PSE, Verts/ALE GUE/NGL	AN	+	353, 321, 11
Efter § 7	4	PPE-DE	VE	+	436, 229, 17
§ 10	§	originaltekst	vs	+	
§ 11, litra a, led 1	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
§ 11, litra b	24	PPE-DE+UEN	VE	-	284, 356, 37
§ 12	15	PPE-DE+UEN		-	
§ 14	16	PPE-DE+UEN		-	
	§	originaltekst	vs	+	
§ 15	17S	PPE-DE+UEN		-	
Efter § 15	29	PSE		+	
§ 16	18	PPE-DE+UEN		-	
Efter § 16	5	PPE-DE	AN	-	293, 370, 19
§ 17	19S	PPE-DE+UEN		-	
§ 21, litra f	20S	PPE-DE+UEN		-	
§ 21, punkt g	21S	PPE-DE+UEN		-	
§ 22	22S	PPE-DE+UEN		-	
§ 23	30	PSE	VE	+	352, 322, 7
§ 33	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
§ 36	§	originaltekst	AN	+	542, 136, 9
§ 37	23	PPE-DE+UEN		-	
§ 38	35	ALDE		+	
3. led	6S	PPE-DE+UEN	VE	-	325, 343, 14
§ A, før led 1	25	PPE-DE		+	
§ A, led 1	32	ALDE		+	
§ A, efter led 1	1	PPE-DE		-	
	2	PPE-DE	AN	-	309, 353, 28
§ A, led 5	§	originaltekst	AN	+	601, 60, 23
§ A, led 6	26	UEN	AN	+	490, 189, 7
	§	originaltekst		↓	

Onsdag, den 12. december 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § A	27	UEN	AN	-	335, 338, 17
	28	UEN	AN	-	337, 342, 6
§ B	7	PPE-DE+UEN		-	
§ D	8	PPE-DE+UEN		-	
§ G	9S	PPE-DE+UEN		-	
§ H	10	PPE-DE+UEN		-	
Efter § H	33	ALDE	AN	+	ændret mundtligt 357, 281, 45
§ J	11S	PPE-DE+UEN	AN	-	325, 357, 9
§ L	§	originaltekst	AN	+	557, 107, 25
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	359, 293, 38

Am 31 var annulleret.

Anmodning om særskilt afstemning

PPE-DE § 14
Verts/ALE § 10

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

UEN am 26, 27, 28
PPE-DE § L, §§ 1, 36, am 2, 5, 11, 33, 34
PSE endelig afstemning
Verts/ALE § A, led 5

Anmodning om opdelt afstemning

Verts/ALE

§ 11, litra a, led 1

1. del: teksten uden ordene »natur — eller«
2. del: disse ord

§ 33

1. del: teksten uden ordene »islamiske lande«
2. del: disse ord

Diverse

Claudio Fava havde for PSE-Gruppen stillet følgende mundtlige ændringsforslag til am 3:

Kræver endelig, at ethvert forsøg på at forsvare terrorismen i form af en apologi forbydes i hele Europa;

Claudio Fava havde for PSE-Gruppen stillet følgende mundtlige ændringsforslag til am 33:

Ha. der er bekymret over, at yderst drastiske forhørsmetoder er blevet benyttet over for terrormistænkte,

Onsdag, den 12. december 2007

14. Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008

Forslag til beslutning: B6-0500/2007, B6-0501/2007, B6-0502/2007, B6-0504/2007, B6-0506/2007, B6-0508/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag: RC-B6-0500/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN)					
§ 4	§	originaltekst	AN	+	435, 73, 2
§ 13	8	PSE		R	
	§	originaltekst	vs	-	
§ 16	§	originaltekst	AN	+	393, 110, 15
Efter § 20	1	Verts/ALE		-	
§ 22	2	Verts/ALE		-	
§ 23	3	Verts/ALE		-	
	§	originaltekst	div		
			1	+	
2	+				
§ 36	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2 / VE	+	300, 197, 4
§ 41	§	originaltekst	vs	+	
Efter § 48	4	Verts/ALE		-	
§ 51	5	Verts/ALE		-	
Efter § 60	7	PPE-DE		+	
	6= 9=	Verts/ALE PSE		↓ R	
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	
Forslag til beslutning B6-0500/2007 fra PPE-DE					
§ 8	§	originaltekst		↓	
§ 43	§	originaltekst		↓	
§ 55	§	originaltekst		↓	
Afstemning: beslutning (som helhed)				↓	

Onsdag, den 12. december 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0501/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0502/2007		PSE		↓	
B6-0504/2007		ALDE		↓	
B6-0506/2007		UEN		↓	
B6-0508/2007		GUE/NGL		↓	

Anmodning om særskilt afstemning

PPE-DE §§ 13, 41 (PRC)

PSE § 13

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

PPE-DE §§ 4, 16 (PRC)

Anmodning om opdelt afstemning

PSE

§ 23 (PRC)

1. del: »... 1990-niveauet«

2. del: resten

§ 36 (PRC)

1. del: teksten uden ordene »om nødvendigt«

2. del: disse ord

Diverse

PSE-Gruppen havde taget ændringsforslag 8 og 9 tilbage.

15. Økonomiske partnerskabsaftaler

Forslag til beslutning: B6-0497/2007, B6-0498/2007, B6-0499/2007, B6-0511/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag: RC-B6-0497/2007 (PPE-DE, ALDE, UEN)					
§ 11	2	UEN		-	
Efter § 13	3	UEN		-	
Efter § 17	1	PSE		+	
Afstemning: beslutning (som helhed)			VE	+	271, 189, 10
Beslutningsforslag fra politisk gruppe B6-0497/2007 — PPE-DE					
Efter § 12	2	PPE-DE		↓	
Efter § 17	1	PSE		↓	
Afstemning: beslutning (som helhed)				↓	

Onsdag, den 12. december 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Beslutningsforslag fra de politiske grupper B6-0498/2007 — PSE, GUE/NGL, Verts/ALE					
Efter § 14	2= 3=	PSE NERIS m.fl.		↓	
Efter § 26	1	PSE		↓	
Afstemning: beslutning (som helhed)				↓	
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0499/2007		ALDE		↓	
B6-0511/2007		UEN		↓	

Diverse

Ændringsforslag 1 fra PSE-Gruppen fandt anvendelse (med samme nummerering) på beslutningsforslag B6-0497/2007 og B6-0498/2007 og på det fælles beslutningsforslag RC-B6-0497/2007.

16. Europæisk aftaleret

Forslag til beslutning: B6-0513/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til beslutning B6-0513/2007 fra JURI					
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	

Onsdag, den 12. december 2007

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB

1. Betænkning af Bøge A6-0485/2007

Beslutning

Ja-stemmer: 457

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Duff, Fourtou, Geremek, Hall, Jensen, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Lynne, Maaten, Mănescu, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Veraldi, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Mussolini, Oprea, Rivera, Romagnoli, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bøge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Frunzäverde, Gacek, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niculeşcu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Spautz, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnautakis, Ayala Sender, Badiá i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Jacobs, Kindermann, Kinnock, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Nechifor, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Onsdag, den 12. december 2007

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Rühle, Staes, Trüpel, Zdanoka

Nej-stemmer: 20

GUE/NGL: Liotard

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

NI: Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Cabrnach, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Schlyter

Hverken eller: 36

ALDE: Karim

IND/DEM: Belder

NI: Allister, Chukolov, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Purvis, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Ventre

UEN: Krasts, Podkański

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Lars Wohlin, Jens Holm

Hverken eller: Charlotte Cederschiöld, Geoffrey Van Orden

2. Betænkning af Golik A6-0461/2007

Beslutning

Ja-stemmer: 549

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Binev, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Evans Jonathan, Fatuzzo,

Onsdag, den 12. december 2007

Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kincock, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Rühle, Staes, Trüpel, Ždanoka

Nej-stemmer: 26

GUE/NGL: Holm, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Lundgren, Natrass

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Fjellner, Ibrisagic, Strejček, Stubb, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Pahor, Segelström

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

Hverken eller: 16

GUE/NGL: Manolakou

IND/DEM: Krupa, Železný

Onsdag, den 12. december 2007

NI: Allister, Dillen, Vanhecke**PPE-DE:** Atkins, Belet, Fajmon, Parish, Škottová, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina**Verts/ALE:** van Buitenen**Stemmerettelser og -intentioner****Ja-stemmer:** Alexander Stubb, Poul Nyrup Rasmussen**Nej-stemmer:** Charlotte Cederschiöld, Gunnar Hökmark**3. Betænkning af Guerreiro A6-0467/2007****Beslutning****Ja-stemmer: 379**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtoul, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Brok, Fatuzzo, Fernández Martín, Freitas, Grosch, Higgins, Lechner, Liese, López-Istúriz White, Pinheiro, Popa Mihaela, Posselt, Thyssen, Winkler, Zdravkova, Złotea

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañica, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldekis, Muscardini, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Onsdag, den 12. december 2007

Nej-stemmer: 30

ALDE: Bourlanges, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Lauk, Patriciello, Rudi Ubeda, Saïfi, Wohlin

Hverken eller: 227

ALDE: Karim

GUE/NGL: Brie, Seppänen

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Tomczak, de Villiers

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Micolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Stemmerettelser og -intentioner

Hverken eller: Luisa Fernanda Rudi Ubeda

4. Betænkning af Lehne A6-0453/2007

Nr. 6

Ja-stemmer: 206

ALDE: Costa, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Hénin, Jouye de Grandmaison, Pflüger, Strož, Wagenknecht, Wurtz

Onsdag, den 12. december 2007

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise

NI: Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Bowis, Daul, Dimitrakopoulos, Fontaine, Gaľa, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gräßle, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jackson, Lamassoure, Lehne, Lombardo, Mathieu, Mavrommatis, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Radwan, Roithová, Rübige, Saïfi, Schinas, Sógor, Sudre, Thyssen, Toubon, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred

PSE: Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Glante, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Ťičáú, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Ó Neachtain, Vaidere

Nej-stemmer: 441

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Binev, Chukolov, Helmer, Kilroy-Silk, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, David, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşkis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Rosing, Rudi Ubeda, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Onsdag, den 12. december 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berlinguer, Bono, Botopoulos, Cashman, Christensen, Corbett, De Vits, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Koppa, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Martin David, Masip Hidalgo, Moraes, Morgan, Muscat, Pittella, Podimata, Rasmussen, Rosati, dos Santos, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Thomsen, Titley, Van Lancker, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Hverken eller: 12

ALDE: Cappato

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Batten, Bloom

NI: Baco, Kozlík, Rivera, Romagnoli

PPE-DE: Descamps, Grossetête

PSE: Napolitano

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Catherine Stihler, John Bowis, Marianne Thyssen, John Attard-Montalto

5. Betænkning af Lehne A6-0453/2007

Nr. 7

Ja-stemmer: 227

ALDE: Fourtou, Gibault, Griesbeck, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Hénin, Jouye de Grandmaison, Pflüger, Strož, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, de Villiers

NI: Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Ayuso, Brok, Daul, Dimitrakopoulos, Fontaine, Gaľa, Garriga Polledo, Gauzès, Gräßle, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hoppenstedt, Hudacký, Lamassoure, Lehne, Mathieu, Mavrommatis, Morin, Niebler, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Schinas, Sudre, Toubon, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred

PSE: Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez,

Onsdag, den 12. december 2007

Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Ó Neachtain, Rutowicz, Ryan

Nej-stemmer: 419

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Ovir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Georgiou, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Binev, Chukolov, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, David, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Botopoulos, De Vits, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gottardi, Grabowska, Koppa, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Muscat, Pahor, Panzeri, Pittella, Podimata, Rosati, dos Santos, Siwec, Van Lancker, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Zdanoka

Onsdag, den 12. december 2007

Hverken eller: 16

ALDE: Buşoi, Cappato

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Descamps, Gaubert

PSE: Castex

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: John Attard-Montalto

6. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 315

Ja-stemmer: 87

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Filip, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Klaß, Langen, Montoro Romero, Olajos, Őry, Roithová, Schöpflin, Sógor, Szájer, Vlasák, Winkler, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Corbett, Honeyball, Howitt, Leinen, McCarthy, Martin David, Paparizov

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Nej-stemmer: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Krupa, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Dumitriu, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Galeote,

Onsdag, den 12. december 2007

García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Koch, Konrad, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeșcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roving, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boștinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnoek, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 18

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Georgiou

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Bulzesc, Cabrnach, Fajmon, Gaľa, Strejček, Ventre, Weisgerber, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Aubert, van Buitenen, Schlyter

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Atanas Paparizov, Gérard Onesta, Arlene McCarthy, David Martin, Richard Howitt, Richard Corbett, Mary Honeyball

Onsdag, den 12. december 2007

7. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 108

Ja-stemmer: 587

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirkker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rosing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez,

Onsdag, den 12. december 2007

Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nej-stemmer: 76

ALDE: in 't Veld, Schmidt Olle

GUE/NGL: Flasarová, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise

NI: Binev, Chukolov, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PPE-DE: Březina, Cabrnich, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Hökmark, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Christensen, Leinen, Lyubcheva, Savary, Schaldemose, Thomsen

UEN: Krasts, Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Hverken eller: 14

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Ransdorf

IND/DEM: Bonde, Železný

NI: Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Roithová

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Gilles Savary

Nej-stemmer: Gérard Onesta, Christofer Fjellner, Anna Ibrisagic, Poul Nyrup Rasmussen

8. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 132

Ja-stemmer: 556

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

Onsdag, den 12. december 2007

IND/DEM: Belder, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rosing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hase Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañica, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pełk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Breyer, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein

Nej-stemmer: 100

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Pannella, Pistelli, Prodi, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Onsdag, den 12. december 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise**NI:** Binev, Chukolov, Stoyanov**PPE-DE:** Wohlin**PSE:** Battilocchio, Berlinguer, De Michelis, Fava, Lavarra, Lyubcheva, Napoletano, Panzeri, Pittella, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka**Hverken eller: 17****ALDE:** Cavada, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Flasarová, Kaufmann, Markov, Ransdorf**IND/DEM:** Bonde, Železný**NI:** Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk, Kozlík, Mölzer**PPE-DE:** Roithová**Verts/ALE:** van Buitenen**Stemmerettelser og -intentioner****Ja-stemmer:** Saha Wagenknecht, Tobias Pflüger**Nej-stemmer:** Ilda Figueiredo, Gérard Onesta**9. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007****Nr. 149****Ja-stemmer: 573****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke**PPE-DE:** Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête,

Onsdag, den 12. december 2007

Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roving, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 98

ALDE: Donnici

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Romagnoli

PPE-DE: Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Bonsignore, Braghetto, Březina, Cabrnock, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Gargani, Gawronski, Gklavakis, Lombardo, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Roithová, Sartori, Schinas, Škottová, Strejček, Tajani, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre, Wohlin, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Botopoulos, Capoulas Santos, Falbr, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Podimata

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Onsdag, den 12. december 2007

Hverken eller: 9**ALDE:** Ortuondo Larrea**IND/DEM:** Bonde**NI:** Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk**PPE-DE:** De Veyrac, Podestà**PSE:** Herczog**Verts/ALE:** van Buitenen**Stemmerettelser og -intentioner****Ja-stemmer:** Tobias Pflüger, Sagra Wagenknecht, Gérard Onesta**10. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007****Nr. 233****Ja-stemmer: 480**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Mănescu, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Ptkis, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna,

Onsdag, den 12. december 2007

Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Arif, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bulfon, Bullmann, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, Douay, Ettl, Ferreira Anne, Gebhardt, Glante, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hazan, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lienemann, Mann Erika, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Schapira, Scheele, Stockmann, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Hammerstein

Nej-stemmer: 188

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Hennis-Plasschaert, Maaten, Mulder, Pannella, Pistelli, Prodi

GUE/NGL: Holm, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Lundgren, Sinnott

PPE-DE: Březina, Cabrnach, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Hökmark, Klamt, Klač, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Kinnock, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Nechifor, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Hverken eller: 10

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Georgiou

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: De Veyrac

PSE: Bourzai, Herczog

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Gérard Onesta, Christofer Fjellner, Anna Ibrisagic, Donato Tommaso Veraldi

Onsdag, den 12. december 2007

11. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007**Nr. 270****Ja-stemmer: 569**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Ransdorf, Strož

IND/DEM: Belder, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sunberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanan, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Onsdag, den 12. december 2007

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 98

ALDE: Andria, Birutis, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Pannella, Pistelli, Prodi, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise

NI: Romagnoli

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Sógor, Surján, Szájer, Winkler

PSE: Battilocchio, Berlinguer, Chiesa, De Michelis, Fava, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Beer, Cohn-Bendit, Jonckheer, Lichtenberger, Rühle, Schlyter, Trüpel, Turmes

Hverken eller: 13

ALDE: Cavada, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Giertych, Kilroy-Silk, Stoyanov

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Gérard Onesta

Nej-stemmer: Pierre Jonckheer, Claude Turmes

12. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 282

Ja-stemmer: 563

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

Onsdag, den 12. december 2007

IND/DEM: Belder, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Binev, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mólzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomólka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Scheele, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Breyer

Nej-stemmer: 87

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Flasarová, Holm, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Nattrass, Wise, Źelėzny

Onsdag, den 12. december 2007

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cederschiöld, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hökmark, Járóka, Olajos, Őry, Roithová, Schmitt, Schöpflin, Sógor, Surján, Szájer, Winkler, Wohlin

PSE: Andersson, Christensen, Färm, Hedh, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 31

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux

NI: Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Zatloukal, Zieleniec

PSE: Berlinguer

UEN: Vaidere, Zile

Verts/ALE: van Buitenen, Irujo Amezaga

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Gérard Onesta, Christofer Fjellner, Anna Ibrisagic, Poul Nyrup Rasmussen

13. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 310

Ja-stemmer: 235

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Guardans Cambó, Jäätteenmäki, Losco, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Coûteaux, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Chukolov, Martin Hans-Peter, Mussolini, Romagnoli, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Bulzesc, Burke, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dumitriu, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gacek, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Iturgaiz Angulo, Kaczmarek, Landsbergis, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Niculescu, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pinheiro, Podestà, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Siekierski, Silva Peneda, Tajani, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Zappalà, Zwiefka

Onsdag, den 12. december 2007

PSE: Arnautakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Borrell Fontelles, Botopoulos, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Chiesa, De Michelis, Fava, Fernandes, Garcés Ramón, Gomes, Gottardi, Herczog, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Lienemann, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Napolitano, Obiols i Germà, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podimata, Rasmussen, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sousa Pinto, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlatto, Borghezio, Bossi, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber

Nej-stemmer: 432

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Ransdorf, Strož, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Caspary, Chichester, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Frunzäverde, Gahler, Gál, Gaľa, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Mayer, Mikolášik, Mladenov, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rovsing, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zdravkova, Zlotea, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Attard-Montalto, Berès, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Carlotti, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ford, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Moraes, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Zingaretti

Onsdag, den 12. december 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken

Hverken eller: 23

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Brejc, Hudacký, Mitchell, Ventre, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec

UEN: Camre, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski

Verts/ALE: Beer, Breyer, van Buitenen, de Groen-Kouwenhoven, Hudghton, Irujo Amezaga, Lichtenberger, Trüpel, Ždanoka

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: María Sornosa Martínez

Nej-stemmer: Evgeni Kirilov, Gunnar Hökmark, Charlotte Cederschiöld, Christofer Fjellner, Poul Nyrup Rasmussen

Hverken eller: Gérard Onesta

14. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 294

Ja-stemmer: 185

ALDE: Andria, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Ferrari, Guardans Cambó, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Lundgren, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter, Mussolini, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Coelho, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, Marques, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Silva Peneda, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto

PSE: Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Borrell Fontelles, Botopoulos, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Chiesa, Corda, Crețu Gabriela, De Michelis, Dührkop Dührkop, Fava, Fernandes, Garcés Ramón, Gomes, Gottardi, Herczog, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Napolitano, Obiols i Germà, Panzeri, Pașcu, Pittella, Podimata, Riera Madurell, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Valenciano Martínez-Orozco, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Onsdag, den 12. december 2007

Nej-stemmer: 485

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Ransdorf, Strož

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzers, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Røvsing, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Attard-Montalto, Berès, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Carlotti, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Ferreira Anne, Ford, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Moraes, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Graefe zu Baringdorf, Özdemir

Hverken eller: 16

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

Onsdag, den 12. december 2007

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Konrad, Ventre

PSE: Falbr

UEN: Poli Bortone

Verts/ALE: Beer, van Buitenen, Hudghton, Irujo Amezaga, Schroedter, Voggenhuber

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Evgeni Kirilov

Hverken eller: Gérard Onesta

15. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 304

Ja-stemmer: 133

ALDE: Cappato, Pistelli

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou

NI: Mussolini, Stolojan

PPE-DE: Angelakas, Dimitrakopoulos, Gklavakis, De Lange, Mavrommatis, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Visser

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Batzeli, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Nechifor, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Plumb, Podimata, Rasmussen, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tarand, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Rutowicz

Verts/ALE: Auken

Nej-stemmer: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Onsdag, den 12. december 2007

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Giertych, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mólzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübí, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Barón Crespo, Berès, Bösch, Bono, Bulfon, Bullmann, Carlotti, Castex, Chiesa, Corda, Cottigny, De Michelis, Douay, Ettl, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Gill, Glante, Golik, Gurnai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Mann Erika, Napolitano, Navarro, Neris, Óger, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Schapira, Scheele, Stockmann, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Hverken eller: 9

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Ventre

PSE: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Britta Thomsen

Nej-stemmer: Gérard Onesta, Gilles Savary, Neena Gill

Onsdag, den 12. december 2007

16. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 326

Ja-stemmer: 50

ALDE: Donnici

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise, Železný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Kozlík, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Roithová, Vernola

PSE: Dobolyi, Falbr, Herczog, Kirilov

Nej-stemmer: 631

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Georgiou, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Onsdag, den 12. december 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 9

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Ventre

PSE: Napoletano

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Gérard Onesta

17. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 327

Ja-stemmer: 104

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Sinnott, Železný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Kozlík, Stoyanov

PPE-DE: Angelakas, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Roithová, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

Onsdag, den 12. december 2007

PSE: Arif, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Michelis, Dobolyi, Douay, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Herczog, Kirilov, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Napoletano, Navarro, Neris, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Poignant, Pribetich, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Zani, Zingaretti

Nej-stemmer: 577

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Boşınaru, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Nechifor, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

Onsdag, den 12. december 2007

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 10

ALDE: Cavada, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Zatloukal, Zieleniec

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Gérard Onesta

18. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 305

Ja-stemmer: 341

ALDE: Andria, Cappato, Costa, Donnici, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Susta, Toia, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Sinnott, Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cabrnöch, De Blasio, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Fraga Estévez, Gál, Galeote, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gyürk, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Járóka, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sógor, Strejček, Surján, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Winkler, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella,

Onsdag, den 12. december 2007

Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 331

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Carlshamre, Cavada, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Binev, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gala, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grosselet, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rovsing, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Paparizov, Segelström

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Auken

Onsdag, den 12. december 2007

Hverken eller: 16**ALDE:** Ortuondo Larrea**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, de Villiers, Wise**NI:** Kilroy-Silk**Verts/ALE:** van Buitenen, Frassoni**Stemmeretelser og -intentioner****Ja-stemmer:** Gérard Onesta**19. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007****Nr. 328****Ja-stemmer: 54****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Železný**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Stolojan**PPE-DE:** Březina, Brok, Cabrnach, Duchoň, Fajmon, Pleštinská, Roithová, Škottová, Strejček, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Boşınaru, Dobolyi, Fazakas, Gurmai, Herczog, Kirilov, Obiols i Germà, Tabajdi**UEN:** Krasts**Nej-stemmer: 617****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange,

Onsdag, den 12. december 2007

Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 15

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Uca

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Kilroy-Silk, Stoyanov

PPE-DE: Ferber

UEN: Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Gérard Onesta

Onsdag, den 12. december 2007

20. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007**Nr. 330****Ja-stemmer: 51**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Stolojan

PPE-DE: Cabrnach, Duchoň, Fajmon, Lewandowski, Pleštinová, Roithová, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berlinguer, Dobolyi, Fazakas, Gurmai, Herczog, Kirilov, Obiols i Germà, Tabajdi

UEN: Krasts

Nej-stemmer: 623

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roving, Rudi Ubeda, Rübigen, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

Onsdag, den 12. december 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 14

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Kilroy-Silk, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Zatloukal, Zieleniec

PSE: Wiersma

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Gérard Onesta

21. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 312

Ja-stemmer: 196

ALDE: Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

Onsdag, den 12. december 2007

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Herranz García, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pomés Ruiz, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis

PSE: Arif, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bono, Carlotti, Castex, Chiesa, Corda, Cottigny, De Michelis, Dobolyi, Douay, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gurmai, Hamon, Kirilov, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lienemann, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Poignant, Pribetich, Rocard, Roure, Saks, Savary, Schapira, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 479

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Lundgren, Tomczak

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Filip, Fontaine, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Ga'la, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógór, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Onsdag, den 12. december 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Nechifor, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Kuc, Pęk, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Hverken eller: 17

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Manolakou

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Wise

NI: Kilroy-Silk, Martinez

UEN: Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Gérard Onesta, Donato Tommaso Veraldi

22. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 313

Ja-stemmer: 241

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Guardans Cambó, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

NI: Gollnisch, Martin Hans-Peter, Mölzer, Romagnoli

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Bonsignore, Braghetto, Castiglione, Ebner, Fatuzzo, Gawronski, Lombardo, Mantovani, Patriciello, Pieper, Sartori, Tajani, Ventre, Zappalà

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Berman, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corlăţean, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Nechifor, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary,

Onsdag, den 12. december 2007

Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 431

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wise

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Lang, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaw, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraanca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Onsdag, den 12. december 2007

PSE: Arif, Berès, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, Crețu Corina, Dobolyi, Douay, Ettl, Fazakas, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hutchinson, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Navarro, Neris, Poignant, Prets, Pribetich, Rocard, Rothe, Roure, Schapira, Scheele, Stockmann, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler

UEN: Kuc, Pȩk, Zapałowski

Verts/ALE: Auken

Hverken eller: 15

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Strož

IND/DEM: Bonde, Železný

NI: Binev, Bobošíková, Chukolov, Kilroy-Silk, Le Pen Marine, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Zatloukal, Zieleniec

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Gérard Onesta

Nej-stemmer: Bruno Gollnisch

23. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 314

Ja-stemmer: 116

ALDE: Andria, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Mölzer, Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre

PSE: Arnaoutakis, Attard-Montalto, Botopoulos, Casaca, Chiesa, De Michelis, Fava, Gomes, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Napoletano, Öger, Panzeri, Patrie, Pittella, Podimata, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher

Nej-stemmer: 569

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Carlshamre, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn,

Onsdag, den 12. december 2007

Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Freitas, Friedrich, Frunzverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Roving, Rübzig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bullon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pajarizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Peķ, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onsdag, den 12. december 2007

Hverken eller: 9

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

Verts/ALE: Aubert, van Buitenen, Schlyter

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Gérard Onesta, Evgeni Kirilov

24. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 347

Ja-stemmer: 169

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arif, Arnaoutakis, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Färm, Fallbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gottardi, Grabowska, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kirilov, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Isler Béguin, Kusstatscher

Nej-stemmer: 496

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Onsdag, den 12. december 2007

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Cashman, Corbett, Corlăţean, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grech, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jacobs, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Medina Ortega, Moraes, Morgan, Muscat, Öger, Paasilinna, Paleckis, Piecyk, Prets, Rapkay, Rasmussen, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Saks, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Buitenweg, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Voggenhuber

Hverken eller: 24

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter, Mölzer

PSE: Assis, Capoulas Santos

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein, Hudghton, Jonckheer, Lichtenberger, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Poul Nyrup Rasmussen

Nej-stemmer: Göran Färm, Inger Segelström, Inés Ayala Sender, Evgeni Kirilov

Hverken eller: Gérard Onesta, Raül Romeva i Rueda

Onsdag, den 12. december 2007

25. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 293/1

Ja-stemmer: 131

ALDE: Guardans Cambó

IND/DEM: Belder

NI: Binev, Chukolov, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cabrnoch, De Blasio, Demetriou, De Veyrac, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Olajos, Papastamkos, Pleštinská, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sógor, Strejček, Surján, Szájer, Vakalis, Winkler, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Gebhardt, Gill, Glante, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podimata, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Krasts

Verts/ALE: Auken

Nej-stemmer: 540

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne,

Onsdag, den 12. december 2007

Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Battilocchio, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Chiesa, Christensen, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Färm, Fava, Fazakas, França, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Mikko, Muscat, Napolitano, Nechifor, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Rasmussen, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Hverken eller: 13

ALDE: Matsakis, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Gollnisch, Kilroy-Silk, Le Pen Marine, Mussolini, Schenardi

PPE-DE: Panayotopoulos-Cassiotou

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Giuseppe Castiglione, József Szájer

Nej-stemmer: Gérard Onesta

26. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 293/2

Ja-stemmer: 133

ALDE: Andria, Cocilovo, Costa, Ferrari, Guardans Cambó, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati

IND/DEM: Belder, Georgiou, Sinnott

NI: Binev, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Březina, Brok, Cabrnach, De Blasio, De Veyrac, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Olajos, Óry, Papastamkos, Pleštinská, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Strejček, Surján, Szájer, Vakalis, Winkler, Zahradil, Zvěřina

Onsdag, den 12. december 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Bono, Borrell Fontelles, Boştınaru, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Gill, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Öger, Peillon, Piecyk, Pinior, Podimata, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Krasts

Nej-stemmer: 525

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Battilocchio, Berman, Bösch, Bozkurt, Busquin, Chiesa, Christensen, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Michelis, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne,

Onsdag, den 12. december 2007

Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Mikko, Muscat, Napoletano, Nechifor, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Rasmussen, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 16

ALDE: Matsakis, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde

NI: Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Demetriou, Panayotopoulos-Cassiotou, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: József Szájer

27. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 293/3

Ja-stemmer: 73

ALDE: Guardans Cambó, Polfer, Toia, Van Hecke, Veraldi

IND/DEM: Belder, Sinnott

NI: Binev, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Cabrnich, De Veyrac, Fajmon, Papastamkos, Pleštinská, Škottová, Strejček, Vakalis, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Borrell Fontelles, Botopoulos, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Chiesa, De Michelis, Dührkop Dührkop, Fava, Fernandes, Garcés Ramón, Gomes, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Hutchinson, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Óger, Panzeri, Pittella, Podimata, Poignant, Riera Madurell, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Țicău, Valenciano Martínez-Orozco, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Kallenbach

Nej-stemmer: 598

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Morillon,

Onsdag, den 12. december 2007

Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Attard-Montalto, Battilocchio, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Carlotti, Cashman, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ford, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymbański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Onsdag, den 12. december 2007

Hverken eller: 16**ALDE:** Cavada, Matsakis, Ortuondo Larrea**IND/DEM:** Bonde**NI:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Schenardi, Vanhecke**PPE-DE:** Varvitsiotis**Verts/ALE:** van Buitenen**28. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007****Nr. 271/1****Ja-stemmer: 538**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Markov, Morgantini, Ransdorf, Strož**IND/DEM:** Belder, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinariu, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns,

Onsdag, den 12. december 2007

Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Romeva i Rueda, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 137

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise

NI: Allister, Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Audy, Ayuso, Coelho, Demetriou, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Itälä, Iturgaiz Angulo, Kamall, López-Istúriz White, Marques, Mato Adrover, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Silva Peneda, Štastný, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Battilocchio, Botopoulos, Casaca, Chiesa, De Michelis, Dobolyi, Fava, Goebbels, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Napoletano, Öger, Panzeri, Pittella, Podimata, Tabajdi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Frassoni

Hverken eller: 10

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk, Lang

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Rühle

Stemmeretelser og -intentioner

Ja-stemmer: Gérard Onesta, Robert Goebbels, Christine De Veyrac, Poul Nyrup Rasmussen

Nej-stemmer: Luisa Morgantini

Hverken eller: Katerina Batzeli, Christine De Veyrac

Onsdag, den 12. december 2007

29. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 271/2

Ja-stemmer: 543

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Markov, Ransdorf, Strož

IND/DEM: Belder, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roving, Rübiger, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Sikierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Onsdag, den 12. december 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 126

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Takkula, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise

NI: Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Coelho, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, Marques, Mato Adrover, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafrañca Sánchez-Neyra, Schinas, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Battilocchio, Berlinguer, Botopoulos, Casaca, Chiesa, De Michelis, Fava, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Podimata, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghesio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Hverken eller: 14

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

PSE: Batzeli

Verts/ALE: van Buitenen, Flautre, Frassoni, Isler Béguin, Jonckheer, Lucas, Rühle, Schlyter

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Claude Turmes, Gérard Onesta

30. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 271/3

Ja-stemmer: 544

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Ransdorf, Strož

IND/DEM: Belder, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

Onsdag, den 12. december 2007

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Oprea, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštiná, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rovsing, Rübí, Saifí, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Páparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titledy, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 120

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Toia, Verardi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise

NI: Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Coelho, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White,

Onsdag, den 12. december 2007

Marques, Mato Adrover, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Battilocchio, Berlinguer, Botopoulos, Casaca, Chiesa, De Michelis, Fava, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Podimata, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Wojciechowski Janusz

Hverken eller: 14

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux

NI: Kilroy-Silk, Martinez, Mussolini, Popa Nicolae Vlad

PPE-DE: Ventre

PSE: Batzeli, Öger

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni, Isler Béguin, Jonckheer

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Poul Nyrup Rasmussen

31. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 33

Ja-stemmer: 651

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kozlák, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka,

Onsdag, den 12. december 2007

Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boşınaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Corbett, Corda, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 32

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Rizzo

IND/DEM: Lundgren, Sinnott

NI: Binev, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Cabrnock, Cederschiöld, Deva, Duchoň, Fajmon, Lehne, Musotto, Pleštinská, Schwab, Škottová, Strejček, Sturdy, Ulmer, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Christensen, Cottigny, Goebbels, Koterec, Schaldemose, Siwec, Thomsen

UEN: Muscardini

Verts/ALE: Auken

Onsdag, den 12. december 2007

Hverken eller: 7

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Georgiou

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Robert Goebbels, Gérard Onesta

Nej-stemmer: Poul Nyrup Rasmussen

32. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 36

Ja-stemmer: 439

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gała, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rovsing, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Berès, Bösch, Bono, Bulfon, Bullmann, Carlotti, Castex, Christensen, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ettl, Färm, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Mann Erika, Navarro, Neris, Öger, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Stockmann, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler

Onsdag, den 12. december 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Żdanoka

Nej-stemmer: 235

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Guardans Cambó, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Takkula, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Lundgren, Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martinez

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cabrnach, Coelho, De Blasio, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Graça Moura, de Grandes Pascual, Gyürk, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Járóka, López-Istúriz White, Marques, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Pleštinová, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafraña Sánchez-Neyra, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Strejček, Surján, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Winkler, Wohlin, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Berman, Borrell Fontelles, Boštinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Corbett, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Michelis, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jacobs, Koppa, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Nechifor, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Auken

Hverken eller: 20

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Natrass, Wise

NI: Binev, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Kilroy-Silk, Stoyanov

PPE-DE: Weisgerber

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni

Onsdag, den 12. december 2007

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Gérard Onesta, Poul Nyrup Rasmussen

Nej-stemmer: József Szájer

33. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Nr. 319

Ja-stemmer: 50

ALDE: Carlshamre, Degutis, Deprez, Jääteenmäki

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Pleštinská, Škottová, Strejček, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berlinguer, Dobolyi, Fazakas, Gurmai, Guy-Quint, Herczog, Tabajdi

UEN: Krasts

Verts/ALE: Auken

Nej-stemmer: 624

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer,

Onsdag, den 12. december 2007

Nicholson, Niculeșcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boștinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Ťičá, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 17

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Ransdorf, Strož

IND/DEM: Bonde, Železný

NI: Baco, Bobošíková, Kilroy-Silk, Rivera

PPE-DE: Roithová, Zatloukal, Zieleniec

UEN: Vaidere, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Gérard Onesta, Britta Thomsen

34. Betynkning af Castiglione A6-0477/2007

Kommissionens ændrede forslag

Ja-stemmer: 497

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Carlshamre, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek,

Onsdag, den 12. december 2007

Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Strož

IND/DEM: Belder, Georgiou, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Chruszcz, Chukolov, Claey, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Złotea, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Nej-stemmer: 109

ALDE: Budreikaitė, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Onsdag, den 12. december 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cabrnóch, De Blasio, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sógor, Strejček, Surján, Szájer, Wohlin, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Battilocchio, Berlinguer, Casaca, Christensen, Färm, Hedh, Napolitano, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Foglietta, Gobbo, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Isler Béguin, Jonckheer, Onesta, Turmes

Hverken eller: 89

ALDE: Andria, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Ferrari, Karim, Losco, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, de Villiers

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Papastamkos, Silva Peneda, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden

PSE: Chiesa, De Michelis, Dobolyi, Fava, Fazakas, Gottardi, Gurmai, Herczog, Lavarra, Panzeri, Pittella, Tabajdi, Zani, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Gérard Onesta

Nej-stemmer: Poul Nyrup Rasmussen

35. Betænkning af Castiglione A6-0477/2007

Beslutning

Ja-stemmer: 494

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček

IND/DEM: Belder, Georgiou, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

Onsdag, den 12. december 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gaña, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boštinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Nej-stemmer: 115

ALDE: Budreikaitė, Costa, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hémin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Chukolov, Kilroy-Silk, Kozlík, Stoyanov

PPE-DE: Becsey, Cabrnock, De Blasio, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Strejček, Surján, Szájer, Wohlin, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Battilocchio, Berlinguer, Casaca, Christensen, Färm, Hedh, Napolitano, Segelström

Onsdag, den 12. december 2007

UEN: Angelilli, Berlatto, Borghezio, Bossi, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Isler Béguin, Jonckheer, Lipietz, Onesta, Turmes, Voggenhuber

Hverken eller: 84

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Ferrari, Karim, Losco, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, de Villiers

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Bowis, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden

PSE: Chiesa, De Michelis, Dobolyi, Fava, Fazakas, Gottardi, Gurmai, Herczog, Lavarra, Panzeri, Pittella, Tabajdi, Zani, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: van Buitenen, Buitenweg, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Gérard Onesta, Ole Christensen

36. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme

Punkt 1

Ja-stemmer: 544

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahrer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Weber Renate

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Lundgren, de Villiers

NI: Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas,

Onsdag, den 12. december 2007

Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 117

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezny

NI: Allister, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mussolini, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hedh, McAvan

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Schlyter

Onsdag, den 12. december 2007

Hverken eller: 22**GUE/NGL:** Markov**NI:** Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Martinez**PPE-DE:** Berend**PSE:** Cashman, Corbett, Evans Robert, Gill, Lienemann, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley**Verts/ALE:** van Buitenen, Hudghton, Lucas**Stemmerettelser og -intentioner****Ja-stemmer:** Edite Estrela, Richard Corbett**Nej-stemmer:** John Bowis, Lars Wohlin**Hverken eller:** Linda McAvan, Mary Honeyball**37. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme****Nr. 34****Ja-stemmer: 353**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Sinnott**NI:** Belohorská, Binev, Chukolov, Rivera, Stoyanov**PPE-DE:** Audy, Barsi-Pataky, Grosch, Lamassoure, Mathieu, Morin, Sudre, Vernola, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierək, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Onsdag, den 12. december 2007

UEN: Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 321

ALDE: Donnici, Karim, Piskorski, Takkula

IND/DEM: Belder, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kuškiš, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Salinas García

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Breyer

Hverken eller: 11

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Coelho, Posselt, Toubon

UEN: Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Onsdag, den 12. december 2007

Stemmerettelser og -intentioner**Ja-stemmer:** Edite Estrela, Hans-Peter Martin**38. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme****Nr. 5****Ja-stemmer: 293****ALDE:** Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Karim, Piskorski, Takkula**IND/DEM:** Belder, Coûteaux, Georgiou, Železný**NI:** Claeyss, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Groschetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cashman, Castex, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley**UEN:** Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Didžiokas, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella**Nej-stemmer: 370**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Onsdag, den 12. december 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Chiesa, Christensen, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 19

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk

PPE-DE: Angelakas, Burke, Coelho, Gklavakis, Marques, Mavrommatis, Mitchell, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Sturdy, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Krasts, Vaidere

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Edite Estrela

Nej-stemmer: Hans-Peter Martin

39. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme

Punkt 36

Ja-stemmer: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

Onsdag, den 12. december 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Rizzo, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Binev, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Busuttill, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespó, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 136

ALDE: Karim

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Onsdag, den 12. december 2007

NI: Allister, Bobošková, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Schlyter

Hverken eller: 9

GUE/NGL: Markov, Ransdorf, Uca

NI: Baco, Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ventre

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Edite Estrela

40. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme

Nr. 2

Ja-stemmer: 309

ALDE: Donnici, Geremek, Karim, Schmidt Olle, Takkula

IND/DEM: Belder, Georgiou, Železný

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder,

Onsdag, den 12. december 2007

Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Gill, Honeyball, Howitt, Lehtinen, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Moraes, Morgan, Neris, Simpson, Skinner, Stihler, Thomsen, Titley

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Nej-stemmer: 353

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Bobošíková, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Itälä

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielán, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmas, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onsdag, den 12. december 2007

Hverken eller: 28

ALDE: Toia

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, de Villiers, Wise

NI: Baco, Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Brepoels, Coelho, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Edite Estrela

Nej-stemmer: Britta Thomsen

41. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme

Punkt A — 5

Ja-stemmer: 601

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Louis, Lundgren, de Villiers, Železný

NI: Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra,

Onsdag, den 12. december 2007

Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Nej-stemmer: 60

GUE/NGL: Kohlíček, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Sinnott, Wojciechowski Bernard

PSE: Berès, Berman

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 23

GUE/NGL: Manolakou

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise

NI: Allister, Baco, Kilroy-Silk, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mussolini, Schenardi

PPE-DE: Ventre

UEN: Muscardini, Poli Bortone

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Edite Estrela

Onsdag, den 12. december 2007

42. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme

Nr. 26

Ja-stemmer: 490**ALDE:** Karim, Schmidt Olle, Takkula**IND/DEM:** Coûteaux, Georgiou, Louis, de Villiers, Železný**NI:** Baco, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Onsdag, den 12. december 2007

Nej-stemmer: 189

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

PSE: Douay, Hutchinson

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 7

IND/DEM: Krupa, Tomczak

NI: Allister, Kilroy-Silk

PPE-DE: Posselt

UEN: Janowski

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Edite Estrela

43. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme

Nr. 27

Ja-stemmer: 335

ALDE: Donnici, Geremek, Karim

GUE/NGL: Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Markov, Papadimoulis, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelazny

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

Onsdag, den 12. december 2007

PPE-DE: Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Falbr, Fernandes, Hänsch, Siwec

UEN: Angelilli, Bielán, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hudghton

Nej-stemmer: 338

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Lundgren

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Bonsignore, Bulzesc, Podestà, Winkler

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann,

Onsdag, den 12. december 2007

Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Pęk, Podkański, Rogalski, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 17

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Guidoni, Portas

IND/DEM: Krupa, Tomczak

NI: Kilroy-Silk, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

UEN: Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen, Isler Béguin, Jonckheer

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Edite Estrela

44. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme

Nr. 28

Ja-stemmer: 337

ALDE: Donnici, Karim, Piskorski, Takkula

GUE/NGL: Hénin, Jouye de Grandmaison, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Belohorská, Binev, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Căbrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klafß, Koch, Konrad, Kušis,

Onsdag, den 12. december 2007

Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lehtinen, Siwec

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Nej-stemmer: 342

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Lundgren, Sinnott

NI: Baco, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Onsdag, den 12. december 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 6

IND/DEM: Krupa

NI: Kilroy-Silk, Rivera

PPE-DE: Posselt

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer

45. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme

Nr. 33

Ja-stemmer: 357

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Lundgren, Sinnott

NI: Belohorská, Binev, Chukolov, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PPE-DE: Brepoels, Burke, Cederschiöld, Coelho, Fjellner, Higgins, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kauppi, Marques, Mitchell, Stubb, Vernola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Onsdag, den 12. december 2007

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 281

ALDE: Piskorski, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Siwiec

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Hverken eller: 45

ALDE: Karim

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers, Železný

NI: Helmer, Kilroy-Silk

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Freitas, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Posselt, Purvis, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Toubon, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hänsch

Verts/ALE: van Buitenen

Onsdag, den 12. december 2007

46. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme**Nr. 11****Ja-stemmer: 325****ALDE:** Deprez, Donnici, Karim, Matsakis, Takkula**IND/DEM:** Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Natrass, Tomczak, Wise, Železný**NI:** Allister, Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Cashman, Crețu Corina, Evans Robert, Ford, Gill, Gottardi, Grabowska, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Lehtinen, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley**UEN:** Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile**Nej-stemmer: 357****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard

Onsdag, den 12. december 2007

NI: Binev, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PPE-DE: Brepoels, Burke, Cederschiöld, Coelho, Fjellner, Higgins, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Mitchell

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Oger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Ister Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 9

ALDE: Toia

IND/DEM: Krupa

NI: Baco, Bobošíková, Kilroy-Silk

PPE-DE: De Veyrac, Posselt

UEN: Janowski

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Richard Corbett

47. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme

Punkt L

Ja-stemmer: 557

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

Onsdag, den 12. december 2007

GUE/NGL: Brie, Kaufmann**IND/DEM:** Belder, Georgiou**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiè, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Gobbo, Kristovskis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 107**ALDE:** Karim

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Hénin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Onsdag, den 12. december 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Angelilli, Bielán, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Rühle, Schlyter

Hverken eller: 25

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Guidoni, Jouye de Grandmaison, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Rizzo

IND/DEM: Coûteaux, Krupa

NI: Baco, Binev, Chukolov, Kilroy-Silk, Rivera, Stoyanov

PSE: Hamon, Hedh

UEN: Camre, Didžiokas, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Edite Estrela, Heide Rühle

48. B6-0514/2007 — Bekæmpelse af terrorisme

Beslutning

Ja-stemmer: 359

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlček, Liotard, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Fjellner, Fontaine, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Langendries, Mitchell, Posselt, Saïfi, Stubb, Sudre, Ventre, Vlasto, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt,

Onsdag, den 12. december 2007

Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Tićau, Tiley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Crowley, Kuc, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Tomaszewska, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Iser Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 293

ALDE: Karim, Piskorski, Takkula

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Belder, Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Helmer, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikené, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski, Zile

Onsdag, den 12. december 2007

Hverken eller: 38

GUE/NGL: Adamou, McDonald, Markov, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Wise

NI: Baco, Binev, Chukolov, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PPE-DE: Angelakas, Brepoels, Coelho, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Grosch, Kauppi, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Podkański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Stemmeretelser og -intentioner

Nej-stemmer: Mario Borghezio, Bruno Gollnisch

49. RC-B6-0500/2007 — Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008

Punkt 4

Ja-stemmer: 435

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson, Weber Renate

NI: Belohorská, Binev, Chukolov, Kozlík, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Hasse Ferreira, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Koppa, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Óger, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure,

Onsdag, den 12. december 2007

Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlatto, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Masiel, Muscardini, Poli Bortone, Ryan, Zile

Verts/ALE: Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 73

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Belder, Bonde, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Romagnoli

PPE-DE: Ashworth, Bowis, Bushill-Matthews, Cabrnock, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, McMillan-Scott, Škottová, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hedh

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Podkański, Rutowicz, Tomaszewska

Verts/ALE: Lucas, Schlyter

Hverken eller: 2

Verts/ALE: van Buitenen, Romeva i Rueda

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Neil Parish

50. RC-B6-0500/2007 — Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008

Punkt 16

Ja-stemmer: 393

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Costa, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson, Weber Renate

IND/DEM: Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Becsey, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Busuttill, Cabrnock, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen,

Onsdag, den 12. december 2007

Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiottou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Hasse Ferreira, Hedh, Honeyball, Hutchinson, Kindermann, Koppa, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rasmussen, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Masiel

Nej-stemmer: 110

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Belder, Bonde, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Beazley, Berend, Bowis, Burke, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Higgins, Hudacký, Jackson, McMillan-Scott, Mitchell, Rudi Ubeda, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Muscat, Riera Madurell

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Janowski, Kuc, Libicki, Muscardini, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Tomaszewska, Zile

Verts/ALE: Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 15

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Mary Lou McDonald, Seán Ó Neachtain, Neil Parish, John Attard-Montalto

Hverken eller: Mary Honeyball

Onsdag, den 12. december 2007

VEDTAGNE TEKSTER**P6_TA(2007)0600****Euro-Middelhavs-aftalen EF/Marokko om luftfart ***

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Rådets beslutning om undertegnelse og midlertidig anvendelse af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden (KOM(2006)0145 — C6-0333/2007 — 2006/0048(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til forslag til Rådets beslutning (KOM(2006)0145),
 - der henviser til afgørelse 2006/959/EF truffet af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 4. december 2006 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden (⁽¹⁾),
 - der henviser til Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dens medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden (⁽²⁾),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 80, stk. 2, og artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 300, stk. 3, første afsnit, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0333/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 83, stk. 7,
 - der henviser til betænkning fra Transport- og Turismeudvalget (A6-0416/2007),
1. godkender indgåelsen af aftalen;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Kongeriget Marokkos regeringer og parlamenter.

(¹) EUT L 386 af 29.12.2006, s. 55.

(²) EUT L 386 af 29.12.2006, s. 57.

P6_TA(2007)0601**Ændring af Euro-Middelhavs-aftale EF/Marokko om luftfart ***

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om ændring af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side for at tage højde for Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0495 — C6-0330/2007 — 2007/0181(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til forslag til Rådets afgørelse (KOM(2007)0495),
- der henviser til EF-traktatens artikel 80, stk. 2, artikel 300, stk. 2, og artikel 300, stk. 4,

Onsdag, den 12. december 2007

- der henviser til EF-traktatens artikel 300, stk. 3, første afsnit, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0330/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51, artikel 83, stk. 7, og artikel 43, stk. 1
 - der henviser til betænkning fra Transport- og Turismeudvalget (A6-0458/2007),
1. godkender indgåelsen af protokollen;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Kongeriget Marokkos regeringer og parlamenter.

P6_TA(2007)0602

Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (KOM(2007)0600 — C6-0343/2007 — 2007/2226(ACI))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2007)0600 — C6-0343/2007),
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽¹⁾, særlig punkt 28,
 - der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen ⁽²⁾,
 - der henviser til resultaterne af trilogrammet den 6. juli 2007 og budgetsamrådet den 13. juli 2007,
 - der henviser til betænkning fra Budgetudvalget og udtalelse fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender (A6-0485/2007),
- A. der henviser til, at Den Europæiske Union har oprettet passende lovgivningsmæssige og budgetmæssige instrumenter med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der er ramt af følgerne af større strukturændringer i verdenshandelsmønstrene, med henblik på deres reintegrering på arbejdsmarkedet,
 - B. der henviser til, at Den Europæiske Unions finansielle bistand til arbejdstagere, der er blevet arbejdsløse, bør være dynamisk og tilvejebringes så hurtigt og effektivt som muligt,
 - C. der henviser til, at Tyskland og Finland med skrivelse af 27. juni og 17. juli 2007 ⁽³⁾ har anmodet om støtte i forbindelse med to tilfælde af strukturbetinget arbejdsløshed inden for mobiltelefonindustrien, som har ramt BenQ i Tyskland og Perlos Oyj i Finland,
1. anmoder de involverede institutioner om at tage skridt til at fremskynde anvendelsen af fonden;
 2. godkender den afgørelse, der er vedføjet denne beslutning;
 3. pålægger sin formand at drage omsorg for, at afgørelsen offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende;
 4. pålægger sin formand at sende denne beslutning sammen med bilaget til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ Ansøgning EGF/2007/003/DE/BenQ og EGF/2007/004/FI/Perlos.

Onsdag, den 12. december 2007

BILAG

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE AF 18. DECEMBER 2007 OM ANVENDELSE AF DEN EUROPÆISKE FOND FOR TILPASNING TIL GLOBALISERINGEN

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning⁽¹⁾, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen⁽²⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til budgetsamrådet den 13. juli 2007 og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Union har oprettet en Europæisk Fond for Tilpasning til Globaliseringen («fonden») for at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der er ramt af følgerne af større strukturændringer i verdenshandelsmønstrene, med henblik på deres reintegration på arbejdsmarkedet.
- (2) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende fonden inden for et årligt loft på 500 000 000 EUR.
- (3) Forordning (EF) nr. 1927/2006 indeholder de bestemmelser, hvorefter fonden kan anvendes.

(4) Tyskland og Finland har fremsendt ansøgninger om anvendelse af fonden i forbindelse med to tilfælde af strukturbetinget arbejdsløshed inden for mobiltelefonindustrien: BenQ i Tyskland og Perlos Oyj i Finland —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

For Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2007 tages Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i anvendelse med henblik på tilvejebringelse af et beløb på i alt 14 794 688 EUR.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2007

På Europa-Parlamentets vegne
formanden

På Rådets vegne
formanden

⁽¹⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

P6_TA(2007)0603

Fleksibilitetsinstrumentet

Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet (KOM(2007)0786 — C6-0450/2007 — 2007/2273(ACI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2007)0786 — C6-0450/2007),

Onsdag, den 12. december 2007

- der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽¹⁾, særlig punkt 27,
 - der henviser til sin beslutning af 20. juni 2007 om finansieringen af det europæiske program for satellitbaseret radionavigation (Galileo) under den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 og den flerårige finansielle ramme 2007-2013 ⁽²⁾,
 - der henviser til førstebehandlingen af forslaget til budget for regnskabsåret 2008,
 - der henviser til resultaterne af budgetsamrådet den 23. november 2007,
 - der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A6-0499/2007),
- A. der henviser til, at budgetmyndigheden er af den opfattelse, at det er absolut nødvendigt at afsætte tilstrækkelige bevillinger til GNSS-programmerne,
- B. der henviser til, at det voksende behov for bevillinger til Den Fælles Udenrigs- og Sikkerhedspolitik (FUSP) vakte stor bekymring under forberedelserne af budgettet for 2008, navnlig på baggrund af behovet for mobilisering af de nødvendige ressourcer til EU-missionen i Kosovo,
- C. der henviser til, at budgetmyndighedens to parter på budgetsamrådet den 23. november 2007 vedtog at anvende fleksibilitetsinstrumentet til at supplere finansieringen på 2008-budgettet af:
- de europæiske GNSS-programmer (EGNOS-GALILEO) med et beløb af 200 mio. EUR
 - Den Fælles Sikkerheds og Udenrigspolitik med et beløb af 70 mio. EUR,
1. bemærker, at de respektive lofter for udgiftsområde 1a og 4 ikke tillod en passende finansiering af Galileo og FUSP i 2008;
2. minder om, at fleksibilitetsinstrumentet blev anvendt seks gange under de finansielle overslag for perioden 2000-2006;
3. bifalder den aftale, der kom i stand under budgetsamrådet vedrørende anvendelsen af fleksibilitetsinstrumentet til fordel for GNSS-programmerne og FUSP med et samlet beløb på 270 000 000 EUR;
4. understreger de fælles bestræbelser, der har sikret tilstrækkelige bevillinger til nye og eksisterende FUSP/ESFP-missioner, navnlig den planlagte EU-politmission i Kosovo;
5. gentager imidlertid, at der ikke er afsat tilstrækkelige bevillinger til eksterne foranstaltninger generelt og FUSP i særdeleshed til at dække de konstaterede behov på lang sigt; er overbevist om, at FUSP-bevillingerne er ramt af dette strukturproblem, og at de fortjener en flerårig løsning i de kommende år (hvilket er bevist ved, at behovene både i 2007 og 2008 langt overstiger de årlige overslag, der blev udarbejdet i forbindelse med vedtagelsen af den flerårige finansielle ramme); ville derfor glæde sig over forslag fra Kommissionen og Rådet om en eventuel vej fremad;
6. godkender den afgørelse, der er vedføjet denne beslutning;
7. pålægger sin formand at drage omsorg for, at afgørelsen offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende;
8. pålægger sin formand at sende denne beslutning sammen med bilaget til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0272.

Onsdag, den 12. december 2007

BILAG

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE AF 18. DECEMBER 2007
OM ANVENDELSE AF FLEKSIBILITETSINSTRUMENTET

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽¹⁾, særlig punkt 27,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

På samrådsmødet den 23. november 2007 enedes budgetmyndighedens to parter om at anvende fleksibilitetsinstrumentet til at supplere finansieringen på 2008-budgettet af:

- de europæiske GNSS-programmer (EGNOS-GALILEO) med et beløb på 200 mio. EUR
- den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik med et beløb på 70 000 000 EUR.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

For Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008 (i det følgende benævnt »2008-budgettet«) anvendes fleksibilitetsinstrumentet til fremskaffelse af et beløb på 270 000 000 EUR i forpligtelsesbevillinger.

Dette beløb anvendes til at supplere finansieringen af:

- de europæiske GNSS-programmer (EGNOS-GALILEO) med et beløb på 200 000 000 EUR under artikel 06 02 10 i Galileo-programmet under underudgiftsområde 1 a
- den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik med et beløb på 70 000 000 EUR under kapitel 19 03 under udgiftsområde 4.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* samtidig med 2008-budgettet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2007

På Europa-Parlamentets vegne
*formanden*På Rådets vegne
formanden

⁽¹⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

P6_TA(2007)0604

Budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning**Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme (KOM(2007)0783 — C6-0321/2007 — 2007/2213(ACI))***Europa-Parlamentet,*

— der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2007)0783 — C6-0321/2007),

— der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽¹⁾, særlig punkt 21, 22 og 23,

⁽¹⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Onsdag, den 12. december 2007

- der henviser til sin beslutning af 20. juni 2007 om finansieringen af det europæiske program for satellitbaseret radionavigation (Galileo) under den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 og den flerårige finansielle ramme 2007-2013 ⁽¹⁾,
 - der henviser til konklusionerne fra samrådet den 23. november 2007,
 - der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A6-0500/2007),
1. godkender konklusionerne fra budgetsamrådet den 23. november 2007;
 2. understreger, at aftalen om en revision af den flerårige finansielle ramme er resultatet af et yderst positivt interinstitutionelt samarbejde og et politisk relevant skridt i retning af udvikling af det europæiske program for satellitbaseret radionavigation;
 3. minder om, at der efter aftalen om den flerårige finansielle ramme for 2007-2013 og den tilknyttede interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 var en række bevillingsbehov, der ikke var dækket som resultat af forhandlingerne;
 4. bifalder anvendelsen af instrumenterne i punkt 21, 22 og 23 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 med henblik på den første revision af den finansielle ramme siden 1994;
 5. godkender den afgørelse, der er vedføjet denne beslutning;
 6. pålægger sin formand sammen med Rådets formand at undertegne retsakten;
 7. pålægger sin formand at sende denne beslutning sammen med bilaget til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0272.

BILAG I**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE AF 18. DECEMBER 2007 OM ÆNDRING AF DEN INTERINSTITUTIONELLE AFTALE AF 17. MAJ 2006 OM BUDGETDISCIPLIN OG FORSVARLIG ØKONOMISK FORVALTNING FOR SÅ VIDT ANGÅR DEN FLERÅRIGE FINANSIELLE RAMME**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽¹⁾, særlig punkt 21 og 22, første og andet afsnit, og punkt 23,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Under samrådet den 23. november 2007 blev budgetmyndighedens to parter enige om at yde en del af den nødvendige finansiering af det europæiske globale satellit-navigationssystem (GNSS-programmerne EGNOS og GALILEO) gennem en ændring af den flerårige finansielle ramme for 2007-2013 i overensstemmelse med punkt 21, 22 og 23 i den interinstitutionelle aftale, således at lofterne for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 1a for årene 2008 til 2013 hæves med et beløb af 1,6 mia. EUR i løbende priser. Forhøjelsen udlignes gennem en sænkning af loftet for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 2 for 2007 med samme beløb.
- (2) For at bevare et passende forhold mellem forpligtelser og betalinger vil de årlige lofter for betalingsbevillinger blive justeret. Justeringen vil være neutral.
- (3) Bilag I i den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning bør derfor ændres i overensstemmelse hermed ⁽²⁾ —

⁽¹⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Med henblik herpå er tallene fra ovennævnte aftale konverteret til 2004-priser.

Onsdag, den 12. december 2007

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Bilag I til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning erstattes af bilaget til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2007

På Europa-Parlamentets vegne
formanden

På Rådets vegne
formanden

BILAG II

FINANSIEL RAMME 2007-2013 (revideret)

(mio. EUR — 2004-priser)

FORPLIGTELSESBEVILLINGER	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt 2007-2013
1. Bæredygtig udvikling	51 267	52 913	54 071	54 860	55 379	56 845	58 256	383 591
1a Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914	75 550
1b Samhørighed for vækst og beskæftigelse	42 863	43 318	43 862	43 860	44 073	44 723	45 342	308 041
2. Bevarelse og forvaltning af naturressourcer	53 478	54 322	53 666	53 035	52 400	51 775	51 161	396 837
herunder markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3 a Frihed, sikkerhed og retfærdighed	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3 b Unionsborgerskab	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. EU som global partner	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Administration⁽¹⁾	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Kompensationer	419	191	190					800
FORPLIGTELSESBEVILLINGER I ALT	119 195	121 971	123 019	123 518	124 018	125 496	127 044	864 261
som en procentdel af BNI	1,10 %	1,08 %	1,07 %	1,04 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
BETALINGSBEVILLINGER I ALT	115 142	119 805	112 182	118 549	116 178	119 659	119 161	820 676
som en procentdel af BNI	1,06 %	1,06 %	0,97 %	1,00 %	0,97 %	0,97 %	0,95 %	1,00 %
Disponibel margen	0,18 %	0,18 %	0,27 %	0,24 %	0,27 %	0,27 %	0,29 %	0,24 %
Egne indtægter som en procentdel af BNI	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

⁽¹⁾ Udgifterne til pensioner, der er omfattet af loftet for dette udgiftsområde, beregnes ekskl. personalets bidrag til den relevante ordning inden for en grænse på 500 mio. EUR i 2004-priser for tidsrummet 2007-2013.

Onsdag, den 12. december 2007

P6_TA(2007)0605

Oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande (KOM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0268),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 36 og 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0203/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Landbrug (A6-0461/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

Betragtning 2

(2) Under hensyntagen til de hidtidige erfaringer, udsigterne for udviklingen på markederne både i og uden for EF og de nye internationale samhandelsvilkår bør der udvikles en overordnet, sammenhængende politik for oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter og de metoder, de produceres efter, og for landbrugsfødevarer på det indre marked og markederne i tredjelande, uden at der dog tilskyndes til forbrug af et produkt på grund af dets særlige oprindelse. Af klarhedshensyn bør forordning (EF) nr. 2702/1999 og (EF) nr. 2826/2000 derfor ophæves og afløses af én forordning, samtidig med at tiltagene bevarer deres særtræk afhængigt af det sted, de gennemføres.

(2) Under hensyntagen til de hidtidige erfaringer, udsigterne for udviklingen på markederne både i og uden for EF og de nye internationale samhandelsvilkår bør der udvikles en overordnet, sammenhængende politik for oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter og de metoder, de produceres efter, og for landbrugsfødevarer på det indre marked og markederne i tredjelande, uden at der dog tilskyndes til forbrug af et produkt på grund af dets særlige oprindelse. Af klarhedshensyn bør forordning (EF) nr. 2702/1999 og (EF) nr. 2826/2000 derfor ophæves og afløses af én forordning, **hvis bestemmelser herefter indarbejdes i Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter** ⁽¹⁾ samtidig med at tiltagene bevarer deres særtræk afhængigt af det sted, de gennemføres.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 2

Betragtning 4

(4) Der bør fastsættes kriterier for udvælgelse af de **pågældende produkter og sektorer samt de** temaer **og** markeder, som EF-programmerne skal vedrøre.

(4) Der bør fastsættes kriterier for udvælgelse af de temaer, markeder **og potentielle eksportmuligheder**, som EF-programmerne skal vedrøre, **navnlig de programmer, der skal gennemføres i tredjelande.**

Ændring 3

Betragtning 5 a (ny)

(5 a) Oplysnings- og salgstiltagene bør på bedst mulig vis omfatte og afspejle den europæiske produktionsmodels fortrin, nemlig den rigdom, den variation og de traditioner, der kendetegner Fællesskabets landbrugsfødevarer.

Ændring 4

Betragtning 6

(6) Tiltagene bør gennemføres som led i programmer for oplysningskampagner og salgsfremstød. For at sikre, at programmerne for de tiltag, der skal gennemføres på det indre marked, er sammenhængende og effektive, bør der for de enkelte **produkter eller** sektorer fastsættes almindelige retningslinjer for, hvilke væsentlige elementer programmerne skal indeholde.

(6) Tiltagene bør gennemføres som led i programmer for oplysningskampagner og salgsfremstød. For at sikre, at programmerne for de tiltag, der skal gennemføres på det indre marked, er sammenhængende og effektive, bør der for de enkelte sektorer fastsættes almindelige retningslinjer for, hvilke væsentlige elementer programmerne skal indeholde.

Ændring 5

Betragtning 6 a (ny)

(6 a) Fællesskabskarakteren af disse programmer bør indebære, at forslag, der berører flere medlemsstater og gennemføres i tredjelande, prioriteres. På samme måde bør der især fokuseres på programmer, der omfatter flere produkter, eftersom sådanne indebærer et større afkast af de offentlige midler, der investeres. Desuden bør Kommissionen søge at få et samarbejde i stand med medlemsstaterne omkring de tiltag, den sætter i gang på eget initiativ, med henblik på at øge merværdien for Fællesskabet.

Ændring 6

Betragtning 7 a (ny)

(7 a) Programmerne bør omfatte oplysnings- og støttetiltag over for de erhvervsorganisationer, der deltager i dem.

Ændring 7

Betragtning 11 a (ny)

(11 a) I betragtning af den hastige internationaliseringsproces, Fællesskabets landbrugsfødevarerindustri er underkastet, bør der være mulighed for at anvende oplysnings- og salgsinstrumenterne fleksibelt samt at foretage de lovgivningsmæssige ændringer, som måtte være nødvendige i lyset af de erfaringer, der er indhøstet siden 1999.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 8

Betragtning 11 b (ny)

(11 b) I betragtning af, at salgsmøderne navnlig i tredjelande bør give forbrugeren lettere adgang til de europæiske produkter, og at organisationerne desuden medfinansierer en væsentlig del af programmerne, bør de forslagsstillende organisationer kunne være til stede under handelsmøder på messer og lignende for derigennem at kunne give eksempler på den rigdom, kvalitet og variation, der findes i Fællesskabets fødevarerudbud.

Ændring 9

Artikel 2, stk. 1, litra d a (nyt)

d a) styrkelse af oplysningskampagner og salgsmøder for frugt og grøntsager.

Ændring 10

Artikel 3, stk. 1, indledning

1. **De sektorer eller produkter, der kan omfattes af** de tiltag i artikel 1, stk. 1, som skal gennemføres på det indre marked, **fastlægges under hensyntagen** til følgende kriterier:

1. **Ved tilrettelæggelsen af** de tiltag i artikel 1, stk. 1, som skal gennemføres på det indre marked, **tages der især hensyn** til følgende kriterier:

Ændring 11

Artikel 3, stk. 1, litra a a (nyt)

a a) det formålstjenlige i at fremhæve regionale og lokale produkters mangfoldige fordele for miljøet og beskæftigelsen

Ændring 12

Artikel 4, stk. 1

Kommissionen opstiller efter proceduren i **artikel 16, stk. 2**, lister over, hvilke temaer **og produkter** omhandlet i artikel 3 og tredjelande der kan komme på tale. Disse lister tages op til revision **hvert andet år**. Hvis der er behov for det, kan listerne dog ændres i mellemtiden efter den samme procedure.

Kommissionen opstiller efter proceduren i **artikel 16, stk. 2 a**, lister over, hvilke temaer omhandlet i artikel 3 og **hvilke** tredjelande der kan komme på tale. **Kommissionen udarbejder efter proceduren i artikel 16, stk. 2 a, en strategisk fællesskabsliste over gunstige eksportmuligheder i tredjelande, idet der tages hensyn til resultaterne af de i henhold til artikel 10 gennemførte tiltag, især undersøgelserne af nye markeder og handelsbesøg på højt plan.** Disse lister tages op til **årlig** revision. Hvis der er behov for det, kan listerne dog ændres i mellemtiden efter den samme procedure, **under særlig hensyntagen til artikel 3, stk. 1, litra c).**

Ændring 13

Artikel 5, stk. 1, afsnit 1

1. Med henblik på salgsmøder på det indre marked fastlægger Kommissionen efter proceduren i artikel 16, stk. 2, retningslinjer for, hvilken strategi der skal følges i forslag til programmer for oplysningskampagner og salgsmøder for de enkelte sektorer **og produkter**.

1. Med henblik på salgsmøder på det indre marked fastlægger Kommissionen efter proceduren i artikel 16, stk. 2, retningslinjer for, hvilken strategi der skal følges i forslag til programmer for oplysningskampagner og salgsmøder for de enkelte sektorer.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 14

Artikel 5, stk. 2

2. Med henblik på salgsmæssigt fremstød i tredjelande kan Kommissionen efter proceduren i **artikel 16, stk. 2**, fastlægge retningslinjer for, hvilken strategi der skal følges i forslag til programmer for oplysningskampagner og salgsmæssigt fremstød for alle **eller nogle af** de produkter, der er nævnt i artikel 3, stk. 2.

2. Med henblik på salgsmæssigt fremstød i tredjelande kan Kommissionen efter proceduren i **artikel 16, stk. 2a**, fastlægge retningslinjer for, hvilken strategi der skal følges i forslag til programmer for oplysningskampagner og salgsmæssigt fremstød for alle de produkter, der er nævnt i artikel 3, stk. 2.

Ændring 15

Artikel 7, stk. 1, afsnit 1

1. **Medlemsstaterne** fastlægger udbudsbetingelserne, herunder de krav og kriterier, der gælder for evaluering af programmerne for oplysningskampagner og salgsmæssigt fremstød.

1. **Kommissionen** fastlægger udbudsbetingelserne, herunder de krav og kriterier, der gælder for evaluering af programmerne for oplysningskampagner og salgsmæssigt fremstød.

Ændring 16

Artikel 8, stk. 1

1. Kommissionen træffer efter proceduren i artikel 16, stk. 2, afgørelse om, hvilke programmer der vælges, og om deres budgetter. Programmer, der forelægges af flere medlemsstater eller omfatter tiltag i flere medlemsstater **eller tredjelande, prioriteres højest**.

1. Kommissionen træffer efter proceduren i artikel 16, stk. 2, afgørelse om, hvilke programmer der vælges, og om deres budgetter. **Der gives kun prioritet til** programmer, der **gennemføres i tredjelande, herunder især programmer, der** forelægges af flere medlemsstater eller omfatter tiltag i flere medlemsstater.

Ændring 17

Artikel 9, stk. 1

1. Er der ikke forelagt nogen programmer **til gennemførelse på det indre marked**, jf. artikel 6, stk. 1, for en eller flere af de oplysningskampagner, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, litra b), fastsætter hver medlemsstat på grundlag af de retningslinjer, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, et program og dertil hørende udbudsbetingelser og udvælger efter offentligt udbud det organ, der skal gennemføre det program, som medlemsstaten forpligter sig til at medfinansiere.

1. Er der ikke forelagt nogen programmer jf. artikel 6, stk. 1, for en eller flere af de oplysningskampagner, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, litra b), fastsætter hver medlemsstat på grundlag af de retningslinjer, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, et program og dertil hørende udbudsbetingelser og udvælger efter offentligt udbud det organ, der skal gennemføre det program, som medlemsstaten forpligter sig til at medfinansiere.

Ændring 18

Artikel 12, stk. 1

1. En overvågningsgruppe bestående af repræsentanter for Kommissionen, de pågældende medlemsstater og de forslagsstillende organisationer **overvåger, at** de programmer, der er valgt i henhold til artikel 8 og 9, **gennemføres korrekt**.

1. En overvågningsgruppe bestående af repræsentanter for Kommissionen, de pågældende medlemsstater og de forslagsstillende organisationer **forvalter** de programmer, der er valgt i henhold til artikel 8 og 9.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 19

Artikel 13, stk. 2

2. EF's tilskud til de programmer, der er vælges i henhold til artikel 8 og 9, må ikke overstige **50 %** af de faktiske omkostninger ved programmerne. Når det gælder programmer for oplysningskampagner og salgsmæssigt, der varer to eller tre år, må det årlige tilskud i gennemførelsesperioden ikke overstige dette loft.

2. EF's tilskud til de programmer, der vælges i henhold til artikel 8 og 9, må ikke overstige **60 %** af de faktiske omkostninger ved programmerne. Når det gælder programmer for oplysningskampagner og salgsmæssigt, der varer to eller tre år, må det årlige tilskud i gennemførelsesperioden ikke overstige dette loft. **Drejer det sig imidlertid om programmer for økologisk landbrug og programmer omfattende foranstaltninger til afhjælpning af krisesituationer, må EF's tilskud til sådanne programmer ikke overstige 70 %.**

Ændring 20

Artikel 13, stk. 3, afsnit 1

3. De forslagsstillende organisationer dækker mindst **20 %** af de faktiske omkostninger ved de programmer, de har foreslået, mens den eller de pågældende medlemsstater dækker den resterende del af omkostningerne under hensyntagen til det EF-tilskud, som er nævnt i stk. 2.

3. De forslagsstillende organisationer dækker mindst **10 %** af de faktiske omkostninger ved de programmer, de har foreslået, mens den eller de pågældende medlemsstater dækker den resterende del af omkostningerne under hensyntagen til det EF-tilskud, som er nævnt i stk. 2.

Ændring 21

Artikel 15, stk. 1 a (nyt)

Disse bestemmelser skal navnlig omfatte muligheden for at lade organisationerne forelægge deres programmer mindst to gange om året og for at lade medlemsstaterne forelægge programforslagene for Kommissionen på de samme betingelser.

Ændring 22

Artikel 16, stk. 2 a (nyt)

2 a. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

Ændring 23

Artikel 17, indledning

Inden Kommissionen opstiller de lister, der er nævnt i artikel 4, eller fastsætter de retningslinjer, der er nævnt i artikel 5, eller godkender de programmer, der er nævnt i artikel 6 og 9, eller træffer afgørelse om tiltag i henhold til artikel 10 eller vedtager gennemførelsesbestemmelser i henhold til artikel 15, **kan** den høre:

Inden Kommissionen opstiller de lister, der er nævnt i artikel 4, eller fastsætter de retningslinjer, der er nævnt i artikel 5, eller godkender de programmer, der er nævnt i artikel 6 og 9, eller træffer afgørelse om tiltag i henhold til artikel 10 eller vedtager gennemførelsesbestemmelser i henhold til artikel 15, **skal** den høre:

Ændring 24

Artikel 18

Inden den **31. december 2012** forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om anvendelsen af denne forordning, eventuelt ledsaget af passende forslag.

Inden den **31. december 2010** forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om anvendelsen af denne forordning, eventuelt ledsaget af passende forslag.

Onsdag, den 12. december 2007

P6_TA(2007)0606

Den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter

Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter (2007/2109(INI))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽¹⁾,
 - der henviser til beretning fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 29. september 2006 om gennemførelsen af Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 (KOM(2006)0558),
 - der henviser til sin beslutning af 19. juni 1998 om Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet om udsigterne for EU's marked for fiskerivarer: ansvar, partnerskab og konkurrenceevne ⁽²⁾,
 - der henviser til sin beslutning af 19. juni 1998 om konserverindustrien for fiskeri- og akvakulturprodukter i Den Europæiske Union ⁽³⁾,
 - der henviser til sin udtalelse af 2. december 1999 om forslag til Rådets forordning om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽⁴⁾,
 - der henviser til sin beslutning af 14. marts 2002 om den europæiske fiskeforarbejdningsindustri ⁽⁵⁾,
 - der henviser til beretning fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 9. marts 2006 om forbedring af fiskerierhvervets økonomiske situation (KOM(2006)0103),
 - der henviser til sin beslutning af 28. september 2006 om forbedring af den økonomiske situation i fiskerisektoren ⁽⁶⁾,
 - der henviser til arbejdsdokument fra Fiskeriudvalget af 5. juni 2007 ⁽⁷⁾ om anvendelsen af forordning (EF) nr. 104/2000,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 45,
 - der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget (A6-0467/2007),
- A. der på ny henleder opmærksomheden på fiskerisektorens strategiske betydning for den socioøkonomiske situation, for vedvarende forsyninger med fiskeriprodukter og for fødevarebalancen i en række medlemsstater og i EU selv; der peger på fiskerisektorens vigtige bidrag til den økonomiske og sociale samhørighed, til fremme af udviklingen i kystsamfund og opretholdelse og skabelse af økonomisk aktivitet såvel i produktionsindustrien som inden for de efterfølgende omsætningsled, især i dårligere stillede regioner og samfund, samt for bevarelsen af de lokale kulturelle traditioner,
- B. der henviser til, at den fælles markedsordning for fiskerivarer var det første element, der blev etableret inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik, nemlig i 1970, og at den senere er blevet en af den fælles fiskeripolitiks fire søjler sammen med strukturpolitikken, bevarelsen af fiskeressourcer og forbindelser med tredjelande,
- C. der henviser til, at den fælles markedsordning for fiskerivarer har undergået to vigtige ændringer, den første i 1981 — med en reduktion af udsmid og indførelse af prolongationsstøtte — og den anden ændring i 2000 — som i væsentlig grad skulle modvirke udsmid og styrke producentorganisationernes rolle med hensyn til produktionskontrol og markedsintervention,
- D. der henviser til, at hovedformålet — som endnu ikke er opfyldt — med den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter er at sikre stabile markeder for fiskerivarerne og en rimelig indtægt for producenterne,

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

⁽²⁾ EFT C 210 af 6.7.1998, s. 292.

⁽³⁾ EFT C 210 af 6.7.1998, s. 295.

⁽⁴⁾ EFT C 194 af 11.7.2000, s. 87.

⁽⁵⁾ EUT C 47 E af 27.2.2003, s. 601.

⁽⁶⁾ EUT C 306 E af 15.12.2006, s. 417.

⁽⁷⁾ http://www.europarl.europa.eu/meetdocs/2004_2009/organes/pech/pech_20070627_0900.htm.

Onsdag, den 12. december 2007

- E. der henviser til, at den fælles markedsordning for fiskerivarer skal bistå et marked, som er kendetegnet af væsentlige strukturelle forskelle med hensyn til markedsføring, distribution og forarbejdning, priser og forbrugervaner,
- F. der henviser til, at den eksisterende ordning med første salg af fiskerivarer på auktioner, som er den almindeligt anvendte metode i medlemsstaterne, er meget ufordelagtig for producenterne, som tjener omkring ti gange mindre end de endelige distributører,
- G. der henviser til, at der med den fælles markedsordning for fiskerivarer er indført en række markedsinterventionsmekanismer med henblik på opretholdelse af priserne og en regulering af fiskeforsyningerne, og at målet var at fremme en koncentration af udbuddet via støtte til etablering af producentorganisationer, hvis rolle i forbindelse med markedsintervention er blevet styrket, selv om denne foranstaltning ikke er blevet ledsaget af den nødvendige økonomiske støtte,
- H. der henviser til, at de bilaterale handelsaftaler og indførelsen af en ordning for handel med tredjelande med henblik på at forsyne fiskeforarbejdningsindustrien i Den Europæiske Union har sået tvivl om fællesskabspræferencen og resultatet i et øget konkurrencepres på Fællesskabets produkter med direkte følger heraf for sektorens indtægter,
- I. der henviser til, at den fælles markedsordnings instrumenter progressivt er blevet ændret, således at denne søjle har mistet betydning i forhold til den fælles fiskeripolitikens øvrige søjler og prioriteringer, som f.eks. bevarelsen af fiskebestande og begrænsning af fiskeriindsatsen, som er blevet et af den fælles fiskeripolitikens hovedformål,
- J. der henviser til, at den fælles markedsordning for fiskerivarer ikke i tilstrækkelig grad har bidraget til at øge priserne ved det første salg og heller ikke til at forbedre fordelingen af den merværdi, der tilføres hen igennem fiskerisektorens værdikæde, hvor de supermarkeder, der er aktive inden for distribution, ud over de etablerede store distributører spiller en stadig større rolle,
- K. der henviser til, at prisdannelsen ved fiskerivarernes første salgssted har forhindret svingninger i de forskellige faktorer, der ligger til grund for produktionsomkostningerne, i at influere på priserne på fiskerivarer,
- L. der henviser til, at gennemsnitspriserne ved det første salg er stagneret eller endog faldet siden 2000, men at dette ikke på en fornuftig måde har afspejlet sig i et prisfald for slutforbrugerne af frisk fisk, da priserne tværtimod har været konstant stigende,
- M. der henviser til, at de reelle udgifter ifølge EUGFL's gennemførelsesrapport i alt beløb sig til knap 550 000 000 EUR i perioden 1974-2005, dvs. gennemsnitligt 17 000 000 EUR om året, hvilket med andre ord er et mere end begrænset budget for gennemførelsen af målsætningerne i artikel 33 i EF-traktaten,
- N. der henviser til, at Kommissionen i konklusion 5 i sin ovennævnte beretning af 29. september 2006 anerkender vanskeligheden ved at afbalancere den fælles markedsordnings nye prioriteringer med de oprindelige målsætninger — som f.eks. indkomstgarantien i henhold til artikel 33 i traktaten — og især understreger, at »markedspriserne ikke har fulgt udviklingen i produktionsomkostningerne«,
- O. der henviser til, at Parlamentet i sin ovennævnte beslutning af 28. september 2006 konkluderede, at mulighederne for at forbedre konkurrenceevnen inden for den eksisterende fælles markedsordning for fiskerivarer ikke i tilstrækkelig grad er blevet udnyttet,
- P. der henviser til, at Parlamentet i sin ovennævnte holdning af 2. december 1999 foreslog gunstigere betingelser for anvendelsen af markedsinterventionsmekanismerne, især hvad angår udsmid og økonomisk støtte til producentorganisationerne, men at disse forslag ikke blev godkendt af Rådet,
- Q. der henviser til, at det nu viser sig, at industrien i stadig større grad er afhængig af import med de deraf skadelige følger for den interne produktion,

Onsdag, den 12. december 2007

- R. der henviser til, at der er et underskud af fiskeproteiner og en afhængighed af import for at dække forbrugernes behov på et tidspunkt, hvor Fællesskabets produktion til stadighed reduceres, medens produktionen på verdensplan fortsat stiger,
- S. der henviser til, at Kommissionen allerede har tilladt produkter på fællesskabsmarkedet, som ikke opfylder Den Europæiske Unions krav med hensyn til minimumsstørrelse, især på grund af den manglende gennemførelse af reglerne om markedsføring af fryseprodukter,
- T. der henviser til, at Kommissionen i sin ovennævnte meddelelse af 9. marts 2006 understregede behovet for en revision af forordning (EF) nr. 104/2000,
- U. der henviser til, at Parlamentet i sin ovennævnte beslutning af 28. september 2006 påpeger behovet for en snarlig revision af den fælles markedsordning for fiskerivarer specielt ved at indføre mekanismer, der forbedrer prisen ved det første salg og forbedrer fordelingen af merværdien i sektoren,
1. hilser Kommissionens beslutning om at foretage en detaljeret evaluering af den eksisterende fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter velkommen, men beklager med henvisning til bestemmelserne i artikel 41 i forordning (EF) nr. 104/2000, at evalueringsrapporten først er blevet forelagt med næsten et års forsinkelse;
 2. finder det nødvendigt snarest at foretage en gennemgribende revision af den fælles markedsordning for fiskerivarer for at øge dens bidrag til at sikre indtægtsniveauet inden for sektoren og stabiliteten på markedet samt fremme markedsføringen af fiskerivarer og øge værditilvæksten;
 3. opfordrer Kommissionen til hurtigst muligt at forelægge en meddelelse om retningslinjerne for samt et forslag om revisionen af den fælles markedsordning for fiskerivarer, som tager højde for de forslag, der fremsættes i nærværende beslutning;
 4. understreger nødvendigheden af at inddrage de vigtigste økonomiske aktører inden for sektoren, især fiskere og deres repræsentative organisationer, i revisionen af den fælles markedsordning for fiskerivarer, specielt på det nuværende evalueringsniveau;
 5. understreger, at den fælles markedsordning for fiskerivarer har spillet en stadig mindre rolle inden for sektoren, især efter revisionen i 2000; er af den opfattelse, at en ændring af denne tendens, især via en væsentlig forøgelse af de økonomiske ressourcer, bør være et af hovedmålene i forbindelse med en fremtidig revision af den fælles markedsordning for fiskerivarer, således at fiskerisektoren garanteres fællesskabsstøtte i et omfang, der er tilstrækkeligt til at tilgodese dens behov med henblik på at opfylde traktatens målsætninger;
 6. er af den opfattelse, at de eksisterende interventionsmekanismer medfører en høj grad af koncentration, og opfordrer Kommissionen til at afgøre, hvorvidt disse mekanismer er de mest egnede, og hvorvidt de er tilstrækkeligt fleksible til at opfylde de eksisterende produktions-/markedsføringsstrukturers behov i medlemsstaterne, med henblik på at forbedre markedsføringen af fisk og sikre producenterne en rimelig indkomst;
 7. opfordrer i denne forbindelse Kommissionen til at afgøre, hvorvidt produkterne i de forskellige bilag til forordning (EF) nr. 104/2000, især hvad angår prolongationsstøtte og selvstændig udsmid, er de mest hensigtsmæssige, og hvorvidt listen bør ændres eller udvides;
 8. mener, at udligningsgodtgørelsen for tunfisk bør udvides, og henleder opmærksomheden på forslagene herom i dets ovennævnte beslutning af 19. juni 1998 om konserverindustrien for fiskeri- og akvakulturprodukter i Den Europæiske Union; opfordrer Kommissionen til at indføre en godtgørelse for sardiner som foreslået i punkt 14, litra b), i nævnte beslutning;
 9. understreger betydningen af mærkning og nøjagtige oplysninger til forbrugerne med henblik på at øge fiskerivarernes kvalitet og merværdi; finder, at kommercielle betegnelser, især på importerede varer, bør undersøges omhyggeligt for at sikre, at forbrugerne ikke føres bag lyset;

Onsdag, den 12. december 2007

10. opfordrer Kommissionen til at fremskynde den økologiske certificering af fiskerivarer, som er af afgørende betydning for en sund og lovlig konkurrence mellem de økonomiske aktører i og uden for Den Europæiske Union;
 11. understreger, at det er nødvendigt, at strukturfondene bidrager til modernisering og etablering af infrastrukturer til støtte for producenter i forbindelse med produktion/markedsføring, kølefaciliteter, forarbejdning, transport samt markedsføring/distribution;
 12. understreger, at der i forbindelse med interventionsmekanismerne skal tages højde for fiskerivarernes meget korte holdbarhed;
 13. efterlyser øget støtte til en forbedret behandling af fiskerivarerne om bord på fiskerfartøjerne, især investering i køle- og emballeringssystemer, samt forbedring af sundhed og sikkerhed på fiskefartøjerne;
 14. understreger nødvendigheden af at bevare og styrke støttemekanismerne og -metoderne, især i økonomisk henseende, med henblik på i højere grad at øge udbudskoncentrationen, især via reel støtte til etablering og drift, specielt inden for det mindre, traditionelle kystfiskeri, af producentorganisationer på grundlag af anerkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 104/2000;
 15. er af den opfattelse, at de operationelle programmer — med passende økonomisk støtte — bør sikre producentorganisationerne mulighed for selv at markedsføre deres produkter for derved at øge værdien af deres produktion og merværdien af fiskerivarerne; kræver derfor en ændring af artikel 5 i forordning (EF) nr. 104/2000, som foreslået i dets ovennævnte holdning af 2. december 1999;
 16. understreger på ny behovet for at opretholde den direkte støtte til producentorganisationerne på fællesskabsbudgettet, samtidig med at der skabes mulighed for at yde supplerende national støtte til de operationelle programmer, som foreslået i dets ovennævnte holdning af 2. december 1999; kræver derfor en ændring af artikel 10 i forordning (EF) nr. 104/2000;
 17. finder det nødvendigt at gennemføre en undersøgelse af årsagerne til, at indførelsen af muligheden for at etablere brancheorganisationer ved revisionen af den fælles markedsordning for fiskerivarer fra 2000 ikke har været nogen succes, jf. konklusion 4 i Kommissionens ovennævnte beretning af 29. september 2006;
 18. støtter initiativet til at indføre en adfærdskodeks for handel med fiskerivarer i EU, som omfatter alle aktører inden for sektoren, med henblik på at få fastlagt frivillige regler, som skal sikre en mere ligelig fordeling af merværdien, samt regler for markedsføring for den samlede værdikæde;
 19. understreger betydningen af at få indført oprindelsesbetegnelser og betegnelser for traditionelle produkter af en særlig høj kvalitet, der kan promoveres på messer og i forhold til små virksomheder og restaurationsbranchen, med henblik på at fremme lokale produkters merværdi og den lokale udvikling;
 20. henstiller til Kommissionen at evaluere følgerne af forbindelser med tredjelande, især importens virkninger på prisniveauet ved første salg; opfordrer Kommissionen til at føre en hårdere kurs i forbindelse med evalueringen af eksterne handelsforbindelser, især i forbindelse med anvendelsen af Verdenshandelsorganisationens beskyttelsesforanstaltninger, jf. artikel 30 i forordning (EF) nr. 104/2000, for ikke at bringe målene i traktatens artikel 33 i fare;
 21. finder det af afgørende betydning, at der anvendes de samme regler og krav for importerede fiskerivarer, der afsættes på det indre marked, som for Fællesskabets fiskerivarer, f.eks. hvad angår mærkning, hygiejne- og sundhedsregler og forbuddet mod import til fællesskabsmarkedet af fiskerivarer under de minimumsstørrelser, der er godkendt for fællesskabsprodukter;
 22. finder det af afgørende betydning, at bevillingerne til den fælles markedsordning for fiskerivarer øges i forbindelse med den fremtidige revision heraf;
 23. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og til medlemsstaternes regeringer og parlamenter.
-

Onsdag, den 12. december 2007

P6_TA(2007)0607

Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur *II**

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF (10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: tredjebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets fælles holdning (10537/3/2007 — C6-0353/2007) ⁽¹⁾,
 - der henviser til sin holdning ved førstebehandling ⁽²⁾ til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0579),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2,
 - der henviser til vedføjede erklæringer fra Kommissionen,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 62,
 - der henviser til indstilling ved andenbehandling fra Transport- og Turismeudvalget (A6-0482/2007),
1. godkender den fælles holdning som ændret;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EUT C 277 E af 20.11.2007, s. 8.

⁽²⁾ »Vedtagne tekster« af 14.3.2007, P6_TA(2007)0067.

P6_TC2-COD(2005)0228

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved andenbehandlingen den 12. december 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. .../2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF

(Eftersom der var indgået en aftale mellem Parlamentet og Rådet, svarer Parlamentets holdning ved andenbehandlingen til den endelige retsakt, forordning (EF) nr. 216/2008).

Kommissionens erklæringer

Artikel 64

Angående artikel 64 erklærer Kommissionen, at den i forbindelse med ændringer af Kommissionens forordning (EF) nr. 593/2007 om Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagenturs gebyrer og afgifter vil tage behørigt hensyn til SMV's specifikke situation og navnlig til den indflydelse, som gebyr- og afgiftsniveauet kan have på deres økonomiske levedygtighed, men samtidig sikre overensstemmelse med princippet om ikke at forskelsbehandle og princippet om, at indtægterne fra agenturets certificeringsaktiviteter skal være tilstrækkelige til at dække de fulde omkostninger ved den leverede tjeneste.

Onsdag, den 12. december 2007

Artikel 3, litra j), nr. i), fjerde led

»Vedrørende definitionen af komplekse motordrevne luftfartøjer vil Kommissionen vurdere de økonomiske følger for markederne af at inkludere luftfartøjer, som er udstyret med turbinemotorer eller mere end en turbopropmotor, i en sådan definition og anmode Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur om at kontroloverbvåge disses sikkerhedsniveau.«

Bilag II, litra e) (ultralette luftfartøjer)

»Kommissionen vil anmode Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur om at foretage formelle høringer af alle interessenter og forelægge en begrundet udtalelse om en ændring af bilag II, litra e), med henblik på om nødvendigt at lade ultralette luftfartøjer under 600 kg være omfattet heraf.«

P6_TA(2007)0608

Ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer *I**

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1924/2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer (KOM(2007)0368 — C6-0200/2007 — 2007/0128(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2007)0368),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 95, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0200/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer (A6-0464/2007),
1. godkender Kommissionens forslag;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

P6_TA(2007)0609

Retlig beskyttelse af mønstre *I**

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/71/EF om retlig beskyttelse af mønstre (KOM(2004)0582 — C6-0119/2004 — 2004/0203(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2004)0582),
- der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 95, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0119/2004),

Onsdag, den 12. december 2007

- der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Retsudvalget og udtalelser fra Økonomi- og Valutaudvalget og Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse (A6-0453/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

P6_TC1-COD(2004)0203

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 12. december 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/.../EF om ændring af direktiv 98/71/EF om retlig beskyttelse af mønstre

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 95,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ||,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) *Formålet* med mønsterbeskyttelse er *alene* at give enerettigheder til *et produkts* udseende, men ikke et monopol på produktet som *sådan*. *Beskyttelse* af mønstre, for hvilke der ikke findes noget praktisk alternativ, vil i realiteten føre til et monopol på produktet. *En* sådan beskyttelse vil *grænse* til misbrug af mønsterordningen. *Hvis* tredjemand får adgang til at producere og distribuere reservedele, bibeholdes konkurrencen. *Hvis* mønsterbeskyttelsen udstrækkes til reservedele, krænker sådanne tredjemænd disse rettigheder, konkurrencen fjernes, og indehaveren af mønsterrettigheden får || *faktisk* monopol på produktet.
- (2) Forskellene i medlemsstaternes lovgivning om brug af beskyttede mønstre *for at muliggøre* reparation af *et sammensat produkt*, således at *det* atter får sit oprindelige udseende, når det produkt, som mønsteret || indgår i *eller finder anvendelse på*, udgør en komponent af et sammensat produkt, hvis udseende det beskyttede mønster er afhængigt af, indvirker direkte på etableringen af det indre marked og dets funktion *med hensyn* til varer, hvori der indgår mønstre. *Sådanne* forskelle kan skabe konkurrenceforvriddning på det indre marked.
- (3) For at det indre marked kan fungere efter hensigten, er det derfor nødvendigt at foretage en indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes mønsterbeskyttelseslovgivning hvad angår *brug* af beskyttede mønstre *med henblik på* reparation af *et sammensat produkt*, således at *det* atter får sit oprindelige udseende.
- (4) For at supplere bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1400/2002 af 31. juli 2002 om anvendelse af traktatens artikel 81, stk. 3, på kategorier af vertikale aftaler og samordnet praksis inden for motor-køretøjsbranchen ⁽³⁾ hvad angår producenternes mulighed for at anbringe deres varemærke eller logo synligt og effektivt på komponenter og reservedele **skal det sikres**, at forbrugerne oplyses behørigt om reservedelens oprindelse, f.eks. gennem oplysninger om varemærker eller logoer anbragt på de pågældende komponenter *eller reservedele*.

⁽¹⁾ EUT C 286 af 17.11.2005, s. 8.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets holdning af 12.12.2007.

⁽³⁾ EFT L 203 af 1.8.2002, s. 30. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

Onsdag, den 12. december 2007

- (5) *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/46/EF af 5. september 2007 om fastlæggelse af en ramme for godkendelse af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer⁽¹⁾ indeholder bestemmelser om prøvning af reservedele fremstillet af uafhængige producenter for at sikre, at de opfylder sikkerheds- og miljøkriterier. De nye procedurer, der foreskrives i nævnte direktiv, vil styrke forbrugerbeskyttelsen på et helt afreguleret marked.*
- (6) Direktiv 98/71/EF⁽²⁾ bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Artikel 14 i direktiv 98/71/EF affattes således:

»Artikel 14

Mønstre, der indgår i komponenter, som anvendes med henblik på reparation

1. Mønsterbeskyttelse kan ikke anvendes for et mønster, **der indgår i eller finder anvendelse på et produkt**, som udgør en komponent af et sammensat produkt **og udelukkende** anvendes som omhandlet i artikel 12, stk. 1, ¶ med henblik på reparation af dette sammensatte produkt, så det atter får sit oprindelige udseende. **Denne bestemmelse finder ikke anvendelse, hvis det primære formål med at markedsføre den pågældende komponent er et andet end reparation af det sammensatte produkt.**

2. **Stk. 1 finder anvendelse, forudsat** at forbrugerne oplyses behørigt om **oprindelsen af det produkt, der anvendes ved reparationen, ved hjælp af en mærkning, f.eks. et varemærke eller en varebetegnelse, eller på anden behørig vis**, så de kan træffe et kvalificeret valg mellem konkurrerende produkter på markedet til udførelse af reparationen.

3. Stk. 1 finder kun anvendelse på synlige komponenter på det sekundære marked, når det sammensatte produkt er markedsført på det primære marked af rettighedshaveren eller med dennes samtykke.«

Artikel 2

Medlemsstater, hvis gældende ret omfatter mønsterbeskyttelse for et mønster, der indgår i eller finder anvendelse på et produkt, som udgør en komponent af et sammensat produkt og udelukkende anvendes som omhandlet i artikel 12, stk. 1, i direktiv 98/71/EF med henblik på reparation af dette sammensatte produkt, så det atter får sit oprindelige udseende, kan opretholde denne mønsterbeskyttelse indtil ... (*).

Artikel 3

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den ... (**). De underretter straks Kommissionen herom.

⁽¹⁾ EUT L 263 af 9.10.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 289 af 28.10.1998, s. 28.

(*) Fem år efter dette direktivs ikrafttræden.

(**) To år efter dette direktivs vedtagelse.

Onsdag, den 12. december 2007

Disse love og bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne *meddeler* Kommissionen *teksten* til de vigtigste nationale *retsforskrifter*, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i ||

På Europa-Parlamentets vegne
formanden

På Rådets vegne
formanden

P6_TA(2007)0610

Den fælles markedsordning for vin *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Rådets forordning om den fælles markedsordning for vin og om ændring af visse forordninger (KOM(2007)0372 — C6-0254/2007 — 2007/0138(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0372,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 36 og 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0254/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (A6-0477/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1
BETRAGTNING 1 A (ny)

(1 a) Den Europæiske Union er med over halvanden million vinbedrifter verdens største vinproducent og har samtidig den største eksport og det største forbrug af vin i verden.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 2

BETRAGTNING 2

(2) **Vinforbruget** i Fællesskabet er jævnt faldende, og **mængden af vin, der eksporteres** fra Fællesskabet, er siden 1996 steget meget langsommere end importen. Dette har ført til uligevægt mellem udbud og efterspørgsel, hvilket har øget presset på producenterne priser og indtægter.

(2) **Selv om salget af kvalitetsvine og eksporten af vin fra Fællesskabet er steget, er det samlede vinforbrug** i Fællesskabet jævnt faldende, og **eksporten af visse vine** fra Fællesskabet er siden 1996 steget meget langsommere end importen **af vine af samme type**. Dette har ført til **generel** uligevægt mellem udbud og efterspørgsel **for visse vine**, hvilket har øget presset på producenterne priser og indtægter.

Ændring 3

BETRAGTNING 3

(3) Ikke alle de instrumenter, der i øjeblikket indgår i forordning (EF) nr. 1493/1999, har vist sig at være effektive til at orientere sektoren i retning af en konkurrence- og bæredygtig udvikling. Markedsmekanismer **som f.eks. krisedestillation** har vist sig at være omkostningsineffektive, da de har tilskyndet til strukturelle overskud uden at stille krav om forbedringer af de relevante konkurrencestrukturer. Herudover har nogle af de eksisterende reguleringsforanstaltninger begrænset konkurrencedygtige producenteres virksomhed urimeligt.

(3) Ikke alle de instrumenter, der i øjeblikket indgår i forordning (EF) nr. 1493/1999, har vist sig at være effektive til at orientere sektoren i retning af en konkurrence- og bæredygtig udvikling. **Nogle** markedsmekanismer har vist sig at være omkostningsineffektive, da de har tilskyndet til strukturelle overskud uden at stille krav om forbedringer af de relevante konkurrencestrukturer. Herudover har nogle af de eksisterende reguleringsforanstaltninger begrænset konkurrencedygtige producenteres virksomhed urimeligt.

Ændring 4

BETRAGTNING 3 A (ny)

(3 a) **Værdien af de eksisterende overskud, som udgør over 14 % af Fællesskabets produktion, er ca. 5 200 000 000 EUR. Denne værdi kan realiseres ved målrettet at forøge antallet af forbrugere på hjemmemarkedet med 75 millioner eller ved at fremme eksporten til de tredjelande, hvor der er en potentiel efterspørgsel fra flere hundrede millioner forbrugere, hvilket kan betyde en væsentlig indkomstforøgelse for hele sektoren.**

Ændring 5

BETRAGTNING 3 B (ny)

(3 b) **En øjeblikkelig afskaffelse af markedsforanstaltningerne under den nugældende fælles markedsordning vil få særdeles negative konsekvenser for sektoren, og det vil derfor være hensigtsmæssigt at indføre en overgangsperiode mellem den nuværende og den kommende fælles markedsordning.**

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 6

BETRAGTNING 5

(5) På baggrund af de opnåede erfaringer bør fællesskabsordningen for vinsektoren derfor ændres gennemgribende med henblik på følgende: at forbedre Fællesskabets vinproducenters konkurrenceevne, at styrke Fællesskabets kvalitetsvines omdømme som verdens bedste, at generobre tidligere markeder og erobre nye i Fællesskabet og verden over, at etablere en vinordning med klare, enkle og effektive regler, der skaber ligevægt mellem udbud og efterspørgsel, og at indføre en vinordning, der bevarer de bedste traditioner i Fællesskabets vinproduktion, styrker samfundsstrukturen i mange landdistrikter og sikrer, at al produktion beskytter miljøet Forordning (EF) nr. 1493/1999 bør derfor ophæves og afløses af nærværende nye forordning.

(5) På baggrund af de opnåede erfaringer bør fællesskabsordningen for vinsektoren derfor ændres gennemgribende med henblik på følgende: at forbedre Fællesskabets vinproducenters konkurrenceevne, at styrke Fællesskabets kvalitetsvines omdømme som verdens bedste, at generobre tidligere markeder og erobre nye i Fællesskabet og verden over, **navnlig på baggrund af den jævnt stigende efterspørgsel på de nye markeder i Asien, der er kilde til såvel konkurrence som nye muligheder for europæiske vinproducenter**, at etablere en vinordning med klare, enkle og effektive regler, der skaber ligevægt mellem udbud og efterspørgsel, og at indføre en vinordning, der bevarer de bedste traditioner i Fællesskabets vinproduktion, **forbedrer landbrugernes levestandard**, styrker samfundsstrukturen i mange landdistrikter og sikrer, at al produktion beskytter miljøet Forordning (EF) nr. 1493/1999 bør derfor ophæves og afløses af nærværende nye forordning.

Ændring 7

BETRAGTNING 5 A (ny)

(5 a) Gennem den fælles markedsordning for vin skal der skabes rammebetingelser, der gør det muligt for vinsektoren på egen hånd at reagere på markedskravene under hensyntagen til forbrugernes interesser, lige muligheder for vinproducerende, herunder vinforarbejdende, virksomheder såvel inden for som mellem medlemsstaterne imellem og til miljøforhold.

Ændring 8

BETRAGTNING 9

(9) Det er vigtigt at sørge for støtteforanstaltninger, som kan styrke konkurrencestrukturerne. Disse foranstaltninger bør fastlægges og finansieres af Fællesskabet, men det bør overlades til medlemsstaterne at vælge den rette blanding af foranstaltninger til dækning af deres respektive behov, om nødvendigt under hensyntagen til særlige regionale forhold, og at integrere disse i de nationale støtteprogrammer. Medlemsstaterne bør have ansvaret for gennemførelsen af disse programmer.

(9) Det er vigtigt at sørge for støtteforanstaltninger, som kan styrke konkurrencestrukturerne. **Nogle af** disse foranstaltninger bør fastlægges og finansieres af Fællesskabet, men det bør overlades til medlemsstaterne at vælge den rette blanding af foranstaltninger til dækning af deres respektive behov, om nødvendigt under hensyntagen til særlige regionale forhold, og at integrere disse i de nationale støtteprogrammer. Medlemsstaterne bør have ansvaret for gennemførelsen af disse programmer.

Ændring 9

BETRAGTNING 9 A (ny)

(9 a) Den årlige omkostning ved reformen skønnes at beløbe sig til 1 300 000 000 EUR, hvilket svarer til det nuværende udgiftsniveau for vindyrkningssektoren. Dette beløb skal fordeles mellem de nationale rammebeløb og de foranstaltninger, som iværksættes på fællesskabsplan. Kriterierne for fordelingen mellem medlemsstaterne af budgettet for nationale programmer bør være den historiske fordeling, det beplantede areal og den historiske produktion.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 10

BETRAGTNING 10

(10) *Nøglen til fordeling af de finansielle midler på medlemsstaternes nationale støtteprogrammer bør baseres på deres historiske andel af vinbudgettet som hovedkriterium samt på deres vindyrkningsareal og historiske produktion.* udgår

Ændring 11

BETRAGTNING 10 A (ny)

(10 a) *Midlerne til en medlemsstats nationale støtteprogrammer — bortset fra salgsfremmende foranstaltninger — må ikke være mindre end det samlede beløb, der tildeles den pågældende medlemsstat i 2008 til omstrukturingsformål.*

Ændring 12

BETRAGTNING 11

(11) Salgsfremstød **for** og markedsføring af fællesskabsvine i **tredjelande** bør være en vigtig foranstaltning i disse programmer, og der bør afsættes et vist budget hertil. Der bør fortsat være plads til omstrukturering og omstilling i støtteprogrammerne på grund af de positive strukturelle virkninger, disse aktiviteter har for sektoren. Som led i programmerne bør der desuden kunne ydes støtte til instrumenter til forebyggelse **såsom høstforsikring, gensidige fonde og grøn høst** for at tilskynde til en ansvarlig tilgang til krisesituationer.

(11) Salgsfremstød, **information om de positive virkninger af et moderat vinforbrug og de negative virkninger af umådelig alkoholindtagelse, markedskendskab** og markedsføring af fællesskabsvine bør være en vigtig foranstaltning i disse programmer, og der bør afsættes et vist budget hertil. Der bør fortsat være plads til omstrukturering og omstilling i støtteprogrammerne på grund af de positive strukturelle virkninger, disse aktiviteter har for sektoren. Som led i programmerne bør der desuden kunne ydes støtte til **såvel instrumenter til forebyggelse som instrumenter til udvikling af sektoren, der sigter på at forbedre produkternes kvalitet og afsætningsmuligheder**, for at tilskynde til en ansvarlig tilgang til krisesituationer.

Ændring 13

BETRAGTNING 12

(12) *Fællesskabets finansiering af de støtteberettigede foranstaltninger bør, når det er praktisk muligt, være betinget af de berørte producenters overholdelse af visse gældende miljøbestemmelser. Hvis der påvises manglende overholdelse, bør betalingerne nedsættes tilsvarende.* udgår

Ændring 14

BETRAGTNING 13

(13) *Sektoren bør også støttes gennem de strukturelle foranstaltninger, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 af 20. september 2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL).* udgår

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 15

BETRAGTNING 14

(14) **Følgende** foranstaltninger **under forordning (EF) nr. 1698/2005 kan have interesse for vinsektoren:** etablering af unge landbrugere **og** investeringer i teknisk udstyr **og** bedre markedsføring, erhvervsuddannelse, informations- og markedsføringsstøtte til producentorganisationer, der deltager i kvalitetsordninger, støtte til miljøvenligt landbrug **samt** førtidspensionering, der ydes til landbrugere, som beslutter at ophøre endeligt med kommerciel landbrugsvirksomhed for at overdrage bedriften til andre landbrugere.

(14) **Inden for de nationale rammebeløb bør der kunne ydes støtte til** foranstaltninger **vedrørende** etablering af unge landbrugere, investeringer i teknisk udstyr, bedre markedsføring, erhvervsuddannelse, informations- og markedsføringsstøtte til producentorganisationer, der deltager i kvalitetsordninger, støtte til miljøvenligt landbrug **og** førtidspensionering, der ydes til landbrugere, som beslutter at ophøre endeligt med kommerciel landbrugsvirksomhed for at overdrage bedriften til andre landbrugere.

Ændring 16

BETRAGTNING 15

(15) **For at stille flere finansielle midler til rådighed under forordning (EF) nr. 1698/2005 bør der sørges for gradvis overførsel af midler til det budget, der er afsat til denne forordning.** **udgår**

Ændring 17

BETRAGTNING 16 A (ny)

(16 a) **Forbrugernes tillid til europæisk vins kvalitet er afgørende for afsætningen af vin såvel inden for EU som i tredjelande. For at sikre denne tillid bør reguleringsforanstaltningerne bl.a. fokusere på kvalitetsstyring og informationsforanstaltninger.**

Ændring 18

BETRAGTNING 16 B (ny)

(16 b) **I forbindelse med salgsfremstød bør der tages hensyn til de undersøgelser, der er foretaget af vins bestanddele og af de sundhedsmæssige virkninger af et moderat vinforbrug.**

Ændring 19

BETRAGTNING 19

(19) Produkter, som er omfattet af denne forordning, bør fremstilles efter visse ønologiske fremgangsmåder og restriktioner, som sikrer, at sundhedshensyn og forbrugernes forventninger til kvalitet og produktionsmetoder imødekommes. **Af hensyn til fleksibiliteten bør Kommissionen have** ansvaret for at ajourføre **de pågældende** fremgangsmåder og godkende nye fremgangsmåder, **undtagen på de politisk følsomme områder tilsætning og syring, hvor Rådet fortsat bør være kompetent for så vidt angår ændringer.**

(19) Produkter, som er omfattet af denne forordning, bør fremstilles efter visse ønologiske fremgangsmåder og restriktioner, som sikrer, at sundhedshensyn og forbrugernes forventninger til kvalitet og produktionsmetoder imødekommes. **Der bør derfor opstilles en liste over godkendte ønologiske fremgangsmåder, og Rådet bør fortsat være kompetent for så vidt angår** ansvaret for at ajourføre **disse ønologiske** fremgangsmåder og godkende nye.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 20

BETRAGTNING 21

(21) Da vin fremstillet ved fuldstændig udpresning af druerne er af ringe kvalitet, bør denne fremgangsmåde forbydes.

(21) Da vin fremstillet ved fuldstændig udpresning af druerne er af ringe kvalitet, bør denne fremgangsmåde forbydes, **og der bør indføres mekanismer til sikring af, at dette forbud overholdes.**

Ændring 21

BETRAGTNING 21 A (ny)

(21 a) Af hensyn til beskyttelsen af miljøet bør det gøres obligatorisk at destillere samtlige biprodukter fra vinfremstillingen, om end der kan tillades visse undtagelser herfra.

Ændring 22

BETRAGTNING 22

(22) *For at opfylde de internationale standarder på dette område bør Kommissionen generelt basere sig på de ønologiske fremgangsmåder, der er godkendt af Den Internationale Vinorganisation (OIV). Disse standarder bør også anvendes på fællesskabsvine, der skal eksporteres — uagtet at der kan gælde strengere regler i Fællesskabet — så der ikke stilles hindringer i vejen for Fællesskabets producenter på de udenlandske markeder.*

udgår

Ændring 23

BETRAGTNING 29

(29) Registrerede oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser bør beskyttes mod anvendelser, der uberettiget drager fordel af det omdømme, der er forbundet med produkter, som overholder kravene. For at fremme loyal konkurrence og undgå at vildlede forbrugerne bør denne beskyttelse også omfatte produkter og tjenesteydelser, som ikke er dækket af denne forordning, herunder varer uden for traktatens bilag I.

(29) Registrerede oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser **samt betegnelser for geografiske områder, der er mindre end den grundlæggende oprindelsesbetegnelse eller geografiske betegnelse og bærer et andet navn end oprindelsesbetegnelsen**, bør beskyttes mod anvendelser, der **skader eller** uberettiget drager fordel af det omdømme, der er forbundet med produkter, som overholder kravene. For at fremme loyal konkurrence og undgå at vildlede forbrugerne bør denne beskyttelse også omfatte produkter og tjenesteydelser, som ikke er dækket af denne forordning, herunder varer uden for traktatens bilag I.

Ændring 24

BETRAGTNING 33

(33) Eksisterende oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser i Fællesskabet bør af hensyn til retssikkerheden være undtaget fra den nye behandlingsprocedure. De berørte medlemsstater bør imidlertid give Kommissionen de grundlæggende oplysninger og dokumenter, i henhold til hvilke de pågældende betegnelser er blevet anerkendt på nationalt plan; **sker det ikke, bør deres beskyttelse som oprindelsesbetegnelser eller geografiske betegnelser bortfalde. Mulighederne for annullering af eksisterende oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser bør være begrænsede af hensyn til retssikkerheden.**

(33) Eksisterende oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser i Fællesskabet bør af hensyn til retssikkerheden være undtaget fra den nye behandlingsprocedure. De berørte medlemsstater bør imidlertid give Kommissionen de grundlæggende oplysninger og dokumenter, i henhold til hvilke de pågældende betegnelser er blevet anerkendt på nationalt plan.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 25

BETRAGTNING 34

(34) *Det bør ikke længere være muligt at beskytte geografiske navne som oprindelsesbetegnelser eller geografiske betegnelser på nationalt plan.* **udgår**

Ændring 26

BETRAGTNING 37

(37) Disse regler bør bl.a. omfatte obligatorisk anvendelse af visse udtryk med henblik på at identificere produktet i forhold til salgskategorierne og give forbrugerne vigtige oplysninger. Anvendelsen af andre, fakultative angivelser bør også være omfattet af fællesskabsbestemmelser.

(37) Disse regler bør bl.a. omfatte obligatorisk anvendelse af visse udtryk med henblik på at identificere produktet i forhold til salgskategorierne og give forbrugerne vigtige oplysninger, **herunder aftapningsvirksomhedens kvalitet.** Anvendelsen af andre, fakultative angivelser bør også være omfattet af fællesskabsbestemmelser.

Ændring 27

BETRAGTNING 38

(38) Medmindre der gælder andre bestemmelser, bør etiketteringsreglerne i vinsektoren supplere de regler, der er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler, og som gælder horisontalt. Erfaringen har vist, at en differentiering af etiketteringsreglerne efter kategori af vinavlsprodukter uhenigtsmæssig. Reglerne bør gælde for alle vinkategorier, herunder importerede produkter. **De bør bl.a. give mulighed for angivelse af druesort og årgang på vine uden oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, forudsat at visse krav til etiketteringens pålidelighed og overvågningen heraf er opfyldt.**

(38) Medmindre der gælder andre bestemmelser, bør etiketteringsreglerne i vinsektoren supplere de regler, der er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler, og som gælder horisontalt. Erfaringen har vist, at en differentiering af etiketteringsreglerne efter kategori af vinavlsprodukter uhenigtsmæssig. Reglerne bør gælde for alle vinkategorier, herunder importerede produkter.

Ændring 28

BETRAGTNING 38 A (ny)

(38 a) **Beskrivelsen, betegnelsen og præsentationen af produkter, der er omfattet af denne forordning, er af afgørende betydning for deres afsætningsmuligheder. Hvad etiketteringen angår, er det nødvendigt at fastholde en sondring mellem forskellige vinkategorier og en beskyttelsesordning for de eksisterende traditionelle udtryk, for at identificere produktet og give forbrugerne vigtige oplysninger.**

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 29

BETRAGTNING 39

(39) Producentorganisationer — både eksisterende og nye — vil fortsat kunne bidrage til at opfylde de mål, der er fastsat på fællesskabsplan for vinsektoren. Nyttевærdien af deres arbejde bør ligge i omfanget og effektiviteten af de tjenesteydelser, de tilbyder deres medlemmer. Det samme gælder for brancheorganisationerne. Medlemsstaterne bør derfor anerkende organisationer, der opfylder visse krav, som fastsættes på fællesskabsplan.

(39) Producentorganisationer — både eksisterende og nye — vil fortsat kunne bidrage til at opfylde de mål, der er fastsat på fællesskabsplan for vinsektoren. Nyttевærdien af deres arbejde bør ligge i omfanget og effektiviteten af de tjenesteydelser, de tilbyder deres medlemmer. Det samme gælder for brancheorganisationerne. Medlemsstaterne bør derfor anerkende organisationer, der opfylder visse krav, som fastsættes på fællesskabsplan. **Der bør dog sondres mellem disse to organisationstypers beføjelser.**

Ændring 30

BETRAGTNING 42

(42) Overvågning af handelsstrømme er først og fremmest et spørgsmål om forvaltning, der bør håndteres fleksibelt. **Kommissionen bør derfor træffe en afgørelse vedrørende indførelsen af licenskrav under hensyntagen til behovet for import- og eksportlicenser** med henblik på forvaltning af markederne og især med henblik på overvågning af importen af de pågældende produkter. De generelle vilkår for **sådanne licenser** bør imidlertid fastlægges i denne forordning.

(42) Overvågning af handelsstrømme er først og fremmest et spørgsmål om forvaltning, der bør håndteres fleksibelt med henblik på forvaltning af markederne og især med henblik på overvågning af importen af de pågældende produkter. De generelle vilkår for **import- og eksportlicenserne** bør imidlertid fastlægges i denne forordning.

Ændring 31

BETRAGTNING 43

(43) **I forbindelse med indførelsen af import- og eksportlicenser bør der kræves en sikkerhedsstillelse for, at de transaktioner, som licenserne udstedes for, gennemføres.** **udgår**

Ændring 32

BETRAGTNING 46

(46) For at sikre, at vinmarkedet fungerer efter hensigten, og især for at undgå markedsforstyrrelser bør det være muligt at forbyde proceduren for aktiv og passiv forædling. **Hvis denne type markedsforvaltningsinstrument skal have den ønskede virkning, skal det normalt anvendes uden større forsinkelser. Kommissionen bør derfor gives de relevante beføjelser.**

(46) For at sikre, at vinmarkedet fungerer efter hensigten, og især for at undgå markedsforstyrrelser bør det være muligt at forbyde proceduren for aktiv og passiv forædling.

Ændring 33

BETRAGTNING 55

(55) Da der endnu ikke er opnået markedslikevægt, og da det tager tid for ledsageforanstaltningerne som f.eks. rydningsordningen at slå igennem, er det hensigtsmæssigt at opretholde forbuddet mod nyplantning indtil den 31. december 2013, **men på denne dato bør det ophæves endeligt, så konkurrencedygtige producenter kan indrette sig frit efter markedsbetingelserne.**

(55) Da der endnu ikke er opnået markedslikevægt, og da det tager tid for ledsageforanstaltningerne som f.eks. rydningsordningen at slå igennem, er det hensigtsmæssigt at opretholde forbuddet mod nyplantning, **i princippet** indtil den 31. december 2013. **I løbet af 2012 bør det undersøges, om de foranstaltninger, der er blevet vedtaget som led i reformen af markedsordningen for vin 2007, har været effektive, og der bør på baggrund heraf træffes afgørelse om fortsættelsen eller ophævelsen af plantningsbestemmelserne.**

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 34

BETRAGTNING 55 A (ny)

(55 a) Det er imidlertid hensigtsmæssigt at sikre større fleksibilitet hvad angår plantningsrettigheder, så konkurrencedygtige producenter kan indrette sig frit efter markedsbetingelserne.

Ændring 35

BETRAGTNING 55 B (ny)

(55 b) Når markedssituationen har forbedret sig mærkbart, vil en fleksibilitetsklausul give mulighed for tildeling af supplerende, tidsbegrænsede plantningsrettigheder til vindyrkningsvirksomheder fra relevante områder og for den vinkvalitet, der kan forventes at opnå et større salg.

Ændring 36

BETRAGTNING 58

(58) Endvidere bør medlemsstaterne under streng kontrol kunne tillade overførsel af genplantningsrettigheder til en anden bedrift, hvis overførslen sker som led i kvalitetspolitikken, i forbindelse med podningsgartneri eller i tilknytning til overdragelse af en del af bedriften. **Disse overførsler bør holdes inden for samme medlemsstat.**

(58) Endvidere bør medlemsstaterne under streng kontrol kunne tillade overførsel af genplantningsrettigheder til en anden bedrift, hvis overførslen sker som led i kvalitetspolitikken, i forbindelse med podningsgartneri eller i tilknytning til overdragelse af en del af bedriften.

Ændring 37

BETRAGTNING 62 A (ny)

(62 a) Kommissionen bør foretage en konsekvensanalyse af ledsage- og saneringsforanstaltningerne for markedet, inden den forelægger et forslag om liberalisering af plantningsrettighederne for de arealer, som ikke er afgrænset af specifikationer for produktion af vin med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller beskyttet geografisk betegnelse.

Ændring 38

BETRAGTNING 63

(63) Produktionen i medlemsstater, hvis vinproduktion er under 25 000 hl om året, betyder ikke meget for markedslige vægten. Disse medlemsstater bør derfor være undtaget fra det midlertidige forbud mod nyplantning, men bør til gengæld heller ikke have adgang til rydningsordningen.

(63) Produktionen i medlemsstater, hvis vinproduktion er under 25 000 hl om året, betyder ikke meget for markedslige vægten. Disse medlemsstater bør derfor være undtaget fra det midlertidige forbud mod nyplantning, men bør til gengæld heller ikke have adgang til rydningsordningen, **så længe deres produktion forbliver under 25 000 hl.**

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 39 + 322

BETRAGTNING 67

(67) *For at sikre en forsvarlig behandling af de ryddede arealer bør retten til præmien være betinget af, at de pågældende producenter overholder de gældende miljøbestemmelser. Hvis der påvises manglende overholdelse, bør det føre til en tilsvarende nedsættelse af rydningspræmien.* **udgår**

Ændring 40

ARTIKEL 4, STK. 2

2. Medlemsstaterne er ansvarlige for støtteprogrammerne og sikrer, at de udarbejdes og gennemføres på en objektiv måde under hensyntagen til de berørte producenters økonomiske situation og nødvendigheden af undgå uberettiget forskelsbehandling af producenterne.

2. Medlemsstaterne er ansvarlige for **gennemførelsen af** støtteprogrammerne og sikrer, at de udarbejdes og gennemføres på en objektiv måde under hensyntagen til de berørte producenters økonomiske situation og nødvendigheden af undgå uberettiget forskelsbehandling af producenterne.

Ændring 41

ARTIKEL 4, STK. 3

3. *Der ydes ikke støtte til:* **udgår**

a) *forskningsprojekter og foranstaltninger til støtte for forskningsprojekter*

b) *foranstaltninger, der er omfattet af forordning (EF) nr. 1698/2005.*

Ændring 42

ARTIKEL 5, STK. 1, AFSNIT 1

1. Alle de i bilag II opførte producentmedlemsstater forelægger, første gang senest den **30. april 2008**, Kommissionen et udkast til et femårigt støtteprogram, der indeholder foranstaltninger i overensstemmelse med dette kapitel.

1. Alle de i bilag II opførte producentmedlemsstater forelægger, første gang senest den **15. februar i det år, der følger efter ikrafttrædelsen af denne forordning**, Kommissionen et udkast til et femårigt støtteprogram, der indeholder foranstaltninger i overensstemmelse med dette kapitel.

Ændring 43

ARTIKEL 5, STK. 1, AFSNIT 1 A (nyt)

Hver medlemsstat kan forelægge Kommissionen et ændret støtteprogram inden for en frist på et år efter forelæggelsen af det første program, hvis det viser sig, at visse af foranstaltningerne i det første program er uforenelige og derved kan skade dets konsekvente gennemførelse. Det ændrede program iværksættes to måneder efter, at det er blevet anmeldt.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 44

ARTIKEL 5, STK. 1, AFSNIT 2

Støtteforanstaltningerne udarbejdes på det geografiske niveau, som medlemsstaterne finder mest hensigtsmæssigt. Inden støtteprogrammet forelægges Kommissionen, gøres det til genstand for høringer med de kompetente myndigheder og **organisationer** på **det relevante geografiske** niveau.

Støtteforanstaltningerne udarbejdes på det geografiske niveau, som medlemsstaterne **i samarbejde med de regionale og lokale myndigheder** finder mest hensigtsmæssigt. Inden støtteprogrammet forelægges Kommissionen, gøres det til genstand for høringer med de kompetente myndigheder og **organer, producentorganisationer, handelsvirksomheder og brancheorganisationer** på **regionalt og lokalt** niveau.

Ændring 45

ARTIKEL 5, STK. 1, AFSNIT 3

Hver medlemsstat forelægger et enkelt udkast til program, hvori der kan tages hensyn til særlige regionale forhold.

Hver medlemsstat forelægger et enkelt udkast til program, hvori der kan tages hensyn til særlige regionale forhold, **og hvori der tages hensyn især til behovene i områder med vanskelige betingelser for dyrkning af bestemte druesorter og vinproduktion (heriblandt bjergområder).**

Ændring 46

ARTIKEL 5, STK. 1 A (nyt)

1 a. I forbindelse med støtteprogrammerne kan medlemsstaterne konkretisere og definere de i artikel 54 omtalte producentorganisationers rolle.

Ændring 47

ARTIKEL 5, STK. 2, AFSNIT 1

2. Støtteprogrammerne iværksættes **tre måneder** efter, **at de er blevet forelagt Kommissionen.**

2. Støtteprogrammerne **godkendes af Kommissionen senest 30 dage efter, at de er blevet forelagt. De** iværksættes **to måneder** efter godkendelsen.

Ændring 48

ARTIKEL 5, STK. 2, AFSNIT 2

Hvis det forelagte program imidlertid ikke opfylder betingelserne i dette kapitel, underretter Kommissionen medlemsstaten herom. I så fald forelægger medlemsstaten Kommissionen et ændret program. Det ændrede program iværksættes **to måneder** efter, at det er blevet **anmeldt**, medmindre det fortsat ikke opfylder betingelserne i dette kapitel, i hvilket fald dette afsnit finder anvendelse.

Hvis det forelagte program imidlertid ikke opfylder betingelserne i dette kapitel, underretter Kommissionen **inden for en frist på 30 dage** medlemsstaten herom. I så fald forelægger medlemsstaten Kommissionen et ændret program. Det ændrede program iværksættes **en måned** efter, at det er blevet **godkendt af Kommissionen**, medmindre det fortsat ikke opfylder betingelserne i dette kapitel, i hvilket fald dette afsnit finder anvendelse.

Ændring 49

ARTIKEL 7, STK. 1

Støtteprogrammer skal indeholde foranstaltninger til salgsfremstød **på tredjelandsmarkeder** i overensstemmelse med artikel 9.

Støtteprogrammer skal indeholde foranstaltninger til salgsfremstød **og opnåelse af markedskendskab** i overensstemmelse med artikel 9.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 50

ARTIKEL 7, STK. 2, LITRA A A (nyt)

a a) omstrukturering af sektoren

Ændring 51

ARTIKEL 7, STK. 2, LITRA A B (nyt)

a b) kriseforebyggelse

Ændring 52

ARTIKEL 7, STK. 2, LITRA D A (nyt)

d a) forskning og udvikling

Ændring 53

ARTIKEL 7, STK. 2, LITRA D B (nyt)

d b) dyrkningsmetoder og miljønormer

Ændring 54

ARTIKEL 7, STK. 2, LITRA D C (nyt)

d c) forbedring af kvaliteten af druer og vin

Ændring 55

ARTIKEL 7, STK. 2, LITRA D D (nyt)

d d) privat oplagring af vin, alkohol og druemost.

Ændring 56

ARTIKEL 7, STK. 2 A (nyt)

En producent kan modtage støtte fra mere end en foranstaltning inden for det samme produktionsår.**Medlemmerne kan tillige med Kommissionens samtykke lade nye foranstaltninger indgå i støtteprogrammerne.**

Ændring 57

ARTIKEL 8, STK. 1 A (nyt)

1 a. Det i medfør af stk. 1 fastsatte beløb — til andre formål end salgsmæssigt — kan ikke være lavere end det beløb, der i 2008 ydes til en given medlemsstat til omstrukturingsformål.

Ændring 58

ARTIKEL 9, OVERSKRIFT

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 59

ARTIKEL 9, STK. 1

1. Der ydes støtte i henhold til denne artikel til dækning af oplysningsforanstaltninger og salgsfremmende foranstaltninger for fællesskabsvine **i tredjelande** med det formål at forbedre disses konkurrenceevne **i de pågældende lande**.

1. Der ydes støtte i henhold til denne artikel til dækning af oplysningsforanstaltninger og salgsfremmende foranstaltninger for fællesskabsvine med det formål at forbedre disses konkurrenceevne

a) **på det indre marked**

b) **i tredjelande**.

Ændring 60

ARTIKEL 9, STK. 2

2. De i stk. 1 nævnte foranstaltninger gælder vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse **eller** geografisk betegnelse **eller vine med angivelse af druesort**.

2. De i stk. 1 nævnte foranstaltninger gælder vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse **og** geografisk betegnelse. **For andre vine, der er bestemt til konsum, gælder kun stk. 1, litra a).**

Ændring 61

ARTIKEL 9, STK. 2 A (nyt)

2 a. **De i stk. 1, litra a), nævnte foranstaltninger kan være:**

a) **salgsfremstød, der sætter fokus på at fremme et ansvarligt vinforbrug og oplyse om produktet og dets kendetegn**

b) **foranstaltninger til forbedring af kendskabet til markedet med sigte på at lette udviklingen heraf og forbedre informationen af de erhvervsdrivende.**

Disse foranstaltninger kan ledes af brancheorganisationer, jf. definitionen i artikel 55, eller et andet tilsvarende repræsentativt organ

c) **salgs- og reklamefremstød, der sigter på at opnå anerkendelse af oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser under fremhævelse af disses fortrin med hensyn til kvalitet, miljø sikkerhed og miljøbeskyttelse.**

Ændring 62

ARTIKEL 9, STK. 3, INDLEDNING

3. De i stk. 1 nævnte foranstaltninger kan **være:**

3. De i stk. 1 nævnte foranstaltninger kan **vedrøre:**

Ændring 63

ARTIKEL 9, STK. 3, LITRA A

a) public relations, salgsfremme eller reklame, der sætter fokus på fordelene ved Fællesskabets produkter, specielt med hensyn til kvalitet, fødevarer sikkerhed eller miljøvenlighed

a) public relations, salgsfremme eller reklame, der sætter fokus på fordelene ved Fællesskabets produkter **og de hertil knyttede oprindelsesbetegnelser og mærker**, specielt med hensyn til kvalitet, **sundhedsmæssige fortrin**, fødevarer sikkerhed eller miljøvenlighed

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 64

ARTIKEL 9, STK. 3, LITRA B

- b) deltagelse i arrangementer, messer eller udstillinger af international betydning
- b) **individuel eller kollektiv** deltagelse i arrangementer, messer eller udstillinger af international betydning

Ændring 65

ARTIKEL 9, STK. 3, LITRA C

- c) oplysningskampagner, navnlig om Fællesskabets ordninger for oprindelsesbetegnelser, geografiske betegnelser **og** økologisk produktion
- c) oplysningskampagner, navnlig om Fællesskabets ordninger for oprindelsesbetegnelser, geografiske betegnelser, økologisk produktion **og etikettering af vine**

Ændring 66

ARTIKEL 9, STK. 3, LITRA CA (nyt)

- c a) støtteprogrammer til beskyttelse af de geografiske betegnelser for vin på internationalt plan og foranstaltninger eller undersøgelser vedrørende bekæmpelse af forfalskninger af vinprodukter i tredjelande og af tekniske og fytosanitære hindringer**

Ændring 67

ARTIKEL 9, STK. 3, LITRA D

- d) undersøgelser af nye markeder, som er nødvendige for at udvide afsætningsmulighederne
- d) undersøgelser af **markeder, der skal generobres eller udvikles, og af** nye markeder, som er nødvendige for at udvide afsætningsmulighederne

Ændring 68

ARTIKEL 9, STK. 3, LITRA EA (nyt)

- e a) uddannelsesforanstaltninger på grundlag af videnskabelige undersøgelser vedrørende de gunstige virkninger af et moderat vinforbrug samt salgsfremme, der sætter fokus på et ansvarligt forbrug og oplysning om produktet og dets kendetegn på grundlag af relevante videnskabelige undersøgelser**

Ændring 69

ARTIKEL 9, STK. 3, LITRA EB (nyt)

- e b) forbedring af kendskabet til markedet med sigte på at lette udviklingen heraf og forbedre informationen af de erhvervsdrivende.**

Ændring 70

ARTIKEL 9, STK. 3 A (nyt)

- 3 a. Støtten gives fortrinsvis til foranstaltninger, der gennemføres i et partnerskab mellem erhvervsdrivende i EU.**

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 71

ARTIKEL 9, STK. 4

4. Fællesskabets tilskud til salgsfremstød må højst udgøre 50 % af de støtteberettigede udgifter.

4. Fællesskabets tilskud til salgsfremstød må højst udgøre 50 % af de støtteberettigede udgifter. **I regioner, der er klassificeret som konvergensregioner i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden ⁽¹⁾, må Fællesskabets andel i salgsfremstød højst udgøre 75 %.**

Denne andel kan dog forhøjes til 100 %, når der er tale om støtteprogrammer til beskyttelse af de geografiske betegnelser på internationalt plan og foranstaltninger eller undersøgelser vedrørende bekæmpelse af forfalskninger af vinprodukter i tredjelande og af tekniske og fytosanitære hindringer.

⁽¹⁾ EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25. Ændret ved forordning (EF) nr. 1989/2006 (EUT L 411 af 30.12.2006, s. 6).

Ændring 72

ARTIKEL 9, STK. 5

5. Medlemsstaterne hensætter mindst de i bilag II anførte fællesskabsmidler til salgsfremstød på tredjelandsmarkeder. De således hensatte midler er ikke til rådighed for andre foranstaltninger.

5. Medlemsstaterne hensætter mindst de i bilag II anførte fællesskabsmidler til **opnåelse af kendskab til og** salgsfremstød på **EU's markeder og** tredjelandsmarkeder. De således hensatte midler er ikke til rådighed for andre foranstaltninger.

Ændring 73

ARTIKEL 9, STK. 5 A (nyt)

5 a. For vine, der produceres i områder med vanskelige dyrknings- og produktionsbetingelser (bl.a. bjergområder), indføres der særlige foranstaltninger, hvis udformning skal fastlægges sammen med de regionale og lokale myndigheder i disse områder.

Ændring 74

ARTIKEL 10, STK. 3, AFSNIT 1 A (nyt)

Der kan ydes tilskud til den normale udskiftning af udtjente vindyrkningsarealer i områder med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse med op til 50 % af de i stk. 6 nævnte beløb.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 75

ARTIKEL 10, STK. 3, AFSNIT 2

Der ydes ikke støtte til den normale fornyelse af udtjente vindyrkningsarealer. **udgår**

Ændring 76

ARTIKEL 10, STK. 5, LITRA A

- a) uanset afsnit V, kapitel II, en tilladelse til dyrkning af både gamle og nye vinstokke i en bestemt periode, som højst må være på tre år, **indtil udløbet af overgangsordningen for plantningsrettigheder, dvs. senest den 31. december 2013, eller**
- a) uanset afsnit V, kapitel II, en tilladelse til dyrkning af både gamle og nye vinstokke i en bestemt periode, som højst må være på tre år

Ændring 77

ARTIKEL 10 A (ny)

Artikel 10 a

Omstrukturering af sektoren

1. Formålet med foranstaltningerne til støtte af sektoren er at udvikle synergien mellem de erhvervsdrivende for at øge vinproducenternes konkurrenceevne gennem en strukturel udvikling.

2. Der ydes kun støtte, hvis der forelægges udviklingsprojekter under støtteprogrammet, som vedrører en eller flere af følgende aktiviteter:

- a) udvikling af omfattende afsætningssystemer, der omfatter flere regioner
- b) virksomheders fælles udnyttelse af strategiske og operationelle serviceydelser
- c) forvaltning af redskaber og produktionsled
- d) øget kendskab til og styring af markedet
- e) innovationsudvikling.
- f) koncentration af udbuddet og omstrukturering af kreditvirksomhederne.

3. Støtten til omstrukturingsforanstaltninger ydes som bidrag til de faktiske omkostninger til gennemførelsen af aktiviteterne og må højst udgøre 50 % af omkostningerne. I regioner, der er klassificeret som konvergensregioner i henhold til forordning (EF) nr. 1083/2006, må Fællesskabets tilskud til salg fremstød højst udgøre 75 %.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 78

ARTIKEL 10 B (ny)

Artikel 10 b**Kriseforebyggelse**

1. Ved kriseforebyggelse forstås alle dyrkningsmæssige, agronomiske og ønologiske fremgangsmåder, der har til formål at begrænse mængden af producerede druer eller udbyttet af forarbejdningen af druerne til vin.

2. Støtten til kriseforebyggelsesforanstaltninger kan ydes som godtgørelse i form af en betaling, hvis størrelse afhænger af, hvor meget mængden af producerede druer eller vin er blevet reduceret som følge af anvendelsen af den valgte fremgangsmåde.

3. Hver medlemsstat vælger ud fra sine egne særlige forhold de fremgangsmåder, der er egnede til at nå disse mål. I gennemførelsesbestemmelserne, der vedtages efter proceduren i artikel 104, fastsættes bl.a. maksimale støttebeløb og tilladte fremgangsmåder.

Ændring 79

ARTIKEL 11, STK. 1

1. I denne artikel forstås ved grøn høst fuldstændig destruktion eller fjernelse af endnu ikke modne drueklaser, der bringer udbyttet af **den** pågældende **parcel** ned på nul.

1. I denne artikel forstås ved grøn høst fuldstændig destruktion eller fjernelse af endnu ikke modne drueklaser, der bringer udbyttet af **det** pågældende **areal** ned på nul.

Ændring 80

ARTIKEL 11, STK. 2

2. Der ydes støtte til grøn høst for at bidrage til at genoprette ligevægten mellem udbud og efterspørgsel på Fællesskabets vinmarked og dermed forebygge markedskriser.

2. Der ydes støtte til grøn høst for at bidrage til at genoprette ligevægten mellem udbud og efterspørgsel på Fællesskabets vinmarked og dermed forebygge markedskriser, **og for at opnå produkter af bedre kvalitet.**

Ændring 81

ARTIKEL 11, STK. 3, AFSNIT 2

Der kan dog højst udbetales **50%** af summen af de direkte omkostninger til destruktion eller fjernelse af drueklaser og indkomsttabet som følge af destruktion eller fjernelse af drueklaser.

Der kan dog højst udbetales **75%** af summen af de direkte omkostninger til destruktion eller fjernelse af drueklaser og indkomsttabet som følge af destruktion eller fjernelse af drueklaser.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 82

ARTIKEL 11, STK. 4 A (nyt)

4 a. De berørte medlemsstater etablerer kontrolforanstaltninger, som anvendes på alle ansøgere.

Ændring 83

ARTIKEL 13 A (ny)

Artikel 13 a**Forskning og udvikling**

1. Støtten til forskning og udvikling har til formål at finansiere forskningsaktiviteter med henblik på forbedring af markedskendskabet og produktkvaliteten, koncentreret navnlig om sporbarheden, produktionens indvirkning på miljøet, sundhed, typiske kendetegn og genetisk forbedring.

2. Fællesskabets tilskud til forsknings- og udviklingsprojekter må højst udgøre 50 % af omkostningerne.

Ændring 84

ARTIKEL 13 B (ny)

Artikel 13 b**Dyrkningsmetoder og miljønormer**

1. Der fastsættes specifikke dyrkningsmetoder samt miljønormer, fytosanitære normer og andre normer for alle vintyper.

Formålet med disse metoder og normer er at bidrage til miljøbeskyttelse, kontrol af primærproduktionen, begrænsning af udbyttepotentialet og forbedring af kvaliteten.

2. Der ydes støtte til vinproducenter, der respekterer ovennævnte metoder og normer. Støtten tager form af betalinger pr. hektar for de arealer, der er underkastet disse forpligtelser.

3. Ovennævnte metoder og normer fastlægges på fællesskabsplan og defineres herefter nærmere alt efter de specifikke vilkår i de enkelte medlemsstater og regioner.

4. Kontrollen med og i givet fald forvaltningen af programmerne med hensyn til vinproducenternes opfyldelse af de i denne artikel fastsatte forpligtelser påhviler i første række sektorens organisationer, for så vidt som medlemsstaterne giver tilladelse hertil.

5. Størrelsen af den i stk. 2 omhandlede støtte og de øvrige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel fastlægges efter proceduren i artikel 104.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 85

ARTIKEL 13 C (ny)

Artikel 13 c**Forbedring af kvaliteten af druer og vin**

1. Ved forbedring af kvaliteten af druer forstås alle de dyrkningsmæssige og agronomiske fremgangsmåder, som kan give kvalitative forbedringer i produktionen, der skal kunne måles ud fra objektive kriterier.
2. Ved forbedring af kvaliteten af vin forstås foranstaltninger, der har til formål at forbedre kvaliteten af vin, der er bestemt til at blive markedsført, og som sikrer alternative afsætningsmuligheder for vinavlsprodukter, navnlig leverance af alkohol til brug i fødevarer til industrier, som traditionelt anvender disse produkter i deres produktion.
3. Støtten til foranstaltninger til forbedring af kvaliteten kan ydes i form af en fast godtgørelse.
4. Støtten til foranstaltninger til forbedring af kvaliteten af druer finder anvendelse på vindyrkningsarealer bestemt til fremstilling af vin med oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse.
5. I gennemførelsesbestemmelserne, der vedtages efter proceduren i artikel 104, fastsættes bl.a. maksimale støttebeløb, tilladte fremgangsmåder og alternative afsætningsmuligheder.
6. Medlemsstaterne fastlægger ud fra deres egne særlige forhold de fremgangsmåder, der er egnede til at nå disse mål, og støttebeløbenes størrelse, der beregnes i forhold til de direkte omkostninger til gennemførelse af fremgangsmåden.

Ændring 86

ARTIKEL 13 D (ny)

Artikel 13 d**Privat oplagring af vin, alkohol og druemost**

1. Der indføres en støtteordning for privat oplagring af vin, alkohol og druemost.
2. Det er en forudsætning for tildeling af støtte til oplagring, at der er indgået en oplagringsaftale mellem de berørte producenter af vin, alkohol og druemost og interventionsorganerne. Aftalerne indgås mellem den 16. december og den 15. februar i det følgende år for en periode, der højst går indtil den 30. november og mindst
 - indtil den 1. august for most
 - indtil den 1. september for vin.
3. Kommissionen udarbejder en rapport om gennemførelsen af ordningen med privat oplagring, ledsaget af forslag vedrørende dens forlængelse, justering eller afskaffelse.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 87

ARTIKEL 14

Artikel 14

udgår

Krydsoverensstemmelse

Har en landbruger på et hvilket som helst tidspunkt inden for fem år efter en betaling under støtteprogrammerne for omstrukturering og omstilling eller på et hvilket som helst tidspunkt inden for et år efter en betaling under støtteprogrammerne for grøn høst ikke overholdt de lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand, jf. artikel 3-7 i forordning (EF) nr. 1782/2003, på sin bedrift, og skyldes den manglende overholdelse en handling eller undladelse, der direkte kan tilskrives landbrugeren, nedsættes eller annulleres betalingen helt eller delvist, afhængigt af, hvor alvorlig, omfattende, varig og hyppig den konstaterede manglende overholdelse er, og landbrugeren pålægges i givet fald at betale den tilbage efter betingelserne i de nævnte bestemmelser.

Der fastsættes efter proceduren i artikel 144, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 regler for den berørte medlemsstats nedsættelse eller inddrivelse af en del af eller hele støtten.

Ændring 88

ARTIKEL 15, STK. 1 A (nyt)

1 a. De i stk. 1 omhandlede rapporter ledsages i givet fald af forslag om justering af støtteprogrammerne i behørigt begrundede tilfælde og med det formål at gøre dem mere effektive.

Ændring 89

ARTIKEL 17

Artikel 17

udgår

Finansielle overførsler til udvikling af landdistrikter

1. Fra regnskabsåret 2009 skal de i stk. 2 anførte beløb, der er baseret på de historiske udgifter under forordning (EF) nr. 1493/1999 til interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1290/2005, være til rådighed som supplerende fællesskabsmidler til foranstaltninger i vinproducerende områder som led i programmeringen af udviklingen af landdistrikterne, der finansieres over forordning (EF) nr. 1698/2005.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

2. Følgende beløb skal være til rådighed i de nævnte kalenderår:

- 2009: 100 mio. EUR
- 2010: 150 mio. EUR
- 2011: 250 mio. EUR
- 2012: 300 mio. EUR
- 2013: 350 mio. EUR
- fra og med 2014: 400 mio. EUR.

3. De i stk. 2 anførte beløb fordeles på medlemsstaterne i overensstemmelse med bilag III.

Ændring 90

OVERSKRIFT II A (ny), ARTIKEL 17 A (ny)

AFSNIT II a

MARKEDSMEKANISMER

Artikel 17 a

Støtte til bestemte anvendelser

Der ydes støtte til anvendelse af:

- a) koncentreret druemost og
- b) rektificeret koncentreret druemost,

der er produceret i Fællesskabet, når disse produkter anvendes med henblik på at forhøje alkoholindholdet i de vinavlsprodukter, for hvilke en sådan forhøjelse er tilladt efter denne forordning.

Ændring 91

ARTIKEL 19, STK. 2, AFSNIT 2

Kommissionen kan beslutte at føje nye kategorier af vinavl- udgør
produkter til de kategorier, der er opført i bilag IV.

Ændring 92

ARTIKEL 20

I dette kapitel fastlægges de tilladte ønologiske fremgangsmåder og de gældende restriktioner **samt den procedure, hvorved Kommissionen kan træffe afgørelse om fremgangsmåder og restriktioner for produktion og afsætning** af de produkter, der er omfattet af denne forordning.

I dette kapitel fastlægges de tilladte ønologiske fremgangsmåder og de gældende restriktioner **for fremstilling** af de produkter, der er omfattet af denne forordning.

Ændring 93

ARTIKEL 21, STK. 1, AFSNIT 1

1. Til produktion i Fællesskabet af de produkter, der er omfattet af denne forordning, anvendes udelukkende ønologiske fremgangsmåder, som er **tilladt i henhold til fællesskabsretten**.

1. Til produktion i Fællesskabet af de produkter, der er omfattet af denne forordning, anvendes udelukkende **de** ønologiske fremgangsmåder, **behandlingsmetoder og restriktioner**, som er **fastsat i bilag IV a, V og VI**.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 94

ARTIKEL 21, STK. 2

2. De tilladte ønologiske fremgangsmåder tjener udelukkende til at sikre korrekt vinfremstilling, korrekt konservering og korrekt forarbejdning af produktet.

2. De tilladte ønologiske fremgangsmåder tjener udelukkende til, **under overholdelse af de traditionelle europæiske produktionsmetoder**, at sikre korrekt vinfremstilling, korrekt konservering og korrekt forarbejdning af produktet.

Ændring 95

ARTIKEL 21, STK. 2 A (nyt)

2 a. Hvis der ved fremstillingen af vin anvendes gær, der er genmodificeret, skal dette tydeligt angives over for slutforbrugerne på detailemballage med ordene »fremstillet ved hjælp af genmodificerede organismer«.

Ændring 96

ARTIKEL 21, STK. 5

5. For produkter, der er omfattet af denne forordning, og som fremstilles til eksport, gælder dog de ønologiske fremgangsmåder og restriktioner, der er anerkendt af Den Internationale Vinorganisation (OIV), ikke de i Fællesskabet tilladte ønologiske fremgangsmåder og restriktioner.

udgår

Producenterne indberetter denne produktion til medlemsstaterne, der kontrollerer, om eksportkravet overholdes.

Ændring 97

ARTIKEL 23, STK. 1

1. Bortset fra de ønologiske fremgangsmåder i forbindelse med tilsætning, syring og afsyring, der er opført i bilag V, og restriktionerne i bilag VI, træffes der afgørelse om tilladelse til ønologiske fremgangsmåder og restriktioner for produktion og konservering af produkter, der er omfattet af denne forordning, efter proceduren i artikel 104, stk. 1.

1. De **tilladte** ønologiske fremgangsmåder og **behandlingsmetoder** i forbindelse med tilsætning, syring og afsyring er fastsat i bilag V.

Ændring 98

ARTIKEL 23, STK. 1 A (nyt)

1 a. Reglerne for indholdet af svovldioxid og maksimumindholdet af flygtig syre, tilladte ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder samt reglerne vedrørende fremstillingen af hedvin, mousserende vin og mousserende kvalitetsvin fastlægges af Kommissionen efter fremgangsmåde i artikel 45.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 99

ARTIKEL 23, STK. 2

2. Medlemsstaterne kan tillade anvendelse i forsøgsøjemed af ikke tilladte ønologiske fremgangsmåder på betingelser, der skal fastsættes efter proceduren i artikel 104, stk. 1. udgår

Ændring 100

ARTIKEL 24

Artikel 24 udgår

Kriterier for tilladelse

Kommissionen giver tilladelse til ønologiske fremgangsmåder efter proceduren i artikel 104, stk. 1, idet den:

- a) tager udgangspunkt i de ønologiske fremgangsmåder, der er anerkendt af OIV, og i resultaterne af anvendelse i forsøgsøjemed af endnu ikke tilladte ønologiske fremgangsmåder
- b) tager hensyn til beskyttelsen af menneskers sundhed
- c) tager hensyn til den mulige risiko for, at forbrugerne vildledes på grund af etablerede forventninger og opfattelser, og ser i den forbindelse på, hvilke oplysningstiltag der findes og kan gennemføres for at undgå denne risiko
- d) giver mulighed for bevarelse af vinens naturlige og væsentlige kendetegn og undgår at bevirke en væsentlig ændring i det pågældende produkts sammensætning
- e) sikrer et acceptabelt minimum af miljøbeskyttelse
- f) overholder de i hhv. bilag III og IV fastlagte generelle regler vedrørende ønologiske fremgangsmåder og restriktioner.

Ændring 101

ARTIKEL 26, STK. 1

Gennemførelsesbestemmelserne til dette kapitel og til **bilag III** og **IV** vedtages efter proceduren i artikel 104, stk. 1.

Gennemførelsesbestemmelserne til dette kapitel og til **bilag IV a**, **V** og **VI** vedtages efter proceduren i artikel 104, stk. 1.

Ændring 102

ARTIKEL 26, STK. 2, LITRA A

a) tilladte ønologiske fremgangsmåder og restriktioner for mousserende vine udgår

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 103

ARTIKEL 26, STK. 2, LITRA B

- b) *tilladte ønologiske fremgangsmåder og restriktioner for udgør*
hedvine

Ændring 104

ARTIKEL 26, STK. 2, LITRA D

- d) nærmere bestemmelser om renheden og identiteten af de stoffer, der anvendes i forbindelse med ønologiske fremgangsmåder, *når der ikke findes fællesskabsregler herfor*
- d) nærmere bestemmelser om renheden og identiteten af de stoffer, der anvendes i forbindelse med *de* ønologiske fremgangsmåder, *grænser og betingelser for anvendelsen af ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder, der er omhandlet i bilag IVa og V*

Ændring 105

ARTIKEL 26, STK. 2, LITRA E

- e) administrative bestemmelser for anvendelsen af de *tilladte* ønologiske fremgangsmåder
- e) administrative bestemmelser for anvendelsen af de ønologiske fremgangsmåder, *beslutninger undtagelser, betingelser og lister, der er omhandlet i bilag IVa og V*

Ændring 106

ARTIKEL 26, STK. 2, LITRA G A (nyt)

g a) de ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder, der er tilladt for vin fremstillet i overensstemmelse med gennemførelsesbestemmelserne til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 af 28. juni 2007 om økologisk produktion og mærkning af økologiske produkter ⁽¹⁾

⁽¹⁾ EUT L 189 af 20.7.2007, s. 1.

Ændring 107

AFSNIT III, KAPITEL II A (nyt), ARTIKEL 26 A (ny)

Kapitel II a

Foranstaltninger vedrørende kvalitet og diversifikation

Artikel 26 a

Biprodukter fra vinfremstilling

1. **Fuldstændig udpresning af persede eller upersede druer og presning af vinbærme er forbudt. Fornyet gæring af presserester fra vindruer til andre formål end destillation er forbudt.**
2. **Fysiske eller juridiske personer eller sammenslutninger af sådanne, der har fremstillet vin, skal levere samtlige biprodukter fra den egentlige vinfremstilling til destillation.**

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

3. Alkoholindholdet i biprodukterne skal være på mindst 10 % af alkoholindholdet i den producerede vin, hvis vinen er fremstillet direkte af druer. Bortset fra teknisk berettigede tilfælde skal indholdet være på mindst 5 %, hvis vinen er fremstillet af druemost, delvis gæret druemost eller ung ikke-færdiggæret vin.

Hvis denne procentsats ikke nås, skal den destillationspligtige levere en mængde vin af sin egen produktion for at sikre, at procentsatserne overholdes.

Medlemsstaterne kan indrømme undtagelser fra bestemmelserne i stk. 2 og i første afsnit i nærværende stykke visse for visse producentkategorier og produktionsområder. Disse undtagelser omfatter bl.a. tilbagetrækning under kontrol og på nærmere fastlagte betingelser, kompostering eller enhver anden bortskaffelsesforanstaltning, der kan sikre en miljømæssig rationel bortskaffelse af biprodukterne.

4. Den i stk. 2 omhandlede destillationsforpligtelse kan i stedet opfyldes ved, at produkterne i stk. 3 og eventuelt vin destilleres af andre personer end destillatorer, der opføres på en liste efter proceduren i artikel 104.

5. Personer eller sammenslutninger, der er omfattet af den i stk. 2 nævnte forpligtelse, kan frigøre sig for denne forpligtelse ved at trække biprodukterne fra vinfremstillingen tilbage, efter kontrol og på nærmere fastlagt betingelser.

6. Destillationsvirksomheden kan opnå støtte til indsamling og behandling af biprodukter. De nærmere bestemmelser for denne støtte fastlægges i gennemførelsesforordningen.

7. I år med usædvanlige vejrforhold, eller såfremt der trods dyrkningsforanstaltninger med henblik på at undgå overskudsproduktion forventes meget høje produktionsniveauer, som risikerer at skabe alvorlige markedsforstyrrelser, kan alkoholindholdet i biprodukter forhøjes efter proceduren i artikel 104 for at undgå, at overproduktionen afsættes på markedet. Denne forhøjelse kan anvendes i visse medlemsstater eller i visse regioner alt efter markedsvilkårene.

I sådanne tilfælde ydes der en fast støtte til producenterne.

8. Den alkohol, der udvindes ved en sådan destillation, må i intet tilfælde anvendes til konsum.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 108

AFSNIT III, KAPITEL II A (nyt), ARTIKEL 26 B (ny)

Artikel 26 b**Forarbejdningsstøtte**

1. Fællesskabet kan yde støtte til forarbejdning af vin med henblik på fremstilling af fødevarer. Støtten kan ydes til vinmarkedet og dermed til sektoren for konsumalkohol i de tilfælde, hvor der er tradition for at anvende denne alkohol, og hvor den kan afsættes på markedet.

2. Støtten ydes gennem en ordning med kontrakter, som indgås mellem vinproducenterne og destillationsvirksomhederne. Der fastsættes en minimumspris, som destillationsvirksomhederne skal betale vinproducenterne.

3. Betingelserne herfor fastlægges efter proceduren i artikel 104.

Ændring 109

ARTIKEL 27

1. I denne forordning forstås ved:

a) »oprindelsesbetegnelse«: navnet på et område, et bestemt sted eller i undtagelsestilfælde **et land**, der betegner en vin, en hedvin, en mousserende vin, en **mousserende** vin **tilsat kulsyre**, en perlevin eller en vin af overmodne druer, som opfylder følgende krav:

- i) dens kvalitet og kendetegn kan hovedsagelig eller fuldstændigt tilskrives et geografisk miljø med dets naturbetingede og menneskelige faktorer
- ii) de druer, den er fremstillet af, hidrører udelukkende fra dette geografiske område
- iii) den er fremstillet af druesorter, der tilhører arten *Vitis vinifera*.

1. I denne forordning forstås ved:

a) »oprindelsesbetegnelse«: navnet på et område, et bestemt sted eller i undtagelsestilfælde **en medlemsstat af lille geografisk størrelse**, der betegner en vin, en hedvin, en mousserende vin, en vin **af tørrede druer**, en perlevin eller en vin af overmodne druer, **som har oprindelse i dette område, dette bestemte sted eller i undtagelsestilfælde denne medlemsstat, og** som opfylder følgende krav:

- i) dens kvalitet og kendetegn kan hovedsagelig eller fuldstændigt tilskrives et geografisk miljø med dets naturbetingede og menneskelige faktorer
- ii) de druer, den er fremstillet af, hidrører udelukkende fra dette geografiske område
- iii) den er fremstillet af druesorter, der tilhører arten *Vitis vinifera*

iii a) den er fremstillet, forarbejdet, tilvirket og i givet fald lagret og aftappet i det afgrænsede geografiske område

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- b) »geografisk betegnelse«: navnet på et område, **et bestemt sted** eller i undtagelsestilfælde **et land**, der betegner en vin, en hedvin, en mousserende vin, en **mousserende vin tilsat kulsyre**, en perlevin eller en vin af overmodne druer, som opfylder følgende krav:
- i) dens kvalitet, kendetegn eller omdømme er hovedsaglig knyttet til dens geografiske oprindelse
- ii) mindst 85 % af de druer, der anvendes til fremstillingen, hidrører udelukkende fra dette geografiske område
- iii) den er fremstillet af druesorter, der tilhører arten *Vitis vinifera* **eller en krydsning af *Vitis vinifera*-arten med andre arter af *Vitis*-slægten.**

2. Traditionelle betegnelser betragtes som oprindelsesbetegnelser, hvis de:

- a) betegner en vin
- b) henviser til et geografisk navn
- c) opfylder betingelserne i stk. 1, litra a) nr. i), ii) **og** iii).

3. Oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser, herunder sådanne som vedrører geografiske områder i tredjelande, kan beskyttes i Fællesskabet efter reglerne i dette kapitel.

- b) »geografisk betegnelse«: navnet på et område, eller i undtagelsestilfælde **en medlemsstat af lille geografisk størrelse, eller et bestemt sted**, der betegner en vin, en hedvin, en mousserende vin, en vin **af tørrede druer**, en perlevin eller en vin af overmodne druer, **som har oprindelse i dette område, dette bestemte sted eller i undtagelsestilfælde denne medlemsstat, og** som opfylder følgende krav:

- i) dens kvalitet, kendetegn eller omdømme er hovedsaglig knyttet til dens geografiske oprindelse
- ii) mindst 85 % af de druer, der anvendes til fremstillingen, hidrører udelukkende fra dette geografiske område
- iii) den er fremstillet af druesorter, der tilhører arten *Vitis vinifera*

iii a) den er fremstillet, forarbejdet, tilvirket og i givet fald lagret og aftappet i det afgrænsede geografiske område.

1 a. Uanset stk. 1, litra a), nr. iii a), og litra b), nr. iii b), kan en vin med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse fremstilles eller forarbejdes i et område, som støder direkte op til det afgrænsede geografiske område, såfremt den berørte medlemsstat har givet udtrykkelig tilladelse hertil på nærmere angivne betingelser.

2. Traditionelle betegnelser betragtes som oprindelsesbetegnelser, hvis de:

- a) betegner en vin
- b) henviser til et geografisk navn
- c) opfylder betingelserne i stk. 1, litra a) nr. i), ii), iii) **og iii a).**

3. Oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser, herunder sådanne som vedrører geografiske områder i tredjelande, kan beskyttes i Fællesskabet efter reglerne i dette kapitel.

3 a. Producentmedlemsstaterne kan i overensstemmelse med god skik og sædvane fastlægge alle kendetegn eller supplerende eller strengere vilkår for fremstilling, forarbejdning og omsætning af vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 110

ARTIKEL 28, STK. 1, LITRA A

a) den betegnelse, der skal beskyttes

a) den betegnelse, der skal beskyttes, **sammen med de traditionelle betegnelser på mindre geografiske områder, der samlet betegner oprindelsen**

Ændring 111

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 2, INDLEDNING

Den skal bestå af:

Den skal **mindst** bestå af:

Ændring 112

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 2, LITRA A (nyt)

- a) den betegnelse, der skal beskyttes

Ændring 113

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 2, LITRA A

a) en beskrivelse af vinen og **dens** vigtigste fysiske, kemiske, mikrobiologiske eller organoleptiske kendetegna) en beskrivelse af vinen **eller vinene** og **i givet fald dens/deres** vigtigste fysiske, kemiske, mikrobiologiske eller organoleptiske kendetegn

Ændring 114

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 2, LITRA A A (nyt)

a a) dyrkningsmetoder

Ændring 115

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 2, LITRA A B (nyt)

a b) fremstillingsmetoder og særlige ønologiske fremgangsmåder, der anvendes til at fremstille vinen

Ændring 116

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 2, LITRA C

c) en afgrænsning af det geografiske område

c) en afgrænsning af det geografiske område **for produktion af druerne og for vinfremstilling, tilvirkning, lagring og aftapning**

Ændring 117

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 2, LITRA E

e) en angivelse af den eller de druesorter, vinen er fremstillet af

e) en angivelse af den eller de druesorter, vinen **eller vinene** er fremstillet af

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 118

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 2, LITRA F

- f) de nærmere oplysninger til bekræftelse af sammenhængen mellem **kvaliteten, omdømmet** eller **de** særlige kendetegn og det geografiske miljø **eller** den geografiske oprindelse
- f) de nærmere oplysninger til bekræftelse af:
- i) sammenhængen mellem **vinens kvalitet** eller særlige kendetegn og det geografiske miljø **som omhandlet i artikel 27, stk. 1, litra a), eller i givet fald**
 - ii) **sammenhængen mellem en bestemt kvalitet, omdømmet eller et andet kendetegn ved vinen og** den geografiske oprindelse **som omhandlet i artikel 27, stk. 1, litra b)**

Ændring 119

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 2, LITRA FA (nyt)

- f) eventuelle forskrifter vedrørende emballering, lukning samt materialer, rumindhold og typer af beholdere**

Ændring 120

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 2, LITRA FB (nyt)

- f) eventuelle logoer til identificering af den betegnelse, der kan eller skal anvendes på etiketten**

Ændring 121

ARTIKEL 30, STK. 1

1. Enhver producentorganisation, eller undtagelsesvist en individuel producent, kan ansøge om beskyttelse af en oprindelsesbetegnelse eller en geografisk betegnelse. Andre interesserede parter kan deltage i ansøgningen.
1. Enhver organisation, **der repræsenterer producenter**, eller undtagelsesvist en individuel producent, kan ansøge om beskyttelse af en oprindelsesbetegnelse eller en geografisk betegnelse. Andre interesserede parter kan deltage i ansøgningen. **Organisationens repræsentativitet skal dokumenteres på behørig vis.**

Ændring 122

ARTIKEL 30, STK. 3 A (nyt)

- 3 a. Ansøgninger om oprindelsesbetegnelser eller geografiske betegnelser på tværs af en landegrænse indgives i den medlemsstat, hvor størstedelen af det pågældende område ligger.**

Ændring 123

ARTIKEL 31, STK. 3

3. Medlemsstaten **undersøger, om** ansøgningen om beskyttelse opfylder betingelserne i dette kapitel.
3. Medlemsstaten **gennemgår på passende vis** ansøgningen om beskyttelse **for at efterprøve, om den er berettiget og** opfylder betingelserne i dette kapitel.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Medlemsstaten gennemfører en national procedure, der bl.a. omfatter passende offentliggørelse af ansøgningen og et tidsrum **på mindst to måneder** fra datoen for offentliggørelsen, hvori enhver fysisk eller juridisk person med en legitim interesse, som er etableret eller har bopæl på medlemsstatens område, kan gøre indsigelse mod den foreslåede beskyttelse ved at indgive en behørigt begrundet erklæring til medlemsstaten.

Medlemsstaten gennemfører en national procedure, der bl.a. omfatter passende offentliggørelse af ansøgningen og et **rimeligt** tidsrum fra datoen for offentliggørelsen, hvori enhver fysisk eller juridisk person med en legitim interesse, som er etableret eller har bopæl på medlemsstatens område, kan gøre indsigelse mod den foreslåede beskyttelse ved at indgive en behørigt begrundet erklæring til medlemsstaten.

Ændring 124

ARTIKEL 32, STK. 2

2. Kommissionen **undersøger, om de ansøgninger om beskyttelse**, der er omhandlet i artikel 31, stk. 7, opfylder betingelserne i dette kapitel.

2. Kommissionen **gennemgår på passende vis den ansøgning**, der er omhandlet i artikel 31, stk. 7, **for at efterprøve, om den er berettiget og** opfylder betingelserne i dette kapitel. **Denne gennemgang bør ikke tage mere end 12 måneder.**

Ændring 125

ARTIKEL 33, STK. 1

Inden for **to måneder** fra datoen for offentliggørelsen i henhold til artikel 32, stk. 3, første afsnit, kan enhver medlemsstat eller ethvert tredjeland eller enhver fysisk eller juridisk person med en legitim interesse, som er etableret eller har bopæl i en anden medlemsstat end den, der ansøger om beskyttelse, eller i et tredjeland, gøre indsigelse mod den foreslåede beskyttelse ved at indgive en behørigt begrundet erklæring til Kommissionen.

Inden for **seks måneder** fra datoen for offentliggørelsen i henhold til artikel 32, stk. 3, første afsnit, kan enhver medlemsstat eller ethvert tredjeland eller enhver fysisk eller juridisk person med en legitim interesse, som er etableret eller har bopæl i en anden medlemsstat end den, der ansøger om beskyttelse, eller i et tredjeland, gøre indsigelse mod den foreslåede beskyttelse ved at indgive en behørigt begrundet erklæring til Kommissionen.

Ændring 126

ARTIKEL 33, STK. 2

Fysiske eller juridiske personer, som er etableret eller har bopæl i et tredjeland, indgiver en sådan erklæring direkte eller via det pågældende tredjelands myndigheder inden for den i stk. 1 nævnte frist **på to måneder**.

Fysiske eller juridiske personer, som er etableret eller har bopæl i et tredjeland, indgiver en sådan erklæring direkte eller via det pågældende tredjelands myndigheder inden for den i stk. 1 nævnte frist.

Ændring 127

ARTIKEL 35, STK. 1

1. Et navn, der er enslydende med en beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, kan beskyttes som oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, forudsat at **det adskiller sig tilstrækkeligt fra den beskyttede betegnelse til**, at forbrugerne ikke vildledes **med hensyn til de pågældende vines virkelige geografiske oprindelse**.

1. Et navn, der er enslydende med en beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, kan beskyttes som oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, forudsat at **der efter proceduren i artikel 45 er fastlagt praktiske betingelser, som på grundlag af passende differentieringskriterier sikrer, at de berørte producenter behandles lige, og** at forbrugerne ikke vildledes.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 128

ARTIKEL 37, STK. 1, AFSNIT 1

1. Hvis en oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse er beskyttet i henhold til denne forordning, gives der afslag på registrering af et varemærke, der svarer til en af situationerne i artikel 38, stk. 2, og som vedrører et produkt, der henhører under en af kategorierne i bilag IV, hvis ansøgningen om registrering af varemærket indsendes efter datoen for indsendelsen af ansøgningen om beskyttelse af oprindelsesbetegnelsen eller den geografiske betegnelse til **Kommissionen**, og sidstnævnte ansøgning fører til beskyttelse af oprindelsesbetegnelsen eller den geografiske betegnelse.

1. Hvis en oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse er beskyttet i henhold til denne forordning, gives der afslag på registrering af et varemærke, der svarer til en af situationerne i artikel 38, stk. 2, og som vedrører et produkt, der henhører under en af kategorierne i bilag IV, hvis ansøgningen om registrering af varemærket indsendes efter datoen for indsendelsen af ansøgningen om beskyttelse af oprindelsesbetegnelsen eller den geografiske betegnelse til **medlemsstaten**, og sidstnævnte ansøgning fører til beskyttelse af oprindelsesbetegnelsen eller den geografiske betegnelse.

Ændring 129

ARTIKEL 37, STK. 2

2. *Et varemærke, hvis anvendelse svarer til en af situationerne i artikel 38, stk. 2, og som der er indgivet ansøgning for, som er registreret, eller som har vundet hævde, for så vidt denne mulighed er hjemlet i den pågældende lovgivning, på Fællesskabets område før datoen for indsendelsen af ansøgningen om beskyttelse af oprindelsesbetegnelsen eller den geografiske betegnelse til Kommissionen, kan fortsat anvendes eller fornyes uanset beskyttelsen af oprindelsesbetegnelsen eller den geografiske betegnelse, forudsat at varemærket ikke er erklæret ugyldigt, eller rettighederne dertil ikke er fortabt af de grunde, der er anført i Rådets direktiv 89/104/EØF eller Rådets forordning (EF) nr. 40/94, jf. dog artikel 36, stk. 2.*

udgår

I sådanne tilfælde tillades anvendelsen af oprindelsesbetegnelsen eller den geografiske betegnelse sideløbende med de relevante varemærker.

Ændring 130

ARTIKEL 38, STK. 1

1. *Beskyttede oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser kan anvendes af enhver erhvervsdrivende, der markedsfører en vin, som er fremstillet i overensstemmelse med den tilsvarende produktspecifikation.*

udgår

Ændring 131

ARTIKEL 38, STK. 2, LITRA A, LED 2

— for så vidt en sådan anvendelse **udnytter** en oprindelsesbetegnelse eller en geografisk betegnelse omdømme

— for så vidt en sådan anvendelse **kan skade eller kompromitere** en oprindelsesbetegnelse eller en geografisk betegnelse omdømme

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 132

ARTIKEL 38, STK. 2 A (nyt)

2 a. Uanset stk. 2 kan en alkoholholdig drik, der er defineret i fællesskabslovgivningen, og som ikke er vin eller druemost, anvende navnet på en oprindelsesbetegnelse eller på en beskyttet geografisk betegnelse, forudsat at dette navn er til delt af den medlemsstat, hvor oprindelsesbetegnelsen og den geografiske betegnelse er beskyttet.

Ændring 133

ARTIKEL 38, STK. 3 A (nyt)

3 a. Produkter, der ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning, må ikke opbevares med henblik på salg eller afsætning til konsum på Fællesskabets marked eller eksporteres.

Ændring 134

ARTIKEL 38, STK. 4

4. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at bringe ulovlig anvendelse af beskyttede oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser som omhandlet i stk. 2 til ophør.

4. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at bringe ulovlig anvendelse af beskyttede oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser som omhandlet i stk. 2 til ophør **og underretter Kommissionen om disse foranstaltninger. Efter behørigt begrundet anmodning fra en medlemsstat, et tredjeland eller en fysisk eller juridisk person med en legitim interesse griber Kommissionen ind for at sikre en effektiv beskyttelse af en beskyttet oprindelsesbetegnelse eller en beskyttet geografisk betegnelse.**

Ændring 135

ARTIKEL 38, STK. 4 A (nyt)

4 a. Kommissionen fastsætter sanktioner i tilfælde af manglende opfyldelse af forpligtelsen til at træffe de nødvendige foranstaltninger.

Ændring 136

ARTIKEL 38, STK. 4 B (nyt)

4 b. Medlemsstaterne kan opretholde eller indføre nationale lovbestemmelser, der sikrer en endnu bedre beskyttelse af beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser.

Ændring 137

ARTIKEL 40, STK. 1

1. Medlemsstaterne udpeger den eller de kompetente myndigheder, som er ansvarlige for at kontrollere de forpligtelser, der er fastlagt i dette kapitel, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 882/2004. Medlemsstaterne **udpeger** brancheorganisationer med henblik på denne kontrol, hvis disse giver tilstrækkelige garantier for objektivitet og uvildighed.

1. Medlemsstaterne udpeger den eller de kompetente myndigheder, som er ansvarlige for at kontrollere de forpligtelser, der er fastlagt i dette kapitel, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 882/2004. Medlemsstaterne **kan desuden udpege** brancheorganisationer med henblik på denne kontrol, hvis disse giver tilstrækkelige garantier for objektivitet, **kompetence** og uvildighed.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 138

ARTIKEL 41, STK. 1 AFSNIT 1, INDLEDNING

1. For beskyttede oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser, der vedrører et geografisk område i Fællesskabet, kontrolleres overholdelsen af produktspecifikationen, under fremstillingen og under og efter aftapningen af vinen, **en gang om året** af:

1. For beskyttede oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser, der vedrører et geografisk område i Fællesskabet, kontrolleres overholdelsen af produktspecifikationen, under fremstillingen og under og efter aftapningen af vinen, af:

Ændring 139

ARTIKEL 41, STK. 1, AFSNIT 2

Udgifterne til denne kontrol afholdes af de berørte erhvervsdrivende.

Udgifterne til denne kontrol **kan** afholdes af de berørte erhvervsdrivende.

Ændring 140

ARTIKEL 43, STK. 1

På Kommissionens initiativ eller efter behørigt begrundet anmodning fra en medlemsstat, et tredjeland eller en fysisk eller juridisk person med en legitim interesse kan der træffes afgørelse efter proceduren i **artikel 104, stk. 1**, om at annullere beskyttelsen af en oprindelsesbetegnelse eller en geografisk betegnelse, hvis den tilsvarende produktspecifikation ikke længere er overholdt.

På Kommissionens initiativ eller efter behørigt begrundet anmodning fra en medlemsstat, et tredjeland eller en fysisk eller juridisk person med en legitim interesse kan der træffes afgørelse efter proceduren i **artikel 45, stk. 1**, om at annullere beskyttelsen af en oprindelsesbetegnelse eller en geografisk betegnelse, hvis den tilsvarende produktspecifikation ikke længere er overholdt.

Ændring 141

ARTIKEL 44, STK. 2, LITRA A

a) **det tekniske dossier, jf. artikel 28, stk. 1**

udgår

Ændring 142

ARTIKEL 44, STK. 2, LITRA B

b) **den nationale afgørelse vedrørende deres gyldighed.**

udgår

Ændring 143

ARTIKEL 44, STK. 3

3. **For de i stk. 1 omhandlede betegnelser, for hvilke de i stk. 2 nævnte oplysninger ikke er indsendt senest den 31. december 2010, bortfalder beskyttelsen i henhold til denne forordning. Kommissionen træffer den tilsvarende formelle foranstaltning til fjernelse af sådanne betegnelser fra det i artikel 39 omhandlede register.**

udgår

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 144

ARTIKEL 44, STK. 4

4. Uanset artikel 43 kan der indtil den 31. december 2013 på Kommissionens initiativ træffes afgørelse efter proceduren i artikel 104, stk. 1, om at annullere beskyttelsen af de i stk. 1 i denne artikel omhandlede oprindelsesbetegnelser eller geografiske betegnelser, hvis de ikke opfylder de relevante betingelser for beskyttelse. **udgår**

Ændring 145

ARTIKEL 45, STK. 1

Gennemførelsesbestemmelserne til dette kapitel vedtages **efter proceduren i artikel 104, stk. 1.**

Gennemførelsesbestemmelserne til dette kapitel vedtages **af Kommissionen, der bistås af et forskriftsudvalg.**

Når det henvises til dette stykke anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 2, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til én måned.

Ændring 146

AFSNIT III, KAPITEL IV, OVERSKRIFT

Etikettering**Beskrivelse, betegnelse, præsentation og beskyttelse af visse produkter**

Ændring 147

ARTIKEL 47

I denne forordning forstås ved »etikettering«: angivelser, oplysninger, fabriks- eller varemærker, billeder eller symboler, som er anført på emballager, dokumenter, skilte, etiketter eller halsetiketter af enhver art, der ledsager eller henviser til et givet produkt.

I denne forordning forstås ved »etikettering«: angivelser, oplysninger, fabriks- eller varemærker, billeder eller symboler, som er anført på emballager, dokumenter, skilte, etiketter eller halsetiketter af enhver art, der ledsager eller henviser til et givet produkt, **der er beregnet til salg til den endelige forbruger.**

Ændring 148

ARTIKEL 47, STK. 1 A (nyt)

Reglerne for etikettering tager hensyn til beskyttelsen af forbrugernes og producenternes legitime interesser, at markedet skal kunne fungere efter hensigten, samt at der skal kunne udvikles kvalitetsprodukter.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 149

ARTIKEL 48 A (ny)

Artikel 48 a**Anvendelse af sammensatte betegnelser**

Uanset bestemmelserne om en harmonisering af lovene kan medlemsstaterne tillade anvendelsen af ordet »vin« sammen med navnet på en frugt i sammensatte udtryk til betegnelse af produkter, der er fremstillet ved gæring af andre frugter end druer.

Denne mulighed berøres ikke af artikel 52.

Ændring 150

ARTIKEL 49, STK. 1, AFSNIT 1 A (nyt)

1 a) De kategorier af vinavlsprodukter, der er omhandlet i punkt 5 og 7 i bilag IV kan ikke anvendes ved etikettering af vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse.

Ændring 151

ARTIKEL 49, STK. 1, LITRA B, LED 1

— udtrykket »beskyttet oprindelsesbetegnelse« eller »**beskyttet geografisk betegnelse**« og

— udtrykket »beskyttet oprindelsesbetegnelse« eller **betegnelsen** »Vino de la tierra«, »οἶνος τοπικός«, »zemské víno«, »Landwein«, »ονομασία κατά παράδοση«, »regional wine«, »vin de pays«, »indicazione geografica tipica«, »tájbor«, »inbid ta lokalità tradizzjonali«, »landwijn«, »vinho regional«, »deželno vino PGO«, »deželno vino s priznano geografsko oznako«, »geograafilise tähistusega lauavein«, »lantvin« og

Ændring 152

ARTIKEL 49, STK. 1, LITRA C A (nyt)

c a) rumindhold

Ændring 153

ARTIKEL 49, STK. 1, LITRA C B (nyt)

c b) for så vidt angår produkter omhandlet i bilag IV, punkt 4, angivelse af produktets art

Ændring 154

ARTIKEL 49, STK. 1, LITRA C C (nyt)

c c) ved afsendelse til en anden medlemsstat eller i forbindelse med eksport en angivelse af herkomst med navnet på oprindelsesmedlemsstaten

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 155

ARTIKEL 49, STK. 1, LITRA CD (nyt)

c d) aftapningsvirksomhedens navn eller forretningssted, den kommune, hvor den er etableret, samt medlemsstaten.

Angivelsen skal være med samme skriftstørrelse og altid placeres efter udtrykket »Aftappet af ...« eller varianter heraf, som er autoriseret i Fællesskabets eller medlemsstaternes lovgivning.

Hvis aftapningen eller afsendelsen ikke finder sted i aftapningsvirksomhedens eller afsenderens kommune eller i en nabokommune, suppleres angivelserne i dette stykke med en angivelse af den kommune, hvor aftapningen eller afsendelsen finder sted, og hvis den finder sted i en anden medlemsstat med en angivelse af denne

Ændring 156

ARTIKEL 49, STK. 1, LITRA D

d) vinens herkomst

d) **druernes, mostens og** vinens herkomst

Ændring 157

ARTIKEL 49, STK. 1, LITRA FA (nyt)

fa) angivelse af eventuelle obligatoriske oplysninger vedrørende beskyttelse af folkesundheden, for hvilke der fastsættes gennemførelsesbestemmelser efter proceduren i artikel 104, stk. 1

Ændring 158

ARTIKEL 49, STK. 1, LITRA FB (nyt)

fb) varepartiets nummer.

Ændring 159

ARTIKEL 49, STK. 3, INDLEDNING

3. Uanset stk. 1, litra b), kan udtrykket »beskyttet oprindelsesbetegnelse« **eller »beskyttet geografiske betegnelse«** udelades i følgende tilfælde:

3. Uanset stk. 1, litra b), kan udtrykket »beskyttet oprindelsesbetegnelse« udelades i følgende tilfælde:

Ændring 160

ARTIKEL 49, STK. 3, LITRA B

b) i undtagelsestilfælde, der skal fastlægges efter proceduren i artikel 104, stk. 1, hvis navnet på den beskyttede oprindelsesbetegnelse **eller den beskyttede geografiske betegnelse** er anført på etiketten.

b) i undtagelsestilfælde, der skal fastlægges efter proceduren i artikel 104, stk. 1, hvis navnet på den beskyttede oprindelsesbetegnelse er anført på etiketten.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 161

ARTIKEL 49, STK. 3 A (nyt)

3 a. Disse obligatoriske angivelser skal være samlet i det samme visuelle felt på emballagen med tydelig, let læselig og uudslettelig skrift og med tilstrækkeligt store typer, således at de træder tydeligt frem fra baggrunden og let kan skelnes fra denne.

Ændring 162

ARTIKEL 50, INDLEDNING

Etiketteringen af de produkter, der henvises til i artikel 49, stk. 1, kan **bl.a. omfatte** følgende fakultative angivelser:

Etiketteringen af de produkter, der henvises til i artikel 49, stk. 1, **med undtagelse af bilag IV, punkt 5 og 7**, kan **desuden indeholde** følgende fakultative angivelser:

Ændring 163

ARTIKEL 50, LITRA A

a) årgang

a) **udelukkende for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse:**

- årgang
- navnet på en eller flere druesorter
- supplerende traditionelle udtryk.

Ved »supplerende traditionelt udtryk« forstås et udtryk, der i producentmedlemsstaterne traditionelt anvendes for at betegne de i nærværende afsnit omhandlede vine, og som navnlig vedrører en produktions-, fremstillings- eller lagringsmetode eller en vins kvalitet eller farve eller fremstillingsstedets art eller en historisk begivenhed, der har tilknytning til den pågældende vin, og som i producentmedlemsstaternes lovgivning er fastlagt til betegnelse af de pågældende vine med oprindelse på deres område.

For at blive betegnet som traditionelt skal udtrykket opfylde følgende betingelser:

- i) det skal være tilstrækkeligt karakteristisk og/eller være almindeligt anerkendt på Fællesskabets marked
- ii) det skal traditionelt være blevet anvendt i mindst ti år i den pågældende medlemsstat og
- iii) det skal være knyttet til en eller eventuelt flere fællesskabsvine eller -vinkategorier
- geografiske enheder, som er større eller mindre end det pågældende område eller sted
- EF-symbolet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse eller geografiske betegnelse

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 164
ARTIKEL 50, LITRA B

b) *navnet på en eller flere druesorter*b) *for alle vine:*

- *sukkerindholdet*
- *visse produktionsmetoder*
- *typen af produkt i henhold til bilag IV*
- *en særlig farve efter de bestemmelser, der er fastsat af producentmedlemsstaten*
- *navn, adresse og stillingsbetegnelse for den eller de personer, der har deltaget i markedsføringen Hvis aftapningen foretages på fremmede anlæg, suppleres angivelsen af aftapningsvirksomheden med udtrykket »aftappet for« eller, hvis der også angives navn, adresse og stillingsbetegnelse for den, der har foretaget aftapningen for tredjemands regning, med udtrykket »aftappet for ... af ...«*
- *et registreret varemærke*
- *en kode, der i etiketteringen for de produkter, der er omfattet af denne forordning, kan anvendes for hjemkommunen og navnet på aftapningsvirksomheden eller en eventuel importør, forudsat at dette er tilladt eller påkrævet i den medlemsstat, hvori produkterne aftappes. Denne tilladelse er betinget af, at der på etiketten findes en angivelse af navn eller forretningssted for en person eller en sammenslutning af personer, som ikke er aftapperen, og som deltager i omsætningen, samt den kommune eller del af en kommune, hvor denne person eller denne sammenslutning har sit hjemsted*

Ændring 165
ARTIKEL 50, LITRA C

c) *sukkerindholdet*

c) *producentmedlemsstaterne kan gøre visse af de i litra a) og b) nævnte angivelser obligatoriske, forbyde dem eller begrænse anvendelsen af dem for vin, der er fremstillet på deres område*

Ændring 166
ARTIKEL 50, LITRA C A (nyt)

c a) *svovldioxidindholdet i procent*

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 167

ARTIKEL 50, LITRA D

- d) *for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, traditionelle udtryk — bortset fra oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser — der vedrører produktions- eller lagringsmetoden eller den pågældende vins kendetegn, farve eller arten af stedet* **udgår**

Ændring 168

ARTIKEL 50, LITRA E

- e) *EF-symbolet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse eller geografiske betegnelse* **udgår**

Ændring 169

ARTIKEL 50, LITRA F

- f) *visse produktionsmetoder.* **udgår**

Ændring 170

ARTIKEL 50, LITRA FA (nyt)

- fa) for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, navnet på en geografisk enhed, som er mindre end den, der danner grundlag for oprindelsesbetegnelsen eller den geografiske betegnelse, for så vidt dette navn adskiller sig fra oprindelsesbetegnelsen eller den geografiske betegnelse.*

Ændring 171

ARTIKEL 51, STK. 2

Navnet på en beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse *eller den særlige nationale betegnelse* **anføres dog på etiketten på det eller de officielle sprog i den medlemsstat, hvor vinen har sin oprindelse.**

Dog anføres angivelser vedrørende:

- navnet på en beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse
- **traditionelle betegnelser**
- **navnet på vinbedriften eller sammenslutningen samt oplysninger om aftapningen**

udelukkende på etiketten på et af de officielle sprog i den medlemsstat, på hvis område fremstillingen har fundet sted.

For produkter fra en medlemsstat, som benytter et andet alfabet end det latinske, kan angivelserne i foregående stykke gentages på et eller flere af Fællesskabets officielle sprog.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 172

ARTIKEL 52, STK. – 1 (nyt)

Det er forbudt at markedsføre produkter, der er omhandlet i denne forordning, i Fællesskabet, hvis de er etiketteret i modstrid med bestemmelserne i dette kapitel.

Ændring 173

ARTIKEL 52

De kompetente myndigheder i medlemsstaterne træffer foranstaltninger til at sikre, at vine, som ikke er etiketteret i overensstemmelse med dette kapitel, ikke bringes i omsætning eller trækkes tilbage fra markedet.

De kompetente myndigheder i medlemsstaterne træffer foranstaltninger til at sikre, at vine, som ikke er etiketteret i overensstemmelse med dette kapitel **og gennemførelsesbestemmelserne**, ikke bringes i omsætning, **eksporteres** eller trækkes tilbage fra markedet.

Ændring 174

ARTIKEL 52, STK. 1 A (nyt)

Kommissionen fastsætter sanktioner i tilfælde af manglende opfyldelse af forpligtelsen til at træffe de nødvendige foranstaltninger.

Ændring 175

ARTIKEL 53, STK. 2, LITRA A

a) nærmere bestemmelser om angivelsen af vinens herkomst

a) nærmere bestemmelser om angivelsen af **druernes, mostens og** vinens herkomst

Ændring 176

ARTIKEL 53, STK. 2, LITRA DA (nyt)

d a) angivelserne for vine produceret i overensstemmelse med gennemførelsesbestemmelserne i forordning (EF) nr. 834/2007.

Ændring 177

ARTIKEL 54, LITRA C, NR. VII A (nyt)

vii a) at sikre planlægning af produktionen og tilpasning af denne til efterspørgslen, såvel kvantitativt og kvalitativt som med hensyn til overholdelsen af reglerne for fødevareresikkerhed

Ændring 178

ARTIKEL 54, LITRA C, NR. VII B (nyt)

vii b) at følge og forvalte de i artikel 13 b omhandlede programmer vedrørende dyrkningsmetoder og miljønormer

Ændring 179

ARTIKEL 54, LITRA C, NR. VII C (nyt)

vii c) at fremme miljøvenlige dyrknings-, produktions- og affaldshåndteringsmetoder, navnlig hvad angår beskyttelse af kvaliteten af vand, jordbund og landskaber og bevarelse og/eller fremme af den biologiske mangfoldighed, og finde nye løsninger, der gør det muligt at begrænse anvendelsen af plantebeskyttelsesmidler

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 180

ARTIKEL 54, LITRA C, NR. VII D (nyt)

vii d) at tage initiativer vedrørende logistik og teknologisk forskning

Ændring 181

ARTIKEL 54, LITRA C, NR. VII E (nyt)

vii e) at informere forbrugerne

Ændring 182

ARTIKEL 54, LITRA C, NR. VII F (nyt)

vii f) at fremme adgangen til nye markeder og gennemføre de fornødne undersøgelser med henblik på at lede produktionen i retning af produkter, der i højere grad modsvarer markedsbehovene og forbrugernes smag, samt at forbedre omsætningen af sektorens produkter

Ændring 183

ARTIKEL 54, STK. 1 A OG 1 B (nye)

Med henblik på gennemførelsen af denne forordning fastlægges medlemsstaterne producentorganisationernes rolle i deres udkast til støtteprogrammer.

Medlemsstaterne kan ikke indskrænke anerkendelsen af denne organisationsform til kun at omfatte organisationer, der beskæftiger sig med overdragelse af ejendomsret, dvs. med opkøb af medlemmernes produktion med henblik på videre salg.

Ændring 184

ARTIKEL 55, LITRA B

b) den er oprettet på initiativ af **alle eller nogle af de organisationer eller sammenslutninger, som den består af**

b) den er oprettet på initiativ af **repræsentanterne for de i litra a) omhandlede erhvervsaktiviteter**

Ændring 185

ARTIKEL 55, LITRA C, NR. VIII A (nyt)

viii a) opfølgning og forvaltning af de i artikel 13 b omhandlede programmer vedrørende dyrkningsmetoder og miljønormer

Ændring 186

ARTIKEL 55, LITRA C, NR. X

x) salgsmestød for vin, **særlig i tredjelande**

x) salgsmestød for vin

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 187

ARTIKEL 55, LITRA C, NR. XII A (nyt)

xii a) foranstaltninger vedrørende omstrukturering af sektoren

Ændring 188

ARTIKEL 55, LITRA C, NR. XII B (nyt)

xii b) enhver handling i overensstemmelse med fællesskabsreglerne

Ændring 189

ARTIKEL 56, STK. 2 A (nyt)

2 a. Brancheorganisationer, der er blevet godkendt inden ikrafttrædelsen af denne forordning, er ikke omfattet af proceduren i stk. 1 og 2.

Ændring 190

ARTIKEL 57, STK. 1, AFSNIT 1

1. For at markedet for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse — herunder de druer og den most og de vine, som de hidrører fra — kan fungere bedre, kan producentmedlemsstaterne, især ved iværksættelsen af de beslutninger, der er truffet af brancheorganisationerne, fastlægge markedsføringsregler med henblik på at regulere udbuddet, **forudsat at disse regler går ud på, at produkterne tilføres en reserve eller gradvis fraføres en reserve.**

1. For at markedet for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse — herunder de druer og den most og de vine, som de hidrører fra — kan fungere bedre, kan producentmedlemsstaterne, især ved iværksættelsen af de beslutninger, der er truffet af brancheorganisationerne, fastlægge markedsføringsregler med henblik på at regulere udbuddet.

Ændring 191

ARTIKEL 57, STK. 1, AFSNIT 2, LITRA A

a) vedrøre transaktioner, der udføres efter den første markedsføring af **det berørte produkt**

a) vedrøre transaktioner, der udføres efter den første markedsføring af **vine, der er klar til at blive afsat til forbrugerne**

Ændring 192

ARTIKEL 57 A (ny)

Artikel 57 a**Integrerede operationelle programmer for vin**

Foranstaltninger truffet af producentsammenslutninger, erhvervsorganisationer, handelsvirksomheder og andre organisationer i vinsektoren, som er anerkendt på nationalt og/eller regionalt niveau, medtages i de integrerede operationelle programmer.

De integrerede operationelle programmer muliggør realiseringen af mindst to af de i artikel 54, litra c), og artikel 55, litra c) nævnte mål og foranstaltninger.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 193

ARTIKEL 61 A (ny)

Artikel 61 a**Ledsageforanstaltninger til internationale forhandlinger.**

I overensstemmelse med den i artikel 104 fastsatte procedure kan Kommissionen vedtage ledsageforanstaltninger til internationale forhandlinger, dvs. europæiske samarbejdsprogrammer, økonomiske undersøgelser, juridisk og/eller økonomisk konsulentbistand eller andre nyttige instrumenter i denne henseende.

Ændring 194

ARTIKEL 62, STK. 1

1. **Der kan efter proceduren i artikel 104, stk. 1, træffes afgørelse om, at der** ved import til Fællesskabet eller eksport fra Fællesskabet af et eller flere produkter henhørende under KN-kode 2009 61, 2009 69 og 2204 skal fremlægges en import- eller eksportlicens.

1. Ved import til Fællesskabet eller eksport fra Fællesskabet af et eller flere produkter henhørende under KN-kode 2009 61, 2009 69 og 2204 skal **der** fremlægges en import- eller eksportlicens.

Ændring 195

ARTIKEL 62, STK. 2

2. **Ved anvendelsen af stk. 1 tages der hensyn til behovet for licenser til forvaltning af de pågældende markeder og især, når der er tale om importlicenser, til overvågning af importen af de pågældende produkter.**

udgår

Ændring 196

ARTIKEL 64

Import- og eksportlicensen gælder for hele Fællesskabet.

Importlicensen gælder for hele Fællesskabet.

Ændring 197

ARTIKEL 65, STK. 1

1. Medmindre andet er fastsat efter proceduren i artikel 104, stk. 1, er licensudstedelsen betinget af, at der stilles sikkerhed for opfyldelsen af forpligtelsen til at gennemføre importen **eller eksporten** inden for licensens gyldighedsperiode.

1. Medmindre andet er fastsat efter proceduren i artikel 104, stk. 1, er licensudstedelsen betinget af, at der stilles sikkerhed for opfyldelsen af forpligtelsen til at gennemføre importen inden for licensens gyldighedsperiode.

Ændring 198

ARTIKEL 65, STK. 2

2. Sikkerheden fortabes helt eller delvis, hvis **transaktionen** ikke eller kun delvis finder sted inden for licensens gyldighedsperiode, medmindre der foreligger force majeure.

2. Sikkerheden fortabes helt eller delvis, hvis **importen** ikke eller kun delvis finder sted inden for licensens gyldighedsperiode, medmindre der foreligger force majeure.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 199

ARTIKEL 66, STK. 2

2. Hvis Rådet indrømmer undtagelser, jf. bilag VI, afsnit B, punkt 5, eller afsnit C, for importerede produkter, skal importørerne stille sikkerhed for disse produkter hos de udpegede toldmyndigheder på tidspunktet for varens overgang til fri omsætning. Sikkerheden frigives, når importøren har forelagt toldmyndighederne i den medlemsstat, hvor varen er overgået til fri omsætning, tilfredsstillende bevis for, at druemosten er blevet omdannet til druesaft, anvendt i andre produkter uden for vinsksektoren **eller, hvis den er anvendt til vinfremstilling**, at den er blevet behørigt mærket.

2. Hvis Rådet indrømmer undtagelser, jf. bilag VI, afsnit B, punkt 5, eller afsnit C, for importerede produkter, skal importørerne stille sikkerhed for disse produkter hos de udpegede toldmyndigheder på tidspunktet for varens overgang til fri omsætning. Sikkerheden frigives, når importøren har forelagt toldmyndighederne i den medlemsstat, hvor varen er overgået til fri omsætning, tilfredsstillende bevis for, at druemosten er blevet omdannet til druesaft, anvendt i andre produkter uden for vinsksektoren, **og** at den er blevet behørigt mærket.

Ændring 200

ARTIKEL 67, STK. 2, LITRA D

d) i givet fald listen over de produkter, for hvilke der kræves **import- eller eksportlicens**

d) i givet fald listen over de produkter, for hvilke der kræves **importlicens**

Ændring 201

ARTIKEL 69 A (ny)

Artikel 69 a**Kvalificeret markedsadgang**

Importvine, som ikke er dyrket og fremstillet under overholdelse af de minimumsstandarder for miljøbeskyttelse, der gælder for Fællesskabets vinavlere, pålægges en afgift. Indtægterne fra denne afgift samles i en fond, der som led i en bæredygtig udvikling af landdistrikter står til rådighed for projekter, som fremmer mere miljøvenlige produktionsmetoder i tredjelande.

Ændring 202

ARTIKEL 70, OVERSKRIFT

Suspension af proceduren for aktiv og passiv forædling**Afskaffelse** af proceduren for aktiv og passiv forædling

Ændring 203

ARTIKEL 70, STK. 1

1. Hvis Fællesskabets marked forstyrres eller trues af forstyrrelser på grund af proceduren for aktiv eller passiv forædling, kan der efter anmodning fra en medlemsstat eller på Kommissionens initiativ træffes afgørelse efter proceduren i artikel 104, stk. 1, om helt eller delvis at suspendere anvendelsen af proceduren for aktiv eller passiv forædling for de produkter, der er omfattet af denne forordning. Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffes der afgørelse herom senest fem arbejdsdage efter modtagelsen.

udgår

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Medlemsstaterne underrettes om foranstaltningerne, der iværksættes straks.

Enhver medlemsstat kan indbringe en i henhold til første afsnit truffet foranstaltning for Rådet inden for fem arbejdsdage efter datoen for underretningen herom. Rådet træder omgående sammen. Rådet kan med kvalificeret flertal ændre eller ophæve den pågældende foranstaltning senest en måned efter den dato, hvor den blev indbragt for det.

Ændring 204

ARTIKEL 70, STK. 2

2. I det omfang det er nødvendigt, for at den fælles markedsordning for vin kan fungere efter hensigten, kan anvendelsen af proceduren for aktiv eller passiv forædling af de produkter, der er omfattet af denne forordning, helt eller delvis forbydes af Rådet efter proceduren i traktatens artikel 37, stk. 2.

I det omfang det er nødvendigt, for at den fælles markedsordning for vin kan fungere efter hensigten, **og kvalitetskravene i den europæiske vinfremstilling kan overholdes**, kan anvendelsen af proceduren for aktiv eller passiv forædling af de produkter, der er omfattet af denne forordning, **efter anmodning fra den berørte medlemsstat** helt eller delvis forbydes af Rådet efter proceduren i traktatens artikel 37, stk. 2.

Ændring 205

ARTIKEL 72, STK. 2

2. Medmindre andet er fastsat i aftaler indgået i henhold til traktatens artikel 300, fremstilles de i stk. 1 i nærværende artikel omhandlede produkter i overensstemmelse med de ønologiske fremgangsmåder **og restriktioner**, der er **anbefalet af OIV eller godkendt af Fællesskabet** i **medfør af** denne forordning og gennemførelsesbestemmelserne hertil.

2. Medmindre andet er fastsat i aftaler indgået i henhold til traktatens artikel 300, fremstilles de i stk. 1 i nærværende artikel omhandlede produkter i overensstemmelse med de ønologiske fremgangsmåder, der er **fastsat** i denne forordning, **og som overholder betingelserne i bilag I, IVa, V og VI** og gennemførelsesbestemmelserne hertil.

Ændring 206

ARTIKEL 72, STK. 2, AFSNIT 1 A (nyt)

Der kan på anmodning af en tredjestat indrømmes undtagelser fra stk. 2 efter proceduren i artikel 104, såfremt produkterne er fremstillet efter de ønologiske fremgangsmåder og de restriktioner, der er godkendt af OIV.

Ændring 207

ARTIKEL 75, STK. 5

5. **Udløbet af det midlertidige forbud mod nyplantning den 31. december 2013, jf. artikel 80, stk. 1, berører ikke de i nærværende artikel fastsatte forpligtelser.**

udgår

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 208

ARTIKEL 76, OVERSKRIFT

Obligatorisk legalisering af **ulovlige** beplantninger fra før 1. september 1998

Legalisering af **ureglementerede** beplantninger fra før 1. september 1998

Ændring 209

ARTIKEL 76, STK. 1 (nyt)

1. Medlemsstaterne kan iværksætte en legaliseringsprocedure for beplantninger fra før 31. december 1998.

Ændring 210

ARTIKEL 76, STK. 6

6. Udløbet af det midlertidige forbud mod nyplantning den 31. december 2013, jf. artikel 80, stk. 1, berører ikke de i til stk. 3, 4 og 5 fastsatte forpligtelser. **udgår**

Ændring 211

AFSNIT V, KAPITEL II, OVERSKRIFT

Overgangsordning for plantningsrettigheder

Ordning for plantningsrettigheder

Ændring 212

ARTIKEL 80, OVERSKRIFT

Midlertidigt forbud mod plantning af vinstokke

Forbud mod plantning af vinstokke

Ændring 213

ARTIKEL 80, STK. 1

1. Indtil den 31. december 2013 er det forbudt at plante druesorter, der er klassificeret som druesorter til persning, jf. artikel 18, stk. 1, første afsnit, uden at dette i øvrigt berører artikel 18 **og** navnlig dennes stk. 3.

1. Indtil den 31. december 2013 er det forbudt at plante druesorter, der er klassificeret som druesorter til persning, jf. artikel 18, stk. 1, første afsnit, uden at dette i øvrigt berører artikel 18, navnlig dennes stk. 3, **og artikel 81. Fristen den 31. december 2013 gælder ikke for arealer, der er afgrænset af produktionsspecifikationerne i artikel 28.**

Ændring 214

ARTIKEL 80, STK. 2

2. **Indtil den 31. december 2013** er det ligeledes forbudt at dobbeltstode druesorter til persning, jf. artikel 18, stk. 1, første afsnit, på druesorter til andre formål end persning.

2. Det er ligeledes forbudt at dobbeltstode druesorter til persning, jf. artikel 18, stk. 1, første afsnit, på druesorter til andre formål end persning.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 215

ARTIKEL 80, STK. 4

4. De i stk. 3 omhandlede plantningsrettigheder tildeles i hektar.

4. De i stk. 3 omhandlede plantningsrettigheder tildeles i hektar **eller hektarandele**.

Ændring 216

ARTIKEL 80, STK. 5

5. *Artikel 81-86 finder anvendelse indtil den 31. december 2013.* **udgår**

Ændring 217

ARTIKEL 80, STK. 5 A (nyt)

5 a. Uanset bestemmelserne i de foregående stykker kan de regionale myndigheder med ansvar for produktionskapacitet efter aftale med sektorrepræsentanter, brancheorganisationer eller forvaltningsorganer inden for deres områder opretholde forbuddet mod nyplantning i de tilfælde, hvor en stor del af deres område er omfattet af en eller flere oprindelsesbetegnelser eller geografiske betegnelser, forudsat at de pågældende regioner kan dokumentere, at der allerede er rimelig ligevægt mellem udbud og efterspørgsel.

Tilladelsen til, at disse regioner kan opretholde forbuddet mod nyplantning, gives af Kommissionen på de pågældendes anmodning.

De regioner, som af Kommissionen har fået tilladelse til at opretholde forbuddet mod nyplantning, kan ligeledes efter aftale med forvaltningsorganerne for de nævnte oprindelsesbetegnelser eller geografiske betegnelser tillade forøgelse af beplantningerne, som er proportionale med en forventet forøgelse af afsætningen, således at den fortsatte ligevægt mellem udbud og efterspørgsel sikres.

Ændring 218

ARTIKEL 82, STK. 1, AFSNIT 2

Der kan dog ikke tildeles genplantningsrettigheder for arealer, for hvilke der er givet rydningspræmie i overensstemmelse med kapitel III.

Der kan dog ikke tildeles genplantningsrettigheder **til producenterne** for arealer, for hvilke der er givet rydningspræmie i overensstemmelse med kapitel III.

Ændring 305

ARTIKEL 82, STK. 5, AFSNIT 1, INDLEDNING

5. Uanset stk. 4 kan medlemsstaterne fastsætte, at genplantningsrettigheder helt eller delvis kan overføres til en anden bedrift i samme medlemsstat i følgende tilfælde:

5. Uanset stk. 4 kan medlemsstaterne fastsætte, at genplantningsrettigheder helt eller delvis kan overføres til en anden bedrift i samme medlemsstat **eller region** i følgende tilfælde:

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 220

ARTIKEL 83, STK. 2

2. Medlemsstater, der har oprettet nationale eller regionale reserver af plantningsrettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 1493/1999, kan bevare disse reserver indtil den 31. december 2013. udgår

Ændring 221

ARTIKEL 84, STK. 1, AFSNIT 1, LITRA A

- | | |
|--|--|
| <p>a) uden modydelse, til producenter, som er under 40 år, som har de nødvendige faglige kvalifikationer, som for første gang etablerer sig på en vinbedrift, og som er bedriftens driftsleder</p> | <p>a) uden modydelse, til producenter, som er under 40 år, som har de nødvendige faglige kvalifikationer og som har en vinbedrift eller en vinfremstillingsvirksomhed</p> |
|--|--|

Ændring 222

ARTIKEL 84, STK. 5, AFSNIT 1

- | | |
|---|---|
| <p>5. Hvis der findes regionale reserver i en medlemsstat, kan den pågældende medlemsstat fastsætte regler for overførsel af plantningsrettigheder mellem de regionale reserver. Hvis der findes både regionale og nationale reserver i en medlemsstat, kan den pågældende medlemsstat også tillade overførsler disse reserver imellem.</p> | <p>5. Hvis der findes regionale reserver i en medlemsstat, fastsætter den pågældende medlemsstat regler for overførsel af plantningsrettigheder mellem de regionale reserver. Hvis der findes både regionale og nationale reserver i en medlemsstat, tillader den pågældende medlemsstat også overførsler disse reserver imellem.</p> |
|---|---|

Ændring 291

ARTIKEL 85

Dette kapitel finder kun anvendelse i de medlemsstater, hvor vinproduktionen overstiger **25 000 hl** pr. produktionsår. Denne produktion beregnes på grundlag af den gennemsnitlige produktion i de sidste fem produktionsår.

Dette kapitel finder kun anvendelse i de medlemsstater, hvor vinproduktionen overstiger **50 000 hl** pr. produktionsår. Denne produktion beregnes på grundlag af den gennemsnitlige produktion i de sidste fem produktionsår.

Ændring 223

ARTIKEL 87 A (ny)

Artikel 87 a**Konsekvensanalyse**

Senest den 31. december 2012 forelægger Kommissionen en konsekvensanalyse af de foranstaltninger, der er beskrevet i dette kapitel.

På grundlag af denne analyse udarbejder Kommissionen om fornødent et forslag til liberalisering af plantningsrettighederne i de områder, der ikke er afgrænset af produktspecifikationerne, jf. artikel 28.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 224

ARTIKEL 89

Rydningsordningen gælder indtil udgangen af produktionsåret **2012/2013**.

Rydningsordningen gælder indtil udgangen af produktionsåret **2011/2012**.

Ændring 225

ARTIKEL 90, STK. 1, LITRA B

b) *der er ikke modtaget fællesskabsstøtte hertil i henhold til andre fælles markedsordninger i de fem produktionsår, der går forud for rydningen* **udgår**

Ændring 226

ARTIKEL 90, STK. 1, LITRA D

d) det er ikke under **0,1 ha**

d) det er ikke under **0,05 ha**

Ændring 227

ARTIKEL 91, STK. 1

1. Sætserne for de rydningspræmier, der skal ydes, fastsættes efter proceduren i artikel 104, stk. 1.

1. Sætserne for de rydningspræmier, der skal ydes, fastsættes efter proceduren i artikel 104, stk. 1. **Disse sætser skal bl.a. angive minimums- og maksimumsniveauerne for den præmie, medlemsstaterne kan yde på grundlag af udbyttet.**

Ændring 228

ARTIKEL 92, STK. 1

1. Interesserede producenter indsender ansøgninger om rydningspræmie til de respektive myndigheder i medlemsstaterne senest den **30. september** hvert år.

1. Interesserede producenter indsender ansøgninger om rydningspræmie til de respektive myndigheder i medlemsstaterne senest den **30. maj** hvert år.

Ændring 229

ARTIKEL 92, STK. 2

2. Medlemsstaternes myndigheder behandler de ansøgninger, der kan komme i betragtning, og meddeler hvert år senest den **15. oktober** Kommissionen det samlede areal og de samlede beløb, der svarer til disse ansøgninger, opdelt efter områder og udbytteintervaller.

2. Medlemsstaternes myndigheder behandler de ansøgninger, der kan komme i betragtning, og meddeler hvert år senest den **30. november** Kommissionen det samlede areal og de samlede beløb, der svarer til disse ansøgninger, opdelt efter områder og udbytteintervaller.

Ændring 230

ARTIKEL 92, STK. 4

4. Hvert år senest den **15. november** fastsættes der efter proceduren i artikel 104, stk. 1, en bestemt procentsats for antagelse af de anmeldte beløb, hvis det samlede beløb, som medlemsstaterne har meddelt Kommissionen, overstiger de disponible budgetmidler.

4. Hvert år senest den **15. december** fastsættes der efter proceduren i artikel 104, stk. 1, en bestemt procentsats for antagelse af de anmeldte beløb, hvis det samlede beløb, som medlemsstaterne har meddelt Kommissionen, overstiger de disponible budgetmidler.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 231

ARTIKEL 92, STK. 5 AFSNIT 1, INDLEDNING

5. Medlemsstaterne antager hvert år senest den **15. januar** ansøgninger:

5. Medlemsstaterne antager hvert år senest den **30. marts** ansøgninger:

Ændring 232

ARTIKEL 92, STK. 5, AFSNIT 2

Medlemsstaterne meddeler hvert år senest den **30. januar** Kommissionen, hvilke ansøgninger der er antaget, opdelt efter områder og udbytteintervaller, og det samlede beløb, der er udbetalt i rydningspræmier, opdelt efter områder.

Medlemsstaterne meddeler hvert år senest den **15. april** Kommissionen, hvilke ansøgninger der er antaget, opdelt efter områder og udbytteintervaller, og det samlede beløb, der er udbetalt i rydningspræmier, opdelt efter områder.

Ændring 233

ARTIKEL 93

Artikel 93

udgår

Krydsoverensstemmelse

Har en landbruger på et hvilket som helst tidspunkt inden for fem år efter betaling af rydningspræmien ikke overholdt de lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand, jf. artikel 3-7 i forordning (EF) nr. 1782/2003, på sin bedrift, og skyldes den manglende overholdelse en handling eller undladelse, der direkte kan tilskrives landbrugeren, nedsættes eller annulleres betalingen helt eller delvist afhængigt af, hvor alvorlig, omfattende, varig og hyppig den konstaterede manglende overholdelse er, og landbrugeren pålægges i givet fald at betale den tilbage efter betingelserne i de nævnte bestemmelser.

Der fastsættes efter proceduren i artikel 144, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 regler for den berørte medlemsstats nedsættelse eller inddrivelse af en del af eller hele støtten.

Ændring 234

ARTIKEL 94, STK. 2

2. Medlemsstaterne kan udelukke vinarealer i bjergområder **og** på stejle skrånninger fra rydningsordningen på betingelser, der skal fastsættes efter proceduren i artikel 104, stk. 1.

2. Medlemsstaterne kan **ligeledes** udelukke vinarealer i bjergområder, på stejle skrånninger, **i erosionstruede områder samt i kyst- og øområder** fra rydningsordningen på betingelser, der skal fastsættes efter proceduren i artikel 104, stk. 1.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 235

ARTIKEL 94, STK. 3

3. Medlemsstaterne kan udelukke arealer fra rydningsordningen, hvis dens anvendelse er uforenelig med hensynet til miljøet. **De arealer, der således udelukkes, må højst udgøre 2 % af de samlede vindyrkningsarealer, jf. bilag VIII.**

3. Medlemsstaterne kan **efter at have indgivet en begrundet anmodning til Kommissionen og opnået dennes godkendelse** udelukke arealer fra rydningsordningen, hvis dens anvendelse er uforenelig med hensynet til miljøet, **eller hvis arealernes nedlægning vil udgøre en trussel mod regionens sociale og økonomiske strukturer.**

Ændring 236

ARTIKEL 94, STK. 4, INDLEDNING

4. Medlemsstater, der beslutter at gøre brug af den i stk. 2 og 3 omhandlede mulighed, meddeler hvert år senest den 1. august og første gang den **1. august 2008** Kommissionen, hvad angår den rydningsforanstaltning, der skal iværksættes:

4. Medlemsstater, der beslutter at gøre brug af den i stk. 2 og 3 omhandlede mulighed, meddeler hvert år senest den 1. august og første gang den **1. august 2009** Kommissionen, hvad angår den rydningsforanstaltning, der skal iværksættes:

Ændring 237

ARTIKEL 94, STK. 5

5. Medlemsstaterne giver producenter på de arealer, der er udelukket i henhold til stk. 2 og 3, forrang i forbindelse med andre støtteforanstaltninger i denne forordning, navnlig, hvis det er relevant, i forbindelse med omstrukturings- og omstillingsforanstaltningen under støtteprogrammerne **og foranstaltningerne til udvikling af landdistrikter.**

5. Medlemsstaterne giver producenter på de arealer, der er udelukket i henhold til stk. 2 og 3, forrang i forbindelse med andre støtteforanstaltninger i denne forordning, navnlig, hvis det er relevant, i forbindelse med omstrukturings- og omstillingsforanstaltningen under støtteprogrammerne.

Ændring 238

ARTIKEL 95, STK. 2, AFSNIT 1

2. Medlemsstaterne fastsætter de i stk. 1 omhandlede betalingsrettigheder for vindyrkningsarealer, der ryddes i overensstemmelse med dette kapitel, til et beløb, der svarer til den gennemsnitlige værdi af betalingsrettighederne i det pågældende område, **dog højst 350 EUR/ha.**

2. Medlemsstaterne fastsætter de i stk. 1 omhandlede betalingsrettigheder for vindyrkningsarealer, der ryddes i overensstemmelse med dette kapitel, til et beløb, der svarer til den gennemsnitlige værdi af betalingsrettighederne i det pågældende område.

Ændring 292

ARTIKEL 96

Dette kapitel finder kun anvendelse i de medlemsstater, hvor vinproduktionen overstiger **25 000 hl** pr. produktionsår. Denne produktion beregnes på grundlag af den gennemsnitlige produktion i de sidste fem produktionsår.

Dette kapitel finder kun anvendelse i de medlemsstater, hvor vinproduktionen overstiger **50 000 hl** pr. produktionsår. Denne produktion beregnes på grundlag af den gennemsnitlige produktion i de sidste fem produktionsår.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 239

ARTIKEL 98, STK. 2, LITRA B

b) detaljerede regler for krydsoverensstemmelse

b) detaljerede regler **til bevarelse af arealer i god økologisk stand i overensstemmelse med principperne** for krydsoverensstemmelse

Ændring 240

ARTIKEL 98, STK. 2, LITRA D

d) indberetningskrav til medlemsstaterne vedrørende gennemførelsen af rydningsordningen, **herunder sanktionerne i tilfælde af forsinkelser i indberetningen og de oplysninger, medlemsstaterne giver producenterne om ordningen og muligheden for at anvende den**

d) indberetningskrav til medlemsstaterne vedrørende gennemførelsen af rydningsordningen

Ændring 241

ARTIKEL 99

Medlemsstaterne fører en fortegnelse over vindyrkningsarealer, der indeholder ajourførte oplysninger om produktionskapaciteten.

Medlemsstaterne fører en fortegnelse over vindyrkningsarealer, der indeholder ajourførte oplysninger om produktionskapaciteten **og er tilpasset kravene til kontrol, planlægning og programmering af de i denne forordning fastsatte foranstaltninger.****Oplysningerne i fortegnelsen over vindyrkningsarealer skal gøre det muligt i hvert enkelt tilfælde at kontrollere overensstemmelsen mellem vindyrkningsareal og produceret mængde samt anvendelsen af landbrugsmetoder, overholdelse af miljøhensyn og gennemførelsen af bestemmelserne om krydsoverensstemmelse som fastsat i denne forordning.****Medlemsstater, hvis samlede frilandsareal til vindyrkning er mindre end 500 ha, er ikke omfattet af den i stk. 1 omhandlede forpligtelse.**

Ændring 242

ARTIKEL 100, STK. 1 A (nyt)

Medlemsstater, hvis samlede frilandsareal til vindyrkning er mindre end 500 ha, er ikke omfattet af den i stk. 1 omhandlede forpligtelse.

Ændring 243

ARTIKEL 101

Artikel 101

udgår

Varighed af fortegnelsen over vindyrkningsarealer og opgørelsen**Det kan efter proceduren i artikel 104, stk. 1, fastsættes, at artikel 99 og 100 ikke længere finder anvendelse fra en dato efter den 1. januar 2014.**

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 244

ARTIKEL 104, OVERSKRIFT

Udvalgsprocedure**Procedure for forskrifts og forvaltningskomité**

Ændring 245

ARTIKEL 104, STK. 1, AFSNIT 1

1. Når Kommissionen har fået tildelt beføjelser i henhold til denne forordning, bistås den af en **forvaltningskomité**, medmindre andet er fastsat.

1. Når Kommissionen har fået tildelt beføjelser i henhold til denne forordning, bistås den af en **forskrifts- og forvaltningskomité**, medmindre andet er fastsat.

Ændring 246

ARTIKEL 104, STK. 1 AFSNIT 2

Artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF finder anvendelse.

Artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF finder anvendelse **på følgende kapitler i afsnit III og bilag:**

- **Kapitel I — Almindelige bestemmelser**
- **Kapitel II — Ønologiske fremgangsmåder og restriktioner**
- **Kapitel III — Oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser**
- **Kapitel IV — Etikettering**
- **Tilknyttede bilag.**

Ændring 247

ARTIKEL 104, STK. 1 AFSNIT 3

Det tidsrum, der nævnes i **artikel 4, stk. 3**, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til **én måned**.

Perioden i **artikel 5** i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til **tre måneder**.

Ændring 248

ARTIKEL 111

Artikel 2, litra d (forordning (EF) nr. 2702/1999)

d) oplysningskampagner om EF-ordningen for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, vine **med angivelse af druesort** og spiritus med beskyttet geografisk betegnelse eller beskyttet traditionel betegnelse

d) oplysningskampagner om EF-ordningen for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, vine og spiritus med beskyttet geografisk betegnelse eller beskyttet traditionel betegnelse

Ændring 249

ARTIKEL 112, NR. 1

Artikel 2, litra d (forordning (EF) nr. 2826/2000)

d) oplysningskampagner om EF-ordningen for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, vine **med angivelse af druesort** og spiritus med beskyttet geografisk betegnelse eller beskyttet traditionel betegnelse samt oplysningskampagner om ansvarlige forbrugsmønstre og de skadelige virkninger af et uansvarligt alkoholforbrug.

d) oplysningskampagner om EF-ordningen for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, vine og spiritus med beskyttet geografisk betegnelse eller beskyttet traditionel betegnelse samt oplysningskampagner om ansvarlige forbrugsmønstre **hvad angår vin**, og de skadelige virkninger af et uansvarligt alkoholforbrug.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 250

ARTIKEL 112, NR. 2

Artikel 3, litra e (forordning (EF) nr. 2826/2000)

e) nytten af at informere om EF-ordningen for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, vine **med angivelse af druesort** og spiritus med beskyttet geografisk betegnelse eller beskyttet traditionel betegnelse samt nødvendigheden af at informere om ansvarlige forbrugsmønstre og de skadelige virkninger af et uansvarligt alkoholforbrug.

e) nytten af at informere om EF-ordningen for vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, vine og spiritus med beskyttet geografisk betegnelse eller beskyttet traditionel betegnelse samt nødvendigheden af at informere om ansvarlige forbrugsmønstre og de skadelige virkninger af et uansvarligt alkoholforbrug.

Ændring 251

ARTIKEL 113, NR. 10

Bilag VII, punkt n, afsnit 2 (forordning (EF) 1782/2003)

Referencebeløbet for de betalingsrettigheder, der skal tildeles den enkelte landbruger i henhold til rydningsordningen i forordning (EF) nr. [denne forordning], er det beløb, der opnås ved at multiplicere antallet af ryddede hektar med den gennemsnitlige værdi af betalingsrettighederne i det pågældende område. **Der kan dog højst udbetales 350 EUR/ha.**

Referencebeløbet for de betalingsrettigheder, der skal tildeles den enkelte landbruger i henhold til rydningsordningen i forordning (EF) nr. [denne forordning], er det beløb, der opnås ved at multiplicere antallet af ryddede hektar med den gennemsnitlige værdi af betalingsrettighederne i det pågældende område.

Ændring 252

ARTIKEL 113, NR. 10

Bilag VII, punkt n, afsnit 2 a (nyt) (forordning (EF) 1782/2003)

Såfremt rydningen vedrører et vindyrkningsareal, som er beplantet med en druesort med dobbelt klassificering og er omfattet af enkeltbetalingsordningen i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1182/2007 af 26. september 2007 om særlige regler for frugt og grøntsager⁽¹⁾, beregnes der ikke et yderligere referencebeløb i henhold til denne forordning.

⁽¹⁾ EUT L 273 af 17.10.2007, s. 1.

Ændring 253

ARTIKEL 114

Artikel 114

udgår

Ændringer af forordning (EF) nr. 1290/2005

Artikel 12, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1290/2005 affattes således:

2. Kommissionen fastsætter de beløb, der i henhold til artikel 10, stk. 2, artikel 143 d og artikel 143 e i forordning (EF) nr. 1782/2003, artikel 4, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 387/2007 og artikel 17, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. [denne forordning] stilles til rådighed for ELFUL.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 254

ARTIKEL 117, INDLEDNING

Forordning (EF) nr. 1493/1999 ophæves. Hvis producenterne påbegynder eller gennemfører foranstaltninger, som er støtteberettigede i henhold til forordning (EF) nr. 1493/1999, inden nærværende forordning træder i kraft, finder følgende foranstaltninger i nævnte forordning imidlertid fortsat anvendelse **for så vidt angår produktionsåret 2008/2009**:

Forordning (EF) nr. 1493/1999 ophæves. Hvis producenterne påbegynder eller gennemfører foranstaltninger, som er støtteberettigede i henhold til forordning (EF) nr. 1493/1999, inden nærværende forordning træder i kraft, finder følgende foranstaltninger i nævnte forordning imidlertid fortsat anvendelse:

Ændring 255

ARTIKEL 117, STK. 1 A (nyt)

Uanset stk. 1 finder bestemmelserne for forbeholdt anvendelse af visse flasketyper i henhold til artikel 9, stk. 1, samt bilag I i forordning (EF) nr. 753/2002 fortsat anvendelse, indtil flasketyperne er beskyttet ved oprindelsesbetegnelsen.

Ændring 256

ARTIKEL 118, STK. 2

Den anvendes fra den **1. august 2008**, bortset fra artikel 5-8, der anvendes fra den **30. april 2008**.

Den anvendes fra den **1. august 2009**, bortset fra artikel 5-8, der anvendes fra den **i artikel 5, stk. 1, i denne forordning fastsatte dato**.

Ændring 257

ARTIKEL 118, STK. 3

Kapitel II i afsnit V anvendes indtil den 31. december 2013. udgår

Ændring 258

BILAG 1, PUNKT 5 A (nyt)

5 a. »Druemost«: det af friske druer på naturlig måde eller ved fysiske processer fremstillede flydende produkt. Der tillades et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen i druemost på højst 1 % vol.

Ændring 259

BILAG II

Alle beløbsangivelser erstattes med »p.m.«.

Ændring 260

BILAG III

Bilag III udgår

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 261

BILAG IV, PUNKT 3 A (nyt)

3 a. Vin af tørrede druer**Vin af tørrede druer er et produkt**

- a) som uden tilsætning fremstilles i Fællesskabet af druer, der er høstet i Fællesskabet og hidrører fra de i artikel 18, stk. 1, første afsnit, omhandlede druesorter, der efterlades i solen eller i skyggen med henblik på at opnå en delvis inddampning
- b) som har et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 16 % vol.
- c) som har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 9 % vol.
- d) som har et naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 16 % vol.

Ændring 262

BILAG IV, PUNKT 3 B (nyt)

3 b. Naturlig sød vin

De særlige traditionelle udtryk »οἶνος γλυκὺς φυσικός«, »vino dulce natural«, »vino dolce naturale«, »vinho doce natural« er forbeholdt vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, og:

- a) som hidrører fra en vinhøst, hvoraf mindst 85 % er druesorter fra en liste, som skal opstilles
- b) som er fremstillet af druemost med et oprindeligt naturligt sukkerindhold på mindst 212 g/l
- c) som uden anden tilsætning er fremstillet ved tilsætning af alkohol, destillat eller brændevin.

Såfremt det er nødvendigt for de traditionelle produktionsmåder, kan medlemsstaterne, for så vidt angår hedvine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, der er fremstillet på deres område, bestemme, at det særlige traditionelle udtryk »naturligt sød vin« er forbeholdt hedvine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, og:

- a) som er fremstillet direkte af de producenter, der har høstet druerne, på betingelse af, at druerne udelukkende kommer fra høsten af Muscat, Grenache, Maccabéo eller Malvoisie; dog tillades anvendelse af høst fra parceller, som inden for en grænse på 10 % af det samlede antal vinstokke er beplantet med andre druesorter end de fire ovennævnte
- b) som er fremstillet på grundlag af et udbytte pr. hektar på højst 40 hl druemost, idet enhver overskridelse af dette udbytte medfører, at hele høsten mister retten til betegnelsen »naturligt sød vin«

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- c) som stammer fra en druemost som anført ovenfor med et oprindeligt naturligt sukkerindhold på mindst 252 g/l
- d) som uden anden tilsætning er fremstillet ved tilsætning af vinsprit, der som ren alkohol svarer til mindst 5 % af den nævnte druemost, der er anvendt, og til højst det laveste af følgende to forhold:
- 10 % af den mængde af den nævnte druemost, der er anvendt, eller
 - 40 % af det totale alkoholindhold udtrykt i volumen i det endelige produkt, repræsenteret ved summen af det virkelige alkoholindhold udtrykt i volumen og det potentielle alkoholindhold udtrykt i volumen beregnet på grundlag af 1 % vol. ren alkohol til 17,5 g restsukker/l.

De særlige traditionelle udtryk »οἶνος γλυκὺς φυσικός«, »vine dulce natural«, »vino dolce naturale«, »vino doce natural« kan ikke oversættes. De kan dog være ledsaget af en forklarende benævnelse på et sprog, som slutbrugeren forstår. For så vidt angår produkter, der er fremstillet i Grækenland, og som omsættes på denne medlemsstats område, kan betegnelsen »naturligt sød vin« derfor anvendes sammen med udtrykket »οἶνος γλυκὺς φυσικός«.

Ændring 263

BILAG IV, PUNKT 4, LITRA A, LED 3

— af vin eller

— af vin **produceret i Fællesskabet** eller

Ændring 264

BILAG IV, PUNKT 4, LITRA A, LED 4

— af vin med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse

— af vin **produceret i Fællesskabet** med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse

Ændring 265

BILAG IV, PUNKT 4 A (nyt)

4 a. Mousserende kvalitetsvin og sekt

Mousserende kvalitetsvin eller sekt er det produkt:

- a) der er fremstillet ved første eller anden alkoholgæring:
- af friske druer
 - af druemost eller
 - af vin med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- b) som, når beholderen åbnes, kendetegnes ved udstrømning af kuldioxid udelukkende hidrørende fra gæringen
- c) som i lukkede beholdere ved 20 °C udviser et overtryk på mindst 3,5 bar, der skyldes kuldioxid i opløsning.

Mousserende kvalitetsvin og/eller sekt i beholdere med et rumindhold på under 25 cl skal dog kun udvise et overtryk på mindst 3 bar

- d) det egentlige alkoholindhold skal mindst være på 10 volumenprocent
- e) det totale alkoholindhold i cuvéen skal mindst være på 9 volumenprocent
- f) for mousserende kvalitetsvin og/eller sekt med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse skal det totale alkoholindhold i cuvéen fra vindyrkningszone C III mindst være på 9,5 volumenprocent
- g) dog behøver cuvéer, der er bestemt til fremstilling af visse former for mousserende kvalitetsvin eller sekt med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse, som opføres i en endnu ikke udarbejdet fortegnelse, og som fremstilles af en enkelt druesort, kun have et totalt alkoholindhold på mindst 8,5 volumenprocent
- h) varigheden af fremstillingsprocessen for mousserende kvalitetsvin, herunder lagring i fremstillingsvirksomheden, regnet fra det tidspunkt, hvor gæringsprocessen med henblik på at gøre vinen mousserende begynder, må ikke være:
- under seks måneder, hvis den gæringsproces, der skal gøre vinen mousserende, foregår i lukkede tanke
 - under ni måneder, hvis den gæringsproces, der skal gøre vinen mousserende, foregår i flasker
- i) varigheden af gæringen med henblik på at gøre cuvéen mousserende, og varigheden af cuvéens lagring på bærmen, skal være:
- a. 90 dage (gæring i flasker eller i tanke uden røreanordninger)
 - b. 30 dage, hvis gæringen foregår i beholdere med røreanordninger.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 266

BILAG IV, PUNKT 5, LITRA A

a) som er fremstillet af vin

a) som er fremstillet af vin **produceret i Fællesskabet**

Ændring 267

BILAG IV, PUNKT 6, LITRA A

a) som er fremstillet af vin, for så vidt denne vin har et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 9 % vol.

a) som er fremstillet af vin **produceret i Fællesskabet**, for så vidt denne vin har et totalt alkoholindhold udtrykt i volumenen på mindst 9 % vol.

Ændring 268

BILAG IV, PUNKT 7, LITRA A

a) som er fremstillet af vin eller af vin med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller beskyttet geografisk betegnelse

a) som er fremstillet af vin eller af vin med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller beskyttet geografisk betegnelse, **der er produceret i Fællesskabet**

Ændring 269

BILAG IVA (nyt)

BILAG IV a**Fortegnelse over tilladte ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder**

1. Følgende ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder kan anvendes for friske druer, druemost, delvis gæret druemost, delvis gæret druemost af tørrede druer, koncentreret druemost samt ung ikke-færdiggæret vin:

a) luftning eller tilsætning af ilt

b) varmebehandling

c) centrifugering og filtrering, også med inaktivt filtertilsætningsstof på betingelse af, at der ikke efterlades uønskede rester i det således behandlede produkt

d) anvendelse af kulsyre, også kaldet kuldioxid, eller af argon eller nitrogen, enten alene eller blandet med hinanden, med henblik på at frembringe en inaktiv atmosfære og behandle produktet uden luftens indvirkning

e) anvendelse af saccharose som led i ønologiske fremgangsmåder

f) anvendelse af vingær

g) anvendelse af en eller flere af følgende fremgangsmåder med henblik på at fremme gærudviklingen:

— tilsætning af diammoniumphosphat eller ammoniumsulfat inden for visse grænser

— tilsætning af ammoniumsulfid eller ammoniumbisulfid inden for visse grænser

— tilsætning af thiamindihydrochlorid inden for visse grænser

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- h) anvendelse af svovlsyrlinganhydrid, også kaldet svovldioxid, af kaliumbisulfit eller af kaliummetabisulfit, også kaldet liumdisulfit eller kaliumpyrosulfit
- i) fjernelse af svovldioxid ved fysiske metoder;
- j) behandling af most og ung ikke-færdiggæret hvidvin med kul til ønologisk brug inden for visse grænser
- k) klaring ved hjælp af et eller flere af nedenstående stoffer til ønologisk brug:
 - spiselig gelatine
 - ægte husblas
 - kaliumcasein og kaliumcaseinater
 - ovalbumin og/eller lactalbumin
 - bentonit
 - siliciumdioxid i form af gel eller kolloid opløsning
 - kaolin
 - tannin
 - pektolytiske enzymer
 - betaglucanase-præparat på betingelser, der skal fastlægges
 - proteinstoffer af vegetabilsk oprindelse
- l) anvendelse af sorbinsyre eller kaliumsorbit
- m) anvendelse af vinsyre til syring på de i bilag V omhandlede betingelser
- n) anvendelse af et af eller flere af følgende stoffer til afsyring i henhold til bilag V:
 - neutralt kaliumtartrat
 - kaliumbicarbonat
 - calciumcarbonat, eventuelt indeholdende ringe mængder af dobbeltcalciumsalt af L(+) vinsyre og L(-) æblesyre
 - calciumtartrat
 - vinsyre på betingelser, der skal fastlægges
 - et homogent præparat af vinsyre og calciumcarbonat i lige store mængder og fint pulveriseret
- o) anvendelse af Aleppofyr-harpiks på betingelser, der skal fastlægges
- p) anvendelse af gærskorpepræparater inden for visse grænser
- q) anvendelse af polyvinylpolypyrrolidon inden for visse grænser og på betingelser, der skal fastlægges

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- r) anvendelse af mælkebakterier opslæmmet i vin på betingelser, der skal fastlægges
- s) tilsætning af lysozym, inden for grænser og på betingelser, der skal fastlægges.
- t) tilsætning af L-ascorbinsyre inden for visse grænser.

2. Følgende ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder kan anvendes for druemost bestemt til fremstilling af koncentreret rektificeret druemost:

- a) luftning
- b) varmebehandling
- c) centrifugering og filtrering, også med inaktivt filtertilsætningsstof på betingelse af, at der ikke efterlades uønskede rester i det således behandlede produkt
- d) anvendelse af svovlsyrlinganhydrid, også kaldet svovldioxid, af kaliumbisulfid eller af kaliummetabisulfid, også kaldet liumdisulfid eller kaliumpyrosulfid
- e) fjernelse af svovldioxid ved fysiske metoder
- f) behandling med kulstof til ønologisk brug
- g) anvendelse af calciumcarbonat, eventuelt indeholdende ringe mængder af dobbeltcalciumsalt af L(+) vinsyre og L(-) æblesyre
- h) anvendelse af ionbytende harpikser på betingelser, der skal fastlægges.

3. Følgende ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder kan anvendes for delvis gæret druemost bestemt til direkte konsum i denne tilstand, vin, mousserende vin, mousserende vin tilsat kulsyre, perlevin, perlevin tilsat kulsyre, hedvin og vin med beskyttet oprindelsesbetegnelse og geografisk betegnelse:

- a) anvendelse i tørre vine og i mængder, der ikke overstiger 5%, af frisk vinbærme, der er sund og ikke fortyndet, og som indeholder vingær, der stammer fra nylig fremstilling af tørre vine
- b) luftning eller gennemstrømning med argon eller nitrogen
- c) varmebehandling
- d) centrifugering og filtrering med eller uden anvendelse af inaktivt filtertilsætningsstof på betingelse af, at der ikke efterlades uønskede rester i det således behandlede produkt
- e) anvendelse af kulsyre, også kaldet kuldioxid, eller af argon eller nitrogen, enten alene eller blandet med hinanden, udelukkende med henblik på at frembringe en inaktiv atmosfære og behandle produktet uden luftens indvirkning

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- f) tilsætning af kulsyre inden for visse grænser
- g) anvendelse på de i denne forordning fastsatte vilkår af svovlsyrlinganhydrid, også kaldet svovldioxid, af kaliumbisulfit eller af kaliummetabisulfit, også kaldet kaliumdisulfit eller kaliumpyrosulfit
- h) tilsætning af sorbinsyre eller af kaliumsorbat, forudsat at det endelige indhold af sorbinsyre i det behandlede produkt, som overgår til direkte konsum, ikke overstiger 200 mg/l
- i) tilsætning af L-ascorbinsyre inden for visse grænser
- j) tilsætning af citronsyre til stabilisering af vinen inden for visse grænser
- k) anvendelse af vinsyre til syring på de i bilag V omhandlede betingelser
- l) anvendelse af et af eller flere af følgende stoffer til afsyring i henhold til bilag V:
- neutralt kaliumtartrat
 - kaliumbicarbonat
 - calciumcarbonat, eventuelt indeholdende ringe mængder af dobbeltcalciumsalt af L(+) vinsyre og L(-) æblesyre
 - calciumtartrat
 - vinsyre på betingelser, der skal fastlægges
 - et homogent præparat af vinsyre og calciumcarbonat i lige store mængder og fint pulveriseret
- m) klaring ved hjælp af et eller flere af nedenstående stoffer til ønologisk brug:
- spiselig gelatine
 - ægte husblas
 - kaliumcasein og kaliumcaseinater
 - ovalbumin og/eller lactalbumin
 - bentonit
 - siliciumdioxid i form af gel eller kolloid opløsning
 - kaolin
 - betaglucanase-præparat på betingelser, der skal fastlægges
 - proteinstoffer af vegetabilsk oprindelse
- n) tilsætning af tannin

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- o) *behandling af hvidvin med kul til ønologisk brug inden for visse grænser*
- p) *behandling på betingelser, der skal fastlægges:*
- *af delvis gæret druemost bestemt til direkte konsum i uforandret stand, af hvidvin og af rosévin med kaliumferrocyanid*
 - *af rødvin med kaliumferrocyanid eller med calciumphytat*
- q) *tilsætning af metavinsyre inden for visse grænser*
- r) *anvendelse af gummi arabicum*
- s) *anvendelse på betingelser, der skal fastlægges, af DL vinsyre, også kaldet racemisk syre, eller af dens neutrale kaliumsalt med henblik på bundfældning af overskydende calcium*
- t) *anvendelsen af et af følgende stoffer ved fremstilling af mousserende vine ved gæring på flaske, og hvis bærme udskilles ved degorgering:*
- *calciumalginat*
- eller*
- *kaliumalginat*
- u) *anvendelse af tørret vingær eller af vingær opslæmmet i vin ved fremstilling af mousserende vin*
- v) *tilsætning af thiamin og ammoniumsalte til basisvinen ved fremstilling af mousserende vin for at fremme gærudviklingen på følgende betingelser:*
- *for næringssalte, diammoniumphosphat eller ammoniumsulfat inden for visse grænser*
 - *for vækstfremmende stoffer, thiamin i form af thiaminhydrochlorid inden for visse grænser*
- w) *anvendelse af paraffinplader, der er præpareret med allylthiocyanat, således at der dannes en steril atmosfære, dog udelukkende i de medlemsstater, hvor en sådan anvendelse traditionelt finder sted, og så længe den ikke er forbudt i henhold til den nationale lovgivning, forudsat at anvendelsen sker i beholdere med et rumfang på over 20 liter, og at der ikke er noget spor af allylthiocyanat i vinen*
- x) *tilsætning for at fremme udfældningen af vinsten:*
- *af kaliumbitartrat*
 - *af calciumtartrat inden for grænser og på betingelser, der skal fastlægges*

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- y) anvendelse af kobbersulfat for at fjerne en forkert smag eller lugt ved vinen, inden for visse grænser
- z a) anvendelse af gærskorpepræparater inden for visse grænser
- z b) anvendelse af polyvinylpolypyrrolidon inden for visse grænser og på betingelser, der skal fastlægges
- z c) anvendelse af mælkebakterier opslæmmet i vin på betingelser, der skal fastlægges
- z d) tilsætning af karamel, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/36/EF af 30. juni 1994 om farvestoffer til brug i levnedsmidler ⁽¹⁾, for at gøre hedvin og vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller geografisk betegnelse mørkere
- z e) tilsætning af lysozym inden for grænser og på betingelser, der skal fastsættes
- z f) tilsætning af dimethyldicarbonat (DMDC) til vin for at sikre dens mikrobiologiske stabilisering inden for visse grænser og på betingelser, der skal fastlægges
- z g) tilsætning af gærmanoproteiner for at stabilisere vinens syre- og proteinindhold.
4. Følgende ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder kan anvendes til de produkter, der er omhandlet i det indledende afsnit i punkt 3, men kun på betingelser for anvendelse, der skal fastlægges:
- a) tilsætning af ilt
- b) behandling med elektrodialyse for at sikre vinens stabilisering med hensyn til vinsyreindholdet
- c) anvendelse af en urease for at nedsætte urinstofindholdet i vinen
- d) overhældning af bærme, brændevin af presserester og aszú-pasta med vin i den ungarske region Tokajhegyalja, hvor denne fremgangsmåde traditionelt anvendes til produktionen af Tokaji Fordítás og Tokaji máslás, på betingelser, der skal fastlægges
- e) anvendelse af egetræsspån i forarbejdningen af vin og most.

⁽¹⁾ EFT L 237 af 10.9.1994, s. 13.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 270

BILAG V, DEL A

1. Hvis vejrforholdene har gjort det påkrævet i visse vindyrkningszoner i Fællesskabet, jf. bilag IX, kan de berørte medlemsstater tillade en supplerende af det naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen i friske druer, druemost, delvis gæret druemost, ung ikke-færdiggæret vin og vin fremstillet af de druesorter, der er omhandlet i artikel 18, stk. 1, første afsnit.

2. Ved forhøjelse af det naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen anvendes de ønologiske fremgangsmåder, der er omhandlet i afsnit B, og forhøjelsen må ikke overstige:

a) **2 % vol.** i vindyrkningszone A og B, jf. bilag IX

b) **1 % vol.** i vindyrkningszone C, jf. bilag IX.

3. I år med usædvanligt ugunstige vejrforhold kan det i punkt 2 omhandlede alkoholindhold udtrykt i volumen forhøjes til **3 % vol.** efter proceduren i artikel 104, stk. 1, i **vindyrkningszone A og B**, jf. bilag IX.

1. Hvis vejrforholdene har gjort det påkrævet i visse vindyrkningszoner i Fællesskabet, jf. bilag IX, kan de berørte medlemsstater tillade en supplerende af det naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen i friske druer, druemost, delvis gæret druemost, ung ikke-færdiggæret vin og vin fremstillet af de druesorter, der er omhandlet i artikel 18, stk. 1, første afsnit.

2. Ved forhøjelse af det naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen anvendes de ønologiske fremgangsmåder, der er omhandlet i afsnit B, og forhøjelsen må ikke overstige:

a) **3,5 % vol.** i vindyrkningszone A og **2,5 % vol. i vindyrkningszone B**, jf. bilag IX

b) **2 % vol.** i vindyrkningszone C, jf. bilag IX.

3. I år med usædvanligt ugunstige vejrforhold kan det i punkt 2 omhandlede alkoholindhold udtrykt i volumen forhøjes efter proceduren i artikel 104, stk. 1, til **henholdsvis 4,5 % vol. i vindyrkningszone A, 3,5 % i vindyrkningszone B og 3 % i vindyrkningszone C**, jf. bilag IX.

3a. På baggrund af den konsekvensanalyse af reformen, Kommissionen udarbejder i 2012, kan der vedtages foranstaltninger med henblik på gradvis at nedsætte de i punkt 2 og 3 fastsatte grænser for forhøjelsen af alkoholindholdet udtrykt i volumen til henholdsvis 2 % i vindyrkningszone A og B og 1 % i vindyrkningszone C.

Ændring 271

BILAG V, DEL B, PUNKT 1

1. Den i afsnit A omhandlede forhøjelse af det naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen må kun foretages således:

a) for friske druer, delvis gæret druemost eller ung ikke-færdiggæret vin, ved tilsætning af koncentreret druemost eller rektificeret koncentreret druemost

b) for druemost, ved tilsætning af koncentreret druemost eller rektificeret koncentreret druemost eller ved delvis koncentring, herunder omvendt osmose

1. Den i afsnit A omhandlede forhøjelse af det naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen må kun foretages således:

a) for friske druer, delvis gæret druemost eller ung ikke-færdiggæret vin, ved tilsætning af koncentreret druemost eller rektificeret koncentreret druemost **eller saccharose i de vindyrkningszoner, hvor anvendelse af sidstnævnte traditionelt er tilladt**

b) for druemost, ved tilsætning af koncentreret druemost eller rektificeret koncentreret druemost eller ved delvis koncentring, herunder omvendt osmose, **eller saccharose i de vindyrkningszoner, hvor anvendelse af sidstnævnte traditionelt er tilladt**

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

c) for vin, ved delvis koncentration ved frysning.

c) for vin, ved delvis koncentration ved frysning.

1 a. Den i punkt 1, litra a) og b), omhandlede tilsætning af saccharose må kun foretages ved tørsukring og udelukkende i de vindyrkningsområder, hvor den praktiseres traditionelt i overensstemmelse med de pr. 8. maj 1970 gældende regler, samt i tilfælde, hvor denne fremgangsmåde på grund af ugunstige vejrforhold er nødvendig for at opnå det krævede minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen.

Ændring 272

BILAG V, DEL B, PUNKT 4, LITRA A

a) i vindyrkningszone A, **jf. bilag IX**, til mere end **11,5 % vol.**a) i vindyrkningszone A til mere end **12 % vol.**

Ændring 273

BILAG V, DEL B, PUNKT 4, LITRA B

b) i vindyrkningszone B, **jf. bilag IX**, til mere end **12 % vol.**b) i vindyrkningszone B til mere end **12,5 % vol.**

Ændring 274

BILAG V, DEL B, PUNKT 4, LITRA C

c) i vindyrkningszone C I a) og C I b), **jf. bilag IX**, til mere end **12,5 % vol.**c) i vindyrkningszone C I a) og C I b) til mere end **13 % vol.**

Ændring 275

BILAG V, DEL B, PUNKT 4, LITRA D

d) i vindyrkningszone C II, **jf. bilag IX**, til mere end 13 % vol.,
og

d) i vindyrkningszone C II til mere end 13 % vol.

Ændring 276

BILAG V, DEL B, PUNKT 4, LITRA E

e) i vindyrkningszone C III, **jf. bilag IX**, til mere end 13,5 % vol.

e) i vindyrkningszone C III til mere end 13,5 % vol.

Ændring 277

BILAG V, DEL B, PUNKT 5, LITRA A

a) **for rødvin** forøge det totale alkoholindhold udtrykt i volumen i de i punkt 4 omhandlede produkter til 12 % vol. i vindyrkningszone A og 12,5 % i vindyrkningszone B, jf. bilag IX

a) forøge det totale alkoholindhold udtrykt i volumen i de i punkt 4 omhandlede produkter til 12 % vol. i vindyrkningszone A og 12,5 % i vindyrkningszone B, jf. bilag IX

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 278

BILAG V, DEL B, PUNKT 5, LITRA B

- b) *forøge det totale alkoholindhold udtrykt i volumen i de i punkt 4 omhandlede produkter til et niveau, som fastsættes af medlemsstaterne, ved fremstilling af vine med oprindelsesbetegnelse i vindyrkningszone A og B.* **udgår**

Ændring 279

BILAG VI, DEL B, PUNKT 5

5. *Medmindre Rådet træffer anden afgørelse i overensstemmelse med Fællesskabets internationale forpligtelser*, må friske druer, druemost, delvis gæret druemost, koncentreret druemost, rektificeret koncentreret druemost, druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, druesaft og koncentreret druesaft med oprindelse i tredjelande ikke anvendes til fremstilling af vin eller som tilsætning til vin på Fællesskabets område.

5. Friske druer, druemost, delvis gæret druemost, koncentreret druemost, rektificeret koncentreret druemost, druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, druesaft og koncentreret druesaft med oprindelse i tredjelande må ikke anvendes til fremstilling af vin eller som tilsætning til vin på Fællesskabets område.

Ændring 280

BILAG VI, DEL C

c. *Medmindre Rådet træffer anden afgørelse i overensstemmelse med Fællesskabets internationale forpligtelser*, er forskæring af en vin med oprindelse i et tredjeland med en vin fra Fællesskabet og forskæring mellem vine med oprindelse i tredjelande forbudt i Fællesskabet.

c. Forskæring af en vin med oprindelse i et tredjeland med en vin fra Fællesskabet og forskæring mellem vine med oprindelse i tredjelande er forbudt i Fællesskabet.

Ændring 281

BILAG VI, DEL D

D. Biprodukter

udgår

1. *Udpresning af druer er forbudt. Medlemsstaterne fastsætter under hensyn til lokale og tekniske forhold det minimumsalkoholindhold, der skal være i presserester fra vindruer og vinbærme efter presning af druer, og som under alle omstændigheder skal være højere end nul.*

2. *Af vinbærme og presserester fra vindruer må der hverken fremstilles vin eller andre drikkevarer, som er bestemt til direkte konsum, bortset fra alkohol, brændevin eller piquettevin.*

3. *Presning af vinbærme og fornyet gæring af presserester fra vindruer til andre formål end destillation eller fremstilling af piquettevin er forbudt. Filtrering og centrifugering af vinbærme betragtes ikke som presning, hvis de fremstillede produkter er af sund og sædvanlig handelskvalitet.*

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

4. Piquettevin må, såfremt det er tilladt at fremstille den i den pågældende medlemsstat, kun anvendes til destillation eller til vinavlerens privatforbrug.

5. Fysiske eller juridiske personer eller sammenslutninger af sådanne, som ligger inde med biprodukter, skal afsætte dem under kontrol og på vilkår, der skal fastlægges efter proceduren i artikel 104, stk. 1.

Ændring 282

BILAG VII, LITRA A

a) for produktionsåret **2008/2009** (regnskabsåret 2009): **430 mio. EUR** a) for produktionsåret **2009/2010** (regnskabsåret 2009): **510 000 000 EUR**

Ændring 283

BILAG VII, LITRA B

b) for produktionsåret **2009/2010** (regnskabsåret 2010): **287 mio. EUR** a) for produktionsåret **2010/2011** (regnskabsåret 2010): **337 000 000 EUR**

Ændring 284

BILAG VII, LITRA C

c) for produktionsåret **2010/2011** (regnskabsåret 2011): **184 mio. EUR** c) for produktionsåret **2011/2012** (regnskabsåret 2011): **223 000 000 EUR**

Ændring 285

BILAG VII, LITRA D

d) for produktionsåret **2011/2012** (regnskabsåret 2012): **udgår 110 mio. EUR**

Ændring 286

BILAG VII, LITRA E

e) for produktionsåret **2012/2013** (regnskabsåret 2013): **udgår 59 mio. EUR.**

Ændring 287

BILAG VIII

Bilag VIII udgår

Onsdag, den 12. december 2007

P6_TA(2007)0611

Direktiv om kapitaltilførselsafgifter *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. december 2007 om forslag til Rådets direktiv om kapitaltilførselsafgifter (omarbejdning) (KOM(2006)0760 — C6-0043/2007 — 2006/0253(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2006)0760),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 93 og 94, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0043/2007),
 - der henviser til skrivelse af 1. juni 2007 fra Retsudvalget til Parlamentets formand, jf. forretningsordenens artikel 80a, stk. 4,
 - der henviser til skrivelse af 20. september 2007 fra Kommissionens formand, hvormed Kommissionen fastholder sit forslag,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget (A6-0472/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1
Betragtning 7

(7) Den maksimumssats for kapitaltilførselsafgiften, som anvendes af de medlemsstater, der fortsætter med at opkræve kapitaltilførselsafgift, bør nedsættes senest i **2008**, og kapitaltilførselsafgiften bør afskaffes senest i **2010**.

(7) Den maksimumssats for kapitaltilførselsafgiften, som anvendes af de medlemsstater, der fortsætter med at opkræve kapitaltilførselsafgift, bør nedsættes senest i **2010**, og kapitaltilførselsafgiften bør afskaffes senest i **2012**.

Ændring 2
Artikel 7, stk. 1

1. Uanset artikel 5, stk. 1, litra a), må en medlemsstat, som pr. 1. januar 2006 opkrævede afgift af kapitaltilførsler til kapital-selskaber, i det følgende benævnt »kapitaltilførselsafgift«, fortsætte hermed indtil den **31. december 2009**, forudsat at den opfylder bestemmelserne i artikel 8 til 14.

1. Uanset artikel 5, stk. 1, litra a), må en medlemsstat, som pr. 1. januar 2006 opkrævede afgift af kapitaltilførsler til kapital-selskaber, i det følgende benævnt »kapitaltilførselsafgift«, fortsætte hermed indtil den **31. december 2011**, forudsat at den opfylder bestemmelserne i artikel 8 til 14.

Onsdag, den 12. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 3

Artikel 8, stk. 3

3. Kapitaltilførselsafgiftssatsen må under ingen omstændigheder være højere end 1 %, og efter den **31. december 2007** må den ikke være højere end 0,5 %.

3. Kapitaltilførselsafgiftssatsen må under ingen omstændigheder være højere end 1 %, og efter den **31. december 2009** må den ikke være højere end 0,5 %.

Ændring 4

Artikel 15, stk. 1, afsnit 1

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme artikel 3, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 13 og 14 senest den **31. december 2006**. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme artikel 3, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 13 og 14 senest den **31. december 2009**. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Ændring 5

Artikel 16, stk. 1

Direktiv 69/355/EØF, som ændret ved de direktiver, der er opført i del A i bilag II, ophæves med virkning fra den **1. januar 2007**, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til tidsfristerne for gennemførelse i national ret af de direktiver, der er opført i del B i bilag II.

Direktiv 69/355/EØF, som ændret ved de direktiver, der er opført i del A i bilag II, ophæves med virkning fra den **1. januar 2010**, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til tidsfristerne for gennemførelse i national ret af de direktiver, der er opført i del B i bilag II.

Ændring 6

Artikel 17, stk. 2

Artikel 1, 2, 6, 9 og 11 anvendes fra den **1. januar 2007**.

Artikel 1, 2, 6, 9 og 11 anvendes fra den **1. januar 2010**.

Ændring 7

Bilag I, punkt 2 a (nyt)

2 a) selskaber i henhold til bulgarsk ret med betegnelsen:

- i) *акционерно дружество*
- ii) *командитно дружество с акции*
- iii) *дружество с ограничена отговорност*

Ændring 8

Bilag I, punkt 21 a (nyt)

21 a) selskaber i henhold til rumænsk ret med betegnelsen:

- i) *societăți în nume colectiv*
- ii) *societăți în comandită simplă*
- iii) *societăți pe acțiuni*
- iv) *societăți în comandită pe acțiuni*
- v) *societăți cu răspundere limitată*

Onsdag, den 12. december 2007

P6_TA(2007)0612

Bekæmpelse af terrorisme

Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om bekæmpelse af terrorisme

Europa-Parlamentet,

- der henviser til formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Bruxelles den 25. og 26. marts 2004, særlig Det Europæiske Råds erklæring af 25. marts 2004 om bekæmpelse af terrorisme, som indeholdt en solidaritetsklausul,
- der henviser til den rapport fra Gruppen på Højt Plan om alliance mellem civilisationer (Alliance of Civilisations), som FN's generalsekretær forelagde den 13. november 2006,
- der henviser til sin beslutning af 14. februar 2007 om CIA's påståede brug af europæiske lande i forbindelse med transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger⁽¹⁾,
- der henviser til forretningsordenens artikel 108, stk. 5,

A. der henviser til, at

- terrortruslen ikke blot har direkte følger for borgernes sikkerhed i de lande, der har været ofre for terrorangreb, men har også potentiale til at undergrave alle andres sikkerhed; der er derfor brug for en international indsats for at opfylde behovet for sikkerhed, hvorfor de retshåndhævende myndigheder må gives de fornødne ressourcer og retlige rammer samtidig med, at de fuldt ud respekterer de grundlæggende rettigheder, og idet der også træffes fyldestgørende databeskyttelsesforanstaltninger
- terrorisme er en fælles trussel mod demokratiet, retsstatsprincipperne og menneskerettighederne samt unionsborgernes sikkerhed og derfor skal bekæmpes konsekvent, samtidig med at de grundlæggende rettigheder respekteres fuldt ud
- Unionen i medfør af EU-traktatens artikel 2 og 6 skal være et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed i overensstemmelse med Unionens underliggende principper om demokrati, retsstatslighed og beskyttelse af de grundlæggende rettigheder og i medfør af samme traktats artikel 29, hvori det hedder, at Unionen har »som mål at give borgerne et højt tryghedsniveau«, navnlig ved at forebygge og bekæmpe terrorisme
- EU er fast besluttet på at vurdere resultaterne af samt begrænsningerne og udsigterne for Unionens terrorbekæmpelsespolitik efter angrebene den 11. september 2001, 11. marts 2004 og 7. juli 2005, nu hvor terrortruslen har antaget en global dimension og således også kræver en global reaktion
- Unionen er engageret i bekæmpelsen af terrorisme i alle dens former, uanset om den opstår eller udføres inden for eller uden for Unionens grænser, idet Unionens indsats ligger inden for rammerne af retsstatsprincippet og respekten for de grundlæggende rettigheder, samt at der i kampen mod terror ikke må være områder, hvor de grundlæggende rettigheder ikke respekteres
- enhver begrænsning af grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder af hensyn til bekæmpelsen af terrorisme skal være tidsbegrænset, have begrænset rækkevidde, være fastsat ved lov, underkastes fuld demokratisk og retslig kontrol og være nødvendig og rimelig i et demokratisk samfund
- terrorisme kan udryddes, og truslen om terrorisme kan begrænses ved at bekæmpe dens årsager,

B. der beklager, at EU-institutionerne reagerede på det ekstraordinære pres som følge af terrorangrebene ved at vedtage retsakter, der ikke var blevet drøftet grundigt med Parlamentet og de nationale parlamenter, og som krænkede retten til en retfærdig rettergang, til beskyttelse af personoplysninger eller til adgang til dokumenter EU-institutionerne vedrørende bekæmpelse af terrorisme, og der som følge heraf med rette blev annulleret af De Europæiske Fællesskabers Domstol,

⁽¹⁾ EUT C 287 E af 29.11.2007, s. 309.

Onsdag, den 12. december 2007

- C. der ønsker at henlede opmærksomheden på ofrene for terrorisme og deres smertefulde oplevelser og mener, at det vigtigste er at forsvare deres rettigheder og prioritere foranstaltninger med henblik på at beskytte dem og anerkende dem som ofre, idet det aldrig må glemmes, at terrorister mister terræn, når ofrene beretter om deres oplevelser og samfundet lytter til dem,
- D. der med bekymring henviser til de vidtrækkende konsekvenser af at benytte omfattende EU-immigrations- og asyl databaser i bekæmpelsen af terrorisme og navnlig over at give medlemsstaternes politi og retshåndhævende myndigheder og Europol adgang til Eurodac-databasen i forbindelse med udøvelsen af deres arbejde med at forebygge, opspore og efterforske terrorhandlinger og andre alvorlige forbrydelser således som krævet i konklusionerne fra mødet i Rådet (retlige og indre anliggender) den 12. og 13. juni 2007,
- E. der henviser til, at bekæmpelse af terrorisme er et meget komplekst anliggende og nu mere end nogensinde kræver en mangesidig og multisektoral strategi således som det er fastlagt på internationalt plan:
- i FN's strategi mod terrorisme, som blev vedtaget den 8. september 2006 ⁽¹⁾, og i Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme, som blev vedtaget den 16. maj 2005 ⁽²⁾
 - af Det Europæiske Råd, da det i december 2005 vedtog en strategi til bekæmpelse af terrorisme ⁽³⁾, beklageligvis uden nogen væsentlig inddragelse af Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter
 - og i Kommissionens antiterrorpakke forelagt den 6. november 2007,
- F. der henviser til, at hvert eneste aspekt af EU-strategien — dvs. forebyggelse, beskyttelse, forfølgelse og reaktion — kræver fuld inddragelse af Parlamentet og de nationale parlamenter, som i form af en evaluering fra Kommissionens side hvert andet år bør holdes fuldt og regelmæssigt underrettet og sættes i stand til at undersøge, hvilke følgevirkninger de trufne foranstaltninger reelt har haft, herunder for de grundlæggende rettigheder, hvorvidt de oprindelige målsætninger er nået, og hvor store omkostninger der reelt er forbundet med initiativerne,
- G. der beklager, at der er tale om en væsentlig mangel på gennemsigtighed, demokratisk kontrol, klare ansvarsforhold og domstolskontrol, og som bemærker, at EU-institutioner og -agenter såsom Europol og Eurojust først lige er begyndt at indsamle de oplysninger, de har brug for til deres arbejde, på mere struktureret vis,
- H. der er rystet over, at nogle europæiske regeringer og Rådet har nægtet at reagere på beskyldninger om magtmisbrug under påskud af, at der var tale om antiterrorforanstaltninger, navnlig i forbindelse med CIA's ekstraordinære overførsler og hemmelige fængsler,
- I. der er bekymret over, at yderst drastiske forhørsmetoder er blevet benyttet over for terrormistænkte,
- J. der er af den opfattelse, at tværnationalt samarbejde mellem efterretnings- og sikkerhedstjenester må underkastes grundigere og mere systematisk kontrol,
- K. der er dybt bekymret over den snigende udvidelse af anvendelsesområdet for mange af de foranstaltninger, der er truffet i terrorbekæmpelsens navn, men som i praksis benyttes til en lang række forskellige formål,
- L. der understreger, at det er nødvendigt i den europæiske strategi til bekæmpelse af terrorisme at være betydelig mere opmærksom på årsagerne til terrorisme og EU's rolle i den forbindelse,
- M. der minder om, at Lissabon-traktaten også vil gøre det muligt inden for de næste to år på klarere, enklere og mere ansvarlig vis at udstikke rammerne for EU's rolle i kampen mod terrorismen, at styrke solidariteten mellem medlemsstaterne og at inddrage Parlamentet og de nationale parlamenter i evalueringen af politikker på området frihed, sikkerhed og retfærdighed, selv om det samtidig beklager, at der ikke vil være tale om fuld retlig kontrol af disse politikker på EU-plan af den lovgivning, der vedtages inden Lissabon-traktatens ikrafttræden,
1. glæder sig over undertegnelsen af Lissabon-traktaten og opfordrer medlemsstaterne til at ratificere den, således at Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder gøres bindende, hvilket er et nødvendigt supplement til EU-strategien til bekæmpelse af terrorisme,

⁽¹⁾ Se: <http://www.un.org/terrorism/strategy-counter-terrorism.html>.

⁽²⁾ Se: <http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/QueVoulezVous.asp?NT=196&CM=2&DF=&CL=ENG> (allerede ratificeret af BG, DK, RO, SL, SK).

⁽³⁾ Se: <http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/QueVoulezVous.asp?NT=196&CM=2&DF=&CL=ENG> (allerede ratificeret af BG, DK, RO, SL, SK).

Onsdag, den 12. december 2007

Med hensyn til »forebyggelse«

2. mener, at EU bør støtte aktioner på EU-, nationalt og lokalt plan til forebyggelse af voldelig radikaliserings ved at fremme integrationen af personer gennem interkulturel dialog og ved at fremme demokrati og menneskerettigheder som de underliggende, universielle værdier for samfundet, og undgå social udelukkelse; anser det også for nødvendigt at bekæmpe voldelig radikaliserings, herunder tilskyndelse til voldelige handlinger;
3. kræver endelig, at ethvert forsøg på at forsvare terrorismen i form af en apologi forbydes i hele Europa;
4. er endvidere overbevist om, at en udviklingsbistandspolitik fra EU's og medlemsstaternes side, der også virker som sikkerhedspolitik, vil kunne bidrage væsentligt til at forhindre terrorisme, idet støtte til civilsamfund og bidrag til at fremme den sociale fred og velfærd er egnede midler til at give mennesker perspektiver og begrænse fundamentalistiske ideologiers udbredelse, hvorfor det er nødvendigt som led i politikken for udviklingshjælp betydelig stærkere end hidtil at fremme opbygningen af bl.a. uddannelses-, sundheds- og socialsikringssystemer i de lande, der stadig hyppigere er blevet afsløret som oprindelseslande for terrorhandlinger;
5. finder i denne sammenhæng, at EU bør fremme bedste praksis samt dennes udbredelse inden for EU, og bemærker, at Parlamentet snart vil forelægge henstillinger på dette område under hensyntagen til Rådets og Kommissionens bidrag;
6. er af den opfattelse, at sager som f.eks. den amerikanske højesterets afvisning af klagen vedrørende Khaled al-Masri er medvirkende til at forstærke det indtryk, som navnlig muslimske mindretal i EU har, at antiterrorforanstaltninger skaber dobbeltstandarder; opfordrer derfor EU til i højere grad at engagere sig i opretholdelsen af retsstatsprincipperne, både internt og i international sammenhæng, navnlig ved at forsvare sine egne borgere i retssager i tredjelande, som i uforholdsmæssig høj grad vedrører borgere med muslimsk baggrund;
7. mener, at forebyggelse af terrorisme kræver en EU-udenrigspolitik, der fremmer demokrati, retsstatsforhold og overholdelse af menneskerettighederne både i EU's nabolande og andre tredjelande;
8. opfordrer Kommissionen og Rådet til at iværksætte et europæisk og internationalt initiativ med henblik på genbosættelse af Guantanamofangere fra tredjelande, der ikke kan sendes tilbage deres hjemland, fordi de risikerer at blive forfulgt eller tortureret;
9. understreger på ny betydningen af politisamarbejde og retligt samarbejde på EU-plan, navnlig for så vidt angår udvekslingen af oplysninger og analyser, og opfordrer medlemsstaterne til at styrke deres samarbejde gennem koordinering med og støtte fra Europol;
10. kræver, at Europols rolle styrkes, og bekræfter, at Europol har brug for egne efterforskningsbeføjelser i kampen mod terror; kræver i den forbindelse endvidere, at Europol etablerer en egen indsatsgruppe mod terror, som er bemanded med nationale eksperter;
11. mener, at Kommissionen og medlemsstaterne for at gøre EU's bekæmpelse af terrorisme mere effektiv bør etablere et permanent netværk for udveksling af oplysninger mellem EU-centre for terrorbekæmpelse;
12. gentager, at det er vigtigt at udveksle efterretningsoplysninger på såvel EU-plan som blandt medlemsstaternes efterretningstjenester, og understreger på ny behovet for ensartede bestemmelser på EU-plan til sikring af den fornødne demokratiske og parlamentariske kontrol;

Med hensyn til »beskyttelse«

13. mener, at det for at beskytte borgerne, de grundlæggende rettigheder, menneskerettighederne, demokratiet og infrastrukturene og begrænse EU's sårbarhed over for angreb, herunder gennem forbedret sikkerhed ved grænserne samt i forbindelse med transport og vigtig infrastruktur, er afgørende, at EU

Onsdag, den 12. december 2007

- a) i samarbejde med medlemsstaterne og for hele EU etablerer
 - et krisealarm- og kriedetektionssystem, bl.a. baseret på nationale beskyttelsessystemer, som fungerer syv dage om ugen og døgnet rundt for natur- eller menneskeskabte katastrofer
 - en oversigt over kritiske og strategiske infrastrukturer og netværk under hensyntagen til det fremtidige EU-direktiv om indkredsning og klassificering af europæisk kritisk infrastruktur og vurdering af behovet for at beskytte den
 - en effektiv solidaritetsmekanisme mellem medlemsstaterne, der kan give øjeblikkelig adgang til sjældne ressourcer, som er tilgængelige på nationalt plan (såkaldte aktiver som f.eks. vacciner eller avanceret teknologi)
- b) gør SIS II- og VIS-databaserne fuldt operationelle, herunder bestemmelserne vedrørende retshåndhævende myndigheders adgang hertil; erindrer om, at disse databaser ikke kan tjene til håndhævelse af primærret, og at adgang med henblik på retshåndhævelse således er begrænset til særlige sager, hvor dette er nødvendigt og rimeligt i et demokratisk samfund; mener ikke, at massiv indsamling af personoplysninger og databehandling med det formål at opstille profiler ved hjælp af datamineringsteknikker således som foreslået i det nylige direktivforslag om et EU-PNR-system er tilladt på EU-plan
- c) via medlemsstaterne koordinerer efterretningstjenesternes arbejde bedre og bestræber sig på hurtigt at fjerne eksisterende hindringer for udveksling af indhøstede erfaringer, såsom manglende tillid, eftersom »isolerede vidensøer« og nationale efterretningstjenesters informationsmæssige afskærmning modarbejder den fælles indsats for at bekæmpe terrorisme;
- d) rationaliserer og forbedrer sin lovgivning om bekæmpelse af terrorisme med hensyn til klarhed, transparens og anvendelighed;

14. lægger vægt på, at enhver kontrol af internettet med det formål at forhindre terrorangreb under ingen omstændigheder bør omfatte restriktioner for muligheden for frit at give udtryk for synspunkter, der ikke tager sigte på at tilskynde til terrorhandlinger og ikke i sig selv med nogen rimelighed kan forventes at føre til sådanne handlinger;

15. minder Rådet om dets tilsagn til Europa-Parlamentet, og opfordrer det til endelig at vedtage rammeafgørelsen om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde, som fastsætter et rimeligt beskyttelsesniveau for personoplysninger, samt rammeafgørelsen om visse proceduremæssige rettigheder i straffesager i Den Europæiske Union, inden det vedtager yderligere foranstaltninger til bekæmpelse af terror;

16. erindrer om, at det primære formål med Eurodac som en database under første søjle er at fremme anvendelsen af Dublin II-forordningen til bestemmelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for undersøgelsen af en asylansøgning, og om, at ethvert forslag om at ændre databasen til en sikkerhedsforanstaltning og et værktøj til efterforskning i kriminalsager sandsynligvis vil blive betragtet som ulovligt i henhold til EU-retten og folkeretten;

17. konstaterer med bekymring, at retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til Eurodac-databasen kunne føre til stigmatisering af, diskrimination mod og eventuel fare for asylansøgere;

18. opfordrer sit Udvalg om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender til i samarbejde med de nationale parlamenter inden juni 2008 at afholde en høring om de foreslåede og vedtagne foranstaltninger som led i bekæmpelsen af terrorisme på EU-plan og om disses anvendelse og effektivitet;

19. betragter enhver form for profilfastlæggelse som led i antiterrorforanstaltninger som uacceptabel og anser det for uacceptabelt at søge at få indført et EU-PNR-system uden en fuldt dækkende evaluering af PNR-aftalerne mellem EU og USA og mellem EU og Canada, navnlig af, hvor effektive de er til at mindske truslen og forøge sikkerheden og af konsekvenserne for privatlivets fred og de borgerlige rettigheder;

20. udtrykker bekymring for, at retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til Eurodac-databasen kunne mindske effektiviteten af hovedformålet med Eurodac-databasen;

Onsdag, den 12. december 2007

Med hensyn til »følgelse«

21. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at reagere og på EU-plan styrke det retlige samarbejde og politisamarbejdet om bekæmpelse af terrorisme; anmoder om straks at blive underrettet om effektiviteten af det nuværende samarbejde og om resultaterne af mekanismen for gensidig evaluering mellem medlemsstaterne og de europæiske institutioner;
22. understreger behovet for at styrke koordineringen mellem Eurojust og Europol og disses operationelle rolle, da de er særdeles vigtige midler til sikring af et reelt og effektivt samarbejde med hensyn til retsforfølgning og forfølgelse på EU-plan; understreger samtidig på ny behovet for at sikre fuld demokratisk kontrol på EU-plan;
23. gentager på det bestemteste, at der er et presserende behov for at få vedtaget en rammeafgørelse om databeskyttelse under tredje søjle for at sikre EU-borgerne et højt beskyttelsesniveau, noget der i øjeblikket mangler på EU-plan;
24. anmoder derfor
 - a) Kommissionen om inden årets udgang at forelægge Parlamentet svarene på dens spørgeskemaer om gennemførelsen på nationalt plan af lovgivningen om bekæmpelse af terrorisme, herunder navnlig rammeafgørelsen om bekæmpelse af terrorisme og den europæiske arrestordre og direktivet om indsamling af personoplysninger, om denne lovgivnings indvirkning på de grundlæggende rettigheder og om eventuelle forskelle i gennemførelsen i medlemsstaterne sammen med en vurdering af og eventuelt forslag om, hvorledes det kan sikres, at den allerede eksisterende lovgivning om bekæmpelse af terrorisme gennemføres og udnyttes bedre
 - b) Kommissionen om at meddele Parlamentet, hvorvidt alle vedtagne antiterrorretsakter er gennemført af medlemsstaterne og, hvis dette ikke er tilfældet, om at meddele det, hvilke lande der er bagud og af hvilke årsager
 - c) Kommissionen om at foretage en generel evaluering af følgerne af antiterrorlovgivningen ved at måle lovgivningens effektivitet og ved at undersøge lovenes positive og negative virkninger med hensyn til såvel sikkerhed som borgernes rettigheder
 - d) Kommissionen om at meddele Parlamentet, hvorvidt alle de love, der indebærer en krænkelse af borgernes rettigheder, giver borgerne mulighed for at korrigere deres personoplysninger, gøre indsigelse mod forholdene og klage over proportionaliteten i foranstaltningerne
 - e) antiterrorkoordinatoren om inden juni 2008 at aflægge beretning til Parlamentet om effektiviteten af de foranstaltninger, der er truffet af medlemsstaterne, Europol og Eurojust; finder det også vigtigt at undersøge, hvilken type foranstaltninger der ville egne sig bedst til et samarbejde mellem et begrænset antal medlemsstater, og hvilke foranstaltninger der burde anvendes af alle medlemsstaterne i overensstemmelse med solidaritetsprincippet
 - f) Rådet om at følge Parlamentets henstillinger vedrørende CIA's program for fangeoverførsler
 - g) Kommissionen og Rådet om at efterkomme Parlamentets gentagne anmodninger om at opstille en oversigt over virksomheder, der af tredjelande (navnlig USA) tvinges til at indgive oplysninger om deres kunder til myndighederne;
25. anmoder Rådet og Kommissionen om at samarbejde om at etablere en rigtig feedbackmekanisme vedrørende effektiviteten af europæiske og nationale foranstaltninger på dette område ved gradvist at opstille neutrale indikatorer for udviklingen af terrortruslen mod EU (f. eks. statistikker vedrørende antallet af efterforskninger og retssager, analyser af mulige regionale kriser, beviser på vellykket/mislykket samarbejde osv.) for at give Parlamentet og de nationale parlamenter et klarere billede af i det mindste effektiviteten af og de eventuelle mangler eller fordele ved offentlige politikker på disse områder;
26. foreslår, at medlemsstaterne koncentrerer deres ressourcer inden for politisamarbejdet og i stedet for den hidtil foretrukne tekniske indsats lægger vægt på det personlige og personalemæssige samarbejdes betydning; i den forbindelse skal udveksling af nationalt politipersonale fremmes yderligere og fjernelse af hindringer f.eks. af sproglig karakter via relevante sprogkurser prioriteres; endvidere skal politiuddannelsens udformning tilpasses den europæiske demografiske virkelighed, idet f.eks. kendskab til alle de forskellige kulturer, der udgør den europæiske virkelighed, i fremtiden bør høre med til det formidlede undervisningsstof;

Onsdag, den 12. december 2007

27. noterer sig, at Kommissionen har vedtaget nye foranstaltninger, navnlig vedrørende en ændring af rammeafgørelsen om bekæmpelse af terrorisme og et forslag om et EU-PNR-system; giver udtryk for sin vilje til at undersøge disse foranstaltninger omhyggeligt og gentager, at det nærer bekymringer med hensyn til forslaget om et EU-PNR-system, navnlig for så vidt angår behovet for og rimeligheden af den foreslåede profilfastlæggelsesordning, som systemet synes at være baseret på;

28. opfordrer Kommissionen og Rådet til at sørge for en mere effektiv anvendelse af eksisterende mekanismer til grænseoverskridende samarbejde mellem medlemsstaterne, såsom den europæiske arrestordre;

29. minder Kommissionen om betydningen af at fastlægge politikker på grundlag af beviser for behovet herfor; anmoder derfor Kommissionen om at lade alle fremtidige forslag om antiterrorforanstaltninger ledsage af en seriøs konsekvensvurdering eller evaluering, som påviser behovet for og nytten af de foranstaltninger, der skal træffes;

30. understreger på ny betydningen af at samarbejde med tredjelande om forebyggelse og bekæmpelse af terrorisme og betoner, at USA er en særdeles vigtig partner på dette felt; mener, at EU og USA ved hjælp af en international aftale bør etablere en fælles retlig ramme for politisamarbejde og retligt samarbejde med særlig vægt på beskyttelse af grundlæggende rettigheder, navnlig af personoplysninger, som sikrer behørig demokratisk og parlamentarisk kontrol på nationalt plan og EU-plan;

31. er foruroliget over medlemsstaternes »automatiserede« reaktioner holdning i forbindelse med anti-terrorlovgivning, hvor det ofte er viljen til at sende et politisk signal, der prioriteres frem for en alvorlig og samvittighedsfuld diskussion om grænserne for, hvad der er gennemførligt og fornuftigt; hertil hører også den stadig mere mangelfulde hensyntagen til retsstatsprincipper som f.eks. princippet om forholdsmæssighed og uskyldsformodning;

Med hensyn til »reaktion«

32. finder det yderst vigtigt, at medlemsstaterne i tilfælde af et terrorangreb udviser en effektiv solidaritetsånd ved at forvalte og i videst muligt omfang begrænse konsekvenserne af et terrorangreb, navnlig for de EU-lande, der ikke råder over tilstrækkelige menneskelige, finansielle eller teknologiske ressourcer til at klare eftervirkningerne, koordinere reaktionen og hjælpe ofre;

33. henleder opmærksomheden på betydningen af et samvirke mellem alle demokratiske kræfter i kampen mod terrorisme;

34. finder, at et nøgleelement i reaktionen på terrorangreb er at indføre de nødvendige, effektive og proportionelle instrumenter til støtte for den generelle bekæmpelse af terrorisme, og at det er lige så vigtigt i alle henseender at overholde retsstatsprincippet, de borgerlige rettigheder, retslige og lovbestemte beskyttelsesforanstaltninger for mistænkte og den demokratiske kontrol i forbindelse med vedtagelse af lovgivning både på EU-plan og i forbindelserne med tredjelande;

35. kræver, at Kommissionen forelægger et forslag til sikring af parlamentarisk kontrol med fælles koordinerede efterforskningsaktiviteter på EU-plan;

Med hensyn til »terrorismens rødder«

36. opfordrer Rådet og Kommissionen til at udarbejde en handlingsplan for udbredelse af demokrati i verden og styrkelse af det økonomiske og politiske samarbejde med islamiske lande ved at

- a) støtte demokratibevægelser
- b) fremme udveksling af studerende og andre former for uddannelsestiltag
- c) finansielt at støtte mediestationer, som udbreder demokratiske tanker og kaster lys over terroraktiviteter og deres støttegrupper;

37. opfordrer Kommissionen til at fastlægge foranstaltninger til sikring af beskyttelse af og støtte til ofre for terrorisme, bl.a. ved at fremme udveksling af bedste praksis og et ensartet sæt garantier på EU-plan;

Onsdag, den 12. december 2007

Med hensyn til behovet for et mere intensivt og mere effektivt interparlamentarisk samarbejde i forbindelse med den nye strategi til bekæmpelse af terrorisme

38. mener, at Parlamentet og de nationale parlamenter umiddelbart efter undertegnelsen af Lissabon-traktaten bør iværksætte en fælles evaluering af den europæiske strategi til bekæmpelse af terrorisme med det formål at udforme en ny form for dialog på højt plan på dette område, hvori borgernes repræsentanter på EU-plan og på nationalt plan også inddrages;

Med hensyn til samarbejde med Kommissionen og Rådet

39. erindrer om, at Lissabon-traktaten forventes at træde i kraft i 2009, og at EU-institutionerne allerede i 2008 bør skabe de rigtige vilkår for dens ikrafttræden; mener, at forslag, der er omfattet af den fælles beslutningsprocedure og ikke vil blive færdigbehandlet inden Lissabon-traktatens ikrafttræden i 2008 bør behandles efter en procedure, som svarer til den fælles beslutningsprocedure;

40. noterer sig den nye pakke af lovforslag om bekæmpelse af terrorisme, herunder et forslag til Rådets rammeafgørelse om benyttelse af passagerlisteoplysninger (PNR) til retshåndhævelsesformål, et forslag til direktiv om sprængstoffer og en evalueringsrapport om gennemførelsen af rammeafgørelsen om terrorbekæmpelse; er fast besluttet på at tage stilling til forslagene på grundlag af en resultatorienteret analyse;

41. er overbevist om, at EU's antiterrorkoordinatør skal tillægges en væsentlig rolle i den fælles strategi, men ønsker at få skabt klarhed over hans opgaver og ansvarsstrukturer;

42. forventer, at der i samarbejde med Parlamentet udformes en strategi for EU's antiterrorpolitik, som ikke blot tegner sig for en helstøbt indsats og har en rød tråd, men navnlig omfatter en underopdeling i kort-, mellem- og langfristede foranstaltninger;

*

* *

43. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, Europarådet og medlemsstaternes regeringer og parlamenter.

P6_TA(2007)0613**Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008****Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008***Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2008 (KOM(2007)0640),
 - der henviser til forslagene fra Parlamentets udvalg, der blev fremsendt til Kommissionen via Udvalgsformandskonferencen,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 4,
- A. der henviser til, at det årlige lovgivnings- og arbejdsprogram er et vigtigt redskab, der sætter Den Europæiske Union i stand til at fokusere på at nå sine vigtigste strategiske målsætninger, som er at fremme velstand, solidaritet, sikkerhed og frihed samt et mere handlekraftigt Europa på verdensplan; der henviser til, at Kommissionen vil blive bedømt på grundlag af de opnåede resultater på disse områder,
- B. der henviser til, at 2008 bliver afgørende for ratifikationen af Lissabon-traktaten, således at den kan træde i kraft inden valget til Parlamentet,
- C. der henviser til, at de politiske prioriteringer bør modsvares af disponible finansielle midler,

Onsdag, den 12. december 2007

Generelle bemærkninger

1. glæder sig over, at Kommissionens arbejdsprogram er velstruktureret, og over Kommissionens fortsatte bestræbelser på at forbedre årsprogrammets politiske indhold; anmoder i den forbindelse om, at der opstilles en vejledende tidsplan for Kommissionens initiativer;
2. støtter den afgørende vægt, der i arbejdsprogrammet lægges på vækst og jobskabelse, bæredygtig udvikling, klimaændringer, energi og migration, og betoningen af bedre lovgivning, korrekt gennemførelse og styrkelse af Europas rolle som partner på verdensplan; opfordrer ikke desto mindre Kommissionen til at være mere ambitiøs i sine initiativer til sikring af grundlæggende rettigheder, frihed, retfærdighed og social indslusning;
3. påpeger endnu en gang, hvor vigtigt det er at gennemføre Lissabon-strategien til fulde, og understreger i den forbindelse den indbyrdes sammenhæng mellem økonomiske, sociale og miljømæssige fremskridt med henblik på etablering af en dynamisk og innovativ økonomi; opfordrer derfor Kommissionen til at gøre en indsats, således at Fællesskabets Lissabon-program for 2008-2010 bliver afbalanceret og resultatorienteret;
4. glæder sig over Kommissionens vilje til at støtte ratificeringen af Lissabon-traktaten; finder, at de målsætninger og reformer, som er nedfældet i denne traktat, er af afgørende betydning for Unionens funktions-evne og fremtidige udvikling og vil gøre EU mere demokratisk og bringe det nærmere borgerne;
5. opfordrer Kommissionen og Rådet til i fællesskab med Parlamentet og medlemsstaternes parlamenter i lyset af de nye instrumenter, som Lissabon-traktaten f.eks. giver de nationale parlamenter, at arbejde for en ny kultur i forbindelse med nærhedsprincippet;

Vækst og arbejdspladser

6. slår endnu en gang til lyd for en europæisk dagsorden, hvor velstand og solidaritet rent faktisk er gensidigt supplerende;
7. opfordrer Kommissionen til at følge sin evaluering af det indre marked op ved at forstærke bestræbelserne på at udvide og udbygge det indre marked som et stærkt, innovativt og konkurrencedygtigt marked; fastholder, at det indre marked bør udvikles gennem fair konkurrence, social samhørighed og et højt forbrugerbeskyttelsesniveau;
8. opfordrer Kommissionen til at lægge særlig vægt på en rettidig og sammenhængende gennemførelse af tjenesteydelsesdirektivet, og navnlig at indføre effektive såkaldte kvikskranker for at fremme adgangen til det indre marked; opfordrer indtrængende til at forbedre effektiviteten af bestemmelserne om offentlige indkøb;
9. understreger, at det i forbindelse med bedre forbrugerbeskyttelse er vigtigt at forbedre markedstilsynet, navnlig med henblik på at sikre stærk troværdighed omkring CE-mærkning og på at løse problemer med forfalskninger; opfordrer Kommissionen til fortsat at sikre forbrugernes rettigheder, hvad angår produktsikkerhed, navnlig hvad angår sikkerhedskrav for legetøj; opfordrer Kommissionen til at skabe klarhed inden for lovgivningsmæssige gråzoner på områder som internetauktioner; understreger nødvendigheden af, at revisionen af regelværket på forbrugerområdet fører til mere sammenhængende retlige rammer; støtter, at Kommissionen følger en koordineret strategi i sit igangværende arbejde med at skabe en fælles referenceramme, der kan føre til en mere sammenhængende europæisk lovgivning på det aftaleretlige område;
10. anbefaler, at det i samarbejde med medlemsstaterne, erhvervslivet og forbrugerne nøje undersøges, hvorledes man kan fremme en hurtig, effektiv og retfærdig løsning af konflikter mellem erhvervslivet og forbrugerne, da hurtigere adgang til domstolene er af vital betydning for forbrugerbeskyttelsen i et globaliseret miljø; understreger dog, at denne proces ikke bør resultere i, at der skabes nye hindringer for den frie bevægelighed på det indre marked;
11. opfordrer Kommissionen til ikke at ofre den sociale dimension i Lissabon-strategien og betragte den som et handicap for konkurrenceevnen og kræver, at Kommissionen respekterer balancen mellem de forskellige søjler i strategien; mener, at hensigtsmæssig investering i viden skaber en mere velstående økonomi, som kan bekæmpe problemer som fattigdom, social udelukkelse, arbejdsløshed og sikre en bedre beskyttelse af arbejdstagere;

Onsdag, den 12. december 2007

12. opfordrer Kommissionen til inden for rammerne af status over den sociale virkelighed at træffe initiativer vedrørende økonomisk og social styring; glæder sig over den forestående foreslåede revision af direktivet om europæiske samarbejdsudvalg, der skulle give en afklaring omkring information, høring og deltagelse, men opfordrer indtrængende Kommissionen til på forhånd at høre de europæiske arbejds-markedsparter; kræver foranstaltninger til fremme af en bedre balance mellem arbejds- og familieliv samt et bedre arbejdsmiljø for alle arbejdstagere;

13. glæder sig meget over Kommissionens meddelelse angående et lovgivningsforslag vedrørende det europæiske private selskab og anmoder om, at et sådant forslag forelægges tidligt i 2008 for at støtte SMV'erne; beklager, at Kommissionen ikke har til hensigt at gå videre med lovgivningsforslaget vedrørende det fjortende selskabsretsdirektiv (flytning af registreringssted), og understreger samtidig, at dette længe ventede direktiv vil udfylde et tomrum på det indre marked til fordel for virksomhederne;

14. understreger behovet for passende beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder og støtter initiativet til at skabe et økonomisk overkommeligt, sikkert og effektivt patentsystem, som kan tilskynde til investeringer og udviklingsaktiviteter; opfordrer indtrængende alle tre institutioner til at arbejde sammen med henblik på at opnå politisk konsensus om en reel forbedring af patentsystemet; minder om, at forfalskning af produkter, f.eks. lægemidler, udgør et presserende problem, der vækker bekymring i Europa;

15. beklager, at Kommissionen ikke har til hensigt at tage et initiativ vedrørende etablering af et fælles konsolideret selskabsbeskatningsgrundlag, som ville komplettere resultaterne af et indre marked med fair konkurrence ved at fremme større gennemsigtighed, gøre det muligt for virksomheder at operere i henhold til de samme regler i udlandet som hjemme, øge grænseoverskridende handel samt konkurrence mellem medlemsstaterne, for så vidt angår tiltrækningen af investeringer; understreger samtidig medlemsstaternes ansvar for fastsættelse af niveauet for selskabsbeskatning;

16. anmoder Kommissionen om at fremsætte forslag, der effektivt kan forbedre det europæiske tilsyn, herunder vedrørende hedgefonde og kreditvurderingsorganer; minder om de alvorlige følger af subprime-huslånskrisen i USA for de finansielle markeder i Europa; forventer, at Kommissionen gennemfører en gennemgribende analyse af årsagerne til og følgerne af krisen, herunder en risikovurdering for europæiske markeder; kræver en evaluering af de aktuelle systemer og instrumenter for tilsyn i Europa og fastholder, at der bør være et tæt samarbejde med Parlamentet med henblik på klare henstillinger om, hvordan stabiliteten i det finansielle system og dets evne til at yde sikker langsigtet finansiering til europæiske virksomheder kan forbedres;

17. anser revisionen af telekommunikationspakken for at høre til de højest prioriterede områder i det kommende år;

18. bifalder Kommissionens løfte om etablering af et liberaliseret og integreret indre marked for energi; mener desuden, at der bør sondres mellem udviklingen af markedet for elektricitet og markedet for gas;

Et bæredygtigt Europa

19. glæder sig over Kommissionens ambitiøse forslag til bekæmpelse af klimaændringerne og opfordrer Kommissionen til at fremlægge disse i deres helhed; anmoder Kommissionen om i højere grad at udvikle synergier mellem beskæftigelse/erhvervsudvikling på den ene side og udvikling/brug af rene teknologier på den anden side, da komplementaritet er en vægtig og potentiel kilde til øget konkurrenceevne;

20. slår til lyd for en sammenhængende retlig ramme til fremme og anvendelse af vedvarende energi i EU, der indeholder bindende mål, og som kan give erhvervslivet den stabilitet på lang sigt, det behøver for at kunne træffe rationelle investeringsbeslutninger i sektoren for vedvarende energi, hvorved EU vil kunne bevæge sig frem mod en renere, sikrere og mere konkurrencedygtig energifremtid;

21. bemærker, at Kommissionens foranstaltninger, der er omhandlet i handlingsplanerne for energi-effektivitet og biomasse, ikke er omfattet af arbejdsprogrammet, og bemærker, at der er betydelige forsinkelser i gennemførelsen af de planlagte foranstaltninger; opfordrer Kommissionen til i fuldt omfang at tage højde for begge handlingsplaner og således hjælpe EU med at gennemføre målsætningerne for vedvarende energi og energieffektivitet; understreger, at bæredygtige biobrændstoffer kan yde et vigtigt bidrag i denne sammenhæng;

Onsdag, den 12. december 2007

22. glæder sig over Kommissionens forpligtelse til at nå frem til en politisk aftale om den byrdefordeling, som er nødvendig for at reducere drivhusgasserne med 20% inden 2020 i forhold til 1990-niveauet; går stærkt ind for, at EU og dets medlemsstater og regioner yder en styrket indsats for at støtte CO₂-frie energikilder;
23. glæder sig over Kommissionens plan om at offentliggøre en »grøn transportpakke«, og henviser i den forbindelse til, at bæredygtig mobilitet i hele EU skal sikres på en måde, som er forenelig med bekæmpelsen af klimaændringerne;
24. støtter de to prioriterede initiativer vedrørende søtransport og lufttransport; påpeger, at den administrative forenkling af nærskibstrafikken er en vigtig forudsætning for en egentlig udvikling af denne transportform, som er et afgørende forbindelsesled i etableringen af et integreret, sammenhængende og bæredygtigt netværkssystem; glæder sig over de forskellige forslag, der sigter mod at forbedre effektiviteten i lufttrafikstyringen og reducere omkostninger, forsinkelser og drivhusgasemissioner mærkbart;
25. glæder sig over Kommissionens initiativer inden for folkesundhed, navnlig det planlagte lovgivningsforslag om kvalitet og sikkerhed i forbindelse med donation og transplantation af organer samt Rådets foreslåede henstilling om infektioner i tilknytning til sundhedspleje, som er omfattet af »sundhedspakken«, der sigter mod at sikre, at patientsikkerheden og sundhedsplejens kvalitet er så høj som mulig; anmoder Kommissionen om at bidrage til at styrke patientsikkerhed, patientinformation, patienters rettigheder og patientbeskyttelse og at håndtere de afgørende faktorer for sjældne sygdomme;
26. opfordrer Kommissionen til at intensivere sine bestræbelser på at udarbejde en sammenhængende politik, der omfatter nødsituationer i sundhedssektoren, personer med handicap eller kroniske sygdomme samt patientoplysning; opfordrer Kommissionen til at udvise særlig opmærksomhed over for spørgsmålet om pandemiberedskab;
27. glæder sig over Kommissionens meddelelse om »sundhedstjekket« af den fælles landbrugspolitik, navnlig i betragtningen af hvor vigtigt det er at sikre et konkurrencedygtigt og miljømæssigt bæredygtigt landbrug for at forhindre affolkning af landdistrikter og sikre forbrugernes adgang til fødevarerforsyninger, men understreger, at den præcise udformning af disse foranstaltninger ikke bør defineres, før Parlamentet, Kommissionen og Rådet har haft en tilbunds gående debat om Kommissionens oprindelige meddelelse om sundhedstjekket;
28. opfordrer Kommissionen til at fastlægge specifikke forslag vedrørende følgerne af og de detaljerede regler for modellen med maksimalt bæredygtigt udbytte, at fremsætte konkrete lovgivningsmæssige forslag vedrørende miljømærkeordningen og til snarest muligt at fremsætte et forslag til forenkling af Rådets forordning (EF) nr. 850/98 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer samt omarbejdelse og styrkelse af kontrolrammen for den fælles fiskeripolitik;
29. støtter det initiativ, Kommissionen har taget til at fremlægge en grønbog om territorial samhørighed i overensstemmelse med Parlamentets krav; mener, at begrebet territorial samhørighed, som for nylig blev stadfæstet af Lissabon-traktaten, kommer til at spille en central rolle i udviklingen af denne EU-politik;
30. understreger behovet for en EU-strategi for Østersøen og opfordrer Kommissionen til at forelægge en EU-strategi for Østersøregionen i 2008;

En integreret tilgang til indvandring

31. mener, at en fælles indvandrings-, visum- og asylpolitik og en effektiv økonomisk, social og politisk integration af indvandrere baseret på fælles principper er to sider af samme sag og udgør en central udfordring, dog under hensyntagen til ansvarsdelingen mellem medlemsstaterne og EU, navnlig hvad angår integration;
32. opfordrer Kommissionen til at styrke foranstaltninger, der sigter mod at forhindre menneskehandel og ulovlig indvandring, og navnlig til at undersøge gennemførelsen af Rådets handlingsplan for 2005 i denne henseende; afventer Kommissionens evaluering i 2008 om gennemførelsen af direktivet om fri bevægelighed og ønsker yderligere foranstaltninger for at sikre, at denne ret gennemføres fuldt ud i EU;

Onsdag, den 12. december 2007

33. glæder sig over, at Kommissionen har bekræftet sit engagement, hvad angår en fælles indvandringspolitik, fælles foranstaltninger til beskyttelse af eksterne grænser og en fælles asylpolitik; opfordrer Kommissionen til yderligere at forbedre uddannelses- og integrationspolitikkerne for at skabe klare og sikre rammer for økonomiske indvandrere, især de kvalificerede arbejdstagere, som præciserer deres rettigheder og forpligtelser;

34. mener, at Lissabon-traktaten, der træder i kraft den 1. januar 2009, i væsentlig grad vil ændre de institutionelle rammer for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, og minder om, at 2008 vil blive et vigtigt år for gennemførelsen og udbredelsen af Schengen-reglerne til nye medlemsstater; understreger, at der bør træffes strenge foranstaltninger for at sikre et velfungerende system og EU's eksterne grænsers integritet, og opfordrer Kommissionen til fuldt ud at inddrage Parlamentet og de nationale parlamenter i udviklingen af disse bestemmelser;

35. bemærker, at arbejdsprogrammet ikke nævner EU's kommende PNR-system, og opfordrer til mere praktisk samarbejde på EU-plan i kampen mod terrorisme og om nødvendigt til en større inddragelse af Parlamentet; understreger, at effektive og gennemførlige databeskyttelsesredskaber ikke bør betragtes som hindringer i kampen mod terrorisme eller andre radikaliseringsfænomener, men som nødvendige tillidskabende mekanismer i forbindelse med udvekslingen af oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder;

Borgerne i højsædet

36. mener, at Kommissionen bør fortsætte med at henlede borgernes opmærksomhed på betydningen af kulturel mangfoldighed og dialog på tværs af kulturer i en udvidet Union; mener, at den interkulturelle dialog også bør styrkes uden for Europas grænser og udgøre en bro, der fremmer indbyrdes forståelse og derved bidrager til forebyggelsen eller løsningen af sociale og menneskelige konflikter;

37. bemærker, at Kommissionens prioriteringer for 2008 understreger, at livslang læring eventuelt kan bidrage til øget beskæftigelse og udvikling af et videnssamfund i tråd med Lissabon-målene; beklager, at dette ikke afspejles i ét eneste konkret forslag; mener, at mindreårige bør beskyttes mod specielt indhold af nogle programmer ved brug af internettet og nye teknologier gennem specifikke og passende filtersystemer;

38. foreslår, at der oprettes en europæisk beredskabsstyrke til øjeblikkelig indsættelse i nødsituationer, således som det blev foreslået i Barnier-rapporten; anmoder Kommissionen om at udarbejde et konkret forslag hertil;

39. understreger nødvendigheden af at styrke passagerers rettigheder, særlig passagerer, der rejser over lange distancer med bus;

40. ser frem til Kommissionens forelæggelse af et forslag til direktiv til omsætning af ligestillingsprincippet uden for ansættelsesforhold for på den måde at supplere den retlige ramme for ligebehandling, idet det dog skal understreges, at medlemsstaternes kompetence på dette område skal respekteres;

Europa som partner på verdensplan

41. mener, at EU's rolle i forbindelse med respekt for menneskerettigheder, demokrati og god regeringsførelse bør anses for en integrerende del af alle EU's politikker og programmer;

42. glæder sig over, at Kommissionens arbejdsprogram understreger behovet for at fortsætte udvidelsesprocessen og anser det vestlige Balkan for et prioriteret område;

43. bemærker, at Kommissionen har til hensigt at lægge særlig vægt på støtte til afklaringen af Kosovos fremtid, og forventer at forelægge yderligere evalueringer og forslag om EU-bistand til Kosovo efterhånden som situationen udvikler sig;

44. mener, at politikken for synergi i Sortehavsregionen er et første vigtigt skridt i forbindelse med udarbejdelsen af en omfattende samlet strategi for regionen, og opfordrer Kommissionen til at udvikle yderligere specifikke forslag, herunder en handlingsplan med specifikke mål og benchmarks, der kan fremme samarbejdet mellem EU og landene i Sortehavsregionen;

45. mener, at den transatlantiske forbindelse er af afgørende betydning både med henblik på fremme af fælles værdier og beskyttelse af fælles interesser;

Onsdag, den 12. december 2007

46. mener med hensyn til Mellemøsten, at EU — ud over at yde finansiering til økonomisk overlevelse og genopbygning, navnlig i Libanon og Palæstina — fortsat bør tage politiske initiativer til yderligere at styrke sin aktive diplomatiske rolle i regionen;
47. mener, at der bør træffes yderligere foranstaltninger med henblik på fastsættelse af en fælles eksternt energipolitik for at sikre bæredygtig, sikker og konkurrencedygtig energi for alle medlemsstater og anmoder Kommissionen om at benytte sig af en klar og konstruktiv tilgang i dialogen med Rusland;
48. anmoder Kommissionen om at fremme og styrke det biregionale strategiske partnerskab mellem EU, Latinamerika og Vestindien, og glæder sig i denne forbindelse over, at Kommissionen har indføjet EU-Afrika-strategien blandt sine prioriteter, idet det dog understreger behovet for inddragelse af medlemsstaternes parlamenter og civilsamfund;
49. understreger behovet for sammenhæng i EU's udviklingspolitik; understreger, at der bør tages hensyn til udviklingsanliggender inden for rammerne af andre europæiske politikker; glæder sig over, at Kommissionen har til hensigt at undersøge nye muligheder for at gennemføre millenniumudviklingsmålene; opfordrer Kommissionen til at sikre, at dens udviklingspolitikker har en positiv indflydelse fredskabelsen;
50. understreger, at det er vigtigt, at Doha-runden får en positiv afslutning; understreger, at EU også skal styrke sit engagement med de nye vækstlande gennem bilaterale eller regionale frihandelsaftaler som et supplerende værktøj i en multilateral tilgang, men anmoder om integration af grundlægende arbejds-markedsnormer; mener, at en ny omfattende strategi vedrørende Kina er vigtig; er af den opfattelse, at handel skal være fri og retfærdig; opfordrer Kommissionen til at sikre en stærkere beskyttelse af den intellektuelle ejendomsret og gøre sit yderste for at bekæmpe forfalskninger;

Horisontale spørgsmål

51. glæder sig over, at Kommissionen er fast besluttet på at nå målet om at reducere de administrative byrder på erhvervslivet, der opstår på EU- og medlemsstatsniveau, med 25 % inden udgangen af 2012; anser dette for at være et af de højest prioriterede områder, navnlig for SMV, i de kommende måneder og for at udgøre et væsentligt bidrag til at nå Lissabon-målene; understreger, at Parlamentet vil gennemgå lovgivningsmæssige forslag i lyset af dette; opfordrer Kommissionen til at forelægge en detaljeret redegørelse for gennemførelsen af sin handlingsplan med klare og præcise oplysninger om, hvilke mål der er nået og hvilke indikatorer der er udviklet, og om resultater af basismålinger og konkrete forslag til områder, hvor der i særlig grad er mulighed for en hurtig, forsvarlig og mærkbar reduktion af administrationsomkostninger;
52. støtter Kommissionen i de fortsatte bestræbelser på at forbedre EU-lovgivningens kvalitet; understreger behovet for at fremskynde forenklingen og konsolideringen af EU-lovgivningen og for at øge bestræbelserne for at lave bedre lovgivning samt for hurtig gennemførelse og korrekt implementering af EU-lovgivningen, idet Parlamentets rettigheder i fuldt omfang respekteres; slår til lyd for en stærkere mekanisme til overvågning og håndhævelse af gennemførelsen af EU-lovgivningen i medlemsstaterne;
53. understreger, at det klart fremgår af nærhedsprincippet, som det er nedfældet i EF-traktaten, at Fællesskabet på de områder, som ikke hører ind under dets enekompetence, kun handler, hvis og i det omfang målene for den påtænkte handling ikke i tilstrækkelig grad kan opfyldes af medlemsstaterne; understreger, at en medlemsstats passivitet ikke i sig selv skaber en EU-beføjelse;
54. understreger betydningen af uafhængige vurderinger af konsekvenserne af lovgivning; mener, at de bør gennemføres systematisk inden for rammerne af lovgivningsmæssige procedurer og også i forbindelse med arbejdet på at forenkle lovgivningen;
55. bemærker, at de sager, der er opført på Kommissionens liste over endnu ikke vedtagne forslag, der skal tages tilbage, under alle omstændigheder er forældede;
56. opfordrer Kommissionen og Rådet til at give Parlamentet den nødvendige tid til at afgive udtalelse om fremtidige udvidelser af eurozonen;

Onsdag, den 12. december 2007

57. insisterer på korrekt gennemførelse af den nye komitologiprocedure og beskyttelse af Parlamentets rettigheder i denne henseende; tillægger særlig betydning til komitologiprocedurerne inden for finansielle tjenester (Lamfalussy-proceduren), da en række vigtige akter undergår en grundig gennemarbejdning; er af den opfattelse, at korrekt anvendelse af rammerne er af stor betydning for et velfungerende finansielt system og for at undgå finansielle kriser; kræver, at Parlamentets rettigheder, hvorom der er opnået enighed, i fuldt omfang respekteres, og at der pustes nyt liv i de nuværende aftaler;

58. afventer med stor interesse resultaterne af den høringsproces, som Kommissionen har indledt om »Reform af budgettet, EU i forandring« (SEK(2007)1188); kræver, at Parlamentet i fuldt omfang inddrages i både revisionen af EU's udgifter og revisionen af EU's ordning med egne indtægter i overensstemmelse med erklæring nr. 3 til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning vedrørende revision af de finansielle rammer;

59. mener, at Kommissionen for at få en positiv revisionserklæring fra Revisionsretten skulle gennemføre de tekniske forberedelser og opfordre medlemsstaterne til at udsende nationale erklæringer som foreslået i Parlamentets beslutninger om decharge fra 2003, 2004 og 2005, og betragter udelukkende den revisionsoversigt, der er omhandlet i punkt 44 i den interinstitutionelle aftale for 2007-2013, som et første skridt i den retning; forventer, at kommissæren med ansvar for gennemsigtighed og forvaltning benytter en mere proaktiv strategi; bemærker endvidere, at Kommissionen selv føler sig bundet af og engageret i at sikre højest mulige standarder for forsvarlig økonomisk forvaltning;

60. opfordrer Kommissionen til hurtigst muligt at ændre sine procedurer og i højere grad inddrage Parlamentet og dets kompetente udvalg i forbindelse med udvælgelse og udnævnelse af direktører for agenter; agter at træffe de nødvendige foranstaltninger for en mere dybtgående udvælgelsesproces for direktører for agenter;

Formidling af EU

61. opfordrer Kommissionen til at sætte borgerne i centrum for det europæiske projekt, som kun vil lykkes, hvis den lytter til borgernes bekymringer, og til at intensivere sine bestræbelser på at udvikle en mere effektiv kommunikationspolitik, der kan øge borgernes forståelse for EU's arbejde og indsats for at løse deres problemer, med henblik på at forberede ratifikationen af Lissabon-traktaten og valget til Europa-Parlamentet i 2009;

62. anmoder Kommissionen om klart at slå fast, hvordan den har til hensigt at gennemføre sine kommunikationsprioriteter i praksis, og navnlig indholdet af Lissabon-traktaten;

*

* *

63. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og medlemsstaternes regeringer og parlamenter.

P6_TA(2007)0614

Økonomiske partnerskabsaftaler

Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om økonomiske partnerskabsaftaler

Europa-Parlamentet,

- der henviser til partnerskabsaftalen undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 mellem på den ene side medlemmerne af Gruppen af Stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater (Cotonou-aftalen),
- der henviser til Kommissionens meddelelse af 23. oktober 2007 om økonomiske partnerskabsaftaler (KOM(2007)0635),
- der henviser til konklusionerne fra samlingen i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 20. november 2007 om økonomiske partnerskabsaftaler,

Onsdag, den 12. december 2007

- der henviser til Kigali-erklæringen om udviklingsfremmende økonomiske partnerskabsaftaler (ØPA'er) vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 22. november 2007,
 - der henviser til Den Almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel (GATT), særlig artikel XXIV,
 - der henviser til den politiske erklæring om ØPA'er afgivet af AVS-staternes ministre den 9. november 2007,
 - der henviser til sine tidligere beslutninger om dette emne, navnlig beslutningen af 23. maj 2007 om økonomiske partnerskabsaftaler⁽¹⁾,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 4,
 - A. der henviser til, at parterne i henhold til artikel 36, stk. 1, i Cotonou-aftalen vedtager at indgå nye WTO-forenelige handelsordninger, som indebærer gradvis fjernelse af handelshindringer mellem parterne og en forbedring af samarbejdet på alle områder, der er relevante for handel og udvikling,
 - B. der henviser til, at den dispensation, der fritager denne aftale fra WTO-reglerne, udløber i slutningen af 2007,
 - C. der henviser til, at flere AVS-stater er meget tilbageholdende med hensyn til at indgå ØPA'er og erklærer, at de er blevet presset af Europa-Kommissionen til at undertegne en ØPA, medens andre fremhæver den betydning, det vil have for deres økonomi at få markedsadgang til EU,
 - D. der henviser til, at etableringen af regionale markeder vil skabe et væsentligt grundlag for en vellykket gennemførelse af ØPA'er,
 - E. der henviser til, at forhandlingerne om ØPA'er, der kan erstatte Cotonou-aftalen, ikke skrider frem med samme hastighed i de seks regioner og at det ikke er sandsynligt, at de afsluttes i hvert fald inden udgangen af 2007,
 - F. der henviser til, at Kommissionen i oktober 2007 tilbød AVS-staterne en interimsaftale, der er en første fase af ØPA'er og omfatter handel med varer og alle de områder, der allerede kan opnås enighed om, som f.eks. oprindelsesregler, og som skal gælde fra og med den 31. december 2007,
 - G. der henviser til, at hovedformålet med ØPA-forhandlingerne i henhold til Cape Town-erklæringen er at styrke AVS-staternes økonomier,
 - H. der henviser til, at målet for det økonomiske og handelsmæssige samarbejde mellem AVS-staterne og EU er at fremme udviklingen og lette den gradvise integrering af AVS-staterne i verdensøkonomien,
1. bekræfter sin opfattelse af, at ØPA'er skal være udviklingsinstrumenter med henblik på at fremme bæredygtig udvikling, regional integration og fattigdomsbekæmpelse i AVS-staterne og lette den gradvise integrering af AVS-staterne i verdensøkonomien;
 2. konstaterer med bekymring forhandlingernes langsomme tempo, som højst sandsynligt vil føre til, at der ikke vil blive indgået en fuld færdig aftale med nogen af de regionale AVS-grupper overhovedet inden den 31. december 2007;
 3. bemærker, at Kommissionen for nylig har truffet afgørelse om en tottrinsstrategi for at undgå en afbrydelse af handelen for AVS-stater, der ikke tilhører kredsen af mindst udviklede lande, samt for at fortsætte forhandlingerne om omfattende og udviklingsfremmende ØPA'er efter den 31. december 2007;
 4. noterer sig Kommissionens forslag i ovennævnte meddelelse og afgørelsen af 20. november 2007 fra Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) om i forhandlingernes første fase at indgå interimsaftaler, der begrænser sig til handel med varer;
 5. noterer sig endvidere indgåelsen af interimsrammeaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Østafrikanske Fællesskabs partnerstater og flere stater fra Southern African Development Community (SADC), som garanterer told- og kvotafri adgang for disse staters varer til EU's marked;
 6. understreger, at etableringen af reelle regionale markeder vil skabe et væsentligt grundlag for en vellykket gennemførelse af ØPA'er, og at regional integration er en vigtig faktor for den sociale og økonomiske udvikling i AVS-staterne; understreger, at aftaler derfor skal hjælpe med at holde regioner samlet;
 7. opfordrer begge parter til at leve op til deres ansvar for, at forhandlingerne om de andre spørgsmål fortsættes hurtigst muligt; understreger, at en langsigtet aftale kun kan indgås, hvis alle parter føler sig forpligtet hertil;

⁽¹⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0204.

Onsdag, den 12. december 2007

8. påpeger, at fuld asymmetri i aftalerne, som er forenelig med WTO-kravene, bør indebære maksimal fleksibilitet med hensyn til toldnedsættelser, dækning af følsomme produkter og hensigtsmæssige overgangsperioder, inden aftalen skal gennemføres i fuldt omfang;
9. kræver, at der i forhandlingerne om ØPA'er tages hensyn til fjernt beliggende regioners samt oversøiske landes og territoriers særlige interesser på grundlag af EF-traktatens artikel 299, stk. 2 og 3;
10. erkender, at det er vigtigt for AVS-staterne at forpligte sig til den økonomiske partnerskabsproces og fremme de reformer, der skal til for at bringe de sociale og økonomiske strukturer på linje med aftalerne; henstiller indtrængende til AVS-staternes regeringer at indføre bestemmelser om god regeringsførelse; henstiller endvidere til Kommissionen at efterleve principperne om fuld asymmetri og fleksibilitet;
11. understreger, at Kommissionens tilbud om oprindelsesregler er udtryk for en lempelse af de nugældende bestemmelser; mener, at den nødvendige fleksibilitet bør integreres i aftalen samtidig med, at der tages hensyn til de forskellige niveauer i den industrielle udvikling i henholdsvis EU og AVS-staterne og blandt AVS-staterne indbyrdes;
12. påpeger, at det er vigtigt, at der føres forhandlinger på højeste plan om investering i og handel med tjenesteydelser; opfordrer Kommissionen til at være fleksibel på disse områder, da visse AVS-regioner er tilbageholdende med at tage disse spørgsmål op;
13. minder Rådet og Kommissionen om deres tilsagn om ikke at forhandle om lægemiddelrelaterede TRIPS-plus-bestemmelser, der vedrører folkesundheden og adgangen til lægemidler, som f.eks. dataeneret, patentudvidelser og -begrænsninger på grund af obligatoriske licenser;
14. opfordrer Kommissionen til såvel under forhandlingerne som efter disses afslutning at foretage en systematisk analyse af ØPA'ernes sociale følger for de mest udsatte grupper;
15. understreger, at handelsbestemmelser skal ledsages af øget støtte til handelsrelateret bistand, især støtte til regional samhandel, og være i overensstemmelse med EU's regler og standarder for import, og at interimsaftaler skal indeholde særlige bestemmelser om ØPA-relateret handelsstøtte ud over midler fra Den Europæiske Udviklingsfond; slår til lyd for, at der indgås konkrete forpligtelser forud for afslutningen af ØPA-forhandlinger, som omhandler både handelsrelateret bistand og tilpasningsomkostninger i forbindelse med ØPA'er, i fuld overensstemmelse med EU's »aid for trade«-strategi;
16. konstaterer med interesse, at der føres drøftelser om oprettelse af ØPA-regionalfonde, som vil gøre det lettere at viderekalisere ressourcer fra EU-donorere og tilvejebringe økonomisk støtte til indkomstspredningsinitiativer;
17. bemærker, at indgåelsen af en ny generation af frihandelsaftaler med andre udviklingslande ikke bør medføre en udhuling af de handelspræferenceordninger, som AVS-staterne på nuværende tidspunkt har adgang til;
18. anmoder Kommissionen og Parlamentets Juridiske Tjeneste om at evaluere de enkelte aftaler for at sikre, at Parlamentets retlige beføjelser og prerogativer respekteres fuldt ud; anmoder om, at proceduren med samstemmende udtalelse finder anvendelse på de enkelte aftaler; mener, at der bør træffes retlige foranstaltninger, hvis Parlamentets kompetence ikke respekteres fuldt ud;
19. anmoder Kommissionen og Rådet om at høre Europa-Parlamentet om indgåelse af midlertidige ØPA-aftaler, jf. EF-traktatens artikel 300, stk. 3, andet afsnit;
20. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, AVS-EU-Ministerrådet og Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU.

Onsdag, den 12. december 2007

P6_TA(2007)0615

Europæisk aftaleret

Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 2007 om europæisk aftaleret

Europa-Parlamentet,

- der henviser til sin beslutning af 7. september 2006 om europæiske aftaleret ⁽¹⁾,
 - der henviser til sin beslutning af 23. marts 2006 om europæisk aftaleret og revision af gældende EU-ret: vejen frem ⁽²⁾,
 - der henviser til sine relevante beslutninger af 26. maj 1989 ⁽³⁾, 6. maj 1994 ⁽⁴⁾, 15. november 2001 ⁽⁵⁾ og 2. september 2003 ⁽⁶⁾,
 - der henviser til sin beslutning af 4. september 2007 om institutionelle og retlige virkninger af anvendelse af soft law-instrumenter ⁽⁷⁾,
 - der henviser til sin beslutning af 4. september 2007 om bedre lovgivning i Den Europæiske Union ⁽⁸⁾,
 - der henviser til Kommissionens rapport af 25. juli 2007: Anden statusrapport om den fælles referenceramme (KOM(2007)0447),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 108, stk. 5,
- A. der henviser til, at den fælles referenceramme (FR), som Kommissionen har tænkt som en »værktøjskasse« eller håndbog for EU-lovgiveren til brug i forbindelse med ændring af gældende og udarbejdelse af ny lovgivning på det aftaleretlige område, ikke på nuværende tidspunkt er tiltænkt nogen bindende retlig virkning og således forbliver et soft law-instrument,
- B. der henviser til, at den fælles referenceramme, for hvilken Kommissionen vil fremlægge sin strategi i form af en hvidbog, vil have indirekte retlige og praktiske virkninger og i vid udstrækning vil være bestemmende for fremtidige lovgivningsmæssige foranstaltninger inden for aftaleret,
- C. der henviser til, at det i høj grad er en politisk beslutning, hvilke dele af det videnskabelige udkast til den fælles referenceramme, der skal udvælges til den endelige fælles referenceramme, og hvad anvendelsesområdet for den fælles referencerammes skal være,
- D. der henviser til, at det er afgørende at sikre, at de dele af det videnskabelige udkast, der udvælges til den fælles referenceramme indbyrdes er i overensstemmelse med hinanden og med opfølgningen på Kommissionens grønbog om gennemgang af forbrugerlovgivningen (KOM(2006)0744) og med anden fællesskabslovgivning på det aftaleretlige område,
- E. der henviser til, at den fælles referenceramme skal være et redskab til bedre lovgivning med henblik på at sikre en god og sammenhængende EU-lovgivning på det aftaleretlige område, men henviser til, at formålet med bedre lovgivning ikke er at begrænse Den Europæiske Unions medlovgiveres spillerum,
- F. der henviser til, at der må komme et punkt, hvor Kommissionen beslutter, hvorvidt den vil bruge sin initiativret, og i bekræftende fald på hvilke aftaleretlige områder og på hvilket retsgrundlag,
1. glæder sig over færdiggørelsen af det videnskabelige udkast til den fælles referenceramme;
 2. opfordrer Kommissionen til at fremlægge en klar plan for processen — der skal påbegyndes efter det videnskabelige udkast til den fælles referenceramme er fremlagt — med at udvælge de dele af det videnskabelige udkast til den fælles referenceramme, der skal udgøre en del af Kommissionens endelige fælles referenceramme;
 3. opfordrer indtrængende Kommissionen til at inddrage Parlamentet i denne proces, inden der tages proceduremæssige skridt;
 4. opfordrer Kommissionen til at følge op på forskernes arbejde og på resultatet af de FR-workshops, der allerede er afholdt, og de nye FR-workshops, der vil blive afholdt af Kommissionens Generaldirektorat for Retfærdighed, Frihed og Sikkerhed og dens Generaldirektorat for det Indre Marked og Tjenesteydelser;

⁽¹⁾ EUT C 305 E af 14.12.2006, s. 247.

⁽²⁾ EUT C 292 E af 1.12.2006, s. 109.

⁽³⁾ EFT C 158 af 26.6.1989, s. 400.

⁽⁴⁾ EFT C 205 af 25.7.1994, s. 518.

⁽⁵⁾ EFT C 140 E af 13.6.2002, s. 538.

⁽⁶⁾ EUT C 76 E af 25.3.2004, s. 95.

⁽⁷⁾ »Vedtagne tekster« P6_TA(2007)0366.

⁽⁸⁾ »Vedtagne tekster« P6_TA(2007)0363.

Onsdag, den 12. december 2007

5. opfordrer indtrængende Kommissionen til samordne arbejdet med den fælles referenceramme inden for de mange generaldirektorater, der er inddraget, ved en gennemskuelig og formaliseret procedure med henblik på at sikre overensstemmelse mellem de forskellige aftaleretlige områder;
 6. opfordrer indtrængende Kommissionen til først at træffe afgørelse om omfanget af den endelige fælles referenceramme efter brede drøftelser med de berørte grupper, forskere og aktører og med deltagelse af Parlamentet; opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til Parlamentets holdning, der allerede er blevet understreget i adskillige beslutninger, når den skal træffe afgørelse om omfanget af den fælles referenceramme;
 7. gentager sin kraftige støtte til en fremgangsmåde, der er baseret på en bredere fælles referenceramme for almindelige aftaleretlige spørgsmål, der rækker ud over forbrugerbeskyttelsesområdet;
 8. understreger sin overbevisning om, at den fælles referenceramme som et redskab til bedre lovgivning vil betyde, at den fælles referenceramme ikke kun kan være begrænset til spørgsmål på det forbrugerretlige område, men skal fokusere på aftaleretlige spørgsmål af generel karakter, for hvilke der skal sikres en konsekvent fremgangsmåde ved revisionen af EU's forbrugerlovgivning, herunder navnlig et horisontalt instrument på dette område;
 9. gentager sin anmodning til Kommissionen om, at alle løsningsmodeller for så vidt angår den fælles referencerammes fremtidige formål og retlige form, inklusive et alternativt instrument, holdes åbne;
 10. opfordrer endnu en gang Kommissionen til at inddrage Parlamentet i arbejdet på den fælles referenceramme.
 11. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.
-

Torsdag, den 13. december 2007

PROTOKOL

(2008/C 323 E/04)

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Luigi COCILOVO

næstformand

1. Åbning af mødet

Formanden åbnede mødet kl. 10.00.

Richard Corbett tog ordet og anmodede på baggrund af de episoder, der havde fundet sted i mødesalen under gårsdagens møde ved undertegnelsen af chartret om grundlæggende rettigheder (*punkt 4 i protokollen af 12.12.2007*), Parlamentets formand og Formandskonferencen om at overveje muligheden for at pålægge sanktioner i henhold til forretningsordenens artikel 147 (formanden svarede, at denne anmodning ville blive taget til følge).

Talere: med den samme anmodning, Joseph Daul, der tog afstand fra visse medlemmers opførsel over for parlamentsbetjentene, og Christopher Beazley (formanden tog disse indlæg til efterretning og forsikrede, at de ville blive taget op til overvejelse).

2. Kommissionens reaktion på Parlamentets beslutninger

Kommissionens meddelelse om dens reaktion på Parlamentets beslutninger under mødeperioden i september I var omdelt.

3. Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer (indgivne beslutningsforslag)

Forhandlingen havde fundet sted den 10.12.2007 (*punkt 22 i protokollen af 10.12.2007*).

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

- Angelika Beer, Raül Romeva i Rueda, Frithjof Schmidt for Verts/ALE-Gruppen om tiårsdagen for Ottawa-konventionen fra 1997 om forbud mod brug, oplagring, produktion og overførsel af personelminer samt om deres destruktion (B6-0518/2007)
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stefano Zappalà og Geoffrey Van Orden for PPE-DE-Gruppen om tiårsdagen for Ottawa-konventionen fra 1997 om forbud mod brug, oplagring, produktion og overførsel af personelminer samt om deres destruktion (B6-0520/2007)
- Josep Borrell Fontelles, Alain Hutchinson, Ana Maria Gomes, Glenys Kinnock og Thijs Berman for PSE-Gruppen om tiårsdagen for Ottawa-konventionen fra 1997 om forbud mod brug, oplagring, produktion og overførsel af personelminer samt om deres destruktion (B6-0521/2007)

Torsdag, den 13. december 2007

- Luisa Morgantini, Tobias Pflüger, Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides, Gabriele Zimmer og André Brie for GUE/NGL-Gruppen om tiårsdagen for Ottawa-konventionen fra 1997 om forbud mod brug, oplagring, produktion og overførsel af personelminer samt om deres destruktion (B6-0522/2007)
- Ģirts Valdis Kristovskis, Brian Crowley, Ewa Tomaszewska og Adam Bielan for UEN-Gruppen om tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod brug, oplagring, produktion og overførsel af personelminer samt om deres destruktion fra 1997 (B6-0523/2007)
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke, Danutė Budreikaitė, Marios Matsakis og Elizabeth Lynne for ALDE-Gruppen om tiårsdagen for Ottawa-konventionen fra 1997 om forbud mod brug, oplagring, produktion og overførsel af personelminer samt om deres destruktion (B6-0524/2007).

Afstemning: punkt 6.7 i protokollen af 13.12.2007.

4. Tekstiler (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0077/2007) af Pedro Guerreiro, Jacky Hénin, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Ilda Figueiredo og Helmuth Markov for GUE/NGL-Gruppen til Kommissionen: Udløbet af det såkaldte aftalememorandum mellem EU og Kina om eksporten af visse kinesiske tekstil- og beklædningsprodukter til Den Europæiske Union (B6-0388/2007)

Mundtlig forespørgsel (O-0074/2007) af Gianluca Susta, Ignasi Guardans Cambó og Johan Van Hecke for ALDE-Gruppen, Robert Sturdy, Tokia Saïfi, Georgios Papastamkos og Vasco Graça Moura for PPE-DE-Gruppen, Erika Mann, Glyn Ford, Kader Arif og Elisa Ferreira for PSE-Gruppen, Cristiana Muscardini og Eugenijus Maldeikis for UEN-Gruppen, Caroline Lucas og Alain Lipietz for Verts/ALE-Gruppen til Kommissionen: Tekstiler (B6-0383/2007)

Patrizia Toia (for stilleren), Tokia Saïfi, Kader Arif, Cristiana Muscardini og Caroline Lucas begrundede den mundtlige forespørgsel (B6-0383/2007).

Pedro Guerreiro begrundede den mundtlige forespørgsel (B6-0388/2007).

Peter Mandelson (medlem af Kommissionen) besvarede de mundtlige forespørgsler.

Talere: Robert Sturdy for PPE-DE-Gruppen, Harald Ettl for PSE-Gruppen, Ignasi Guardans Cambó for ALDE-Gruppen, Ryszard Czarnecki for UEN-Gruppen, Bastiaan Belder for IND/DEM-Gruppen, Luca Romagnoli, løsgænger, Georgios Papastamkos, Joan Calabuig Rull, Johan Van Hecke, Vasco Graça Moura, Stavros Arnautakis, Anne Laperrouze, Ivo Belet og Peter Mandelson.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 108, stk. 5):

- Tokia Saïfi, Robert Sturdy, Georgios Papastamkos, Vasco Graça Moura og Daniel Caspary for PPE-DE-Gruppen om tekstiler (B6-0495/2007)
- Gianluca Susta for ALDE-Gruppen om tekstiler (B6-0496/2007)
- Kader Arif, Anne Ferreira, Glyn Ford, Erika Mann og Joan Calabuig Rull for PSE-Gruppen om fremtidspektiverne for den europæiske tekstilsektor i 2008 (B6-0505/2007)
- Cristiana Muscardini, Eugenijus Maldeikis, Roberta Angelilli og Ryszard Czarnecki for UEN-Gruppen om tekstiler (B6-0507/2007)

Torsdag, den 13. december 2007

- Caroline Lucas og Pierre Jonckheer for Verts/ALE-Gruppen om tekstiler (B6-0509/2007)
- Pedro Guerreiro, Helmuth Markov, Jacky Hénin, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Willy Meyer Pleite og Ilda Figueiredo for GUE/NGL-Gruppen om tekstil- og beklædningssektoren (B6-0510/2007).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.14 i protokollen af 13.12.2007.*

5. Økonomiske og kommercielle forbindelser med Korea (forhandling)

Betænkning: Økonomiske og kommercielle forbindelser med Korea [2007/2186(INI)] — Udvalget om International Handel

Ordfører: David Martin (A6-0463/2007)

David Martin forelagde sin betænkning.

Peter Mandelson (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Werner Langen (ordfører for udtalelse fra ITRE), Peter Štastný for PPE-DE-Gruppen, Erika Mann for PSE-Gruppen, Ignasi Guardans Cambó for ALDE-Gruppen, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk for UEN-Gruppen, Caroline Lucas for Verts/ALE-Gruppen, Philip Claeys, løsgænger, Hubert Pirker, Kader Arif, Bogusław Rogalski, Glyn Ford og Peter Mandelson.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.15 i protokollen af 13.12.2007.*

FORSÆDE: Gérard ONESTA

næstformand

6. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

Martin Schulz for PSE-Gruppen tog ordet for atter at kommentere de episoder, der havde fundet sted i mødesalen under gårsdagens møde ved undertegnelsen af chartret om grundlæggende rettigheder (*punkt 4 i protokollen af 12.12.2007*); han tog på det skarpeste afstand fra visse medlemmers opførsel over for parlamentsbetjentene, der var blevet udsat for fysisk og verbal overlast, og han anmodede om, at der blev gennemført sanktioner; han anmodede i øvrigt om, at UEN-Gruppen, der ikke officielt havde beklaget disse episoder, tog sin underskrift tilbage fra de fælles beslutningsforslag, der var opført under afstemningstiden. Talere: derefter Joseph Daul for PPE-DE-Gruppen, ligeledes om gårsdagens begivenheder, for at henvise til de bemærkninger, som han havde fremsat den samme formiddag om overgrebene på parlamentsbetjentene (*punkt 1 i protokollen af 13.12.2007*), og Cristiana Muscardini for UEN-Gruppen, om Martin Schulz indlæg.

*

* *

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra tog ordet for at tage afstand fra det terrorangreb, der havde fundet sted i Beirut dagen før, og for at give udtryk for sin solidaritet med Libanon (formanden tilsluttede sig disse udtalelser og fastslog, at forsamlingen stillede sig solidarisk) og Hubert Pirker om et teknisk spørgsmål.

Torsdag, den 13. december 2007

6.1. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (afstemning)

Forslag til ændring til forslag til det almindelige budget, modificeret af Rådet.

(Kvalificeret flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1)

Kyösti Virrankoski (hovedordfører for budgettet) tog ordet for at forelægge følgende tekniske justeringer:

1. Under udgiftsområde 1 A er forpligtelsesbevillingerne blevet justeret som følger:

forslag til ændring 335

budgetpost 06 02 09 01: 7 460 000 EUR

budgetpost 06 02 09 02: 3 100 000 EUR

budgetpost 08 07 01: 348 922 000 EUR

forslag til ændring 331

budgetpost 02 02 01: 126 300 000 EUR

forslag til ændring 69

budgetpost 06 03 03: 955 852 600 EUR

2. Under udgiftsområde 1 B er betalingsbevillingerne blevet ændret som følger for at svare til det generelle niveau for betalinger, der er aftalt under samrådet:

forslag til ændring 27

budgetpost 04 02 17: 3 823 198 181 EUR

forslag til ændring 140

budgetpost 13 03 16: 10 606 637 496 EUR

forslag til ændring 141

budgetpost 13 03 18: 2 540 832 078 EUR

3. Et vist antal tekniske ændringer og ændringer til kontoplanen vil blive foretaget, hvad angår pilotprojekter og forberedende aktioner. Disse ændringer vil hverken påvirke beløb eller klassifikationer i den flerårige finansielle ramme.

Parlamentet godkendte disse tekniske justeringer.

De vedtagne ændringer ville blive medtaget som bilag til »Vedtagne tekster«.

Efter at have glædet sig over dagens åbning af topmødet i Lissabon fremsatte Emanuel Santos (formand for Rådet) følgende erklæring:

I dag er De nået frem til andenbehandlingen af budgettet for regnskabsåret 2008 som sidste etape i en lang forhandlingsproces, der nu krones med succes. Jeg konstaterer med tilfredshed, at den aftale, som vores to institutioner nåede frem til på deres samrådsmøde den 23. november 2007 er blevet fulgt helt og holdent, og at alle de forslag, som vi var nået frem til på på denne dato, er medtaget i budgettet for 2008.

Torsdag, den 13. december 2007

I overensstemmelse med proceduren gør jeg opmærksom på, at Rådet kan acceptere den maksimale forhøjelsessats, som er et resultat af den afstemning, der netop har fundet sted ved andenbehandlingen. I øvrigt bemærker jeg, at der fortsat er behov for et antal mindre justeringer hvad angår klassifikationen af udgifter, og at Rådet forbeholder sig ret hertil.

Formanden tog denne erklæring til efterretning og fremsatte følgende erklæring:

»Jeg kan konstatere, at budgetproceduren er tilendebragt i overensstemmelse med bestemmelserne i traktaten og den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006. Jeg kan desuden konstatere, at Rådet og Parlamentet ifølge punkt 13 i den interinstitutionelle aftale accepterer den maksimale forhøjelsessats for ikke-obligatoriske udgifter, der fremgår af Parlamentets andenbehandling. Budgetproceduren kan således betragtes som afsluttet, og budgettet kan erklæres for endeligt vedtaget«.

Formanden gjorde opmærksom på, at den officielle undertegnelse af budgettet for regnskabsåret 2008 ville finde sted på plenarmødet i Bruxelles den 18. december 2007.

6.2. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (15717/2007 — C6-0436/2007 2007/2019(BUD) — 2007/2019B(BUD)) og ændringsskrivelse nr. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) og 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) til forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, Sektion I — Europa-Parlamentet, Sektion II — Rådet, Sektion III — Kommissionen, Sektion IV — Domstolen, Sektion V — Revisionsretten, Sektion VI — Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, Sektion VII — Regionsudvalget, Sektion VIII — Ombudsmanden, Sektion IX — Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse — Budgetudvalget.

Medordførere: Kyösti Virrankoski og Ville Itälä (A6-0492/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 2)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0616)

6.3. Stabiliserings- og associeringsaftale EF/Montenegro *** (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Henstilling: Forslag til Rådets og Kommissionens afgørelse om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side [KOM(2007)0350 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC)] — Udenrigsudvalget
Ordfører: Marcello Vernola (A6-0498/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 3)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0617)

Parlamentet afgav dermed samstemmende udtalelse.

Torsdag, den 13. december 2007

6.4. Samarbejde mellem EU's Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Europarådet om samarbejde mellem Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet [KOM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Adamos Adamou (A6-0443/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 4)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6_TA(2007)0618)

6.5. Elektronisk identifikation af får og geder * (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 for så vidt angår datoen for indførelse af elektronisk identifikation af får og geder [KOM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter

Ordfører: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0501/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 5)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret (P6_TA(2007)0619)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0619)

6.6. Beføjelser og samarbejde vedrørende underholdspligt * (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om kompetence, gældende lov, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og om samarbejde vedrørende underholdspligt [KOM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Genowefa Grabowska (A6-0468/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 6)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret (P6_TA(2007)0620)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0620)

Torsdag, den 13. december 2007

6.7. Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0518/2007, B6-0520/2007, B6-0521/2007, B6-0522/2007, B6-0523/2007 og B6-0524/2007

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 7)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0518/2007

(erstatte B6-0518/2007, B6-0520/2007, B6-0521/2007, B6-0522/2007, B6-0523/2007 og B6-0524/2007)

stillet af:

- Karl von Wogau, Geoffrey Van Orden og Stefano Zappalà for PPE-DE-Gruppen,
- Josep Borrell Fontelles, Alain Hutchinson, Ana Maria Gomes, Glenys Kinnock, Thijs Berman og Luis Yáñez-Barnuevo García for PSE-Gruppen,
- Marios Matsakis og Annemie Neyts-Uyttebroeck for ALDE-Gruppen
- Ryszard Czarnecki og Girts Valdis Kristovskis for UEN-Gruppen
- Angelika Beer, Raúl Romeva i Rueda og Frithjof Schmidt for Verts/ALE-Gruppen
- Luisa Morgantini, Tobias Pflüger, Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides, Gabriele Zimmer og André Brie for GUE/NGL-Gruppen.

Vedtaget (P6_TA(2007)0621)

6.8. Topmøde EU/Kina — Dialog om menneskerettighederne EU/Kina (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0543/2007, B6-0544/2007, B6-0545/2007, B6-0546/2007, B6-0547/2007 og B6-0548/2007

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 8)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0543/2007

(erstatte B6-0543/2007, B6-0544/2007, B6-0545/2007, B6-0546/2007, B6-0547/2007 og B6-0548/2007)

stillet af:

- Edward McMillan-Scott, Georg Jarzembowski, Tunne Kelam, Patrick Gaubert og Laima Liucija Andriekienė for PPE-DE-Gruppen
- Hannes Swoboda for PSE-Gruppen
- Dirk Sterckx og Marco Cappato for ALDE-Gruppen
- Brian Crowley for UEN-Gruppen
- Hélène Flautre, Raúl Romeva i Rueda, Helga Trüpel, Eva Lichtenberger og Milan Horáček for Verts/ALE-Gruppen
- Vittorio Agnoletto og Esko Seppänen for GUE/NGL-Gruppen.

Vedtaget (P6_TA(2007)0622)

Toine Manders tog ordet.

Torsdag, den 13. december 2007

6.9. Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0512/2007, B6-0515/2007, B6-0516/2007, B6-0517/2007 og B6-0519/2007

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 9)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0512/2007

(erstatte B6-0512/2007, B6-0515/2007, B6-0516/2007, B6-0517/2007 og B6-0519/2007)

stillet af:

- Henri Weber og Livia Járóka for PPE-DE-Gruppen
- Kristian Vigenin, Bárbara Dührkop Dührkop, Justas Vincas Paleckis og Csaba Sándor Tabajdi for PSE-Gruppen
- Viktória Mohácsi, Alexander Alvaro og Ignasi Guardans Cambó for ALDE-Gruppen
- Brian Crowley for UEN-Gruppen
- Monica Frassoni, Daniel Cohn-Bendit og Kathalijne Maria Buitenweg for Verts/ALE-Gruppen
- Giusto Catania, Mary Lou McDonald og Sylvia-Yvonne Kaufmann for GUE/NGL-Gruppen.

Vedtaget (P6_TA(2007)0623)

6.10. Montenegro (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0494/2007

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 10)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0624)

6.11. Olieforurening i Sortehavet og Azov-havet som følge af flere skibsforslis (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0503/2007

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 11)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0625)

6.12. Indskudsgarantiordninger (afstemning)

Betænkning: Indskudsgarantiordninger [2007/2199(INI)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Christian Ehler (A6-0448/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 12)

Torsdag, den 13. december 2007

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0626)

6.13. Formueforvaltning II (afstemning)

Betænkning: Formueforvaltning II [2007/2200(INI)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Wolf Klinz (A6-0460/2007)

(*Simpelt flertal påkrævet*)
(*Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 13*)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0627)

Indlæg til afstemningen:

— Margarita Starkevičiūtė havde stillet et mundtligt ændringsforslag til ændringsforslag 2, hvilket var blevet godtaget.

6.14. Tekstiler (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0495/2007, B6-0496/2007, B6-0505/2007, B6-0507/2007, B6-0509/2007 og B6-0510/2007

(*Simpelt flertal påkrævet*)
(*Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 14*)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0495/2007
(erstatte B6-0495/2007, B6-0496/2007, B6-0505/2007, B6-0507/2007, B6-0509/2007 og B6-0510/2007):

stillet af:

- Robert Sturdy, Georgios Papastamkos, Vasco Graça Moura og Daniel Caspary for PPE-DE-Gruppen
- Kader Arif, Elisa Ferreira, Glyn Ford, Erika Mann og Joan Calabuig Rull for PSE-Gruppen
- Gianluca Susta for ALDE-Gruppen
- Cristiana Muscardini, Eugenijus Maldeikis og Roberta Angelilli for UEN-Gruppen
- Frithjof Schmidt og Pierre Jonckheer for Verts/ALE-Gruppen
- Jacky Hénin for GUE/NGL-Gruppen.

Vedtaget (P6_TA(2007)0628)

*
* * *

I anledning af Jean-Louis Bourlanges' nedlæggelse af sit mandat pr. 1.01.2008 takkede formanden ham for det arbejde, han havde udført som medlem af Europa-Parlamentet.

Torsdag, den 13. december 2007

6.15. Økonomiske og kommercielle forbindelser med Korea (afstemning)

Betænkning: Økonomiske og kommercielle forbindelser med Korea [2007/2186(INI)] — Udvalget om International Handel

Ordfører: David Martin (A6-0463/2007)

(*Simpelt flertal påkrævet*)

(*Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 15*)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P6_TA(2007)0629)

7. Kalender over mødeperioder

Formanden meddelte, at plenarmødet den 18.12.2007 i Bruxelles ville finde sted fra kl. 15.00 til 17.00.

8. Stemmeforklaringer

Skriftlige stemmeforklaringer:

De skriftlige stemmeforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 163, stk. 3, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Mundtlige stemmeforklaringer:

- Topmøde EU/Kina — Dialog om menneskerettighederne EU/Kina (RC-B6-0543/2007): Zuzana Roithová og Frank Vanhecke
- Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa (RC-B6-0512/2007): Dimitar Stoyanov, Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen og Mogens N.J. Camre
- Olieforurening i Sortehavet og Azov-havet som følge af flere skibsforslis (B6-0503/2007): Miroslav Mikolášik
- Tekstiler (RC-B6-0495/2007): Zuzana Roithová.

9. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

(Mødet udsat kl. 12.50 og genoptaget kl. 15.00)

Torsdag, den 13. december 2007

FORSÆDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
næstformand

10. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

11. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (forhandling)

(*Emner og forslagsstillere, se punkt 3 i protokollen af 11.12.2007*)

11.1. Det østlige Tchad

Forslag til beslutning B6-0527/2007, B6-0529/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 og B6-0541/2007

Adam Bielan og Mary Lou McDonald forelagde beslutningsforslagene.

Marios Matsakis tog ordet for at kommentere det elektroniske meddelelssystem i mødesalen.

Colm Burke, Alain Hutchinson, Marios Matsakis og Raül Romeva i Rueda forelagde beslutningsforslagene.

Talere: Bernd Posselt for PPE-DE-Gruppen, Toomas Savi for ALDE-Gruppen, Koenraad Dillen løsgænger, Alain Hutchinson, for at præcisere sit første indlæg, og Geoffrey Van Orden og Günter Verheugen (næstformand i Kommissionen).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 12.1 i protokollen af 13.12.2007.*

11.2. Kvinders rettigheder i Saudi-Arabien

Forslag til beslutning B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0532/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 og B6-0540/2007

Adam Bielan, Eva-Britt Svensson, Charles Tannock, Marios Matsakis, Raül Romeva i Rueda og Lidia Joanna Geringer de Oedenberg forelagde beslutningsforslagene.

Talere: Paulo Casaca for PSE-Gruppen, Toomas Savi for ALDE-Gruppen, Koenraad Dillen løsgænger, og Günter Verheugen (næstformand i Kommissionen).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 12.2 i protokollen af 13.12.2007.*

11.3. Retfærdighed for de såkaldte trøstekvinder

Forslag til beslutning B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007 og B6-0542/2007

Raül Romeva i Rueda, Eva-Britt Svensson, Marcin Libicki, Sophia in 't Veld og Karin Scheele forelagde beslutningsforslagene.

Torsdag, den 13. december 2007

Talere: Laima Liucija Andrikienė for PPE-DE-Gruppen, Marios Matsakis for ALDE-Gruppen, Urszula Krupa for IND/DEM-Gruppen og Günter Verheugen (næstformand i Kommissionen).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 12.3 i protokollen af 13.12.2007.

12. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

12.1. Det østlige Tchad (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0527/2007, B6-0529/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 og B6-0541/2007

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 16)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0527/2007
(erstatte B6-0527/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 og B6-0541/2007):

stillet af:

- Colm Burke, Charles Tannock, Alfonso Andria, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Bogusław Sonik og Mario Mauro for PPE-DE-Gruppen
- Pasqualina Napoletano, Josep Borrell Fontelles, Marie-Arlette Carlotti, Alain Hutchinson og Ana Maria Gomes for PSE-Gruppen
- Thierry Cornillet og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen
- Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Ģirts Valdis Kristovskis, Marcin Libicki, Konrad Szymański og Adam Bielan for UEN-Gruppen
- Raül Romeva i Rueda og Marie Anne Isler Béguin for Verts/ALE-Gruppen.

Vedtaget (P6_TA(2007)0630)

(Forslag til beslutning B6-0529/2007 bortfaldt).

12.2. Kvinders rettigheder i Saudi-Arabien (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 og B6-0540/2007

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 17)

Torsdag, den 13. december 2007

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0526/2007

(erstatte B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 og B6-0540/2007):

stillet af:

- Avril Doyle, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola og Colm Burke for PPE-DE-Gruppen
- Pasqualina Napoletano, Lilli Gruber, Ana Maria Gomes og Elena Valenciano Martínez-Orozco for PSE-Gruppen
- Marios Matsakis, Karin Riis-Jørgensen og Frédérique Ries for ALDE-Gruppen
- Roberta Angelilli, Mogens N.J. Camre, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan og Konrad Szymański for UEN-Gruppen
- Raül Romeva i Rueda, Hiltrud Breyer, Jill Evans og Alyn Smith for Verts/ALE-Gruppen
- Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald og Tobias Pflüger for GUE/NGL-Gruppen.

Vedtaget (P6_TA(2007)0631)

12.3. Retfærdighed for de såkaldte trøstekvinder (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007 og B6-0542/2007

(*Simpelt flertal påkrævet*)

(*Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 18*)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0525/2007

(erstatte B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007 og B6-0542/2007):

stillet af:

- Georg Jarzembowski, Laima Liucija Andrikienė og Bernd Posselt for PPE-DE-Gruppen
- Pasqualina Napoletano og Elena Valenciano Martínez-Orozco for PSE-Gruppen
- Sophia in 't Veld og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen
- Jean Lambert, Raül Romeva i Rueda og Hiltrud Breyer for Verts/ALE-Gruppen
- Eva-Britt Svensson for GUE/NGL-Gruppen.

Vedtaget (P6_TA(2007)0632)

Indlæg til afstemningen:

- Charles Tannock om afstemningen om punkt B.
- Laima Liucija Andrikienė havde stillet et mundtligt ændringsforslag til titlen, som Marios Matsakis havde støttet. Det mundtlige ændringsforslag var blevet godtaget.
- Sophia in 't Veld havde stillet et mundtligt ændringsforslag til punkt 9, hvilket var blevet godtaget.

Torsdag, den 13. december 2007

13. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

*
* *

Zuzana Roithová havde meddelt, at hendes afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om punkt 4 i det fælles beslutningsforslag om det østlige Tchad (RC-B6-0527/2007).

14. Udvalgenes og delegationernes sammensætning

Efter anmodning fra PPE-DE-Gruppen, PSE-Gruppen og ALDE-Gruppen godkendte Parlamentet følgende udnævnelser:

- AFET: Sorin Frunzäverde, Christian Rovsing
- INTA: Iuliu Winkler (*)
- ECON: Sebastian Valentin Bodu (*)
- ITRE: Dragoş Florin David (*)
- IMCO: Marian Zlotea (*)
- REGI: Petru Filip
- AGRI: Constantin Dumitriu
- CULT: Mihaela Popa
- LIBE: Rareş-Lucian Niculescu, Csaba Sógor
- Underudvalget om Sikkerhed og Forsvar: Cristian Silviu Buşoi (*), Sorin Frunzäverde (*)
- Delegationen for Forbindelserne med Golfstaterne, herunder Yemen: Ramona Nicole Mănescu (*)
- Delegationen for Forbindelserne med De Forenede Stater: Daniel Dăianu i stedet for Cristian Silviu Buşoi (*)
- Delegationen for Forbindelserne med Landene i Det Andinske Fællesskab: Renate Weber (*)
- Delegationen for Forbindelserne med Landene i Sydøsteuropa: Victor Boştinaru (*) i stedet for Rovana Plumb, Adina-Ioana Vălean (*)
- Delegationen til Det Parlamentariske Samarbejdsudvalg EU-Moldova: Cătălin-Ioan Nechifor (*)
- Delegationen for Forbindelserne med Israel: Titus Corlăţean (*)
- Delegationen for Forbindelserne med Maghreb-landene og Den Arabiske Maghreb-Union (inkl. Libyen): Adina-Ioana Vălean var ikke længere medlem (*).
- Delegationen for Forbindelserne med Mercosur: Rovana Plumb (*)
- Delegationen for Forbindelserne med Folkerepublikken Kina: Cristian Silviu Buşoi (*)
- Delegationen for Forbindelserne med Indien: Magor Imre Csibi (*)
- Delegationen for Forbindelserne med NATO's Parlamentariske Forsamling: Beniamino Donnici (*).

(*) Disse udnævnelser ville blive betragtet som godkendt, medmindre der blev gjort indsigelse inden godkendelsen af denne protokol.

Torsdag, den 13. december 2007

15. Afgørelser vedrørende forskellige dokumenter

Afgørelse om at udarbejde initiativbetænkninger

AFET

- Kommissionens udvidelsesstrategidokument 2007 (2007/2271(INI))
(rådg.udv.: CULT)
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)
- Statusrapport 2007 for Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (2007/2268(INI))
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)
- Årsberetningen om menneskerettighederne i verden 2007 og EU's menneskerettighedspolitik (2007/2274(INI))
(rådg.udv.: DEVE)
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)
- Statusrapport 2007 for Tyrkiet (2007/2269(INI))
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)
- Statusrapport 2007 for Kroatien (2007/2267(INI))
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)

LIBE

- Forsvundne personer på Cypern — Opfølgning af Europa-Parlamentets beslutning af 15. marts 2007 (2007/2280(INI))
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)

Tilladelse til at udarbejde initiativbetænkninger (forretningsordenens artikel 45)

AFCO

- Traktaten om ændring af traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (2007/2286(INI))
(rådg.udv.: AFET, ENVI, ITRE, CONT, LIBE)
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)
- Den Europæiske Ombudsmands statut (2006/2223(INI))
(rådg.udv.: PETI)
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 07.12.2006)

ECON

- Situationen i den europæiske økonomi: beretning om de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik for 2008 (2007/2275(INI))
(rådg.udv.: FEMM)
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)
- Grønbog om finansielle tjenesteydelser i detailledet i det indre marked (2007/2287(INI))
(rådg.udv.: JURI, IMCO)
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)

Torsdag, den 13. december 2007

ENVI

- Hvidbog om sundhedsproblemer i relation til ernæring, overvægt og fedme (2007/2285(INI))
(rådg.udv.: FEMM, AGRI, IMCO)
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)
- Grøn bog om forbedret ophugning af skibe (2007/2279(INI))
(rådg.udv.: EMPL, ITRE, TRAN)
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)

IMCO

- Forbrugerbeskyttelse: Forbedring af forbrugernes viden og bevidsthed om lån og finansiering (2007/2288(INI))
(rådg.udv.: ECON)
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)

Associerede udvalg

ECON

- Grøn bog om finansielle tjenesteydelser i detailledet i det indre marked (2007/2287(INI))
(rådg.udv.: JURI)
Associerede udvalg ECON, IMCO
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)

IMCO

- Forbrugerbeskyttelse: Forbedring af forbrugernes viden og bevidsthed om lån og finansiering (2007/2288(INI))
Associerede udvalg IMCO, ECON
(jf. Formandskonferencens afgørelse af 06.12.2007)

Udvalgshenvisninger

AGRI

- »Sundhedstjek« af den fælles landbrugspolitik (2007/2195(INI))
henvist til: kor.udv.: AGRI
rådg.udv.: ENVI

16. Bevillingsoverførsler

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 37/2007 (C6-0361/2007 — SEK(2007)1072).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 41/2007 (C6-0399/2007 — SEK(2007)1250).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Torsdag, den 13. december 2007

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 42/2007 (C6-0400/2007 — SEK(2007)1251).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 43/2007 (C6-0401/2007 — SEK(2007)1252).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 44/2007 (C6-0414/2007 — SEK(2007)1253).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 45/2007 (C6-0402/2007 — SEK(2007)1254).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 47/2007 (C6-412/2007 — SEK(2007)1256).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 48/2007 (C6-0421/2007 — SEK(2007)1257).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 50/2007 (C6-0396/2007 — SEK(2007)1396).

Torsdag, den 13. december 2007

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 51/2007 (C6-0415/2007 — SEK(2007)1397).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 52/2007 (C6-0416/2007 — SEK(2007)1398).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 53/2007 (C6-0423/2007 — SEK(2007)1399).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 54/2007 (C6-0424/2007 — SEK(2007)2248).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 55/2007 (C6-0425/2007 — SEK(2007)1499).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*

* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 56/2007 (C6-0426/2007 — SEK(2007)1500).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen af 25.06.2002, som ændret den 13.12.2006, godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

Torsdag, den 13. december 2007

17. Skriftlige erklæringer (forretningsordenens artikel 116)

Formanden meddelte i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 116, stk. 3, hvor mange underskrifter følgende erklæringer havde opnået.

Dok.nr.	Stiller	Underskrifter
78/2007	Nils Lundgren, Hélène Goudin	55
79/2007	Tadeusz Zwiefka	45
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	17
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	76
82/2007	Oldřich Vlasák	50
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	65
84/2007	Daniel Strož	27
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbulețiu	74
86/2007	Jim Allister, Neil Parish, Mairead McGuinness, James Nicholson, Ville Itälä	81
87/2007	Adriana Poli Bortone	19
88/2007	Caroline Lucas, Gyula Hegyi, Janusz Wojciechowski, Harlem Désir, Hélène Flautre	120
89/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	15
90/2007	Mary Honeyball, Proinsias De Rossa, Bill Newton Dunn	76
91/2007	Milan Cabrnoch	37
92/2007	Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski, Witold Tomczak	18
93/2007	Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga, Kristian Vigenin	64
94/2007	Bogusław Rogalski	16
95/2007	André Laignel, Alain Hutchinson	27
96/2007	David Martin, Elisa Ferreira	37
97/2007	Jana Bobošíková	23
98/2007	Raül Romeva i Rueda, Eija-Riitta Korhola, Jules Maaten, Glyn Ford, Ana Maria Gomes	94
99/2007	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg	101
100/2007	Gabriele Albertini, Kader Arif, Caroline Lucas, Elizabeth Lynne, Dimitrios Papadimoulis	106
101/2007	Elizabeth Lynne, Jean Lambert, Edit Bauer, Evangelia Tzampazi	92
102/2007	Catherine Stihler, Jerzy Buzek, Paulo Casaca, Avril Doyle, Gérard Onesta	50
103/2007	Urszula Krupa, Witold Tomczak	9
104/2007	Tomáš Zatloukal	6
105/2007	Andreas Mölzer	4
106/2007	Koenraad Dillen, Philip Claeys, Frank Vanhecke	11
107/2007	Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen	11
108/2007	Daniel Strož	11
109/2007	Jules Maaten	18
110/2007	Benoît Hamon, Ana Maria Gomes, Véronique De Keyser, Harlem Désir	50
111/2007	Mary Lou McDonald, Jacek Protasiewicz, Claude Moraes, Gérard Onesta, Jean Marie Beaupuy	43
112/2007	Oldřich Vlasák, Miroslav Ouzký, Herbert Reul, Edit Herczog	16
113/2007	Jo Leinen, Vural Öger, Marek Siwiec	29
114/2007	Urszula Krupa	13
115/2007	Urszula Krupa	7
116/2007	Urszula Krupa	10

Torsdag, den 13. december 2007

18. Fremsendelse af beslutninger vedtaget under dette møde

I overensstemmelse med forretningsordenens artikel 172, stk. 2, ville protokollen fra dette møde blive forelagt Parlamentet til godkendelse ved begyndelsen af næste møde.

Med Parlamentets godkendelse ville de vedtagne tekster allerede nu blive fremsendt til de heri nævnte instanser.

19. Tidspunkt for næste møde

Formanden meddelte, at næste møde ville finde sted den 18.12.2007.

20. Afbrydelse af sessionen

Formanden erklærede Europa-Parlamentets session for afbrudt.

Formanden hævede mødet kl. 16.20.

Harald Rømer
generalsekretær

Hans-Gert Pöttering
formand

Torsdag, den 13. december 2007

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiénè, Angelakas, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Ayuso, Badia i Cutchet, Baeva, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borghezio, Boştinaru, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Budreikaitė, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttill, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corda, Corlăţean, Paolo Costa, Cottigny, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Filip, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierék, Gill, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Haug, Hazan, Hedh, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuşķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Maldeikis, Manders, Mănescu, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oprea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Píks, Pinheiro, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Plumb, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Jürgen Schröder, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Siwiec, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ťičau, Titley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen,

Torsdag, den 13. december 2007

Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Torsdag, den 13. december 2007

BILAG I

AFSTEMNINGSRISULTATER

Tegnforklaring

+	vedtaget
-	forkastet
↓	bortfaldet
R	taget tilbage
AN (... , ... , ...)	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (... , ... , ...)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særskilt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisændringsforslag
PC	tilsvarende tekstdel
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
PR	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner)

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Kommissionen					
1	01 02 04	Blok 1		+	
2	01 04 02	Blok 1			
3	01 04 04	Blok 1			
4	01 04 05	Blok 1			
5	01 04 11	Blok 1			
6	02 01 04 01	Blok 1			
8	02 02 02 01	Blok 1			
9	02 02 02 02	Blok 1			
10	02 02 03 04	Blok 1			
11	02 02 08	Blok 1			
12	02 02 12	Blok 1			

Torsdag, den 13. december 2007

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
13	02 03 01	Blok 1		+	
14	02 03 03 01	Blok 1			
15	02 03 04	Blok 1			
16	02 04 01 01	Blok 1			
17	02 04 01 02	Blok 1			
18	02 04 04 01	Blok 1			
19	02 04 04 02	Blok 1			
23	04 01 04 08	Blok 1			
24	04 01 04 10	Blok 1			
28	04 03 03 01	Blok 1			
29	04 03 03 02	Blok 1			
30	04 03 03 03	Blok 1			
31	04 03 04	Blok 1			
32	04 03 05	Blok 1			
33	04 03 07	Blok 1			
34	04 04 01 01	Blok 1			
35	04 04 01 02	Blok 1			
36	04 04 01 03	Blok 1			
37	04 04 01 04	Blok 1			
38	04 04 01 05	Blok 1			
39	04 04 01 06	Blok 1			
40	04 04 01 07	Blok 1			
41	04 04 02 01	Blok 1			
333	04 04 03 01	Blok 1			
44	04 04 04 02	Blok 1			
45	04 04 06	Blok 1			
46	04 04 07	Blok 1			
48	04 04 10	Blok 1			
49	04 04 11	Blok 1			
52	05 01 04 09	Blok 1			
54	06 01 04 02	Blok 1			
55	06 01 04 03	Blok 1			
56	06 01 04 04	Blok 1			
57	06 01 04 09	Blok 1			
58	06 01 04 11	Blok 1			

Torsdag, den 13. december 2007

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger	
60	06 02 01 01	Blok 1		+		
61	06 02 02 01	Blok 1				
62	06 02 03	Blok 1				
63	06 02 04 01	Blok 1				
64	06 02 04 02	Blok 1				
65	06 02 06	Blok 1				
66	06 02 08 01	Blok 1				
335	06 02 10	Blok 1				erstattet af 386
69	06 03 03	Blok 1				erstattet af 387
70	06 03 04	Blok 1				
71	06 04 01	Blok 1				
72	06 04 05	Blok 1				
336	06 04 06	Blok 1				
74	06 04 09	Blok 1				
75	06 06 01	Blok 1				
76	06 06 02	Blok 1				
77	06 07 01	Blok 1				
78	06 07 02 01	Blok 1				erstattet af 388
87	07 04 05	Blok 1				
88	08 02 01	Blok 1				
338	08 04 01	Blok 1				
339	08 05 01	Blok 1				
340	08 06 01	Blok 1				
93	08 09 01	Blok 1				
341	08 10 01	Blok 1				
342	08 11 01	Blok 1				
96	08 20 01	Blok 1				
97	08 20 02	Blok 1				
98	08 21 01	Blok 1				
99	08 22 02 01	Blok 1				
100	08 22 02 02	Blok 1				
101	09 01 04 01	Blok 1				
102	09 02 01	Blok 1				
103	09 02 02	Blok 1				
104	09 02 03 01	Blok 1				

Torsdag, den 13. december 2007

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
105	09 03 02	Blok 1		+	
106	09 03 03	Blok 1			
107	09 03 04 02	Blok 1			
108	09 04 01	Blok 1			
109	09 04 03 01	Blok 1			
110	09 05 01	Blok 1			
124	10 02 01	Blok 1			
125	10 03 01	Blok 1			
126	10 04 01 01	Blok 1			
133	12 02 01	Blok 1			
134	12 02 02	Blok 1			
144	14 01 04 02	Blok 1			
145	14 02 01	Blok 1			
146	14 04 01	Blok 1			
147	14 04 02	Blok 1			
148	14 05 01	Blok 1			
149	14 05 02	Blok 1			
150	14 05 03	Blok 1			
151	15 01 04 14	Blok 1			
152	15 01 04 22	Blok 1			
348	15 02 02 05	Blok 1			
154	15 02 09	Blok 1			
349	15 02 11	Blok 1			
350	15 02 22	Blok 1			
157	15 02 23	Blok 1			
158	15 02 25 01	Blok 1			
160	15 02 30	Blok 1			
292	24 02 03	Blok 1			
304	26 02 01	Blok 1			
305	26 03 01 01	Blok 1			
306	29 01 04 01	Blok 1			
307	29 02 01	Blok 1			
308	29 02 03	Blok 1			
309	29 02 04	Blok 1			
321	PARTC-3-11-1	Blok 1			
332	04 01 04 01	Blok 1			

Torsdag, den 13. december 2007

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
331	02 02 01	div	1	+	erstattet af 383
			2 / VE		406, 159, 14 erstattet af 383
89	08 03 01	div	1		
			2 / VE		408, 157, 7
			3		
25	04 02 01	Blok 2			
26	04 02 08	Blok 2			
27	04 02 17	Blok 2			erstattet af 385
346	13 01 04 01	Blok 2			
347	13 01 04 03	Blok 2			
137	13 03 01	Blok 2			
138	13 03 06	Blok 2			
139	13 03 13	Blok 2			
140	13 03 16	Blok 2			erstattet af 393
141	13 03 18	Blok 2			erstattet af 394
334	05 01 04 04	Blok 3			
337	07 03 07	Blok 3			
81	07 03 09 01	Blok 3			
84	07 03 12	Blok 3			
82				erstattet af 390	
83				erstattet af 391	
86	07 04 04	Blok 3			
127	11 02 03 01	Blok 3			
128	11 07 01	Blok 3			
129	11 08 01	Blok 3			
343	11 08 05 01	Blok 3			
344	11 09 01	Blok 3			
345	11 09 02	Blok 3			
165	15 04 49	Blok 3			
329	17 01 04 06	Blok 3			
185	17 03 13	Blok 3			
186	17 04 02 01	Blok 3			
330	17 04 03 03	Blok 3			
187	17 04 04 01	Blok 3			
188	17 04 05	Blok 3			

Torsdag, den 13. december 2007

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger	
189	18 02 01	Blok 4		+		
353	18 02 03 01	Blok 4				
354	18 02 04 01	Blok 4				
355	18 02 05	Blok 4				
194	18 03 01	Blok 4				
195	18 03 05	Blok 4				
196	18 03 09	Blok 4				
197	18 03 10	Blok 4				
198	18 03 12	Blok 4				
199	18 04 05 03	Blok 4				
200	18 04 06	Blok 4				
201	18 04 07	Blok 4				
202	18 04 08	Blok 4				
203	18 04 09	Blok 4				
204	18 05 02	Blok 4				
205	18 05 03	Blok 4				
206	18 05 05 01	Blok 4				
207	18 05 09	Blok 4				
208	18 06 04 01	Blok 4				
209	18 06 07 01	Blok 4				erstattet af 395
210	18 07 01 01	Blok 4				
356	18 08 01	Blok 4				
47	04 04 09	Blok 5				
85	07 04 01	Blok 5				
111	09 06 01	Blok 5				
161	15 04 44	Blok 5				
162	15 04 45	Blok 5				
163	15 04 47	Blok 5				
164	15 04 48	Blok 5				
351	15 05 55	Blok 5				
167	15 06 06	Blok 5				
169	15 06 08	Blok 5				
170	15 06 10	Blok 5				
171	16 02 02	Blok 5				
172	16 02 03	Blok 5				

Torsdag, den 13. december 2007

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger	
173	16 03 02	Blok 5		+		
174	16 03 04	Blok 5				
175	16 03 05	Blok 5				
176	16 03 06	Blok 5				
177	16 04 02	Blok 5				
179	17 01 04 30	Blok 5				
180	17 02 02	Blok 5				
181	17 02 03	Blok 5				
182	17 03 03 01	Blok 5				
183	17 03 06	Blok 5				
184	17 03 07 01	Blok 5				
322	PARTC-3-14-2	Blok 5				
53	05 05 02	Blok 6				
79	07 01 04 05	Blok 6				erstattet af 389
112	09 06 01 01	Blok 6				erstattet af 392
143	13 05 02	Blok 6				
159	15 02 27 01	Blok 6				
357	19 02 01	Blok 6				
216	19 03	Blok 6				
358	19 03 01	Blok 6				
223	19 06 01 01	Blok 6				
224	19 06 01 04	Blok 6				
225	19 06 02 03	Blok 6				
226	19 08 01 01	Blok 6				
360	19 08 01 02	Blok 6				
230	19 08 01 04	Blok 6				erstattet af 397
229						
231	19 08 02	Blok 6				
362	19 08 04	Blok 6				
234	19 09 02	Blok 6				
235	19 10	Blok 6				
236	19 10 01	Blok 6				
238	19 10 01 03	Blok 6				
239	19 10 01 04	Blok 6				
240	19 10 01 05	Blok 6				

Torsdag, den 13. december 2007

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger	
365	19 11 01	Blok 6		+		
366	19 11 02	Blok 6				
367	19 11 03	Blok 6				
369	20 02 01	Blok 6				
265	20 02 03	Blok 6				
266	21	Blok 6				
370	21 04 05	Blok 6				
269	21 04 06	Blok 6				
371	21 05 01 01	Blok 6				erstattet af 402
372	21 05 01 02	Blok 6				
272	21 05 01 03	Blok 6				
274	21 05 01 05	Blok 6				
275	21 06 02	Blok 6				
373	21 06 03	Blok 6				
279	22 02 03	Blok 6				
280	22 02 05	Blok 6				
281	22 02 05 02	Blok 6				
282	22 02 05 03	Blok 6				
374	22 02 07 01	Blok 6				
375	22 02 07 02	Blok 6				
286	22 02 08	Blok 6				
376	23 02 01	Blok 6				
377	23 02 04	Blok 6				erstattet af 403
290	23 02 05	Blok 6				erstattet af 404
312	40 02 42	Blok 6				
214	19 01 04 01	div	1		+	
			2		-	
219	19 04 01	div	1	+		
			2	-		
359	19 04 02	div	1	+	erstattet af 396	
			2	+		
			3	-		
361	19 08 01 03	div	1	+		
			2 / VE	+	399, 163, 8	
363	19 09 01	div	1	+	erstattet af 398	
			2	-		

Torsdag, den 13. december 2007

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger	
364	19 10 01 01	div	1	+	erstattet af 399	
			2	-		
241	19 10 02	div	1	+	erstattet af 400	
			2	-		
242	19 10 03	div	1	+	erstattet af 401	
			2	-		
278	22 02 01	div	1	+	erstattet af 405	
			2	-		
381	XX 01 01 01	Blok 7		+		
325	XX 01 01 02 01	Blok 7				
382	XX 01 02 01	Blok 7				
328	XX 01 02 11 04	Blok 7				
20	03 01 01	Blok 7				
21	03 01 04	Blok 7				erstattet af 384
59	06 01 06	Blok 7				
352	15 06 07	Blok 7				
178	16 04 04	Blok 7				
212	19 01 01 01	Blok 7				
291	24 01 06	Blok 7				
293	25 01 06 02	Blok 7				
294	26 01 09 01	Blok 7				
378	26 01 20	Blok 7				
296	26 01 21	Blok 7				
379	26 01 22 01	Blok 7				
298	26 01 22 03	Blok 7				
299	26 01 22 04	Blok 7				
300	26 01 23 01	Blok 7				
301	26 01 23 03	Blok 7				
302	26 01 23 04	Blok 7				
303	26 01 51 01	Blok 7				
311	31 01 09	Blok 7				
313	A2 01 01	Blok 7				
314	A3 01 01	Blok 7				
315	A4 01 01	Blok 7				
316	A4 02 01	Blok 7				

Torsdag, den 13. december 2007

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
380	A4 10 01	Blok 7		+	
318	A5 01 02 01	Blok 7			
319	A6 01 01	Blok 7			
320	A7 01 02 01	Blok 7			
323	Del C-3-3	Blok 7			
213	19 01 02 02	div	1	+	
			2	-	
267	21 01 02 02	div	1	+	
			2	-	
Domstolen					
118	1 2	Blok 8		+	
121	1 2 9	Blok 8			
122	1 4 0 6	Blok 8			
123	1 6 1 2	Blok 8			
248	2 0 0 1	Blok 8			
251	2 0 2 2	Blok 8			
252	2 0 2 4	Blok 8			
254	2 0 2 6	Blok 8			
255	2 0 2 8	Blok 8			
256	2 1 0 0	Blok 8			
257	2 1 0 2	Blok 8			
258	2 1 0 3	Blok 8			
259	2 1 2	Blok 8			
263	2 7 2	Blok 8			
Revisionsretten					
119	1 2	Blok 9		+	
249	2 0 0 7	Blok 9			
Regionsudvalget					
117	1 2	Blok 10		+	
368	2	Blok 10			
253	2 0 2 6	Blok 10			
261	2 6 0 0	Blok 10			
262	2 6 0 2	Blok 10			

Torsdag, den 13. december 2007

Am nr.	Budgetpost	Blok	AN, VE, vs, div	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Den Europæiske Ombudsmand og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse					
120	1 2 0 0	Blok 11		+	
260	2 3 1	Blok 11			
310	3 2 1 0	Blok 11			
113	1 0 1 1	Blok 12			
114	1 1	Blok 12			
115	1 1 2 0	Blok 12			
116	1 1 2 2	Blok 12			
250	2 0 1 5	Blok 12			

Forslag til ændring	erstattet af
335	386
69	387
78	388
331	383
27	385
140	393
141	394
82	390
83	391
209	395
79	389
112	392
230	397
371	402
377	403
290	404
359	396
363	398
364	399
241	400
242	401
278	405
21	384

Torsdag, den 13. december 2007

Anmodning om opdelt afstemning

PPE-DE, PSE, ALDE

Am 214

1. *del*: teksten uden reserven (alle 4 poster)
2. *del*: reserven (alle 4 poster)

PPE-DE, PSE

Am 363

1. *del*: teksten uden reserven
2. *del*: reserven

Am 364

1. *del*: teksten uden reserven
2. *del*: reserven

Am 241

1. *del*: teksten uden reserven
2. *del*: reserven

Am 242

1. *del*: teksten uden reserven
2. *del*: reserven

Am 213

1. *del*: teksten uden reserven
2. *del*: reserven

Am 267

1. *del*: teksten uden reserven
2. *del*: reserven

PSE

Am 331

1. *del*: teksten uden reserven
2. *del*: reserven

Am 89

1. *del*: teksten uden anmærkningerne
2. *del*: anmærkning: »Denne bevilling ... bifangster«
3. *del*: anmærkning: »Da der ... 2007-budgettet«

Am 219

1. *del*: teksten uden anmærkningerne
2. *del*: anmærkningerne

Am 359

1. *del*: teksten uden anmærkningerne
2. *del*: anmærkningen uden ordene »beskyttelse og« (led 2)
3. *del*: disse ord

Am 361

1. *del*: teksten uden reserven
2. *del*: reserven

PSE, ALDE

Am 278

1. *del*: teksten uden reserven
2. *del*: reserven

Torsdag, den 13. december 2007

2. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner)

Betænkning: Kyösti VIRRANKOSKI, Ville ITÄLÄ (A6-0492/2007) BUDG

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § 3	2	Verts/ALE		-	
	3	Verts/ALE		-	
§ 9	5	PSE		-	
§ 11	6S	PSE	AN	-	281, 284, 14
Efter § 21	7	IND/DEM		-	
Efter § 26	8	IND/DEM	AN	-	65, 497, 13
Efter § 27	10	ALDE		+	
Efter § 39	4	Verts/ALE		+	
Efter § 47	9	IND/DEM	AN	-	81, 477, 19
§ 48	1	PPE-DE		+	
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

IND/DEM am 8, 9

Ingeborg Gräßle m.fl.: am 6

3. Stabiliserings- og associeringsaftale EF/Montenegro ***

Betænkning: Marcello VERNOLA (A6-0498/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

4. Samarbejde mellem EU's Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet *

Betænkning: Adamos ADAMOOU (A6-0443/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	501, 51, 10

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

PPE-DE endelig afstemning

Torsdag, den 13. december 2007

5. Elektronisk identifikation af får og geder *

Betænkning: Friedrich-Wilhelm GRAEFE ZU BARINGDORF (A6-0501/2007)

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg	2	kor. udv.	VE	+	373, 177, 5
Art 9, § 3, afsnit 1	1	kor. udv.	VE	+	333, 233, 4
	5	PPE-DE		↓	
Art 9, § 3, afsnit 4+5	3	Verts/ALE		-	
§ 4	4	PPE-DE		↓	
Efter § 5	6	ALDE		+	
Afstemning: ændret forslag			VE	+	361, 197, 13
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning			VE	+	347, 212, 8

6. Beføjelser og samarbejde vedrørende underholdspligt *

Betænkning: Genowefa GRABOWSKA (A6-0468/2007)

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — afstemning under ét	1-45 47-60	kor. udv.		+	
Art 33, litra a	62	ALDE		-	
	46pc	kor. udv.		-	
	61pc	PPE-DE	VE	+	277, 273, 15
Art 33, resten	46pc= 61pc=	kor. udv. PPE-DE		+	
Afstemning: ændret forslag				+	
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning				+	

7. Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer

Forslag til beslutning: B6-0518/2007, B6-0520/2007, B6-0521/2007 B6-0522/2007, B6-0523/2007, B6-0524/2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag: RC-B6-0518/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 3	3	PS, GUE/NGL, Matsakis	VE	-	243, 311, 5
Efter § 5	1	GUE/NGL, PSE, Verts/ALE, Matsakis	AN	-	234, 297, 12
Efter § 8	2	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL, Matsakis	VE	-	231, 336, 14

Torsdag, den 13. december 2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0518/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0520/2007		PPE-DE		↓	
B6-0521/2007		PSE		↓	
B6-0522/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0523/2007		UEN		↓	
B6-0524/2007		ALDE		↓	

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

GUE/NGL am 1

Diverse

MATSAKIS havde underskrevet alle ændringsforslag til det fælles beslutningsforslag (RC-B6-0518/2007) på egne vegne og ikke på vegne af ALDE-Gruppen.

8. Topmøde EU/Kina — Dialog om menneskerettighederne EU/Kina

Forslag til beslutning: B6-0543/2007, B6-0544/2007, B6-0545/2007, B6-0546/2007, B6-0547/2007, B6-0548/2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag: RC-B6-0543/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Efter § 18	1	ALDE	VE	+	353, 108, 107
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0543/2007		PSE		↓	
B6-0544/2007		PPE-DE		↓	
B6-0545/2007		UEN		↓	
B6-0546/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0547/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0548/2007		ALDE		↓	

Diverse

SZYMANSKI havde ligeledes underskrevet UEN-beslutningsforslaget (B6-0545/2007)

Torsdag, den 13. december 2007

9. Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Forslag til beslutning: B6-0512/2007, B6-0515/2007, B6-0516/2007, B6-0517/2007, B6-0519/2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag: RC-B6-0512/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 1	7	IND/DEM	AN	-	43, 439, 31
Efter § 2	14	PPE-DE	AN	+	518, 42, 7
§ 3	8	IND/DEM	AN	-	32, 491, 47
§ 4	9	IND/DEM	AN	-	71, 484, 10
§ 5	10	IND/DEM	AN	-	19, 466, 41
Efter § 5	18	PSE	AN	+	484, 39, 25
	19	PSE	AN	+	450, 93, 30
§ 6	11	IND/DEM	AN	-	28, 532, 16
	§	originaltekst	vs	+	
§ 7	15	PPE-DE	div		
			1	+	
			2 / VE	-	272, 291, 6
§ 9	16	PPE-DE		+	
	12	IND/DEM	AN	-	179, 341, 52
	§	originaltekst		↓	
§ A	2	IND/DEM	AN	-	59, 464, 47
	13	PPE-DE		+	
Efter § A	1	UEN	AN	+	310, 261, 12
§ B	3	IND/DEM	AN	-	27, 501, 44
§ C	4	IND/DEM	AN	-	23, 492, 41
§ D	5	IND/DEM	AN	-	23, 507, 48
§ E	6	IND/DEM	AN	-	24, 510, 45
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	527, 15, 39
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0512/2007		PSE		↓	
B6-0515/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0516/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0517/2007		ALDE		↓	
B6-0519/2007		UEN		↓	

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

UEN am 1

IND/DEM am 2-12, endelig afstemning

PPE-DE am 14

PSE am 18, 19, endelig afstemning

Torsdag, den 13. december 2007

Anmodning om opdelt afstemning

GUE/NGL, PSE:

am 15

1. del: »... anti-semitisme«

2. del: resten

Anmodning om særskilt afstemning

PPE-DE § 6

Diverse

PSE havde taget am 17 tilbage.

JAROKA havde også underskrevet det fælles beslutningsforslag (RC-B6-0512/2007)

10. Montenegro

Forslag til beslutning: B6-0494/2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til beslutning B6-0494/2007 (AFET)					
§ 7	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
§ 8	1	kor. udv.		+	
§ 21	2	kor. udv.		+	
§ 22	3	kor. udv.		-	
§ 23	4	kor. udv.		+	
§ 29	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
§ 30	5	kor. udv.		-	
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	

Anmodning om opdelt afstemning

PPE-DE

§ 7

1. del: »... organiseret kriminalitet«

2. del: resten

§ 29

1. del: »... journalisten Duško Jovanović«

2. del: resten

Torsdag, den 13. december 2007

11. Olieforurening i Sortehavet og Azov-havet som følge af flere skibsforslis

Forslag til beslutning: B6-0503/2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til beslutning B6-0503/2007 (TRAN)					
Efter § 4	5	PSE		+	
Efter § 8	6	PSE		+	
Efter § 9	7	PSE		-	
	9	PPE-DE		+	
	10	PPE-DE		+	
Efter § 10	8	PSE		+	
Efter led 2	1	PSE		+	
Før § A	2	PSE		-	
Efter § F	3	PSE		+	
Efter § G	4	PSE		-	
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	

12. Indskudsgarantiordninger

Betænkning: Christian EHLER (A6-0448/2007)

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 14	1	PSE	div		
			1 / VE	+	306, 232, 2
			2 / VE	-	250, 289, 6
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	

Anmodning om opdelt afstemning

ALDE

Am 1

1. del: »... fælles målrettet strategi«

2. del: resten

13. Formueforvaltning II

Betænkning: Wolf KLINZ (A6-0460/2007)

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 5	1	PSE		-	
§ 6	2	ALDE		+	ændret mundtligt
§ 11	3	ALDE		+	

Torsdag, den 13. december 2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 19	4	ALDE	VE	+	302, 167, 35
	§	originaltekst		↓	
§ 28	5	ALDE	VE	+	501, 14, 6
§ 30	6	ALDE		+	
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	

Diverse

Margarita Starkevičiūtė havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag til ændringsforslag 6:

6. er overbevist om, at definitionen af, hvem der er berettiget til at investere, er vigtig; foreslår, at allerede eksisterende kategorier af investorer i direktivet om markeder for finansielle instrumenter og prospektdirektivet bør tages i betragtning; støtter en bred definition af professionelle investorer; understreger imidlertid, at der til trods for den allerede eksisterende lovgivning er flere spørgsmål, der stadig bør tages op, herunder f.eks. kriteriet om årsindkomst samt behovet for at fastsætte overførselsrestriktioner, der forbyder professionelle investorer, som er berettiget til at investere under en sådan privat investeringsordning, at sælge produktet til detailinvestorer direkte eller indirekte f.eks. i forbindelse med andre detailprodukter;

14. Tekstiler

Forslag til beslutning: B6-0495/2007, B6-0496/2007, B6-0505/2007, B6-0507/2007, B6-0509/2007, B6-0510/2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag: RC-B6-0495/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Efter § 1	6	GUE/NGL	AN	+	264, 256, 7
	7	GUE/NGL		-	
	8	GUE/NGL	AN	-	191, 297, 27
Efter § 6	10	GUE/NGL	AN	+	278, 240, 11
§ 8	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
Efter § 8	11	GUE/NGL	AN	-	61, 432, 35
	12	GUE/NGL	AN	-	106, 353, 45
	9	GUE/NGL		-	
Efter § 21	1	PSE		+	
Efter § 22	13	GUE/NGL	div		
			1	-	
			2	↓	

Torsdag, den 13. december 2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § A	4	GUE/NGL	VE	+	294, 165, 5
	5	GUE/NGL		-	
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0495/2007		PPE-DE		↓	
B6-0496/2007		ALDE		↓	
B6-0505/2007		PSE		↓	
B6-0507/2007		UEN		↓	
B6-0509/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0510/2007		GUE/NGL		↓	

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

GUE/NGL am 6, 8, 10, 11, 12

Anmodning om opdelt afstemning

PPE-DE

§ 8

1. del: Teksten uden ordene »til proaktivt ... fra tredjelände«

2. del: disse ord

PSE

am 13

1. del: »... importerede varer«

2. del: resten

Diverse:

Ændringsforslag 2 og 3 var annulleret.

15. Økonomiske og kommercielle forbindelser med Korea

Betænkning: David MARTIN (A6-0463/2007)

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 4	§	originaltekst	vs	+	
§ 5	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
§ 27	§	originaltekst	vs	+	
§ 30	§	originaltekst	vs	+	
§ 31	§	originaltekst	vs	+	
§ 33	1	PSE	div		
			1	+	
			2 / VE	-	174, 231, 6
			3	+	
	§	originaltekst		↓	

Torsdag, den 13. december 2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 34	2	PSE	VE	+	295, 89, 8
	§	originaltekst		↓	
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	

Anmodning om særskilt afstemning

GUE/NGL §§ 4, 5

Verts/ALE §§ 27, 30, 31

Anmodning om opdelt afstemning

PSE

§ 5

1. del: Teksten uden ordene »de fire såkaldte Singapore-temaer« og »åbenhed omkring offentlige indkøb«

2. del: »de fire såkaldte Singapore-temaer« og »åbenhed omkring offentlige indkøb«

PPE-DE

am 1

1. del: »... det rejser«

2. del: »(tekst udgår)«

3. del: »... frihandelsaftale (tekst udgår)«

16. Det østlige Tchad

Forslag til beslutning: B6-0527/2007, B6-0529/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007, B6-0541/2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag: RC-B6-0527/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
§ 4	§	originaltekst	AN	-	16, 39, 1
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0527/2007		UEN		↓	
B6-0529/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0533/2007		PPE-DE		↓	
B6-0535/2007		PSE		↓	
B6-0536/2007		ALDE		↓	
B6-0541/2007		Verts/ALE		↓	

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE § 4

Diverse:

Charles Tannock havde trukket sin underskrift til det fælles beslutningsforslag (RC-B6-0527/2007) tilbage.

Fælles beslutningsforslag (RC-B6-0527/2007) var blevet underskrevet af Laima Liucija Andrikienė på PPE-DE-Gruppens vegne og ikke af Alfonso Andria.

Torsdag, den 13. december 2007

17. Kvinders rettigheder i Saudi-Arabien

Forslag til beslutning: B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007, B6-0540/2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag: RC-B6-0526/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Efter § 4	3	Verts/ALE		+	
	4	Verts/ALE		+	
Efter § G	1	Verts/ALE		+	
	2	Verts/ALE		+	
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0526/2007		UEN		↓	
B6-0530/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0534/2007		PPE-DE		↓	
B6-0537/2007		ALDE		↓	
B6-0539/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0540/2007		PSE		↓	

18. Retfærdighed for de såkaldte trøstekvinder

Forslag til beslutning: B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007, B6-0542/2007

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag: RC-B6-0525/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Titel	§	originaltekst		+	ændret mundtligt
§ 9	§	originaltekst		+	ændret mundtligt
§ B	§	originaltekst	vs	-	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	54, 0, 3
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0525/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0528/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0531/2007		UEN		↓	
B6-0538/2007		ALDE		↓	
B6-0542/2007		PSE		↓	

Torsdag, den 13. december 2007

Anmodning om afstemning ved navneoprøb:

PPE-DE endelig afstemning

Anmodning om særskilt afstemning:

UEN § B

Diverse:

Wojciech Roszkowski, Konrad Szymanski, Ewa Tomaszewska, Ryszard Czarnecki og Janusz Wojciechowski havde ligeledes underskrevet det fælles beslutningsforslag på UEN-Gruppens vegne.

Laima Liucija Andrikienė havde for PPE-DE-Gruppen stillet et mundtligt ændringsforslag til titlen på det fælles beslutningsforslag (RC-B6-0525/2007):

Retfærdighed for de såkaldte trøstekvinder (sexslaver i Asien før og under anden verdenskrig)

Sophia in 't Veld havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag til § 9:

9. opfordrer det japanske folk og den japanske regering til at tage yderligere skridt til at anerkende deres lands fulde historie, således som det er alle landes moralske pligt og til at fremme japanernes bevidsthed om deres lands handlinger i 1930'erne og 1940'erne, herunder i relation til trøstekvinder; opfordrer den japanske regering til at sørge for, at de nuværende og fremtidige generationer får kendskab til disse begivenheder;

Torsdag, den 13. december 2007

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB

1. Betænkning af Virrankoski-Itälä A6-0492/2007

Nr. 6

Ja-stemmer: 281

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

NI: Belohorská, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Schenardi

PPE-DE: Angelakas, Böge, Graça Moura, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mavrommatis, Mitchell, Sartori, Schinas, Trakatellis, Varvitsiotis, Zatloukal

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstascher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Nej-stemmer: 284

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Torsdag, den 13. december 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Konrad, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Hverken eller: 14

ALDE: Mulder, Virrankoski

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Kozlík, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Alain Lipietz

Nej-stemmer: Paulo Casaca, Gay Mitchell

2. Betænkning af Virrankoski-Itälä A6-0492/2007

Nr. 8

Ja-stemmer: 65

ALDE: Jäätteenmäki

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

Torsdag, den 13. december 2007

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Wojciechowski Bernard**NI:** Claeys, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter, Vanhecke**PPE-DE:** Píks**PSE:** Berman, Bozkurt, Jacobs**UEN:** Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Hammerstein, Lucas, Schlyter, Staes**Nej-stemmer: 497****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate**IND/DEM:** Louis, de Villiers**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis,

Torsdag, den 13. december 2007

Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Maldeikis, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni

Verts/ALE: Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 13

ALDE: Gentvilas, Ludford, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Natrass, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Stoyanov

PSE: Muscat

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Alain Lipietz, Poul Nyrup Rasmussen

3. Betænkning af Virrankoski-Itälä A6-0492/2007

Nr. 9

Ja-stemmer: 81

ALDE: Bourlanges, Deprez, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Resetarits, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Brie, Holm, McDonald, Markov, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Georgiou, Louis, Natrass, de Villiers, Wise

NI: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Doorn, Frunzäverde, Kauppi, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Visser, Wortmann-Kool

PSE: Berman, Bozkurt, Goebbels, Jacobs, Van Lancker, Weber Henri

UEN: Camre, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 477

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hyusmenova, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkievicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate

Torsdag, den 13. december 2007

GUE/NGL: Jouye de Grandmaison**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelazny**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saiifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Hverken eller: 19

ALDE: Hall, in 't Veld, Maaten, Manders**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Maštálka, Papadimoulis, Portas**NI:** Kozlík

Torsdag, den 13. december 2007

PPE-DE: Brepoels, Radwan

PSE: Leichtfried, Stihler, Wiersma

UEN: Krasts

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Hans-Peter Martin, Alain Lipietz, Richard Corbett

4. Betænkning af Adamou A6-0443/2007

Beslutning

Ja-stemmer: 501

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Georgiou

NI: Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen,

Torsdag, den 13. december 2007

Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piniør, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 51

IND/DEM: Batten, Clark, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Harbour, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Camre, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, La Russa, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski

Hverken eller: 10

IND/DEM: Krupa, Tomczak

PPE-DE: Cabrnock, Fajmon, Konrad, Mauro, Vlasák, Zvěřina

UEN: Speroni

Verts/ALE: Schlyter

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Alain Lipietz

5. RC-B6-0518/2007 — Ottawa-konventionen

Nr. 1

Ja-stemmer: 234

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Piskorski, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

NI: Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Claeys, Dillen, Martin Hans-Peter, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Becsey, Belet, Brepoels, Burke, Higgins, De Lange, Mitchell, Píks, Posselt, Thyssen, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela,

Torsdag, den 13. december 2007

De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierck, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Foglietta, Kristovskis, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 297

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hyusmenova, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lehideux, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Válean, Van Hecke, Wallis, Watson, Weber Renate

IND/DEM: Belder, Clark, Wojciechowski Bernard

NI: Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Popa Nicolae Vlad, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zielieniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lehtinen

Torsdag, den 13. december 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zile

Hverken eller: 12

ALDE: Cappato, Klinz

IND/DEM: Batten, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Železný

NI: Kozlík

PPE-DE: Varvitsiotis

PSE: Paasilinna

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Alain Lipietz, Stephen Hughes, Britta Thomsen

6. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 7

Ja-stemmer: 43

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Jouye de Grandmaison, Ransdorf

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Binev, Bobošíková, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Ehler, Friedrich, Hudacký, Pieper, Rübig, Sartori

PSE: Boştinaru

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nej-stemmer: 439

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkeviciūtė, Stercx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual,

Torsdag, den 13. december 2007

Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeleva, Kaczmarek, Kauppi, Klamt, Klaß, Koch, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jacobs, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťiáú, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Onesta, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 31

ALDE: Buşoi

IND/DEM: Batten, Clark, Georgiou, Natrass, Wise

NI: Helmer, Kozlík

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Deva, Elles, Jałowicki, Kirkhope, Konrad, Nicholson, Parish, Škottová, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Alain Lipietz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Othmar Karas, Paul Rübig, Markus Pieper, Stephen Hughes

Hverken eller: Stephen Hughes

Torsdag, den 13. december 2007

7. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 14

Ja-stemmer: 518

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piniør, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ťičáũ, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Torsdag, den 13. december 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 42

ALDE: Cappato

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Georgiou, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Brepoels, Deva, Winkler

PSE: Herczog

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 7

IND/DEM: Krupa

NI: Kozlík

PPE-DE: Radwan

PSE: Berlinguer, Dührkop Dührkop

UEN: Vaidere, Zīle

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Alain Lipietz, Edit Herczog, Frieda Brepoels, Alexander Radwan, Britta Thomsen

**8. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa
Nr. 8**

Ja-stemmer: 32

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Ehler, Schmitt, Siekierski, Szájer, Winkler

PSE: Skinner

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nej-stemmer: 491

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck,

Torsdag, den 13. december 2007

Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piniór, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalás, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Krasts, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 47

IND/DEM: Batten, Clark, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Schenardi

Torsdag, den 13. december 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Fajmon, Harbour, Jałowicki, Kamall, Kelam, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Protasiewicz, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Alain Lipietz, Peter Skinner, Poul Nyrup Rasmussen

9. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 9

Ja-stemmer: 71

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Louis, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Binev, Bobošíková, Chukolov, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Elles, Fajmon, Fjellner, Harbour, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Sartori, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lipietz, Schlyter

Nej-stemmer: 484

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Natrass, Wise

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busutil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosseleté, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

Torsdag, den 13. december 2007

Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Štašný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Visser, Weisgerber, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Pognant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 10

ALDE: Buşoi

IND/DEM: Krupa

NI: Claeys, Kozlík

PPE-DE: Jałowiecki, Kelam, Protasiewicz, Sonik

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Alain Lipietz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Peter Skinner

10. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 10

Ja-stemmer: 19

ALDE: Staniszewska, Van Hecke

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Železný

NI: Allister, Bobošíková

Torsdag, den 13. december 2007

PPE-DE: Chmielewski, Duchoň, Dumitriu, Handzlik, Hieronymi, Kaczmarek

PSE: Gierek, Grabowska

UEN: Grabowski, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski

Verts/ALE: Lipietz

Nej-stemmer: 466

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Portas, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Natrass, Wise

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinová, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seiber, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boștinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piniør, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Torsdag, den 13. december 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 41

IND/DEM: Belder, Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Kamall, Kelam, Kirkhope, Parish, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Rogalski, Tomaszewska

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Bernard Wojciechowski

Nej-stemmer: Peter Skinner, Alain Lipietz

11. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 18

Ja-stemmer: 484

ALDE: Andrejevs, Andria, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cavada, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Maaten, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübí, Saífi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner,

Torsdag, den 13. december 2007

Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ťiĉáu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlatto, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Kuc, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 39

ALDE: Alvaro, Cappato, Deprez, Drčar Murko, Ferrari, Hennis-Plasschaert, Manders

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Georgiou

NI: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Castiglione, Dombrovskis, Jałowicki, Marinescu, Radwan, Spautz, Zlotea

PSE: Botopoulos, Weber Henri, Weiler

UEN: Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Piotrowski, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Lipietz

Hverken eller: 25

ALDE: Beaupuy

IND/DEM: Belder, Clark, Krupa, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Kozlík

PSE: Berlinguer

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Libicki, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Torsdag, den 13. december 2007

Stemmeretelser og -intentioner**Ja-stemmer:** Alain Lipietz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Alexander Radwan, Claude Turmes, Britta Thomsen**12. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa****Nr. 19****Ja-stemmer: 450****ALDE:** Bourlanges, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Wojciechowski Bernard**NI:** Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Stolojan**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógó, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Torsdag, den 13. december 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 93

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

IND/DEM: Batten, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise

NI: Binev, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PSE: Siwiec

UEN: Vaidere, Zile

Hverken eller: 30

ALDE: Toia

IND/DEM: Belder, Louis, de Villiers, Železný

NI: Allister, Claeys, Kozlík

PPE-DE: Brepoels

PSE: Berlinguer

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Schlyter

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Claude Turmes, Alain Lipietz

13. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 11

Ja-stemmer: 28

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Elles, Stevenson

Torsdag, den 13. december 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit

Nej-stemmer: 532

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtoul, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Natrass, Wise

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Helmer, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herzog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe,

Torsdag, den 13. december 2007

Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kuc, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 16

IND/DEM: Louis, de Villiers, Železný

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Jałowiecki, Kelam, Sonik

PSE: Hughes

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Struan Stevenson, Alain Lipietz, Stephen Hughes

Hverken eller: Neena Gill

14. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 12

Ja-stemmer: 179

ALDE: Jäätteenmäki

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: del Castillo Vera, Frunzäverde, Hoppenstedt, Strejček

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Bösch, Bono, Boștinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Torsdag, den 13. december 2007

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nej-stemmer: 341

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Kraher, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Natrass, Tomczak, Wise

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Berlinguer, Berman, Corbett, Ford, Gill, Glante, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, Martin David, Moraes, Simpson, Skinner, Titley, Van Lancker

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 52

GUE/NGL: Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Krupa, Louis, de Villiers, Železný

NI: Binev, Chukolov, Helmer, Kozlík, Martinez, Stoyanov

Torsdag, den 13. december 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Harbour, Hökmark, Ibrisagic, Jałowiecki, Kamall, Kelam, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Škottová, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Leichtfried

UEN: Camre, Krasts

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Britta Thomsen

Nej-stemmer: Othmar Karas, Catherine Stihler

Hverken eller: Jens Holm

15. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 2

Ja-stemmer: 59

ALDE: Bowles, Harkin, Krahmer

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Burke, Cabrnock, Garriga Polledo, Gräßle, Jordan Cizelj, Kelam, Lewandowski, Mauro, Peterle, Pleštinská, Popa Mihaela, Radwan, Tajani, von Wogau

PSE: Battilocchio, Boştinaru, Botopoulos, De Vits, Dührkop Dührkop, Färm, Haug, Iotova, Kirilov, Lyubcheva, McAvan, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Nechifor, Paleckis, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Tabajdi, Tarand, Titley

UEN: Bielan, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Zapałowski

Nej-stemmer: 464

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Louis, de Villiers

NI: Belohorská, Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gacek, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes

Torsdag, den 13. december 2007

Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Moraes, Muscat, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Poli Bortone, Rogalski, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 47

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Natrass, Wise, Železný

NI: Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Harbour, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Krasts

Stemmeretelser og -intentioner

Ja-stemmer: Stephen Hughes

Nej-stemmer: Bárbara Dührkop Dührkop, Gary Titley, Mia De Vits, Antolín Sánchez Presedo, Alexander Radwan, Linda McAvan, Stephen Hughes, Göran Färm

Torsdag, den 13. december 2007

16. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 1

Ja-stemmer: 310

IND/DEM: Belder, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógör, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmas, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 261

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Bobošíková

PPE-DE: Fjellner, Vernola

Torsdag, den 13. december 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boşınaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papiszov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Hverken eller: 12**IND/DEM:** Batten, Clark, Louis, Natrass, de Villiers, Wise**NI:** Belohorská, Kozlík**PPE-DE:** Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos**Verts/ALE:** Romeva i Rueda, Schlyter**Stemmerettelser og -intentioner****Nej-stemmer:** Poul Nyrup Rasmussen**17. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa****Nr. 3****Ja-stemmer: 27****GUE/NGL:** Ransdorf**IND/DEM:** Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Bobošíková**PPE-DE:** Bowis, Sturdy, Winkler**UEN:** Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski**Nej-stemmer: 501**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Torsdag, den 13. december 2007

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busutil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 44

IND/DEM: Batten, Clark, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Helmer, Kozlík, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Jałowicki, Kamall, Kelam, Kirkhope, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Škottová, Sonik, Stevenson, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Torsdag, den 13. december 2007

Stemmeretelser og -intentioner**Nej-stemmer:** Albert Deß**Hverken eller:** Robert Sturdy**18. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa**

Nr. 4

Ja-stemmer: 23**GUE/NGL:** Ransdorf**IND/DEM:** Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Bobošíková**UEN:** Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Nej-stemmer: 492****ALDE:** Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Beupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Clark, Louis, Natrass, de Villiers, Wise**NI:** Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttill, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Penada, Sógor, Sommer, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

Torsdag, den 13. december 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlatto, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmas, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 41

IND/DEM: Krupa, Železný

NI: Binev, Chukolov, Helmer, Kozlík, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Jałowiecki, Kamall, Kelam, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Albert Deß, Reinhard Rack

19. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 5

Ja-stemmer: 23

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nej-stemmer: 507

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

Torsdag, den 13. december 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinová, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 48

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Helmer, Kozlík, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Jałowiecki, Kamall, Kelam, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

Torsdag, den 13. december 2007

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Reinhard Rack

20. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Nr. 6

Ja-stemmer: 24

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Dumitriu

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nej-stemmer: 510

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Claeys, Gollnisch, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

Torsdag, den 13. december 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papiszov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 45

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Helmer, Kozlík, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Jałowiecki, Kamall, Kelam, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zvěřina

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Alexander Radwan

21. RC-B6-0512/2007 — Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Beslutning

Ja-stemmer: 527

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Ölle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Georgiou

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Stolojan

Torsdag, den 13. december 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Roszkowski, Speroni, Tatarella, Tomaszewska

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 15

IND/DEM: Krupa, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PSE: Berlinguer

UEN: Berlato

Hverken eller: 39

ALDE: Cappato

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Źelezný

Torsdag, den 13. december 2007

NI: Allister, Romagnoli**PPE-DE:** Becsey, Iacob-Ridzi, Mauro, Van Orden**PSE:** Chiesa, Gottardi**UEN:** Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pełk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Stemmerettelser og -intentioner****Ja-stemmer:** Othmar Karas**Hverken eller:** Wojciech Roszkowski**22. RC-B6-0495/2007 — EU's tekstilsektor****Nr. 6****Ja-stemmer: 264****ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Guerreiro, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wagenknecht, Wurtz**NI:** Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Popa Nicolae Vlad, Stoyanov, Vanhecke**PPE-DE:** Anastase, Angelakas, Audy, Ayuso, Daul, Descamps, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gaubert, de Grandes Pascual, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sonik, Sudre, Toubon, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani**UEN:** Berlato, Czarnecki Ryszard, Libicki**Nej-stemmer: 256****ALDE:** Alvaro, Bowles, Chatzimakakis, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Klinz, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Takkula**IND/DEM:** Belder, Krupa, Wojciechowski Bernard, Železný

Torsdag, den 13. december 2007

NI: Bobošíková, Oprea, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kacmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Őry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübiger, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Ždravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina

PSE: Andersson, Christensen, Färm, Hedh, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Işler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 7

GUE/NGL: Holm, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Georgiou, Tomczak

NI: Belohorská

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Christine De Veyrac, Françoise Grossetête

23. RC-B6-0495/2007 — EU's tekstilsektor

Nr. 8

Ja-stemmer: 191

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hysmenova, Jensen, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Verardi, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

NI: Belohorská, Binev, Chukolov, Dillen, Gollnisch, Lang, Martin Hans-Peter, Martinez, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Glattfelder, Olajos

Torsdag, den 13. december 2007

PSE: Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bullmann, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Désir, Dobolyi, Douay, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Garcés Ramón, Glante, Goebbels, Guy-Quint, Hamon, Hutchinson, Kindermann, Kirilov, Krehl, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, Mann Erika, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Skinner, Swoboda, Szejna, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 297

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Bowles, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Fourtou, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Klinz, Kraemer, Ludford, Lynne, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Wallis

IND/DEM: Belder, Louis, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Bobošíková, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikené, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Ga'á, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Ptk, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šfastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina

PSE: Andersson, Christensen, Crețu Gabriela, Färm, Ford, Gill, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Jacobs, Koterec, Lehtinen, McAvan, Martin David, Martínez Martínez, Moraes, Napoletano, Papparizov, Pinior, Rasmussen, Rosati, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Tabajdi, Thomsen, Titley, Vigenin

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Hverken eller: 27

IND/DEM: Georgiou, Krupa

NI: Claeys

PSE: Battilocchio, Botopoulos, Bozkurt, Crețu Corina, De Vits, Falbr, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Haug, Iotova, Liberadzki, Maňka, Muscat, Nechifor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Rouček, Sakalas, Tarand, Țicău, Zani

Torsdag, den 13. december 2007

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Peter Skinner

24. RC-B6-0495/2007 — EU's tekstilsektor

Nr. 10

Ja-stemmer: 278

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hyusmenova, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Guerreiro, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Louis, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Martinez, Romagnoli, Stoyanov

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Audy, Ayuso, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Glattfelder, Graça Moura, de Grandes Pascual, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schinas, Sudre, Toubon, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Haug, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska

Verts/ALE: Lipietz, Romeva i Rueda

Nej-stemmer: 240

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Gentvilas, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Klinz, Kraemer, Maaten, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Takkula

GUE/NGL: Holm, Svensson

IND/DEM: Belder, Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Andrikiënė, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gauzès, Gewalt, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-

Torsdag, den 13. december 2007

Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Óry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübiger, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina

PSE: Andersson, Christensen, Färm, Goebbels, Golik, Hedh, Lehtinen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Roszkowski, Szymański, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 11

GUE/NGL: Seppänen

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak

NI: Claeys, Dillen, Vanhecke

PSE: Dührkop Dührkop, Liberadzki, Tarand

UEN: Vaidere

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Françoise Grossetête

25. RC-B6-0495/2007 — EU's tekstilsektor

Nr. 11

Ja-stemmer: 61

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Georgiou

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PSE: Andersson, Crețu Corina, Färm, Gomes, Hedh, Laignel, Lehtinen, Lienemann, Patrie, Peillon, Segelström, Van Lancker

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Nej-stemmer: 432

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Laperrouze, Lhideux, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski,

Torsdag, den 13. december 2007

Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

IND/DEM: Belder, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Lang, Martinez, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berlinguer, Berman, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Christensen, Corda, Corlăţean, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Haug, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Napolitano, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Pinior, Plumb, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Hverken eller: 35

ALDE: Buşoi

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Claeys, Dillen, Vanhecke

PSE: Arif, Bösch, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Douay, Ford, Guy-Quint, Howitt, Hughes, McAvan, Martin David, Moraes, Muscat, Navarro, Poignant, Pribetich, Rocard, Roure, Schapira, Simpson, Skinner, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

Torsdag, den 13. december 2007

26. RC-B6-0495/2007 — EU's tekstilsektor**Nr. 12****Ja-stemmer: 106**

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Martin Hans-Peter, Martinez, Stoyanov

PSE: Arif, Berès, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bullmann, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, Désir, Douay, El Khadraoui, Ettl, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Goebbels, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Howitt, Hughes, Hutchinson, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Mann Erika, Martin David, Mikko, Moraes, Navarro, Paasilinna, Poignant, Pribetich, Rocard, Roth-Behrendt, Roure, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Simpson, Skinner, Tarand, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 353

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

IND/DEM: Belder, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Belohorská, Bobošíková, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowicki, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübige, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina

Torsdag, den 13. december 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Botopoulos, Christensen, Dobolyi, Färm, Haug, Hedh, Herczog, Kindermann, Kirilov, Lehtinen, Medina Ortega, Neris, Pahor, Prets, Rosati, Schaldemose, Segelström, Siwiec, Tabajdi, Thomsen, Vigenin

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Hverken eller: 45

IND/DEM: Georgiou

NI: Claeys, Dillen, Vanhecke

PSE: Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, Falbr, Fazakas, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Grech, Lyubcheva, McAvan, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Muscat, Nechifor, Obiols i Germà, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Riera Madurell, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Schulz, Severin, Swoboda, Szejna, Walter, Zani

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Marie-Noëlle Lienemann, Linda McAvan

27. RC-B6-0527/2007 — Det østlige Tchad

Punkt 4

Ja-stemmer: 16

PSE: Ayala Sender, Botopoulos, Casaca, Geringer de Oedenberg, Leichtfried, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

UEN: Kuc, Libicki, Rutowicz, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda

Nej-stemmer: 39

ALDE: in 't Veld, Matsakis, Savi

GUE/NGL: Pflüger, Svensson

IND/DEM: Krupa

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Bowis, Burke, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Daul, Deß, Fatuzzo, Gahler, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Pleštinská, Posselt, Purvis, Siekierski, Sudre, Tannock, Trakatellis, Van Orden, Wieland, Záborská, Zaleski

Hverken eller: 1

IND/DEM: Tomczak

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Zuzana Roithová

Torsdag, den 13. december 2007

28. RC-B6-0525/2007 — Trøstekvinder**Beslutning****Ja-stemmer: 54****ALDE:** in 't Veld, Matsakis, Savi**GUE/NGL:** Pflüger, Svensson**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Bowis, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Daul, Deß, Fatuzzo, Gahler, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Siekierski, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Wieland, Záborská, Zaleski**PSE:** Ayala Sender, Botopoulos, Casaca, Geringer de Oedenberg, Leichtfried, Medina Ortega, Sakalas, Scheele**UEN:** Kuc, Libicki, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz**Verts/ALE:** Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda**Hverken eller: 3****IND/DEM:** Krupa, Tomczak**PPE-DE:** Deva

Torsdag, den 13. december 2007

VEDTAGNE TEKSTER

P6_TA(2007)0616

Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner)

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (15717/2007 — C6-0436/2007 — 2007/2019(BUD) — 2007/2019B(BUD)) og ændringsskrivelser nr. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) og 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) til forslaget til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 2008

Europa-Parlamentet,

- der henviser til EF-traktatens artikel 272 og Euratom-traktatens artikel 177,
- der henviser til Rådets afgørelse 2000/597/EF, Euratom af 29. september 2000 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter ⁽¹⁾,
- der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽²⁾,
- der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽³⁾,
- der henviser til sin beslutning af 24. april 2007 om Kommissionens årlige politikstrategi for 2008-budgetproceduren ⁽⁴⁾,
- der henviser til forslaget til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, vedtaget af Rådet den 13. juli 2007 (C6-0287/2007 — C6-0288/2007),
- der henviser til sin beslutning af 25. oktober 2007 om forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, Sektion III — Kommissionen (C6-0287/2007) og om ændringsskrivelse nr. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) til forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008 ⁽⁵⁾,
- der henviser til sin beslutning af 25. oktober 2007 om forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, Sektion I — Europa-Parlamentet, Sektion II — Rådet, Sektion IV — Domstolen, Sektion V — Revisionsretten, Sektion VI — Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, Sektion VII — Regionsudvalget, Sektion VIII — Den Europæiske Ombudsmand, Sektion IX — Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (C6-0288/2007) ⁽⁶⁾,
- der henviser til ændringsskrivelse nr. 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) til forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008,

⁽¹⁾ EFT L 253 af 7.10.2000, s. 42.

⁽²⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0131.

⁽⁵⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0473.

⁽⁶⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0474.

Torsdag, den 13. december 2007

- der henviser til sine ændringer og ændringsforslag af 25. oktober 2007 til budgetforslaget (⁽¹⁾),
- der henviser til Rådets modifikationer af Parlamentets ændringer og ændringsforslag til budgetforslaget (15717/2007 — C6-0436/2007),
- der henviser til resultaterne af budgetsamrådet den 23. november 2007,
- der henviser til Rådets meddelelse om udfaldet af forhandlingerne om Parlamentets ændringer og ændringsforslag til budgetforslaget,
- der henviser til forretningsordenens artikel 69 og bilag IV,
- der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A6-0492/2007),

Overordnede spørgsmål — samlede tal, forslag til revision af FFR, ændringsskrivelser nr. 1 og 2

1. gør opmærksom på, at Parlamentets politiske prioriteringer for 2008-budgettet blev opstillet i ovennævnte beslutning af 24. april 2007 om den årlige politikstrategi med udgangspunkt i de strategier, der blev fulgt ved opstillingen af 2007-budgettet, og de forhandlinger, der førte op til den interinstitutionelle aftale (IIA) af 17. maj 2006; understreger, at den strategi med et »resultatorienteret budget«, som blev støttet i denne beslutning, bygger på gennemsigtig opstilling, klare mål og præcis gennemførelse, således at Kommissionen vurderes ikke på basis af en bureaukratisk proces, men derimod på basis af de resultater, den opnår i bestræbelserne på at opfylde de målsætninger, som der er opnået politisk enighed om; vil fortsat lægge vægt på disse elementer i sit videre arbejde med 2008-budgettet;

2. fastsætter, hvad angår de endelige tal, det samlede niveau for forpligtelsesbevillinger til 129 149 656 468 EUR; sikrer, at bevillingsrammerne til flerårige programmer, der først for ganske nylig er blevet forhandlet på plads af Parlamentet og Rådet, respekteres uanset de nedskæringer, Rådet har foreslået, navnlig under udgiftsområde 1 a; fastsætter det samlede betalingsniveau til 120 346,76 mio. EUR, svarende til 0,96 % af EU-BNI; bemærker, at dette giver en betydelig margen på 9 411 241 388 EUR under loftet for betalinger i den flerårige finansielle ramme (FFR) for 2008; understreger betydningen af en effektiv budgetgennemførelse og en afvikling af uindfriede forpligtelser (»reste à liquider« (RAL)) i lyset af det beskudne, samlede betalingsniveau;

3. glæder sig over resultatet af samrådet med Rådet den 23. november 2007, navnlig hvad angår finansieringen af Galileo ved hjælp af en revision af FFR for 2007-2013 og anvendelsen af fleksibilitetsinstrumentet, og Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi ved hjælp af margenen under udgiftsområde 1 a; understreger, at denne finansieringsløsning er helt i overensstemmelse med den tilgang, Europa-Parlamentet har været fortalere for, bl.a. fordi den ikke nedskærer planlagte bevillinger til flerårige finansielle programmer under udgiftsområde 1 a, hvilket Rådet tidligere gik ind for; bemærker de fælleserklæringer, der er vedføjet denne beslutning som bilag 2, og som fastlægger detaljerede ordninger for finansiering af Galileo og EIT;

4. støtter ændringsskrivelse nr. 1/2008 til det foreløbige budgetforslag (FBF) for 2008, som Kommissionen vedtog den 17. september 2007, og især de foreslåede forhøjelser af forpligtelsesbevillingerne til Kosovo (120 mio. EUR) og Palæstina (142 mio. EUR) på i alt 262 mio. EUR over FBF-beløbene; godkender som led i samrådet af 23. november 2007 bevillinger på 285 mio. EUR til FUSP på 2008-budgettet, navnlig på baggrund af de kommende behov i forbindelse med Kosovo; kræver, at Kommissionen i fuldt omfang inddrager Parlamentet og holder det fuldt underrettet om gennemførelsen; støtter ændringsskrivelse nr. 2/2008 i sin helhed som led i resultatet af samrådet den 23. november 2007;

(¹) »Vedtagne tekster« af denne dato, bilag.

Torsdag, den 13. december 2007

5. har godkendt den samlede overførsel DEC 36/2007 i fuldt omfang, og glæder sig over, at der i 2007 overføres færre bevillinger end i forbindelse med de samlede overførsler for 2006 og 2005; erkender, at den aktuelle underudnyttelse af visse budgetposter i 2007 kunne være en konsekvens af den forsinkede vedtagelse af retsgrundlag i første år af FFR; understreger, at der i Ændringsbudget 7/2007 og den samlede overførsel foreslås andre væsentlige betalingsnedsækninger på 1,7 mia. EUR; insisterer på nøje at overvåge gennemførelsen af 2008-budgettet ved hjælp af de forskellige værktøjer som budgetprognosevarslingen og overvågningsgrupper; opfordrer fagudvalgene til hurtigt at komme med input vedrørende bevillingsbehov og eventuelle gennemførelsesvanskeligheder, hvad angår flerårige programmer; understreger, at der uden tvivl vil være behov for flere betalingsbevillinger på 2008-budgettet og forventer en optimal udnyttelse af denne ubetydelige forhøjelse af betalingerne på 5,9 % i forhold til 2007; forventer under henvisning til den fælles erklæring om dette emne, at Kommissionen foreslår højere betalinger, hvor dette er passende, i løbet af 2008, eventuelt i form af et ændringsbudget;

6. afventer med stor interesse resultaterne af den høringsproces, Kommissionen har indledt om »Reform af budgettet, EU i forandring« (SEK(2007)1188); kræver, at Europa-Parlamentet i fuldt omfang inddrages i både revisionen af EU-udgifter og revisionen af EU's ordning med egne indtægter i overensstemmelse med erklæring nr. 3 vedrørende revision af de finansielle rammer i II A af 17. maj 2006;

Tilvejebringelse af et resultatorienteret budget — med udgangspunkt i samrådet ved førstebehandlingen

7. henviser til, at der på samrådsmødet ved førstebehandlingen af 2008-budgettet den 13. juli 2007 blev opnået enighed mellem Parlamentet og Rådet om de fem fælleserklæringer, der er vedføjet ovenstående beslutning af 25. oktober 2007 om forslag til almindeligt budget for regnskabsåret 2008, Sektion III — Kommissionen; har tillagt disse erklæringer øget politisk betydning ved at tage dem med i betragtning ved udarbejdelsen af 2008-budgettet i overensstemmelse med strategien med et »resultatorienteret budget«; bemærker Kommissionens skrivelse om gennemførelsesmulighederne og forventer en løsning på gennemførelsen af de foreslåede ændringer;

8. glæder sig over udviklingen i Kommissionens godkendelse af operationelle programmer inden for strukturfondene, samhørighedsfonden og udvikling af landdistrikter, men ønsker i overensstemmelse med den fælleserklæring, der vedtoges sammen med Rådet den 13. juli 2007, langt større fremskridt, således at de operationelle bevillinger kan udnyttes; beklager, at mere end 50 % af EFRU-programmer og mere end 67 % af ESF- og ELFUL-programmer stadig ikke er godkendt, selv om første år af programmeringsperioden næsten er afsluttet; fastholder visse af Kommissionens administrationsbevillinger i reserven; understreger, at der ikke er opført operationelle bevillinger i reserven; agter at frigive reserverne til administrationsudgifter på baggrund af en forbedring af godkendelsessatsen for operationelle programmer;

9. bemærker den beskrivende beretning fra Kommissionen om den aktivitetsbaserede forvaltning (ABM) forud for andenbehandlingen; indvilliger på baggrund af et uforbeholdent løfte fra Kommissionen om at fremlægge en undersøgelse, herunder forslag til forbedringer, på en høring, der forventes afholdt i foråret 2008 i Parlamentets Budgetudvalg, i kun at opføre 5 mio. EUR i reserven; agter at udarbejde en initiativbetænkning om forbedring af gennemførelsen af ABM;

10. minder om, at undersøgelsen om ABM-gennemførelsen bør indeholde følgende oplysninger til budgetmyndigheden:

- hvordan de forskellige dele af SPP/ABM-cyklussen (APS, CLWP, AMP osv.) kan samordnes bedre indbyrdes?
- hvordan samordningen af SSP/ABM-cyklussen med andre cyklusser (HR-cyklussen, risikostyring, evaluering osv.) kan forbedres, eventuelt gennem et integreret it-system?
- en liste over resultatindikatorer, der er klart fastsat på forhånd, og som skal bruges under hele cyklussen med henblik på at forbedre resultatstyringen

Torsdag, den 13. december 2007

og anmoder om

- et løfte fra Kommissionen om at fremlægge en opfølgning på rapporten om »planlægning og optimering af Kommissionens menneskelige ressourcer med henblik på at tjene EU's prioriteringer« inden 30. april 2008 med en detaljeret opdeling af antallet af ansatte pr. generaldirektorat og pr. personalekategori og den forventede udvikling i de kommende år
- en meddelelse fra Kommissionen om den aktuelle situation vedrørende gennemførelsen af punkt 44 i IIA af 17. maj 2006;

11. anmoder endvidere Kommissionen om:

- en handlingsplan med detaljerede foranstaltninger med henblik på at omorganisere alle sektorer, der undersøges som led i screeningen (menneskelige ressourcer, IT, dokumentforvaltning/logistik/sikkerhed, intern revision, evaluering, ABM, interinstitutionelle forbindelser, kommunikation/information/publikation, politikkoordinering); anmoder om, at personalet i forvaltningsorganer også inkluderes i disse tal; anmoder Kommissionen om at underrette Parlamentet senest januar 2009 om forløbet og resultaterne af de igangværende procedurer; anmoder Kommissionen om at integrere resultaterne af denne opfølgning i meddelelsen om politikken for husning af Kommissionens tjenestegrene i Bruxelles og Luxembourg (KOM(2007)0501) og tilpasse de anførte lokalebehov tilsvarende
- at forpligte sig til et mere seriøst, interinstitutionelt samarbejde og omsætte dette samarbejde til praksis på en mere håndgribelig måde; støtter kravene i Revisionsrettens særberetning nr. 2/2007 om institutionernes udgifter til bygninger og opfordrer til, at der bliver truffet mere konkrete foranstaltninger i retning af fælles ordninger; anmoder Kommissionen om at aflægge mere detaljeret beretning til Parlamentet om faktorer, der har ført til den konklusion i ovennævnte meddelelse (KOM(2007)0501), at det europæiske kvarter fortsat bør være centrum for Kommissionens virksomhed; anmoder Kommissionen om at udvikle og forlægge sammenlignelige, alternative scenarier for Kommissionens tilstedeværelse i Bruxelles uden for det europæiske kvarter;

12. kræver øget gennemsigtighed, hvad angår formålsbestemte indtægter; foreslår ændringer i ordningen med formålsbestemte indtægter for de decentraliserede organer med henblik på at sikre en tættere forbindelse mellem formålsbestemte indtægter og bestemte organer; finder det foruroligende, at anvendelsen af formålsbestemte indtægter inden for sukkeromstruktureringens fonden i praksis har betydet, at der er opstået et »budget i budgettet«, som vanskeligt lader sig forene med finansforordningens bruttoprincip; stiller sig åbent for en revision af finansforordningen, hvad angår de formålsbestemte indtægter;

13. genopfører, hvad angår decentraliserede organer, bevillingerne på FBF-niveau med undtagelse af Frontex, hvortil der er vedtaget en forhøjelse på 30 mio. EUR og med undtagelse af Det Europæiske Miljøagentur med en ubetydelig forhøjelse under afsnit 3; glæder sig over de fremskridt, de nyeste agenturer har gjort med en produktiv og effektiv udvidelse af deres aktiviteter; anmoder om større klarhed i fremtiden med hensyn til arbejdsplaner og personalebehov på mellemlang sigt;

14. understreger, at proceduren i punkt 47 i IIA af 17. maj 2006 skal indledes med henblik på etablering af fællesforetagender og oprettelse af det bebudede nye decentraliserede agentur for samarbejde mellem energimyndigheder;

15. gør, hvad angår forvaltningsorganerne, opmærksom på Kommissionens forpligtelser i henhold til »Adfærdskodeks for oprettelse af forvaltningsorganer«⁽¹⁾; mener, at disse organer ikke, hverken nu eller i fremtiden, må føre til en stigning i de administrative udgifters andel af de samlede udgifter; understreger, at ethvert forslag om oprettelse af et nyt forvaltningsorgan og enhver udvidelse af eksisterende forvaltningsorganer skal baseres på en omfattende costbenefitanalyse, og at retningslinjerne for kontrol og ansvar bør fremgå klart af forslaget; glæder sig over aftalen af 16. oktober 2007 med Kommissionen om reviderede arbejdsordninger for forvaltningsorganer, der er vedføjet denne beslutning som bilag 1;

(¹) »Adfærdskodeks for oprettelse af forvaltningsorganer« som godkendt af Kommissionen med skrivelse af 20. april 2004 (bilag til Europa-Parlamentets beslutning af 22. april 2004 om forslag til ændringsbudget nr. 6 til Den Europæiske Unions budget for regnskabsåret 2004 (EFT C 104 E af 30.4.2004, s. 951)).

Torsdag, den 13. december 2007

16. kræver, at aktivitetsrapporter og årlige aktivitetsrapporter snarere fokuserer på mål og resultatindikatorer end på lange beskrivelser af administrative processer; bemærker imidlertid, at der stadig er stor forskel mellem Kommissionens generaldirektorater, hvad angår kvaliteten af aktivitetsrapporterne og de årlige aktivitetsrapporter; forventer yderligere forbedringer i de kommende år;

17. mener, at forudgående og efterfølgende resultatindikatorer er integrerende værktøjer i forbindelse med gennemførelsen af ABM og et aktivitetsbaseret budget (ABB); kræver, at resultatindikatorerne kommer til at spille en styrket rolle i en efterfølgende evaluering af resultater; er af den opfattelse, at de oplysninger, der indgår i aktivitetsrapporterne, i højere grad bør indarbejdes i de enkelte generaldirektoraters årsberetninger, således at forvaltnings effektivitet og resultater i højere grad kan evalueres; mener, at dette ville gøre det lettere for budgetmyndigheden at kontrollere, i hvilken udstrækning de supplerende bevillinger, der anmodes om, fremmer opnåelsen af resultater og ikke blot er med til at skabe yderligere bureaukrati;

18. glæder sig over det projekt med overvågningsgrupper, som Budgetudvalget har gennemført i løbet af 2007; håber, at dette projekt fortsat kan bidrage til øget kontrol med budgettet; støtter fortsat systemet for varsling af budgetoverslag (BFA), som bidrager til forbedring af budgetgennemførelsen; anmoder om, at det andet BFA-dokument forelægges i september og ikke i oktober 2008, således at Parlamentet kan tage dette dokument med i betragtning, når det forbereder sin førstebehandling af budgetforslaget for 2009;

19. gør opmærksom på, at medlemsstaterne i henhold til finansforordningens artikel 53 b og punkt 44 i II A af 17. maj 2006 med henblik på at sikre en effektiv og integreret intern kontrol med fællesskabsmidlerne og med nationale forvaltningserklæringer som det endelige mål har forpligtet sig til »på det relevante nationale plan at fremlægge en årlig oversigt over de foreliggende revisioner og erklæringer«; bemærker, at det ifølge oplysninger fra Kommissionen kun er et begrænset antal medlemsstater, der indtil nu har overholdt bestemmelserne i II A; beklager, at ingen af de konkrete forslag vedrørende nationale (forvaltnings) erklæringer, som Europa-Parlamentet har fremsat i sine dechargebeslutninger for 2003, 2004 og 2005, er blevet indarbejdet i Kommissionens revisionsstrategi og anmoder Kommissionen om at holde Parlamentet underrettet; minder medlemsstaterne om deres forpligtelse til at overholde bestemmelserne i den ændrede finansforordning, som de først for nylig har godkendt; gentager, at medlemsstaterne desuden har pligt til at opfylde betingelserne i punkt 44 i II A samt i henhold til EF-traktatens artikel 274 til at samarbejde fuldt ud med Kommissionen i overensstemmelse med principperne for forsvarlig økonomisk forvaltning;

20. understreger på ny, hvor vigtigt det er at forbedre budgetgennemførelsen i overensstemmelse med den erklæring, der blev vedtaget under budgetsamrådet i november 2006; anmoder Kommissionen om at fremlægge oplysninger om de aktioner, der er gennemført eller planlagt med henblik på at følge denne erklæring; gør opmærksom på, at disse oplysninger bør fremlægges regelmæssigt på trilogmøderne;

21. opfordrer udtrykkeligt Kommissionen til i fuld udstrækning at anvende Rådets forordning nr. 1/1958 af 15. april 1958 om den ordning, der skal gælde for Det europæiske økonomiske Fællesskab på det sproglige område, og tilbageviser økonomiske begrundelser for at fravige den som uberettigede, da de ikke er blevet fremført under budgetproceduren;

Specifikke spørgsmål — hovedpunkter under de enkelte udgiftsområder, pilotprojekter, forberedende foranstaltninger

22. afviser, hvad angår udgiftsområde 1a »Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse«, de nedskæringer, Rådet har foretaget i forpligtelses- og betalingsbevillingerne ved førstebehandlingen, især hvor bevillingerne dækker flerårige programmer til gennemførelse af Lissabon-strategien, som for nylig er blevet vedtaget sammen med Parlamentet under den fælles beslutningsprocedure; bemærker, at denne tilgang blev fremmet af aftalen om at finansiere Galileo på grundlag af en revision af FFR og ved anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet; foreslår en række pilotprojekter og forberedende foranstaltninger i overensstemmelse med sine budgetbeføjelser; understreger, hvor vigtigt det er at begrænse stigmatiseringen som følge af konkurs og yde støtte til Oslo-dagsordenen for iværksætteruddannelse (Oslo Agenda for Entrepreneurship Education) i forbindelse med CIP-programmet (konkurrenceevne og innovation); opfører bevillinger i reserven til CIP-programmet, indtil gennemførelsen er blevet forbedret;

Torsdag, den 13. december 2007

23. beklager, hvad angår udgiftsområde 1b »Samhørighed for vækst og beskæftigelse«, forsinkelserne i gennemførelsen, og understreger, at tid er penge;
24. henviser til beslutningen om inden den 31. december 2008 at etablere et europæisk LRIT-datacenter (Long Range Identification and Tracking), som skal drives af Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur (Parlamentets holdning af 25. april 2007⁽¹⁾) og Rådets resolution af 2. oktober 2007); erkender, at der er behov for yderligere bevillinger til Søfartssikkerhedsagenturet i 2008 for at dække denne nye aktivitet;
25. glæder sig over den dokumentation og de forklaringer, Kommissionen og Den Europæiske Investeringsbank (EIB) har fremlagt vedrørende finansieringsfaciliteter for risikodeling; er af den opfattelse, at reserven til disse budgetposter kan frigøres; anmoder imidlertid om at blive underrettet og om at få de relevante dokumenter tilsendt, når retningslinjerne er vedtaget for anden del af CIP-programmet, risikokapitalinstrumenter, og anmoder desuden om, at blive underrettet om resultatet af forhandlingerne mellem EIB og Kommissionen om det fælles samarbejde om lånegarantiinstrumentet for TEN-projekter på transportområdet;
26. kræver, hvad angår udgiftsområde 2 »Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer«, en tydeligere præsentation af tallene for markedsforanstaltninger og direkte støtte under fremtidige budgetprocedurer; er foruroliget over den langsommelige vedtagelse af operationelle programmer, hvad angår søjlen for udvikling af landdistrikter under den fælles landbrugspolitik, som længe har været en prioritering for Parlamentet; forventer at se hurtige forbedringer i denne henseende;
27. understreger, at det er nødvendigt at fremskynde proceduren for udarbejdelse af nationale programmer for genoptagelse af den vegetabiliske og animalske produktion i områder, der har været ramt af brand og andre naturkatastrofer; understreger, at sådanne programmer bør finansieres over ELFUL (Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne) ved interne overførsler eller støtte inden for en medlemsstat;
28. afviser Rådets forsøg på at omklassificere et mindre antal budgetposter under udgiftsområde 2 til obligatoriske udgifter, herunder navnlig budgetpost 17 04 05 01 og 17 04 05 02, der vedrører EF-Sortsmyndigheden;
29. erkender, at der er behov for yderligere bevillinger til skolemælk (for at udvide sortimentet til nye, innovative produkter); gentager, at det er vigtigt, at der ydes støtte til omstillingsprocessen i mælkesektoren (ved indførelse af en omstrukturingsordning for mælkefonden);
30. understreger, at det går varmt ind for passende budgetbevillinger til uddeling af frugt og grønsager i skoler og til skolemælk (og andre mejeriprodukter); beklager, at Kommissionen ikke har gjort fremskridt med at forelægge forslag på grund af den langsommelige udarbejdelse af den påkrævede konsekvensanalyse; er forundret over, at Rådet ikke har efterkommet sine politiske forpligtelser vedrørende disse spørgsmål ved at oprette en ny budgetpost og en reserve på budgettet i afventning af retsgrundlaget; henstiller til Kommissionen at fremsætte et lovgivningsforslag i den forbindelse i overensstemmelse med konklusionerne fra Rådet (landbrug) i juni 2007;
31. understreger, hvad angår udgiftsområde 3a »Frihed, sikkerhed og retfærdighed«, betydningen af det arbejde, der udføres af Frontex; mener, at Frontex mere effektivt skal bidrage til styrkelse af EU's ydre grænser, navnlig ved at lette medlemsstaternes byrde i forbindelse med ulovlig indvandring; opfordrer agenturet til regelmæssigt at forelægge Parlamentets ansvarlige udvalg en status over situationen og en plan over kommende tiltag; opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at indfri deres løfter og støtte agenturets arbejde, således at det bliver i stand til at varetage sine opgaver mere effektivt; bemærker, at Rådet har indvilliget i at forhøje bevillingerne til Frontex med 30 mio. EUR, om end med en anden fordeling mellem administrations- og aktionsbevillinger; ændrer denne fordeling i retning af det, det anser for passende for at sikre optimal merværdi; opfordrer Kommissionen til at forelægge et ændringsbudget, såfremt der også er behov for at ændre stillingsfortegnelsen;

(¹) »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0146.

Torsdag, den 13. december 2007

32. genopfører, hvad angår udgiftsområde 3b »EU-borgerskab«, bevillingerne i FBF og foreslår bevillinger til en række nye og igangværende pilotprojekter og forberedende foranstaltninger i denne forbindelse; gør opmærksom på, at bevillingerne til informations- og forebyggelseskampagnen HELP udløber med 2008-budgettet, og forventer, at Kommissionen forelægger et initiativ til opfølgning heraf; går ind for, at der som led i det finansielle instrument for civilbeskyttelse stilles en supplerende kapacitet til rådighed i form af en stand-by-styrke, der kan sættes ind i tilfælde af naturkatastrofer eller menneskeskabte katastrofer samt i forbindelse med terrorhandlinger eller miljøulykker;
33. opfordrer Kommissionen til igen at fremme investeringer i infrastruktur til forbedring af indkvarteringsmuligheder for flygtninge;
34. søger at give underrepræsenterede grupper i civilsamfundet bedre mulighed for at blive hørt i forbindelse med bekæmpelse af enhver form for diskrimination og styrkelse af kvinders, børns, handicappedes og ældres rettigheder;
35. opfordrer Kommissionen til at anvende de bevillinger, der er øremærket til information, til fremlæggelse af forskellige oplysninger, som bl.a. dækker parlamentariske mindretals behov for offentlige oplysninger;
36. er, hvad angår udgiftsområde 4 »EU som global partner«, bekymret over den kroniske underfinansiering af dette udgiftsområde i FFR for 2007-2013; støtter forhøjelserne, herunder til Kosovo og Palæstina, i Kommissionens ændringsskrivelse nr. 1/2008 til FBF af 17. september 2007; glæder sig over anvendelsen af fleksibilitetsinstrumentet med henblik på finansiering af 70 mio. EUR af forhøjelsen til FUSP; tilpasse sin førstebehandling af udgiftsområde 4 i overensstemmelse med sine prioriteringer på baggrund af resultatet af budgetsamrådet den 23. november 2007;
37. understreger, at EU's bidrag til Palæstina som følge af udviklingen på Annapolis-konferencen for nylig meget vel kan blive forhøjet, og opfordrer Kommissionen til om nødvendigt at forelægge et ændringsbudget;
38. mener, at respekt for menneskerettigheder og demokratiske værdier bør være en af betingelserne for tildeling af EU-midler til nabo- og udviklingslande;
39. minder Rådet om, at de regelmæssige fælles udvalgsmøder om FUSP bør fremme en reel forudgående politisk dialog og ikke kun benyttes til efterfølgende information af Parlamentet;
40. glæder sig over, at Kommissionen har forpligtet sig til, jf. erklæringen i bilag 3 til denne beslutning, tre gang om året at gå ind i en egentlig politisk dialog med Europa-Parlamentet om demokratisk kontrol og sammenhæng i foranstaltningerne udadtil som led i en gennemførelse af erklæring nr. 4 og 5 i IIA af 17. maj 2006;
41. anmoder Kommissionen om at forelægge Europa-Parlamentet alle nødvendige oplysninger vedrørende etableringen af den nye globale fond for effektiv energiudnyttelse og vedvarende energi (GEEREF), herunder bl.a. de skriftlige mandater til Den Europæiske Investeringsfond, således at Europa-Parlamentet kan vurdere samtlige budgetmæssige og økonomiske konsekvenser af denne fond;
42. mener, at EU bør blive bedre til at koordinere de forskellige, prisværdige initiativer til bekæmpelse af fattigdomsbetingede sygdomme i nabolande og udviklingslande; foreslår, at der tildeles tilstrækkelige budgetmidler, så disse lande får de nødvendige instrumenter for faglig bistand; har vedtaget at oprette en særskilt budgetpost til Den Globale Fond til bekæmpelse af aids, tuberkulose og malaria for at forbedre gennemskueligheden og garantere de nødvendige bevillinger til både Den Globale Fond og andre prioriteringer på sundhedsområdet;
43. mener, hvad angår udgiftsområde 5 »Administration«, at klare retningslinjer med hensyn til ansvar og kontrol er et vigtigt led i fortsættelsen af moderniseringen af EU-administrationen; gør opmærksom på, at klare politiske målsætninger og individuelt ansvar for opfyldelsen heraf under hensyntagen til indikatorer, som fastsættes, når resultaterne af de forskellige undersøgelser, som Budgetudvalget har bestilt om dette emne, foreligger, bør være vejen frem for kommende systemreformer;

Torsdag, den 13. december 2007

44. beklager i denne forbindelse de mangler, der karakteriserer et udvælgelsessystem, som kan lade »godkendte kandidater« vansmægte i årevis på en venteliste uden nogen garanti for, at de vil få tilbudt en stilling; mener, at opretholdelse af denne praksis vil betyde, at de nye EU-tjenestemænds gennemsnitlige standard vil falde, fordi de bedste kandidater vil søge ansættelse i mere dynamiske sektorer i EU; anmoder om, at Kommissionen seriøst forpligter sig til at tage dette spørgsmål op igen i forbindelse med opfølgningen af screeningen og fremlægge yderlige oplysninger omfattende en mere detaljeret oversigt over personalet efter kategori og generaldirektorat samt den forventede udvikling i de kommende år;

45. genopfører bevillingerne i FBF til de budgetposter og stillingsfortegnelser under udgiftsområde 5, hvor Rådet har foretaget nedskæringer; ønsker at opretholde og udvikle en konstruktiv interinstitutionel dialog om de igangværende bestræbelser på at forbedre den administrative praksis i EU-institutionerne; understreger betydningen af, at der ansættes et passende antal medarbejdere fra »EU 12«-medlemsstaterne; er af den opfattelse, at dokumenter, der har relevans for forhandlinger og beslutningstagning i forbindelse med udvidelserne, som f.eks. konsekvensanalyser, bør stilles til rådighed på alle nødvendige sprog, da disse dokumenter tjener til at fremme bedre lovgivning; gør i den forbindelse opmærksom på, at Budgetudvalget via to undersøgelser har indledt en analyse af målene for den administrative reform i Kommissionen, som navnlig er koncentreret om anvendelsen af ABB/ABM, indførelsen af den strategiske planlægningsprocedure og fordelingen af de dertil knyttede administrative udgifter;

46. anmoder Kommissionen om at overvåge konsekvenserne for sektoren for fast ejendom af anvendelsen af den nye metode, der skal forbedre de eksisterende procedurer, når der undertegnes ejendomskontrakter, og foretage en sammenligning med den aktuelle situation, fortsætte bestræbelserne på at styrke det interinstitutionelle samarbejde på dette område og regelmæssigt holde Parlamentet underrettet;

47. opfordrer Kommissionen til at fremlægge en rapport med en benchmarksammenligning med personalet i andre internationale organisationer som en opfølgning af rapporten om planlægning og optimering af de menneskelige ressourcer; opfordrer desuden Kommissionen til at fremlægge retningslinjer med henblik på at lette finansieringen af offentlig infrastruktur som led i offentlig-private partnerskaber;

48. foreslår, hvad angår pilotprojekter, en række innovative projekter, som tager de politikudfordringer op, som EU for øjeblikket står overfor;

49. foreslår, hvad angår forberedende foranstaltninger, en række initiativer, som skulle bane vej for fremtidige aktioner, der kan forbedre EU's evne til at imødekomme borgernes reelle behov;

Øvrige sektioner i 2008-budgettet

50. henleder opmærksomheden på artikel 29 i statut for Europa-Parlamentets medlemmer, hvorefter »medlemsstaterne [...] for de medlemmer, der er valgt i deres medlemsstat, [kan] vedtage en ordning med hensyn til vederlag, overgangsgodtgørelse samt alders-, invalide- og efterladtepension, der afviger fra denne statuts bestemmelser, for en overgangsperiode, som ikke kan overstige varigheden af to af Europa-Parlamentets valgperioder«; giver, i betragtning af at statuten træder i kraft i begyndelsen af den mandatperiode, der følger de europæiske valg i 2009, kvæstorerne mandat til at opfordre medlemsstaterne til rettidigt og i særdeleshed rettidigt i forhold til udarbejdelsen af budgetoverslagene for 2009 at underrette Parlamentet om, hvorvidt de agter at anvende mulighederne i henhold til artikel 29 og artikel 12, stk. 3 og 4, i ovennævnte statut;

51. minder om, at førstebehandlingen var baseret på en behandling af specifikke anmodninger fra og behov i de enkelte institutioner; forventede derfor, at det var muligt at nå til enighed med Rådet i forbindelse med andenbehandlingen;

52. bemærker, at Rådet har vedtaget sin holdning til Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg budget; mener imidlertid, at de øvrige institutioner har stillet substantielle forslag om nedskæringer af deres overslag ved at prioritere anmodningerne; ønsker at tilskynde dem til at fortsætte denne tilgang i fremtiden og vedtager at fastholde sin oprindelige holdning fra førstebehandlingen og dermed genopføre de nedskæringer, Rådet har foretaget;

Torsdag, den 13. december 2007

53. bemærker, at Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget trods tydelige signaler stadig ikke har undertegnet den nye samarbejdsaftale; minder om, at 10 % af bevillingerne til Fællestjenesten opføres i reserven, indtil aftalen er blevet forlænget, hvilket forventes at ske senest i december 2007; mener, at den nye samarbejdsaftale kunne medføre en bedre forvaltning, der kunne være gavnlig for begge udvalg;

*

* *

54. pålægger sin formand at bekendtgøre, at Den Europæiske Unions budget er endeligt vedtaget, og drage omsorg for, at det offentliggøres i EUT;

55. pålægger sin formand at sende denne beslutning og bilagene til Rådet, Kommissionen, Domstolen, Revisionsretten, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, Regionsudvalget, Den Europæiske Ombudsmand og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse samt til de øvrige berørte institutioner og organer.

BILAG 1

REVIDEREDE ARBEJDSORDNINGER FOR FORVALTNINGSORGANER

1. I overensstemmelse med artikel 3, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 58/2003 af 19. december 2002 om vedtægterne for de forvaltningsorganer, der skal administrere opgaver i forbindelse med EF-programmer, og artikel 54, stk. 2, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget henviser Kommissionen i begrundelsen til sit forslag til retsakt for selve programmet til, at den agter at oprette et forvaltningsorgan.

2. Kommissionen træffer afgørelse om oprettelse af et forvaltningsorgan, eller en ændring af et eksisterende forvaltningsorgans mandat og kompetence, på grundlag af sin vurdering af kriterierne i artikel 3 i Rådets forordning (EF) nr. 58/2003.

3. Oprettelsen af forvaltningsorganer kan udgøre et bidrag til en effektivisering af Kommissionens metoder i forbindelse med gennemførelsen af EU-politikker og -programmer, men kun hvis denne metode fuldt ud overholder princippet om en forsvarlig økonomisk forvaltning og fuldstændig gennemsigtighed. Dette betyder, at disse forvaltningsorganer hverken nu eller i fremtiden må føre til en stigning i andelen af administrationsudgifterne. Derfor skal princippet om at indefryse stillinger, som fastlagt i forordning (EF) nr. 58/2003, som følge af en sådan reorganisering af opgaverne overholdes strengt. Kommissionen forelægger fuldstændige og detaljerede oplysninger om personalet og dets anvendelse, således at budgetmyndigheden kan vurdere, om de administrative udgifter ved et programs gennemførelse rent faktisk ikke er øget.

Ethvert forslag om oprettelse af et nyt forvaltningsorgan bør bygge på en omfattende costbenefitanalyse. Ansvars- og opgavefordelingen bør fremgå klart af forslaget.

4. Budgetmyndigheden informeres om resultaterne af denne costbenefitanalyse og omkostningerne senest seks uger, inden Kommissionen træffer den endelige afgørelse om oprettelse af organet. Hvis der foreligger behørigt motiverede grunde, der taler mod oprettelsen af organet, og som en af budgetmyndighedens to parter har gjort opmærksom på inden denne frist, tager Kommissionen sit forslag op til fornyet overvejelse.

Torsdag, den 13. december 2007

5. Når Kommissionen overvejer at oprette et nyt forvaltningsorgan, eller ændre et eksisterende organs mandat og kompetence, underretter den budgetmyndigheden i overensstemmelse med budgetproceduren og under overholdelse af gennemsigtighedsprincippet. Der bør foreligge en specifik finansieringsoversigt for forvaltningsorganet. Den bør indeholde konkrete talmæssige oplysninger om, hvorfor Kommissionen finder det hensigtsmæssigt at oprette et organ til at bistå den med gennemførelsen af det pågældende program.

6. Budgetmyndigheden skal være i besiddelse af alle de oplysninger, der kræves for at den nøje kan overvåge gennemførelsen af princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning og total gennemsigtighed, både på nuværende tidspunkt og i fremtiden. Derfor bør oplysningerne i den specifikke finansieringsoversigt for forvaltningsorganet omfatte:

- a. ressourcer, der er nødvendige for forvaltningsorganets drift, både i form af bevillinger og stillinger, og som viser en analyse af udgifter til stillinger (udlånte tjenestemænd, midlertidigt personale ansat direkte af organet samt kontraktansatte) og andre administrative udgifter;
- b. de planlagte udlån af tjenestemænd fra Kommissionen til forvaltningsorganet;
- c. de administrative ressourcer, der frigøres ved overførslen af opgaver fra Kommissionens tjenestegrene til forvaltningsorganet, samt fordeling af de menneskelige ressourcer; navnlig antallet af stillinger (herunder eksterne stillinger), der tildeles hver relevant opgave inden for Kommissionen, antallet af disse stillinger, der skal overføres til et foreslået nyt eller udvidet forvaltningsorgan, antallet af stillinger inden for Kommissionen, der skal fastfryses som en følge heraf, og antallet af stillinger inden for Kommissionen, der foreslås omfordelt til andre opgaver;
- d. efterfølgende omfordeling inden for Kommissionens stillingsfortegnelse;
- e. den budgetmæssige indvirkning af oprettelsen af organet under de relevante udgiftsområder i den flerårige finansielle ramme;
- f. fordelene ved at uddelegere gennemførelsesopgaver til et forvaltningsorgan i stedet for at lade Kommissionens tjenestegrene stå for den direkte forvaltning; sammenligning mellem »Kommissionens tjenestegrenes direkte forvaltning« og et »forvaltningsorgan« skal være baseret på de ressourcer, der bruges til at gennemføre nuværende programmer og deres nuværende form, for at have et fornuftigt og faktisk grundlag for sammenligning; for nye og udvidede programmer vil udviklingen af de forbundne finansielle rammer, der skal forvaltes af organet, også blive taget i betragtning;
- g. en foreløbig stillingsfortegnelse ud fra lønklasse og kategori samt et velbegrunderet overslag over antallet af kontraktansatte, der er planlagt eller foreløbigt budgetteret;
- h. en klar opdeling af alle involverede aktører i forbindelse med gennemførelsen af programmet, herunder den resterende andel af bevillingsrammen for de operationelle programmer, for hvis gennemførelse de er ansvarlige (Kommissionen, forvaltningsorganer, resterende kontorer for faglig bistand, medlemsstater, nationale organer osv.);
- i. en klar opdeling af de samlede udgifter til gennemførelsen af EU-programmet med angivelse af andelen pr. aktør (Kommissionen, forvaltningsorganer, nationale organer osv.) og en sammenligning af overslagene over alle udgifter til administrativt personale og infrastruktur i forbindelse med gennemførelsen af programmet, som skal afholdes over EU-budgettet, uanset udgiftsområde i den finansielle ramme, med angivelse af den resterende andel af bevillingsrammen for de operationelle programmer.

7. De samlede administrative omkostninger i forbindelse med programmet inklusive interne udgifter og forvaltningsudgifter for forvaltningsorganet (kapitel 01) bør vurderes fra sag til sag og i forhold til de opgaver, der er omfattet af det pågældende program.

Torsdag, den 13. december 2007

8. Kommissionen udarbejder som led i den årlige budgetprocedure forslag til det årlige tilskud til organets driftsbudget. Dette tilskud opføres i Den Europæiske Unions almindelige budget. Under den pågældende budgetpost kan der opføres budgetmærkninger som f.eks. henvisninger til basisretsakten og alle nødvendige forklaringer vedrørende bevillingernes art og formål i overensstemmelse med artikel 29 i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.

I overensstemmelse med artikel 12, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 58/2003 godkendes forvaltningsorganets stillingsfortegnelse i det pågældende regnskabsår af budgetmyndigheden og offentliggøres i sektion III — Kommissionen — i Den Europæiske Unions almindelige budget sammen med et overslag over det planlagte og foreløbige budgetterede antal kontraktansatte i det pågældende regnskabsår.

9. Kommissionen giver regelmæssigt oplysning om sine overslag (årlig politikstrategi, foreløbige budgetforslag) vedrørende nye forvaltningsorganer.

10. Kommissionen forelægger budgetmyndigheden forslaget til forvaltningsorganets driftsbudget og dets årsrapport samt, efter tre år, en evalueringsrapport.

11. Disse arbejdsordninger berører på ingen måde Kommissionens gennemførelsesbeføjelser i henhold til traktaten og Rådets forordning (EF) nr. 58/2003. De kan ikke begrænse Kommissionens kompetence til at vurdere det betimelige i at oprette et forvaltningsorgan og til at vedtage de relevante beslutninger i overensstemmelse med de proceduremæssige krav. Budgetmyndigheden træffer endelig afgørelse om personale.

BILAG 2

FÆLLES ERKLÆRING OM FINANSIERING AF DE EUROPÆISKE GNSS-PROGRAMMER (EGNOS-GALILEO) OG OM FINANSIERING AF DET EUROPÆISKE TEKNOLOGISKE INSTITUT

Europa-Parlamentet og Rådet

- har noteret sig Kommissionens forslag⁽¹⁾ om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 for så vidt angår den flerårige finansielle ramme med henblik på at skaffe den supplerende offentlige finansiering, der er nødvendig til de europæiske GNSS-programmer (2 400 mio. EUR) og Det Europæiske Teknologiske Institut (309 mio. EUR)
- bekræfter, at det samlede anslåede beløb, der er nødvendigt for at opnå fuld driftskapacitet af GNSS-projektet Galileo er 3 400 mio. EUR for perioden 2007-2013
- erklærer, at dette beløb ikke bør overskrides inden for den finansielle ramme for perioden 2007-2013.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen er enige om at sikre denne finansiering ved følgende revision af den flerårige finansielle ramme 2007-2013 i overensstemmelse med punkt 21, 22 og 23 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006:

- 400 mio. EUR vil blive stillet til rådighed inden for transportrelaterede forskningsaktiviteter finansieret under 7. forskningsrammeprogram

⁽¹⁾ KOM(2007)0549 af 4.10.2007.

Torsdag, den 13. december 2007

- 200 mio. EUR vil blive omfordelt inden for underudgiftsområde 1a som følger:

		<i>(mio. EUR)</i>
Budgetpost	Beskrivelse	2009-2013
02 03 04	Standardisering og tilnærmelse af lovgivningerne	28.0
08 20	Euratom	50.0
08 21		
26 02 01	Procedurerne for indgåelse og offentliggørelse af offentlige indkøbs-, anlægs- og servicekontrakter	46.0
26 03 01	Paneuropæiske e-forvaltningstjenester til offentlige myndigheder, virksomheder og borgere (Idabc)	15.9
31 02 01	Uddannelse af konferencetolke til Europa (CITE)	10.1
	Decentraliserede agenturer (lineær nedskæring)	50.0
	I ALT	200.0

- 300 mio. EUR vil blive stillet til rådighed fra den disponible margen under underudgiftsområde 1a for årene 2008-2013.
- Lofterne for forpligtelsesbevillinger under underudgiftsområde 1a for årene 2008-2013 vil blive forhøjet med 1 600 mio. EUR. Denne forhøjelse vil blive opvejet af en nedsættelse af loftet for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 2 for 2007 med samme beløb.
- Loftet for de samlede betalingsbevillinger vil blive tilpasset for at opretholde et passende forhold mellem forpligtelser og betalinger. Tilpasningen vil være neutral.
- Revisionen af den finansielle ramme vil blive formaliseret ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme.
- De omfordelinger, der er opnået enighed om inden for underudgiftsområde 1a, vil blive indarbejdet af Kommissionen i den finansielle programmering inden januar 2008.
- Indvirkningen heraf på budgettet for 2008 bliver som følger:
- Galileo:
- FB: 940 mio. EUR (151 mio. EUR indgår allerede i FBF for 2008), heraf 50 mio. EUR fra transportrelaterede forskningsaktiviteter ledsaget af en anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet til dette formål med 200 mio. EUR
 - BB: 300 mio. EUR (100 mio. EUR indgår allerede i FBF for 2008)
- EIT:
- FB: 2,9 mio. EUR
 - BB: 2,9 mio. EUR.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen:

- bekræfter, at anvendelsen af revisionen af den finansielle ramme og anvendelsen af midler fra det foregående års margen er en ekstraordinær foranstaltning, der på ingen måde vil danne præcedens for kommende revisioner,
- bekræfter princippet om en forpligtelse til stabil og fair konkurrence i programmet for at bidrage til at sikre omkostningskontrol, en mindskelse af risikoen ved kun at have én leverandør, værdi for pengene og øget effektivitet. Alle arbejdsopgaver til Galileo bør være åbne for den størst mulige konkurrence i overensstemmelse med EU's principper for indgåelse af offentlige kontrakter og for at sikre, at udbud inden for rumprogrammer er mere åbne for nye deltagere og SMV'er. Dette bør ikke berøre de detaljer, der er udarbejdet af transportrådet,

Torsdag, den 13. december 2007

- bekræfter, at ethvert krav om ressourcer med hensyn til Galileo kun kan komme i betragtning, hvis de holdes inden for lofterne i den vedtagne flerårige ramme og ikke medfører anvendelse af punkt 21-23 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning.

Kommissionen bekræfter, at

- den margen for landbrug (udgiftsområde 2) i 2007, der er til rådighed efter afslutningen af landbrugsregnskabsåret og efter vedtagelsen af ændringsbudget nr. 7/2007, er tilstrækkelig til at dække hele den supplerende finansiering fra dette udgiftsområde, der er nødvendig for Galileo. Derfor får revisionen ingen indflydelse på den finansielle rammes lofter for landbrug eller på budgetbevillingen til landbrug, herunder direkte betalinger, i de kommende år.
- anvendelsen af landbrugsmargener (udgiftsområde 2) i 2007 skaber ikke præcedens for de kommende år.

FÆLLES ERKLÆRING OM BEVILLINGSOVERFØRSEL
NR. DEC50/2007 I FORBINDELSE MED GALILEO

»Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen:

- gentager vigtigheden af Galileo-programmet som en prioritet for Den Europæiske Union;
- erkender, at det beløb, som oprindeligt var bevilget til Galileo i 2007 (100 mio. EUR), ikke vil blive udnyttet, da det er usikkert, om retsgrundlaget vil blive vedtaget inden udgangen af dette år, hvilket vil gøre det umuligt at anvende fremførsel, som fastsat i finansforordningens artikel 9;
- tilslutter sig, at beløbet på 100 mio. EUR, for at sikre de midler, der allerede er opført på 2007-budgettet til Galileo, på grundlag af de oplysninger, Kommissionen fremsendte den 31. oktober 2007, under hensyn til de uforudsete omstændigheder og uden anfægtelse af princippet om etårighed, overføres midlertidigt med en intention om tilbagebetaling af disse bevillinger til Galileo-programmet i 2009;
- udtrykker tilfredshed med, at Kommissionen agter at fremlægge et forslag til overførsel af et tilsvarende beløb på 100 mio. EUR til Galileo-programmet i 2009 i fuld overensstemmelse med de flerårige finansielle tildelinger.«

FÆLLES ERKLÆRING OM FÆLLESFORETAGENDER

»Europa-Parlamentet og Rådet anerkendte Fællesskabets bidrag til fællesforetagenderne Artemis, Clean Sky, ENIAC og IMI hidrørende fra syvende rammeprogram (2 666 mio. EUR for perioden 2008-2013 som maksimum) som foreslået af Kommissionen med det tilsvarende beløb til perioden for den nuværende flerårige finansielle ramme, der er forudset i den finansielle programmering.

Europa-Parlamentet og Rådet bemærker imidlertid, at eventuel fremtidig finansiering af fællesforetagenderne Artemis, Clean Sky, ENIAC og IMI skal indgå i drøftelserne om den næste finansielle ramme, og at der ikke kan indgås nogen finansielle forpligtelser for tiden efter 2013.«

Torsdag, den 13. december 2007

Fælles erklæring om proceduren for gennemførelse af den aftale, der blev indgået den 23. november 2007

»Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen er enige om, at den samlede aftale, der blev indgået på samrådsmødet den 23. november 2007, kun vil blive gennemført, hvis der er enighed om retsgrundlaget for Galileo.

Hvis der ikke opnås enighed tidsnok til, at Europa-Parlamentet kan tage hensyn hertil på plenarmødet i december, vil Europa-Parlamentet sætte det til andenbehandlingsafstemning på plenarmødet under fuld overholdelse af de lofter, der fastsat ved den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

Europa-Parlamentet og Rådet giver tilsagn om en hurtig procedure, så aftalen kan indarbejdes i budgettet for 2008 på grundlag af et forslag fra Kommissionen så tidligt som muligt i 2008.«

BILAG 3

ERKLÆRING OM GENNEMFØRELSE AF ERKLÆRING 4 OG 5 OM DEMOKRATISK KONTROL OG SAMMENHÆNG I FORANSTALTNINGERNE UDADTIL

Europa-Parlamentet og Kommissionen er enige om, at den regelmæssige politiske dialog, der er omhandlet i erklæring 4 og 5 i II A, bør finde sted mindst en gang om året og op til tre gange pr. år.

Deltagelsen i disse møder bør være som følger:

- formanden for og medlemmerne af de relevante udvalg (AFET/DEVE/BUDG)
- Det ansvarlig medlem af Kommissionen

P6_TA(2007)0617

Stabiliserings- og associeringsaftalen EF/Montenegro ***

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 13. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side (KOM(2007)0350 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC))

(Procedure med samstemmende udtalelse)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til forslag til Rådets og Kommissionens afgørelse (KOM(2007)0350),
- der henviser til Rådets anmodning om samstemmende udtalelse, jf. EF-traktatens artikel 300, stk. 3, andet afsnit, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, andet punktum, og artikel 310 (C6-0463/2007),

Torsdag, den 13. december 2007

- der henviser til forretningsordenens artikel 75 og artikel 83, stk. 7,
 - der henviser til henstilling fra Udenrigsudvalget (A6-0498/2007),
1. afgiver samstemmende udtalelse om indgåelsen af aftalen;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Montenegros regeringer og parlamenter.

P6_TA(2007)0618

Samarbejde mellem EU's Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 13. december 2007 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Europarådet om samarbejde mellem Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet (KOM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til forslag til Rådets afgørelse (KOM(2007)0478),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 308 og artikel 300, stk. 2, første afsnit,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 300, stk. 3, første afsnit, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0311/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 83, stk. 7,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A6-0443/2007),
1. godkender indgåelsen af aftalen;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til Europarådet og Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder.
-

Torsdag, den 13. december 2007

P6_TA(2007)0619

Elektronisk identifikation af får og geder *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 13. december 2007 om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 21/2004 for så vidt angår datoen for indførelse af elektronisk identifikation af får og geder (KOM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0710),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0448/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (A6-0501/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 6

BETRAGTNING 5 A (ny)

(5 a) Kommissionen bør som led i sundhedstjekket af reformen af den fælles landbrugspolitik undersøge muligheden for at hjælpe landbrugerne med at klare de store udgifter til indkøb af det fornødne udstyr ved at give medlemsstaterne mulighed for at medtage sådanne foranstaltninger i deres programmer for udvikling af landdistrikterne.

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

ARTIKEL 1, NR. 1

Artikel 9, stk. 3, afsnit 1 (forordning (EF) nr. 21/2004)

3. *Fra en dato, der fastsættes efter proceduren i artikel 13, stk. 2*, er elektronisk identifikation efter retningslinjerne i stk. 1 og i henhold til de relevante bestemmelser i bilagets afsnit A obligatorisk for alle dyr, der er født efter denne dato. **Datoen:**

- a) *fastsættes efter en evaluering af de tekniske følger, udgifterne og den samlede virkning af elektronisk identifikation*
- b) *fastsættes senest 12 måneder inden den dato, hvor brugen af elektronisk identifikation gøres obligatorisk.*

3. *Senest den 31. december 2009* er elektronisk identifikation efter retningslinjerne i stk. 1 og i henhold til de relevante bestemmelser i bilagets afsnit A obligatorisk for alle dyr, der er født efter denne dato.

Ændring 2

ARTIKEL 1, NR. 2 A (nyt)

Artikel 9, stk. 4 a (nyt) (forordning (EF) nr. 21/2004)

2 a) *I artikel 9 tilføjes følgende stk.:*

4 a. Kommissionen forelægger senest den 31. december 2009 en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om berettigelsen med henblik på sygdomsbekæmpelse af individuelle elektroniske identifikationssystemer og andre sporbarhedssystemer og om, hvorledes sådanne systemer kan forenkles yderligere for landmænd og administrative myndigheder. Rapporten ledsages af de fornødne forslag til retsakter.

P6_TA(2007)0620

Beføjelser og samarbejde vedrørende underholdspligt *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 13. december 2007 om forslag til Rådets forordning om kompetence, gældende lov, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og om samarbejde vedrørende underholdspligt (KOM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2005)0649),
- der henviser til EF-traktatens artikel 61, litra c og artikel 67, stk. 2, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0079/2006),
- der henviser til udtalelse fra Retsudvalget om retsgrundlaget,

Torsdag, den 13. december 2007

- der henviser til forretningsordenens artikel 51 og 35,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Retsudvalget (A6-0468/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

Henvisning 1

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 61, litra c), **og artikel 67, stk. 2,**

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 61, litra c),

Ændring 2

Henvisning 3

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

udgår

Ændring 3

Henvisning 4 a (ny)

der henviser til proceduren i traktatens artikel 251,

Ændring 4

Betragtning 9

(9) Forordningen skal finde anvendelse på alle underholdsbidrag, der følger af familieforhold eller forhold, der har lignende virkninger, for at sikre ens behandling af alle bidragsberettigede.

(9) Forordningen bør finde anvendelse på alle underholdsbidrag, der følger af **et** familieforhold, **navnlig af herkomst, ægteskab eller slægtskab** eller forhold, der har lignende virkninger **i henhold til national lov**, for at sikre ens behandling af alle bidragsberettigede. **Sådanne forpligtelser fortolkes i bredest mulig forstand som omfattende bl.a. alle afgørelser vedrørende periodiske betalinger, betalinger af engangsbeløb, overførsel af ejendomsret til formue eller formuetilpasning fastlagt på grundlag af parternes respektive behov og ressourcer samt med karakter af underholdsbidrag.**

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 5

Betragtning 10

(10) Reglerne om international kompetence afviger en smule fra de nuværende regler, således som de følger af forordning (EF) nr. 44/2001. For på bedste måde at beskytte de bidragsberettigedes interesser og af hensyn til retsplejen i Den Europæiske Union skal disse regler være klare og dække alle de situationer, hvor der er en tilstrækkelig forbindelse mellem parternes situation og en medlemsstat. **Det forhold at sagsøger har sin sædvanlige bopæl i et land, der ikke indgår i Den Europæiske Union, skal ikke længere udgøre en grund til at udelukke anvendelse af fællesskabsreglerne, og der skal ikke længere kunne henvises til nationale retsregler.**

(10) Reglerne om international kompetence afviger en smule fra de nuværende regler, således som de følger af forordning (EF) nr. 44/2001. For på bedste måde at beskytte de bidragsberettigedes interesser og af hensyn til retsplejen i Den Europæiske Union skal disse regler være klare og dække alle de situationer, hvor der er en tilstrækkelig forbindelse mellem parternes situation og en medlemsstat.

Ændring 6

Betragtning 11

(11) Parterne skal i fællesskab kunne vælge den kompetente ret, medmindre der er tale om underholdsbidrag til et mindreårigt barn, for at beskytte den »svage part«.

(11) Parterne bør i fællesskab kunne vælge den kompetente ret, medmindre der er tale om underholdsbidrag til et mindreårigt barn **eller en voksen uden rets- og handleevne** for at beskytte den »svage part«.

Ændring 7

Betragtning 14

(14) Den nationale lov i det land, hvor den bidragsberettigede har sin sædvanlige bopæl, skal have forrang, som det er tilfældet i de eksisterende internationale instrumenter, **dog skal** loven i domsstaten **komme i anden række, da den i dette særlige tilfælde giver mulighed for at løse tvister** på en enklere, hurtigere og billigere måde.

(14) Loven i det land, hvor den bidragsberettigede har sit normale opholdssted bør have forrang, som det er tilfældet i de eksisterende internationale instrumenter, **men** loven i domsstaten **kan anvendes, selv hvor denne ikke er lov i den bidragsberettigedes normale opholdssted, hvis den tillader, at uenigheder på dette område løses retfærdigt** på en enklere, hurtigere og billigere måde, **og der ikke er bevis for »forum-shopping«.**

Ændring 8

Betragtning 15

(15) Når **ingen af ovennævnte to love** giver den bidragsberettigede mulighed for at opnå underholdsbidrag fra den bidragspligtige, skal det være muligt at anvende loven i et andet land, med hvilket underholdspligten **har tætte forbindelser**. Der kan **f.eks.** — men ikke udelukkende — være tale om det land, der repræsenterer parternes fælles nationalitet.

(15) Når **loven i det land, hvor den bidragsberettigede har sit normale opholdssted, eller loven i det land, hvor den ret, ved hvilken sagen anlægges, er beliggende, ikke** giver den bidragsberettigede mulighed for at opnå underholdsbidrag fra den bidragspligtige, **eller hvor det ville være uretfærdigt eller upassende at anvende den lov**, skal det være muligt at anvende loven i et andet land, med hvilket underholdspligten **er nært forbundet**. Der kan **især** — men ikke udelukkende — være tale om **loven i** det land, der repræsenterer parternes fælles nationalitet.

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 9

Betragtning 16

(16) Parterne *skal* på visse betingelser kunne vælge gældende lov. De *skal* således kunne vælge loven i domsstaten i en procedure. De *skal* endvidere kunne aftale, hvilken lov der skal finde anvendelse, gennem aftaler indgået før der opstår tvister, dog udelukkende når der er tale om anden underholdspligt end pligt over for børn eller vanskeligt stillede voksne; deres valgfrihed er imidlertid begrænset til visse love.

(16) Parterne *bør* på visse betingelser kunne vælge gældende lov. De *bør* således kunne vælge loven i domsstaten i en procedure. De *bør* endvidere kunne aftale, hvilken lov der skal finde anvendelse, gennem aftaler indgået før der opstår tvister, dog udelukkende når der er tale om anden underholdspligt end pligt over for børn eller vanskeligt stillede voksne; deres valgfrihed er imidlertid begrænset til visse love. **Den ret, ved hvilken sagen anlægges, bør sikre sig, at ethvert valg af lov er blevet aftalt efter modtagelse af uafhængig juridisk rådgivning. Alle aftaler om valg af ret bør være skriftlige.**

Ændring 10

Betragtning 17

(17) *Den bidragspligtige skal beskyttes mod anvendelse af den valgte lov i det tilfælde, hvor den familierelation, der ligger til grund for opnåelsen af underholdsbidrag, ikke utvetydigt kan betragtes som privilegeret. Det kunne f.eks. være tilfældet for relationer mellem beslægtede i sidelinje eller besvørgede, underholdspligt for beslægtede i nedstigende linje over for deres beslægtede i opstigende linje, eller opretholdelse af pligten til hjælp efter opløsning af ægteskabet.*

udgår

Ændring 11

Betragtning 18 a (ny)

(18 a) **Behandling af særlige kategorier af personoplysninger om racemæssig eller etnisk baggrund, politisk, religiøs eller filosofisk overbevisning og medlemskab af partier eller fagforeninger samt oplysninger om seksuel orientering eller helbredsforhold er kun tilladt, hvis det er strengt nødvendigt, hvis behandlingen står i et rimeligt forhold til den pågældende sag, og når der er fastsat særlige sikkerhedsgarantier.**

Ændring 12

Betragtning 19

(19) Når der er truffet en afgørelse om underholdspligt i en medlemsstat, skal den kunne fuldbyrdes hurtigt og effektivt i enhver anden medlemsstat. *De bidragsberettigede skal bl.a. kunne opnå direkte løntilbagehold og tilbagehold af kontoindeståender.*

(19) **Formålet med denne forordning er at indføre procedurer, som giver resultater, og som er tilgængelige, hurtige, effektive, omkostningseffektive, fleksible og retfærdige.** Når der er truffet en afgørelse om underholdspligt i en medlemsstat, skal den kunne fuldbyrdes hurtigt og effektivt i enhver anden medlemsstat. **Bidragsberettigede bør bl.a. kunne opnå direkte løntilbagehold og tilbagehold af kontoindeståender. Nye og effektive midler til fuldbyrdelse af afgørelser om underholdspligt skal fremmes.**

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 13

Betragtning 22

(22) Denne forordning overholder de grundlæggende rettigheder og følger de principper, der bl.a. er anerkendt i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. Den tager navnlig sigte på at overholde privatlivets og familielivets fred, beskytte personoplysninger, overholde børns rettigheder og sikre adgang til effektive retsmidler og til en upartisk domstol i overensstemmelse med artikel 7, 8, 24 og 47 i chartret.

(22) Denne forordning overholder de grundlæggende rettigheder og følger de principper, der bl.a. er anerkendt i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. Den tager navnlig sigte på at overholde privatlivets og familielivets fred, beskytte personoplysninger, overholde børns rettigheder og sikre adgang til effektive retsmidler og til en upartisk domstol i overensstemmelse med artikel 7, 8, 24 og 47 i chartret. **Ved anvendelse af denne forordning skal der tages hensyn til artikel 3 og 27 i De Forenede Nationers konvention om barnets rettigheder af 20. november 1989, der fastslår at**

- **i alle foranstaltninger vedrørende børn skal barnets tarv komme i første række**
- **ethvert barn har ret til den levestandard, der kræves for barnets fysiske, psykiske, åndelige, moralske og sociale udvikling**
- **forældrene eller andre med ansvar for barnet har hovedansvaret for efter evne og økonomisk formåen at sikre de levevilkår, der er nødvendige for barnets udvikling, og**
- **deltagerstaterne skal træffe alle passende forholdsregler, herunder indgåelse af internationale aftaler, til at sikre inddrivelse af underholdsbidrag til barnet fra forældrene eller andre med økonomisk ansvar for barnet, især i tilfælde, hvor sådanne personer er bosat i en anden stat end barnet.**

Ændring 14

Betragtning 23

(23) I henhold til **artikel 2** i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽¹⁾, **skal de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning træffes i overensstemmelse med rådgivningsproceduren efter artikel 3 i nævnte afgørelse.**

(23) **De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør træffes** i henhold til Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. **Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).**

Ændring 15

Betragtning 24

(24) Denne forordning **erstatte** tidligere vedtagne fællesskabsinstrumenter på samme område. For at samle og forenkle de gældende retsregler **skal** den endvidere have forrang frem for andre internationale instrumenter, der regulerer forholdet mellem medlemsstaterne.

(24) Denne forordning **bør erstatte** tidligere vedtagne fællesskabsinstrumenter på samme område. For at samle og forenkle de gældende retsregler **bør** den endvidere have forrang frem for andre internationale instrumenter, der regulerer forholdet mellem medlemsstaterne. **Den bør tage højde for Haag-konventionen om international inddrivelse af børnebidrag og andre former for underholdsbidrag.**

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 16

Artikel 1, stk. 1

1. Denne forordning finder anvendelse på underholdspligt som følge af **familierelationer** eller **relationer**, der i medfør af gældende lov har lignende følger.

1. Denne forordning finder anvendelse på underholdspligt som følge af **et familieforhold, navnlig af herkomst, ægteskab eller slægtskab** eller **af forhold**, der i medfør af gældende lov har lignende følger.

Ændring 17

Artikel 2, nr. - 1 (nyt)

- 1) **»underholdspligt«: en lovbealet forpligtelse, herunder i tilfælde hvor denne er fastlagt gennem en retsafgørelse eller en aftale, der skal sikre forsørgelsen af eller i det mindste subsistensmidler til en person, som har eller har haft en familierelation med den bidragspligtige; sådanne forpligtelser fortolkes i bredest mulig forstand som bl.a. omfattende alle domme, afgørelser eller kendelser afsagt af en kompetent domstol vedrørende periodiske betalinger, betalinger af engangsbeløb, overførsel af ejendomsret til formue eller formuetilpasning, fastlagt på grundlag af parternes respektive behov og ressourcer samt med karakter af underholdsbidrag**

Ændring 18

Artikel 2, nr. 2

- 2) **»dommer«: en dommer eller en embedsmand med beføjelser svarende til en dommers i spørgsmål vedrørende underholdspligt** **udgår**

Ændring 19

Artikel 2, nr. 9

- 9) **»bidragspligtig«: enhver fysisk person, der skal betale underholdsbidrag eller afkræves underholdsbidrag.** 9) **»bidragspligtig«: enhver fysisk person, der skal betale underholdsbidrag eller afkræves underholdsbidrag, eller en offentlig instans, der har overtaget den bidragspligtiges forpligtelse til at forsørge den bidragsberettigede**

Ændring 20

Artikel 2, nr. 9 a (nyt)

- 9 a) **»sag om en persons retlige status«: enhver sag med relation til skilsmisse, separation, omstødelse af ægteskab eller faderskab.**

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 21

Artikel 2 a (ny)

Artikel 2 a**Anvendelse på offentlige instanser**

1. *Med forbehold af stk. 2 og 3 finder nærværende forordning ligeledes anvendelse på en offentlig instans, som forsøger at få godtgjort underholdsbidrag, som den har udbetalt i stedet for den bidragspligtige, forudsat at den lovgivning, som den er underlagt, giver mulighed for en sådan godtgørelse.*

2. *Artikel 3, litra b, c og d, samt artikel 6 finder ikke anvendelse på retssager anlagt af en offentlig instans.*

3. *En offentlig instans, der forsøger at få håndhævet en afgørelse, indgiver sammen med den i kapitel VIII omhandlede anmodning de dokumenter, der er nødvendige for at bevise, at den opfylder betingelserne i stk. 1, og at den har udbetalt underholdsbidrag til den bidragsberettigede.*

Ændring 22

Artikel 3, litra c

c) den ret, der har kompetence til at påkende en sag vedrørende en persons retlige status, når anmodningen om underhold er accessorisk i forhold til denne sag, **medmindre denne kompetence alene støttes på en af parternes nationalitet**

c) den ret, der har kompetence til at påkende en sag vedrørende en persons retlige status, når anmodningen om underhold er accessorisk i forhold til denne sag

Ændring 23

Artikel 3, litra d

d) den ret, der har kompetence til at påkende en sag vedrørende forældreansvar efter forordning (EF) nr. 2201/2003, når anmodningen om underhold er accessorisk i forhold til denne sag.

d) den ret, der har kompetence til at påkende en sag vedrørende forældreansvar efter forordning (EF) nr. 2201/2003, når anmodningen om underhold er accessorisk i forhold til denne sag, **og en sag om forældreansvar allerede verserer ved den ret eller bringes for den ret på samme tidspunkt som en ansøgning om underholdsbidrag**

Ændring 24

Artikel 3, litra d a (nyt)

d a) retten på det sted, hvor familierelationer eller relationer med lignende følger er blevet officielt etableret.

Ændring 25

Artikel 4, stk. 2

2. En sådan aftale om værneting skal være indgået skriftligt. **Med »skriftligt«** sidestilles enhver elektronisk meddelelse, som varigt dokumenterer aftalen om værneting.

2. En sådan aftale om værneting skal være indgået skriftligt.

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 26

Artikel 4, stk. 2 a (nyt)

2 a. Den ret, ved hvilken sagen anlægges, sikrer sig, at ethvert valg af ret eller valg af lov er aftalt frivilligt efter modtagelse af uafhængig juridisk rådgivning og tager hensyn til begge parter situation på det tidspunkt, hvor sagen gennemføres.

Ændring 27

Artikel 4, stk. 4

4. Denne artikel finder ikke anvendelse **på tvister vedrørende underholdsbidrag til børn** under atten år.

4. Denne artikel finder ikke anvendelse, **hvis den bidragsberettigede er et barn** under atten år **eller en voksen uden rets- eller handleevne.**

Ændring 28

Artikel 6, litra b

b) når der er tale om underholdspligt mellem ægtefæller eller tidligere ægtefæller, retterne i den medlemsstat, på hvis område ægtefællerne har haft deres sidste fælles sædvanlige bopæl, hvis denne sædvanlige bopæl stadig eksisterede mindre end et år før sagsanlægget.

Vedrører ikke den danske tekst.

Ændring 29

Artikel 7, stk. 1

1. **Såfremt krav, der vedrører samme underholdspligt, fremsættes for retter i forskellige medlemsstater, udsætter enhver anden ret, ved hvilken sagen er anlagt, automatisk sagen, indtil den første rets kompetence er fastslået.**

1. **Litispændingssituationer og indbyrdes sammenhængende krav fastlægges på samme måde som foreløbige og sikrende retsmidler af artikel 27, 28, 30 og 31 i forordning (EF) nr. 44/2001.**

Ændring 30

Artikel 7, stk. 2

2. **Når det er fastslået, at den ret, ved hvilken sagen først er anlagt, er kompetent, erklærer enhver anden ret sig inkompetent til fordel for den første.**

udgår

Ændring 31

Artikel 8

Artikel 8

udgår

Indbyrdes sammenhængende krav

1. **Såfremt sager vedrørende krav, som er indbyrdes sammenhængende, verserer for retter i forskellige medlemsstater, kan enhver anden ret end den, ved hvilken sagen først er anlagt, udsætte sagen.**

2. **Når de pågældende sager verserer i første instans, kan enhver anden ret end den, ved hvilken sagen først er anlagt, ligeledes efter anmodning fra en af parterne erklære sig inkompetent, forudsat at den ret, ved hvilken sagen først er anlagt, har kompetence til at påkende de pågældende krav, og lovgivningen tillader en sådan forening.**

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

3. Ved indbyrdes sammenhængende krav forstås i denne artikel krav, der er så snævert forbundne, at det er ønskeligt at behandle og påkende dem samtidig for at undgå uforenelige afgørelser i tilfælde af, at kravene blev påkendt hver for sig.

Ændring 32

Artikel 9

Artikel 9

udgår

Sagsanlæg

Ifølge bestemmelser i dette kapitel anses en sag for anlagt ved en ret:

- a) på det tidspunkt, hvor det indledende processkrift i sagen eller et tilsvarende dokument indleveres til retten, forudsat at sagsøger ikke efterfølgende har undladt at træffe de foranstaltninger, der krævedes af ham, for at få dokumentet forkyndt for sagsøgte, eller
- b) hvis det pågældende dokument skal forkyndes, før det indleveres til retten, på det tidspunkt, hvor det modtages af den myndighed, der er ansvarlig for forkyndelsen, forudsat at sagsøger ikke efterfølgende har undladt at træffe de foranstaltninger, der krævedes af vedkommende, for at få dokumentet indleveret til retten.

Ændring 33

Artikel 10

Artikel 10

udgår

Foreløbige og sikrende retsmidler

Der kan over for en medlemsstats retslige myndigheder anmodes om anvendelse af sådanne foreløbige eller sikrende, retsmidler, som er fastsat i den pågældende medlemsstats lovgivning, selv om en ret i en anden medlemsstat i medfør af denne forordning er kompetent til at påkende sagens realitet.

Ændring 34

Artikel 10, stk. 1 a (nyt)

Når der er anlagt sag om underholdspligt via begæring om foreløbige forholdsregler, medfører artikel 7 og 8 ikke, at den lov, der finder anvendelse på begæringen om foreløbige forholdsregler, nødvendigvis anvendes på enhver efterfølgende begæring om underholdsbidrag eller ændring af underholdsbidrag indgivet i forbindelse med en materielretlig sag om skilsmisse, om omstødelse af ægteskab eller registreret partnerskab eller om separation.

Ændring 35

Artikel 11

Artikel 11

udgår

Prøvelse af kompetencen

Anlægges der ved en ret i en medlemsstat en sag, som den pågældende ret ikke har kompetence til at påkende i medfør af denne forordning, erklærer retten sig automatisk inkompetent.

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 36

Artikel 13

1. Underholdspligt reguleres af loven i det land, hvor den bidragsberettigede har sin sædvanlige bopæl.
2. Loven i domsstaten finder anvendelse:
 - a) når den *bidragsberettigede ikke ifølge den lov, der er nævnt i stk. 1, kan opnå underholdsbidrag fra den bidragspligtige*, eller
 - b) når den bidragsberettigede *anmoder om det, og der er tale om loven i det land, hvor den bidragspligtige* har sin sædvanlige bopæl.
3. Når ingen af de love, der er nævnt i de foregående stykker, giver den bidragsberettigede mulighed for at opnå underholdsbidrag fra den bidragspligtige, og når det følger af omstændighederne, at underholdspligten har tætte forbindelser til et andet land, navnlig det land, der repræsenterer den bidragsberettigedes og den bidragspligtiges fælles nationalitet; i det tilfælde finder loven i det land, som underholdspligten er tæt knyttet til, anvendelse.

1. Underholdspligt reguleres af loven i det land, hvor den bidragsberettigede har sin sædvanlige bopæl.
2. Loven i domsstaten finder anvendelse:
 - a) når den *er lov i det land, hvor den bidragsberettigede har sin sædvanlige bopæl*, eller
 - b) når den bidragsberettigede *ikke kan opnå underholdsbidrag fra den bidragspligtige ifølge loven i det land, hvor den bidragsberettigede* har sin sædvanlige bopæl, eller
 - c) *når den er lov i det land, hvor den bidragspligtige har sin sædvanlige bopæl, medmindre den bidragsberettigede begærer, at denne ikke finder anvendelse, og retten kan fastslå, at han eller hun har modtaget uafhængig juridisk rådgivning om spørgsmålet.*
3. Uanset stk. 1 kan loven i domsstaten anvendes, selv når den ikke er lov i det land, hvor den bidragsberettigede har sin sædvanlige bopæl, når den tillader, at uenigheder om underholdsbidrag retfærdigt løses på en enklere, hurtigere og billigere måde, og der ikke er bevis for »forum-shopping«.
4. Når loven i det land, hvor den bidragsberettigede har sin sædvanlige bopæl, eller loven i domsstaten ikke giver den bidragsberettigede mulighed for at opnå underholdsbidrag fra den bidragspligtige, eller hvor det ville være uretfærdigt eller upassende at anvende den lov, skal underholdspligten være underlagt loven i et andet land, med hvilket underholdspligten er tæt forbundet, navnlig, men ikke udelukkende, det land, der repræsenterer den bidragsberettigedes og den bidragspligtiges fælles nationalitet.

Ændring 37

Artikel 14, litra a

- a) ved sagsanlægget *udtrykkeligt eller på anden tydelig måde vælge loven* i domsstaten i en procedure
- a) ved sagsanlægget *skriftligt og klart blive enige om* domsstaten i en procedure

Ændring 39

Artikel 14, litra b, nr. ii a (nyt)

- ii a) *retten på det sted, hvor familierelationer eller relationer med lignende følger er blevet officielt etableret.*

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 38

Artikel 14, litra 1 a (nyt)

Første afsnit finder anvendelse under forudsætning af, at den ret, ved hvilken sagen anlægges, sikrer sig, at ethvert valg af ret eller valg af lov er aftalt frivilligt

Ændring 40

Artikel 15

Artikel 15

udgår

Ikke anvendelse af den valgte lov efter anmodning fra den bidragspligtige

1. **Bortset fra underholdspligt over for børn og sårbare voksne og mellem ægtefæller og tidligere ægtefæller, kan den bidragspligtige bestride den bidragsberettigedes krav med henvisning til gældende ret i det land, hvor de begge har statsborgerskab, eller hvis de ikke har samme nationalitet, loven i det land, hvor han har sin sædvanlige bopæl.**

2. **Når der er tale om underholdspligt mellem ægtefæller og tidligere ægtefæller, kan den bidragspligtige bestride den bidragsberettigedes krav med henvisning til gældende ret i det land, hvortil ægteskabet er tættest knyttet.**

Ændring 41

Artikel 17

1. Den lov, der finder anvendelse på underholdspligt, bestemmer bl.a.:

- a) eksistens og **omfang af** den bidragsberettigedes rettigheder og de personer, over for hvilke han kan udøve disse rettigheder
- b) **i hvilket omfang**, den bidragsberettigede kan kræve underholdsbidrag med tilbagevirkende kraft
- c) beregningsmåde for og indeksering af underholdsbidraget
- d) forældelse og frister for at anlægge sag
- e) de rettigheder, den offentlige myndighed, der har udbetalt underholdsbidrag til den bidragsberettigede, har for at få bidragene tilbagebetalt, og begrænsningerne for den bidragspligtiges forpligtelse.

2. **Uanset bestemmelserne i gældende lov, skal der ved fastsættelse af underholdsbidragets størrelse tages hensyn til den bidragsberettigedes behov og den bidragspligtiges midler.**

1. Den lov, der finder anvendelse på underholdspligt, bestemmer bl.a.:

- a) eksistens, **varighed** og **beløbsstørrelse for så vidt angår** den bidragsberettigedes rettigheder og de personer, over for hvilke han kan udøve disse rettigheder
- b) **varighed af og efter hvilken beløbsstørrelse**, den bidragsberettigede kan kræve underholdsbidrag med tilbagevirkende kraft
- c) beregningsmåde for og indeksering af underholdsbidraget
- d) forældelse og frister for at anlægge sag
- e) de rettigheder, den offentlige myndighed, der har udbetalt underholdsbidrag til den bidragsberettigede, har for at få bidragene tilbagebetalt, og begrænsningerne for den bidragspligtiges forpligtelse.

2. **Uanset stk. 1 skal den ret, ved hvilken sagen anlægges, ved fastsættelsen af bidragsbeløbet tage udgangspunkt i den bidragsberettigedes reelle og aktuelle behov og den bidragspligtiges reelle og aktuelle midler og tage hensyn til sidstnævntes rimelige behov og anden eventuel underholdspligt, som vedkommende måtte have.**

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 42

Artikel 20

Anvendelsen af en bestemmelse i en lov, der er anvist ifølge denne forordning, kan kun afvises, hvis en sådan anvendelse er åbenbart uforenelig med de grundlæggende retsprincipper («ordre public») i domsstaten. **Anvendelsen af en bestemmelse i en medlemsstats lov, der er anvist ifølge denne forordning, kan imidlertid ikke afvises med den begrundelse.**

Anvendelsen af en bestemmelse i en lov, der er anvist ifølge denne forordning, kan kun afvises, hvis en sådan anvendelse er åbenbart uforenelig med de grundlæggende retsprincipper («ordre public») i domsstaten.

Ændring 43

Artikel 21

Omfatter en stat **flere** territoriale enheder, **som hver** har deres egne retsregler **for** underholdspligt, **skal hver territorial enhed anses for et land ved fastlæggelsen af den lov, som skal anvendes i henhold til** denne forordning.

En stat, **inden for hvilken forskellige** territoriale enheder har deres egne retsregler **med hensyn til** underholdspligt, **er ikke forpligtet til at anvende** denne forordning **i konflikter udelukkende mellem sådanne enheders love.**

Ændring 44

Artikel 22

1. I en retssag anlagt ved en ret i en medlemsstat forkyndes det indledende processkrift eller et tilsvarende dokument for sagsøgte på en af følgende måder:

- a) personlig forkyndelse bevidnet ved et modtagelsesbevis med angivelse af modtagelsesdatoen, som modtager har underskrevet
- b) personlig forkyndelse bekræftet ved et dokument underskrevet af den kompetente stævningsmand, der ud over at fastslå, at modtager har modtaget dokumentet eller har nægtet at modtage det uden lovlige grund, angiver forkyndelsesdatoen
- c) postforkyndelse bevidnet ved et modtagelsesbevis med angivelse af modtagelsesdatoen, som modtager har underskrevet og returneret
- d) forkyndelse gennem elektroniske midler, såsom pr. fax eller e-post, bevidnet ved et modtagelsesbevis med angivelse af modtagelsesdatoen, som modtager har underskrevet og returneret.

Bestemmelserne om forkyndelse af dokumenter er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. .../2008 af ... [om forkyndelse i medlemsstaterne af retslige og udenretslige dokumenter i civile og kommercielle sager].

2. Sagsøgte har en frist på mindst 30 dage til at forberede sit forsvar regnet fra datoen for modtagelse af det forkyndte dokument efter stk. 1.

3. Inden seks måneder efter denne forordnings ikrafttrædelse meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke forkyndelsesmåder der skal anvendes. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen alle ændringer af disse oplysninger.

Kommissionen stiller disse oplysninger til rådighed for offentligheden.

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 45

Artikel 29

Har den, som fremsætter anmodningen, i domsstaten helt eller delvis haft fri proces eller været fritaget for gebyrer og omkostninger, skal den pågældende under fuldbyrdelsesproceduren være berettiget til retshjælp eller fritagelse for gebyrer og sagsomkostninger i videst muligt omfang efter lovgivningen i fuldbyrdelsesmedlemsstaten.

Har den, som fremsætter anmodningen, i domsstaten helt eller delvis haft fri proces eller været fritaget for gebyrer og omkostninger, skal den pågældende under fuldbyrdelsesproceduren være berettiget til retshjælp **i overensstemmelse med bestemmelserne i Rådets direktiv 2003/8/EF af 27. januar 2003 om forbedret adgang til domstolene i grænseoverskridende tvister gennem fastsættelse af fælles mindsteregler for retshjælp i forbindelse med tvister af denne art⁽¹⁾** eller fritagelse for gebyrer og sagsomkostninger i videst muligt omfang efter lovgivningen i fuldbyrdelsesmedlemsstaten.

⁽¹⁾ EUT L 26 af 31.1.2003, s. 41.

Ændring 61 + 46

Artikel 33

Helt eller delvist afslag på eller hel eller delvis begrænsning af fuldbyrdelse af afgørelsen fra domsstaten kan kun besluttes på den bidragspligtiges anmodning i følgende tilfælde:

- a) den bidragspligtige fremfører nye forhold **eller forhold**, domsstaten ikke havde kendskab til, da den traf afgørelsen
- b) den bidragspligtige har anmodet om prøvelse af afgørelsen fra domsstaten ifølge artikel 24, og der er endnu ikke truffet en ny afgørelse
- c) den bidragspligtige har allerede betalt sin gæld
- d) retten til fuldbyrdelse af afgørelsen fra domsstaten er helt eller delvist forældet
- e) afgørelsen fra domsstaten er uforenelig med en afgørelse truffet i fuldbyrdelsesmedlemsstaten eller opfylder de nødvendige betingelser for anerkendelse i fuldbyrdelsesmedlemsstaten.

Helt eller delvist afslag på eller hel eller delvis begrænsning af fuldbyrdelse af afgørelsen fra domsstaten kan kun besluttes på den bidragspligtiges anmodning i følgende tilfælde:

- a) den bidragspligtige fremfører nye **relevante eller væsentlige relevante** forhold, domsstaten ikke havde kendskab til, da den traf afgørelsen
- b) den bidragspligtige har anmodet om prøvelse af afgørelsen fra domsstaten ifølge artikel 24, og der er endnu ikke truffet en ny afgørelse
- c) den bidragspligtige har allerede betalt sin gæld
- d) retten til fuldbyrdelse af afgørelsen fra domsstaten er helt eller delvist forældet
- e) afgørelsen fra domsstaten er uforenelig med en afgørelse truffet i fuldbyrdelsesmedlemsstaten eller opfylder de nødvendige betingelser for anerkendelse i fuldbyrdelsesmedlemsstaten.

Ændring 47

Artikel 34, stk. 2

2. Der kan kun træffes beslutning om en fast månedlig overførsel, hvis retsafgørelsen er blevet forkyndt for den bidragspligtige **på en af de måder, der er nævnt i artikel 22.**

2. Der kan kun træffes beslutning om en fast månedlig overførsel, hvis retsafgørelsen er blevet forkyndt for den bidragspligtige **i henhold til bestemmelserne i forordning (EF) nr. .../2008 [om forkyndelse i medlemsstaterne af retslige og udenretslige dokumenter i civile og kommercielle sager].**

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 48

Artikel 35, stk. 1

1. Den bidragsberettigede kan anmode retten i en medlemsstat om at træffe beslutning om midlertidig indefrysning af bankindeståender, **der** fremsendes til den bank i en anden medlemsstat, hvor den bidragspligtige har en konto. Anmodningen og beslutningen om midlertidig indefrysning af bankindeståender skal være i overensstemmelse med formularerne i bilag IV til denne forordning.

1. Den bidragsberettigede kan anmode retten i en medlemsstat om at træffe beslutning om midlertidig indefrysning af bankindeståender **for den beløbsstørrelse, der kræves for at betale underholdsbidraget, og som** fremsendes til den bank i en anden medlemsstat, hvor den bidragspligtige har en konto. Anmodningen og beslutningen om midlertidig indefrysning af bankindeståender skal være i overensstemmelse med formularerne i bilag IV til denne forordning.

Ændring 49

Artikel 35 a (ny)

Artikel 35 a

Andre fuldbyrdelsesafgørelser

Den ret, ved hvilken sagen anlægges, kan anvende alle andre fuldbyrdelsesmåder, som dens nationale lov giver mulighed for, og som den finder passende.

Ændring 50

Artikel 38, stk. 1

1. Bestemmelserne i kapitel VI finder anvendelse på anerkendelse og fuldbyrdelse af officielt bekræftede dokumenter og aftaler mellem parterne, som er eksigible. Den kompetente myndighed i en medlemsstat, hvor et officielt bekræftet dokument eller en aftale mellem parterne er eksigible, udsteder **efter anmodning fra en berettiget part** en udskrift, der udfærdiges på formularen i bilag II til denne forordning.

1. Bestemmelserne i kapitel VI finder anvendelse på anerkendelse og fuldbyrdelse af officielt bekræftede dokumenter og aftaler mellem parterne, som er eksigible. Den kompetente myndighed i en medlemsstat, hvor et officielt bekræftet dokument eller en aftale mellem parterne er eksigible, udsteder **automatisk til parterne** en udskrift, der udfærdiges på formularen i bilag II til denne forordning.

Ændring 51 + 52 + 53 + 54 + 55 + 56

Artikel 44

1. De centrale myndigheder giver adgang til oplysninger, der kan fremme inddrivelsen af underholdsbidrag, på de betingelser der er nævnt i dette kapitel. Disse oplysninger udleveres med henblik på at nå følgende mål:

- lokalisere den **bidragspligtige**
- vurdere den bidragspligtiges formueforhold, herunder størrelsen og arten af hans indtægter
- identificere den bidragspligtiges arbejdsgiver
- identificere den bidragsberettigedes bankkonti.

1. De centrale myndigheder giver adgang til oplysninger, der **i en specifik sag** kan fremme inddrivelsen af underholdsbidrag, på de betingelser der er nævnt i dette kapitel. Disse oplysninger udleveres med henblik på at nå følgende mål:

- lokalisere den **bidragspligtiges adresse**
- vurdere den bidragspligtiges formueforhold, herunder størrelsen og arten af hans indtægter
- identificere den bidragspligtiges arbejdsgiver
- identificere den bidragsberettigedes bankkonti.

I a. I henhold til proportionalitetsprincippet bør der fra sag til sag tages stilling til, hvilke personoplysninger blandt de til rådighed værende oplysninger der bør behandles, og dette bør kun ske, hvis det er nødvendigt for at fremme fuldbyrdelsen af afgørelser om underholdsbidrag.

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

2. Oplysningerne i stk. 1 skal i det mindste omfatte de oplysninger, som de forvaltninger og myndigheder, der er kompetente i medlemsstaterne, besidder på følgende områder:

- a) skatter og afgifter
- b) sygesikring, herunder arbejdsgivernes opkrævning af arbejdstagernes sociale bidrag
- c) folkeregistre
- d) matrikelregistrering
- e) registrering af motorkøretøjer
- f) centralbanker.

3. Den adgang til oplysninger, der er nævnt i denne artikel, kan under ingen omstændigheder foranledige oprettelse af nye registre i en medlemsstat.

1 b. Biometriske data som f.eks. fingeraftryk eller DNA behandles ikke.

1 c. Behandling af særlige kategorier af personoplysninger om racemæssig eller etnisk baggrund, politisk, religiøs eller filosofisk overbevisning og medlemskab af partier eller fagforeninger samt oplysninger om seksuel orientering eller helbredsforhold er kun tilladt, hvis det er strengt nødvendigt, hvis behandlingen står i et rimeligt forhold til den pågældende sag, og når der er fastsat særlige sikkerhedsgarantier.

2. Oplysningerne i stk. 1 skal i det mindste omfatte de oplysninger, som de forvaltninger og myndigheder, der er kompetente i medlemsstaterne, besidder på følgende områder:

- a) skatter og afgifter
- b) sygesikring, herunder arbejdsgivernes opkrævning af arbejdstagernes sociale bidrag
- c) folkeregistre
- d) matrikelregistrering
- e) registrering af motorkøretøjer
- f) centralbanker.

2 a. Anmodninger om andre end de under stk. 2 anførte oplysninger bør være rimelige i forhold til den pågældende sag og nødvendige for at opfylde de under stk. 1 anførte mål.

3. Den adgang til oplysninger, der er nævnt i denne artikel, kan under ingen omstændigheder foranledige oprettelse af nye registre i en medlemsstat.

Ændring 57

Artikel 46, stk. 3

3. En ret kan kun beholde oplysninger, der er fremsendt i overensstemmelse med denne forordning, så længe den har behov for dem med henblik på at lette inddrivelsen af underholdsbidrag. **De kan højst beholde oplysningerne i et år.**

3. En ret kan kun beholde oplysninger, der er fremsendt i overensstemmelse med denne forordning, så længe den har behov for dem med henblik på at lette inddrivelsen af underholdsbidrag.

Ændring 58

Artikel 48, stk. 3 a (nyt)

3 a. Denne forordning opfylder bestemmelserne i direktiv 95/46/EF og pålægger medlemsstaterne at beskytte fysiske personers rettigheder og friheder i forbindelse med behandlingen af personoplysninger, og især deres ret til privatlivets fred, for at sikre den frie bevægelighed af personoplysninger i Fællesskabet.

Torsdag, den 13. december 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 59

Artikel 50

Enhver ændring af bilagene til denne forordning vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 51, stk. 2.

Vedrører ikke den danske tekst

Ændring 60

Artikel 51

1. Kommissionen bistås af *et* udvalg, **der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.**

1. Kommissionen bistås af **det** udvalg, **der er omhandlet i artikel 75 i forordning (EF) nr. 44/2001.**

2. Når der henvises til dette stykke, finder **rådgivningsproceduren efter artikel 3** i afgørelse 1999/468/EF anvendelse **under overholdelse af bestemmelserne i afgørelsens artikel 7, stk. 3.**

2. Når der henvises til dette stykke, finder **artikel 3 og 7** i afgørelse 1999/468/EF anvendelse, **jf. dennes artikel 8.**

P6_TA(2007)0621

Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om tiårsdagen for Ottawa-konventionen fra 1997 om forbud mod brug, oplagring, produktion og overførsel af personelminer samt om deres destruktion

Europa-Parlamentet,

- der henviser til sine tidligere beslutninger om landminer og især sin beslutning af 7. juli 2005 om en minefri verden ⁽¹⁾,
- der henviser til Ottawa-konventionen fra 1997 om forbud mod brug, oplagring, produktion og overførsel af personelminer samt om deres destruktion,
- der henviser til Nairobi-handlingsplanen vedtaget i december 2004,
- der henviser til det ottende møde mellem de stater, der deltager i Ottawa-konventionen, i Jordan i november 2007, det niende møde mellem parterne i 2008 og den anden konference til gennemgang af konventionen i 2009,
- der henviser til Den Internationale Kampagne mod Landminer, der er aktiv i over 70 lande i hele verden,
- der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1724/2001 ⁽²⁾ og Rådets forordning (EF) nr. 1725/2001 ⁽³⁾,
- der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 4,

⁽¹⁾ EUT C 157 E af 6.7.2006, s. 473.

⁽²⁾ EFT L 234 af 1.9.2001, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 234 af 1.9.2001, s. 6.

Torsdag, den 13. december 2007

- A. der henviser til, at der i november 2007 var 156 stater, der er parter i Ottawa-konventionen,
- B. der henviser til, at en række nationale parlamenter og Europa-Parlamentet har iværksat initiativer for at gennemføre yderligere foranstaltninger til at kontrollere og forbyde landminer,
- C. der henviser til, at kun få lande stadig fremstiller personelminer, og at handlen med disse i realiteten er gået i stå, ligesom der siden 1999 er blevet destrueret omkring 41,8 mio. personelminer af de stater, der er parter i Ottawa-konventionen,
- D. der henviser til, at der mellem 1999 og 2004 blev fjernet 4 mio. personelminder og 1 million panserminer og til, at over 2 000 km² (et område på størrelse med Luxembourg) er blevet ryddet for personelminer,
- E. der henviser til, at det ikke desto mindre skønnes, at over 200 000 km² over hele verden (et område på størrelse med Senegal) er forurenet med miner og ueksploderet ammunition,
- F. der henviser til, at dette betyder, at der stadig findes miner og ueksploderet ammunition i over 90 lande,
- G. der henviser til, at antallet af rapporterede ofre er faldet fra 11 700 (2002) til 5 751 (2006),
- H. der henviser til, at det skønnede antal urapporterede ofre for landminer og ueksploderet ammunition stadig er på 15 000-20 000 årligt,
- I. der henviser til, at der for første gang destrueres og ryddes flere miner, end der udlægges,
- J. der henviser til, at staternes anvendelse af personelminer er faldet yderligere, idet kun Myanmar/Burma og Rusland fortsætter med at udlægge nye miner, og til, at væbnede ikke-statslige aktører har indskrænket deres brug af personelminer eller improviserede eksplosive anordninger, selvom de stadigvæk bruges i mindst otte stater,
- K. der henviser til, at 35 væbnede ikke-statslige aktører fra december 2007 har forpligtet sig til at overholde et totalforbud mod personelminer gennem dokumentet fra »Geneva Call om tilsagn om overholdelse af et totalforbud mod personelminer og samarbejde om aktioner mod miner«,
- L. der henviser til, at det skønnes, at 78 lande stadig har oplagret omkring 250 mio. personelminer, og til, at tretten stater, der ikke er parter i konventionen, fortsat fremstiller eller fastholder retten til at fremstille personelminer,
- M. der henviser til, at lagrene af personelminer snarest muligt bør destrueres, helst inden udløbet af den firårige frist, der er fastsat i Ottawa-konventionen,
- N. der henviser til, at ni af de stater, der er parter i Ottawa-konventionen, skal destruere deres lagre inden fire år efter deres tiltrædelse af konventionen,
- O. der henviser til, at der bør ydes supplerende bistand til de lande, der er parter i Ottawa-konventionen, med henblik på at tilskynde det størst mulige antal deltagende stater til at opfylde deres forpligtelser til at fjerne alle miner, inden der er gået ti år efter deres tiltrædelse af konventionen,
- P. der henviser til, at det internationale samfund siden begyndelsen af 1990'erne har stillet over 3,4 mia. USD til rådighed til mineaktionsprogrammer (minerydning og hjælp til ofre), og at Den Europæiske Union har bevilget næsten 335 mio. EUR,

Torsdag, den 13. december 2007

- Q. der henviser til, at udgifterne til sådanne programmer i hele verden faldt til 250 mio. EUR i 2005, og at processen går alt for langsomt, selvom disse udgifter steg til 316 mio. EUR i 2006,
- R. der henviser til, at Den Europæiske Union har forpligtet sig til et langsigtet lederskab og finansiering af mineaktioner med henblik på at opnå fuld universalisering og gennemførelse af konventionen,
- S. der henviser til, at Kommissionen i 2007 stillede i alt 33 mio. EUR til rådighed for mineaktioner i ti lande (Belarus, Bosnien-Hercegovina, Cambodja, Cypern, Etiopien, Guinea-Bissau, Jordan, Libanon, Senegal og Sudan),
- T. der henviser til, at strategidokumentet for 2005-2007 fremhæver fordelene ved en særlig budgetpost om personelminer for at sikre, at der er kapacitet til at reagere på akutte og uforudsete behov, styrke og underbygge effektiviteten og virkningen af mineaktioner, der iværksættes som led i langsigtede humanitære og socioøkonomiske udviklingsprogrammer i tilfælde, hvor landestrategipapirer, nationale indikative programmer eller tilsvarende instrumenter ikke juridisk kan støtte personelminerrelaterede aktiviteter, eller i tilfælde af politisk følsomhed eller interesse for Fællesskabet, samt til at støtte ikke-statslige organisationer,
- U. der henviser til, at Kommissionens budgetpost for personelminer blev ophævet med Stabilitetsinstrumentet i slutningen af 2006, og Fællesskabets mineaktionsstrategi og -programmering udløber i 2007, og at programmeringen næsten fuldt ud vil blive foretaget af EU's delegationer på grundlag af retningslinjer, der skal udarbejdes af Kommissionen, og ved at integrere mineaktioner i lande- og regionsstrategipapirerne; der endvidere henviser til, at det skal være de af EU's partnere, der er berørt af minerne, som skal afgøre, hvor stor vægt der skal lægges på mineaktioner i deres samlede liste over deres prioriterede bistandsmål i deres anmodninger til Kommissionen om finansiel bistand,
- V. der henviser til, at selvom Kommissionen har erklæret, at den fortsat konsekvent vil støtte Ottawa-konventionen, kan der gives udtryk for og er der blevet udtrykt bekymring, hvad angår det fremtidige finansielle omfang af EU's mineaktion,
- W. der henviser til, at bistanden til og den socioøkonomiske reintegration af mineofre i medfør af artikel 6 i Ottawa-konventionen, skal forbedres; der henviser til, at der efter skøn er 450 000 til 500 000 overlevende mineofre i verden, og at antallet af mennesker, der har overlevet en ulykke med en landmine eller ueksploderet ammunition og behøver pleje og rehabilitering, er voksende; der henviser til, at tre fjerdedele af de indberettede ofre var civile, og at 34 % af disse civile ofre var børn,
- X. der henviser til, at der er behov for at styrke den del af den humanitære folkeret, der vedrører miner, som ikke er personelminer, i medfør af konventionen om visse konventionelle våben (CCW), idet der tages hensyn til, at panserminer udstyret med følsomme tændsats og bevægelsesstyrede anordninger, som kan udløses utilsigtet, allerede er forbudt i Ottawa-konventionen, da de udgør en dødelig fare mod udsatte samfund og humanitære hjælpearbejdere samt mod minerydningspersonale,
- Y. der henviser til, at tiden er ved at løbe ud for 29 lande, der har traktatbestemte rydningsfrister i 2009 eller 2010, og at én EU-medlemsstat endda ikke har påbegyndt rydningsoperationer til trods for den i traktaten indeholdte forpligtelse til at afslutte samtlige rydningsoperationer inden 2009, mens en anden medlemsstat først har indledt sine rydningsoperationer i oktober 2007,
- Z. der henviser til, at finansieringen til bistand til overlevende kun udgør 1 % af den samlede finansiering af mineaktioner, og at fremskridtene i retning af at efterkomme de overlevendes behov og rettigheder må anses for at være utilstrækkelige; der henviser til, at mindst 13 lande har et akut behov for nye eller supplerende uddannelsesprogrammer vedrørende minerydningsrisiko,

Torsdag, den 13. december 2007

1. opfordrer indtrængende alle stater til at underskrive og ratificere Ottawa-konventionen for at give konventionen global gyldighed og nå det fælles mål, en verden uden miner;
2. understreger især betydningen af USA's, Ruslands, Kinas, Pakistans og Indiens tiltrædelse af Ottawa-konventionen;
3. opfordrer de to EU-medlemsstater, der endnu ikke er tiltrådt konventionen eller har afsluttet ratifikationsprocessen, til at gøre dette inden den næste konference til gennemgang af Ottawa-konventionen i 2009;
4. opfordrer alle væbnede ikke-statslige aktører til at vise respekt for den humanitære norm, der er indført med Ottawa-konventionen, ved at standse fremstillingen og brugen af personelminer og undertegne Geneva Call-dokumentet;
5. opfordrer Rådet, medlemsstaterne og kandidatlandene til omgående at indlede forberedelserne til konferencen til revision af Ottawa-konventionen i 2009 og at stille forslag vedrørende den planlagte »fælles aktion« i denne forbindelse;
6. opfordrer samtlige deltagende stater til fuldt ud og hurtigt at overholde alle deres forpligtelser i henhold til Ottawa-konventionen;
7. opfordrer alle medlemsstaterne, kandidatlandene og de stater, der er parter i Ottawa-konventionen, til grundigt at overveje de mulige følger af det bredt anerkendte synspunkt, som Den Internationale Røde Kors Komité har fremsat, at alle miner, der kan bringes til detonation af en persons tilstedeværelse, nærhed eller gennem kontakt, er en personelmine, der er forbudt i henhold til konventionen; konstaterer navnlig, at dette forbyder de stater, der er parter i konventionen, at anvende snubletråde, såkaldte break wires, tilt-rods, low-pressure fuses, bevægelsesstyrede anordninger og tilsvarende udløser;
8. anmoder medlemsstaterne og kandidatlandene om omgående at træffe foranstaltninger til at sikre, at panserminer, der kan bringes til detonation af en persons tilstedeværelse, nærhed eller gennem kontakt, destrueres i overensstemmelse med bestemmelserne i Ottawa-konventionen;
9. opfordrer Kommissionen til fuldt ud at fastholde, at den er fast besluttet på at fortsætte sin indsats for at yde finansiel bistand til samfund og enkeltpersoner, der er berørt af landminer, med samtlige tilgængelige instrumenter, herunder i områder, der er kontrolleret eller er under indflydelse af væbnede ikke-statslige aktører, og opfordrer den til tidligt i 2008 over for Parlamentet at redegøre for sin indsats i dette spørgsmål;
10. opfordrer Kommissionen til at genindføre en særlig budgetpost om personelminer til finansiering af mineaktioner, bistand til ofrene samt opfyldelse af kravene til de deltagende stater om destruktion af lagrene, som ikke kan finansieres gennem de nye finansieringsinstrumenter; opfordrer indtrængende Kommissionen til at sikre, at der stilles tilstrækkelige ressourcer til rådighed efter 2007;
11. opfordrer Kommissionen til at bevare et tilstrækkeligt antal stillinger med henblik på at sikre effektiv implementering af dens politik om forbud mod personelminer, herunder ved at sikre, at mineaktioner udtrykkeligt optages i landstrategipapirerne og de nationale indikative programmer for de deltagende stater, der er berørt af minerne, og ved at bevare overblikket over den samlede finansiering af mineindsatsen gennem de forskellige finansieringsinstrumenter;
12. opfordrer de stater, der er parter i konventionen, især EU-medlemsstaterne og kandidatlandene, til at sikre, at deres støtte til minerydning bidrager til at udvikle en national minerydningskapacitet for at sikre, at minerydningsaktiviteterne fortsættes, indtil alle kendte eller formodede minerede områder er ryddet;

Torsdag, den 13. december 2007

13. opfordrer Rådet og Kommissionen til fortsat at støtte bestræbelserne på at forpligte væbnede ikke-statslige aktører til at overholde et forbud mod landminer, hvad der ikke indebærer støtte til eller anerkendelse af legitimiteten af væbnede ikke-statslige aktører eller deres aktiviteter;
14. opfordrer de lande, der er berørt af miner, og de internationale donorer til at prioritere fysisk og økonomisk rehabilitering af overlevende ofre højere, eftersom deres behov ikke tilgodeses i tilstrækkelig grad;
15. opfordrer sine relevante udvalg til nøje at overvåge og deltage i møder om konventionen om visse konventionelle våben, rapportere om medlemsstaternes initiativer vedrørende personelminer samt rapportere om andre internationale foranstaltninger i forbindelse med disse våben;
16. henviser til kravet om, at alle stater, der er parter i Ottawa-konventionen, forpligter sig til under ingen omstændigheder at bistå, opmuntre til eller på nogen måde tilskynde til deltagelse i nogen form for aktivitet, der er forbudt i medfør af denne konvention;
17. opfordrer de deltagende stater til at garantere, at de ikke vil tillade de finansielle institutioner, der er aktive på deres område og/eller underlagt deres lovgivning, at investere i virksomheder, der er involveret i fremstilling, oplagring eller overførsel af personelminer;
18. opfordrer EU, medlemsstaterne og kandidatlandene til at forbyde enhver form for direkte eller indirekte finansiell støtte fra private eller offentlige finansielle institutioner, der er aktive på deres område og/eller underlagt deres lovgivning, til virksomheder, der er involveret i fremstilling, oplagring eller overførsel af personelminer; mener, at dette forbud bør indarbejdes i EU og national lovgivning;
19. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Kommissionen, Rådet, medlemsstaternes og kandidatlandenes regeringer og parlamenter, FN's generalsekretær, generalsekretæren for Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa, Den Internationale Røde Kors Komité, Den Internationale Kampagne mod Landminer (ICBL), Geneva Call, Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU, regeringerne i USA, Den Russiske Føderation, Folkerepublikken Kina, Pakistan og Indien samt den indstillede formand for det niende møde mellem Ottawa-konventionens parter og den anden konference til gennemgang af konventionen.

P6_TA(2007)0622

Topmøde EU/Kina — Dialog om menneskerettighederne EU/Kina

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om topmødet EU/Kina og dialogen om menneskerettigheder EU/Kina

Europa-Parlamentet,

- der henviser til den fælles erklæring fra det tiende topmøde mellem Kina og EU afholdt i Beijing den 28. november 2007,
- der henviser til den offentlige høring om menneskerettigheder i Kina i tiden frem til De Olympiske Lege, der blev afholdt den 26. november 2007 i Parlamentets Underudvalg om Menneskerettigheder;
- der henviser til runderne i menneskerettighedsdialogen mellem EU og Kina, der fandt sted i Beijing den 17. oktober 2007 og i Berlin den 15.-16. maj 2007,

Torsdag, den 13. december 2007

- der henviser til sin beslutning af 6. september 2007 om dialoger om menneskerettigheder og samråd om menneskerettigheder med tredjelande ⁽¹⁾,
 - der henviser til sin beslutning af 15. februar 2007 om dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas udsendinge ⁽²⁾,
 - der henviser til sin beslutning af 7. september 2006 om forbindelserne mellem EU og Kina ⁽³⁾ og til sine tidligere beslutninger om Kina;
 - der henviser til EU's retningslinjer for dialoger om menneskerettigheder, vedtaget den 13. december 2001 og til vurderingen af retningslinjernes gennemførelse vedtaget den 9. december 2004,
 - der henviser til sine tidligere årlige beslutninger om menneskerettighedssituationen i verden,
 - der henviser til FN's olympiske våbenhvile, som vedtaget af FN's generalforsamling den 31. oktober 2007 (A/RES/62/4), hvori FN's medlemsstater opfordres til at holde fred og gøre en indsats for freden under De Olympiske Lege,
 - der henviser til 60-året for verdenserklæringen om menneskerettigheder,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 4,
- A. der henviser til, at der er sket en kraftig politisk og økonomisk udvikling i forbindelserne mellem Kina og EU siden indførelsen i 1998 af ordningen for topmøder mellem EU og Kina,
- B. der henviser til, at enhver beslutning om at indlede en menneskerettighedsdialog er truffet på grundlag af bestemte kriterier, der er fastsat af Rådet, og som navnlig tager hensyn til EU's største bekymringer med hensyn til menneskerettighedssituationen i det pågældende land, til myndighedernes reelle vilje til at forbedre menneskerettighedssituationen i landet i forbindelse med en sådan dialog samt til den positive virkning, som en menneskerettighedsdialog eventuelt vil have på menneskerettighedssituationen,
- C. der henviser til, at De Olympiske Lege i Beijing i 2008 er en oplagt anledning til at rette verdens opmærksomhed mod menneskerettighedssituationen i Kina,
- D. der henviser til, at EU er bygget på og defineret ved sin tilslutning til principperne om frihed, demokrati og respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder samt retsstatsprincippet; der henviser til, at EU betragter efterlevelse af disse principper som forudsætningen for fred og stabilitet i ethvert samfund,
- E. der henviser til, at det strategiske partnerskab mellem EU og Kina er af stor betydning for forbindelserne mellem EU og Kina, og at et virkeligt partnerskab bør baseres på fælles værdier,
- F. der henviser til, at en styrkelse og udbygning af forbindelserne mellem EU og Kina vil bidrage til at sikre konvergerende holdninger vedrørende foranstaltninger til imødegåelse af globale udfordringer såsom klimaændringer, sikkerhed, terrorisme og ikke-spredning af våben,

⁽¹⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0381.

⁽²⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0055.

⁽³⁾ EUT C 305 E af 14.12.2006, s. 219.

Torsdag, den 13. december 2007

- G. der henviser til, at der til stadighed indløber foruroligende beretninger om politiske fængslinger, navnlig af journalister, menneskerettighedsaktivister og medlemmer af religiøse og etniske mindretal, samt påstande om tortur, omfattende anvendelse af tvangsarbejde, hyppig anvendelse af dødsstraf og systematisk undertrykkelse af religions- og ytringsfriheden samt af medierne, herunder internettet, og som henviser til den strenge kontrol, som den kinesiske regering fører med oplysninger om og adgang til tibetanske områder i Kina; der henviser til, at det derfor er vanskeligt at fastslå det nøjagtige omfang af menneskerettighedskrænkelserne;
- H. der henviser til, at Kinas engagement og indflydelse i verden er øget betydeligt i løbet af det sidste årti, og der henviser til, at troværdighed, demokratiske værdier og ansvarlighed bør være det grundlag, som forholdet mellem EU og Kina bygger på,

Topmøde mellem EU og Kina

1. der glæder sig over den fælles erklæring fra det 10. topmøde mellem EU og Kina, hvori begge parter bekræfter deres engagement i at udvikle et omfattende strategisk partnerskab for at leve op til globale udfordringer samt i en yderligere udvikling af forholdet mellem EU og Kina og et tættere samarbejde med henblik på at behandle en lang række spørgsmål;
2. beklager, at Rådet og Kommissionen endnu en gang har undladt at tage en beslutsom drøftelse om menneskerettighedsspørgsmål på topmødet mellem EU og Kina med henblik på at give menneskerettighedsspørgsmål større politisk vægt, og at EU ikke benyttede de forestående Olympiske Lege som anledning til at drøfte den alvorlige bekymring over menneskerettighedssituationen i Kina;
3. opfordrer Kina og EU til at sikre en mere afbalanceret handel og et mere afbalanceret økonomisk partnerskab, der bør føre til bæredygtig vækst og social udvikling, navnlig på områder vedrørende klimaændringer, miljø og energi;
4. mener, at kinesiske industrivirksomheders piratkopiering og forfalskning af europæiske produkter og varemærker udgør en alvorlig krænkelse af de internationale handelsregler; opfordrer indtrængende de kinesiske myndigheder til at forbedre beskyttelsen af de intellektuelle ejendomsrettigheder;
5. efterlyser samtidig større sammenhæng og konsekvens mellem menneskerettigheder på den ene side og handel og sikkerhed på den anden side; opfordrer derfor indtrængende EU til at sikre, at en forbedring af handelsforbindelserne med Kina gøres betinget af menneskerettighedsreformer, og opfordrer i den forbindelse Rådet til at foretage en omfattende evaluering af menneskerettighedssituationen, inden der træffes endelig afgørelse om nogen form for ny partnerskabs- og samarbejdsrammeaftale (PCFA);
6. glæder sig derfor over, at der er indledt forhandlinger om en PCFA, som vil dække hele spektret af de bilaterale forbindelser mellem EU og Kina, herunder også en effektiv og brugbar menneskerettighedsklausul, samt et styrket og udvidet samarbejde om politiske spørgsmål; gentager sit krav om, at Europa-Parlamentet inddrages i alle fremtidige bilaterale forbindelser mellem parterne, idet der tages hensyn til, at der uden Parlamentets formelle samstemmende udtalelse ikke kan indgås en PCFA;
7. insisterer på, at EU's våbenembargo mod Kina efter begivenhederne på Den Himmelske Freds Plads skal forblive i kraft, indtil der gøres betydelige fremskridt på menneskerettighedsområdet; erindrer EU's medlemsstater om, at et af kriterierne i EU's adfærdskodeks for våbeneksport er respekt for menneskerettighederne i det endelige bestemmelsesland for sådan eksport;
8. er bekymret over, at den kinesiske regering endnu ikke har ratificeret den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder (ICCPR), selv om den gentagne gange har givet udtryk for sin hensigt om at gøre det, henstiller derfor indtrængende til Kina at ratificere og gennemføre denne konvention uden yderligere forsinkelse;

Torsdag, den 13. december 2007

Menneskerettighedsdialogen mellem EU og Kina

9. beklager, at Kinas indsats på menneskerettighedsområdet fortsat giver anledning til stor bekymring; understreger derfor behovet for en væsentlig styrkelse og forbedring af menneskerettighedsdialogen mellem EU og Kina; opfordrer Rådet til at give Parlamentet en mere detaljeret orientering; finder det vigtigt fortsat at afholde det juridiske seminar om menneskerettigheder for EU og Kina, som normalt afholdes forud for dialogen, med deltagelse af akademikere og repræsentanter for civilsamfundet, og glæder sig i denne forbindelse over oprettelsen af et menneskerettighedspolitisk netværk i EU/Kina-regi under mål 3 i det europæiske instrument for demokrati og menneskerettigheder; opfordrer Kommissionen til i samarbejde med Parlamentet at sikre, at dette netværk fungerer effektivt;

10. mener, at de anliggender, der blev drøftet under de forskellige runder af dialogen med Kina, såsom ratificering af ICCPR, reform af de strafferetlige systemer, herunder dødsstraffen og systemet med genopdragelse gennem arbejde, ytringsfrihed, navnlig på internettet, pressefrihed, frihed til at få adgang til information, tanke-, samvittigheds- og religionsfrihed, situationen for mindretal i Tibet, løsladelse af fanger efter begivenhederne på Den Himmelske Freds Plads, samt arbejdstagerrettigheder og andre rettigheder bør tages op igen og igen i forbindelse med dialogen, navnlig med henblik på at følge de henstillinger, som begge parter er blevet enige om under tidligere dialoger, og som er blevet vedtaget på juridiske seminarer; anmoder i denne forbindelse Rådet om at overveje at forlænge dialogens varighed og om at give mere tid til drøftelse af de emner, der er blevet taget op; opfordrer endvidere Rådet og Kommissionen til at være særlig opmærksom på overholdelsen af Den Internationale Arbejdsorganisations konventioner, navnlig hvad angår uafhængige fagforeninger og børnearbejde;

11. bemærker Kinas tilsagn om at hjælpe FN's Menneskerettighedsråd med at udføre dets funktioner med henblik på at håndtere menneskerettighedsanliggender på en troværdig, objektiv og ikke-selektiv måde, og opfordrer til en styrkelse af samarbejdet i FN-systemet og med FN's menneskerettighedsmekanismer og de internationale menneskerettighedsstandarder, der indgår i relevante internationale menneskerettighedsinstrumenter, herunder mindretalsrettigheder;

12. henleder opmærksomheden på, at det er nødvendigt, at Kina tillader ytringsfrihed samt religions- og tankefrihed; bekræfter, at der især på baggrund af drøftelserne blandt kinesiske embedsmænd om definitionen på »religion« og navnlig »lovlig religion« er behov for en omfattende lovgivning om religion, som opfylder internationale standarder og sikrer virkelig religionsfrihed; beklager modsætningsforholdet mellem den i den kinesiske forfatnings artikel 36 nedfældede trosfrihed og statens vedvarende indgreb i religiøse samfunds anliggender, især med hensyn til uddannelse, udvælgelse, udnævnelse og politisk indoktrinering af præster;

13. beklager, at den sjette kinesisk-tibetanske forhandlingsrunde ikke har ført til noget resultat; opfordrer parterne til at gøre alt, hvad der står i deres magt, for at fortsætte dialogen, og opfordrer den kinesiske regering til at indgå i reelle forhandlinger ved at tage passende hensyn til Dalai Lamas krav om selvstyre for Tibet; opfordrer Kina til at afstå fra at udøve pres på stater, der har et venskabeligt forhold til Dalai Lama;

14. gentager sin bekymring over beretningerne om fortsatte menneskerettighedskrænkelser i Tibet og i andre provinser, hvor der bor tibetanere, og som bl.a. omfatter tortur, vilkårlige arrestationer og tilbageholdelser, undertrykkelse af religionsfrihed, vilkårlige begrænsninger i den frie bevægelighed og resocialisering i arbejdslejre; beklager, at den såkaldte kampagne for patriotisk uddannelse i Tibets munke- og nonneklostre er blevet intensiveret siden oktober 2005 og har tvunget tibetanere til at underskrive erklæringer, der kritiserer Dalai Lama som en farlig separatist; opfordrer Kina til at give et uafhængigt organ adgang til Gedhun Choekyi Nyima, Tibets Panchen Lama, og hans forældre, sådan som FN's udvalg om barnets rettigheder har anmodet om;

15. opfordrer Kina som medlem af FN's Menneskerettighedsråd til at gennemføre henstillingerne fra FN's særlige rapportør om tortur og til at give FN-eksperter adgang til landet til hver en tid;

Torsdag, den 13. december 2007

16. mener, at der bør sættes langt større fokus på menneskerettighedssituationen i tiden frem til De Olympiske Lege i Beijing; fastholder, at de universelle, grundlæggende etiske principper skal respekteres, og at et fredeligt samfund, der går ind for at bevare den menneskelige værdighed som forankret i de grundlæggende principper 1 og 2 i det olympiske charter, skal fremmes;

17. anmoder Den Internationale Olympiske Komité om at offentliggøre sin egen vurdering af Kinas opfyldelse af de løfter, der blev afgivet i 2001, inden Beijing fik tildelt De Olympiske Lege; understreger, at EU har ansvaret for at tage hensyn til en sådan vurdering og til at arbejde med sit olympiske netværk om at skabe grundlag for ansvarlig adfærd under forberedelsen af, under og efter De Olympiske Lege;

18. er dybt foruroliget over den seneste tids stigning i OL-relaterede politiske forfølgelser af menneskerettighedsforkæmpere, journalister, advokater, andragere, civilsamfundsaktivister, etniske grupper såsom uighurer samt tilhængere af alle religiøse trosretninger, navnlig Falun Gong-udøvere; opfordrer de kinesiske myndigheder til straks at løslade disse personer og bringe disse menneskerettighedskrænkelser til ophør samt til at standse nedrivningen af et omfattende antal huse uden erstatning for at give plads til OL-infrastruktur;

19. er ligeledes bekymret over overvågningen af og censuren på informationer på internettet og opfordrer de kinesiske myndigheder til at standse blokeringen af tusindvis af websider, herunder europæisk medie-websider; opfordrer de kinesiske myndigheder til at løslade forfatteren Yang Maodong og de andre 50 cyber-dissidenter og internetbrugere, som er fængslet i Kina;

20. opfordrer Kina til at tage konkrete skridt til at indføre ytringsfrihed og respektere pressefriheden for både kinesiske og udenlandske journalister; er navnlig bekymret over den manglende gennemførelse af den nye forordning om internationale journalister, der arbejder i Kina, og opfordrer indtrængende de kinesiske myndigheder til straks at standse censurering og blokering — især med multinationale firmaers bistand — af tusindvis af udenlandske websider med nyheder og oplysninger; kræver løsladelse af alle de journalister, internetbrugere og cyber-dissidenter, der tilbageholdes i Kina for at have udøvet deres ret til at blive informeret; gentager sin opfordring til de kinesiske myndigheder til at indføre et moratorium for henrettelser under De Olympiske Lege 2008 og til at trække listen over 42 forbudte personkategorier tilbage;

21. gør opmærksom på konklusionerne fra den 17. nationale partikongres i Kinas kommunistiske parti, afholdt i midten af oktober 2007, hvor man behandlede forskellige perspektiver og forskellige grader af åbenhed over for gennemførelse af mere omfattende internationale menneskerettighedsbenchmarks i Kina;

22. opfordrer indtrængende Kina til at standse sin nuværende støtte til regimet i Myanmar og situationen i Darfur;

*

* *

23. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer og parlamenter, Folkerepublikken Kinas regering, den kinesiske nationale folkekongres, FN's generalsekretær og bestyrelsen for Den Internationale Olympiske Komité.

Torsdag, den 13. december 2007

P6_TA(2007)0623

Bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om bekæmpelse af den stigende ekstremisme i Europa

Europa-Parlamentet,

- der henviser til sine tidligere beslutninger om racisme, fremmedhad og ekstremisme, navnlig beslutningen af 20. februar 1997 om racisme, fremmedhad og den yderste højrefløj⁽¹⁾ og beslutningen af 15. juni 2006 om stigende racistisk og homofobisk vold i Europa⁽²⁾ og sin holdning af 29. november 2007 om forslag til Rådets rammeafgørelse om bekæmpelse af visse former for og tilkendegivelser af racisme og fremmedhad ved hjælp af straffelovgivningen⁽³⁾,
- der henviser til sin beslutning af 27. januar 2005 om bevarelse af erindringer om holocaust og om antisemitisme og racisme⁽⁴⁾,
- der henviser til EU-traktatens artikel 6, 7 og 29 og til EF-traktatens artikel 13, der forpligter EU og medlemsstaterne til at respektere menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, og som giver EU midler til at bekæmpe racisme, fremmedhad og forskelsbehandling, og til Den Europæiske Unions om grundlæggende rettigheder (Chartret om grundlæggende rettigheder) og Rådets forordning (EF) nr. 168/2007 af 15. februar 2007 om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder⁽⁵⁾ (Agenturet for Grundlæggende Rettigheder),
- der henviser til de internationale menneskerettighedsinstrumenter, der forbyder forskelsbehandling på grund af race og etnisk oprindelse, og navnlig den internationale konvention om afskaffelse af alle former for racediskrimination og den europæiske konvention om menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, som begge er undertegnet af alle medlemsstaterne og en lang række tredjelande,
- der henviser til Den Europæiske Unions aktiviteter til bekæmpelse af racisme, fremmedhad, antisemitisme og homofobi, navnlig de to antidiskriminationsdirektiver 2000/43/EF om gennemførelse af princippet om ligebehandling af alle uanset race eller etnisk oprindelse⁽⁶⁾ og direktiv 2000/78/EF om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv⁽⁷⁾, samt til forslaget til ovennævnte rammeafgørelse om bekæmpelse af racisme og fremmedhad,
- der henviser til resolution 1344 af 29. september 2003 fra Europarådets Parlamentariske Forsamling om truslen mod demokratiet fra ekstremistiske partier og bevægelser i Europa,
- der henviser til beretningen om racisme og fremmedhad i EU's medlemsstater, som Agenturet for Grundlæggende Rettigheder har offentliggjort i 2007,
- der henviser til Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europas (OSCE) dokument fra oktober 2006 om »Challenges and responses to hate-motivated incidents in the OSCE region«,
- der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 4,

⁽¹⁾ EFT C 85 af 17.3.1997, s. 150.

⁽²⁾ EUT C 300 E af 9.12.2006, s. 491.

⁽³⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0552.

⁽⁴⁾ EUT C 253 E af 13.10.2005, s. 37.

⁽⁵⁾ EUT L 53 af 22.2.2007, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 180 af 19.7.2000, s. 22.

⁽⁷⁾ EFT L 303 af 2.12.2000, s. 16.

Torsdag, den 13. december 2007

- A. der er stærkt foruroliget over, at ekstremistiske bevægelser, paramilitære grupper og partier, hvoraf nogle endog har regeringsansvar, og som baserer deres ideologi og politiske retorik, praksis og adfærd på forskelsbehandling, herunder racisme, intolerance, tilskyndelse til religiøs had, udstødelse, fremmedhad, antisemitisme, romafjendtlige handlinger, homofobi, kvindehad og ekstrem nationalisme, igen vinder frem i Europa, og over, at adskillige europæiske lande for nylig har været udsat for had, voldshandlinger og drab,
- B. der er stærkt foruroliget over den muslimske fundamentalistiske rekruttering af tilhængere og den voldsomme propagandakampagne med terrorangreb i Den Europæiske Union, der bygger på had til de europæiske værdier og på antisemitisme;
- C. der henviser til, at disse yderligtgående ideologier er uforenelige med principperne om frihed, demokrati, respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder og retsstatsprincippet i EU-traktatens artikel 6, som afspejler værdierne mangfoldighed og lighed, der danner grundlag for Den Europæiske Union,
- D. der henviser til, at ingen medlemsstater er upåvirkelige over for de reelle trusler, som ekstremisme udgør for demokratiet, og at bekæmpelsen af fremmedfjendtlige holdninger og yderligtgående politiske bevægelser derfor er en udfordring på europæisk plan, som kræver en fælles og samordnet strategi,
- E. der henviser til, at et antal politiske partier og bevægelser, hvoraf nogle p.t. er regeringspartier i en række lande eller repræsenteret på lokalt, nationalt eller europæisk plan, bevidst har sat intolerance og/eller vold, der er baseret på racistisk, etnisk, national, religiøs og seksuel orientering, øverst på deres dagsorden,
- F. der henviser til, at nynazister samt paramilitære og andre ekstremister begår voldelige overgreb på et bredt udsnit af sårbare grupper, blandt andet migranter, romaer, homoseksuelle, antiracistiske aktivister og hjemløse,
- G. der henviser til, at de offentlige og let tilgængelige websider, som tilskynder til had, giver anledning til alvorlige bekymringer med hensyn til, hvorledes dette problem kan bekæmpes, uden at ytringsfriheden krænkes,
1. fordømmer alle racistiske og hadfyldte overgreb på det kraftigste og opfordrer alle myndigheder til at gøre alt, hvad der står i deres magt, for at straffe de ansvarlige; udtrykker sin solidaritet med alle ofre for sådanne overgreb og med deres familier;
 2. påpeger, at bekæmpelse af ekstremisme ikke må få negativ indflydelse på den ufravigelige forpligtelse til at respektere de grundlæggende rettigheder og de grundlæggende retsprincipper, herunder ytrings- og foreningsfriheden, der er nedfældet i EU-traktatens artikel 6;
 3. beklager, at nogle af de vigtigste partier har anset det for formålstjenligt at lade yderligtgående partier fremstå som troværdige og acceptable ved at lade dem deltage i koalitionsregeringer og dermed har ofret deres moralske uangribelighed for at opnå en kortsigtet politisk gevinst og udbytte;
 4. bemærker, at det stigende antal yderligtgående organisationer, som ofte omfatter nyfascistiske elementer, kan øge angsten i samfundet betydeligt, hvilket kan komme til udtryk i racisme inden for en lang række områder, herunder beskæftigelse, boligforhold, uddannelse, sundhed, politi, adgang til varer og tjenesteydelser og medier;
 5. opfordrer indtrængende Kommissionen og Rådet til at gå i spidsen, når det gælder om at finde frem til hensigtsmæssige politiske og juridiske modforanstaltninger, især på det forebyggende stadium, herunder navnlig undervisning mod totalitarisme og udbredelse af de principper, der ligger til grund for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, med henblik på at bevare kendskabet til Europas historie; anmoder medlemsstaterne om at udforme politikker for oplæring i et demokratisk borgerskab baseret på borgernes rettigheder og ansvar;

Torsdag, den 13. december 2007

6. opfordrer indtrængende Kommissionen til at overvåge den fulde gennemførelse af den eksisterende lovgivning, der har til formål at forbyde tilskyndelse til politisk og religiøs vold, racisme og fremmedhad; opfordrer medlemsstaterne til at overvåge den stringente gennemførelse og konstante forbedring af anti-racistiske love, oplysnings- og bevidstgørelseskampagner i medierne og på lærestalter;
 7. henstiller til alle demokratiske kræfter, uanset deres ideologi, at undlade at støtte yderligtgående racistiske eller fremmedfjendske partier, hverken direkte eller indirekte, og hermed også at undgå enhver form for samarbejde med deres valgte repræsentanter;
 8. advarer forud for valget til Europa-Parlamentet i 2009 mod, at yderligtgående partier opnår repræsentation i Europa-Parlamentet, og opfordrer de politiske grupper til at træffe de nødvendige foranstaltninger for at hindre, at en demokratisk institution anvendes som platform for finansiering og formidling af anti-demokratiske budskaber;
 9. opfordrer EU-institutionerne til at give et klart mandat til Det Europæiske Agentur for Grundlæggende Rettigheder til undersøgelse af de yderligtgående gruppers opbygning med henblik på at vurdere, om disse grupper samordner deres arbejde på tværs af Den Europæiske Union eller på regionalt plan;
 10. bekræfter sin opfattelse af, at offentlige personer bør afholde sig fra at fremsætte udtalelser, der opfordrer eller tilskynder til had til eller stigmatisering af befolkningsgrupper på grundlag af race, etnisk oprindelse, religion, handicap, seksuel orientering eller nationalitet; mener, at såfremt fremstående personer tilskynder til had, skal den omstændighed, at de er kendte i offentligheden, betragtes som en skærpene omstændighed; fordømmer navnlig den foruroligende udbredte antisemitisme;
 11. opfordrer medierne til at informere offentligheden om farerne ved hadefuldt tale og at bidrage til fremme af principper og værdier som demokrati, lighed og tolerance;
 12. opfordrer alle medlemsstater til i det mindste at åbne mulighed for — efter en retskendelse — at tilbageholde offentlig støtte til politiske partier, der ikke tager afstand fra vold og terrorisme og ikke respekterer menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, demokratiet og retsstatsprincippet i henhold til den europæiske konvention om menneskerettigheder og chartret om grundlæggende rettigheder, og opfordrer de medlemsstater, der allerede har denne mulighed, til omgående at gøre brug af den; opfordrer endvidere Kommissionen til at sørge for, at der ikke stilles EU-midler til rådighed for medier, der anvendes som platform for udbredelse i stor målestok af racistiske, fremmedfjendtlige og homofobiske idéer;
 13. opfordrer Kommissionen til at støtte ngo'er og organisationer i civilsamfundet, der arbejder på at fremme demokratiske værdier, menneskeværdighed, solidaritet, social integration, en tværkulturel dialog og social bevidsthed om farerne ved radikaliserings og voldelig ekstremisme, og som kæmper imod enhver form for forskelsbehandling;
 14. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer og Europarådet.
-

Torsdag, den 13. december 2007

P6_TA(2007)0624

Montenegro

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Montenegro på den anden side

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets afgørelse af 3. oktober 2005 om at indlede forhandlinger med Serbien og Montenegro om indgåelse af en stabiliserings- og associeringsaftale,
 - der henviser til, at Rådet den 24. juli 2006 vedtog nye specifikke forhandlingsdirektiver for Montenegro, efter at det montenegrinske parlament havde erklæret landet for uafhængigt,
 - der henviser til, at forhandlingerne om stabiliserings- og associeringsaftalen blev afsluttet den 1. december 2006 og aftalen paraferet den 15. marts 2007,
 - der henviser til forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater og Republikken Montenegro (KOM(2007)0350),
 - der henviser til forslag til Rådets og Kommissionens afgørelse om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side (KOM(2007)0350),
 - der henviser til, at EU og Montenegro den 18. september 2007 undertegnede en aftale om forenkling af udstedelsen af visa til kortvarigt ophold samt en tilbagetagelsesaftale⁽¹⁾,
 - der henviser til Kommissionens rapport for 2007 om Montenegros fremskridt hen imod tiltrædelse (SEK(2007)1434),
 - der henviser til det vejledende flerårige finansielle program for Montenegro inden for rammerne af førtiltrædelsesinstrumentet (2007-2009),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 2,
- A. der anfører, at Montenegro er medunderskriver af energifællesskabstraktaten,
- B. der konstaterer, at Montenegro har bekræftet, at det den 23. oktober 2006 ratificerede Rom-statutten for Den Internationale Straffedomstol,
- C. der fastslår, at Montenegros fremtid ligger i EU,
- D. der bemærker, at Montenegro har undertegnet den centraleuropæiske frihandelsaftale (CEFTA); der bemærker, at Montenegro formentlig optages i WTO i 2008,

⁽¹⁾ Se Parlamentets holdninger af 24. oktober 2007 vedrørende disse aftaler (»Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0451 og P6_TA(2007)0452.

Torsdag, den 13. december 2007

- E. der minder om, at Det Europæiske Råd på mødet den 19. og 20. juni 2003 i Thessaloniki anerkendte, at Montenegros fremtid ligger i Europa, og tilføjer, at dette er blevet bekræftet af Rådet og af Parlamentet ved flere lejligheder,
- F. der fremhæver rækkevidden af stabiliserings- og associeringsaftalen, hvormed der indføres aftalebestemmelser mellem De Europæiske Fællesskaber og Montenegro på vigtige områder af landets institutionelle, sociale og økonomiske liv,
- G. der gør opmærksom på betydningen af miljødimensionen i Montenegros økonomi og samfundsliv, hvilket er anerkendt i landets forfatning, hvori det hedder, at Montenegro er en økologisk stat; der samtidig pointerer, at det er nødvendigt, at sådanne hensigtserklæringer ledsages af konkrete foranstaltninger og effektive strukturer,
- H. der understreger, at et uafhængigt, kompetent og ansvarligt retsvæsen, som er fri for korruption, spiller en afgørende rolle for et lands demokratiske liv,
- I. der påpeger, at fællesskabsbistand til Montenegro nødvendigvis skal være i overensstemmelse med de forpligtelser, der er et resultat af stabiliserings- og associeringsaftalen,
- J. der minder om, at det montenegrinske parlament den 19. oktober 2007 efter en aftale mellem den regerende koalition og vigtige dele af oppositionen vedtog en ny forfatning for Montenegro med det krævede to tredjedele flertal,
- K. der konstaterer, at den montenegrinske økonomi i 2007 oplever en stærk vækst (næsten 8 %) og en stigning i udenlandske direkte investeringer (707 000 000 EUR); der ligeledes noterer sig, at ledighedsprocenten på nuværende tidspunkt er lav og for første gang er faldet til under 12 %; der dog også bemærker, at underskuddet på betalingsbalancens løbende poster stadig giver anledning til bekymring,
- L. der fastslår, at korruption fortsat er et alvorligt problem i Montenegro, og at Montenegro på Transparency Internationals 2007-indeks for iagttaget korruption har et gennemsnitsresultat på 3,3 (på en skala fra 0 »stærkt korrupt« til 10 »helt ren«),
1. lykønsker Montenegros regering med den hurtige afslutning af forhandlingerne om en stabiliserings- og associeringsaftale og med undertegnelsen af dette vigtige dokument for nylig;
 2. mener, at stabiliserings- og associeringsaftalen udgør et første, men vigtigt skridt for Montenegro på vejen mod medlemskab af Den Europæiske Union, og at aftalen er endnu et eksempel på de positive ændringer i landene i det vestlige Balkan, som udsigten til EU-medlemskab kan skabe; gør imidlertid de montenegrinske myndigheder opmærksom på, at udsigten til medlemskab skal vurderes på en realistisk måde, dvs. ikke blot på grundlag af gennemførelsen i national ret af Fællesskabets bestemmelser og normer, men også ud fra landets reelle kapacitet inden for forvaltning og retsvæsen og tildelingen af tilstrækkelige ressourcer hertil, hvilket er af afgørende betydning for udviklingen af en sund lovgivningsramme i Montenegro og en effektiv gennemførelse heraf og udgør en grundlæggende forudsætning for landets demokratiske og økonomiske udvikling;
 3. henstiller til Kommissionen, at den udnytter de enestående erfaringer, som de medlemsstater, der er tiltrådt EU i det 21. århundrede, har gjort med reformarbejdet i overgangsfasen, til at bygge videre på de nyindførte mekanismer, der kunne blive til gavn for Montenegro;
 4. henstiller, at Montenegros Parlaments rolle som nøglefigur i et parlamentarisk demokrati styrkes, og anfører, at det således specielt bør optræde som kontrolorgan, f.eks. når det gælder offentlige finanser;

Torsdag, den 13. december 2007

5. opfordrer det montenegrinske parlament til at bidrage aktivt til tilnærmelsesprocessen til EU i overensstemmelse med parlamentets opfattelse af sin egen rolle; minder regeringen om, at den bør inddrage det montenegrinske parlament aktivt i opinionsdannende processer;
6. opfordrer Montenegros regering og parlament til i praksis at gennemføre de mål, der er fastsat i stabiliserings- og associeringsaftalens artikel 80, ved at indføre de love og bestemmelser, som er nødvendige for at sikre retsvæsenets fulde uafhængighed og ansvarlighed; finder i denne forbindelse, at de nye forfatningsbestemmelser om ansvaret for udnævnelse af dommerne reducerer det montenegrinske parlaments skønsbeføjelser og øger domstolenes uafhængighed; minder om, at det er afgørende, at der etableres et uafhængigt, effektivt og korruptionsfrit retsvæsen, som kan styre den fulde og uafvendelige gennemførelse af retsstatsprincippet;
7. opfordrer kraftigt den montenegrinske regering og retsmyndighederne til at yde det italienske retsvæsen al nødvendig hjælp og fuldt ud samarbejde med de italienske myndigheder i bestræbelserne på at afslutte efterforskningen af organiseret kriminalitet og cigaretsmugling, hvori fremtrædende montenegrinske politikere er involveret, og som kunne ende med en international arrestordre;
8. noterer sig med glæde, at Montenegro fortsat samarbejder med Det Internationale Tribunal til Pådømmelse af Krigsforbrydelser i det Tidligere Jugoslavien (ICTY), og understreger, at dette samarbejde er tæt forbundet med Montenegros fremskridt i retning af EU-medlemskab; tilskynder de montenegrinske myndigheder til at afslutte efterforskningsarbejdet i sagen om Sreten Glendza, chefpolitiinspektør i Ulcinj politikreds, og fem andre tidligere politibetjente, der er anklaget for at have begået krigsforbrydelser i 1992; finder det glædeligt, at der den 6. december 2007 blev undertegnet en aftale med ICTY om ydelse af teknisk bistand, og at de montenegrinske myndigheder har truffet andre forholdsregler forholdsregler i lyset af, at 2008 er sat som frist for afslutning af alle sager ved ICTY;
9. glæder sig over, at det tidligere i 2007 lykkedes at anholde Vlastimir Đorđević, der var eftersøgt for krigsforbrydelser, og anmoder de montenegrinske myndigheder om at samarbejde yderligere med Serbien og andre nabolande i bestræbelserne på at finde frem til og anholde de øvrige mistænkte for krigsforbrydelser, især Ratko Mladic og Radovan Karadzic;
10. tilskynder de montenegrinske myndigheder til at vedtage og gennemføre proaktive foranstaltninger imod korruption for at forbedre den offentlige forvaltnings effektivitet, styrke kampen mod organiseret kriminalitet og fremme bekæmpelsen af menneskehandel, våbensmugling og ulovlig handel med cigaretter og narkotika, eftersom tiltag i den retning er en afgørende forudsætning for yderligere integration i Den Europæiske Union; gentager, at det er vigtigt, at der skabes et klima af sikkerhed for de montenegrinske borgere, turisterne og de udenlandske investorer, og kræver i den forbindelse, at de uafhængige organer, der overvåger korruption, styrkes;
11. glæder sig over undertegnelsen af visum- og tilbagetagelsesaftalerne med Montenegro den 18. september 2007 som et første skridt mod en helt »visumfri« ordning og anmoder Rådet og Kommissionen om at opstille en konkret køreplan med henblik herpå og vedtage foranstaltninger, der tjener til at forbedre rejsemulighederne for et større udsnit af befolkningen, specielt unge og studerende;
12. finder det i den forbindelse glædeligt, at EU har åbnet et fælles visumansøgningscenter i Podgorica for at lette procedurerne for udstedelse af visa til kortvarige ophold, og anmoder medlemsstaterne om at deltage i dette fælles visum-ansøgningscenter, således at borgerne i Montenegro får fuldt udbytte af den undertegnede aftale herom;
13. anmoder de montenegrinske myndigheder om at benytte undertegnelsen af aftalen som en lejlighed til målrettet at gennemføre reformer på områder som retsstatslighed, bekæmpelse af organiseret kriminalitet og korruption, styrkelse af grænsekontrollen og udbygning af landets administrative kapacitet;

Torsdag, den 13. december 2007

14. betoner vigtigheden af stabiliserings- og associeringsaftalens artikel 114, i henhold til hvilken det skal sikres, »at der opbygges en effektiv og ansvarlig offentlig forvaltning i Montenegro«; opfordrer regeringen til at vedtage de nødvendige bestemmelser for at opnå, at ansættelsesprocedurerne og karrierforvaltningen i den offentlige administration baseres på åbenhed, og til med støtte fra Kommissionen at gøre uindskrænket brug af Fællesskabets bistands- og partnerskabsinstrumenter til gavn for de offentlige institutioner;

15. beklager, at der er undertegnet en aftale mellem USA og Montenegro, ifølge hvilken montenegrinerne forpligter sig til ikke at udlevere amerikansk personel til Den Internationale Straffedomstol (ICC), og USA til gengæld lover at yde militær støtte til Montenegro (den såkaldte »artikel 98-aftale«); erindrer om, at EU er modstander af sådanne aftaler, da de undergraver ICC's autoritet; forventer, at Montenegro tager hensyn til EU's holdning i dette spørgsmål og vedtager passende foranstaltninger;

16. betoner, at udviklingen af en miljømæssigt bæredygtig turisme er af afgørende betydning for Montenegros økonomiske fremtid; understreger, at det er nødvendigt, at der vedtages en sammenhængende lovgivningsmæssig ramme på miljøområdet og en overordnet kystbeskyttelsesplan, og opfordrer kraftigt regeringen til at sørge for, at de uafhængige institutioner, der er ansvarlige for beskyttelsen af den skrøbelige økologiske balance, især i kystområderne, men også i nationalparkerne i det indre af landet, er funktionsdygtige, og beklager, at aftalens artikel 96 ikke indeholder klare forpligtelser på dette felt;

17. beklager den igangværende spekulation i jord og fast ejendom og dens negative følger for landets bæredygtige udvikling, hovedsagelig som følge af de statslige og lokale myndigheders svage eller utilstrækkelige kontrol;

18. konstaterer, at Montenegro anvender euroen som officiel valuta i praksis; pointerer, at den nuværende anvendelse af euroen, som de montenegrinske myndigheder har besluttet under ekstraordinære omstændigheder, helt adskiller sig fra medlemskab af eurozonen; erindrer om, at det er en forudsætning for, at et land kan indtræde i eurozonen, at alle kriterier, der er fastsat i traktaten, er opfyldt, og tilføjer, at disse kriterier omfatter opnåelse af en høj grad af vedvarende konvergens;

19. tilskynder Montenegros regering og parlament til så hurtigt som muligt at gennemføre den nationale plan for landskabsbevarelse — især i kystområderne — og for beskyttelse af vandressourcerne og havmiljøet og at udarbejde overordnede planer for integreret affaldsforvaltning og behandling af spildevand, med særlig vægt på differentieret indsamling af affald i turistområderne ved kysten og opførelse af varmegenvindingsanlæg; henleder navnlig opmærksomheden på den skrøbelige økologiske balance i Kotor-bugten og understreger, at det haster med at gøre en sammenhængende indsats for at bevare dette område af usædvanlig landskabelig og arkitektonisk skønhed;

20. henstiller til de montenegrinske myndigheder i praksis at gennemføre de målsætninger, der er opstillet i stabiliserings- og associeringsaftalens artikel 109, ved snarest muligt at opføre anlæg til udnyttelse af vedvarende energikilder; anmoder Kommissionen om at bistå Montenegros regering med at finde de offentlige eller offentlig-private finansieringskilder, der er nødvendige for at opføre sådanne anlæg; gør opmærksom på, at oplægget til Montenegros energistrategi 2025 er en lejlighed til at gøre Montenegros energisektor mere miljøvenlig og understreger betydningen heraf for landets udvikling;

21. fastslår, at udenlandske direkte investeringer i Montenegro er domineret af investeringer i fast ejendom; finder det glædeligt, at Montenegros regering har vedtaget en national plan for fysisk planlægning, og ønsker, at den gennemføres fuldt ud for at undgå, at hele kystområdet bebygges; bemærker samtidig, at byggetilsyn spiller en vigtig rolle til modvirkning heraf, og at det bør overvejes at indføre midlertidigt byggestop i følsomme områder;

Torsdag, den 13. december 2007

22. er bekymret over den manglende gennemsommelighed og monopolkulturen i både de politiske og de økonomiske strukturer og gør opmærksom på, at dette udgør en hindring for Montenegros udvikling som et demokratisk frit markedssamfund;
23. mener, at det er afgørende for en vellykket gennemførelse af stabiliserings- og associeringsaftalen, at der udarbejdes og gennemføres en omfattende langsigtet plan for den økonomiske udvikling, og at problemet med Montenegros betydelige »skyggeøkonomi« løses; opfordrer derfor de montenegrinske myndigheder til at gøre en større indsats på beskæftigelsesområdet, der udgør et af de alvorligste økonomiske og sociale problemer for det montenegrinske samfund, og at udforme en økonomisk politik, der har til formål at skabe et åbent konkurrencebaseret og gennemsommeligt erhvervsklima;
24. understreger, at det er vigtigt at skabe et intermodalt transportnet, som ikke udelukkende bygger på landevejstrafik; mener, at dette mål kan nås gennem partnerskaber med den private sektor og udstedelse af statsobligationer; anbefaler, at moderniseringen af jernbanerne fortsættes, og at de delvis nedlagte strækninger fra Podgorica til byen Nikšić og til den albanske grænseby Shkoder genetableres;
25. opfordrer den montenegrinske regering til at finde langsigtede løsninger vedrørende indkvarteringen af flygtninge fra det tilgrænsende Kosovo og disses nationalitet på basis af den europæiske konvention fra 1997 om statsborgerret og Europarådets nyligt vedtagne konvention om undgåelse af statsløshed i forbindelse med statssuccession;
26. henstiller til de montenegrinske myndigheder at sikre en endnu mere effektiv samordning af Montenegros deltagelse i fællesskabsprogrammerne, især på uddannelsesområdet; betoner, at disse programmer kan udgøre et effektivt middel til at forbedre kvaliteten af uddannelses tilbuddet og tilbyde nye studiemuligheder for unge mennesker i Montenegro, herunder muligheden for udlandsophold; anser det for hensigtsmæssigt sammen med Kommissionen at undersøge mulighederne for at fremme partnerskabsordninger mellem montenegrinske institutioner og tilsvarende institutioner i EU's medlemsstater; mener, at visumliberaliseringen vil gøre det lettere at inddrage montenegrinerne i fællesskabsprogrammerne;
27. opfordrer den montenegrinske regering til at gennemføre reformer i medielovgivningen, navnlig loven om åbenhed på medieområdet og forebyggelse af mediekoncentration, for at skabe større åbenhed og forebygge mediemonopoler inden for både de trykte og de elektroniske medier; opfordrer Montenegros parlament til at sikre, at det montenegrinske radio- og fjernsynsselskabs bestyrelse (RTCG) er baseret på uafhængighed, herunder reel repræsentation af alle dele af samfundet, og dermed fremme RTCG's fulde omdannelse til en professionel offentlig radio- og tv-spretningsvirksomhed;
28. anfører, at det er vigtigt at styrke og opretholde uafhængige medier med en balanceret nyhedsformidling;
29. beklager stærkt, at der ikke er sket nogen opklaring af mordet på journalisten Duško Jovanović, der på mordtidspunktet var i færd med at offentliggøre en række artikler om cigaretsmugling og andre former for organiseret kriminalitet i Montenegro;
30. opfordrer kraftigt den montenegrinske regering til at garantere pressefriheden og tilskynder myndighederne til at efterforske overfaldet den 1. september 2007 i Podgorica på Željko Ivanović, der udgiver den uafhængige avis »Vijesti«;
31. fremhæver den vigtige rolle, som civilsamfundet kan spille for udviklingen af demokratiet og retsstaten ved at gøre opmærksom på sociale problemer og følsomme politiske spørgsmål; ønsker i den forbindelse, at civilsamfundets aktører opnår større beskyttelse og bedre vilkår;

Torsdag, den 13. december 2007

32. noterer sig, at den montenegrinske regering har forpligtet sig til at fremme det kulturelle samarbejde, og slår til lyd for, at civilsamfundet i højere grad inddrages i kultursektoren, bl.a. gennem foranstaltninger, der tilskynder til forskellige former for foreningsliv og fremmer kontakten blandt folk;
33. bifalder initiativerne til at sikre montenegrinske studerende studiemuligheder i EU-landene; opfordrer EU's medlemsstater til at søge nye veje for samspil med det montenegrinske folk;
34. beklager forsinkelserne i åbningen af Kommissionens delegationskontor i Montenegro; understreger betydningen af, at EU er synligt i Montenegro, navnlig i lyset af stabiliserings- og associeringsaftalens ikrafttrædelse; finder det glædeligt, at Kommissionen har indledt proceduren til ansættelse af personalet på delegationskontoret i Podgorica, og har tiltro til, at ansættelsesproceduren vil blive afsluttet så hurtigt som muligt;
35. glæder sig over indvielsen af den nye grænseovergang i Šćepan Polje den 1. oktober 2007 og i samme forbindelse over meddelelsen om etablering af flere nye grænseovergange; finder det i den sammenhæng også glædeligt, at naboforbindelserne er præget af en positiv udvikling;
36. gør opmærksom på, at en permanent kroatisk-montenegrinsk grænseaftale vil skulle erstatte den midlertidige aftale, som blev indgået mellem Kroatien og Serbien og Montenegros daværende statsunion; mener, at den nuværende midlertidige ordning, som er indført vedrørende Prevlaka-halvøen, har vist sig at udgøre et glimrende grundlag for den nye permanente aftale;
37. glæder sig over det montenegrinske parlaments vedtagelse af en ny forfatningstekst; mener, at den nye forfatning skaber en klarere adskillelse af den lovgivende, den udøvende og den dømmende magt og indfører tilstrækkelige garantier for de nationale mindretal;
38. er af den opfattelse, at den nye forfatningstekst er et skridt i den rigtige retning og endnu et vidnesbyrd om Montenegros vilje til at integrere sig fuldt ud i EU; mener imidlertid også, at der — efter at der er truffet passende forholdsregler til at øge dommernes ansvarlighed og udrydde den lokale korruption, som vanhelliger det montenegrinske retsvæsens image — bør ske en forbedring af bestemmelserne om udnævnelse og afskedigelse af de retslige myndigheder for bedre at sikre domstolenes uafhængighed;
39. mener, at det regionale samarbejde mellem landene i det vestlige Balkan kan udgøre et effektivt instrument til løsning af deres politiske, økonomiske og sociale problemer; glæder sig over Montenegros tiltrædelse af CEFTA-aftalen, som i væsentlig grad vil bidrage til landets økonomiske udvikling; henstiller kraftigt til Kommissionen at bistå de montenegrinske myndigheder med at styrke samarbejdet med nabolandene på energi-, miljø- og transportområdet; fremhæver det regionale samarbejdes betydning for Montenegros integration i EU;
40. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer og parlamenter og Montenegros regering.
-

Torsdag, den 13. december 2007

P6_TA(2007)0625

Skibsforslisene i Kertj-strædet i Sortehavet

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om skibsforslisene i Kertj-strædet i Sortehavet

Europa-Parlamentet,

- der henviser til sine tidligere beslutninger om søfartssikkerhed, navnlig beslutningen af 21. november 2002 om katastrofen forårsaget af tankskibet Prestiges forlis ud for Galiciens kyst⁽¹⁾ og beslutningen af 23. september 2003 om skærpelse af sikkerheden til søs efter olietankeren Prestiges forlis⁽²⁾,
- der henviser til den første og anden søfartssikkerhedspakke »Erika I og II«,
- der henviser til de syv forslag til retsakter om søfartssikkerhed (den tredje søfartssikkerhedspakke), som Kommissionen forelagde for Parlamentet i november 2005 (KOM(2005)0586-0593),
- der henviser til sin holdning ved førstebehandlingen den 29. marts 2007⁽³⁾ og 25. april 2007⁽⁴⁾ om den tredje søfartssikkerhedspakke,
- der henviser til den række af prioriterede foranstaltninger, der i 2005 blev fastlagt af gruppen på højt plan (transport), hvori der blev fokuseret på fem vigtige transnationale akser, der forbinder EU med nabolandene i Nord, Øst og Sydøst samt i Middelhavs- og Sortehavsområdet,
- der henviser til den seneste skibskatastrofe i Kertj-strædet i Sortehavet den 11. november 2007,
- der henviser til EF-traktatens artikel 71, 80 og 251,
- der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 2,
- A. der henviser til, at 10 fartøjer (tankere og lastfartøjer) sank eller løb på grund i Kertj-strædet og i den nordlige del af Sortehavet under en hård storm, heriblandt Volganef-139, der ikke var bygget til at modstå hårdt vejr til søs,
- B. der henviser til, at de foreløbige oplysninger går ud på, at seks søfolk er omkommet og over 2000 ton brændselsolie og svovl blev udledt i havet og forårsagede en miljøkatastrofe og dræbte over 15 000 fugle,
- C. der henviser til, at voldsomme storme har spredt den forurenende olie, hvilket har påvirket samfundene i området og miljøet, og til, at olie- og svovlforureningen, ud over at have krævet døds ofre, også direkte har påvirket fauna og flora, hvilket muligvis kan få langvarige virkninger for den økologiske kvalitet i de naturlige habitater, der er berørt,
- D. der henviser til, at Sortehavet er ved at blive en af hovedruterne for den voksende olieeksport i regionen,

⁽¹⁾ EUT C 25 E af 29.1.2004, s. 415.

⁽²⁾ EUT C 77 E af 26.3.2004, s. 76.

⁽³⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0093-0094.

⁽⁴⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0146-0150.

Torsdag, den 13. december 2007

- E. der henviser til, at dette tab af menneskeliv og den økologiske katastrofe i Sortehavet understreger nødvendigheden af at fremskynde drøftelserne i Rådet om de resterende retsakter i den tredje søfartssikkerhedspakke;
- F. der henviser til, at EU med Rumæniens og Bulgariens tiltrædelse er blevet en væsentlig aktør i Sortehavsområdet, hvilket har geostrategisk betydning, for så vidt angår energisikkerhed og spredning af EU's energiforsyningsforbindelser, som følge af nærheden til Det Kaspiske Hav, Mellemøsten og Centralasien,
1. udtrykker sin solidaritet med og sin fortsatte støtte til ofrene for denne katastrofe;
 2. opfordrer Rådet og Kommissionen til at følge situationen i Sortehavet nøje og til at træffe konkrete foranstaltninger til at bidrage til at reducere katastrofens økologiske konsekvenser,
 3. opfordrer medlemsstaterne til at sikre streng anvendelse af Fællesskabets gældende lovgivning om skibsstandarder, for eksempel om havnestatskontrol;
 4. konstaterer, at de russiske myndigheder har truffet adskillige foranstaltninger, som f.eks. et midlertidigt forbud mod anvendelse af feederskibe til søs, som følge af den seneste serie af forlis i Kertj-strædet og understreger, at disse foranstaltninger først bør ophæves, når der er foretaget grundige undersøgelser og gennemført en evaluering af situationen;
 5. opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at fremme principperne om en integreret EU-havpolitik i Sortehavsområdet, således som foreslået i Kommissionens meddelelse herom (KOM(2007)0575);
 6. konstaterer, at streng overholdelse af de maritime navigationsregler er en afgørende del af sikkerheden til søs, og opfordrer medlemsstaterne og EU's nabolande til at sikre, at skibsbesætninger og søfartsforvaltninger ikke under nogen omstændigheder ignorerer alarmer eller stormvarsler;
 7. understreger, at katastrofen i Sortehavet bør henlede opmærksomheden i EU's nabostater — primært i Rusland, der har annonceret planer om en mangedobling af landets omladning af olie og af eksportkapaciteten ved Sortehavskysten — på spørgsmålet om modernisering af skibsflåden og et forbud mod forældede enkeltskrogede tankere;
 8. anerkender den aktive rolle, Kommissionen allerede i november 2005 påtog sig, da den forelagde den tredje søfartssikkerhedspakke med henblik på at styrke EU-lovgivningen om søfartssikkerhed, uden at afvente yderligere ulykker til søs, og for at hindre yderligere miljøkatastrofer og forurening af havet;
 9. understreger, at det afsluttede sin førstebehandling af de syv forslag i den tredje søfartssikkerhedspakke i april 2007 og finder, at de syv forslag til retsakter hænger snævert sammen og derfor bør vedtages som en pakke;
 10. understreger, at ulykker som den i Sortehavsområdet bør fremskynde Rådets drøftelser, og opfordrer Rådet til straks at vedtage fælles holdninger om alle syv forslag til retsakter;
 11. understreger vigtigheden af Paris-memorandummet og Sortehavs-memorandummet, og opfordrer Rådet og Kommissionen til at intensivere samarbejdet med kyststater, der ikke er medlemmer af EU, om at gennemføre foranstaltninger med sigte på at mindske truslen om miljøforurening som følge af skibulykker, herunder foranstaltninger truffet inden for rammerne af Den Internationale Søfartsorganisation og Paris-memorandummet;

Torsdag, den 13. december 2007

12. understreger den nøglerolle, de regionale organisationer, navnlig organisationen for økonomisk samarbejde omkring Sortehavet (BSEC), kan spille for at sikre bedre forvaltning af og samarbejde om sejladsen på Sortehavet;
13. understreger, at miljøforurening, som den, de seneste olieudslip har forårsaget, er et voksende problem i Sortehavs-området, som kun kan løses gennem en fælles indsats fra alle stater i regionen; opfordrer derfor staterne i regionen til at fremme de eksisterende samarbejdsmodeller og til at etablere nye samarbejdsmekanismer, som f.eks. samarbejde om oprydning efter hændelser som det seneste olieudslip;
14. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at anvende det nye europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument (ENPI) optimalt som et redskab til at løse miljøproblemerne i forbindelse med Sortehavet og til at anvende det nye instrument for førtiltrædelsesbistand (IPA) til at håndtere miljøspørgsmål i landene i Sortehavsregionen;
15. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

P6_TA(2007)0626

Indskudsgarantiordninger

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om indskudsgarantiordninger (2007/2199(INI))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens meddelelse om revision af direktiv 94/19/EF om indskudsgarantiordninger (KOM(2006)0729),
- der henviser til Kommissionens henstilling 87/63/EØF af 22. december 1986 om indførelse af indskudsgarantiordninger i Fællesskabet ⁽¹⁾,
- der henviser til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg om Kommissionens forslag til Rådets direktiv om samordning af love og administrative bestemmelser om indskudsgarantiordninger af 22. september 1992 ⁽²⁾,
- der henviser til sine holdninger af henholdsvis 10. marts 1993 ved førstebehandling ⁽³⁾ og af 9. marts 1994 ved andenbehandling ⁽⁴⁾ af Kommissionens forslag til Rådets direktiv om indskudsgarantiordninger,
- der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/19/EF af 30. maj 1994 om indskudsgarantiordninger ⁽⁵⁾,
- der henviser til Kommissionens beretning om anvendelsen af klausulen om udførselsforbud i artikel 4, stk. 1, i direktivet om indskudsgarantiordninger (94/19/EF) (KOM(1999)0722),
- der henviser til Kommissionens beretning om anvendelsen af »topping up«-bestemmelserne, artikel 4, stk. 2-5, i direktivet om indskudsgarantiordninger (94/19/EF) (KOM(2001)0595),

⁽¹⁾ EFT L 33 af 4.2.1987, s. 16.

⁽²⁾ EFT C 332 af 16.12.1992, s. 13.

⁽³⁾ EFT C 115 af 26.4.1993, s. 91.

⁽⁴⁾ EFT C 91 af 28.3.1994, s. 85.

⁽⁵⁾ EFT L 135 af 31.5.1994, s. 5. Senest ændret ved direktiv 2005/1/EF.

Torsdag, den 13. december 2007

- der henviser til Det Europæiske Banktilsynsudvalgs rapport »Technical advice on a review of aspects related to deposit guarantee schemes« af 30. september 2005 (CEBS/05/81),
 - der henviser til rapporten fra Det Fælles Forskningscenter (JRC) i Ispra om »Scenario Analysis: Estimating the effects of changing the funding mechanisms of Deposit Guarantee Schemes« fra februar 2007,
 - der henviser til Kommissionens beretning om minimumsgarantien i direktivet om indskudsgarantiordninger (94/19/EC),
 - der henviser til Kommissionens hvidbog om politikken for finansielle tjenesteydelser 2005-2010 (KOM(2005)0629) og Parlamentets beslutning af 11. juli 2007 herom ⁽¹⁾,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 45,
 - der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget (A6-0448/2007),
- A. der henviser til, at indskudsgarantiordninger er et vigtigt led i sikkerhedsnettet,
- B. der henviser til, at indskudsgarantiordningerne skal sikre individuel beskyttelse og funktionsbeskyttelse samt fair konkurrencevilkår,
- C. der henviser til, at den nuværende situation inden for banksektoren som følge af lånekrisen i USA og dens følger for finansmarkederne har vist, at spørgsmålet om indskudsgarantiordninger er relevant,
- D. der henviser til, at de forskellige nationale udformninger af indskudsgarantiordningerne skyldes forskellige institutionelle forudsætninger i de enkelte medlemsstater,
- E. der henviser til, at tilliden til, at der sikres stabilitet på finansmarkederne og fair konkurrencevilkår, er et vigtigt fundament for det indre marked som helhed,
- F. der henviser til, at de seneste undersøgelser viser, at et voksende antal EU-borgere overvejer at købe finansielle produkter i udlandet,
- G. der henviser til, at kreditinstitutternes voksende grænseoverskridende aktiviteter og ændringer i det europæiske banktilsyns struktur rejser nye spørgsmål om samarbejde, koordinering og byrdefordeling mellem hjemland og værtsland i krisetilfælde,
- H. der henviser til, at sikkerhedsnettet på grund af det i stadig højere grad integrerede finansmarked skal kunne opfylde sit formål i en grænseoverskridende krisesituation,
1. erkender indskudsgarantiordningernes betydning og fordelene ved direktiv 94/19/EF for forbrugerne og for stabiliteten på finansmarkederne; understreger samtidigt, at det er vigtigt at fjerne eventuelle markedsforvridninger, hvis disse fastslås ved analyser;
 2. er enig med Kommissionen i, at der først bør foretages lovgivningsmæssige ændringer af direktiv 94/19/EF, når der foreligger yderligere undersøgelsesresultater, navnlig for så vidt angår grænseoverskridende risiko- og krisestyring; mener, at det er vigtigt at håndtere alvorlige konkurrenceforvridninger, hvis disse fastslås ved analyser;

⁽¹⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0338.

Torsdag, den 13. december 2007

3. finder, at den fastsatte minimumsdækning bør harmoniseres på højere niveau, men at enhver forhøjelse bør kædes nøje sammen med en tilsvarende økonomisk udvikling, da nogle lande på grund af deres makroøkonomiske forhold stadig ikke har nået den i direktiv 94/19/EF fastsatte minimumsdækning; understreger imidlertid i denne forbindelse, at en yderligere inflationsbetinget nedsættelse af garantiniveauet senest børophøre ved den næste ændring af direktivet;
4. er enig med Kommissionen i, at indskudsgarantiordningernes funktion kan forbedres gennem selvregulerende foranstaltninger, navnlig hvis disse er grænseoverskridende;
5. glæder sig i denne forbindelse over det samarbejde, Kommissionen har indledt med European Forum of Deposit Insurers (EFDI) og med JRC samt over Kommissionens bredt anlagte dialog, der tager sigte på gennemførelse af selvregulerende foranstaltninger; anmoder Kommissionen om at informere Parlamentet om sin tidsplan og om de opnåede resultaterne i denne forbindelse;
6. mener, at der bør gives mere information til kunderne, således at disse kan foretage informerede valg med hensyn til de formidlere, der skal tage sig af deres opsparing, og at der til stadighed skal stræbes efter at forbedre formidlernes muligheder for at arbejde grænseoverskridende og efter at fremme markedsintegration; mener, at selvregulering og navnlig det potentielle bidrag fra EFDI kan spille en vigtig rolle i denne forbindelse;
7. mener, at de forskellige eksisterende finansieringsordninger for indskudsgarantiordninger bør undersøges for mulig konkurrenceforvridning, herunder ligebehandling af kunder, og deraf følgende omkostninger, og navnlig også for konsekvenserne af deres funktion i en grænseoverskridende krisesituation;
8. understreger, at ex-post indskudsgarantiordninger bør sikre forbrugerne en lige så høj sikkerhed som ex-ante indskudsgarantiordninger;
9. mener, at en adskillelse af tilsyn og indskudsgarantiordninger mellem landene skaber lovgivningsmæssige problemer; anmoder Kommissionen om at analysere de mulige negative følger af en sådan situation;
10. finder, at indskydernes ventetid i forbindelse med tilbagebetaling i en krisesituation kunne forkortes betydeligt på grund af den omfattende udvikling inden for kommunikationsteknologierne siden vedtagelsen af direktiv 94/19/EF; mener, at forbedringer primært bør opnås ved ikke-lovgivningsmæssige midler, såsom gennem aftaler, best practice, en forbedring af datakvaliteten samt en klar kompetencefordeling med hensyn til databehandlingen og forpligtelser fra bankernes side;
11. anser det i en situation, hvor der sker tilbagebetaling fra to indskudsgarantiordninger, for nødvendigt, at indskydernes ventetid i forbindelse med tilbagebetalingen ikke må være længere for ordninger i hjemlandet end for ordninger i værtslandet;
12. går ind for den strategi, hvor afgørelsen om en eventuel tilbagebetaling eller overførsel af bidrag, som et kreditinstitut har ydet til en indskudsgarantiordning, træffes af medlemsstaterne, når et medlem udtræder af indskudsgarantiordningen;
13. er enig med Kommissionens vurdering af, at nye regler om overførsel eller tilbagebetaling af bidrag til garantiordninger hverken må svække ordningerne på en måde, der kan bringe deres funktion i fare, eller føre til en uønsket akkumulering af risici;

Torsdag, den 13. december 2007

14. mener, at spørgsmålet om en harmonisering af indskudsgarantiordninger for så vidt angår finansieringen heraf og tilsynsmyndighedernes beføjelser og rolle i det lange løb skal tages op som led i en fælles målrettet strategi, hvis de påkrævede analyser viser konkurrenceforvridninger, forskelsbehandling af kunder eller negative følger for den grænseoverskridende risikostyring;
15. glæder sig over, at der nedsættes arbejdsgrupper fra Det Økonomiske og Finansielle Udvalg og fra Komitéen for Finansielle Tjenesteydelser til at undersøge og udvikle EU-foranstaltninger med sigte på stabilitet på finansmarkederne og regulering af tilsyn;
16. understreger, at tendensen i banksektoren til at erstatte datterselskaber med filialstrukturer også stiller nye krav til samarbejdet mellem myndighederne i de berørte medlemsstater i krisesituationer;
17. finder det nødvendigt, at Kommissionen sammen med medlemsstaternes finansministre, centralbankerne og EFDI analyserer de mulige fordele og ulemper ved en byrdefordeling før og efter eventuelle krisesituationer og forelægger Europa-Parlamentet resultaterne heraf;
18. finder det nødvendigt, at procedurerne og samarbejdet mellem alle berørte parter i en eventuel grænseoverskridende krisesituation fastlægges på forhånd, og at Kommissionen sammen med repræsentanter for medlemsstaterne, centralbankerne og EFDI planlægger og fastlægger procedurer og samarbejde og giver Parlamentet meddelelse herom;
19. opfordrer Kommissionen til at udarbejde standarder for tidligere identifikation af risici via indskudsgarantiordninger; ser en mulighed for at benytte systemet til tidlig identifikation til at fastlægge risikobaserede bidrag;
20. mener, at det vil være hensigtsmæssigt at gennemføre en mere omfattende undersøgelse for dermed at kunne fastlægge en fælles metode for risikovurdering;
21. understreger, at det primære ansvar for at begrænse risiciene ligger hos bankerne;
22. anser det for nødvendigt at udforme principper for en grænseoverskridende risiko- og krisestyring med henblik på at mindske free rider-problemet og de moralske risici;
23. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Kommissionen.

P6_TA(2007)0627

Kapitalforvaltning II

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om Kapitalforvaltning II (2007/2200(INI))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens hvidbog om forbedring af det indre markeds rammer for investeringsfonde (KOM(2006)0686),
- der henviser til direktiv 2001/107/EF⁽¹⁾ og 2001/108/EF⁽²⁾ begge om ændring af direktiv 85/611/EØF⁽³⁾ om visse institutter for kollektiv investering i værdipapirer (investeringsinstitutter) henholdsvis med henblik på en regulering af administrationselskaber og forenklede prospekter (UCITS) og med hensyn til investeringsinstitutters investeringer (UCITS III),

⁽¹⁾ EFT L 41 af 13.2.2002, s. 20.

⁽²⁾ EFT L 41 af 13.2.2002, s. 35.

⁽³⁾ EFT L 375 af 31.12.1985, s. 3). Senest ændret ved direktiv 2005/1/EF (EUT L 79 af 24.3.2005, s. 9).

Torsdag, den 13. december 2007

- der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/39/EF af 21. april 2004 om markeder for finansielle instrumenter⁽¹⁾ (MiFID),
- der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/1/EF af 9. marts 2005 om indførelse af en ny organisationsstruktur for udvalg vedrørende finansielle tjenesteydelser,
- der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/41/EF af 3. juni 2003 om arbejds-markedsrelaterede pensionskassers aktiviteter og tilsynet hermed⁽²⁾ (pensionsfondsdirektivet),
- der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/92/EF af 9. december 2002 om forsikringsformidling⁽³⁾ (forsikringsformidlingsdirektivet) og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/83/EF af 5. november 2002 om livsforsikring⁽⁴⁾,
- der henviser til sin beslutning af 15. januar 2004 om fremtiden for »hedge funds« og derivater⁽⁵⁾,
- der henviser til rapport fra ekspertgruppen i kapitalforvaltning af 7. maj 2004, rapporter af juli 2006 fra ekspertgruppen og til sin beslutning af 27. april 2006 om kapitalforvaltning⁽⁶⁾,
- der henviser til Det Europæiske Værdipapirtilsynsudvalgs (CESR) vejledning til Kommissionen af 26. januar 2006 vedrørende afklaring af definitionerne af aktiver, der kan indgå i UCITS (CESR/06-005),
- der henviser til Den Internationale Valutafonds rapport fra april 2007 om global finansiell stabilitet: markedsudvikling og markedsspørgsmål,
- der henviser til Den Europæiske Centralbanks (ECB) årsberetning for 2006, kapital IV: Finansiell stabilitet og integration,
- der henviser til Kommissionens direktiv 2006/73/EF af 10. august 2006 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/39/EF for så vidt angår de organisatoriske krav til og betingelserne for drift af investeringsselskaber samt definitioner af begreber med henblik på nævnte direktiv⁽⁷⁾ (MiFID-gennemførelsesdirektivet),
- der henviser til Det Europæiske Værdipapirtilsynsudvalgs niveau 3-henstillinger om incitamenter under MiFID (CESR/07-228b) af 29. maj 2007,
- der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/71/EF af 4. november 2003 om det prospekt, der skal offentliggøres, når værdipapirer udbydes til offentligheden eller optages til handel⁽⁸⁾ (prospektdirektivet),
- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om udøvelse af forsikrings- og genforsikringsvirksomhed (KOM(2007)0361) (Solvens II-direktivet),
- der henviser til Rådets (Økofin) konklusioner af 8. maj 2007,

(1) EUT L 145 af 30.4.2004, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2007/44/EF (EUT L 247 af 21.9.2007, s. 1).

(2) EUT L 235 af 23.9.2003, s. 10.

(3) EFT L 9 af 15.1.2003, s. 3.

(4) EFT L 345 af 19.12.2002, s. 1.

(5) EUT C 92 E af 16.4.2004, s. 407.

(6) EUT C 296 E af 6.12.2006, s. 257.

(7) EUT L 241 af 2.9.2006, s. 26.

(8) EUT L 345 af 31.12.2003, s. 64.

Torsdag, den 13. december 2007

- der henviser til Kommissionens grønbog om en forbedring af EU-rammerne for investeringsfonde (KOM(2005)0314)
- der henviser til Rådets direktiv 90/434/EØF af 23. juli 1990 om en fælles beskatningsordning ved fusion, spaltning, tilførsel af aktiver og ombytning af aktier vedrørende selskaber i forskellige medlemsstater⁽¹⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/56/EF af 26. oktober 2005 om grænseoverskridende fusioner af selskaber med begrænset ansvar⁽²⁾,
- der henviser til den opdaterede rapport fra Forummet for Finansiell Stabilitet om stærkt lånefinansierede institutioner af 19. maj 2007,
- der henviser til rapporten fra OECD's styringsgruppe »Den private kapitalbeholdnings rolle i virksomhedsledelse: om de private aktiefondes og »aktivist« hedgefondes rolle fra maj 2007«,
- der henviser til forretningsordenens artikel 45,
- der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget (A6-0460/2007),
- A. der henviser til, at hensigten med denne beslutning ikke er at behandle de fem lovgivningsforanstaltninger i UCITS III-revisionspakken, nemlig fremme af indberetningsproceduren, udarbejdelse af et administrationsselskabspas, revision af det forenklede prospekt og udarbejdelse af en ramme for fondsfusioner og en ramme for pooling, eller at drøfte ændringer til samarbejdet om tilsyn på disse fem områder,
- B. der henviser til, at Parlamentet agter at spille en stor rolle i udformningen af et mere integreret europæisk marked for investeringsfonde, der går videre end den kommende begrænsede revision af UCITS III,
- C. der henviser til, at åbne fonde, der investerer i fast ejendom, og fonde af hedgefonde såvel som andre ikke-harmoniserede detailfonde for øjeblikket ligger uden for UCITS-rammerne og dermed ikke har gavn af et europæisk pas, der begrænser diversiteten af de investeringsprodukter, der er tilgængelige for detailinvestorer, og UCITS's investeringsstrategi,
- D. der henviser til, at de forskellige nationale private investeringsordninger og investeringspraksis udgør en hindring for grænseoverskridende investeringsprodukter til professionelle investorer,
- E. der henviser til, at forskellige oplysningskrav til UCITS og andre konkurrerende investeringsprodukter, forskellige nationale beskatningsregler for grænseoverskridende fondsfusioner, hindringer for fondsbehandling og forskelligt ansvar for depositarer udgør en hindring for ensartede spilleregler, øget konkurrencedygtighed og konsolidering af det europæiske marked for investeringsfonde,
- F. der henviser til, at der har været mange misforståelser omkring forskellige alternative investeringsinstrumenter, og som henviser til, at instrumenter såsom hedgefonde og aktiefonde er forskellige med hensyn til tilvejebringelse af midler, investeringspolitiske mål og ledelseskontrol,

Ikke harmoniserede detailfonde

1. glæder sig over oprettelsen af en ekspertgruppe om åbne fonde, der investerer i fast ejendom, men beklager, at Kommissionen ikke har prioriteret spørgsmålet om fonde af hedgefonde; imødeser modtagelsen af både ekspertgruppens rapport om åbne fonde, der investerer i fast ejendom, og resultaterne af Kommissionens undersøgelse om ikke-harmoniserede detailfonde, der har til formål at etablere et indre marked for disse produkter;

⁽¹⁾ EFT L 225 af 20.8.1990, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2006/98/EF (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 129).

⁽²⁾ EUT L 310 af 25.11.2005, s. 1.

Torsdag, den 13. december 2007

2. opfordrer Kommissionen til at undersøge muligheden for en yderligere udvidelse af anvendelsesområdet for artikel 19, stk. 1, i UCITS III til at omfatte åbne fonde, der investerer i fast ejendom, og fonde af hedgefonde, navnlig da hedgefondsindekser allerede er gjort belånbare; understreger behovet for en fuldstændig konsekvensanalyse af risici og fordele ved denne ændring og dermed tage særlig hensyn til beskyttelse af UCITS-betegnelsen; understreger, at dette ikke bør afbryde den igangværende revision af UCITS III;

3. mener, at det under hensyntagen til konklusionerne i ovennævnte ekspertgruppes rapport og Kommissionens undersøgelse om ikke-harmoniserede fonde bør overvejes at etablere en indre markedsramme for åbne fonde, der investerer i fast ejendom, og fonde af hedgefonde og andre ikke-harmoniserede detailfonde som regulerede produkter på EU-plan på grundlag af en konsekvensanalyse og fuld inddragelse af spørgsmål vedrørende diversifikation, likviditet og vurdering; understreger, at sådanne overvejelser ikke må afbryde den igangværende UCITS III-revision;

Ordning for private investeringer

4. kræver, at der indføres harmoniserede rammer for private investeringer på EU-plan for at fremme det indre markeds integration, som bygger på en omfattende konsekvensanalyse; understreger, at en sådan ordning skal indeholde den nødvendige retssikkerhed for ordningens aktører, men at den ikke bør medføre overregulering og dermed for store byrder for private investeringsaktiviteter mellem professionelle og velinformede aktører i form af for detaljerede og for strenge krav; gentager, at det ikke bør være muligt at indføre national overregulering;

5. mener, at en ordning for private investeringer skal gælde for alle åbne investeringsfonde, herunder fonde, som reguleres i EU, på nationalt plan såvel som fonde, der reguleres i tredjelande; er ikke desto mindre overbevist om, at det er afgørende at gøre fremskridt i spørgsmålet om gensidig markedsadgang, hvor det måtte være relevant; opfordrer derfor Kommissionen til at forhandle om disse aftaler med tredjelande, navnlig med De Forenede Stater, og anmoder Kommissionen om at tage fat på dette spørgsmål i det transatlantiske økonomiske råd;

6. er overbevist om, at en definition af, hvem der er berettiget til at investere, er vigtig; foreslår, at eksisterende kategorier af investorer i MiFID og prospektdirektivet bør tages i betragtning; støtter en bred definition af professionel investor; understreger imidlertid, at der til trods for den eksisterende lovgivning er flere spørgsmål, der stadig bør tages op, herunder f.eks. kriteriet om årsindkomst samt behovet for at fastsætte overførselsrestriktioner, der forbyder professionelle investorer, som er berettiget til at investere under en sådan privat investeringsordning, at sælge produktet til detailinvestorer direkte eller indirekte, f.eks. i tilknytning til andre detailprodukter;

7. foreslår, at der i første omgang indføres en fritagelse for indberetningsprocessen for UCITS i den reviderede UCITS III, idet denne fritagelse begrænses til et lille antal meget professionelle investorer såsom professionelle kunder ifølge MiFID;

8. mener, at ordningen for private investeringer i anden omgang bør udvides til andre produkter, til en mere bredt defineret type af professionelle investorer og bør indeholde en generel fritagelse for lokale markedsføringsbestemmelser; opfordrer Kommissionen til inden sommeren 2008 at beslutte, om der er behov for lovgivningsforanstaltninger, eller om en vejledning fra Det Europæiske Værdipapirtilsynsudvalg (CESR) er tilstrækkelig;

9. er overbevist om, at en europæisk ramme for ordningen for private investeringer kun bør finde anvendelse på grænseoverskridende private investeringer og i dette tilfælde tilsidesætte de eksisterende nationale bestemmelser, men at den ikke bør erstatte nationale bestemmelser, der finder anvendelse på indenlandske private investeringer; er som et første skridt tilhænger af en ordning, som bygger på vejledning fra CESR, men understreger, at man bør undersøge behovet for europæiske lovgivningsforanstaltninger for at opnå mere retssikkerhed;

10. opfordrer Kommissionen til at undersøge og reducere de skattemæssige hindringer for grænseoverskridende investeringer i disse produkter;

Torsdag, den 13. december 2007

Distribution, oplysning og finansielle færdigheder

11. mener, at anvendelsen af kommissioner er en acceptabel aflønningsmetode; påpeger samtidig, at oplysninger til investorer, herunder oplysning om gebyrer og spread, er meget vigtig for at gøre det muligt for investorerne at træffe mere informerede beslutninger og for at øge konkurrencen; glæder sig over MiFID-bestemmelserne om oplysning om gebyrer, men minder om, at MiFID ikke finder anvendelse på alle konkurrerende investeringsprodukter;

Konkurrerende produkter

12. mener, at kravene om oplysning af omkostninger og gebyrer på salgsstedet samt krav om løbende information om risici og resultater ikke kun bør gælde UCITS, men også alle konkurrerende produkter (dvs. certifikater, veksler, livsforsikring tilknyttet investeringsfonde); erkender dog, at det ikke er muligt at fastsætte regler for fuldstændig sammenlignelighed mellem forskellige typer af investeringsprodukter;

13. anmoder i denne forbindelse om en gennemgang af lovgivningsrammerne for markedsføring, reklame og salg af alle detailinvesteringsprodukter senest inden udgangen af 2008, navnlig af det kommende solvens II-direktiv, forsikringsformidlingsdirektivet og UCITS III for at nå frem til ensartede spilleregler og en sammenhængende fremgangsmåde i forbindelse med beskyttelse af investorer; opfordrer Kommissionen til at anmode niveau 3-udvalgene om teknisk bistand på dette område samtidigt med, at der tages hensyn til mangfoldigheden af produkter og distributionskanaler;

14. anmoder Kommissionen om at undersøge, om en sektorudarbejdet adfærdskodeks kan bidrage til at øge gebyrernes transparens ved at tage hensyn til de positive og negative følger af adfærdskodeksen i sektoren for afsluttede handler;

15. glæder sig over henstillingen fra CESR om, at en betaling eller et ikke-monetært gode, der ydes til eller af en juridisk enhed inden for den samme koncern, der kun udbyder sine egne produkter (interne fonde), bør behandles på nøjagtig samme måde som en betaling eller et gode, der ydes af en anden juridisk enhed i forbindelse med en åben virksomhedsarkitektur (tredjepartsfonde);

16. bemærker, at artikel 26 i MiFID-gennemførelsesdirektivet gælder for betalinger eller ikke-monetære goder ydet mellem to separate juridiske personer, mens produkter, som produceres og sælges af samme juridiske person, ikke er omfattet af artikel 26; opfordrer Kommissionen til at undersøge den praktiske indvirkning af artikel 26 på salget af konkurrerende produkter og dermed på den åbne arkitektur;

17. erkender, at sporing af kommissioner, især retrocessionsgebyrer, er en tidskrævende og omkostningsfuld proces, som forventes at blive intensiveret med den tiltagende åbne arkitektur; opfordrer derfor sektoren til at undersøge, om fælles standarder i hele EU for en passende bevarelse af positioner er nødvendig, såsom standarder for at identificere distributører eller fremskaffe data, såsom dataformater, datatransmissionsprotokoller og rapporteringsfrekvens;

18. opfordrer CESR til at indberette virkningerne af artikel 26 i MiFID-gennemførelsesdirektivet om nuværende »softing«- og »bundling«-ordninger i 2008 og til at undersøge, under hensyntagen til allerede eksisterende såvel som mulige kommende selvregulerende initiativer fra sektoren, om en fælles tilsynsmetode i hele EU vil være til fordel for investorerne;

Torsdag, den 13. december 2007

19. tilslutter sig den bekymring, som Kommissionen har givet udtryk for i grønbogen om en forbedring af EU-rammerne for investeringsfonde, med hensyn til garanterede fonde, som fejlagtigt bliver defineret som sådanne, når de ikke er dækket af kravene til kapitalgrundlag; opfordrer derfor Kommissionen til at komme med et forslag til passende bestemmelser om, hvordan f.eks. kravene til kapitalgrundlag på EU-plan kan opfyldes for disse fonde for at sikre en effektiv forbrugerbeskyttelse; bemærker i denne forbindelse, at tilsynskrav skal være sammenhængende og lige strenge både kvalitativt med hensyn til standarder for risikostyring og kvantitativt med hensyn til **de deraf resulterende** kapitalkrav;

Samspil mellem UCITS og MiFID

20. glæder sig over Kommissionens hensigt om at løse eventuelle konflikter mellem bestemmelserne i UCITS III og MiFID om distribution, incitamenter og bestemmelser om forretningsskik i sit vademecum; beklager imidlertid, at Kommissionen ikke har offentliggjort denne vejledning inden medlemsstaternes gennemførelse af MiFID; opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til medlemsstatens gennemførelseslovgivning og -regler og præcisere vademecumets juridiske status og dets forhold til CESR niveau 3-foranstaltninger og til Kommissionens spørgsmål og svar vedrørende MiFID;

Finansielle færdigheder

21. påpeger, at tilsvarende krav om oplysning om konkurrerende produkter på salgsstedet vedrørende omkostninger, risici og resultater kun hjælper investor med at træffe en informeret beslutning, hvis han har et fornuftigt kendskab til og en grundlæggende forståelse af den måde, forskellige investeringsprodukter fungerer på; fremhæver derfor behovet for finansielle færdigheder;

Beskatning af grænseoverskridende fondsfusioner

22. beklager, at grænseoverskridende fusioner i mange retssystemer fortsat er underlagt beskatning, mens indenlandske fusioner ikke udløser beskatning; mener, at grænseoverskridende og indenlandske fusioner bør være afgiftsneutrale, eftersom investorerne ikke kan påvirke sådanne begivenheder og bør behandles ens;

23. opfordrer Kommissionen til at forelægge et forslag til direktiv om beskatning af fondsfusioner i 2008 i forlængelse af princippet om afgiftsneutralitet fastsat i direktiv 90/434/EØF og 2005/56/EF; understreger, at målet ikke er at harmonisere beskatningen, men at fastslå, at indenlandske og grænseoverskridende fusioner skal være afgiftsneutrale, hvis investoren bevarer sin investering i fonden før og efter fusionen eller trækker sin investering tilbage som følge af den forventede fusion, inden den finder sted;

24. mener, at afgiftsneutralitet af praktiske årsager i første omgang kun skal anvendes på UCITS-fusioner og senere på alle andre fonde;

25. understreger, at det er yderst vigtigt at have et samordnet tilsyn med UCITS og ikke-UCITS-produkter, og opfordrer til fortsatte bestræbelser på at udveksle information og på praktisk samarbejde blandt de finansielle myndigheder;

Investeringspolitik og risikostyring

26. beklager, at den nuværende udformning af investeringspolitikkerne har resulteret i, at aktiver som f.eks. fonde af hedgefonde og åbne fonde, der investerer i fast ejendom, ligger uden for anvendelsesområdet for belånbare aktiver i UCITS III, mens ret flygtige og mindre transparente aktiver såsom hedgefondsindekser anses for belånbare af CESR;

Torsdag, den 13. december 2007

27. mener at en definition af belånbare aktiver og fastsættelse af investeringsgrænser ikke sikrer kvaliteten af investeringsforvaltningen og endog kan give detailinvestorer en falsk følelse af sikkerhed; foreslår derfor, at det på mellemlang sigt overvejes at gå fra en fremgangsmåde baseret på forskrifter til en principstyret fremgangsmåde baseret på porteføljestyring som en mere avanceret form for risikospredning; understreger, at revisionen af UCITS III ikke bør forsinkes af, at der på nuværende tidspunkt indledes grundlæggende drøftelser af en sådan ændring; understreger behovet for nøje at undersøge følgerne af en sådan ændring for resultaterne af UCITS og UCITS-betegnelsen;

28. mener, at indførelsen af principstyrede bestemmelser om risikostyringssystemer på niveau 1 vil bidrage til at sikre den finansielle stabilitet og konvergensen i tilsynspraksis; forventer, at Kommissionen derfor, når lovgivningsarbejdet med revisionen af UCITS III er afsluttet, udarbejder en oversigt med principbaserede kriterier for anvendelse af risikostyringssystemer under hensyntagen til, at disse systemer bør svare til den individuelle risikoprofil for den enkelte fond; opfordrer Kommissionen til at undersøge, om administrationsselskaber bør være forpligtet til at begrunde et bestemt systems egnethed, og om der er behov for et generelt krav om forhåndsgodkendelse af risikostyringssystemer hos tilsynsmyndigheden eller en klarere rolle for depositaren i overvågningen af investeringsaktiviteten; opfordrer CESR til at afslutte sit arbejde med at harmonisere risikostyringssystemer og til at begynde at se på likviditetsstyring;

29. anser det for at styrke investorernes tillid for nødvendigt, at alle administrationsselskaber, der er organiseret som kapitalsselskaber, og alle børsnoterede distributionsselskaber er underlagt de nationale corporate governance-regler, der gælder i deres hjemland, og fællesskabsrettens corporate governance-regler;

Fondsbehandling

30. glæder sig over initiativer som f.eks. standardiseringsgruppen for fondsbehandling under European Fund and Asset Management Association og Eurofi samt andre initiativer på nationalt plan for at øge fondsbehandlingens effektivitet; bemærker dog, at de hidtidige fremskridt er utilfredsstillende; mener, at Kommissionen bør gribe ind, hvis sektoren ikke gør betydeligt større fremskridt med hensyn til en mere omfattende anvendelse af elektronisk og standardiseret fondsbehandling inden udgangen af 2009;

31. henleder opmærksomheden på de problemer, som små og mellemstore distributører og distributører med begrænset grænseoverskridende aktivitet støder på, når de går over til automatiserede og standardiserede løsninger;

32. bemærker, at standardiserede opgørelsesfrister kunne være et incitament til større automatisering og forenkle og præcisere ordrebehandlingen og reducere fejlraten;

33. har noteret sig tanken om at etablere en standardiseret proces for at lette adgangen til pålidelige og standardiserede data om grænseoverskridende fonde, f.eks., hvis det er relevant, med støtte fra en reference-database over europæiske fonde med statiske data som prospekter og databehandling; fremhæver behovet for overvågning for at sikre, at data er ajourført og pålidelige;

Depositær

34. beklager, at ikke alle medlemsstater tillader afdelinger af EU's kreditinstitutioner at fungere som depositær, selv om de er reguleret på EU-plan i overensstemmelse med EU's lovgivning om finansielle tjenesteydelser; opfordrer derfor Kommissionen til at tage de nødvendige lovgivningsmæssige skridt i forbindelse med revisionen af UCITS III til at tillade sådanne kreditinstitutioner at fungere som depositær og til at fastsætte retningslinjer for et effektivt samarbejde om tilsyn;

Torsdag, den 13. december 2007

35. mener, at en harmonisering af definitionen af depositarfunktioner vil kunne bidrage til en bedre forståelse og et bedre samarbejde mellem tilsynsmyndigheder og sikre et konsekvent investorbeskyttelsesniveau i Europa; erkender imidlertid problemet med at overvinde nationale forskelle, navnlig med hensyn til ejendomslovgivning, bestemmelser om ansvar og regler om beskyttelse mod insolvens; kræver en yderligere undersøgelse af de retlige hindringer, som skal fjernes for at opnå en harmonisering af depositarfunktioner ved at tage hensyn til den eksisterende forskning i depositarens forskellige roller og ansvar i medlemsstaterne;

36. understreger, at et depositarпас kun bør indføres, efter en fuldstændig harmonisering af depositarens rolle og ansvar; understreger, at samspillet mellem et depositarпас, administrationselskabsпас, fonden og tilsynsmyndighederne bør undersøges nøje, inden der træffes beslutning herom;

37. opfordrer Kommissionen til at undersøge de virkninger, som en omfattende brug af yderst komplekse produkter (f.eks. derivater, herunder kreditderivater og indekser, inklusive hedgefondsindekser) har på effektiviteten af depositarens tilsynsfunktion;

Lamfalussy

38. understreger betydningen af at sikre udvalget af gennemførelsesinstrumenter på grundlag af indhold og mål i den grundlæggende niveau 1-lovgivning; opfordrer Kommissionen til at fremsætte forslag til et retsgrundlag på niveau 1 for brug af såvel gennemførelsesdirektiver som gennemførelsesforordninger på niveau 2; påpeger, at den nye forskriftsprocedure med kontrol skal anvendes på alle niveau 2-foranstaltninger;

Hedgefonde

39. henviser til beviserne for, at alternative investeringer som f.eks. hedgefondsaktiviteter, selv om de stadig på uhensigtsmæssig vis vurderes ud fra deres potentielle systemiske virkninger, ofte resulterer i større likviditet på markedet, spredning af risikoen, navnlig for traditionelle porteføljer og øget konkurrence mellem prisstillere og mæglere samt gavnlige hensigtsmæssige forskning, der resulterer i øget information og en mere effektiv prisfastsættelse;

40. anser gennemsigtighed og oplysninger til investorer og tilsynsførende for at være af afgørende betydning og forventer, at de kommende forslag fra Den Internationale Børstilsynsorganisation (IOSCO) skaber mere klarhed i denne sammenhæng; opfordrer i denne henseende indtrængende sektoren til at nå til enighed om en adfærdskodeks om porteføljevurdering, risikostyringssystemer, gennemsigtigheden af gebyrstrukturer og øget indblik i investeringsstrategier; opfordrer Kommissionen til at spille en mere aktiv rolle i disse drøftelser (f.eks. i G8);

41. er overbevist om, at detailinvestorers adgang til hedgefonde ikke bør forbydes som sådan; påpeger dog, at detailinvestorernes adgang bør ske under strenge betingelser i lyset af den ofte lempelige regulering af hedgefonde og deres aktiviteter; understreger, at det er nødvendigt med klare kriterier for, hvilke investorer der er omfattet, og med en regulering af modparternes eksponering; understreger samtidig, at enheder, som reguleres i henhold til MiFID, er omfattet af test for egnethed og hensigtsmæssighed til distribution som forebyggelse af uhensigtsmæssigt salg;

42. mener, at spørgsmål om finansiel stabilitet skal behandles på globalt plan gennem et øget samarbejde mellem tilsynsmyndighederne og centralbankerne i internationale organer såsom IOSCO samt via en regelmæssig dialog mellem regeringer og lovgiver; opfordrer indtrængende Kommissionen, Den Europæiske Centralbank og CESR til at spille en aktiv rolle for at fremme denne dialog og om nødvendigt foreslå passende foranstaltninger;

Torsdag, den 13. december 2007

43. mener, at hedgefonde kan bidrage til at styrke corporate governance praksis gennem en forøgelse af antallet af investorer, der gør aktiv og kvalificeret brug af deres aktierettigheder; er dog bekymret over, at nogle hedgefonde kunne tænkes at øge deres stemmeindflydelse billigt via mange forskellige mekanismer som f.eks. udlån og lån af værdipapirer; erkender, at dette ikke kun gøres af hedgefonde; foreslår, at Kommissionen undersøger det hensigtsmæssige i og gennemførligheden af en bestemmelse om, at når værdipapirer opbevares på investorers regning, skal en aftale om lån af værdipapirer indeholde en ret for udlåneren til omgående at tilbagekalde sine værdipapirer og at, hvis der ikke finder nogen tilbagekaldelse sted, låneren kun bør have tilladelse til at gøre brug af stemmerettigheder i overensstemmelse med udlånerens anvisninger;

Aktiefonde

44. anser aktiefonde for at være en vigtig kilde til start-, vækst- og omstrukturingskapital, ikke blot for store børsnoterede selskaber, men også for små og mellemstore virksomheder; er imidlertid også klar over de tilfælde, hvor en øget gældssætning har medført betydeligere risici for virksomhederne og deres ansatte, når deres ledelse ikke længere var i stand til at opfylde tilbagebetalingsforpligtelserne;

45. understreger betydningen af gennemskuelighed over for investorerne og over for tilsynsmyndighederne vedrørende gebyrer og tilvejebringelse af kapital, navnlig når resultatet er en forbedring af de private virksomheders finansielle stilling samt af deres mål for forvaltningen, navnlig i forbindelse med omstrukturering af store virksomheder;

46. mener, at regulering af modparternes eksponering og klare kriterier for, hvilke investorer der er omfattet for at begrænse detailinvestorenes eksponering for aktiefonde, er af afgørende betydning;

47. erkender, at det offentlige ofte fokuserer på beskæftigelsesvirkningerne; bemærker, at tilgængelige data modsiger hinanden med hensyn til aktiefondenes samlede virkning på det generelle beskæftigelsesniveau; opfordrer Kommissionen til at udarbejde en bedre undersøgelse;

48. er overbevist om, at der er behov for en mere indgående undersøgelse for at forstå virkningerne af alternative investeringer, som f.eks. hedgefonde og aktiefonde, for den finansielle stabilitet, corporate governance, forbrugervalg og -beskyttelse og beskæftigelsen; ser frem til at undersøge disse virkninger i sine kommende betænkninger om hedgefonde og aktiefonde, som vil være baseret på de undersøgelser, som blev bestilt i august 2007; foreslår, at disse betænkninger bl.a. bør behandle følgende spørgsmål:

- om en sektorbaseret adfærdskodeks er tilstrækkelig til at fremme finansiell stabilitet og investorbeskyttelse, eller om der er behov for en større indsats fra lovgivernes og tilsynsmyndighedernes side med hensyn til oplysningskrav via minimumsstandarder for rapportering og regulering af relevante aktører;
- om der er interesse for eller endog behov for et europæisk mærke for alternative investeringsinstrumenter og i givet fald, hvilket kriterium kunne anvendes til at skelne mellem de forskellige aktivklasser, som vil være omfattet af en sådan EU-ramme;
- om hvilke betingelser der skal være opfyldt, for at detailinvestorer kan få adgang til disse aktivklasser;

*

* *

49. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

Torsdag, den 13. december 2007

P6_TA(2007)0628

Tekstiler

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om fremtidsperspektiverne for EU's tekstilsektor efter 2007

Europa-Parlamentet,

- der henviser til det aftalememorandum mellem Europa-Kommissionen og Folkerepublikken Kinas handelsministerium om eksport af visse kinesiske tekstilvarer og beklædningsgenstande til den Europæiske Union, der blev undertegnet den 10. juni 2005,
- der henviser til Kommissionens og den kinesiske regerings beslutning fra oktober 2007 om at indføre et system med fælles overvågning af importen,
- der henviser til sine tidligere beslutninger om dette emne, særlig beslutningen af 6. september 2005 om tekstil og beklædning efter 2005 ⁽¹⁾,
- der henviser til forretningsordenens artikel 108, stk. 5,
- A. der henviser til, at ophævelsen af kvoterne i tekstil- og beklædningssektoren har haft alvorlige sociale konsekvenser, der navnlig rammer de regioner, hvor de fleste virksomheder og arbejdstagere inden for sektoren findes, hvoraf de fleste er kvinder, og hvor lønniveauet fortsat er lavt,
- B. der henviser til, at Kina er verdens førende producent og største eksportør af tekstil og beklædning til Den Europæiske Union,
- C. der henviser til, at efter udløbet af multifiberaftalen den 1. januar 2005 undertegnede Kommissionen og Kina ovennævnte aftalememorandum, som indførte begrænsninger i importen fra Kina af visse tekstilkategorier i en overgangsperiode, som udløber den 1. januar 2008,
- D. der henviser til, at EU's og Kinas regering er blevet enige om at indføre en ordning med fælles overvågning af importen i 2008,
- E. der henviser til, at 70 % af alle de forfalskede varer, der indføres på det europæiske marked, stammer fra Kina, og at halvdelen af alle europæiske toldprocedurer mod varemærkeforfalskning vedrører tekstiler og beklædning,
- F. der henviser til, at efter Kinas tiltrædelse af WTO kan organisationens medlemmer indføre særlige beskyttelsesforanstaltninger i form af mængdemæssige begrænsninger af eksporten fra Kina indtil udgangen af 2008, hvis der forekommer forvridninger på markedet,
- G. der henviser til, at Den Europæiske Union er verdens næststørste eksportør af tekstil- og beklædningsprodukter,
- H. der henviser til, at tekstil- og beklædningssektoren i Den Europæiske Union først og fremmest består af små og mellemstore virksomheder (SMV)'er, og at dele af sektoren er koncentreret i regioner, som er stærkt berørt af økonomisk omstrukturering,

⁽¹⁾ EUT C 193 E af 17.8.2006, s. 110.

Torsdag, den 13. december 2007

1. erkender, at ophævelsen af kvotasystemet er resultatet af en retligt bindende aftale, der blev indgået ved Kinas tiltrædelse af WTO, men minder om, at Protokollen for Kinas tiltrædelse af WTO henviser til, at alle WTO-medlemmerne, inklusive Det Europæiske Fællesskab kan indføre beskyttelsesforanstaltninger over for import fra Kina indtil udgangen af 2008, såfremt det er påkrævet;
2. bemærker, at det såkaldte system med dobbeltkontrol kun er hensigtsmæssigt, hvis det sikres, at situationen i 2005 med eksponentiel vækst i importen til EU ikke gentager sig, og betoner, at det er påkrævet at tage nye beskyttelsesforanstaltninger i brug, bl.a. inden for kategorier, der skal udpeges af medlemsstaterne, for at opretholde og øge beskæftigelsen og aktiviteterne i denne sektor i EU;

EU's tekstilsektors eksterne konkurrenceevne

3. er bekymret over de høje todsatser og ikke-toldmæssige hindringer i mange tredjelande; understreger, at Kommissionen i sine bilaterale, regionale og multilaterale aftaler med tredjelande bør sikre, at der skabes bedre vilkår for markedsadgang til sådanne lande, da dette er afgørende for EU's tekstil- og beklædningsindustri og især SMV'ernes fremtid;
4. opfordrer Kommissionen til i forbindelse med forhandlingerne om handelsaftaler at benytte lejligheden til fremme og styrke miljømæssige og sociale standarder som f.eks. meningsfuldt arbejde i tredjelande med henblik på at sikre en fair konkurrence;
5. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til aktivt at fremme moderniseringen af EU's tekstilindustri ved at støtte teknologisk innovation, forskning og udvikling gennem det syvende rammeprogram samt erhvervsuddannelse, særlig for SMV; opfordrer i den forbindelse Kommissionen til at foretage en effektiv og omfattende undersøgelse af dette meget vigtige spørgsmål;
6. er af den opfattelse, at de bindende bestemmelser om angivelse af oprindelsen af tekstiler fra tredjelande bør gennemføres, og opfordrer derfor Rådet til at vedtage det foreliggende forslag til forordning om oprindelsesbetegnelser; finder, at forordningen vil bidrage til en bedre beskyttelse af forbrugerne og udgøre en støtte for den europæiske industri, der bygger på forskning, innovation og kvalitet;

EU's tekstilindustri og tekstilarbejdere

7. opfordrer Kommissionen til at sikre, at en væsentlig del af Globaliseringsfonden vil blive brugt til omstrukturering og omskoling i tekstilsektoren, især i for SMV'er, der i høj grad berøres af markedsliberaliseringen;
8. gentager sit forslag om at udarbejde et fællesskabsprogram for tekstil- og beklædningssektoren, med passende midler, især til fordel for de mest ugunstigt stillede områder, der er afhængige af denne sektor, om støtte til forskning, innovation og erhvervsuddannelse og støtte til de små og mellemstore virksomheder samt et fællesskabsprogram til fremme af skabelsen af varemærker og eksternt salg fremme af sektorens produkter, navnlig på internationale handelsmesser;
9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til bistå arbejdstagerne i tekstil- og beklædningssektoren med sociale foranstaltninger og planer for virksomheder, der står over for en omstrukturering;

Torsdag, den 13. december 2007

Illoyal handelspraksis og varemærkeforfalskning

10. erindrer om, at handelspolitiske beskyttelsesforanstaltninger (antidumping-, antisubsidie- og beskyttelsesforanstaltninger) er grundlæggende reguleringsmekanismer og legitime redskaber til proaktivt at imødegå både lovlig og ulovlig import fra tredjelande, især i tekstil- og beklædningssektoren, der nu er et åbent marked uden kvotebeskyttelse;

11. opfordrer Kommissionen til at tilskynde de kinesiske myndigheder til at tilpasse den kinesiske valutakurs og tage Kinas euro/dollar-valutaposition op til revision, der på nuværende tidspunkt fremmer det massive omfang af importen af kinesiske tekstil- og beklædningsprodukter;

12. udtrykker sin bekymring over de systematiske overtrædelser af intellektuelle ejendomsrettigheder; opfordrer indtrængende Kommissionen til at imødegå disse overtrædelser, især varemærkeforfalskning, på multilateralt, regionalt og bilateralt plan, herunder enhver form for illoyal handelspraksis;

Overvågning af importen

13. bifalder et system med fælles overvågning af importen, som vil sikre en dobbeltkontrol af kinesisk eksport til EU af otte tekstil- og beklædningsprodukter; er stærkt bekymret over, hvordan den fælles overvågningsordning vil blive udformet; anmoder Kommissionen om at sikre en korrekt gennemførelse af denne dobbeltkontrol og om at vurdere dens effektivitet for at sikre en gnidningsløs overgang til fri handel med tekstiler;

14. fremhæver, at der ikke kun kan indføres et system med dobbeltkontrol i 2008, og at der bør sikres en effektiv overvågningsordning for en længere periode;

15. mener, at gruppen på højt plan bør følge op på systemet for overvågning af importen af tekstil- og beklædningsprodukter til Den Europæiske Union;

16. opfordrer Kommissionen og USA til at indlede konsultationer om spørgsmålet om tekstilimporten fra Kina;

17. opfordrer Kommissionen til at indføre et overvågningssystem og evaluere resultaterne inden udgangen af første kvartal af 2008 med henblik på at sikre, at der tages hurtigt og behørigt hensyn til de ødelæggende virkninger af en kraftig stigning i tekstilimporten, og anmoder Kommissionen om at aflægge rapport til Europa-Parlamentet om dens konklusioner;

Sikkerhed og forbrugerbeskyttelse

18. anmoder indtrængende Kommissionen om at benytte sine beføjelser til at forbyde farlige produkter på markedet i EU, også når det gælder tekstil- og beklædningssektoren;

19. anmoder Kommissionen om at sikre, at importerede tekstilprodukter, der indføres på EU-markedet navnlig dem importeret fra Kina, omfattes af de samme sikkerhedskrav og krav om forbrugerbeskyttelse som de tekstilprodukter, der fremstilles i EU;

20. anmoder Kommissionen om at foretage en egentlig vurdering og undersøgelse af spørgsmålet om den påståede overførsel af prisnedsættelser til EU-forbrugerne;

Udviklingslandene og EU's partnere i Middelhavsområdet

21. anmoder Kommissionen om at støtte etableringen af et Euro-Middelhavs-produktionsområde for tekstilsektoren, hvor man udnytter det forhold, at EU's partnere i Middelhavslandenes markeder geografisk ligger så tæt på hinanden med henblik på at skabe et internationalt konkurrencedygtigt område, der kan sikre, at de nuværende niveauer i industriproduktionen og -beskæftigelsen kan opretholdes;

Torsdag, den 13. december 2007

22. fremhæver, at ophøret af importbegrænsningerne for tekstiler ikke alene vil indebære gennemgribende ændringer af importmønsteret på markedet i EU, men desuden risikerer at påvirke tekstil- og beklædningssektorerne i udviklingslandene, herunder EU's partnere i Middelhavsområdet;

23. opfordrer Kommissionen til at undersøge de virkninger, som en fuldstændig liberalisering af tekstil- og beklædningssektoren vil få for de mindst udviklede lande; er især foruroliget over den tilsidesættelse af de grundlæggende sociale og arbejdsmarkedsmæssige rettigheder, som finder sted i nogle af de mindst udviklede lande for at forblive konkurrencedygtige; opfordrer Kommissionen til at evaluere, hvordan Aid for Trade og tilsvarende programmer kan hjælpe de mindst udviklede lande med at iværksætte socialt og miljømæssigt bæredygtige sektorprogrammer;

24. opfordrer Kommissionen til at evaluere nytten for beklædningssektoren af forvaltningsværktøjer på udbudssiden med henblik på at skabe mere ensartede konkurrencevilkår på internationalt plan og forhindre, at sociale standarder og miljøstandarder baseres på den laveste fællesnævner;

Orientering af Europa-Parlamentet

25. anmoder Kommissionen om at orientere Parlamentet om enhver væsentlig udvikling inden for den internationale handel med tekstilprodukter;

*
* *
* *

26. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og regeringerne og parlamenterne i medlemsstaterne.

P6_TA(2007)0629

Økonomiske og kommercielle forbindelser med Korea

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om handelsmæssige og økonomiske forbindelser med Korea (2007/2186(INI))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til rammeaftalen om handel og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side⁽¹⁾,
- der henviser til undersøgelsen »Economic Impact of a Potential Free Trade Agreement Between the European Union and South Korea« af Copenhagen Economics & Prof. J. F. François,
- der henviser til meddelelse fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet, det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om Det globale Europa — I konkurrencen på verdensmarkedet — Et bidrag til EU's strategi for vækst og beskæftigelse (KOM(2006)0567),
- der henviser til sine beslutninger af 13. oktober 2005 om perspektiverne for de handelsmæssige forbindelser mellem EU og Kina⁽²⁾ og af 28. september 2006 om EU's økonomiske og handelsmæssige forbindelser med Indien⁽³⁾,

⁽¹⁾ EFT L 90 af 30.3.2001, s. 46.

⁽²⁾ EUT C 233 E af 28.9.2006, s. 103.

⁽³⁾ EUT C 306 E af 15.12.2006, s. 400.

Torsdag, den 13. december 2007

- der henviser til Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udviklings (OECD) retningslinjer for multinationale virksomheder og Den Internationale Arbejdsorganisations (ILO) trepartserklæring om principperne for multinationale virksomheder og socialpolitik,
- der henviser til OECD's beskæftigelsesstatistikker for 2007,
- der henviser til erklæringen om udviklingen i forbindelserne mellem Syd- og Nordkorea og om fred og fremgang, som vedtoges den 4. oktober 2007 af Republikken Korea (herefter benævnt »Korea«) og Den Demokratiske Folkerepublik Korea (herefter benævnt »Nordkorea«),
- der henviser til forretningsordenens artikel 45,
- der henviser til betænkning fra Udvalget om International Handel og udtalelse fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi (A6-0463/2007),
- A. der henviser til, at det regelbaserede multilaterale handelssystem, der er etableret via Verdenshandelsorganisationen (WTO), fortsat udgør den mest hensigtsmæssige ramme for regulering af handel og for fremme af loyal og retfærdig handel gennem udvikling af hensigtsmæssige regler og sikring af reglernes overholdelse,
- B. der henviser til, at EU fortsat bør prioritere opnåelsen af et afbalanceret resultat af Doha-udviklingsdagsordenen (DDA), som kan være med til at sikre udviklingslandenes fulde deltagelse i det internationale handelssystem,
- C. der henviser til, at bilaterale og interregionale handelsaftaler ikke desto mindre kan supplere WTO's regelsæt ved at dække områder, såsom sociale og miljømæssige normer, hvor det i øjeblikket er vanskeligt at nå til enighed på multilateralt plan,
- D. der henviser til, at aftalen med Korea også kan omfatte spørgsmål om investeringer og handel med tjenesteydelser, men bør gøre det på en måde, som sikrer, at markedsåbningen hverken har negativ indflydelse på EU's eller Koreas regler om beskyttelse af offentlige tjenesteydelser og kulturel mangfoldighed eller på det politiske råderum, der er nødvendigt for unilateralt at iværksætte bæredygtige sociale, økonomiske og miljømæssige politikker i EU såvel som i Korea,
- E. der henviser til, at Korea er en af verdens førende økonomier med en indkomst pr. indbygger, der svarer til en gennemsnitlig EU-medlemsstat,
- F. der henviser til, at fattigdom fortsat er et uløst og voksende problem i Korea, som ifølge OECD's statistikker hører til blandt de tre OECD-medlemsstater, som har både den største og den hurtigst voksende indkomstkluft; der yderligere henviser til, at Korea er det lavest placerede OECD-land, der anvender mindre end 5 % af de offentlige udgifter til social sikring sammenlignet med et OECD-gennemsnit på 43 %,
- G. der henviser til, at Korea er EU's fjerdestørste handelspartner uden for Europa, og at EU var den største udenlandske investor i Korea i 2006,
- H. der henviser til, at Korea har underskrevet frihandelsaftaler med USA og en række andre af de største handelspartnere, og at yderligere aftaler er under forhandling,

Torsdag, den 13. december 2007

- I. der henviser til, at markedsadgangen i stigende grad hindres af forskellige former for ikke-toldmæssige hindringer, herunder manglende vedtagelse af internationale normer og standarder, som til dels er skyld i EU's strukturelle underskud i de bilaterale handelsforbindelser;
- J. der henviser til, at undersøgelser viser, at en aftale mellem EU og Korea kunne sikre begge parter betydelige økonomiske fordele, men at Korea i alle de undersøgte scenarier ville opnå to tredjedele af fordelene,

Generelt

1. mener, at et positivt resultat af Doha-udviklingsdagsordenen fortsat er EU's handelsmæssige prioritet, og ville blive bekymret, hvis bilaterale forhandlinger med Korea eller andre partnere skulle fjerne fokus fra opnåelsen af dette mål;
2. mener, at bilaterale forhandlinger med større handelspartnere eller regioner kan være et nyttigt supplement til det multilaterale regelsæt, såfremt der er tale om ambitiøse aftaler af høj kvalitet, som rækker langt ud over toldnedsættelser;
3. mener, at den koreanske økonomis størrelse og hurtige vækst gør den til en egnet kandidat til en sådan aftale men henleder opmærksomheden på de store problemer — herunder betydelige ikke-toldmæssige hindringer — som nødvendigvis skal løses, hvis der skal opnås en tilfredsstillende aftale;
4. mener, at en aftale, der er begrænset til toldnedsættelser, kun vil medføre fordele på kort sigt, og kræver derfor, at de ikke-toldmæssige hindringer fjernes, og at tjenesteydelsessektorerne i Korea åbnes;
5. er af den opfattelse, at enhver frihandelsaftale med Korea skal tage hensyn til de fire såkaldte Singapore-temaer (handel og investeringer, handel og konkurrencepolitik, åbenhed omkring offentlige indkøb og handelslempelser);
6. konkluderer, at det er langt vigtigere, at aftalen er til gensidig nytte, end at en hurtig tidsplan overholdes, og ville derfor blive bekymret, hvis kunstige tidsfrister ville føre til en aftale, som ikke var vidtrækkende, ambitiøs og velafbalanceret;

Bæredygtig udvikling

7. mener, at tolden på miljøvenlige produkter bør nedsættes hurtigere og mere effektivt i forhold til tolden på andre varer; opfordrer Kommissionen og de koreanske forhandlere til at udarbejde en klar definition af sådanne produkter; henstiller stærkt, at der ved en sådan definition tages behørigt hensyn til de miljømæssige forhold, som varer produceres under;
8. beklager, at der ikke er blevet foretaget en bæredygtighedsvurdering (SIA) på et tidligere tidspunkt i betragtning af tidsplanen for forhandlingerne; mener, at det er af allerstørste betydning, at resultaterne af bæredygtighedsvurderingen offentliggøres i god tid forud for aftalens undertegnelse, og at der afsættes tilstrækkelig tid til gennemførelse af en fuldstændig offentlig høring om bæredygtighedsvurderingen, således at resultaterne heraf kan få indflydelse på forhandlingsresultater; opfordrer Kommissionen til at høre Parlamentet, Rådet og civilsamfundet, hvis der i bæredygtighedsvurderingen fremsættes krav om justeringer og forhandlinger om den endelige frihandelsaftale i overensstemmelse hermed;
9. mener, at Kommissionens ambitionsniveau med hensyn til øget markedsadgang bør opvejes af en lige så ambitiøs tilgang til bæredygtig udvikling; kræver samtidig, at der ikke må gøres undtagelser fra reglen om, at adgangen til det europæiske indre marked er betinget af, at miljøbeskyttelsesnormerne overholdes;

Torsdag, den 13. december 2007

10. bifalder indførelsen af strengere sociale og miljømæssige klausuler i den nyligt indgåede frihandelsaftale mellem USA og Korea, hvilket skete efter pres fra den amerikanske kongres;
11. mener, at EU's forhandlere skal se dette som et grundlag for yderligere fremskridt, navnlig med hensyn til ratificering og håndhævelse af grundlæggende ILO-standarder, Koreas engagement i en aftale efter 2012 om bekæmpelse af klimaændringer og anerkendelse af de eksisterende EU-miljønormer og lovgivning;
12. kræver medtagelse af bindende sociale og miljømæssige klausuler i alle handelsaftaler med Korea;
13. opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til under de bilaterale forhandlinger med Korea at støtte og fremme OECD's principper om corporate governance og virksomhedernes sociale ansvar, både hvad angår de koreanske virksomheder, der driver virksomhed i Europa, og de europæiske virksomheder med sæde i Korea;
14. mener, at et ambitiøst kapitel om bæredygtig udvikling bør være en væsentlig del af enhver aftale, men minder om, at det endelige mål er håndhævelsen af vedtagne standarder; er af den opfattelse, at dette kræver, at kapitlet underlægges den almindelige tvistbilægelsesordning;
15. mener, at et forum for handel og bæredygtig udvikling bestående af repræsentanter fra arbejdstager- og arbejdsgiverorganisationer og ngo'er kunne spille en vigtig rolle ved at sikre, at en øget markedsåbning ledsages af strengere miljømæssige og sociale standarder;
16. foreslår, at der oprettes et instrument, gennem hvilket anerkendte arbejdstager- og arbejdsgiverorganisationer i EU og Korea vil kunne forelægge anmodninger om aktioner, som ville blive behandlet inden for en nærmere fastlagt tidsfrist, og som kunne resultere i en fortsat opfølgning og genbehandling af forskrifter, således at presset på dem, der krænker arbejdstagernes rettigheder fastholdes;

Sektorspecifikke spørgsmål

17. kræver, at der indgås en frihandelsaftale med Korea, der omfatter handel med varer og tjenesteydelser, og som gør videnskabeligt og teknisk samarbejde og intellektuel ejendomsret til en væsentlig del af de bilaterale aftaler, fremmer samarbejdet om energieffektivitet, søger at bekæmpe klimaændringer og indeholder bestemmelser om andre eksterne aspekter ved energipolitik, atomenergi og vedvarende energikilder samt Galileo-programmet;
18. mener, at Koreas afvigelse fra internationale normer og mærkningskrav udgør betydelige ikke-toldmæssige hindringer, som er særligt problematiske for bil-, medicinal-, kosmetik- og elektronikindustrien; opfordrer den koreanske regering til at forelægge en tilfredsstillende redegørelse for sådanne afvigelser eller under frihandelsaftalerne på anden måde forpligte sig til at ophæve dem;
19. støtter Kommissionens mål om bistand til EU-eksportører af lægemiddelprodukter og medicinsk udstyr ved at sikre større gennemsigtighed inden for det koreanske sundhedssystem, men kræver, at aftalen ikke skaber juridiske eller praktiske hindringer for de koreanske firmaer, som benytter de fleksible bestemmelser, der er fastlagt i punkt 4 og 5 i erklæringen om TRIPs-aftalen og folkesundhed, som vedtoges af WTO-ministerkonferencen den 14. november 2001 i Doha, med henblik på at øge adgangen til lægemidler i udviklingslandene;
20. understreger, at en aftale om gensidig anerkendelse (MRA) bør indarbejdes i handelsaftalen mellem EU og Korea for yderligere at fjerne de handelshindringer, som skyldes unødvendige overlappende procedurer fra de koreanske myndigheders side, der stiller hindringer i vejen for EU-virksomheder inden for forskellige industrier, som ønsker at sælge deres produkter til Korea;

Torsdag, den 13. december 2007

21. finder det beklageligt, at Koreas manglende overholdelse af internationale normer fører til, at dyr udsættes for unødvendige dobbelttest; mener, at formålet med aftalen bør være at sikre, at de videnskabeligt validerede alternativer til dyreforsøg, som er blevet godkendt af den ene part, formodes at være acceptable for den anden part;

22. er bekymret over, at frihandelsaftalen mellem EU og Korea kunne få alvorlige negative følger for den europæiske automobilindustri; kræver derfor, at Kommissionen overvejer en strategi, hvor EU's importafgifter med beskyttelsesforanstaltninger afvikles gradvist; henstiller, at denne gradvise afvikling kædes sammen med ophævelsen af omfattende ikke-toldmæssige hindringer fra Koreas side;

23. bemærker med hensyn til automobilindustrien, at Korea har underskrevet og ratificeret aftalen fra FN's Økonomiske Kommission for Europa (UNECE) om indførelse af ensartede tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, som kan monteres og/eller benyttes på hjulkøretøjer, og således har forpligtet sig til at gennemføre standardforskrifterne; opfordrer Kommissionen til at insistere på en hurtig gennemførelse heraf; opfordrer samtidig Kommissionen til at kræve, at biler fra EU, der opfylder UN ECE-normerne, kan importeres til Korea uden test eller godkendelse; går imod bestemmelser om, at koreanske biler skal fritages fra emissionsnormerne i forbindelse med miljøbeskyttelse;

24. mener, at der på grund af de uheldige erfaringer, som EU har gjort med dumpingpriserne inden for den koreanske skibsbygningsindustri, bør lægges særlig vægt på denne sektor under forhandlingerne;

25. mener, at Kommissionen under forhandlingerne ligeledes bør tage hensyn til landbrugssektorens bekymringer både i Korea og i EU, især hvad angår de eventuelle negative følger af frihandelsaftalen for de pågældende følsomme produkter;

26. mener, at de særligt høje todsatser og overdrevne mærkningskrav, som spiritusindustrien står over for, skal prioriteres under forhandlingerne; anmoder om, at der øjeblikkeligt træffes foranstaltninger til afvikling af de ikke-toldmæssige hindringer, som finder anvendelse for frugt og grønsager, og af de overdrevne todsatser, som anvendes for dåsefrugt; mener, at det er af allerstørste betydning, at der opnås et tilfredsstillende resultat med hensyn til geografiske betegnelser;

27. er bekymret over de vanskeligheder, som udenlandske firmaer har med at få adgang til det koreanske marked for tjenesteydelser, herunder bankrådgivning, forsikringsrådgivning og juridisk rådgivning;

28. prioriterer en effektiv håndhævelse af intellektuelle ejendomsrettigheder højt, bl.a. gennem indførelse af passende sanktioner for forfalskning og piratkopiering; mener, at der bør medtages særlige mekanismer i form af hurtige og effektive tvistbilæggelsesordninger inden for rammerne af de eksisterende WTO-regler, således at disse og andre former for urimelig handelspraksis kan håndteres på hensigtsmæssig vis; anfører, at de nuværende forhandlinger med Korea om beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder ikke bør undergrave de legitime politiske mål, såsom adgang til lægemidler, idet man går videre end TRIPS-aftalens forpligtelser, men at den i stedet bør tilskynde til anvendelse af TRIPS-aftalens fleksible bestemmelser;

29. opfordrer indtrængende Sydkorea til at indføre offentlige opførselsrettigheder for producenter af lydoptagelser i overensstemmelse med den internationale konvention om beskyttelse af udøvende kunstnere, fremstillere af fonogrammer samt radio- og fjernsynsforetagender (Rom-konventionen) af 1961, Verdensorganisationen for Intellektuel Ejendomsrets (WIPO) traktat om fremførelser og fonogrammer (WPPT) fra 1996 og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/115/EF af 12. december 2006 om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret⁽¹⁾;

⁽¹⁾ EUT L 376 af 27.12.2006, s. 28.

Torsdag, den 13. december 2007

30. opfordrer Sydkorea til i fuld udstrækning at overholde WIPO-internettraktaterne (WIPO's traktat om ophavsret (WCT) af 1996 og WPPT), der omfatter fuld retsbeskyttelse af teknologiske beskyttelsesforanstaltninger, der anvendes af ophavsrettighedsindehavere, herunder et forbud mod omgåelse, tildeling af eksklusivrettigheder til producenter af lydoptagelser for alle former for spredning via internet, fastlæggelse af en effektiv procedure for anmeldelse og fjernelse af ulovligt indhold (»notice and take down«-procedure), anerkendelse af beskyttelse af foreløbige kopier og indskrænkning af undtagelsesreglen for privat kopiering på det digitale område;

31. opfordrer indtrængende Sydkorea til at øge bekæmpelsen af piratkopiering via internet ved at forbedre incitamenterne til samarbejde mellem netværkstjenesteydere i forbindelse med bekæmpelsen af piratkopiering, tilskynde centret for beskyttelse af ophavsretten til at sikre at udenlandske rettighedsindehaveres arbejder beskyttes mod piratkopiering via internettet og undersøge og retsforfølge enheder, der er involveret i illegale internetsider, servere, oplagringstjenester og databørser;

32. understreger, at enhver frihandelsaftale med Korea bør omfatte følgende punkter:

- forbedring og forenkling af Fællesskabets oprindelsesbestemmelser
- bredere harmonisering af allerede eksisterende internationale normer og standarder i stedet for indførelse af nye standarder
- strengere oplysningskrav og fremme af bedste praksis på reguleringsområdet
- gennemsigtighed inden for de statslige støttemekanismer og afvikling af eksisterende ikke-toldmæssige hindringer;

Nordkorea og Kaesong

33. anerkender det bidrag, som Kaesong Industrial Complex yder til den regionale fred og sikkerhed; er alligevel af den opfattelse, at det rejser alvorlige juridiske og tekniske problemer at medtage varer fra Kaesong Industrial Complex i en frihandelsaftale;

34. henstiller, at Kommissionen seriøst undersøger, hvorvidt handelsforbindelserne mellem Nordkorea og Sydkorea kunne styrkes gennem en frihandelsaftale med EU;

35. understreger, at enhver aftale bør omfatte en forpligtelse til ikke at sænke arbejdsnormerne for at tiltrække udenlandske investeringer til et hvilket som helst område på parternes territorium, herunder eksportforarbejdningszonerne;

Andre spørgsmål

36. mener, at Korea, hvis det skal vise et vedvarende engagement i multilaterale forhandlinger, bør være rede til at tilbyde told- og kvotefri adgang for de mindst udviklede lande og følge eksemplet med EU's »alt-undtagen-våben-initiativ« og under fuld overholdelse af tilsvarende arbejds- og miljønormer;

Parlamentets rolle

37. mener, at legitimiteten og den offentlige accept af en aftale kræver, at Parlamentet i høj grad inddrages på hvert trin i forhandlingerne og får mulighed for at give udtryk for sin holdning til, hvorvidt den forhandlede tekst er acceptabel; forventer, at Kommissionen og Rådet søger at forelægge aftalen i en form, som ville kræve Parlamentets samstemmende udtalelse i henhold til EF-traktatens artikel 300, stk. 3, andet afsnit;

*

* *

38. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og medlemsstaternes regeringer og parlamenter samt Republikken Koreas regering og parlament.

Torsdag, den 13. december 2007

P6_TA(2007)0630

Det østlige Tchad

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om det østlige Tchad

Europa-Parlamentet,

- der henviser til sine tidligere beslutninger om menneskerettighederne i Tchad,
- der henviser til sin beslutning af 27. september 2007 om ESFP-operationen i Tchad og Den Centralafrikanske Republik ⁽¹⁾,
- der henviser til FN's Sikkerhedsråds resolution 1778 (2007) af 25. september 2007, som indeholder bestemmelser om udstationering af en flerdimensional international styrke i det østlige Tchad og i den nordøstlige del af Den Centralafrikanske Republik, herunder ESFP-missionen EUFOR TCHAD/RCA,
- der henviser til Rådets fælles aktion 2007/677/FUSP af 15. oktober 2007 om Den Europæiske Unions militæroperation i Republikken Tchad og Den Centralafrikanske Republik ⁽²⁾ (EUFOR TCHAD/RCA),
- der henviser til FN's Sikkerhedsråds resolution 1769 (2007) af 31. juli 2007 om indsættelse af en hybridstyrke fra Den Afrikanske Union/De Forenede Nationer (AU/FN) i Darfur (UNAMID), indledningsvis for en periode på 12 måneder,
- der henviser til FN's Sikkerhedsråds resolution 1325 (2000) af 31. oktober 2000 om kvinder, fred og sikkerhed,
- der henviser til forretningsordenens artikel 115,
- A. der minder om, at i hundredvis af tchadiske oprørere den 26. november 2007 blev dræbt af den tchadiske hær ved Tchads østlige grænse, og at den tchadiske hær den 3. december 2007 indledte en ny offensiv mod de tchadiske oprørsstyrker,
- B. der konstaterer, at der igen er udbrudt væbnet kamp mellem den tchadiske hær og oprørere fra De Forenede Styrker for Demokrati og Udvikling (UFDD) og Sammenslutningen af Styrker for Forandring (RFC), efter at der var opnået en skrøbelig fredsftale i slutningen af november 2007; der tilføjer, at oprørsgrupper, regeringsembedsmænd og udenlandske observatører alle bekræfter, at de kampe, der har fundet sted siden den 26. november 2007, har været de hårdeste i Tchad, siden præsident Idriss Deby Itno overtog magten i december 1990,
- C. der fastslår, at der lever omkring 238 000 flygtninge fra Sudan, 44 600 flygtninge fra Den Centralafrikanske Republik og 170 000 internt fordrevne i tolv lejre langs Tchads østgrænse til Sudan,
- D. der henviser til, at De Forenede Nationers Højkommissær for Flygtninge (UNHCR) den 4. december 2007 udsendte en advarsel om, at de tiltagende kampe i det østlige Tchad mellem regeringsstyrker og oprørere i de seneste ti dage havde begrænset FN's adgang til de lejre, der huser hundredtusinder af flygtninge og internt fordrevne, og øget spændingerne i området,
- E. der henviser til, at kamphandlingerne skader Verdensfødevareprogrammets aktioner i det østlige Tchad med det resultat, at programmet hindres i at få adgang til en række flygtningelejre, og distributionen af fødevarer til andre lejre forsinkes; der gør opmærksom på, at kampene nær Farchana, hvor der ligger tre flygtningelejre, har gjort de humanitære aktioner særlig vanskelige; der tilføjer, at en af Verdensfødevareprogrammets lastbiler læsset med fødevarer fra programmet i mindst et tilfælde er blevet angrebet af bevæbnede banditter,

⁽¹⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2007)0419.

⁽²⁾ EUT L 279 af 23.10.2007, s. 21.

Torsdag, den 13. december 2007

- F. der konstaterer, at kamphandlingerne navnlig har været koncentreret i Farchana-, Iriba-, Biltine- og Guereda-områderne nord og øst for Abeché, en større by som er hovedudgangspunktet for hjælpeaktionerne til mindst tolv flygtningelejre; der tilføjer, at områderne nær flygtningelejrene syd for Abeché, f.eks. Goz Beida, også er blevet mindre sikre,
- G. der pointerer, at de humanitære hjælpeaktioner ifølge Den Internationale Røde Kors Komité trues for det meste af røveriske overfald og banditvæsen i området, og at den militære offensiv forværrer kriminaliteten; der påpeger, at det tiltagende banditvæsen i det østlige Tchad tvinger de humanitære kontorer til at reducere personalet og operationerne i nøglebyerne, således at deres mulighed for at tilvejebringe den hårdt tiltrængte humanitære bistand begrænses yderligere,
- H. der bemærker, at Tchads præsident for ganske nylig afsatte lederen af Den Forenede Front for Forandring, Mahamat Nour Abdelkerim, som forsvarsminister, hvilket vidner om spændinger og uro på regeringsplan,
- I. der minder om, at Rådet den 15. oktober 2007 vedtog ovennævnte fælles aktion EUFOR TCHAD/RCA, der har til opgave at bidrage til at beskytte civile i fare, især flygtninge og fordrevne, gøre det lettere at uddele humanitær bistand og samtidig øge det humanitære personales bevægelsesfrihed ved at hjælpe til med at forbedre sikkerheden i indsatsområdet, bidrage til at beskytte FN's personale, faciliteter, installationer og udstyr og øge sikkerheden og bevægelsesfriheden for de FN-ansatte og det tilknyttede personale,
- J. der fastslår, at udsendelsen af EUFOR TCHAD/RCA-missionen, der skulle være sket inden udgangen af november 2007, udsættes løbende; der fremhæver, at det var blevet bebudet, at oprørsgrupperne igen ville blive mere mobile og aktive i området, når først regntiden ophørte i slutningen af oktober; der påpeger, at lederen af Tchads efterretningstvæsen har anklaget Sudan for at bevæbne oprørerne,
- K. der konstaterer, at den interne ustabilitet i Tchad — sammen med den ustabile situation i grænseområdet i det østlige Tchad, i Darfur og i Den Centralafrikanske Republik — også vil få negative virkninger for EUFOR TCHAD/RCA-styrken, når den er indsat,
- L. der bemærker, at de internationale bekymringer over konflikten er øget, siden UFDD truede med at angribe den franske styrke eller enhver anden udenlandsk styrke, der indgår i EUFOR TCHAD/RCA-missionen,
- M. der fastslår, at krigsforbrydelser i form af seksuelle overgreb, herunder voldtægt som et krigsredskab, er almindelig udbredt i flygtningelejrene og andre steder i konfliktområdet med kvinder og piger som de mest udsatte for overgrebene,
1. understreger, at de seneste tilfælde af vold og uro i Tchad tydeligt viser, at EUFOR TCHAD/RCA-styrken må indsættes uden yderligere forsinkelse; pointerer, at EU-medlemsstaterne og FN har et »ansvar for at beskytte« flygtningene og de internt fordrevne i regionen; betoner, at disse styrker skal råde over og anvende alle nødvendige midler til beskyttelse af truede civile i fuld overensstemmelse med de internationale menneskerettighedsbestemmelser og den humanitære folkeret;
 2. beklager imidlertid, at denne mission fortsat mangler det udstyr, der er nødvendigt for, at tropperne kan udføre deres opgaver, såsom helikoptere og medicinske forsyninger;
 3. anmoder EU-institutionerne og medlemsstaterne om at følge den politiske afgørelse op og tildele missionen flere tropper og passende finansiel, logistisk og luftbåren støtte, herunder det nødvendige antal helikoptere så hurtigt som muligt; understreger, at EU's troværdighed på det udenrigspolitiske område på den internationale scene står på spil, hvis EU ikke kan skaffe tilstrækkelige tropper og nødvendigt udstyr til at gøre denne mission operationel;

Torsdag, den 13. december 2007

4. anmoder Rådet og Kommissionen om at holde det løbende underrettet om igangværende initiativer (f.eks. inden for Det Europæiske Forsvarsagentur), afhjælpe ressourcemangler i nøgleområder, specielt når det gælder helikoptere og medicinske forsyninger, og fremsætte fælles forslag til kort- og langsigtede løsninger, der garanterer adgangen til sådanne ressourcer til både humanitære formål og ESFP-formål;
5. fremhæver Darfur-krisens regionale dimension og det presserende behov for at afhjælpe dens destabiliserende virkninger for den humanitære situation og sikkerhedssituationen i nabolandene og gentager, at der er vilje til at gennemføre den militære EU-brobygningsoperation til støtte for en flerdimensional FN-tilstedeværelse;
6. minder om sin ovennævnte beslutning af 27. september 2007, hvorved Parlamentet godkendte en ESFP-operation i det østlige Tchad og i den nordlige del af Den Centralafrikanske Republik, og tilskynder Rådet og Kommissionen til at fremskynde beslutningsprocessen om igangsætning af denne mission for at sikre, at den første udsendelse af soldater sker inden udgangen af 2007, og at missionen når sin fulde styrke i februar eller først i marts 2008;
7. finder det glædeligt, at Kommissionen har bevilget over 50 mio. EUR til missionen, herunder 10 mio. EUR fra stabilitetsinstrumentet til den fredsbevarende missions FN-politiuddannelseseenhed; bemærker, at dette er et vidnesbyrd om en sammenhængende interinstitutionel EU-tilgang til den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik;
8. beklager, at Sudans præsident insisterer på, at UNAMID-styrken, som EUFOR TCHAD/RCA-missionen skal støtte, skal være rent afrikansk i modstrid med den relevante resolution fra FN's Sikkerhedsråd; understreger, at det er nødvendigt at fremskynde deployeringen af den FN-AU fredsbevarende styrke i Darfur; opfordrer kraftigt Sudans regering til at samarbejde med Den Internationale Straffedomstol og foreslår, at der i hybridstyrkens mandat medtages beføjelser til at opspore og anholde de personer, som ICC har udstedt arrestordre for;
9. konstaterer, at Janjaweed-militsen fra Sudan har øget sine bevidste og målrettede angreb på civilbefolkningen ind over grænsen, og at det samme er tilfældet med den lokale tchadisk-arabiske gruppe og en række ikke-arabiske grupper; bemærker omfanget af den kønsbaserede vold, sexchikane, intimidering og voldtægt, der helt ustraffet foregår i denne region; opfordrer de tchadiske myndigheder til at undersøge beretninger om voldtægt og andre alvorlige krænkelser af og overgreb på menneskerettighederne og at retsforfølge gerningsmændene;
10. gør opmærksom på det særlige problem med seksuel udnyttelse i denne konfliktregion og understreger, at det er vigtigt, at de medlemsstater, der bidrager med styrker til UNAMID og EUFOR TCHAD/RCA, ved besked om disse overgreb og anvender en tilgang, der inddrager kønsaspektet, i enhver reaktion på seksuel vold under konflikter, herunder instruktion i at tage hensyn til ofrenes særlige behov; understreger, at de lande, der bidrager med tropper og politi til fredsbevarende operationer, har et ansvar for, at der indføres strenge adfærdskodekser og korrekt instruktion, og at de skyldige stilles til regnskab for seksuel vold; bemærker, at en forøgelse af antallet af kvinder, der deltager i fredsbevarende missioner, har vist sig at bidrage til ikke blot at forbedre forholdet til værtssamfundene, men også at opnå, at deltagerne i missionerne opfører sig bedre;
11. er stærkt foruroliget over beretninger fra hjælpearbejdere om, at både oprørere og regeringen har besøgt flygtningelejre for at rekruttere børn til deres styrker;
12. opfordrer kraftigt EU til at arbejde for en storstilet fredsproces med brug af pressionsmidler og incitamenter for at tilskynde alle parter til at vende tilbage til forhandlingsbordet og til at udvirke, at der indledes forhandlinger til løsning af alle eksisterende konfliktspørgsmål i Tchad, herunder spændingerne mellem regeringen og oprørerne og den interetniske konflikt;

Torsdag, den 13. december 2007

13. opfordrer kraftigt Tchad til i samarbejde med Sudan og Libyen at skabe de nødvendige forudsætninger for en varig politisk løsning til gennemførelse af Sirte-fredsftalen og anmoder indtrængende regeringerne i Sudan og Tchad om at opfylde deres forpligtelser i henhold til Tripoli- og Sirte-aftalerne;
14. giver udtryk for sin bekymring over det stigende salg og smugleri af våben, især ulovlige håndvåben og lette våben;
15. betoner, at ingen fredsmission i det østlige Tchad og den nordlige del af Den Centralafrikanske Republik kan føre til positive resultater uden en egentlig politisk forsoningsproces;
16. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, Den afrikanske Union, FN's generalsekretær og medformændene for Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU samt præsidenterne, regeringerne og parlamenterne i henholdsvis Tchad, Den Centralafrikanske Republik og Sudan.

P6_TA(2007)0631

Kvindes rettigheder i Saudi-Arabien

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om kvinders rettigheder i Saudi-Arabien

Europa-Parlamentet,

- der henviser til, at Saudi-Arabien den 7. september 2000 ratificerede FN's konvention om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder (CEDAW),
- der henviser til FN's konvention mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf, som Saudi-Arabien ratificerede den 23. september 1997,
- der henviser til, at Saudi-Arabien siden den 26. januar 1996 har været kontraherende stat i konventionen om barnets rettigheder,
- der henviser til, at Saudi-Arabien i maj 2006 indvalgte i FN's nye Menneskerettighedsråd,
- der henviser til sine tidligere beslutninger af 18. januar 1996⁽¹⁾ og 10. marts 2005⁽²⁾ om Saudi-Arabien,
- der henviser til forretningsordenens artikel 115, stk. 5,
- A. der henviser til, at kvinder i Saudi-Arabien fortsat udsættes for mange former for diskrimination i privatlivet og det offentlige liv, hyppigt er ofre for seksuelle overgreb og ofte stilles over for enorme forhindringer i det strafferetlige system,
- B. der henviser til, at en 19-årig kvinde, kendt som »pigen fra Qatif«, i oktober 2006 idømtes 90 piskeslag efter en tildragelse, hvor hun var alene i en bil sammen med en mand, som ikke var en nær slægtning, og som hun førte en samtale med, da hun blev angrebet og udsat for gruppevoldtægt,
- C. der er dybt bekymret over, at den almindelige ret i Qatif (Saudi-Arabien) tog dommen op til fornyet overvejelse i november 2007 og idømte kvinden seks måneders fængsel og 200 piskeslag,

⁽¹⁾ EFT C 32 af 5.2.1996, s. 98.

⁽²⁾ EUT C 320 E af 15.12.2005, s. 281.

Torsdag, den 13. december 2007

- D. der henviser til, at en embedsmand ved den almindelige ret i Qatif har udtalt, at retten skærpede kvindens dom efter ordre fra domstolens øverste råd som følge af hendes forsøg på at fremstille sagen forkert og påvirke domstolene gennem medierne,
- E. der henviser til, at ofrets advokat, Abdul Rahman Al-Lahem, har fået forbud mod at møde op i retssalen og mod på noget tidspunkt fremover at repræsentere sin klient, efter at han forsøgte at indlede retssag mod Justitsministeriet som følge af dettes undladelse af at forsyne ham med et eksemplar af dommen mod hans klient, således at han kunne forberede en appelsag; der henviser til, at Justitsministeriet nu overvejer en disciplinærsag mod Al-Lahem, og at sanktionerne mod ham kan omfatte suspendering i tre år og fratagelse af hans advokatbestalling;
- F. der henviser til, at Al-Lahem også var forsvarer i sagen mod parret Fatimeh og Mansour Al-Taimani, som er forældre til to børn og efter anmodning fra kvindens bror blev tvangsskilt i juli 2007 med den begrundelse, at Fatimeh nedstammede fra en finere stamme end hendes mand; der henviser til, at de begge var fængslet i dagevis, sågar månedsvist, sammen med deres børn, fordi de nægtede at acceptere skilsmissten, og at Fatimeh siden har været tvunget til at opholde sig på et særligt tilflugtssted, fordi hun nægter at vende tilbage til sin familie;
- G. der navnlig er bekymret over, at Saudi-Arabiens kriminalisering af enhver form for nær kontakt mellem ugifte personer af modsat køn lægger alvorlige hindringer i vejen for voldtægtsfres mulighed for at få deres sag behandlet retfærdigt ved en domstol, og at en domstol kan betragte en kvindes beskyldning om voldtægt som en indrømmelse af, at hun haft et seksuelt forhold uden for ægteskab, medmindre hun kan forelægge nøjagtige beviser for, at den pågældende kontakt skete mod hendes vilje,
- H. der henviser til, at omkring to millioner kvindelige migrantarbejdstagere er beskæftigede som hushjælpere i Saudi-Arabien, og at disse kvinder ofte udsættes for overgreb fra de statslige myndigheders og private arbejdsgiveres side, herunder fysisk og psykologisk mishandling, manglende udbetaling af lønninger, tilbageholdelse uden anklage eller retssag og endog dødsstraf efter uretfærdige retssager,
- I. der navnlig henleder opmærksomheden på sagerne vedrørende Rizana Nafeek, en srilankansk hushjælp, der i juni 2007 idømtes dødsstraf, efter at et spædbarn, som hun passede, da hun var 17 år gammel, døde, og vedrørende de indonesiske hushjælpere Siti Tarwiyah Slamet og Susmiyati Abdul Fulan, som blev pryglet til døde af deres arbejdsgiverfamilier i august 2007, mens to andre blev alvorligt såret,
- J. der konstaterer, at stater, der er kontrahenter i internationale menneskerettighedskonventioner (f.eks. CEDAW), er forpligtede til at sikre lige rettigheder for mænd og kvinder,
1. kræver, at den saudiarabiske regering træffer yderligere foranstaltninger med henblik på at løfte restriktionerne for kvinders rettigheder, herunder for deres frie bevægelighed, for deres ret til at føre bil, for deres beskæftigelsesmuligheder, for deres status som juridiske personer og for deres repræsentation i retssager, afskaffer enhver form for diskrimination af kvinder i privatlivet og det offentlige liv og fremmer deres deltagelse i det økonomiske, sociale og politiske liv;
 2. beklager, at den almindelige ret i Qatif har truffet beslutning om at straffe voldtægtsfret, og opfordrer de saudiarabiske myndigheder til at omstøde dommen og fratage alle anklager mod voldtægtsfret;
 3. tager til efterretning, at kong Abdullah den 3. oktober 2007 bekendtgjorde en retsreform og lovede at etablere nye specialiserede domstole og at forbedre dommeres og advokaters uddannelse; erindrer om, at det i maj 2007 forlød, at kong Abdullah havde givet ordre til etablering af en ny domstol med speciale i sager vedrørende vold i hjemmet;

Torsdag, den 13. december 2007

4. mener, at en bevidstgørelseskampagne om vold mod kvinder i Saudi-Arabien, navnlig vold i hjemmet, vil være et højt velkomment initiativ, som bør tages snarest muligt;
5. opfordrer indtrængende myndighederne til at revidere og håndhæve national arbejdsret for at sikre, at hushjælpere kommer til at nyde samme beskyttelse som arbejdstagere i andre sektorer, og at arbejdsgivere, der gør sig skyldige i seksuelle eller fysiske overgreb og krænkelser af arbejdstagerrettigheder, som er i strid med gældende nationale love, retsforfølges;
6. opfordrer den saudiarabiske regering til at tage alle sager vedrørende personer, der har gjort sig skyldige i forbrydelser mod børn, og som er blevet idømt dødsstraf, op til fornyet prøvelse, til at suspendere dødsstraffen for personer, der gør sig skyldige i forbrydelser mod børn, og til at indføre et moratorium for dødsstraf;
7. opfordrer Rådet og Kommissionen til at rejse disse spørgsmål på det næste fælles råds- og minstermøde mellem EU og Golfstaternes Samarbejdsråd;
8. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, FN's generalsekretær, den saudiarabiske regering, Den Islamiske Konferences generalsekretær og Golfstaternes Samarbejdsråds generalsekretær.

P6_TA(2007)0632

Retfærdighed for de såkaldte »trøstekvinder«

Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 2007 om retfærdighed for de såkaldte »trøstekvinder« (sexslaver i Asien før og under anden verdenskrig)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til, at 2007 markerede 200-året for slavehandelens afskaffelse,
- der henviser til den internationale konvention om bekæmpelse af handel med kvinder og børn (1921), som Japan har undertegnet,
- der henviser til konvention nr. 29 om tvangsarbejde (1930), som Japan har ratificeret,
- der henviser til FN's Sikkerhedsråds resolution 1325 (2000) om kvinder, fred og sikkerhed,
- der henviser til rapport af Gay McDougall, FN's særlige ordfører om systematisk voldtægt, sexslaveri og slavelignende metoder i forbindelse med væbnet konflikt (22. juni 1998),
- der henviser til konklusionerne og henstillingerne fra den 38. samling i FN's Komité mod Tortur (9.-10. maj 2007),
- der henviser til rapporten om en undersøgelse af nederlandske regeringsdokumenter om tvangsprostitution af nederlandske kvinder i det nederlandske Østindien under den japanske besættelse (Haag, 2004),

Torsdag, den 13. december 2007

- der henviser til USA's kongres' resolution af 30. juli 2007 om trøstekvinder og det canadiske parlaments resolution af 29. november 2007 om trøstekvinder,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 115, stk. 5,
 - A. der henviser til, at den japanske regering under sin koloni- og krigstidsbesættelse af Asien og Stillehavsøerne fra 1930'erne og indtil slutningen af anden verdenskrig officielt beordrede køb af unge kvinder, der af verden blev kendt som ianfu eller trøstekvinder, med det ene formål at tvinge dem til at stille deres seksuelle ydelser til rådighed for de kejserlige væbnede styrker,
 - B. der henviser til, at systemet med trøstekvinder omfattede gruppevoldtægt, tvungne aborter, ydmygelse og seksuelle overgreb, der førte til lemlæstelse, død eller eventuelt selvmord i en af de største menneskehandelssager i det 20. århundrede,
 - C. der henviser til, at i snesevis af sager vedrørende trøstekvinder anlagt ved japanske domstole alle er endt med afvisninger af sagsøgernes erstatningskrav til trods for, at der er afsagt domme, der har anerkendt de kejserlige væbnede styrkers direkte og indirekte indblanding og statens ansvar,
 - D. der henviser til, at de fleste ofre for systemet med trøstekvinder er afgået ved døden, og at de overlevende, der er tilbage, nu er mindst 80 år gamle,
 - E. der henviser til, at utallige højtstående medlemmer af og embedsmænd i den japanske regering i de forgangne år har udtalt sig undskyldende om systemet med trøstekvinder, men at en række japanske embedsmænd for nylig har givet udtryk for et beklageligt ønske om at udvande eller tilbagekalde disse udtalelser,
 - F. der henviser til at den japanske regering aldrig helt har afsløret det fulde omfang af systemet med sexslaveri, og at en række nye obligatoriske tekster i japanske skoler prøver at minimere tragedien med trøstekvinder og andre japanske krigsforbrydelser under anden verdenskrig,
 - G. der henviser til, at det mandat, der var tildelt Asian Women's Fund, som var en privat stiftelse oprettet ved et regeringsinitiativ, og som havde til formål at gennemføre programmer og projekter som kompensation for de overgreb og lidelser, som trøstekvinderne havde været udsat for, udløb den 31. marts 2007,
1. glæder sig over det fortrinlige forhold mellem Den Europæiske Union og Japan, som er baseret på de fælles værdier flerpartidemokrati, retsstatsforhold og respekt for menneskerettighederne;
 2. giver udtryk for sin solidaritet med de kvinder, der var ofre for systemet med trøstekvinder under anden verdenskrig;
 3. glæder sig over udtalelserne om trøstekvinder fra direktøren for den japanske ministerpræsidents kabinet, Yohei Kono, i 1993 og fra daværende premierminister Tomiichi Murayama i 1995 og over det japanske parlaments (Diet) beslutninger fra 1995 og 2005, hvori det gav krigstids ofre, herunder ofre for systemet med trøstekvinder, en undskyldning;
 4. glæder sig over, at den japanske regering i 1995 tog initiativ til at oprette den nu opløste Asian Women's Fund, som var en i hovedsagen statsligt finansieret stiftelse, der udbetalte »bodspenget« til flere hundrede trøstekvinder, men mener ikke — således som det også anføres i ovennævnte rapport fra 1998 fra FN's særlige ordfører, Gay McDougall — at dette humanitære initiativ kan opfylde ofrenes krav om juridisk anerkendelse og erstatning i henhold til folkeretten;

Torsdag, den 13. december 2007

5. opfordrer den japanske regering til formelt at anerkende, undskylde og på klar og utvetydig vis acceptere det historiske og juridiske ansvar for, at Japans kejserlige væbnede styrker tvang unge kvinder til sexslaveri, af verden kendt som trøstekvinder, under landets koloni- og krigstidsbesættelse af Asien og Stillehavsøerne fra 1930'erne og indtil slutningen af anden verdenskrig;
 6. opfordrer den japanske regering til at iværksætte effektive administrative mekanismer for udbetaling af erstatning til alle overlevende ofre for systemet med trøstekvinder og til de afdøde ofres familier;
 7. opfordrer det japanske parlament til at træffe retlige foranstaltninger til fjernelse af de eksisterende forhindringer for, at der kan opnås erstatning ved japanske domstole; navnlig bør enkeltpersoners ret til at gøre erstatningskrav gældende mod regeringen udtrykkeligt anerkendes i national lov, og sager vedrørende erstatning til overlevende ofre for sexslaveri, som er en forbrydelse i henhold til folkeretten, bør prioriteres under hensyn til de overlevendes alder;
 8. opfordrer den japanske regering til offentligt at gendrive enhver påstand om, at undertvingelse og slavebinding af trøstekvinder aldrig har fundet sted;
 9. opfordrer det japanske folk og den japanske regering til at tage yderligere skridt til at anerkende deres lands fulde historie, således som det er alle landes moralske pligt og til at fremme japanernes bevidsthed om deres lands handlinger i 1930'erne og 1940'erne, herunder i relation til trøstekvinder; opfordrer den japanske regering til at sørge for, at de nuværende og fremtidige generationer får kendskab til disse begivenheder;
 10. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer og parlamenter, den japanske regering og det japanske parlament, FN's Menneskerettighedsråd, ASEAN-landenes regeringer, regeringerne i Den Demokratiske Folkerepublik Korea, Republikken Korea, Folkerepublikken Kina, Taiwan og Timor-Leste.
-

Tirsdag, den 18. december 2007

SESSIONEN 2007-2008

Mødet den 18. december 2007

BRUXELLES

PROTOKOL

(2008/C 323 E/05)

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING

formand

1. Genoptagelse af sessionen

Formanden åbnede mødet kl. 15.10.

2. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

3. De politiske gruppers sammensætning

Dumitru Oprea, Nicolae Vlad Popa og Theodor Dumitru Stolojan havde tilsluttet sig PPE-DE-Gruppen med virkning fra den 18.12.2007.

*

* *

Formanden lykønskede Ungarn, som netop havde ratificeret Lissabon-traktaten med stort flertal, og opfordrede parlamenterne i de øvrige medlemsstater til at følge dette eksempel.

4. Forslag til det almindelige budget 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) (underskrivelse)

Afstemningen havde fundet sted den 13.12.2007 (*punkt 6.1 i protokollen af 13.12.2007*).

Efter at have opfordret José Sócrates (formand for Rådet), José Manuel Barroso (formand for Kommissionen), Dalia Grybauskaitė (medlem af Kommissionen), Reimer Böge (formand for BUDG) og ordførerne Kyösti Virrankoski og Ville Itälä om at slutte sig til ham underskrev formanden for Parlamentet budgettet.

5. Resultaterne fra Det Europæiske Råd den 13. og 14. december 2007 i Bruxelles — Det portugisiske formandskabs aktivitetsrapport (forhandling)

Beretning fra Det Europæiske Råd og redegørelse fra Kommissionen: Resultaterne fra Det Europæiske Råd den 13. og 14. december 2007 i Bruxelles

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: Det portugisiske formandskabs aktivitetsrapport

Tirsdag, den 18. december 2007

José Sócrates (formand for Rådet) forelagde beretningen fra Det Europæiske Råd og afgav redegørelsen om det portugisiske formandskab.

José Manuel Barroso (formand for Kommissionen) afgav redegørelsen om resultaterne fra Det Europæiske Råd og afgav redegørelsen om det portugisiske formandskab.

Talere: Joseph Daul for PPE-DE-Gruppen, og Martin Schulz for PSE-Gruppen.

*

* *

Formanden meddelte, at staten New Jersey havde afskaffet dødsstraffen, og at han havde sendt et budskab til guvernør Jon Corzine for at lykønske ham med denne beslutning.

*

* *

Talere: Graham Watson for ALDE-Gruppen, Brian Crowley for UEN-Gruppen, Monica Frassoni for Verts/ALE-Gruppen, Francis Wurtz for GUE/NGL-Gruppen, Nigel Farage for IND/DEM-Gruppen, Maciej Marian Giertych løsgænger, Carlos Coelho, Edite Estrela, Lena Ek, Guntars Krasts, Mary Lou McDonald, Jens-Peter Bonde, som meddelte, at han på sin gruppes vegne skriftligt havde undskyldt den opførelse, som nogle af gruppens medlemmer havde udvist over for visse parlamentsbetjente under ceremonien for underskrivelsen af chartret om de grundlæggende rettigheder den 12. december 2007 (*punkt 4 i protokollen af 12.12.2007*), Hans-Peter Martin, Giles Chichester, Jo Leinen, Andrew Duff, Irena Belohorská, Avril Doyle, Józef Pinior, Cristina Gutiérrez-Cortines, José Sócrates og José Manuel Barroso.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

6. Udvalgenes og delegationernes sammensætning

Formanden havde fra PPE-DE-Gruppen og PSE-Gruppen modtaget følgende anmodninger om udnævnelser:

- CULT: Nicodim Bulzesc og Dumitru Oprea
- Delegationen for Forbindelserne med Landene i Sydøsteuropa: Sorin Frunzăverde
- Delegationen til Det Parlamentariske Samarbejdsudvalg EU-Moldova: Titus Corlăţean i stedet for Cătălin-Ioan Nechifor
- Delegationen for Forbindelserne med Israel: Cătălin-Ioan Nechifor i stedet for Titus Corlăţean
- Delegationen for Forbindelserne med De Forenede Stater: Nicodim Bulzesc
- Delegationen for Forbindelserne med Canada: Sebastian Valentin Bodu

Formanden konstaterede, at der ikke var gjort indsigelse. Disse udnævnelser blev derfor betragtet som godkendt.

7. Tidspunkt for næste møde

Formanden meddelte, at næste møde ville finde sted den 14.01.2008-17.01.2008.

8. Afbrydelse af sessionen

Formanden erklærede Europa-Parlamentets session for afbrudt.

Formanden hævede mødet kl. 17.10.

Harald Rømer
generalsekretær

Hans-Gert Pöttering
formand

Tirsdag, den 18. december 2007

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Adamou, Agnoletto, Aita, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiènè, Angelilli, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Aylward, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batten, Bauer, Becsey, Belet, Belohorská, Berend, Berès, Berlato, Binev, Bobošíková, Bodu, Bøge, Bonde, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Budreikaitè, Buitengeweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buşoi, Busquin, Calabuig Rull, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Casaca, Cashman, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Chichester, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corda, Corlăţean, Cornillet, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Gabriela Creţu, Crowley, Daul, Davies, de Brún, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ek, Esteves, Estrela, Farage, Fatuzzo, Fazakas, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Flasarová, Florenz, Foglietta, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Frunzaverde, Gahler, Gaľa, Garcés Ramón, García Pérez, Gaubert, Gauzès, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gierek, Giertych, Gklavakis, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Graça Moura, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hammerstein, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hedh, Hegyi, Hénin, Herczog, Hökmark, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Jacobs, Janowski, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jöns, Kaczmarek, Karas, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Koppa, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krupa, Kuc, Kuhne, Kusstatscher, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Lauk, Lax, Lebech, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lewandowski, Liberadzki, Liotard, Louis, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mašťálka, Mathieu, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mladenov, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morin, Mulder, Musacchio, Muscardini, Nassauer, Nechifor, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Öger, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oviir, Paasilinna, Pack, Paleckis, Panayotov, Papastamkos, Paşcu, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pīks, Pinheiro, Piniór, Pittella, Pleštinská, Plumb, Podimata, Pöttering, Pohjamo, Pomés Ruiz, Nicolae Vlad Popa, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riis-Jørgensen, Rivera, Rocard, Rogalski, Roithová, Rosati, Rothe, Roure, Rovsing, Rübige, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schenardi, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schuth, Schwab, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Skinner, Sógor, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Stubb, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szent-Iványi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Țicău, Titley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Tzampazi, Vaidere, Vakalis, Vălean, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Vergnaud, Vigenin, Virrankoski, Visser, Vlasto, Wagenknecht, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Wieland, Wiersma, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, Bernard Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Zdravkova, Zimmer, Złotea, Zwiefka
